

# A dictionary and grammatical sketch of Dagaare

Mark Ali

Scott Grimm

Adams Bodomo

African Language Grammars  
and Dictionaries 4



Chief Editor: Adams Bodomo

Editor: Firmin Ahoua

In this series:

1. Schrock, Terrill B. The Ik language: Dictionary and grammar sketch.
2. Brindle, Jonathan. A dictionary and grammatical outline of Chakali.
3. Friesen, Dianne. A grammar of Moloko.
4. Ali, Mark, Scott Grimm & Adams Bodomo. A dictionary and grammatical sketch of Dagaare.

# A dictionary and grammatical sketch of Dagaare

Mark Ali

Scott Grimm

Adams Bodomo

Mark Ali, Scott Grimm & Adams Bodomo. 2021. *A dictionary and grammatical sketch of Dagaare* (African Language Grammars and Dictionaries 4). Berlin: Language Science Press.

This title can be downloaded at:

<http://langsci-press.org/catalog/book/245>

© 2021, Mark Ali, Scott Grimm & Adams Bodomo

Published under the Creative Commons Attribution 4.0 Licence (CC BY 4.0):

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> 

ISBN: (Digital)

(Hardcover)

ISSN: 2512-4862

DOI:

Source code available from [www.github.com/langsci/245](http://www.github.com/langsci/245)

Collaborative reading: [paperhive.org/documents/remote?type=langsci&id=245](http://paperhive.org/documents/remote?type=langsci&id=245)

Cover and concept of design: Ulrike Harbort

Typesetting: Scott Grimm

Proofreading: Alena Witzlack, Amr El-Zawawy, Andreas Hölzl, Aniefon

Daniel, Felix Hoberg, Jean Nitzke, Jeroen van de Weijer, Ludger Paschen, Steven

Moran, Tom Bossuyt, Yvonne Treis

Fonts: Libertinus, Arimo, DejaVu Sans Mono

Typesetting software:  $\text{\LaTeX}$

Language Science Press

xHain

Grünberger Str. 16

10243 Berlin, Germany

[langsci-press.org](http://langsci-press.org)

Storage and cataloguing done by FU Berlin

Freie Universität  Berlin

# Contents

Preface	iii
Acknowledgments	vii
Authors' contributions	ix
Dictionary orthography and corresponding IPA symbols	xi
List of abbreviations	xiii
<b>Grammatical sketch of Dagaare</b>	<b>1</b>
1 The Dagaare language and Dagaare studies . . . . .	3
2 Phonology . . . . .	4
2.1 Orthography and sound system of Dagaare . . . . .	4
2.2 Consonants . . . . .	4
2.3 Vowels . . . . .	6
2.4 Tone . . . . .	7
2.5 Phonological processes . . . . .	8
3 Morphology . . . . .	9
3.1 Nominal morphology . . . . .	10
3.2 Verbal morphology . . . . .	18
3.3 Other word classes and morphological processes . . . . .	25
4 Syntax . . . . .	28
4.1 Sentence types . . . . .	28
4.2 The simple sentence . . . . .	28
4.3 Complex sentences . . . . .	31
4.4 Discourse phenomena . . . . .	34
References	41

<b>Dagaare dictionary</b>	<b>45</b>
a . . . . .	45
b . . . . .	51
d . . . . .	90
e . . . . .	113
ε . . . . .	115
f . . . . .	116
g . . . . .	125
gb . . . . .	134
gy . . . . .	142
h . . . . .	147
i . . . . .	148
k . . . . .	149
kp . . . . .	171
ky . . . . .	180
l . . . . .	191
m . . . . .	202
n . . . . .	217
ny . . . . .	234
ŋ . . . . .	242
ŋm . . . . .	242
o . . . . .	248
ɔ . . . . .	249
p . . . . .	250
s . . . . .	270
t . . . . .	288
u . . . . .	306
v . . . . .	307
w . . . . .	314
y . . . . .	323
z . . . . .	334

# Preface

With this work, we present a more expansive dictionary of the Dagaare language than previously available, paired with a grammatical sketch. We have had to make some choices in putting together this dictionary, and the dictionary should not be seen as representing the whole of the Dagaare language in all its variation. Languages are always changing, and this dictionary presents the vocabulary of a particular variety of Dagaare at a particular time.

Dagaare is spoken by a large number of people (one million speakers according to Simons & Fennig 2017, although this may be conservative, see Section 1) and throughout a large area. Dagaare constitutes a dialect continuum which covers mainly the Upper West Region of Ghana. Varieties of the language can be found in the Savanna Region of Ghana. The language is also found in Burkina Faso where it is known mainly as *Dagara*. The Dagaare Language Committee (Dagaare Language Committee 1982) established orthographical conventions and made broad dialect divisions into Northern, Central and Southern Dagaare. Although these dialects are mutually intelligible to varying degrees, there is a high degree of variation, even from village to village (Bodomo 1997: 2-5).

This dictionary is primarily concerned with the vocabulary of Central Dagaare, spoken around the area of the towns Jirapa and Ullo. This dialect has served as the standard dialect for educational materials in Ghana, church literature and radio broadcasts, and we follow that tradition here. Central Dagaare is also the basis for most linguistic analysis on Dagaare, including the early work of Wilson (1962), Kennedy (1966) and Hall (1977). Southern Dagaare (also known as Waale) is centered around the towns of Wa and Kaleo and widely used as a trade language throughout the region (Bodomo 1997). While the Central and Southern dialects overlap to a substantial degree, there are certainly many differences, some of which are noted in this dictionary. Two other relevant dialects lying to the West are Southern Birifor, which is mutually intelligible with Southern Dagaare, and Safaliba (population 4000) near Bole in the Northern Region, which, according to Simons & Fennig (2017), has a large lexical similarity to Southern Dagaare. It is our hope that the publication of this dictionary will serve as a first step to documenting the diversity of the Dagaare language, and will bring to light lexical and grammatical variation across the varieties of Dagaare.

To illustrate, we list several concepts which are expressed by different lexical items in different dialect zones in Table 1.

Table 1: Lexical variation across four dialect zones

Word/Concept	Northern	Central	Southern	Western
dance	<i>yag</i>	<i>see</i>	<i>seo</i>	<i>seo</i>
footwear	<i>nafag</i>	<i>nootee</i>	<i>nagetee</i>	<i>nataba</i>
grandfather	<i>saangkom</i>	<i>saangkoma</i>	<i>nabaale</i>	<i>nabaale</i>
groundnuts	<i>simmie</i>	<i>senkãa</i>	<i>gyenee</i>	<i>gyenee</i>
horse	<i>wir</i>	<i>wiri</i>	<i>weo</i>	<i>ycho</i>
man	<i>dɛb</i>	<i>dɔɔ</i>	<i>dao</i>	<i>dao</i>
rat	<i>derebaa</i>	<i>dayuu</i>	<i>gbunno</i>	<i>gbinti</i>
run	<i>zɔ</i>	<i>zo</i>	<i>zɔ</i>	<i>gyɔ</i>
salt	<i>nyaaro</i>	<i>nyenon/nyenoo</i>	<i>yaaron</i>	<i>yaaron</i>
talk/speak	<i>ɛr</i>	<i>yeli</i>	<i>yele</i>	<i>yele</i>
tree squirrel	<i>telocra</i>	<i>lonno/lanna</i>	<i>lanta</i>	<i>anta</i>
uncle (maternal)	<i>madɛb</i>	<i>areba</i>	<i>aheba</i>	<i>areba</i>

Further variation is found in the other direction: One lexical item may have different meanings in different dialects. We illustrate with the term *nabaale* which has two different meanings in two different Southern dialects, Waale and Manlaale:

- *nabaale*: ‘grandfather’ (Walee), ‘paternal uncle (older than one’s father)’ (Manlaale)

We also note that some entries retain earlier orthographical forms, even though in modern pronunciation a reduced form is current. This is particularly present for weak vowels following *ɲ*, as in *bɛɲe* ‘to sift’, which is pronounced [bɛɲ].

We would like to acknowledge the prior lexicographic work on Dagaare, most notably Durand (1953) and Bodomo (2004a), both being works which we have consulted and have attempted to build upon.

## The structure of the entries

The entries in the dictionary are structured as follows. Each entry is followed by (i) its phonetic transcription, including tones, (ii) its part of speech, (iii) its definition in English, (iv) one or more examples in Dagaare illustrating the use



of the word and the corresponding translation(s), and (iv) any further inflectional or derivational forms.

Due to the nature of this work, the grammatical information contained in the entries is limited. In addition to the sketch grammar provided here, several grammars on Dagaare exist which describe the grammatical features of the language and other selected topics. We encourage readers to consult Bodomo (1997), Bodomo (2000), Bodomo (2004a,b), and Kropp Dakubu (2005) for further information on the grammar of Dagaare.

**Nouns** For nouns, the following number forms are given:

- *pl.* — Plural
- *2ndpl.* — Second Plural (also known as a Distributive Plural)
- *sg.* — Singulative

**Adjectives** Adjectives inflect for number in Dagaare, thus plural and second plural forms are listed when present.

**Pronouns** Pronouns list plural forms, although due to their common occurrence, the plural forms of pronouns are also given their own main entry.

**Verbs** The verbal entries specify the following six forms at the end of the entry in this order:

- Perfect
- Imperfect
- Agentive Singular
- Agentive Plural
- Agentive Derivation *-aa* Singular
- Agentive Derivation *-aa* Plural

These forms do not exhaust the derived verbal forms available in Dagaare, such as various nominalizations or derived adjectives, which we plan to incorporate in a future edition of this dictionary.

**Other parts of speech** Adverbs, conjunctions, and interjections are indeclinable in Dagaare, so only the single form is listed along with its gloss.

## References

- Bodomo, Adams. 1997. *The structure of Dagaare*. Stanford: CSLI.
- Bodomo, Adams. 2000. *Dagaare* (Languages of the World Materials No. 165). München, Germany: Lincom Europa.
- Bodomo, Adams. 2004a. *A Dagaare-Cantonese-English lexicon for lexicographical field research training*. Cologne, Germany: Rudiger Köppe Verlag.
- Bodomo, Adams. 2004b. The syntax of nominalized complex verbal predicates in Dagaare. *Studia linguistica* 58(1). 1–22.
- Dagaare Language Committee. 1982. *A guide to Dagaare spelling*. Wa, Ghana: Catholic Press.
- Durand, Rev. J.B. 1953. *Dagaare-English dictionary*. Catholic Mission Duplicator.
- Hall, Edward. 1977. Dagaare. In M. K. Dakubu (ed.), *West African language data sheets*, vol. 1. The West African Language Society.
- Kennedy, Jack. 1966. *Collected field reports on the phonology of Dagaari* (Collected Language Notes 6). University of Ghana, Accra: Institute of African Studies.
- Kropp Dakubu, Mary E. 2005. *Collected language notes on Dagaare grammar* (Collected Language Notes, Vol. 26). Legon, Ghana: Institute of Language Studies.
- Simons, Gary F. & Charles D. Fennig (eds.). 2017. *Ethnologue: Languages of the world*. 20th edn. Online version: <http://www.ethnologue.com>. Dallas, Texas: SIL International.
- Wilson, William A. 1962. *The vowel system of Dagaari and Lobiri*. University of Ghana, Accra: Institute of African Studies.

# Acknowledgments

Mark Ali and Scott Grimm gratefully acknowledge the assistance, encouragement and support of Adams Bodomo, without whom this dictionary would have never come to pass. Adams Bodomo put us in contact initially in 2008, and has supported our continued collaborative efforts in various ways since, always providing very valuable input.

Mark Ali would like to acknowledge Damasus Sundeme, Bede Tankur and Robert Daah for contributing words and clarifications.

Scott Grimm would like to thank two outstanding students who aided with the preparation of the manuscript. First, Kathryn Fulton lent us her editorial skills in correcting the entire dictionary, leading to far greater consistency. Second, Rebecca Everson aided in the conversion from the dictionary's original format, a Toolbox file, into  $\LaTeX$ . Further details on this process can be found in Everson & Grimm (2017).

All the authors would like to acknowledge our appreciation to Martin Haspelmath, who provided detailed comments on the grammatical sketch, and to Sebastian Nordhoff, for assisting us with the publication of the manuscript. Thanks also to Firmin Ahoua for various helpful comments.

This work developed out of work carried out during the second author's field trip to Ghana in 2011, for which funding from NSF Grant # 1023289 is gratefully acknowledged.

## References

Everson, Rebecca & Scott Grimm. 2017. From Toolbox database to  $\LaTeX$  dictionary. Poster presented at 5th International Conference on Language Documentation and Conservation (ICLDC), March 2017, University of Hawaii, Honolulu, HI.



## Authors' contributions

Mark Ali and Scott Grimm contributed the dictionary. Mark Ali is the primary author of the content of the dictionary, much of which was developed collaboratively with Scott Grimm. Scott Grimm was responsible for the organizing the entries, editing, typesetting, proofreading, and writing the front matter. Adams Bodomo contributed the grammatical sketch, based on Bodomo (2000). Scott Grimm edited and typeset the grammatical sketch for this volume.

## References

Bodomo, Adams. 2000. *Dagaare* (Languages of the World Materials No. 165). München, Germany: Lincom Europa.



# Dictionary orthography and corresponding IPA symbols

A a	[a]	ɲm ɲm	[ɲm]
B b	[b]	Ny ny	[ɲ]
D d	[d]	O o	[o] or [ʊ]
E e	[e] or [ɪ]	ɔ ɔ	[ɔ]
Ɛ ɛ	[ɛ]	P p	[p]
F f	[f]	R r	[r]
G g	[g]	S s	[s]
Gb gb	[gb]	T t	[t]
Gy gy	[dz]	U u	[u]
H h	[h]	V v	[v]
I i	[i]	W w	[w]
K k	[k]	Y y	[j]
Kp kp	[kp]	Z z	[z]
KY ky	[tʃ]	´	high tone
L l	[l]	`	low tone
M m	[m]	^	high-low tone
N n	[n]	˘	low-high tone
ɲ ɲ	[ɲ]	~	nasalization

NB: This differs from the orthography of Dagaare Language Committee (1982) in representing *ɲ* as a single character rather than *ng*. The grammatical sketch retains the *ng* orthography.





# List of abbreviations

ADJ	adjective	N	noun
ADV	adverb	NEG	negation
ART	article	NMLZ	nominalizer
ASSERT	assertive	NONHUMAN	nonhuman
COMP	complementizer	PART	particle
CONJ	conjunction	PRF	perfect
DEF	definite	PST	past tense
DET	determiner	PL	plural
FOC	focus	POSTP	postposition
HUMAN	human	PRON	pronoun
IDPH	ideophone	REL	relative
IMPF	imperfective	RECP	reciprocal
IMPV	imperative	SG	singulative
INDF	indefinite	STR	strong
INTENS	intensifier	TOP	topic
INTERJ	interjection	V	verb
INTR	intransitive	VAR	variant
LOC	locative	2NDPL	second plural



# Grammatical sketch of Dagaare

by Adams Bodomo



## 1 The Dagaare language and Dagaare studies

One of the best resources for the development of literacy and literary practices in a language is a comprehensive dictionary of the language informed by sound linguistic analysis. Dagaare has quite a lot of resources including grammars (Bodomo 1997b; 2000; Kropp Dakubu 2005), many word lists and specialized dictionaries (Durand 1953; Bodomo 2004a), readers (Zakpaa 1978) and numerous linguistic analyses in the form of theses, monographs and journal articles. However, there does not exist a comprehensive dictionary that is general and substantial enough for everyday use by native speakers and learners of the language.

The present dictionary therefore fills a major void in Dagaare studies. In this foreword, I provide some background information about the Dagaare language and Dagaare studies. I also present a sketch of the grammar of the language, based largely on my grammar sketch in Bodomo (2000).<sup>1</sup> All this is intended to assist the user to understand some basic aspects of the grammar towards understanding the various entries, including grammatical categories, and nominal and verbal categories and groupings.

## 1 The Dagaare language and Dagaare studies

In terms of demographic and socio-political importance, Dagaare (also written variously as *Dagaari*, *Dagara*, and *Birifor*) is one the prominent languages of West Africa, spoken in northwestern Ghana and adjacent areas of Burkina Faso and Côte d'Ivoire. It is broken down into various variants across these three countries: in Ghana it is mainly called *Dagaare*, in Burkina Faso, it is mainly called *Dagara* and in Côte d'Ivoire it is mainly called *Birifor*. It is spoken by between two and three million people in all these countries, with far more speakers in Ghana than in the other two countries. In terms of genetic relationship, it belongs to the Mabia (also known as Gur, although this term is dispreferred by many Dagaare-speaking linguists) group of languages of the Niger-Congo language family, along with other languages such as Dagbane, Waale, Gurenne, Mampruli, Kusaal, Buli, Kasem, Sisaali and Moore.

Dagaare is being vigorously studied and used both as a language of education at lower levels of the educational ladder and as a school subject at higher levels of the ladder. Indeed, in universities and colleges of higher education in Ghana and Burkina Faso, Dagaare programs have some of the highest enrollments. We can indeed talk of an emerging field of Dagaare Studies in the sense that, not only is there vibrancy at all these levels of education in teaching programs, Dagaare

---

<sup>1</sup>I thank Lincom Europe for permission to use parts of that work in this grammar sketch.

is also the subject of vigorous research by linguists and other scholars in West Africa (Ghana, Burkina Faso and Côte d'Ivoire) and other parts of the world. Dagaare books and articles have appeared in some of the best linguistics journals (such as, *Natural Language and Linguistic Theory*, *Lingua*, and *Studia Linguistica*) and some of the most prominent book publishing houses such as Stanford University CSLI Press, and Oxford University Press. There is even an existing (but currently dormant) *Journal of Dagaare Studies*. What all this indicates is that a comprehensive user-friendly dictionary is long overdue in this area of study. A Dagaare-English dictionary is therefore a most welcome resource. In the next section, I will introduce some of the major features of the structure of Dagaare towards understanding the dictionary entries in the book.

## 2 Phonology

### 2.1 Orthography and sound system of Dagaare

A note on the orthography of the language is necessary for an understanding of the written forms of the entries. The standard orthography, developed by the Catholic Church in Ghana and now widely used in educational institutions, is based on the Central dialect but there are several alternative orthographies (e.g. Nakuma 1999; 2002). All of these are basically phonemic. Dagaare is a two-tone language, but tone is not marked in the standard orthography. Table 2 shows the standard Dagaare alphabet, which has 31 graphemes, comprising 24 single-letter graphemes (representing 17 consonants and 7 vowels), 6 digraphs and 1 trigraph (Table 2).

### 2.2 Consonants

Dagaare has twenty-five consonants and two glides (semi-consonants) in underlying representation. This is shown in Table 3.

The glottal implosive counterparts of /h/, /l/ and /m/ are attested only in the Northern dialect of the language (spoken mostly in Burkina Faso and called Dagara); the Southern and Central dialects do not have them. Two additional consonants [r] and [ɣ] are found at surface level, occurring as allophones to /d/ and /g/ at initial positions and intervocalically, respectively. Consider the following words:

- (1) [dì] 'to eat', [diré] 'eating', [górí] 'dowry', [póɣɔ́] 'woman'

In these examples [d] and [g] occupy the word initial position. The sounds [r] and [ɣ], on the other hand, occur intervocalically. Voiceless plosives are usually

## 2 Phonology

Table 2: Standard Dagaare Alphabet

A, a	as in	<i>bàná lá wààná</i>	‘It is they who are coming’
B, b	as in	<i>bàà</i>	‘dog’
D, d	as in	<i>dúní</i>	‘knee’
E, e	as in	<i>kpéré</i>	‘to cut up’
ε, ε	as in	<i>gèré</i>	‘going’
F, f	as in	<i>fànfàné</i>	‘soap’
G, g	as in	<i>gánè</i>	‘book’
GB, gb	as in	<i>gbéré</i>	‘leg’
GY, gy	as in	<i>gyilé</i>	‘xylophones’
H, h	as in	<i>húólí</i>	‘to mock at someone’
I, I	as in	<i>bibiiri</i>	‘children’
K, k	as in	<i>kànnè</i>	‘to read’
KP, kp	as in	<i>kpááré</i>	‘occiput’
KY, ky	as in	<i>kyéngé</i>	‘to walk’
L, l	as in	<i>lää</i>	‘bowl’
M, m	as in	<i>má</i>	‘mother’
N, n	as in	<i>néè</i>	‘person’
NG, ng	as in	<i>bòngó</i>	‘donkey’
NY, ny	as in	<i>nyé</i>	‘to see’
NGM, ngm	as in	<i>ngmén</i>	‘God’
O, o	as in	<i>zòró</i>	‘running’
Ɔ, ɔ	as in	<i>sówóló</i>	‘kind of dish’
P, p	as in	<i>pènnè</i>	‘to rest’
R, r	as in	<i>pùrì</i>	‘to burst’
S, s	as in	<i>sénsé</i>	‘cakes’
T, t	as in	<i>tùòrì</i>	‘to meet’
U, u	as in	<i>dùndúló</i>	‘worms’
V, v	as in	<i>vóóróng</i>	‘breath, life’
W, w	as in	<i>wááo</i>	‘snake’
Y, y	as in	<i>yánnngáá</i>	‘grandchild’
Z, z	as in	<i>zàgá</i>	‘pen’

aspirated when they occur in word initial position. The phonetic transcriptions: [tʰállì] ‘to walk fast’ and [pʰállì] ‘to weave’ illustrate aspiration. As can be seen on the chart, some of the consonant phonemes such as /kp/, /gb/, and /ɲm/ have a dual place of articulation. What the term “labial-velar” means is that the sound involved is produced simultaneously with the velum and the lips as active or-

2 Phonology

Table 3: Consonants

	bilabial	labio-dental	dental	alveolar	alveo-palatal	palatal	velar	labial-velar	glottal
Stops:									
voiceless	p		t				k	kp	ʔ
voiced	b		d				g	gb	
Affricates:									
voiceless					ky [tʃ]				
voiced					gy [dʒ]				
Fricatives:									
voiceless		f		s					h
voiced		v		z					
Lateral				l					
Nasals	m			n		ɲ		ŋm	ŋ
Glides						y [j]		w	

gans of sound production. These sounds are known as double articulations or co-articulations. Examples are /ɲmámá/ ‘calabashes’ and /gbéri/ ‘cripple’.

2.3 Vowels

Nine oral vowel phonemes may be established for Dagaare and these are shown in Figure 1.

		Front	Back
high	+ATR	i	u
	−ATR	ɪ	ʊ
mid-high	+ATR	e	o
mid-low	−ATR	ɛ	ɔ
low		a	

Figure 1: Vowels



## 2 Phonology

The + and – signs in the chart show that the relevant distinctive features, High, Low, Round and ATR (Advanced Tongue Root), are present or absent, respectively. These are then the basic vowel phonemes of Dagaare, but processes such as vowel lengthening, nasality, harmony and sequencing make the system a bit more complex. Each of the above nine short vowels has a long counterpart, and the opposition of short and long vowels of the same quality brings about differences in meaning, as is manifest in the following minimal pairs:

- (2) /tɔ̃r/ ‘-self’ : /tòɔ̃r/ ‘far’  
/kũr/ ‘tortoise’ : /kùúr/ ‘hoe’  
/bà/ ‘fix to the ground’ : /bàà/ ‘grow up’

On the basis of this evidence, then, we may say that vowel length is phonemic in Dagaare. In addition, each of the nine oral vowels may be nasalized.

An interesting type of co-occurrence restriction in Dagaare involves the distinctive feature [ $\pm$ ATR]. In a Dàgààrè phonological word, only vowels of the same ATR value can occur. The following will briefly illustrate the point:

- (3) /diré/ ‘eating’ : +ATR vowels  
/díré/ ‘taking’ : -ATR vowels  
/púò/ ‘farmland’ : +ATR vowels  
/póó/ ‘stomach’ : -ATR vowels

This co-occurrence restriction involving both contiguous and non-contiguous vowels is called vowel harmony.

### 2.4 Tone

Dagaare is a register tone language with two levels of tone, high and low, and a downstepped high unit. Downstep is said to occur when in a given phonological unit the second of two high tones (with relatively low tone in between them) happens not to be as high as the first high tone (Kennedy 1966). However, downstep can also occur with two successive high tones. The data in (4) are words showing high and low tonal contrasts:

- (4) *tú* ‘to dig’                      *tù* ‘to follow’  
*dá* ‘to push (many items)’      *dà* ‘to buy’  
*nóŋ* ‘to massage’                *nòŋ* ‘to like, love’

## 2.5 Phonological processes

Various types of phonological processes occur in the language. I shall outline three types here. These are vowel harmony, vowel assimilation, and vowel elision.

### 2.5.1 Vowel harmony

One of the most pervasive phonological processes is vowel harmony, as has been described above. Besides vowel co-occurrence restriction based on  $[\pm\text{ATR}]$ , as in (3), there is also a minor vowel co-occurrence restriction based on roundness,  $[\pm\text{round}]$ . This happens mainly with the imperfective suffix /rɔ/ with mid vowels which must be in total harmony with root vowels in Central Dagaare. The following examples in (5) illustrate this phonological process.

- |     |                     |   |                             |
|-----|---------------------|---|-----------------------------|
| (5) | zò ‘run’            | → | zò-ró ‘running’             |
|     | ngmè ‘beat, kick’   | → | ngmèè-ré ‘beating, kicking’ |
|     | gbè ‘grind roughly’ | → | gbèè-ré ‘grinding roughly’  |
|     | dòò ‘squat’         | → | dòò-ró ‘squatting’          |

### 2.5.2 Vowel assimilation

While vowel harmony may involve both contiguous and non-contiguous vowels, vowel assimilation occurs only with contiguous vowels, that is, vowels without any intervening consonants, though they may belong to different syllables or words. I illustrate this phonological process with the following quantifier NPs, involving a noun and a numeral, as shown in (6).

- (6) a. wàà-ré áyì → wàà-rá áyì  
yam-PL two  
‘two (tubers of) yam’
- b. bóórè átà → bóó-rá átà  
goat-PL three  
‘three goats’
- c. kyúú-rì ànáàrè → kyúú-rà ànáàrè  
month-PL four  
‘four months’

### 3 Morphology

#### 2.5.3 Final vowel elision/apocope

Final vowel elision is a pervasive phonological process in Dagaare and other Gur languages (see Kennedy 1966, Anttila & Bodomo 1996, Bodomo 1997b for Dagaare; Rialland 1985 for Moba; Hyman 1993 for Dagbani; and Cahill 1999 for Konni). In Dagaare, there is the tendency for the final vowel that is often not a distinctive functional morpheme to be dropped in various speech situations, such as fast speech, recitations and songs. In (7a), the final high and mid vowels are elided, thus giving us reduced forms of the words in which they are found. The examples show broad phonemic transcriptions, not orthography.

- (7) a. /mírì/ ~ /mír/ 'rope'  
/wírí/ ~ /wír/ 'horse'  
/bíírí/ ~ /bíír/ 'children'  
/píírí/ ~ /píír/ 'sheep'  
/bóórí/ ~ /bóór/ 'goats'  
/bírí/ ~ /bír/ 'seed'  
/dàgáàrí/ ~ /dàgáàr/ 'Dagaare'  
/zùmmú/ ~ /zùm/ 'fish'  
/lójó/ ~ /lój/ 'toad'  
/sójó/ ~ /sój/ 'wood carrier'  
/póg-ó/ ~ /póg/ 'woman'  
/tègé/ ~ /tég/ 'only'
- b. /póg-bó/ ~ \*/pógb/ 'women'

Sometimes, even vowels representing a distinctive functional morpheme, such as the singular suffix marker in the word for 'woman' in (7a) can be elided, with the understanding that the root word also stands for the singular form of the noun. The final vowel of the item *póg-bó* cannot be elided probably because the consonant segment alone cannot indicate the plural form of the word, and such syllable structure in coda position is forbidden in Dagaare.

### 3 Morphology

This section comprises two main subsections on nominal and verbal morphology, followed by a discussion of other words classes and morphological processes. Under nominal morphology, I shall outline the main systems in the Dagaare noun phrase, including number, definiteness/referentiality, and possession. I shall also

### 3 Morphology

outline other categories in the noun phrase, including pronouns, adjectives, numerals. Under verbal morphology, I describe parts of the verb, including its root, various inflectional and derivational affixes, as well as adverbs and pluractionality. I then describe in a final section ideophones and additional morphological processes, namely reduplication and compounding.

#### 3.1 Nominal morphology

##### 3.1.1 The noun

**3.1.1.1 Number/class** Dagaare has an intricate system of number suffixes that divides its nouns into about ten classes. Each of the nouns in Table 4 represents a class of nouns.

Table 4: Classes of nouns based on singular-plural pairings

Class	Stem	Singular	Gloss	Plural
1:	póg-	/póg-ó/	‘woman’	/pógíbó/
2:	zí-	/zí-é/	‘place’	/zíí-rí/
3:	gyí-	/gyí-li/	‘xylophone’	/gyí-lé/
4:	pí-	/pí-róó/	‘sheep’	/píí-rí/
5:	zú-	/zû-Ø/	‘head’	/zú-rí/
6:	bí-	/bí-rì/	‘seed’	/bí-é/
7:	gán-	/gá-nì/	‘book’	/gá-má/
8:	gbíngbíl-	/gbíngbí-àà/	‘drying spot’	/gbíngbíl-lí/
9:	dí-	/dí-íú/	‘food’	(no plural)
10:	búúl-	(no singular)	‘porridge’	/búúl-úng/

The basic class distinction in Dagaare then for number. One may be able to predict the singular and plural suffixes of a noun depending on its class. Unlike in Bantu languages, where linguists have developed a labeled system of classes, there is no recognized system of labeled classes in the Mabia languages. In Bodomo (1997b), an attempt is made to group Dagaare nouns into a labeled system of classes. Table 4 is based on that classification. There is the need for a large-scale investigation of Mabia languages from a comparative perspective, with a view to establishing a system of labeled classes for the whole sub-group that covers quite a substantial landmass of the West Africa sub-continent (see also Mieke & Winkelmann 2007).

### 3 Morphology

**3.1.1.2 Definiteness/Referentiality** Definiteness of nouns is expressed in Dagaare by placing the article *à* before the noun. Hence:

- (8) a. *à bíé / à bírí*  
          ‘the child’ / ‘the children’  
      b. *à pógó / à pógóbó*  
          ‘the woman’ / ‘the women’  
      c. *à sàkúúri / à sàkúè*  
          ‘the school’ / ‘the schools’

This is illustrated in (9).

- (9) a. *à bíé dé lá à áískèrĩm dì*  
          DEF child take.PFV FOC DEF icecream eat.PFV  
          ‘The child has eaten up the ice cream.’  
      b. *à bírí gáá lá sàkúúri zénè*  
          DEF child.PL go.PFV FOC school today  
          ‘The children have gone to school today.’

Indefiniteness is marked by a bare noun, as shown in (10), or by placing the article *kàngá* after the bare noun, as in (11):

- (10) *bíé káá-ó wáá lá túó*  
      child look-NMLZ be FOC bitter  
      ‘It is difficult to look after a child.’ or ‘Taking care of a child is difficult.’  
(11) *pógó kàngá dà wá lá kyé*  
      woman certain PST come FOC here  
      ‘A certain woman came here.’

When we make reference to a specific item, the prenominal definite article *à*, as seen above, and a postnominal demonstrative article *ná* are employed alongside the bare noun. This use of the article to signal specificity is illustrated in (12).

- (12) *à bíé ná dà wá lá kyé*  
      DEF child that PST come FOC here  
      ‘That child came here.’

### 3 Morphology

**3.1.1.3 Case** Lexical nouns are not overtly marked for case in Dagaare. Even with pronouns, it is only in the first person singular that there is a morphological distinction between the nominative and accusative case forms, as shown in the list of pronouns in §3.1.2.

**3.1.1.4 Possession** The associative relation is not overtly marked in Dagaare by any affixes. Instead, this is signaled by word order. In an associative construction (genitive/possessive) involving a pronoun, the pronoun occurs before the head noun. Where there are two nouns or noun phrases, the first one is the genitive (modifier) and the second the head. This is illustrated in (13).

- (13) a. fò gánè  
2sg book  
'your book'
- b. nààná gánè  
Naana book  
'Naana's book'
- c. à dòn-fáá ná gàn-vilàà  
DEF man-bad that book-good  
'That bad man's good book.'

In (13a), the pronoun occurs before the head noun; in (13b) the first noun, *Nàà-ná*, is the genitive and the second is the head noun. In (13c) we have two noun phrases within the constellation of the genitive construction. The first phrase serves as the genitive to the second phrase that is the head of the construction.

### 3.1.2 Pronouns

Under pronouns, I will briefly discuss personal, demonstrative, reflexive, reciprocal, relative, possessive, interrogative, and indefinite pronouns.

**3.1.2.1 Personal pronouns** In the Dagaare pronominal system, personal pronouns do not indicate gender differences, as does English with *he* and *she*, and there is hardly any case marking. Only in the first person singular pronominal paradigm is there a distinction between nominative and accusative forms, *n* and *mà*, respectively. One salient feature in the Dagaare system of pronouns is that, for subject pronouns, we have a distinction between weak and strong forms, quite like the French, *je* 'I' - *moi* 'me', *tu* 'you' - *toi* 'you' paradigm. Another important feature in this system is the distinction between human and non-human

Table 5: Dagaare personal pronouns

	Subject (Nom)		Object (Acc)
	Weak form	Strong form	
1st pers. SG	ń	màá	mà
2nd pers. SG	fò	fòó	fò
3rd pers. SG	ò	ónó	ò
1st pers. PL	tè	tènéè	tè
2nd pers. PL	yè	yènéè	yè
3rd pers. PL (human)	bà	báná	bà
3rd pers. PL (non-human)	à	áná	à

forms for third person plural pronouns. Table 5 shows a list of Dagaare personal pronouns.

**3.1.2.2 Demonstrative pronouns** The pronouns in (14) are a few of the demonstrative pronouns in Dagaare. As with personal pronouns, there is a distinction between human and non-human forms for the third person plural pronouns.

- (14) nyě ‘this (one)’  
 ónóng ‘that (one)’  
 bánàng ‘those (ones) - humans’  
 ánáng ‘those (ones) - non humans’  
 lě ‘like that (one)’  
 nyéè ‘like this (one)’

**3.1.2.3 Reflexives** The word *mèngé* or *mèngé tǒr* (singular) and *mènné* or *mènné tǒr* (plural), used after any of the personal pronouns above, expresses reflexivity in Dagaare. This is tabulated in Table 6.

The constructions in (15) illustrate how they are used.

- (15) a. ń tòng lá à tómó ń mèngé tǒr  
 1SG work FOC DEF work 1SG self self  
 ‘I did the work by myself.’  
 b. màá mèngé tǒr lá tòng à tómó  
 1SG.STR self self FOC work DEF work  
 ‘It is I that did the work all by myself.’

Table 6: Reflexives pronouns

Weak reflexive pronouns	Strong reflexive pronouns
ń mènǵé (tǝr) ‘myself’	màá mènǵé ‘me, myself’
fò mènǵé ‘yourself’	fò ó mènǵé ‘you, yourself’
ò mènǵé ‘him/herself’	ónó mènǵé ‘s/he, him/herself’
tèmènné (tǝr) ‘ourselves’	tènée mènné! ‘we, ourselves’
yè mènné ‘yourselves’	yènée mènné ‘you, yourselves’
bà mènné ‘themselves’	báná mènné ‘they, themselves’
à mènné ‘themselves’	áná mènné ‘they, themselves’

**3.1.2.4 Reciprocal pronouns** Reciprocal pronouns in Dagaare include *tǝ*, *tǝ sòbá*, *táá* and *táábá*. However, the most commonly used is *táá*. Example (16) illustrates its syntactic position.

- (16) tè nònó lá táá  
 1PL love FOC RECP.PRON  
 ‘We love each other / one another.’

**3.1.2.5 Relative pronoun** Dagaare does not distinguish between the human and non-human form of relative pronouns as the English ‘who’ (for humans) and ‘which’ (for non-humans). For both of these the relative pronoun is *nàng*. The following are example constructions illustrating the use of the relative pronoun:

- (17) a. à dóó ná nǎng wà  
 DEF man COMP REL.PRON come  
 ‘the man who came’  
 b. à gánè ná nǎng lè  
 DEF book COMP REL.PRON fall  
 ‘the book that fell’

**3.1.2.6 Possessive pronouns** The words *tóór* and *dèń* (SG) *dèmé* (PL), meaning ‘own’, combined with any of the personal subject pronouns, express possession in Dagaare. This is illustrated below:



### 3 Morphology

- (18)    n tòór, दें, dèmé    ‘mine, my own’  
           fò tòór, दें, dèmé    ‘yours, your own’  
           ò tòór, दें, dèmé    ‘his/hers, his/her own’  
           tè tòór, दें, dèmé    ‘ours, our own’  
  
           yè tòór, दें, dèmé    ‘yours , your own’  
           bà tòór, दें, dèmé    ‘theirs, their own (humans)’  
           à tòór, दें, dèmé    ‘theirs, their own (non-humans)’

- (19)    a.    tè dèn lá  
                  1PL own FOC  
                  ‘It is ours.’  
           b.    tè dèmé lá  
                  1PL own.PL FOC  
                  ‘They are ours.’

**3.1.2.7 Interrogative pronouns**    The following is a list of interrogative pronouns in the language. Some appear in example sentences to show how they would be used in the language.

- (20)    bòng, bòlùù    ‘what’  
           bóò    ‘which one, which of them’  
           bábòò, bábóbò    ‘which of them (humans)’  
           ábòò, ábòbò    ‘which of them (non-humans)’  
           àng    ‘who (singular, humans)’  
           àng mìnè    ‘who (plural, human)’  
  
           (21)    a.    bòng lá    ká    ó    dẽ    wà    nè    ?  
                           what FOC COMP s/he take come with  
                           ‘What did s/he bring?’  
                   b.    bóó    lá    zèng à    bè    ?  
                           which FOC sit    DEF there  
                           ‘Which of you/ which of them is sitting there?’  
                   c.    bábóbò lá    zèng à    bè    ?  
                           which FOC sit    DEF there  
                           ‘Which of them are sitting there?’  
                   d.    àng lá    àrè    à    bè    ?  
                           who FOC stand DEF there  
                           ‘Who is standing there?’

### 3 Morphology

- e. àng mìné lá àrè à bè ?  
who PL FOC stand DEF there  
'Who are standing there?'

**3.1.2.8 Indefinite pronouns** Strictly speaking, Dagaare does not seem to have indefinite pronouns as, for instance, the French *quelqu'un*, 'someone'. The situation is more like the English *somebody*, *someone*, etc., where a noun like 'body' combines with the item *kàngá*:

- (22) a. nêè kàngá wà-è lá  
person INDF come-PFV FOC  
'Someone has come.'  
b. kàngá sòbó bé lá kyě  
another person be FOC here  
'Someone is here.'

#### 3.1.3 Honorific system

Dagaare does not have a system of high and low 2nd person pronouns to deploy respectful address, as we find in some European languages like French and German, or as we find in Cantonese and some South-East Asian languages by the choice of classifiers. However, like Cantonese (Killingley 1993), one way of deploying honour is to bestow a real or fictitious relationship on people, rather than addressing them by their bare names. So words like *n̄ bǎ* 'my father, friend', *n̄ béérè* 'my big brother' may be used to address people, even if they are complete strangers, as a sign of respect or honour for them.

#### 3.1.4 Numerals

The Dagaare numeral system is a mixed system of decimals and multiples of twenty, so that 15 is 'ten and five', while 40 is 'two twenties'. Both cardinal and ordinal numerals exist in the language. Table 7 shows a list of cardinal numerals from 1 to 10.

The table shows numeral roots and, depending on whether the noun is human or non-human, a prefix or element precedes the root. Cardinal numerals follow the above regulation, shown in (23a), as do ordinal numerals, which add the element *sòbó* following the numeral, as shown below in (23b). For multiplicative numerals, the element *bo-* is added to the root of the numeral (from 1 to 9), as

### 3 Morphology

Table 7: Numerals

Numerals	Root	(+human count)	(-human count)
1	-yeni	nényéni	bónyéní
2	-yi	báyì	áyì
3	-ta	bátà	átà
4	-naare	bànáàrè	ànáàrè
5	-nuu	bànúú	ànúú
6	-yooɔo	bàyòòó	àyòòó
7	-yɔpoi	bàyòpòì	àyòpòì
8	-nii	bànîî	ànîî
9	-wae	bàwáé	àwáé
10		(nóbá) píé	(bómá) píé

shown in (23c), although from 10 onwards, people tend to prefer the expressions such as *gbéé píé*, ‘ten times’, etc., to using the element *bo-*.

- (23) a. *dóbó bànúú* ‘five men’  
           *bóórè ànúú* ‘five goats’  
       b. *bátà sòbó* ‘the third person’  
           *átà sòbó* ‘the third (thing)’  
       c. *bóyì* ‘two times’  
           *bótà* ‘three times’  
           *gbéé píé* ‘ten times’  
           *gbéè lèzàrè* ‘twenty times’

#### 3.1.5 Adjectives

An adjective may be used as a verbal predicate (24a), or a predicative with a copular verb (24b), or in combination with a root of the noun it qualifies to form a compound (24c). Not all adjectives can be used in these three different ways.

- (24) a. *à póg-ó vèèlé lá*  
           DEF woman-SG be.beautiful FOC  
           ‘The woman is beautiful.’

### 3 Morphology

- b. à póg-ó é lá vèlàà  
DEF woman-SG be FOC beautiful  
'The woman is beautiful.'
- c. pòg-vèlàà lá  
woman-beautiful FOC  
'That is a beautiful woman.'

The comparative is expressed by the use of verbs of surpassing such as *gàngè* and *zùò*, as in (25).

- (25) a. à póg-ó nyé vèlélé lá gàngè à póg-ó ná  
DEF woman-SG DEM be-beautiful FOC surpass DEF woman-SG DEM  
'This woman is more beautiful than that woman.'
- b. à póg-ó nyé é lá vèlàà zùò à pòg-ò ná  
DEF woman-SG DEM be FOC beautiful surpass DEF woman-SG DEM  
'This woman is more beautiful than that woman.'

The superlative is expressed in Dagaare using the adjective, the surpass verb and the intensifier *à zàá* or *ba zàá*, as in (26).

- (26) a. à móngó nyé lá nòmó gàngè à zàá  
DEF mango DEM FOC sweet surpass 3PL.NONHUMAN INTENS  
'This mango is the sweetest (of all)'
- b. à dósó nyé lá è béróng gàngè bà zàá  
DEF man DEM FOC be fat surpass 3PL.HUMAN INTENS  
'This man is the fattest (of all).'

## 3.2 Verbal morphology

In this section we shall outline the verbal morphology of Dagaare, including the main verb, inflectional and derivational affixes, adverbs and pluractionality.

### 3.2.1 The verb

**3.2.1.1 Main verb** Dagaare does not have what may be called an “infinitive verb”, as is commonly found in many Indo-European languages; so it is often better to talk of a dictionary entry or citation form. In a sentence like: *Ñ yèlí ká “kúlí” Ñ bá yèlí ká “à zèngè”* ‘I say “go home”, I did not say “sit down”’, the citation forms are *à kúlí* or *kúlí* and *à zèngè* or *zèngè*. These full forms may also

### 3 Morphology

have incomplete forms: *kúlí* ~ *kúl*, *zèngè* ~ *zèng*. It is these full forms that would be featured as the key entry in any Dagaare dictionary. In its conjugated form the main verb has three other forms marking perfective and imperfective aspect. The following forms illustrate:

- (27)    *tèènè*        dictionary form  
           *tèènè*        perfective aspectual form  
           *tèèn-ée*     perfective intransitive aspectual form  
           *tèèn-né*     imperfective aspectual form'

There are basically two aspectual forms in Dagaare: the perfective (completive) and the imperfective (progressive). These are often expressed by suffixes. They respond to phonological rules such as vowel harmony and assimilation, taking on the features of the root of the verb. The perfective aspect, in turn, has two subtypes. The usual type is normally not morphologically realized. The second type normally occurs when there is no object element immediately after the verb, hence the term 'perfective intransitive' aspectual form. These aspectual suffixes function in conjunction with the preverbal particles to express temporal, aspectual, and polarity features. Basically then, the morphology of the main verb is one of a root followed by a suffix. The basic system of the Mabia verb is often labeled as aspect—the perfective and imperfective aspect. It may also be called, according to Bendor-Samuel (1971), event and process, punctiliar and linear, etc. In this basic system, the speaker sees the action as either completed or not yet completed. This is irrespective of whether the action is viewed as being in the past or not, as is shown in the following sentences:

- (28) a.    Ò    dà    kúl-ée                      lá  
              3SG PST go.home-PFV.INTR FOC  
              'S/he went home.'
- b.    ò    dà    kúl-ó                      lá  
              3SG PST go.home-IMPF FOC  
              'S/he was going home.'
- c.    ò    kúl-ó                      lá  
              3SG go.home-IMPF FOC  
              'S/he is going home.'

In languages like Dagbane and Mampruli there is, in addition to this basic inflectional system, another inflectional positive imperative suffix *-ma* which is added to the verb. This is illustrated below in Dagbane and Mampruli:

### 3 Morphology

- (29) ìsì-má  
get.up-IMPV  
'Get up!'

Further still, there are other verbal suffixes, *-ya* in Dagbane and Mampruli and *-ng* in Dagaare, which serve to affirm or emphasize the verbal action, often known as a *focus* or *factitive* marker. This is also shown in (30):

- (30) a. Dagbane/Mampruli  
ò ìsì-yà  
3SG get.up-FOC  
'S/he has gotten up.'
- b. Dagbane/Mampruli  
ò kyàm-yá  
3SG walk-FOC  
'S/he has gone.'
- c. Dagaare  
ò kyéng-éé-ńg  
3SG walk-PFVINTR.-FOC  
'S/he has walked.'

In Dagaare and, possibly, in Mampruli and Dagbane, these focus/factitive/affirmative affixes are in complementary distribution with the so-called postverbal *lá*.

**3.2.1.2 Verb root** The most basic part of the verb is, of course, the root or stem. Most verb roots in Dagaare are monosyllabic. An understanding of the relationship between verb roots and their affixes is important for categorizing Dagaare verbs into classes. The following are examples of Dagaare verb roots:

- (31) nyu- drink  
zo- run  
vɔg- turn up, open

In addition to these, there is a dictionary form, the equivalent of infinitive verbs in other languages. This may also be called the citation form. So, in citing any of the above verbs, designated by their roots, we would say:

- (32) à nyú to drink  
à zó to run  
à vògè to turn up, open

### 3 Morphology

These forms, excluding the *à*, are the ones that would appear in dictionary entries.

**3.2.1.3 Inflectional affixes** As has been discussed, the main inflectional affixes of Dagaare express aspect. There are three forms, one imperfective affix and two perfective affixes. In addition to this is the affixal counterpart of the factitive or affirmative particle. I shall use two of the verb roots above to illustrate the various inflectional affixes:

- (33) a.    *zo-*                verb root  
          *à zò*              dictionary form  
          *zò-Ø*             PFV  
          *zò-e*             PFV.INTR  
          *zò-ró*            IMPF  
          *zò-é-ńg*        FOC particle on PFV
- b.    *vɔg-*              verb root  
          *à vògè*           dictionary form  
          *vògè-Ø*          PFV  
          *vòg-èé*          PFV.INTR  
          *vòg(è)-ró*        IMPF  
          *vòg-èè-ńg*      FOC particle on PFV

Imperative forms are homophonous with the perfective transitive forms.

**3.2.1.4 Derivational affixes and changes** Derivational affixes, unlike their inflectional counterparts, are not easily separable from the verb root: their forms are not easily discernible, so we will discuss them under their functions in the next section.

**3.2.1.5 Functional systems of the verb** An interesting aspect of Dagaare and other Mabilia verbal systems is that verbs can be classified into pairs or even several classes of oppositions depending on derivational processes such as causativity, transitivity, reversivity and many others. Table 8 is an attempt to illustrate this with a number of Dagaare verbs.

The pairs of oppositions from 1 to 7 seem to illustrate causativity oppositions, with the members to the left being the causatives. While illustrating causativity the pairs from 1 to 4 also illustrate transitivity, with the pairs to the left being the transitive verbs while those to the right are the intransitives.

### 3 Morphology

Table 8: Oppositions in verbal forms

1	kó	‘kill’	kpì	‘die’
2	lós	‘make fall’	lè	‘fall’
3	gáálè	‘put to sleep’	gángè	‘put oneself to sleep’
4	zèglè	‘seat’	zèng	‘sit’
5	túúlí	‘make drink’	nyú	‘drink’
6	sù	‘feed’	dì	‘eat’
7	sèng	‘wake one up’	ìrì	‘wake up (from sleep)’
8	yàglè	‘hang’	yàgè	‘take off’
9	vòglè	‘put on (hat)’	vògè	‘remove (hat)’
10	ùù	‘bury’	ùnnì	‘exhume’
11	léng	‘tie’	lóri	‘untie’
12	nyòglì	‘hold loosely’	nyógè	‘hold’
13	sòglè	‘to hide’	sòò	‘to be black’
14	yíli	‘sing, say iter.’	yèli	‘say, speak’

Pairs from 8 to 11 illustrate the reversivity oppositions, while pair 12 may illustrate what may be called the releasive opposition. Pair 14 seems to illustrate the repetitive or iterative opposition between the two members. In addition to these oppositions one may also find other oppositions. One good example is the polarity opposition between the following Mampruli verbs: *mi* ‘to know’; *zi* ‘to not know’. This is illustrated in the following sentences where *zi* is an inherent negative verb:

- (34) a. ò mí  
1SG know  
‘I know.’
- b. ò pá mí  
1SG NEG know  
‘I don’t know.’
- c. ò zì  
1SG NEG+know  
‘I don’t know.’
- d. \*ò pá zì  
1SG NEG NEG+know  
‘I don’t know.’



### 3 Morphology

Now, a glance at the table of oppositions shows that derivational affixation is not a very developed phenomenon in Dagaare and other Mabilia languages, certainly not as developed as the derivational systems of Bantu. In Table 8, there is only one consistent suffix *-li* in the pairs of oppositions. One cannot, however, say that it is any particular derivational suffix, as the pairs of words in which it occurs cut across several derivational classes. In this regard, there are no regular sequences of derivational affixes. As can be seen, the rest of the morphological changes in these oppositions do not involve affixation but rather internal vowel changes as in pairs 1 and 2 on the table. This near lack of derivational morphology with respect to the verb is not surprising in such languages where verb serialization is very productive. Within African languages there seems to be an interesting relation between verb serialization and verbal extensions; the two possibly have complementary functions. It seems that languages with a rich verb serialization system will necessarily have a poor verb derivational system and vice versa. This is an interesting comparative research agenda, at least, within African linguistics.

#### 3.2.2 Adverbs

The most recurrent morphophonological structure of adverbs in Dagaare is a reduplicated structure, as shown in (35a), though there are some others deviating from this recurrent structure, e.g. (35b). Example sentences are provided in (36) to show how this main group of adverbs is used.

- (35) a. lígíligí                      ‘quietly, silently’  
          wíèú wíèú                ‘quickly, fast’  
          lémé lémé / lè mèlè mè    ‘very sweet’
- b. gyòs                      ‘in an unrefined way’  
          yòs                      ‘in an unrefined way’  
          bàràtàtà                ‘in a huge way’
- (36) a. à    dɔ́ɔ zìng-èè lá lígíligí lé  
          DEF man seat-PFV FOC quiet PART  
          ‘The man is sitting quietly/in a quiet way.’
- b. à    bíé zò-ró    lá wíéwíé  
          DEF child run-IMPV FOC quickly/fast  
          ‘The child is running fast.’
- c. à    ànkàá é lá nòó lémélémé lé  
          DEF orange be FOC sweet very-sweet PART  
          ‘The orange is very sweet.’

### 3.2.3 Pluractional verbal constructions

In Dagaare and some other languages, number is not exclusively a nominal system of singular and plural nouns. Plurality of action can also be expressed in the verbal system. Plurality here can mean that the action is repeated several times or that the same action affects several entities. Pluraction is a quite complex morphological process in Dagaare that cannot be discussed at length here, and I will simply provide some constructions in (37) that illustrate the syntactic restrictions involved in the expression of the phenomenon. In (37a), we have an action, cutting, that affects a couple of entities, the hands. As such this plurality is expressed inside the verbal predicate. In (37b), the action affects only one entity, and as such, the plurality expressed within the verbal predicate is ungrammatical. In (37c), we have a normal case of the action affecting only one entity with no marked plurality inside the predicate.

- (37) a. ñ núú-rì ngmàà-r-èè lá  
1SG hand-PL cut-PL-PFV FOC  
'My hands are cut.' = 'I am broke.'
- b. \*à nũ ngmàà-r-èè lá  
1SG hand cut-PL-PFV FOC  
'My hand is cut.'
- c. à mí-rì ngmàà-è lá  
DEF rope-SG cut-PFV FOC  
'The rope is cut.'
- d. \*à mí-rì ngmàà-r-èè lá  
DEF rope-SG cut-PL-PFV FOC  
'The rope is cut.'
- e. à mí-è ngmàà-r-èè lá  
DEF rope-PL cut-PL-PFV FOC  
'The ropes are cut.'
- f. à mí-rì ngmààré ngmàà-r-èè lá  
DEF rope-SG cut cut-PL-PFV FOC  
'The rope is cut at several places.'

In (37d)-(37e), we expect a normal case of an unacceptable plural affix within the predicate and an acceptable case of the same expressed plurality, respectively. However, in (37f), we are faced with a case in which even though the entity is single, we still have an acceptable plural affix within the verbal predicate. This

needs explanation. One important observation is that the verb is repeated, reduplicated. Reduplication is the next issue to explain in this grammatical sketch. Pluraction seems to be definable, not just in terms of the number of entities the predicate action affects, nor on the number of occurrences on the same entity in the same place, but also on various parts it occurs on the same entity.

### 3.3 Other word classes and morphological processes

In this section, I discuss the additional word class of ideophones and the general morphological processes of reduplication and compounding.

#### 3.3.1 Ideophones

Trask (1993: 131–132) defines an ideophone as “[O]ne of a grammatically distinct class of words, occurring in certain languages, which typically express either distinctive sounds or visually distinctive types of action.” Ideophones have a specific morphophonological structure in Dagaare that no other word class consistently exhibits. First, it generally has a three-syllable structure. Second, the vowels of the first syllable are copied on to the subsequent syllables. Third, and quite importantly, there is usually only one tonal quality, either low or high, on the entire stretch of the three-syllable word. Fourth, each ideophone can be produced either as a uniquely low tone lexeme or as a uniquely high tone one, with a slight variation in meaning. The low-toned ones refer to heavier, longer, or fatter entities, while the high-toned ones refer to lighter, shorter and thinner entities. These are shown in (38), with example sentences in (39).

- |      |                            |  |
|------|----------------------------|--|
| (38) | gbànggbàlàng / gbàngbáláng | ‘of a long pole or thing falling down’ |
|      | vàrkpàrà / vârkpára        | ‘in a messy way’                       |
|      | gàrmànà / gármána          | ‘spread across a surface’              |
|      | bònggòlòng / bónggóng      | ‘of a fat and unwieldy mass’           |
|      | bìlbàlàà / bílbáláá        | ‘of a huge item lying down’            |

- (39) a. à lánngbàráà lá ká ó dé lóó, gbàngbàràng  
 DEF hook TOP COMP 3SG take throw-down, IDPH  
 ‘It is the hook s/he has thrown down.’
- b. bíní lá ká ó nyè bìng, vârkpàrà  
 excreta TOP COMP 3SG shit put-down, IDPH  
 ‘It is excreta s/he has shit.’

### 3 Morphology

- c. à bíe bàl-èè lá, à páà lè gàngè, gàrmànà  
 DEF child tire-PFV FOC DEF then fall lie-down, IDPH  
 ‘The child is tired and then is lying there.’
- d. nyé ò nàng páà zèng bònggòlòng lé  
 see 3SG when then sit IDPH PART  
 ‘Just see how s/he is seated!’
- e. ò dé lá à dàngmáá lóó, bìlbàlà  
 3SG take FOC DEF log throw-down IDPH  
 ‘He threw down the log.’

Another aspect of ideophones is that, besides having their unique morphophonology, which is quite different from those of comparative word classes like adverbs, adjectives and verbs, they, again unlike these other word classes, do not seem to have independent semantics. As can be seen from the above glosses and transliterations, it is hard to pin them down and assign denotational, dictionary meanings to them. They depend on adjacent words and other contexts for their meaning. This again makes this class of words unique in the language. It seems that there are compelling reasons for setting up a word class of ideophones in Dagaare. From a comparative point of view, these facts of ideophones raise important empirical issues for discussing linguistic categorization.

#### 3.3.2 Reduplication

Reduplication is a pervasive morphological process across the languages of the world. It involves repetition or multiple occurrence of a morphological entity within a larger unit. Formally, two types are recognized, partial and full reduplication. In the (40), I illustrate full reduplication involving verbs, adjectives, adverbs, and partial reduplication involving an ideophone.

- (40) zò zò (v.) ‘run, run’  
 wóg wóg (adj.) ‘tall, tall; long, long’  
 vèlvèlvèl (adv.) ‘very long’  
 vènvèlvèng (ideo.) ‘description of a position  
 occupied by a long entity’

In a partial reduplication, not all the material of the segment being repeated is carried over, hence we have *vèng* becoming *vè* in the case of the partial reduplication. A notion of reduplicative compounds exists in Dagaare. In this morphological process, a compound is formed by repeating or bringing together certain

### 3 Morphology

segments if even they belong to different word classes to form agentive nouns. This is illustrated in (41).

- (41)      góngé              gónnè      →      gónggónò  
               ‘to make noise’    ‘noise’            ‘noise-maker’
- dì                      bònḍirî    →      bònḍidíre  
               ‘to eat’                      ‘food’            ‘food eater, glutton’

This kind of phenomenon occurs in South-East Asian languages like Tagalog and Malay and should constitute a useful area of comparison between African and Asian languages. While the forms of reduplication are interesting in themselves, the way the morphological process functions across languages is also interesting. In Dagaare, as may be seen in (40), it involves intensity and also a constant repetition of the action. But this is by no means universal, as reduplication can also express less of something in some languages. In some languages like Cantonese, it can express the diminutive. Again this should provide the framework of useful comparisons between Asian and African languages.

#### 3.3.3 Compounding

Compounding has already been discussed in some of the above morphological processes. It is a very productive process in the language. Many new words and expressions are formed through compounding of several entities including noun+affix (42a), noun+adjective (42b), noun + noun (42c), verb + verb (42d), verb + noun (+ affix) (42e), and even elements of a phrase (42f).

- (42)      a.    dój      + -léé              → dòlélé  
                   man    + small              ‘boy’
- b.    néè      + fáá              → néngfáá  
                   person+ bad              ‘bad fellow’
- c.    dié      + pógó              → diépógó  
                   room    + woman              ‘wife, housewife, homemaker’
- d.    yó      + tá              → yótá  
                   roam    + reach              personal name (one who gets to destination)
- e.    bòng    + gánè              → gánbognó  
                   know    + book              ‘literate’
- f.    kà      + á      + pógè    → kààpógè  
                   COMP    + DEF+ get.target    ‘maybe’

## 4 Syntax

In this part of the grammatical sketch, I provide brief comments about the structure of the simple sentence including word order, voice, polarity, adpositions, and comparison. I also provide illustrations of more complex sentence formation involving relativization, question formation, small clause constructions, serialization, and serial verb nominalization. I end the chapter with a survey of discourse particles, involving especially topic and focus in the language.

### 4.1 Sentence types

Dagaare is basically an SVO language, although there are some complications when we deal with much more complex sentences than the basic ones. It therefore means that verbal elements in the most unmarked cases come after the subject NP and before the object NP if there is any. There are three basic types of sentences in Dagaare: the verbless sentence, the simple sentence, and complex sentences. Verbless sentences do not have an overt verb in the structure. Here are two examples:

- (43) *nààná lá*  
 Naana FOC  
 ‘That is Naana.’

- (44) *á sákúúri lá nyé*  
 DEF school FOC this  
 ‘This is the school.’

I now discuss the other two types of sentences in the following sections.

### 4.2 The simple sentence

One of the most distinctive aspects of general Mabilia syntax is the presence of particles between the subject NP at the beginning of a canonical declarative sentence and the main verb. These particles, traditionally termed preverbal particles, express most of the temporal and modal aspects of the sentence. Another distinctive aspect is the presence of a postverbal particle that expresses polarity and focus phenomena. The following schema characterizes the Dagaare simple declarative sentence involving a transitive verb.

- (45) Subject NP |preverbal particles - main verb - postverbal particle| Object NP

I now describe each of these parts of the simple sentence, illustrating with (46).

- (46) Dàkóràá dà nyúú-ró lá à kòó à diè póó  
 Dakoraa PST drink-IMPF FOC DEF water DEF room POSTP  
 ‘Dakoraa was drinking the water in the room.’

In (46), *Dàkóràá* is the subject NP. No special affixes and particles mark the subject NP in Dagaare, hence it is not an ergative language. Grammatical functions are marked mainly by positional distribution in the sentence, with the subject occurring before the verb in a canonical declarative sentence, as is the case with the sentence above. This is followed by the preverbal particle *dà*, which expresses the temporal features of the construction. We then have the main verb, *nyúú-rò*. The suffixal parts of the main verb express the aspectual features of the construction. The postverbal particle is *lá*; it functions as a focus particle. It may also mark features of polarity. Finally *à kòó* is the object NP of the sentence. This is followed by an adverbial phrase comprising an NP, *à diè* and a locative postposition, *póó*. The pervasive use of body part postpositions, rather than prepositions, is another distinctive aspect of Dagaare and Gur syntax. This basic declarative sentence provides the basis for a number of syntactic alternations expressing aspect (perfective/imperfective), mood (imperative), polarity (negation/positivity), voice (unaccusative) and for encoding more complex thought with constructions such as relativization, serialization, and serial verb nominalization. In the following, I shall briefly illustrate these various syntactic alternations.

#### 4.2.1 Imperative

This syntactic structure functions to compel (47) or exhort (48) an interlocutor or other participant in a speech situation. A special feature of the exhortative or the hortative is that it imposes an inherent high tone on any preceding pronoun (48).

- (47) nyú  
 drink  
 ‘Drink!’
- (48) ó                      nyú  
 3sg.hortative drink  
 ‘S/he should drink.’

## 4 Syntax

### 4.2.2 Negation

Negation is expressed in Dagaare by preverbal particles. Negation has a relationship to mood in the language. We may distinguish between a negative declarative particle as in (49) and negative imperative particle as in (50).

- (49) Dàkóráá dà bà nyú à kòó  
Dakoraa PST NEG drink DEF water  
‘Dakoraa did not drink the water.’

- (50) Tá nyú!  
NEG drink  
‘Don’t drink!’

The postverbal particle is mutually exclusive with the negative particle in such negation constructions, as shown in (51).

- (51) a. tè dà gáá lá dàá  
1PL PST go FOC market  
‘We did go to the market.’  
b. tè dà bá gàà dàá  
1PL PST NEG go market  
‘We did not go to the market.’  
c. \*tè dà bá gáá lá dàá  
1PL PST NEG go FOC market  
‘We did not go to the market.’

### 4.2.3 Comparative constructions

Verbs/adjectives like *gàngè* ‘more than’, *sèè* ‘better than’, and *zùò* ‘more than’, which mean ‘over’, ‘pass’, etc., are used to express the comparison of different items within the Dagaare sentence. Here are examples:

- (52) Bádéré é lá kpòng gàngè Àyúó  
Badere be FOC big pass Ayuo  
‘Badere is bigger than Ayuo.’  
(53) ò dà zó gàngé má lá  
3SG PST run pass 3SG.OBJ FOC  
‘He ran faster than me.’



## 4 Syntax

- (54) fò dèmé zùó lá ò dèmé  
2SG own.PL pass FOC 1SG own.PL  
'Yours are more than mine.'

### 4.3 Complex sentences

Complex sentences serve to encode the relationship between two or more ideas, entities and events. The relationship may be one of conjunction, relational, sequential, or the quest for information about another idea, entity or event.

#### 4.3.1 Coordination and Subordination

Several ways of conjoining sentences exist in Dagaare. For a more extensive presentation, see Bodomo (1997b). There are about seven coordinating conjunctions and four subordinating conjunctions in the language. These are *à*, *àné*, *kyé*, *kyé kà*, *bée* and *kyé bée* and *ká*, *kà*, *ká kà* and *nàng* respectively. The two sentences below in (55) and (56) illustrate one case each of coordinating and subordinating conjunctions respectively.

- (55) nàaná dà yí lá sàkúurì kúlí à tè zéng dì-ré bó-má  
Naana PST get.out FOC school go.home CONJ go sit eat-IMP thing-PL  
'Naana went home from school and sat down eating food.'

- (56) à tè téngé nàá yèlì ká té kóó-ró yágà  
DEF 1PL country king say CONJ 1PL farm-IMP INTENS  
'The king of our country says that we should farm a lot.'

#### 4.3.2 Relativization

Relativization in Dagaare involves embedding one construction into another, usually rendered by an overt relativizing element which occurs after the noun in question.

- (57) à dóó ná náng zàà wà kyê nyú lá à kòó  
DEF man REL REL yesterday come here drink FOC DEF water  
'The man who came here yesterday drank the water.'

The usual relativizing element is a complex, (*ná*) *náng*, involving an optional first element. The relativizing complex is neutral for human and non-human nouns.

### 4.3.3 Question formation

Dagaare presents some challenges to the so-called *wh*-parameter, which determines whether *wh*-expressions, in the case of Dagaare, *bòng*-expressions (Bodomo 1997b), can or cannot be moved to the front of the sentence. Consider the following sentences:

- (58) a. ò bóó-ró lá díúú  
3SG want-IMPF FOC food  
'S/he wants food.'
- b. bòng lá ká ó bóó-rò  
WH FOC that 3SG want-IMPF  
'What does s/he want?'
- c. ò bóó-rò lá bóng  
3SG want-IMPF FOC WH  
'What does he want?'
- (59) a. ò gè-ré lá hóng kóng  
3SG go-IMPF FOC Hong Kong  
'S/he is going to Hong Kong.'
- b. yèng lá ká fó gè-ré  
WH FOC that 2SG go-IMPF  
'Where are you going?'
- (60) a. ò yúóri lá bònglàkyéré  
1SG name FOC Bonlacher  
'My name is Bonlacher.'
- b. fò yúóri lá bóng  
2SG name FOC WH  
'What is your name?'
- c. ?? bóng lá fò yúòr  
WH FOC 2SG name  
'What is your name?'

In each of the above sentences, the (b.) and (c.) are questions inquiring about the second NP of the (a.) sentences. The question word is freely found both at the beginning and at the end of the question constructions. This seems to contravene the *wh*-parameter pervasive in the principles and parameters approach

to grammar. Such analyses claim that languages may be parametrized to be wh-fronting or in situ languages. The above data shows that Dagaare seems to be at both sides of the parameter. It must, however, be observed that the (c.) question construction is unnatural in the language.

#### 4.3.4 Small clause constructions

Small clause constructions involve a complex of at least two clauses. While the first clause may have overt verbal predicate elements, the second or subsequent clause may not have an overtly expressed verbal predicate. This second or subsequent part is termed a reduced clause or a small clause. Here are two examples.

- (61) tè bing'ó lá nàá  
 1PL put.3SG FOC king  
 'We made him King.'
- (62) a. ò tú lá à bògí žlúng  
 3SG dig.PFV FOC DEF hole deep  
 'S/he dug the hole deep.'
- b. ò tú lá à bògí sígí  
 3SG dig.PFV FOC DEF hole go.down  
 'S/he dug the hole deep.'

Alongside such small clause constructions, in the form of object depictive resultative predicates as we have in (61) and (62a), Dagaare also has a serial verb constructions, as in (62b). Serialization is the next typical syntactic construction to be discussed.

#### 4.3.5 Verb serialization

Verb serialization (or the serial verb construction) is a productive syntactic process in Dagaare and many other West African languages. Hardly any analysis of these languages can be successfully undertaken without an understanding of the basic properties of this pervasive grammatical construction. The following example illustrates a serial verb construction, involving as many as four verbs within the construction.

- (63) Dàkóràá nà dé lá à kúúrí zá lóó èng à kòò póó  
 Dakoraa FUT take FOC DEF stone throw fall put DEF water inside  
 'Dakoraa will throw the stone into the water.'

#### 4 Syntax

Many issues have been raised within the literature about these constructions and they continue to be discussed (e.g. Bodomo 1993; 1997b,a). Some of these are whether the serial verb construction consists of one clause or a series of clauses; whether we can arrive at a definitive typology of serial verbs; whether the complex of verbs expresses a single event or not; and how we can account for the fact that many of the verbs in the series share grammatical functions such as subject and object. This syntactic process can be altered in several ways, one being the serial verb nominalization.

##### 4.3.6 Serial verb nominalization

In the serial verb nominalization, the object of a declarative serial verbal sentence (64a) gets “moved” to the beginning of the construction, and the second gets a nominal affix attached to it (64b). The whole construction is a nominalized phrase.

- (64) a. ò dà dé lá à kòò nyú  
3SG PST take FOC DEF water drink  
‘He drank the water./He took the water and drank it./ He drank up the water.’  
b. à kòò dé nyú-ù  
DEF water take drink-NMLZ  
‘the drinking of the water.’  
c. à kòò dé nyú-ù bá è yèl-sòng  
DEF water take drink-NMLZ NEG be deed-good  
‘The drinking of the water is not a good thing (to do).’

This nominalized construction can form part of a sentence, and is indeed mostly the subject of a more complete sentential construction (64c). This construction is unique in Dagaare and a few other Mabilia languages, but largely absent in the Kwa languages of West Africa, such as Akan. This construction has not been widely examined in the linguistic literature, especially in the light of nominalization across languages. Bodomo (1997b,a) and Bodomo (2004b) provide a useful point of departure for such a cross linguistic study.

#### 4.4 Discourse phenomena

In this section, I will first list and briefly comment on some expressive particles, which express various types of feelings on the part of the speaker during a dis-

#### 4 Syntax

course situation. The various types of emotive feelings and the particles that encode them include the following:

*nàng*: expression of politeness, as in 65.

- (65) *nàng dé à gánè nyè kó má*  
PART take DEF book DEM. give 1SG  
'Please, give me this book.'

*wè, yàà*: pleading tone, as in (66) and softening particle, as in (67), in the sense of extenuating a command or a potentially harsh tone:

- (66) *dé kò má wè*  
take give 1SG PART  
'Give it to me' = 'Why not give it to me?'
- (67) *dé kò má yàà*  
take give 1SG PART  
'Give it to me, eh.'

*ǎí, wè*: exasperation, as shown in (68).

- (68) *ǎí wè, ìrì à kyě*  
PART PART get.up DEF here  
'Oh please, get up from here!'

*mòò, bée, mòò bée*: question/interrogation in (69a) and (69b); exclamation in (69c):

- (69) a. *fò kúlò lá bée*  
2SG go.home-IMPF FOC PART  
'Are you going home?'
- b. *fò mòó kòng gángè bèè*  
2SG PART NEG lie.down PART  
'Won't you lie down /sleep overnight?'
- c. *yélé mòò bée*  
matter PART PART  
'Oh, what matter = Oh, my God!'

*wóówóóì, ò sáá wóól, ò má wóóì*: pain, as in (70a), which is actually used in situations of mourning; surprise, as in (70b).

#### 4 Syntax

- (70) a. *n̩ sàà wóóí, n̩ sàà wóóí*  
1SG father PART 1SG father PART  
'Oh my father, oh my father.'
- b. *wóó, bòng lá ká ó déè gángè lě*  
PART why FOC COMP 3SG just lie.down that.way  
'Oh, why is s/he just lying down that way?'

This list is not exhaustive but only just indicative of the particles and the feelings they encode in discourse situations. This aspect of Dagaare still awaits a detailed study. It is interesting both with respect to language internal considerations and to typological considerations.

A second aspect of discourse phenomena that I will briefly address involves two particles and their variants which tend to express topic and focus phenomena in the language.

##### 4.4.1 Topic

The topic of a sentence or enunciation is that element on which the rest of the sentence (the comment) refers to. Dagaare is much like English and many other languages in which the topic is normally realized by the unmarked grammatical subject (71a).

- (71) a. *à d́́ kú-ló lá*  
DEF man go.home-IMPF FOC  
'The man is going home.'
- b. *à d́́ nyé éng (ò) kú-ló lá*  
DEF man this TOP (3SG) go.home-IMPF FOC  
'As for this man, he is going home.'
- (72) a. *n̩ nà nyú lá kòó*  
1SG FUT drink FOC water  
'I will drink water.'
- b. *màà éng (n̩) nà nyú lá kóó*  
1SG.STR. TOP (1SG) FUT drink FOC water  
'As for me, I will drink water.'

However, there are instances in which the grammatical subject is associated with an element, TOP, that topicalizes the whole NP entity. This NP entity is co-referential with an optional resumptive subject pronoun, as indicated in (71b).

This is the case of a marked topic construction in Dagaare. Dagaare has two types of alternate pronominal subjects in its pronominal system—known as weak and strong pronouns (Bodomo 1997b). Unmarked grammatical subjects use the weak subject pronouns, as in (72a). When pronominal subjects are topicalized, it is the strong pronouns that are used, as exemplified in (72b).

#### 4.4.2 Focus

The particle *lá* and its variants expresses focus among many other functions. Trask (1993: 105) defines focus as “[S]pecial prominence given to some element in a sentence which represents the most important new information in that sentence or which is explicitly contrasted with something else.” Virtually any part of the sentence can be focused in Dagaare. The sentence in (73a) may be focused in various ways, or rather parts of it may be emphasized in various ways. First, the sentence as a whole, in its neutral form, is marked with the particle *lá*, which acts as a default focus or assertive/factitive marker. It has been glossed variously as FOC, ASS, or FACT. This is just a subset of the many ways the particle *lá* may be used in Dagaare (Bodomo 1997b,a; Kropp Dakubu & Saanchi 1998) and other Mabia languages. Having illustrated the use of the focus particle with respect to the whole sentence, we now illustrate argument focus, predicate focus and adjunct focus in the Dagaare sentence.

- (73) a. Dàkóráá dà dì lá                      sááo à      báguó      nyé  
           Dakoraa PST eat FOC/ASSERT saao DEF morning DEM  
           ‘Dakoraa ate saao this morning.’
- b. Dàkóráá là      dà dì sááo à      báguó      nyé  
           Dakoraa FOC PST eat saao DEF morning DEM  
           ‘It is DAKORAA that ate saao this morning.’
- c. sááo lá      kà      Dàkóráá dà dì à      báguó      nyé  
           saao FOC COMP Dakoraa PST eat DEF morning DEM  
           ‘It is SAAO that Dakoraa ate this morning.’
- d. báguó      nyé lá      kà      Dàkóráá dà dì sááo  
           morning DEM FOC COMP Dakoraa PST eat saao  
           ‘It was THIS MORNING that Dakoraa ate saao.’
- e. Díí-ú      lá      kà      Dàkóráá dà dì à      sááo  
           eat-NMLZ FOC COMP Dakoraa PST eat DEF saao  
           ‘Dakoraa ATE the saao.’ (What he did was eat the saao.)

Any argument position may be focused in Dagaare. The structure in (73b) illustrates subject focus. The subject NP *Dàkóráá* is being emphasized as the actor and not any other entity. To focus the subject, the subject NP is preposed and the focus marker, FOC, comes right after it. Unlike other languages like Yoruba where a pronominal clitic may occupy the position from which the NP subject is preposed, this does not happen in Dagaare. The structure in (73c) illustrates object focus. In this type of focus, a complementizer, COMP, is introduced in the structure. It comes right after the focus marker and before the subject/actor of the sentence. The structure in (73d) illustrates adjunct focus. The adverbial, *à báguó nyé*, is focused. The following features of focus obtain. First, the adverbial is preposed. Next, it is immediately succeeded by the focus particle, and, finally, a complementizer, COMP, follows the focus marker. Predicates may be also focused. First, the verbal predicate is nominalized and preposed, as shown in (73e). However, unlike the situation with argument focus, the preposed predicate still has a verbal copy in situ. As with object focus, however, the focus particle and the complementizer occur after the focused predicate item.

From the above, a rule for focusing elements in a Dagaare sentence seems to emerge. In each instance, the focus element *lá* comes immediately after the focused element, which is preposed. However, depending on the type of focus in question, we may or may not have a copy of the focused (preposed) item in situ. Also, we may or may not have a complementizer element right after the focus marker.

#### 4.4.3 Focus and Negation

The above illustrates focus with respect to declarative, affirmative constructions in the language. However, sentences with negation may also be focused. I shall illustrate this with the structure in (74a), which is the negative version of (73a). As can be seen in (74b), the focus element in the form of *lá* cannot co-occur with the negative particle *dà* in the same sentence.

- (74) a. *Dàkóráá dà bá dì à sááo báguó sàngà*  
 Dakoraa PST NEG eat DEF saao morning period  
 ‘Dakoraa did not eat the saao this morning.’  
 b. \**Dàkóráá dà bá dì là à sááo báguó sàngà*  
 Dakoraa PST NEG eat FOC DEF saao morning period  
 ‘Dakoraa did not eat the saao this morning.’



- c. Dàkóráá náá dà dì à sááo báguó sàngà  
 Dakoraa FOC.NEG PST eat DEF saao morning period  
 ‘DAKORAA did not eat the saao this morning.’ (It was not him.)
- d. à sááo náá kà Dàkóráá dà dì báguó sàngà  
 DEF saao FOC.NEG COMP Dakoraa PST eat morning DEM  
 ‘It is not the SAAO that Dakoraa ate this morning.’
- e. Báguó sàngà náá kà Dàkóráá dà dì à sááo  
 morning period FOC.NEG COMP Dakoraa PST eat DEF saao  
 ‘It was not THIS MORNING that Dakoraa ate the saao.’
- f. Dííú náá kà Dàkóráá dà dì à sááo báguó sàngà  
 eat-NMLZ FOC.NEG COMP Dakoraa PST eat DEF saao morning period  
 ‘Dakoraa did not EAT the saao in the morning.’

From the above it may be noticed that the negative focus particle *náá* has identical distribution with its positive counterpart *lá* regarding the syntax of focus constructions in Dagaare. Argument and predicate focus are deployed in the same way as for positive focus in the language.



# References

- Anttila, Arto & Adams Bodomo. 1996. *Stress and tone in Dagaare*. Rutgers Optimal Archive (ROA).
- Bendor-Samuel, John Theodor. 1971. Niger-Kongo, Gur. In T. A. Sebeok (ed.), *Current trends in linguistics, 7: Linguistics in sub-Saharan Africa*, 141–178. The Hague & Paris: Mouton & Co.
- Bodomo, Adams. 1993. *Complex predicates and event structure: an integrated analysis of serial verb constructions in the Mabia languages of West Africa* (Univ. of Trondheim working papers in linguistics 20). Trondheim: Norwegian Univ. of Science & Technology (NTNU).
- Bodomo, Adams. 1997a. *Paths and pathfinders: Exploring the syntax and semantics of complex verbal predicates in Dagaare and other languages*. Trondheim: Norwegian University of Science & Technology (NTNU).
- Bodomo, Adams. 1997b. *The structure of Dagaare*. Stanford: CSLI.
- Bodomo, Adams. 2000. *Dagaare* (Languages of the World Materials No. 165). München, Germany: Lincom Europa.
- Bodomo, Adams. 2004a. *A Dagaare-Cantonese-English lexicon for lexicographical field research training*. Cologne, Germany: Rudiger Köppe Verlag.
- Bodomo, Adams. 2004b. The syntax of nominalized complex verbal predicates in Dagaare. *Studia linguistica* 58(1). 1–22.
- Cahill, Michael S. 1999. *Aspects of the morphology and phonology of Kɔnni*. Ann Arbor: Ohio State University. (Doctoral dissertation).
- Dagaare Language Committee. 1982. *A guide to Dagaare spelling*. Wa, Ghana: Catholic Press.
- Durand, Rev. J.B. 1953. *Dagaare-English dictionary*. Catholic Mission Duplicator.
- Hyman, Larry Michael. 1993. Structure preservation and postlexical tonology in Dagbani. In Sharon Hargus & Ellen Kaisse (eds.), *Studies in lexical phonology* (Phonetics and phonology 4), 235–254. San Diego: Academic Press.
- Kennedy, Jack. 1966. *Collected field reports on the phonology of Dagaari* (Collected Language Notes 6). University of Ghana, Accra: Institute of African Studies.
- Killingley, Siew-Yue. 1993. *Cantonese* (Languages of the World/Materials 6). München: Lincom. ii+50.

- Kropp Dakubu, Mary E. 2005. *Collected language notes on Dagaare grammar* (Collected Language Notes, Vol. 26). Legon, Ghana: Institute of Language Studies.
- Kropp Dakubu, Mary E. & James A. Saanchi. 1998. *Constituent focus in Dagaare*. ms. University of Ghana.
- Miehe, Gudrun & Kerstin Winkelmann. 2007. *Noun class systems in Gur languages: Vol. I Southwestern Gur languages (without Gurunsi)*. Gudrun Miehe & Kerstin Winkelmann (eds.) (Gur Monographs 9). Köln: Rüdiger Köppe.
- Nakuma, Constancio. 1999. *Phonie et graphie tonale du dagaare (langue voltaïque)*. Paris: L'Harmattan.
- Nakuma, Constancio. 2002. Guide to Dagaare orthography. *Journal of Dagaare Studies* 2. 19–57.
- Rialland, Annie. 1985. Le fini/l'infini ou l'affirmation/l'interrogation en Moba (langue voltaïque parlée au nord-togo). *Studies in African Linguistics Suppl.* 9. 258–261.
- Trask, Robert Lawrence. 1993. *A dictionary of grammatical terms in linguistics*. New York: Routledge.
- Zakpaa, B. B. 1978. *Te koobo yele*. Accra, Ghana: Bureau of Ghana Languages.

# **Dagaare dictionary**

**by Mark Ali and Scott Grimm**



## a

a [à] *conj.* (1) and • *O wæ la a wa ganj*. S/he came and left. (2) in order to • *O wæ la a na nyɛ te*. S/he has come in order to visit us.

a [á] *conj.* but • *A wola ka o ba wa?* But why didn't s/he come? *Var.* ana

a [à] *pron.* they, them (3rd person plural weak form nonhuman) • *Vɛŋ ka a kpɛ a zage*. Let them go into the pen. • *De a moɔ eŋ a*. Give them the grass.

a [à] *def. art.* the • *A bie kpɛ la a die*. The child has gone into the room.

a [á] *v.* to hate • *Te a ba la*. We hate them. aɛ, aara, aara, aareba, aaraa, aareba

aa [àà] *interj.* expression of surprise and regret • *A ŋmane ŋmareɛ la, aa*. The calabash is broken; what a pity! • *Aa, ka N da baŋ ka lɛ N gaaɛ*. Oh, if I had known, I would have gone.

aa [áá] *interj.* expression of regret

aa [àà] *interj.* expression expressing "I told you so."

aaɛ [ááɪ] *interj.* expression of pain

a-a [á-à] *interj.* (1) expression of disapproval • *A-a, ta de ona*. Oh no, don't go that way. (2) why?; expression of doubt • *A-a, fo naŋ ba gaa?* Well, you haven't gone yet?

ãa [ãã] *adv.* (1) yes (answer to a call) • *N boɔle la a bie ka o sage ka*

"ãa." I called the child and he answered, "Yes." (2) what? (exclamation of disbelief) • *Ka Naa boɔle fo ka fo zagere, ãa*. You refuse to answer the chief's call, what?

ãaa [ããã] *interj.* is that so? (expression of uncertain surprise) • *Bayuo: A pɔgebil-pɛɛre na taa la poɔ. Ayuo: Áaa?* Bayuo: That teenage girl is pregnant. Ayuo: Is that true?

âaa [âââ] *part.* answer in agreement • *Fo na gaa la? âaa*. Will you go? Yes, I will.

aa-ee [áá-íí] *interj.* expression of lack of confidence in someone's ability to perform a task • *Aa-ee, fo koŋ daŋ ma ta*. I don't think you can get there before me.

aa-hii [áá-híí] *interj.* expression of total despair

aane [ááni] *adj.* infertile (woman) *pl:* aama *2pl:* aanɛɛ

aaŋ [áàn] *interj.* well then

aba [ábà] *interj.* (1) expression of despair over a repeated mishap • *A bie la lee la, aba*. The child has fallen again, oh no! (2) expression of satisfaction or agreement • *Aba, lɛ ka N boɔrɔ*. Good, that is what I want. (3) expression of empathy • *Aba, mɔ kye so a bie kɔɔ* Try and bathe the child.

abaa [ábàà] *interj.* (1) exclamation of satisfaction or commendation •

**Abaa, fo waa bie.** Well done, you are a good child. (2) exclamation of despair or being distraught • **Abaa, vɛŋ a zɔɔre lɛ.** Oh, stop the fight.

**abɛ** [àbɛ́] *n.* (1) palm tree (2) palm fruit

**abɛbiri** [àbɛ̀bírì] *n.* palm fruit *sg:* abɛbiruu *pl:* abɛbie *2pl:* abɛbiree

**abedãã** [àbédáã] *n.* palm wine *sg:* abedãã *2pl:* abedaaɛɛ

**abekãã** [àbékáã] *n.* palm oil *2pl:* abekaanaɛɛ

**abesaare** [ábésáàrì] *n.* palm-frond broom *pl:* abesae *2pl:* abesaareɛ

**abeteɛ** [àbètìè] *n.* palm tree *pl:* abeteere *2pl:* abeteereɛ

**abuobo** [ábúóbò] *interrogative pronoun* which ones (nonhuman) • **Abuobo ka fo boɔɔ?** Which ones do you want?

**Afereka** [áfírikà] *n.* Africa *pl:* Aferekaare *2pl:* Aferekaareɛ

**Aferekanee** [áfírikànié] *n.* African *pl:* Aferekanoba

**afu** [àfú] *n.* preface (of a book) *pl:* afuri *2pl:* afuree

**age** [ágí] *v.* (1) to dance (2) to jump up and down *ageɛ, agra, agra, agreba, agraa, agreba*

**age** [ágì] *v.* (1) to fly (2) erect, ejaculate (penis) (3) to jump over (4) to be frightened; to miss a heartbeat *ageɛ, agra, agra, agreba, agraa, agreba*

**pɔlaa age** to be frightened

**agoo** [àgòò] *v.* to ask for permission to join someone (knock door)

**agoo** [àgòò] *n.* a type of silky, colourful fabric *pl:* agoori *2pl:* agooree

**agye** [ádzé] *n.* bad luck *pl:* agyeri *2pl:* agyeree

**ahâa** [àháã] *interj.* that's right (expression of agreement) • **Ahaa, o binzie la be.** That's right, that is its position.

**ahan** [àhán] *interj.* an expression that denotes "well?" • **Ahan a polisi la waana.** All is well, as the police are coming.

**ai** [ái] *part.* no

**aïi** [áii] *interj.* an expression of despair • **Aii, a nɔgyele ŋmareɛ.** Oh no; the egg is broken!

**akaase** [àkáási] *interj.* expression of boastful challenge • **Akaase, nee kyebe na daŋ ma kɔnoɔre.** I dare anyone to finish his portion of the weeding before me.

**akaasemanakei** [àkáásiɲà] *interj.* expression of disappointment at failure • **A bie ba toɔ tuo daga, akaasemanakei.** The child has failed to carry the box, what a pity. *Var.* akaase

**akai** [àkài] *interj.* expression of disgust and disagreement • **Akai, fo deme kyebe.** Too bad, you have no case.

**aku** [ákú] *interj.* expression of despair, loss, empathy • **A nanniyigri la maalen fa la n zɔmɛŋ na, aku.**



The thieves have robbed my friend again, how awful! *Var.* akuroku

**akuroku** [àkúrókú] *interj.* emphatic form of aku *Var.* akuraku; aku

**akuu** [àkúú] *interj.* expression indicating one's inability to do a task • *Akuu, ta ko ma, Nkoŋ toô a tuori tuo.* Ei, don't kill me; I can't carry the load.

**Ala** [álà] *n.* God

**ala** [álà] *interj.* I swear • *Ala, a dɔɔ ŋa naane so a woɔ.* I swear, the bag does not belong to this man.

**alaakosebaroo** [àláákosíbaróó] *interj.* in the name of God

**ale** [áli] *v.* to open (ring), to stretch out • *Ka foŋ ba ale a fenetere, o koŋ kpe a fo nubiri.* If you don't open up the ring you can't put it on your finger. *alee, alla, alla, aleba, allaa*

**alee** [álée] *part.* expression ordering one to get out; away with you • *A bibiiri naŋ di a bondirii baare la ka ba ba yeli ka alee, ka ba wa yi gaa sakuuri.* When the children had finished eating, their father ordered them to go to school at once.

**aleema** [álíémà] *n.* metaphor (literature)

**ale** [álè] *interj.* expression of surprise mixed with fear • *Ale, fen-tel diglii ka fo deene ne?* Whoa, you're playing with electricity?

**aloo** [álòó] *interj.* hello

**aloopelee** [álooópèlèè] *n.* aeroplane *pl:* aloopelli *2pl:* aloopellee *Var.* ayɔɔmapelee

**aloopeleeduoraa** [álooópèlèédúóràà] *n.* airport *pl:* aloopeleeduori

**ama** [ámá] *conj.* but, however • *A bɔŋmeerebe mɛ la ama ba ba di.* The football players played well, but they did not win.

**ama** [ámà] *pron.* these (3rd person plural demonstrative nonhuman) • *A dogere ama daaroŋ tuo.* These pots are expensive.

**ambajenaa** [ámáŋínáá] *n.* a type of small tree with large leaves and pink fruit *pl:* ambajene *2pl:* ambajeneɛ

**Ameleka** [ámílíkà] *n.* America *pl:* amelekare *2pl:* amelekareɛ *Var.* Hameleka

**aminekaŋa** [ámínékàŋá] *adv.* (1) perhaps, maybe • *Aminekaŋa o koŋ wa pampana.* Perhaps s/he will not come now. (2) sometimes *Var.* minekaŋa

**amma** [ámmá] *conj.* much more than (exaggeration) • *A bie zoro to, amma soŋŋaa.* The boy runs really fast, much faster than the hare.

**ammeseere** [ámmisíérè] *n.* thanks • *Fo taa la ammeseere ne fo naŋ toŋ a toma.* I am thankful to you for doing the work. *2pl:* ammesseereɛ

**ammine** [ámmíné] *pron.* which people (3rd person plural human interrogative pronoun)

**ampe** [ámpé] *n.* a game traditionally played by women *pl:* amperi *2pl:* amperee

**ana** [áná] *pron.* those (3rd person plural strong form nonhuman) • **Ana ka te na wuo.** We'll collect those.

**anaare** [ànáàrì] *adj.* four *pl:* anaare *2pl:* anaaree *Var.* naare

**ananso** [ánánsó] *conj.* because • **O nan taa libie ananso ka o ba me yiri.** S/he built a house because s/he has money. *Var.* ana la so

**ananso** [ánánsó] *n.* reason • **A fo toma zagere gaabo ananso la wola?** What is your reason for refusing to go to work?

**anan** [ánǎn] *pron.* those ones (3rd person plural demonstrative) • **Te na iri la anan nan saa te wuli a bonkoorɔ.** We'll select the ones that are bad and show them to the seller.

**anan** [ánán] *pron.* it (a problem, a situation) • **Ka anan waa le, ta di a seemaa.** If that is the case, don't eat the food.

**andonɛɛ** [ándónéé] *n.* (1) world • **Andonɛɛ waa la yelon.** The world is large. (2) people of the world • **Andonɛɛ ba ban ka a wono ba mine.** People of the world do not know that some people are suffering.

**ane** [ànì] *conj.* (1) and • **Dere ane Danyi man dan la sakuuri gaabo.** Dere and Danyi always go to school

early. (2) although, despite • **Ane ka zie e la kpeɛnaa kye noba mine nan ba sage dɔge sen le puori tuubu.** Although times are hard, some people do not want to practise family planning. (3) with • **O pɔge daa la a dɔɔ ane o faɲa zaa ka o te le.** The woman pushed the man with all her strength and he fell over.

**aneazaa** [áníázàá] *conj.* despite, even though, in spite of • **Aneazaa ka saa ba miire kye kōɔ nan be la a baa pɔɔ.** Even though it has not been raining, there is still water in the pond.

**aneɛ** [áníê] *n.* effort, attempt • **A tontonema da ere la aneɛ na baare a toma kye ka saa ba sage.** The workers tried to finish the job but the rain would not allow them.

**anesɛ** [ánísè] *adj.* welcome (an expression of goodwill to a stranger who has just arrived) • **Anesɛ, kpeere waana.** Welcome, come in!

**angyoɔso** [ándzòòsɔ] *n.* gratitude, thanks • **Fo taa la angyoɔso ne a kyɔɔtaa fo nan ko ma.** Accept my thanks for the gift. *pl:* angyoɔsere *2pl:* angyoɔsereɛ

**anii** [ànî] *adj.* eight *pl:* aniini *2pl:* aniinee

**anlee** [ánléé] *n.* (1) a traditional women's dance (2) music for such a dance *pl:* anleeri *2pl:* anlerri/anlerree *Var.* an-ye

**annoo** [ánnóó] *pron.* who; which

person (interrogative pronoun) *Var.*  
**an la o**

**ansan** [ánsán] *conj.* before • **Ven ka saa mi ansan ka fo bore a ka-maana.** Let it rain before you sow the maize.

**ansinnee** [ánsíníneé] *n.* (1) a type of edible berry that turns violet when ripe (2) the tree of this fruit *sg:* **ansinuu** *pl:* **ansinini** *Var.* **ansiinee**

**ansoonee** [ánsóóní] *n.* a woman who has recently given birth *pl:* **ansoone/ansoomo** *2pl:* **ansoonee**

**antere** [ántèré] *n.* noon; used as a greeting, good afternoon (Southern Dagaare dialect)

**anuu** [ànúú] *adj.* five *pl:* **anuuri** *2pl:* **anuuree**

**anwon** [ánwón] *n.* one who is great or strong (physically or spiritually) *pl:* **annwonni** *2pl:* **anwonnee**

**an** [án] *adj.* to be alerted; used to caution or persuade • **Ka fo wa gere a libidaana na yiri, an ban ne baare.** If you are going to that rich man's house you'd better beware of the dogs.

**an** [án] *pron.* who (interrogative pronoun) • **An la ba non bompala?** Who does not like new things?

**ana** [áná] *n.* no one (retort; implies the matter is none of the asker's business) • **An la wa a kye? Ana la wa.** Who came here? No one. (Why do you care?)

**ana** [áná] *adv.* like • **O kono la ana**

**bibile na.** S/he cries like a baby. *Var.* **na**

**angaara** [ángáará] *adj.* having the blades burnt away, leaving the stalks (used for grass) • **A kye zo kpe la a mo-angaara po.** The squirrel has escaped into the stalky bush. *pl:* **angaare** *2pl:* **angaaree**

**angeli** [ángélí] *n.* a type of long grass used to weave sleeping mats *pl:* **angelli** *2pl:* **angelee**

**angool** [ángóòlì] *v.* to adorn, to decorate • **Ba angool la a naa wiri.** They have decorated the chief's horse. **angoolle, angoolo, angoolo, angoolleba, angoolaa**

**anguonaa** [ángúónàá] *n.* a type of tree with round, pink fruit *pl:* **anguoni/anguomo** *2pl:* **anguonee** *Var.* *pl.var.* **anguôaa**

**anka** [ánkàá] *n.* orange (fruit) *sg:* **ankaaroo** *pl:* **ankaare/anka** *2pl:* **ankaree**

**Ankara** [ánkàrà] *n.* Accra *pl:* **Ankarre** *2pl:* **Ankarree**

**anko** [ánkò] *n.* river blindness *pl:* **ankori** *2pl:* **ankoree**

**ankoro** [ánkòró] *n.* barrel, drum *pl:* **ankorre** *2pl:* **ankoree/ankorree** *Var.* **ankora**

**ao** [âô] *interj.* of course (expression of certainty) • **A. Fo na kuli la be? B. ao.** A. Will you go home? B. Of course I will.

**apa** [ápà] *interj.* expression of unpleasant surprise • **A soonaa muri**

*la a baa bare kye zo, apa.* The rabbit dodged the dog and escaped, what a pity. *Var. aparapa*

*aparapa* [ápárápà] *interj.* emphatic expression of despair • *Aparapa, a soɔŋaa ɲa meɲ la zoe?* Oh no, this hare too has escaped? *Var. apa*

*ara* [árá] *adj.* to gather up one's courage • *A pɔge ara kye daa la a dɔlee eɲ tambɔgeɲ.* The woman gathered up her courage and pushed the man into a ditch.

*arambiri* [árámbrí] *n.* kidney • *A dɔɔta yeli ka a baala arambiri kanya sãae la.* The doctor said one of the patient's kidneys had failed. *sg: arambiruu pl: arembie 2pl: arambiiree*

*are* [árí] *v. pl.* to cut, harvest (maize)

*are* [árí] *v.* to be related through the mother's line • *N are la Kusielee.* I am maternally related to the Kusielee clan. *areɛ, ara, ara, areba, araa*

*are* [àrì] *v.* (1) to stand (2) to wait • *N baɲ ka o na are la ka N gaa te pɔge o.* I know s/he will wait so that I go to meet him/her. (3) to stop • *A wɔɔkye kyeɲɛ la tasoga tasoga lee are.* The watch worked for a while and then stopped. *areɛ, ara, ara, areba, araa*

*are* [árí] *v.* to tear off from the main body (branch or limb of an animal) • *A mango wɔɲ zue la ka a ulee kanya are le.* The mango tree has borne so many fruits that one of

the branches tore off. *areɛ, ara, ara, areba, araa, areba*

*areba* [áríbá] *n.* maternal uncle *pl: aremine 2pl: arɛɛ*

*arekpon* [áríkpón] *n.* eldest niece *pl: arekponni 2pl: arekponnee*

*arelee* [áríléé] *n.* nephew or niece *pl: arebilibi 2pl: arebillee/arebillee*

*aremateke* [árímátíkí] *n.* arithmetic *pl: arematekere Var. kuntaɲ (Akan)*

*arezie* [árízíé] *n.* (1) standing place, spot (2) post, position, rank • *O arezie kpon.* S/he holds a high position. (3) position, stand (for or against an idea) • *O ba wuli o arezie a nɔkpeene pɔɔ.* She has not indicated her position with regard to the argument. *pl: areziiri 2pl: areziiree*

*arozie* [áróúzíé] *n.* (1) standing place; position (2) adverb of place (on, under) *pl: aroziiri 2pl: arooziiree*

*asen* [àsín] *adv.* for instance, like

*asibiti* [ásíbítí] *n.* hospital, clinic *pl: asibitiri 2pl: asibitiree Var. asiiti, asimeti, asebere*

*ata* [átà] *adj.* three *pl: atare 2pl: atareɛ*

*ata ata* in threes

*awae* [àwái] *adj.* nine *pl: awarre 2pl: awareɛ/awarreɛ Var. wae*  
*awae awae* nine each

*awola* [àwólà] *interrogative pronoun* (1) how much (price) • *Awola ka fo da a kparoo?* How much did the

shirt cost you? (2) how many (non-human) • **Teere awola ka ye sele?** How many trees did you plant?

**awommu** [àwómú] *n.* hardship, suffering • **Ka kɛɛɛ le awommu maŋ pɔge la noba yaga.** When there is a famine, many people experience a lot of suffering. *2pl:* awonnee *Var.* awonaa

**awulo** [áwúló] *n.* continuous, loud, sharp cry of pain • **A pɔge na bie nan kpi la lɔrɔ awulo.** The woman who lost her son is crying hysterically. *2pl:* awulee

**ayi** [áyì] *adj.* two *pl:* ayiri *2pl:* ayiree  
ayi ayi in twos

**ayililili** [áyílílí] *interj.* joyous, shrill shouting in commendation (usually by women) • **A pɔgeba**

**ɲme la kulinni, ayililili, eɲ a bawaseerebe.** The women made shrill noises of commendation for the dancers. *Var.* ayiyiyiyi

**ayooɔbo** [àyòòbó] *adj.* six *pl:* ayooɔre  
*2pl:* ayooɔɔɛ

**Ayoree** [áyóréé] *n.* name of a clan *pl:* Ayoru

**Ayɔɔ** [áyòò] *n.* name traditionally given to a female child born on a market day *pl:* Ayɔɔmine *2pl:* Ayɔɔɔɛ

**ayɔɔpɔɔi** [àyòòpɔɔi] *adj.* seven *pl:* ayɔɔponni *2pl:* ayɔɔponnee

**Ayuo** [áyúó] *n.* name traditionally given to a female child born on a funeral day *pl:* Ayumine *2pl:* Ayuuree

**Azaasoba** [àzáásóbá] *n.* almighty

## b

**ba** [bá] *adv.* not (negative particle) • **N ba nyɛ o zenɛ.** I have not seen him today.

**ba** [bà] *pron.* (1) they, them (3rd person plural weak form human) • **Ba na wa la.** They will come. (2) their (3rd person possessive human) • **Te de la ba bondirii biɲ.** We have reserved their food. (3) them (human) • **Te de la a bondirii ko ba.** We have given them the food.

**ba** [bà] *v.* to fix a pointed object

firmly in the ground • **Ba ba la daare galle a dabɔgɔ zaa.** They have put up planks around the whole garden. *baɛ, baara, baara, bareba, baaraa*

**ba** [bà] *v.* to take a long drink from a container • **A saana de la a kōo ba lee ka a ɲmane wa te kyere.** The stranger drank deeply until the calabash was empty. *baɛ, baara, baara, bareba, baaraa*

**ba** [bá] *v.* to gallop *baɛ, baara, baara,*

bareba, baaraa

ba [bâ] *n.* (1) father (2) friend (between males) (3) Mister *pl:* bamine  
*2pl:* baree

baa [bâà] *conj.* or (normally used in question tag) • *Te na gaa la, baa wolo?* We'll go, won't we? *Var:* bee

baa [bââ] *n.* dog *pl:* baare *2pl:* baaree

baa [bââ] *n.* a small black ground ant-like creature which burrows into the ground with the tip of its abdomen *pl:* baare *2pl:* baaree

baa [bââ] *n.* a type of children's game *pl:* baare *2pl:* baaree

baa [bââ] *n.* body of water *pl:* bare *2pl:* baree

baa [bâà] *v.* (1) to grow up, to flourish • *Sêe sana, moɔ man baa la wogiri lɛ.* During the rainy season, grass normally grows tall. (2) to mature • *A pogelee nan ba baa azuɲ o ba ta sere kuluu.* The girl has not yet matured enough, so she is not marriageable. (3) to survive, to live • *A baala nan ba kpi zene o na baa la.* Since the patient has not died today, s/he will survive. baa, baae, baara, baara, baaraa, baabo

baabaa [bââbââ] *n.* father (familiar term of address used by toddlers) *pl:* baabaamine *2pl:* baabaaree

Baabol [bââbâ] *n.* Bible *pl:* baabola *2pl:* baabolee/baabolle

bāabōo [bââbôô] *n.* bustard *pl:* bāaboomɔ/bāaboone *2pl:* bāaboomɛ/bāabooneɛ

baaebaae [bââfbââf] *interj.* goodbye

baage [bââgi] *n.* bag *pl:* baagere *2pl:* bagerɛ *Var:* baagye

baala [bââlá] *n.* patient, sick person *pl:* baalba *2pl:* baalbɛ

baalaa [bââlàà] *adj.* (1) slim, slender, thin • *N da nye la pɔgebil baalaa kana a seere zie.* I saw a slender girl at the dance. (2) narrow • *A sori waa la baalaa lɛ.* The road is very narrow. *pl:* baale *2pl:* baalee

baale [bââli] *v.* to ache slightly (discomfort of the stomach) • *Ka maan iri ba gaa bangyeraa n poɔ man baala la.* If I don't go to the toilet for the day I normally have a slight stomachache. baalee, baala, baala, baaleba, baalaa

baale [bââli] *v.* to separate (grains from unwanted material) • *A poge baale iri la a senkãbie yi a pegere poɔ.* The woman separated the groundnuts from the shells. baalee, baala, baala, baaleba, baalaa

baalebayiri [bââlbáyiri] *n.* hospital *pl:* baalebayie *2pl:* baalebayiree

baalimbo [bââlimbò] *n.* the act of supporting someone by holding them by the midsection • *Ba kpe la a baala baalimbo gaa ne a asibiti.* They supported the patient by the midsection and took him to the hospital. *pl:* baalimbori *2pl:* baalimboree *Var:* boolimbo

baalombiri [bââlômbíri] *n.* germ, bacterium *pl:* baalombie *2pl:*

## baalombiiree

**baalomboolaa** [báálòmbòòlàá] *n.* feast organised for a friend • *Te daare gaa la baalomboolaa Lora poɔ.* We attended a friendship feast in Lawra. *pl:* baalomboole

**baalonlónnaa** [bààlònlónnáá] *n.* contagious disease *pl:* baalonlónno 2*pl:* baalonlónnee

**baalonnooraa** [bààlònnòòràá] *n.* recurring illness *pl:* baalonnoore

**baalonj** [báálónj] *n.* friendship • *Ba nyɔge la baalonj saɲa zaa.* They have been friends for a long time. *pl:* baalondeme

**baalonj** [bààlónj] *n.* illness, sickness • *A baala baalonj seɛ o la zenɛ.* The patient's illness has improved today.

**baalonj** [bààlónj] *adj.* (1) calm • *Zenɛ, a mane kôɔ̃ e la baalonj.* Today, the sea is calm. (2) gentle, gently • *A doɔ̃ baalonj na wa la kyɛ.* That gentle man came here. • *A doɔ̃ wa la baalonj.* The man is gentle. • *De a bileɛ baalonj.* Take the baby gently. (3) soft (objects, sounds) • *A kapuro ɲa e la baalonj yelmeɲɛ.* This pillow is really soft. (4) smooth (powdery substances) • *Benzɔɲ maɲ waa la baalonj.* Bean flour is usually smooth.

**baalugiri** [bààlùgìrì] *n.* armpit *sg:* baalugiruu *pl:* baalugo 2*pl:* baalugiree *Var.* bagelugri

**baaluu** [bààlúú] *n.* (1) gallon measure (2) balloon *sg:* baaluuruu *pl:*

baaluuri 2*pl:* baaluuree

**baa-ne-ɲmaɲa** [bàá-ní-ɲmááɲà] *n.* Ursa Major (constellation); also known as Big Dipper, Plough, Great Bear

**baapempele** [bàápèmpélè] *n.* lily pads (pl.) *sg:* baapempeloo *pl:* baapempele 2*pl:* baapempeleɛ/baapempelleɛ

**baaraa** [bááráá] *n.* end, last • *A baaraa zaa te na nye la a nanyige.* At the end of it all, we will find the thief.

**baaraakyi** [báárááɲi] *n.* bridge *pl:* baaraakyiri 2*pl:* baaraakyiree

**baare** [báári] *v.* (1) to finish, to end, to complete • *A tontonema baare la a toma.* The workers have finished the work. (2) to be used up • *A baalonj veɲɛ la ka a doɔ̃ beronj na baare la o zaa.* Sickness has caused that man to lose weight. *baareɛ, baara, baara, baareba, baaraa*

**baasaabiri** [bààsààbíri] *n.* (1) a seed from a type of tree (2) a type of large bead made from this seed *sg:* baasaabiruu *pl:* baasaabie 2*pl:* baasaabiiree

**Baasaale** [bààsààlì] *n.* Baasare (ethnic group) *sg:* baasaaloo

**baasakuuri** [báásàkúúri] *n.* bicycle *pl:* baasakue 2*pl:* baasakuuree

**baatanjaa** [báátánjáá] *n.* a type of tree that resembles the shea nut tree *pl:* baatanjema 2*pl:* baatanjemɛɛ/baataanɛɛ

**babammo** [bábámmó] *n.* ignorance  
**babaŋena** [bábáŋíná] *n.* one who is innocent *pl:* **babaŋenema** *2pl:* **babaŋenemεε**  
**babaŋyeli** [bábàŋyéí] *n.* innocence  
*Var.* **dakumo**  
**babēe** [bàbíí] *n.* broth from dog meat  
*2pl:* **babeenεε**  
**babεε** [bábíé] *n.* a friend that cannot be trusted *pl:* **babeere** *2pl:* **babeereεε**  
**babeεraa** [bàbíéráà] *n.* bridge *pl:* **babeere** *2pl:* **babeereεε** *Var.* **baaraakyi, takoriko**  
**babere** [bàbíri] *n.* the breast of a dog  
*pl:* **babere** *2pl:* **babereεε**  
**babini** [bàbíni] *n.* dog faeces *pl:* **babinnee** *2pl:* **babinneeεε**  
**babinj** [bábín] *n.* a type of tree *pl:* **babinni** *2pl:* **babinneeεε**  
**babiri** [bábíri] *n.* bosom friend *pl:* **babie** *2pl:* **babiiree** *Var.* **batuo**  
**babogi** [bàbógí] *n.* the deepest part of a body of water *pl:* **babogri** *2pl:* **babogreeεε**  
**babullaa** [bàbùlláà] *n.* spring, pond where water is drawn in small amounts (usually during dry season) *pl:* **babulli**  
**badaa** [bàdáá] *n.* male dog *pl:* **badaare** *2pl:* **badaareεε**  
**badaa-de-nyoore** [bàdáádíneóórí] *n.* the last day of a festival *2pl:* **badaadenyooreεε** *Var.* **baraadenyoore**

**badalane** [bàdàláni] *n.* uncastrated male dog *pl:* **badalama** *2pl:* **badalamεε**  
**badalee** [bàdàléé] *n.* male puppy  
*pl:* **badabilii** *2pl:* **badabillee/badabilleeεε**  
**badavaraa** [bàdàváràà] *n.* castrated dog *pl:* **badavarre** *2pl:* **badavareεε/badavarreεε**  
**badere** [bádérí] *n.* (1) spider (2) cunning person *pl:* **baderre** *2pl:* **badereεε**  
**badie** [bàdié] *n.* the deepest part of a body of water *pl:* **baderi** *2pl:* **badereeεε**  
**badoge** [bàdògì] *n.* a plant with a sweet smell, used to season sauce  
*pl:* **badogre** *2pl:* **badogreeεε**  
**badogero** [bàdògró] *n.* female dog that has recently given birth *pl:* **badogere** *2pl:* **badogereεε** *Var.* **badogera**  
**bafoolaa** [bàfóóláá] *n.* (1) valley (2) creek *pl:* **bafoole** *2pl:* **baroolεε**  
**baga** [bágà] *n.* a triangular garment worn by men as underwear *pl:* **bagere** *2pl:* **bagereεε** *Var.* **lere, para**  
**baga** [bàgà] *n.* not caring, unconcerned • *Ka onan ba wa a poge-beelon kye n бага kyebe.* I don't care if s/he doesn't attend the wedding.  
**baganaa** [bàgànàà] *n.* dog leash *pl:* **baganne** *2pl:* **baganneεε/baganneεε**  
**bagane** [bàgàni] *n.* dog skin, dog hide *pl:* **bagama** *2pl:* **baganneεε**



**bagar** [bágán] *n.* a mad dog *pl:* baganne *2pl:* baganɛɛ/bagannɛɛ *Var.* bagao

**bagao** [bàgàò] *n.* mad dog *pl:* bagagre *2pl:* bagagreɛ *Var.* bagar

**bageba** [bágíá] *n.* a type of sacred cult which initiates boys and girls into adulthood *2pl:* bagebɛɛ *Var.* bagebo

**bageboge** [bàgìbògì] *n.* the act of divining • *Kiritabiiri kyiirun la bageboge*. It is a taboo for Christians to participate in divining. *Var.* bageboge

**bageboge-dagoli** [bàgìbòg-dàgólí] *n.* divining stick *pl:* bageboge-dagolo *2pl:* bageboge-dagolee *Var.* bageboge-dagoli

**bageboge-karaa** [bàgìbòg-kàràá] *n.* chief diviner *pl:* bageboge-karre *2pl:* bageboge-kareɛ *Var.* bageboge-karaa

**bageboge-woɔ** [bàgìbògì-wóó] *n.* divining bag *pl:* bageboge-woore *2pl:* bageboge-wooreɛ *Var.* bageboge-woɔ

**bagere** [bàgrí] *n.* sacrifice for gods *pl:* бага *2pl:* bagɛɛ *Var.* bagere

**bagukyɔfeelee** [bàgùŋfiélí] *n.* very early morning (usually cold)

**baguo** [bágúó] *n.* morning *pl:* baguuri *2pl:* baguuree *Var.* beguo

**bagupi** [bàgùpí] *n.* early morning *pl:* baguipiri *2pl:* bagupiree *Var.* bebipi

**bagupipi** [bàgùpípí] *n.* very early morning *pl:* bagupipiri *2pl:* bagupipiree *Var.* bagupi

**bagbere** [bàgbéri] *n.* leg of a dog *pl:* bagbɛɛ *2pl:* bagbɛɛɛɛ

**bagbere** [bàgbéri] *n.* valley *pl:* bagbɛɛ *2pl:* bagbɛɛɛɛ

**bagbon** [bàgbòn] *n.* fool *pl:* bagbonni *2pl:* bagbonne

**bagbori** [bàgbòrí] *n.* trough for a dog *pl:* bagboe *2pl:* bagboree

**bagyeɛɛɛ** [bàdzìèné] *n.* a type of children's dance *2pl:* bagyeɛɛɛ

**bagyoɔ** [bàdzóó] *n.* (1) squirrel-like rodent (believed to be very sexually active) (2) sex maniac (male) *Var.* bagyoa, bazoo

**bagyɔroo** [bàdzòróó] *n.* a thick, fleshy, poisonous creeping plant

**ba-irime** [bá-írimé] *n.* a type of wild mouse found along river valleys which has tender skin *pl:* ba-irri *2pl:* ba-iree

**bakana** [bàkáná] *n.* broth from dog meat, made with flour *2pl:* bakanɛɛ

**bakore** [bákórí] *n.* trusted friend *pl:* bakoro/bakoremine *2pl:* bako-ree/bakorree

**bako** [bàkò] *n.* a type of yam (early maturing) *pl:* bakɔɛ *2pl:* bakoreɛ

**bakpor** [bàkpón] *n.* (1) large stream, river (2) (capitalized) the name of a tributary of the Black Volta River in the Upper West Region *pl:* bakponni *2pl:* bakponnee

balaa [báláà] *n.* waistband (pair of shorts) *pl:* balle *2pl:* baleε

balambaaraa [bálámbááráá] *n.* peg used for tethering animals *pl:* balambaare *2pl:* balambaareε *Var.* balambiri

balambiri [bálámbírí] *n.* peg used for tethering animals *pl:* balambie *2pl:* balambiireε *Var.* balambaaraa

balantamm [bàlántàmm] *adv.* large and heavy • *Wɔ̃ waa la kponi balantamm.* The elephant is enormously large.

balante [bálántí] *n.* belt *sg:* balantee-rεε *pl:* balantere *2pl:* balantere *Var.* belente

bale [bàlì] *v.* (1) to be tired • *O toŋ la a toma te zuo lenso ka o bale.* He has overworked himself; that's why he is tired. (2) to be fed up • *Bebiri za a ka o maŋ wa sɔre libie, maa eŋ bale la o yeε.* He comes to beg for money every day; I'm fed up with him. (3) to be weak • *Ka neeŋ kore o maŋ bale la.* One becomes weak when one is old. (4) to be soft • *A gane koe la, ye mere kōɔ ka o bale.* The animal skin is dry and hard, so sprinkle water on it to make it soft. baleε, balla, balla, baleba, balaa, baleba

bale [bálí] *n.* tribe, ethnic group • *Dagaaba bale kaja yuori la Kowεεε.* Kowεεε is one of the tribes among the Dagaaba. *pl:* balmine *2pl:* baleε

bale [bálí] *v.* (1) avoid, evade • *O*

*daare to ma lenso ka o maŋ wa nye ma bale.* She insulted me the last time, and that's why she avoids me when she sees me. (2) divert • *Ba naŋ da beεε a baa ba bale la a sori.* When they were constructing the bridge, they diverted the road. baleε, bala, bala, baleba, balaa, baleba

bale [bálí] *adj.* of a kind • *A toma ŋa bale ba kye kye.* We do not have his kind of work here.

balee [báléé] *n.* brook, stream *pl:* babilii *2pl:* babillee

balee [báléé] *n.* puppy *pl:* babilii *2pl:* babillee

balee [bàlìi] *adj.* of a dubious and dangerous nature • *Pɔge koŋ sage toŋ tombalee ŋa tɔ.* A woman will not do this sort of shady thing.

balenkpɔgre [bàlínkpògrì] *n.* tick *pl:* balenkpɔgɔ *2pl:* balenkpɔgreε

balɔre [bálórí] *n.* (1) ugly person or thing (2) one without strength *pl:* balɔε *2pl:* balɔreε

balɔrron [bálòrrón] *n.* (1) not being strong (2) act of being ugly

bam [bām] *n.* a type of large yam *pl:* bama *2pl:* bamεε

bama [bámà] *pron.* these (3rd person plural demonstrative human) • *A noba bama la maŋ toŋ a toma wiεu.* These are the people who normally do the work quickly. • *Bibiiri bama la ka ba iri.* These are the children that have been chosen.

**bambaala** [bàmbàálá] *n.* unassuming person; poor person *pl:* **bambaaleba** *2pl:* **bambaalebeɛ**

**bambaalaa** [bámááláá] *n.* small fish, fingerling *pl:* **bambaale** *2pl:* **bambaaleɛ**

**bambalaaraa** [bámááláaráá] *n.* swallow (bird) *pl:* **bambalaare** *2pl:* **bambalaareɛ**

**bamban** [bámbán] *adv.* hot, steamy  
• *A zee, re ba taa diibu, a tolon bamban.* The soup is too hot; it can't be eaten.  
• *Tentolon sana a nmenaa man tolon bamban.* During the hot season, the sun is always extremely hot.

**bambiŋi** [bàmbiŋ] *n.* an arrangement made in advance by two parties

**bambugo** [bámbugó] *n.* confused person; fool *pl:* **bambugri** *2pl:* **bambugree**

**bambuŋi** [bàmbug] *n.* salp (fish of the class Thaliacea) *pl:* **babunni** *2pl:* **bambunnee**

**bambuŋi** [bàmbug] *n.* locally made gunpowder *pl:* **babunni** *2pl:* **bambunnee**

**bamm** [bàmm] *adv.* big and heavy  
• *A nannyige zu mɔrɛɛ bamm lɛ.* The thief's head is badly swollen.

**bammo** [bàmmó] *n.* intelligence, wit  
• *Kɔkɔlaa taa la bammo gan baa.* The cat is more intelligent than the dog.

**bamoɔ** [bàmóɔ] *n.* a type of tall, strong grass found around bod-

ies of water, whose dry stalks are used for weaving *sg:* **bamoɔnoo** *pl:* **bamoore** *2pl:* **bamooreɛ**

**bandaa** [bándáá] *n.* lizard (male) *pl:* **bandaare** *2pl:* **bandareɛ/bandaareɛ** *Var.* **baŋa, bɔn-daa**

**bandaakpogilo** [bàndáákpóglò] *n.* the act of hitting the opponent's armpits with one's knees to weaken the opponent (a wrestling move)  
• *Bayuo to la Dere ka Dere nyɔge o lɔɔ to bandaakpogilo.* Bayuo insulted Dere, and Dere threw Bayuo down and used his knees to hit his armpits. *2pl:* **bandaakpogilee**

**bandakarekpele** [bàndàkàrkpílí] *n.* Agama agama lizard; also known as red-headed rock agama *pl:* **bandakarekpele** *2pl:* **bandakarekpeleɛ** *Var.* **karekpele**

**bandakarema** [bàndàkàrìmà] *n.* large male lizard *2pl:* **bandakaremeɛ**

**bandanyene** [bàndàpíní] *n.* tooth of a lizard *pl:* **bandanyeme** *2pl:* **bandanyenneɛ/bandanyemeɛ**

**bandapoleene** [bàndàpóliéní] *n.* female lizard *pl:* **bandapoleeme** *2pl:* **bandapoleemeɛ/bandapoleeneɛ** *Var.* **poleene**

**bandazeeraa** [bàndàzìéráá] *n.* kite; small bird of prey (family Accipitridae) *pl:* **bandazeere** *2pl:* **bandazeereɛ**

**bandazoore** [bàndàzòórí] *n.* tail of a lizard *pl:* bandazoe *2pl:* bandazoore

**banfane** [bànfāní] *n.* a bangle that is believed to have medicinal value and may be worn to cure a disease *pl:* banfama *2pl:* banfanee

**bangye** [bándzí] *n.* bank *pl:* bangyere *2pl:* bangyerere

**bangyeraa** [bándzíráá] *n.* (1) latrine; washroom • *Pampana ka foon me yiri a seŋ ka bagyeraa bebe.* Modern houses are supposed to have built-in washrooms. (2) feces • *A bie nye la bini meele a seŋ.* The child has soiled the mat with feces. *pl:* bangyerre *2pl:* bangyerere/bangyerree

**ba-nimie-anaare** [bà-nímíè-ànáàrì] *n.* a dog, usually with big spots above the eyes that look like a second pair of eyes, believed to have supernatural powers *pl:* ba-nimie-anaare *2pl:* ba-nimie-anaare

**bantakperree** [bàntákpérèé] *n.* a type of spotted lizard (believed to be poisonous) *pl:* bantakperri *2pl:* bantakperree

**bantoo** [bántóó] *n.* rectal bulb syringe *pl:* bantoore *2pl:* bantoore *Var:* bontoo

**banweebaa** [bànwííbáá] *n.* carnivorous bird (bigger than a kite but strong and fast) *pl:* banweere *2pl:* banweere

**banzee** [bànzìè] *n.* copper bangle *pl:* banzeere *2pl:* banzeere

**banzeeraa** [bǎnzíéráá] *n.* bird that eats lizards *pl:* banzeere *2pl:* banzeere

**banzolo** [bànzòlò] *n.* chain *pl:* banzolle *2pl:* banzolle *Var:* bonzolo

**banyaa** [bànáà] *n.* chest of a dog *pl:* banyae/banyaane *2pl:* banyaane

**banyagere** [bànágrì] *n.* intestine of a dog *pl:* banyaga *2pl:* banyagere/banyagere

**banyaŋaa** [bànáŋáá] *n.* female dog *pl:* banyaŋene/banyanne *2pl:* banyaŋene/banyanne

**Banyene** [bàpìnì] *n.* homeland of the Banyene clan

**Banyene** [bàpínéé] *n.* name of a clan *sg:* banyenoo

**banyetogle** [bápetóglí] *n.* imitation • *Bibiiri taa la banyetogle, azuiŋ neŋkponni seŋ ka ba taa ba menne velaa.* Children like to imitate, so adults should behave well.

**baŋa** [bájá] *n.* bangle *pl:* banne *2pl:* bannee *Var:* boŋo

**baŋa** [bájá] *n.* lizard *pl:* banne *2pl:* bannee *Var:* bandaa

**baje** [bàŋ] *v.* (1) to know (something or someone) • *N baje la a poge ŋa sere, o yuori la Dabuo.* I know this woman's husband; he is called Dabuo. (2) to be aware of • *N baje ne la o waabo.* I know he's coming. *baŋee, banna, banna, banema, bannaa, banema* *Var:* boŋe

**baɲena** [bàɲíná] *n.* (1) area between the shoulder and neck (2) trickster *pl:* **baɲema/banema** *2pl:* **baɲemɛɛ/banemɛɛ** *Var.* **bɔɲeno**

**baɲenaa** [bàɲínáá] *n.* a type of tree that has medicinal properties *pl:* **baɲene** *2pl:* **baɲenɛɛ** *Var.* **bɔɲenaa**

**baɲene** [bàɲíní] *n.* cleverness • **Nan-nyige maɲ taa la baɲene, ka o nyogebo maɲ e tuo.** A thief usually has such cleverness that it is difficult to catch him. *Var.* **bɔɲene**

**baɲgori** [bàɲgórí] *n.* high-heeled shoes *sg:* **baɲgoruu** *pl:* **baɲgorri** *2pl:* **baɲgoree/baɲgorree**

**baɲkaronɲ** [bàɲkàrɔɲ] *n.* a type of brown bird with long, thin legs *pl:* **baɲkarre** *2pl:* **baɲkarɛɛ/baɲkarɛɛ**

**baɲkoronɲ** [bàɲkórɔɲ] *n.* foreknowledge

**baɲɲmeele** [bàɲɲmíélí] *n.* twisted bangle, often with a spiritual or medicinal significance *pl:* **baɲɲmeele** *2pl:* **baɲɲmeeleɛ**

**ba-ɔge** [bà-ògí] *n.* a dog's nest, usually for a female that has recently given birth *pl:* **ba-ɔgre** *2pl:* **ba-ɔgeɛ/ba-ɔgreɛ**

**bapare** [bápárí] *n.* close friend *pl:* **baparemine** *2pl:* **bapareɛ** *Var.* **batuo**

**bapare** [bàpárí] *n.* end of a valley *pl:* **bapareɛ**

**bapiiraa** [bàpííráá] *n.* a puppy earmarked for someone *pl:* **bapiiri** *2pl:* **bapiiree**

**bapimbaare** [bápímbáárí] *n.* a small part of the stomach of a ruminant

that has many compartments *pl:* **bapimbaare** *2pl:* **bapimbaareɛ**

**bara** [bárá] *n.* boastful threat, often considered inappropriate or rude • **Dakoraa naɲ baɲ ka dɔɔ zaa kye a yiri poɔ la so ka o wa fare a bara ama taaba.** Knowing that all the men had left the house, Dakoraa went to make boastful threats. *2pl:* **bareɛ**

**baraa** [báráá] *n.* not making any effort; helpless

**bare** [bàrì] *v.* (1) to leave, to release, to let go • **Ba bare la sakubiiri.** They have let the schoolchildren go for vacation. (2) to discontinue, to abstain, to cease, to stop • **A baala bare la a dɔɔta gaabo.** The patient has stayed away from the hospital. (3) to divorce (initiated by husband) • **A dɔɔ gaa bare la o pɔge.** The man has divorced his wife. (4) not having power • **A dɔɔ ɲa eɲ bareɛ la te zuo, o koɲ tɔɔ a dere do.** This man is so useless that he cannot climb the ladder. **bareɛ, bara, bara, bareba, baraa, bareba**

**bare gyɛle** to be careless; to not pay attention

**bare yeɲe** to feel free, to relax

**bare** [bàrì] *v.* (1) to cultivate seeds • **A pɔge bare la kommie a dabɔge poɔ.** The woman has cultivated tomato seeds in the garden. (2) to offer firstfruits to the gods • **Bɔge-bogereba maɲ bare la bompaala kye baɲ di.** Diviners normally offer firstfruits to their gods before

eating. **barɛɛ**, **bara**, **bara**, **bareba**, **baraa**, **bareba**

**barekanneebaa** [bàrikánníé báá] *n.* local spirits (alcohol) *pl:* **barekanneebara** *2pl:* **barekanneebaareɛ**

**barre** [bárrí] *v.* to haggle **barɛɛ**, **barra**, **barra**, **bareba**, **barraa**

**ba-sakɔre** [bà-sakɔrí] *n.* lazy and useless dog

**basasale** [bàsàsàlǐ] *n.* slippery waterway *2pl:* **basasaleɛ**

**ba-soomee** [bà-sóómíí] *n.* weak and sickly dog *Var:* **ba-sakɔre**

**bataabo** [bátáábɔ] *n.* the state of not having anything

**batara** [bátará] *n.* poor or needy person *pl:* **batareba** *2pl:* **batarebeɛ**

**batuo** [bátúó] *n.* bosom friend *pl:* **batuuri** *2pl:* **batuuree** *Var:* **bakore**

**bapare**, **bameɲe**, **babiri**

**bavilime** [bàvílímé] *n.* lake *pl:* **bavilimeri** *2pl:* **bavilimee**

**bawaa** [báwáá] *n.* a type of dance *pl:* **bawaare** *2pl:* **bawaareɛ**

**Bayaayiree** [báyààýíréé] *n.* people of Bayaayiri *sg:* **bayaayiruu**

**Bayaayiri** [báyààýírǐ] *n.* (1) a settlement in the Upper West Region (2) ancestors' dwelling; next world

**Bayuo** [báyúó] *n.* name traditionally given to a male child born on a funeral day *2pl:* **bayumine**

**bazɛɛ** [bàzɛ̃] *n.* blood of a dog *2pl:* **bazeenɛɛ**

**bazele** [bàzǐlǐ] *n.* tongue of a dog *pl:* **bazele** *2pl:* **bazeleɛ**

**bazoo** [bàzúú] *n.* a type of wild fox *2pl:* **bazoorɛɛ** *Var:* **bazoa**, **bagyoo**

**bazoraa** [bàzóràà] *n.* fast dog *pl:* **bazorri** *2pl:* **bazorree**

**bazugiri** [bázúgrǐ] *n.* a type of wild mouse that has thick fur *pl:* **bazugo** *2pl:* **bazugee/bazugiree**

**be** [bɛ] *v.* to exist, to be there • **A baala be la asibiti poɔ.** The patient is in the hospital. **bee**, **bere**, **bere**, **beribe**, **beraa**, **beribe**  
**be nimiri** to be awake, to be alert

**be** [bɛ̃] *loc.* there (place) • **N ba nye fo be.** I did not see you there.

**be** [bǐ] *v.* (1) to become boiled or cooked • **A nene ba be, o varema.** The meat is not well boiled, it is hard. (2) to be smooth (flour) • **A mansinni ere la a benzɔŋ ka a be.** The machine has ground the bean flour very smooth. (3) to mature, to ripen (fruit, millet) • **Ka taŋaŋ wa be o maŋ pɔre le la.** A ripe shea fruit normally falls off the tree. (4) to ferment (alcohol) • **A dāa naŋ ba be azuiŋ a ba bu-giro.** The pito is not yet fermented, so it is not alcoholic. (5) to fortify (spiritually) • **Pɔlebilii yaga maŋ boɔrɔ ka ba tegere ba menne a be.** Today, most young men want to fortify themselves through spiritual powers. **beɛ**, **bere**, **beere**, **berebe**, **beraa**, **berebe**

**be** [bǐ] *conj.* or • **Fo na gaa la be?** Will you go or not? *Var:* **bee**

**bebe** [bèbé] *adj.* present, available

- **Noba yaga da be be la kye ka Naa wa.** There were many people present when the Chief came.
- bebelaa** [bíbíláá] *n.* termite hill *pl:* bebellee *Var.* belaa
- bebelebiru** [bíbilibírí] *n.* white ant *sg:* bebelebiruu *pl:* bebelebie *2pl:* bebelebiiree
- beberaa** [bébéráà] *n.* a pessimist *pl:* beberri *Var.* beberee
- beberee** [bébééré] *n.* one who is malicious *pl:* beberri *2pl:* beberree *Var.* beberraa
- beberiyee** [bébériyé] *n.* malicious talk *sg:* beberiyeli
- beberu** [bébéru] *n.* the act of causing trouble
- bebibaaraa** [bébíbáaráá] *n.* last day *pl:* bebibaare *2pl:* bebibaaree
- bebibalaa** [bébíbálàà] *n.* particular day
- bebidene** [bébídén] *n.* first day *pl:* bebidenne *2pl:* bebidennne *Var.* bebidende
- bebifaa** [bébífáá] *n.* sabbath; sacred day *pl:* bebifaare *2pl:* bebifaaree
- bebigbuli** [bébigbùli] *n.* whole day *pl:* bebigbulo *2pl:* bebigbulee
- bebikore** [bébíkórí] *n.* a former day, a day in the past *pl:* be-bikore/bebikora *2pl:* bebikoree
- bebipaala** [bébípááláá] *n.* new day; different day *pl:* bebipaala *2pl:* bebipaalee
- bebiri** [bébíri] *n.* date, day *pl:* bebie *2pl:* bebiiri/bebiiree

- bebisaana** [bèbísááná] *n.* strange day *pl:* bebisaama
- bebison** [bèbísón] *n.* good day, holy day *pl:* bebisonne *2pl:* bebisonnee
- bebitore** [bèbitòrì] *n.* distant date *pl:* bebitore *2pl:* bebitoree
- bebivuo** [bèbívúó] *n.* free day *pl:* bebivori *2pl:* bebivoree
- bebiyeni** [bèbíyéní] *n.* one day, a single day *pl:* bebiyaga *Var.* bebiyena
- bee** [bèé] *adj.* to exist; to be present • **O bee be.** S/he is there. *Var.* be; be la
- bee** [bíí] *conj.* or • **O gaag la bee o ba gaa?** Has s/he gone or not? *Var.* be, bee, baa
- bee** [bíí] *n.* (1) concentrated extraction from something (tasty, interesting) (2) broth from meat *2pl:* beenee
- beele** [bílí] *v.* to envy (with evil intent) beele, beele, beele, beelebe, beelaa, beelebe
- beele** [bílí] *v.* to move slightly away from a spot beele, beele, beele, beelebe, beelaa, beelebe
- beene** [bííní] *n.* (1) strong person (2) one with supernatural power *pl:* beeme *2pl:* beemee
- beene** [bííní] *adj.* (1) well-cooked, boiled (2) ripe (fruit) *pl:* beeme *2pl:* beenee
- beene** [bííní] *v.* (1) to move majestically (2) to roam round leisurely

beenɛɛ, beeneɛ, beeneɛ, beenemeɛ,  
beena

beere [bi̯iɾi] *v.* (1) to kill, to finish off, to beat mercilessly (2) to boil pito in the final stage of production *beereɛ, beereɛ, beereɛ, beerebeɛ, beeraa*

bee [bi̯e] *v.* (1) to move out of the way (allowing another to pass) (2) to divert (3) to pass someone by, to overtake *beeɛ, beereɛ, beereɛ, beerebeɛ, beeraa*

bee [bi̯e] *v.* to slice (meat) • *A neɲɲ-maara bee la a nene eɲ a doge poɔ*. The butcher sliced the meat and put it into the pot. *beeɛ, beereɛ, beereɛ, beerebeɛ, beeraa, - Var. beele*

bee [bi̯e] *adj.* funny; strange *pl: beere 2pl: beereɛ Var. beebee*

b̥ee [bi̯e̥] *n.* beer *sg: beeno 2pl: beeneɛ*

beebee [bi̯e̥bi̯e̥] *adj.* strange *Var. bee*

beelaa [bi̯e̥la̯a] *adj.* small, little (quantity, time) *pl: beele*

beele [bi̯e̯li] *v.* to accompany *beeleɛ, beeleɛ, beeleɛ, beelebeɛ, beelaa, beelebeɛ Var. beere*

beele [bi̯e̯li] *v.* to cut in strips (meat, hide) *beeleɛ, beeleɛ, beeleɛ, beelebeɛ, beelaa, beelebeɛ Var. beere*

beelebeele [bi̯e̯le̯bi̯e̯le̯] *adv.* slowly; bit by bit

b̥eo [bi̯e̯o̥] *n.* multitude, crowd *pl: beeneɛ*

beere [bi̯e̯ri] *n.* older brother *pl: beeremine 2pl: beereɛ*

beere [bi̯e̯ri] *v.* to follow up *beereɛ, beereɛ, beereɛ, beerebeɛ, beeraa, beerebeɛ*

beere [bi̯e̯ri] *v.* to cut into strips *beereɛ, beereɛ, beereɛ, beerebeɛ, beeraa, beerebeeraa Var. beele*

bege [bi̯gi] *v.* to stop up, to close a passage *begeɛ, begereɛ, begeraa, begerebeɛ, begeraa, begerebeɛ*

bege [bi̯gi] *n.* law *pl: bege 2pl: begeɛ Var. mere (Akan)*

begebinne [bi̯gi̯bi̯nné] *n.* (1) law-maker (2) member of parliament *pl: begebinime 2pl: begebinimee*

begebiɲi-duoraa [bi̯gi̯bi̯ɲi̯-duoraa] *n.* parliament house *pl: begebiɲi-duori 2pl: begebiɲi-duoree*

begere [bi̯gi̯ri] *n.* wing *pl: bege 2pl: begereɛ*

belaa [bi̯la̯a] *n.* anthill *pl: belle 2pl: belleɛ Var. bebelaa*

belaa [bi̯la̯a] *pron.* what (interrogative pronoun) • *Belaa ka fo ere?* What are you doing?

belaa [bi̯la̯a] *adv.* (1) small (quantity), few • *A laa poɔ bondirii waa la belaa le*. The amount of food is very small. • *Zene a tontonema waa la belaa*. Today the workers are few. (2) short while (time) • *Vey ka belaa ka fo gaa*. Wait for a short while before you go.

bele [bi̯li] *v.* to do extraneous work *beleɛ, beleɛ, beleɛ, belbeɛ, belaa*

bele [bi̯li] *n.* yeast *pl: bele 2pl: beleɛ*



**belefele** [bilifili] *adv.* big and fat (person)

**benee** [bènéé] *adv.* that place

**benne** [binnì] *v.* to intrude **benne**, **benne**, **benne**, **beneme**, **bennaa**, **beneme**

**benne** [binné] *n.* intruder (especially to meals) *pl:* **beneme** *2pl:* **beneme**

**benni** [bénnì] *v.* to doubt **bennee**, **benne**, **benne**, **benime**, **bennaa** *Var.* **bonne**

**bentere** [bintirì] *n.* a large gourd drum *pl:* **bentee** *2pl:* **benterée** *Var.* **bontere**

**beo** [bèò] *adv.* big and stagnant

**bere** [bírí] *n.* (1) a type of small plant whose leaves and flowers are used as vegetables (2) the leaves of this plant *2pl:* **berree** *Var.* **bereneme**

**bere** [bírí] *n.* (1) breast *pl:* **beré** *2pl:* **berée**

**bere** [bíri] *v.* protect by supernatural means **berée**, **beré**, **beré**, **berébe**, **beraa**, **bereme**

**bere** [bíri] *adj.* powerful (supernaturally)

**berebaaraa** [bíribáaráá] *n.* last born (of humans and other mammals) *pl:* **berebaare**

**berekaroo** [bírikàróó] *n.* (1) a type of disease of the breast (2) a type of charm believed to inflict this disease *pl:* **bekarre** *2pl:* **bekaree**

**berekuuri** [bírikúúrí] *n.* thick centre of the breast *sg:* **berekuuree** *pl:* **berekubo**

**berekpulo** [bírikpúló] *n.* hard, firm breasts (of a young woman) *2pl:* **berkpulee**

**bereme** [bírimé] *n.* one who possesses supernatural powers *2pl:* **bereme**

**bereneme** [bírinémé] *n.* the flower of the bere plant *sg:* **bereneno** *2pl:* **bereneme** *Var.* **bere**

**bereno** [bírinóó] *n.* a bird used in rituals to induce breast milk in a nursing mother *pl:* **berenoore** *2pl:* **berenooree**

**berenoore** [bírinóórì] *n.* nipple (of a breast) *pl:* **bereno** *2pl:* **berenoore**

**berese** [bírisì] *adv.* extremely large and fat

**berewoo** [bíriwóó] *n.* slang term for female breast *pl:* **berewoore** *2pl:* **berewooree**

**bereyere** [bíriyéí] *n.* a type of wild plant that is used as a vegetable *2pl:* **bereyeree**

**beré** [bíré] *v.* (1) to wish • **O beré ña zie da koñ nyaa.** S/he wished day would never come. • **O beré ona la da na gaa a tigiri.** S/he wished s/he would be the one to attend the feast. (2) take by surprise • **O beré ka saana la wa kpe.** Before he realized it, a stranger arrived.

**berondondore** [bíróndóndòrí] *n.* curdled milk *2pl:* **berondondoree**

**beronj** [bíróñ] *n.* milk

**beronkãa** [bíróñkáã] *n.* fat from fresh milk; butter *sg:* **beronkaamo** *2pl:* **beronkaanee**

**berroŋ** [birróŋ] *n.* the state of being supernaturally powerful

**bɛ** [bɛ̃] *v.* to be sick, to be ill • *Ka saan poɔ a bie o na bɛ la.* If the child is out in the downpour he will get sick. **bɛɛ**, **bɛɛɛ**, **bɛɛɛ**, **bɛɛɛbɛ**, **bɛɛraa**, **bɛɛɛbɛ**

**bɛ** [bɛ̃] *v.* to seal, to close a hole with a muddy substance • *Ka foon ba bɛ a pɛɛ voore ka saan wa miire a die na kyire la.* If you do not patch the hole in the roof, the room will leak when there is rain. **bɛɛ**, **bɛɛɛ**, **bɛɛɛ**, **bɛɛɛbɛ**, **bɛɛraa**, **bɛɛɛbɛ**

**bɛ** [bɛ̃] *pron.* where (interrogative pronoun) • *A libie bɛ?* Where is the money? *Var.* **bɛɛ**

**bɛbɛgere** [bɛ̃bɛgrɪ̃] *n.* mud *pl:* **bɛbɛgɛ** *2pl:* **bɛbɛgɛɛ**

**bɛɛ** [bɛ̃ɛ̃] *pron.* where (interrogative pronoun), emphatic form • *A libie bɛɛ?* Where the hell is the money? *Var.* **bɛ**

**bɛɛɛ** [bɛ̃ɛ̃ɛ̃] *n.* sheep *pl:* **bɛɛɛ** *2pl:* **bɛɛɛɛ**

**bɛɛne** [bɛ̃ɛ̃nɪ̃] *n.* hemp seeds

**bɛgɛ** [bɛ̃gɪ̃] *v.* (1) to embank (2) to block with a dam **bɛgɛɛ**, **bɛgere**, **bɛgere**, **bɛgerebɛ**, **bɛgeraa**, **bɛgerebɛ**

**bɛgelaa** [bɛ̃gɪlɔ̃] *n.* a shell of a particular type of seed, used to scrape inside of cooking utensils *pl:* **bɛgele** *2pl:* **bɛgeleɛ**

**bɛlɛmbɛgere** [bɛ̃lɛmbɛgrɪ̃] *n.* night-engale *pl:* **bɛlɛmbɛgɛ** *2pl:* **bɛlɛmbɛgɛɛ** *Var.* **bɛlɛmbɛgre**

**bɛlɛnte** [bɛ̃lɛntɪ̃] *n.* belt *pl:* **bɛlɛntere** *2pl:* **bɛlɛntɛɛɛ**

**belle** [bɛ̃llɪ̃] *v.* to deceive **belleɛ**, **belle**, **belle**, **bɛlbɛ**, **bella**

**belle** [bɛ̃llɪ̃] *v.* to coax (a baby) **belleɛ**, **belle**, **belle**, **bɛlbɛ**, **bella**

**belle** [bɛ̃llɪ̃] *v.* to look at closely, to inspect **belleɛ**, **belle**, **belle**, **bɛlbɛ**, **bella**

**bellebelle** [bɛ̃lbɛllɛ̃] *n.* bean flour shaped into slabs and steamed *2pl:* **bellebelleɛ** *Var.* **tumpanne**

**bɛmbɛŋ** [bɛ̃mbɛŋ̃] *adv.* extremely black • *A peroo e la sogelaa bɛmbɛŋ.* The sheep is extremely black.

**bɛmbɛŋ** [bɛ̃mbɛŋ̃] *v.* to move in a shaky manner **bɛmbɛŋɛɛ**, **bɛmbɛnɛ**, **bɛmbɛnɛ**, **bɛmbɛnɛmɛ**, **bɛmbɛnaa**

**bɛmbiri** [bɛ̃mbɪrɪ̃] *n.* bean seed *pl:* **bɛmbie** *2pl:* **bɛmbiire**

**bɛmbugo** [bɛ̃mbùgɔ̃] *n.* barn for storing beans *pl:* **bɛmbugri** *2pl:* **bɛmbugree**

**bɛmbuli** [bɛ̃mbùlɪ̃] *n.* bean sprout *pl:* **bɛmbulo** *2pl:* **bɛmbullee**

**bɛmpaala** [bɛ̃mpáálɔ̃] *n.* new, fresh beans *2pl:* **bɛmpaaleɛ**

**bɛmpelaa** [bɛ̃mpílálɔ̃] *n.* white beans *pl:* **bɛmpɛɛle** *2pl:* **bɛmpɛɛleɛ**

**bɛmpɛɛre** [bɛ̃mpɛ̀ɛrɪ̃] *n.* unripened bean seed *pl:* **bɛmpɛbɛ** *2pl:* **bɛmpɛbɛɛ**

**bɛmpɛgɛ** [bɛ̃mpɛ́gɪ̃] *n.* bean husk *pl:* **bɛmpɛgre/bɛmpɛgɛ** *2pl:* **bɛmpɛgreɛ**

**bendaa** [béndàà] *n.* bean stalk  
*pl:* **bendaare** *2pl:* **bendaare/bendaare**

**bendaa** [béndáá] *n.* a cooked bean dish (usually not seasoned) *pl:* **bendaare** *2pl:* **bendaare/bendaare**

**benwɔne** [bénwóní] *n.* the fruit of a bean plant *pl:* **benwɔmɔ** *2pl:* **benwɔnnɛ**

**benzɔŋe** [bénzón] *n.* bean flour *pl:* **benzɔnne** *2pl:* **benzɔnnɛ**

**benzɔre** [bénzòrí] *n.* tender (seedless) fruit of a bean plant *pl:* **benzɔbo** *2pl:* **benzɔre**

**bɛŋe** [bɛŋ] *v.* (1) to sift, to separate grains from unwanted material (2) to skim (usually by tapping water with the back of the hand or a container to push away debris) (3) to move unsteadily, to sway **bɛŋɛɛ**, **benne**, **benne**, **beneme**, **bennaa**, **beneme** *Var.* **pɛŋe**

**bɛŋe** [bɛŋ] *v.* to pretend to invite someone to share something (but not whole-heartedly) **bɛŋɛɛ**, **benne**, **benne**, **bennaa**, **beneme**

**bɛŋe** [bɛŋɛ] *n.* beans *sg:* **bɛmmo** *2pl:* **benne**

**bɛŋgbere** [bɛŋgbɛrí] *n.* a variety of beans *pl:* **bɛŋgberre** *2pl:* **bɛŋgbere**

**bɛŋkorɔ** [bɛŋkórɔ] *n.* old beans *2pl:* **bɛŋkore** *Var.* **bɛŋkora**

**bɛŋkuɔŋaa** [bɛŋkúónáá] *n.* dry bean *pl:* **bɛŋkuoni** *2pl:* **bɛŋkuonee**

**bɛraa** [béráá] *n.* (1) trap, snare (2) bait (fishhook) (3) poison *pl:* **berre** *2pl:* **berɛ**

**bɛraa** [bèràá] *n.* razor *pl:* **berre** *2pl:* **berre**

**bere** [bèrì] *v.* (1) to set (a trap) (2) to poison • *Dabɛɛ deme maŋ boɔɔ ka ba bere ba dendɔmɔ ko.* Cowards always try to kill their enemies by poisoning them. **berɛɛ**, **berɛ**, **berɛ**, **berɛbe**, **bɛraa**, **berɛbe**

**bere** [bèrì] *v.* to ponder, to wonder • *O da di la a bondirii tasoga lee zeŋe bere.* After eating for some time, she sat back and thought. **berɛɛ**, **berɛ**, **berɛ**, **berɛbe**, **bɛraa**, **berɛbe**

**bere** [béri] *v.* (1) to exclude, to separate from the herd • *A naakyee-ne bere la naadɔgerɔ na bare.* The cattle herder has separated the cow that had recently calved from the herd. (2) to detach or cut off (a large piece) • *A nanŋkpaana bere la a naabo gbere koɔre.* The butcher has cut off and sold the thigh of the cow. **berɛɛ**, **berɛ**, **berɛ**, **berɛbe**, **bɛraa**, **berɛbe**

**beren-uri** [bèrìn-ùrí] *n.* pollen from the kenaf plant (a fibre-producing plant similar to hibiscus cannabinus) which causes itching *2pl:* **beren-uree** *Var.* **beren-uri**

**beron** [bérón] *adj.* fat, thick *pl:* **berɛ** *2pl:* **berɛɛ/berre**

**bibile** [bibílé] *n.* small child *pl:* **bibilii**

**bibile-deɛnaa** [bibílédíénáá] *n.* toy *pl:* **bibiledɛne** *2pl:* **bibiledɛne**

**bibilpɔɔ** [bibilpɔɔ] *n.* young child *pl:* **bibilpɔɔre** *2pl:* **bibilpɔɔreɛ**

**bibore** [bibòrì] *n.* the act of playing chess

**bidendɛɲɛ** [bidèndɛɲ] *n.* firstborn (human) *pl:* **bidendɛnne** *2pl:* **bidendɛnnɛ** *Var.* **bidenɲ**

**bidɛɲɛ** [bidɛɲ] *n.* firstborn (human) *pl:* **bidɛnne** *2pl:* **bidɛnnɛ** *Var.* **bidendɛɲ**

**bidɔɲɛ** [bidɔɲ] *n.* sibling (clan level) *pl:* **bidɔnne** *2pl:* **bidɔnnɛ**

**bidɔɔ** [bidɔɔ] *n.* son *pl:* **bidɔbɔ** *2pl:* **bidɔɔreɛ**

**bie** [bié] *n.* child *pl:* **biiri** *2pl:* **biiree**

**bie** [bié] *n.* day, date • *Fo sori na yi-ibu bie la dabuo?* What date have you set for your journey? *pl:* **biiri** *2pl:* **biiree**

**bie** [biè] *n.* a type of game played using marbles *pl:* **biiree/biiree**

**bie** [bié] *adv.* tomorrow *Var.* **bieo**

**bie** [biè] *v.* to come to pass • *A pol-bile na de la pɔge, a bebiri la nan ba bie.* The young man will marry, it just has not happened yet. -, **biere**, **biere**, **bieribe**, **bieraa**, **bieribe**

**biebie** [biébié] *adv.* daily; every day

**bieo** [biéó] *adv.* tomorrow • *Bieo, ba na wa la.* Tomorrow, they will come. *Var.* **bie**

**bieri** [biéri] *n.* stinginess, unwillingness to share or open up

**bifaa** [bifáá] *n.* bad child *pl:* **bifaare** *2pl:* **bifaareɛ**

**bifaa** [bifáá] *n.* bad pebble *pl:* **bifaare** *2pl:* **bifaareɛ**

**bifɛɛ** [bífíí] *n.* small quantity of pebbles *pl:* **bifeene** *2pl:* **bifeenɛ**

**bifõɔɔ** [bífõɔɔ] *n.* light pebble *pl:* **bifoɔne** *2pl:* **bifoɔnnɛ**

**bigaalaa** [bigááláá] *n.* any bedding for a child *pl:* **bigaale**

**bigaale** [bigàáli] *n.* postnatal care *pl:* **bigaale**

**bigane** [bigáni] *n.* leather spread for a baby cot *pl:* **bigama** *2pl:* **bigamɛ**

**bigenɲ** [bigènɲ] *adv.* all over (area)

**bigenɲ** [bigènɲ] *adv.* big heavy sound (fall of a big wall, gunshot)

**bigilenɲ** [bigìlènɲ] *adj.* large and heavy • *A kuuri waa la bigilenɲ le.* The stone is large and heavy.

**bigiri** [bigíri] *n.* (1) fibre (2) kenaf; a plant that produces fibre *pl:* **bigie** *2pl:* **bigee**

**bigiri** [bigíri] *adj.* fibre-like • *A mango deɛ waa la bigiri.* The mango is fibrous.

**bigiri** [bigìri] *v.* to describe **bigiree**, **bigire**, **bigire**, **bigiribe**, **bigiraa**, **bigiribe**

**biiree** [bièré] *n.* sand *pl:* **biiri** *2pl:* **biiree**

**biiridalempoɔ** [biiridàlɛmpòɔ] *n.* desert *pl:* **biiridalempoore** *2pl:* **biiridalemporeɛ** *Var.* **biirikponɲ**

**biirikponji** [biirikpônɲ] *n.* desert *pl:* **biirikponni** *2pl:* **biirikponnee** *Var.* **biiridalempoɔ**

**bikaa** [bikáà] *n.* the act of caring for children

**bikaale** [bíkààli] *n.* the act of gathering pebbles

**bikaara** [bikáará] *n.* caretaker of a child *pl:* **bikaareba** *2pl:* **bikarebɛɛ**

**biko** [bikó] *n.* the act of killing children

**bikoŋkoonaa** [bikóŋkónáá] *n.* a child that cries a lot *pl:* **bikoŋkonni** *2pl:* **bikoŋkonnee**

**bikoɔraa** [bikóóráá] *n.* industrious person *pl:* **bikoɔre**

**bikore** [bikóri] *n.* old chap, child *pl:* **bikoro/bikoreba** *2pl:* **bikoreɛ**

**bikūu** [bikúù] *n.* baby cot *pl:* **bikuuni** *2pl:* **bikuunee**

**bikūu** [bikúú] *n.* dead child *pl:* **bikuuni** *2pl:* **bikuunee**

**bikpeebe** [bikpíbé] *n.* orphan *pl:* **bikpeere/bikpeemine** *2pl:* **bikpeerɛɛ**

**bikyelaa** [bìŋíláá] *n.* smart child *pl:* **bikelle** *2pl:* **bikyeleɛ**

**bikyɛnaa** [bìŋénáá] *n.* toddler *pl:* **bikyenne/bikyeneme** *2pl:* **bikyenemeɛ**

**bildene** [bìldén] *n.* firstborn (nonhuman) *pl:* **bildenne** *2pl:* **bildenneɛ**

**bile** [bilé] *adj.* (1) small • *A kparoo waa la bile; o koŋ kpe a bie.* The shirt is small; it won't fit the child. (2) younger *pl:* **bilii**

**bile** [bilé] *n.* offspring (nonhuman) *pl:* **bilii** *2pl:* **bilee**

**bilee** [bìlíé] *n.* young baby *pl:* **bileere** *2pl:* **bileereɛ** *Var.* **bileɛ**

**bilembileŋ** [bìlèmbìlén] *adj.* round and smooth

**bilembileŋ** [bìlèmbìlén] *n.* caterpillar track, continuous track *pl:* **bilembilenni** *2pl:* **bilembilennee**

**bilembileŋ** [bìlèmbìlén] *adj.* large and heavy, with weight distributed unevenly

**bilentimm** [bìlèntimm] *adj.* bloated and large

**bileɛ** [bìliè] *n.* baby (newly born) *pl:* **bileere** *2pl:* **bileereɛ** *Var.* **bileɛ**

**bilibala** [bìlibálá] *adv.* grabbing on to a huge object by throwing both arms around it • *O le nyɔge la a bomberon na le bilibala.* S/he firmly grabbed the fat one.

**billi** [bìlli] *v.* to roll (a heavy object along the ground) **billee, bille, bille, bilibe, billaa**

**billi** [bìlli] *v.* to roll between the palms; to mould **billee, bille, bille, bilibe, billaa**

**bimaraa** [bìmáráá] *n.* baby sling *pl:* **bimarre** *Var.* **maraa**

**bimbij** [bìmbín] *adv.* extremely dark (rain clouds) • *A saa koe la bim-bij le.* The rain clouds have gotten awfully thick.

**bimbije** [bìmbìnjé] *n.* pen, poultry shed *pl:* **bimbinni** *2pl:* **bimbinnee** *Var.* **nɔzage**

**bimeŋe** [bìmínjé] *n.* good child *pl:* **bi-menne** *2pl:* **bimenneɛ**

**bimm** [bìmm] *adv.* large and solid • *A bugo e la kpoŋ bimm le.* The granary is big and solid.

**bimpeele** [bìmpíélí] *n.* (1) white faeces (2) fear (used with nye...) • *Ba toŋ yeli ka n pɔge ma beere la ka o dee yɔ nyeere bimpeele.* A message was sent to inform my wife that her mother was sick and she is in utter distress and fear. *2pl: bimpeele*

**bimporɔ** [bìmpɔ́rɔ] *n.* flatulence *pl: bimporre 2pl: bimporɛ/bimporre Var. bimpora*

**bin-eeraa** [bìn-íéráá] *n.* cloth used for cleaning faeces (of a baby) *pl: bin-eere 2pl: bin-eere*

**bini** [bíni] *n.* excrement *2pl: binee*

**binkyoo** [bìntʃóó] *n.* open place full of defecation *pl: binkyoori 2pl: binkyoorre*

**binnyeebo** [bìnjéíébo] *n.* act of misbehavior

**binɔnaa** [bìnɔ́náá] *n.* beloved child; favorite *pl: binɔnne*

**binɔŋe** [bìnɔŋ] *n.* the act of loving children; the act of pampering *pl: binɔnema*

**bintanyeere** [bìntànjíéré] *n.* a type of diarrhoea *pl: bintanyeere 2pl: bintanyeere*

**binzēe** [bìnzíí] *n.* dysentery *2pl: binzeenɛ*

**biŋi** [biŋ] *v.* (1) to put down, to place, to set out (2) to store (up) *biŋee,*

*binne, binne, binime, binnaa, binime*

**biŋibiŋi** [bìŋibíŋí] *v.* to shift unsteadily, teeter • *A tanzuŋ waa la bile, ka a doge biŋibiŋine.* The pot holder is small and so the pot is moving unsteadily. *biŋibiŋee, biŋibiŋine, biŋibiŋine, biŋibiŋini-me, biŋibiŋinaa, biŋibiŋinime*

**biŋkōɔ** [bìŋkóó] *n.* watery faeces, diarrhoea *2pl: biŋkoɔnɛ*

**biŋkɔnnyeere** [bìŋkɔ́njíéré] *n.* one suffering from diarrhoea *pl: biŋkɔnnyeerebe 2pl: biŋkɔnnyeerebe*

**bipee** [bípié] *n.* baby cot *pl: bipere 2pl: bipere Var. bikūu*

**bipoɔnaa** [bìpóónáá] *n.* pampered child *pl: bipoɔne 2pl: bipoɔnɛ*

**bipɔlbile** [bìpólbílé] *n.* a lad; young man

**bipɔlee** [bìpólíí] *n.* young man, lad *pl: bipɔɔ 2pl: bipɔlee/bipollɛ Var. bipɔlee, bipɔlbile*

**bipollɛ** [bìpólléé] *n.* young man *pl: bipɔɔ 2pl: bipɔlee Var. bipɔlee, bipɔlbile*

**bipuulee** [bìpúúléé] *n.* young woman *pl: bipuuli*

**biraa** [bíráá] *n.* one who stammers *pl: biribe 2pl: biribee*

**biri** [bíri] *v.* cause debris to drop (down from a height) • *Gyangbon-ni biri la tene a dasereɛ poɔ eye a kōɔ poɔ.* The mice broke debris from the ceiling into the wa-

- ter. biree, bire, bire, biribe, biraa, biribe
- biri** [biri] *v.* to stutter, to stammer  
biree, bire, bire, biribe, biraa
- biri** [biri] *v.* to pass by narrowly, to slip past • *O deɛ biri la a taŋa kye le.* S/he just passed the hill a little and fell. biree, bire, bire, biribe, biraa, biribe
- biri** [biri] *n.* chaff from malt *pl:* biree
- biri** [biri] *n.* seed, nut *pl:* bie *2pl:* bii-ree
- biri** [biri] *n.* something of worth • *Te zene toma ŋa eŋ yi la biri.* Our work today has been fruitful.
- biribiri** [biribiri] *adv.* rushing in large numbers e.g. in a stampede
- biribiri** [biribiri] *adv.* (1) completely, totally • *O zagerɛ biribiri ka o koŋ gaa.* He has completely refused to go. (2) completely black
- biribiri** [biribiri] *v.* to slip, to not fit in (joint) • *A sori na taa la kusiwara te zuo ka fo maŋ kyene ka fo gbɛ bibire.* That road has too much gravel, so your feet slip around as you walk on it. biribiree, biribire, biribire, biribiribe, biribiraa
- biriky** [birɪʔi] *n.* (1) brake (2) brick *pl:* birikyiri *2pl:* birikyiree *Var.* birisi
- birikyilaa** [birɪʔiláá] *n.* mould (for bricks) *pl:* birikyilaa *2pl:* birikyilaareɛ
- birikyaabo** [birɪʔisáábó] *n.* brake pad *2pl:* birikyaareɛ
- birisi** [birisi] *n.* brick *sg:* birisiruu *pl:* birisiri *2pl:* birisiree *Var.* biriky
- biriyokpekperaa** [biriyókpkɪpɪràá] *n.* wild duck-like water bird *pl:* biriyokpekperre *2pl:* biriyokpekperɛɛ
- biriyonaameɛo** [biriyónààmíɛʊ] *n.* very large duck *pl:* biriyonaameene *2pl:* biriyonaameeneɛ
- biriyuo** [biriyúó] *n.* duck *sg:* biriy-oruu *pl:* biriyori/biriyoe *2pl:* biriyoree *Var.* biriyori
- bisaa** [bisáá] *n.* father (human) *pl:* bisaamine *2pl:* bisaareɛ
- bisoŋ** [bisónŋ] *n.* good child, well-behaved child *pl:* bisonne *2pl:* bisonneɛ
- bitoroo** [bitòróó] *n.* virgin *pl:* bitorri *2pl:* bitoree
- bitɔgelo** [bitóglò] *n.* midwife *pl:* bitɔgelebo/bitɔgeleba *2pl:* bitɔgelebeɛ *Var.* bitɔgela
- bituuro** [bitúúró] *n.* baby adopter, nanny *pl:* bituuribo *2pl:* bituuri-bee
- biweeme** [biwíémé] *n.* strayed or wayward child *pl:* biweene *2pl:* biweeneɛ
- biweeraa** [biwíéráá] *n.* spoilt child *pl:* biweere
- biwolaa** [biwóláá] *n.* (1) problem child (2) beloved child *pl:* biwolle *2pl:* biwolleɛ
- biyaalaa** [biyááláá] *n.* babysitter *pl:* biyaalba *2pl:* biyaalbeɛ

**biyaale** [bìyáálí] *n.* the act of babysitting

**biyaaleyieluŋ** [bìyááliyiélúŋ] *n.* lullaby *pl:* biyaaleyiele *Var.* biyagleyieluŋ

**biyoɔraa** [bìyóóráá] *n.* well-travelled person; one who roams a lot *pl:* biyoɔre *2pl:* biyoɔrɛɛ

**biyopore** [bìyópòrì] *n.* naming ceremony (baby)

**biyuori** [bìyúórí] *n.* popular person *pl:* biyoe *2pl:* biyoree

**bizɛgɛ** [bìzɛgɛ́] *n.* young baby *pl:* bizɛgre *2pl:* bizɛgɛɛ

**bizɔnzɔɔ** [bìzɔnzóó] *n.* young baby *pl:* bizɔnzɔɔɔ *2pl:* bizɔnzɔɔrɛɛ

**bo** [bù] *v.* to gather momentum (rain seen coming from afar in full scale) **boɛ**, **boorɔ**, **boorɔ**, **booreba**, **booraa**, **booreba**

**bo** [bù] *v.* (1) to confer, to deliberate, to plan together • *Ba na bo la sere kye gaa a kɔto.* They will confer before they go to court. (2) to suppose • *Fo bo ka boŋ ka a saana na taa wa ne?* What do you suppose the stranger will bring along? **boɛ**, **boorɔ**, **boorɔ**, **booreba**, **booraa**, **booreba**

**bobelle** [bòbélí] *n.* a type of carnivorous bird *pl:* bobelle

**boboo** [bòbóú] *adj.* extremely voluminous

**boboruu** [bóbórúú] *n.* a type of termite *pl:* boborri/boboree *2pl:* boborree

**bobɔge** [bòbògí] *n.* huge carnivorous bird *pl:* bobɔgre *2pl:* bobɔgrɛɛ

**bodaa** [bòdáá] *n.* male goat *pl:* bodaaare *2pl:* bodaaareɛ/bodaaɛ

**bodaa-ansiinee** [bòdáá-ánsíínéé] *n.* a type of tree with edible fruit *pl:* bodaa-ansiini *Var.* boraa-ansiinee

**bodaanonnoonaa** [bòdáánónnóó-náá] *n.* a type of tree with edible fruit *pl:* bodaanonnoone *2pl:* bodaanonnoonɛɛ *Var.* bononnoonaa

**bodaasensɔɔre** [bòdáásínsóórí] *n.* wild tigernut (not edible) *pl:* bodaaasensɔɔɔ *2pl:* bodaaasensɔɔrɛɛ

**bodalane** [bòdálání] *n.* male goat (uncastrated) *pl:* bodalama *2pl:* bodalamɛɛ

**bodalee** [bòdáléé] *n.* young male goat *pl:* bodabilii *2pl:* bodabilee

**bodateene** [bòdátíéní] *n.* male goat with long hair on the chin; bearded male goat

**bodavaraa** [bòdávàràà] *n.* castrated male goat *pl:* bodavarre *2pl:* bodavareɛ/bodavarreɛ

**bogere** [bògrì] *v.* to break into little bits or pulp **bogereɛ**, **bogero**, **bogero**, **bogerebo**, **bogeraa**, **bogerebo**

**bogi** [bògí] *n.* (1) hole (2) grave, tomb (3) pit (4) ditch (5) limit *pl:* bogiri *2pl:* bogree

**bogigbere-katakye** [bògìgbere-kátákyè] *n.* subway, underground train *pl:* bogigbere-katakyeri *2pl:* bogigbere-katakyerɛɛ



**bogikantoo** [bògíkántóó] *n.* a type of rodent (not edible) *pl:* **bogikantori** *2pl:* **bogikantoree**

**bogisulee** [bògsùlèè] *n.* round, deep tomb (like a well) *pl:* **bogisulli** *2pl:* **bogisullee**

**bogiti** [bògítì] *n.* bucket *pl:* **bogitiri** *2pl:* **bogitiree**

**bogi-ũu** [bògì-ũũ] *n.* the act of burying a human corpse

**bogi-ũu-faare** [bògì-ũũ-fáárí] *n.* xylophone music signaling the completion of the burial of the dead *2pl:* **bogi-ũu-faaree**

**bogi-ũu-libie** [bògì-ũũ-líbiè] *n.* fee for those who bury the dead *2pl:* **bogi-ũu-libiiree**

**bogi-ũu-naazoo** [bògì-ũũ-náázóó] *n.* chief undertaker (one who buries the dead) *pl:* **bogi-ũu-naazoore** *2pl:* **bogi-ũu-naazooree**

**bogi-ũuno** [bògì-ũũnó] *n.* one who buries the dead *pl:* **bogi-ũunimo** *2pl:* **bogi-ũunimee**

**bogi-ũu-saabo** [bògì-ũũ-sáábó] *n.* ritual TZ for those who bury the dead *2pl:* **bogi-ũu-saaree**

**bogi-ũu-sawɔɔ** [bògì-ũũ-sáwóló] *n.* ritual dish for those who bury the dead *2pl:* **bogi-ũu-sawɔɔee**

**bogi-ũu-zanna** [bògì-ũũ-zànná] *n.* amateur undertaker *pl:* **bogi-ũu-zanema** *2pl:* **bogi-ũu-zanemee**

**bogivuo** [bògìvùò] *n.* uncovered tomb *pl:* **bogivori** *2pl:* **bogivoree**

**bogiweraa** [bògwéráà] *n.* oblong tomb *pl:* **bogiwerre**

**bogizee** [bògzìè] *n.* grave, deep pit *pl:* **bogizeere** *2pl:* **bogizeeree**

**bogɔbogo** [bògóóbógó] *adv.* ground into pulp *Var.* **bogaboga**

**boguolo** [bògúóló] *n.* goats given to one to raise in return for some *2pl:* **boguolee**

**bog-uuno** [bòg-úúnó] *n.* one who buries the dead; undertaker *pl:* **bog-uunimo** *2pl:* **bog-uunimee**

**bokolo** [bòkòlò] *n.* tasteless powdered stuff, tobacco *pl:* **bokolle** *2pl:* **bokolee** *Var.* **bokola**

**bokontawe** [bòkòntáwé] *n.* a daily marketplace *pl:* **bokontawere** *2pl:* **bokontaweree**

**bokon** [bòkón] *n.* lean or thin goat *pl:* **bokonni** *2pl:* **bokonnee**

**bokore** [bòkóri] *n.* old goat *pl:* **bokora** *2pl:* **bokoree**

**bokpe** [bòkpè] *v.* to sympathise with **bokpee**, **boorɔkpee**, **bokpee**, **bokpeerebe**, **bokpeeraa**

**bolaakaatoo** [bòlààkààtòò] *adv.* talking continuously, noisy

**bolaare** [bòláárí] *v.* to burst strongly  
• *A lɔɔre kɔɔ da bolaaree la.*  
The lorry tyre blasted with a loud noise. **bolaaree**, **bolaara**, **bolaara**, **bolaareba**, **bolaaraa**, **bolaareba**  
*Var.* **belaare**

**bole** [bólí] *v.* to smear all over **bolee**, **bola**, **bola**, **bolba**, **bolaa**

**bolebole** [bòlbólí] *v.* to speak unintelligibly, to mumble **boleboleε**, **bolebolo**, **bolebolo**, **bolebolebo**, **bolebolaa**, **bolebolebo**

**bole** [bòléé] *n.* kid (young goat) *pl:* **bobili** *2pl:* **bobillee**

**bolenaa** [bòlénáá] *n.* (1) tethered goat (2) one restricted from moving *pl:* **bolenni** *2pl:* **bolennee**

**bo-leŋi** [bò-lén] *n.* the act of tethering goats

**boli** [bólí] *v.* to be foolish **bole**, **bolo**, **bolo**, **bolibo**, **bolaa**, **bolibo**

**boli** [bòlí] *adj.* not adulterated, pure e.g. honey or oil

**bolle** [bòllí] *v.* to murmur; to talk inaudibly **bolleε**, **bolla**, **bolla**, **boleba**, **bolllaa**, **boleba**

**bolo** [bòlós] *n.* a type of vegetable *Var.* **bola**

**bolobolo** [bòlóbólós] *adv.* lukewarm (water) *Var.* **bolabola**

**boluu** [bòlúú] *pron.* what (interrogative pronoun)

**bombaala** [bòmbààlá] *n.* a sick thing *pl:* **bombaaleba** *2pl:* **bombaaleε**

**bombaalaa** [bòmbààlàà] *n.* a slim or narrow thing *pl:* **bombaale**

**bombaaraa** [bòmbààràà] *n.* something that can grow *pl:* **bombaare**

**bombaaraa** [bòmbááráá] *n.* the last one *pl:* **bombaare**

**bombalaa** [bòmbáláá] *n.* something which is avoided *pl:* **bomballe**

**bombalaa** [bòmbàlàà] *n.* kind of thing (referring to something huge

or strange) • *Yen ka fo ta pɔge a bombalaa ɲa?* Where did you get this kind of thing?

**bombaltakyelme** [bòmbáltáǰímé] *n.* things of all sorts *2pl:* **bombaltakyelmeε**

**bombannaa** [bòmbànnáà] *n.* something which is known *pl:* **bombanne** *Var.* **bombanenea**

**bombaje** [bòmbàŋ] *n.* (1) the act of knowing (2) knowledge

**bombare** [bòmbàrì] *n.* (1) the act of releasing; the act of setting animals free (2) the act of offering first-fruits to gods *pl:* **bombarre**

**bombeene** [bòmbííní] *n.* something that is cooked or ripe *pl:* **bombeeme** *2pl:* **bombeeneε**

**bombe** [bòmbíé] *n.* something strange or mysterious *pl:* **bombeere** *2pl:* **bombeereε**

**bombeeraa** [bòmbiéráà] *n.* (1) sliced strips (of leather) (2) that which is patched or to be patched (as in car tyre) *pl:* **bombeere** *2pl:* **bombeereε**

**bombeere** [bòmbièrí] *n.* boils *pl:* **bombebe** *2pl:* **bombeereε**

**bombiiri** [bòmbíúrí] *n.* very young ones; unhatched embryos in eggs *2pl:* **bombiiree**

**bombile** [bòmbílé] *n.* young donkey; foal *pl:* **bombilii** *2pl:* **bombillee**

**bombile** [bòmbílé] *n.* small thing *pl:* **bombilii**

**bombiri** [bòmbírí] *n.* seed; cereal *sg:*

- bombiruu** *pl: bombie 2pl: bombi-iree*
- bombo** [bõmbò] *n. (1) a small plant with a jellylike tuber (2) the tuber or flour made from the tuber of this plant (3) fried dish made from the flour of this plant sg: bomboruu (for plant or tuber) pl: bombori 2pl: bomboree*
- bombolaa** [bõmbóláá] *n. a thing that is not of the same species; a strange thing pl: bombolle 2pl: bombolleε*
- bombone** [bõmbõní] *n. a useless thing pl: bomboma 2pl: bombon-nee*
- bombonoone** [bõmbõnõvõní] *n. a type of tree pl: bombonooma 2pl: bombonooneε*
- bomboṅṅ** [bõmbõṅṅ] *n. something that cannot be classified pl: bom-bonne 2pl: bombonnee*
- bombooree** [bõmbõvõrí] *n. (1) something that is kept for posterity (2) seed for sowing pl: bomboora 2pl: bombooreε*
- bombooro** [bõmbõvõró] *n. seed for planting sg: bombooroo 2pl: bom-booreε Var. bomboora*
- bomboṛaa** [bõmbõvõráá] *n. something that is sought; something that is wanted or liked pl: bom-boṛe 2pl: bomboṛee*
- bomboṛe** [bõmbõvõrí] *n. (1) things one wishes to have (2) wealth*
- bomboraa** [bõmbõvõráá] *n. something that is sown; a crop pl: bomborre 2pl: bomborree*
- bombore** [bõmbõvõrí] *n. the act of sowing*
- bombo sawṵṵ** [bõmbò sávólól] *n. fried duff from bombo (flour) 2pl: bombo sawṵṵε Var. bombo sawala*
- bombo** [bõmbó] *n. quest for wealth*
- bomboge** [bõmbógí] *n. the act of grinding into fine pulp pl: bombṵ-gre 2pl: bombṵgreε*
- bombṵgo** [bõmbógó] *n. the forearm or leg of an animal pl: bombṵgerṵ 2pl: bombṵgereε Var. bombṵge*
- bombugilaa** [bõmbúgláá] *n. something that is nursed pl: bombugili*
- bombulaa** [bõmbúláá] *n. something that can sprout from a seed pl: bom-bulli 2pl: bombulleε*
- bombuli** [bõmbúlí] *n. shoot of a new plant pl: bombulo 2pl: bombulleε*
- bombuuraa** [bõmbúúrää] *n. (1) a measure (2) something that is re-spected pl: bombuuri*
- bommaalaa** [bõmmàáláá] *n. something that is made pl: bommaale*
- bommaale** [bõmmààlì] *n. the act of making pl: bommaaleba*
- bommaane** [bõmmààní] *n. (1) an egg that is immature (2) something that is tiny pl: bommaama*
- bommaaronṅ** [bõmmáárõṅ] *n. a wet, cold, or fresh thing pl: bommaara*
- bommannaa** [bõmmánnáá] *n. a mea-sure; something that is measured*

**bompaala** [bómpáálà] *n.* (1) new or fresh things (2) firstfruits of crops *pl:* bompaala *2pl:* bompaalɛɛ

**bompaare** [bómpáári] *n.* the vulva of any animal *pl:* bompeereɛ

**bompaare** [bómpáári] *n.* the vulva of a donkey *pl:* bompaɛ *2pl:* bompeereɛ

**bompaare** [bömpáári] *n.* foot rot *pl:* bompaɛ *2pl:* bompeereɛ

**bompare** [bómpári] *n.* (1) residue (2) bottom *pl:* bompareɛ

**bompeelaa** [bómpíílláá] *n.* a very young animal *pl:* bompeele *2pl:* bompeelɛɛ

**bompeelaa** [bómpíílláá] *n.* a piece torn from a piece of cloth *pl:* bompeele *2pl:* bompeelɛɛ

**bompege** [bómpígì] *n.* the act of decorating, improving or adding worth to something

**bompegelaa** [bómpígláá] *n.* something that is moving and must be intercepted *pl:* bompegele *2pl:* bompegeleɛ

**bompegeraa** [bómpígráá] *n.* something that is adorned *pl:* bompegere *2pl:* bompegereɛ

**bompege** [bómpígé] *n.* a piece of a broken container (calabash) *pl:* bompegerre *2pl:* bompegereɛ

**bompelaa** [bómpiláá] *n.* a white thing *pl:* bompeele *2pl:* bompeelɛɛ

**bompere** [bómpirì] *n.* the act of dehusking (removing the dry outer cover of a grain)

**bompere** [bópirí] *n.* the act of scratching (as by fowl)

**bompere** [bómpèèrì] *n.* an immature thing *pl:* bompebe

**bompege** [bómpégì] *n.* the act of washing the shell or bark of something

**bompegelaa** [bómpégláá] *n.* something that is carried by holding it to one's side *pl:* bompegele *2pl:* bompegeleɛ

**bompegeraa** [bópégráá] *n.* (1) something that has been washed (2) something for washing *pl:* bompegere *2pl:* bompegereɛ

**bompelaa** [bómpéláá] *n.* something that can be peeled *pl:* bompelle *2pl:* bompelleɛ

**bompele** [bómpélí] *n.* the act of peeling

**bompele** [bómpèlì] *n.* peel *pl:* bompele *2pl:* bompelleɛ

**bompennaa** [bómpènnáá] *n.* something that is carved *pl:* bompenne *2pl:* bompennɛɛ

**bompenne** [bómpènnì] *n.* the act of carving

**bompi** [bómpí] *n.* (1) the process of becoming distended or bloated (2) claims in advance for something (see pi)

**bompigiraa** [bómpígráá] *n.* something that is to be watched or ought to be watched *pl:* bompigiri

**bompiiraa** [bómpìiráá] *n.* (1) a lost thing that is found; an unexpected

- find (2) an easy find *pl:* **bompiiri**
- bompiiraa** [bómpííráá] *n.* a distended thing *pl:* **bompiiri**
- bompiiraa** [bómpííráá] *n.* something that has been earmarked for someone *pl:* **bompiiri**
- bompiire** [bómpííré] *n.* one who finds a lost item *pl:* **bompiiribe** *2pl:* **bompiiribe**
- bompollaa** [bómpólláá] *n.* something on which an oath is taken *pl:* **bompolle**
- bompoɔ** [bómpóɔ] *n.* a pregnant thing (nonhuman) *pl:* **bompoore** *2pl:* **bompooreε**
- bompoɔraa** [bómpóɔráá] *n.* something by which one swears *pl:* **bompoɔre** *2pl:* **bompoɔreε**
- bomporaa** [bómpóráá] *n.* something that is poured *pl:* **bomporre** *2pl:* **bomporreε**
- bompore** [bómpòrì] *n.* a situation of plentiful things *pl:* **bomporre**
- bompore** [bómpórí] *n.* something that is small and short; a little thing *pl:* **bompورا** *2pl:* **bomporeε**
- bompore** [bómpórí] *n.* the act of pouring
- bompɔ** [bómpɔ] *n.* the act of swearing or taking an oath on something
- bompɔge** [bómpɔgí] *n.* a female thing *pl:* **bompɔgeba** *2pl:* **bompɔgeε**
- bompɔge** [bómpɔgì] *n.* the act of confining animals in enclosures

- bompɔgeraa** [bómpɔgráà] *n.* something that is confined in an enclosure *pl:* **bompɔgere**
- bompɔle** [bómpɔlì] *n.* a young thing *pl:* **bompɔlɔ** *2pl:* **bompɔlleε**
- bompɔre** [bómpɔrí] *n.* the act of plucking something; (fruits or groundnuts)
- bompɔrɔ** [bómpɔrò] *n.* harvester *pl:* **bompɔreba** *2pl:* **bompɔrebeε**
- bompugo** [bómpúgɔ] *n.* an ash-coloured thing *pl:* **bompugri** *2pl:* **bompugree**
- bompulonpulonɔ** [bómpúlònpúlòɔ] *n.* various things mixed up
- bompuuraa** [bómpùúráà] *n.* something that has flowered *pl:* **bompuuri** *2pl:* **bompuuree**
- bompuuraa** [bómpùúráà] *n.* something that is or can be praised *pl:* **bompuuri** *2pl:* **bompuuree**
- bompuuri** [bómpúúrí] *n.* flowers of things *2pl:* **bompuuree**
- bonaare** [bònáárí] *adj.* four times
- bon-agraa** [bónjágráà] *n.* (1) winged creature (2) insect *pl:* **bon-agre**
- bonda** [bòndà] *n.* the act of buying
- bondaa** [bòndáá] *n.* male donkey *pl:* **bondaare** *2pl:* **bondareε**
- bondaa** [bòndáá] *n.* a male thing *pl:* **bondaare** *2pl:* **bondareε**
- bondaa** [bòndàà] *n.* the act of pushing *pl:* **bonda**
- bondaana** [bòndááná] *n.* rich person; one who has wealth *pl:* **bon-**

daanema/bondaama 2pl: **bon-daameε/bondaaneε**

**bondaaraa** [bɔ́ndààràà] *n.* something that is bought; something that is meant for sale *pl:* **bondaare**

**bondaga** [bɔ́ndàgà] *n.* carefree *pl:* **bondagre** 2pl: **bondagreε**

**bonde** [bɔ́ndí] *n.* (1) the act of taking (2) the act of harvesting

**bondegere** [bɔ́ndigrí] *n.* a dwarflike thing *pl:* **bondege**

**bondemannewullaa** [bɔ́ndímán-níwúlláá] *n.* example *pl:* **bondemannewulli**

**bondegere** [bɔ́nděgrí] *n.* a dirty thing *pl:* **bondege**

**bondi** [bɔ́ndì] *n.* the act of eating

**bondikaama** [bɔ́ndikáámá] *n.* delicious and assorted food; luncheon 2pl: **bondikaaneε**

**bondikaraa** [bɔ́ndikaráá] *n.* raw food; food that is not well cooked *pl:* **bondikare** 2pl: **bondikareε**

**bondi-kpaa** [bɔ́ndì-kpàà] *n.* leftover food *pl:* **bondi-kpaare** 2pl: **bondi-kpaareε**

**bondimaala** [bɔ́ndímáálá] *n.* cook, one who prepares food

**bondiraa** [bɔ́ndiráà] *n.* (1) food; something that is edible (2) a sharp thing (blade) *pl:* **bondirri** 2pl: **bondirree**

**bondire** [bɔ́ndiré] *n.* (1) one who eats (2) rightful owner *pl:* **bondiribe** 2pl: **bondiribee**

**bondirii** [bɔ́ndirî] *n.* food, things to eat 2pl: **bondirree**

**bondi-sāa** [bɔ́ndi-sǎà] *n.* the act of wasting food

**bondizie** [bɔ́ndizíé] *n.* restaurant *pl:* **bondiziiri** 2pl: **bondiziiree**

**bondogelaa** [bɔ́ndóggláá] *n.* something that is used for cooking *pl:* **bondogele**

**bondogeraa** [bɔ́ndógráá] *n.* a boiled thing *pl:* **bondogere**

**bondonaa** [bɔ́ndɔ́nǎà] *n.* (1) something that bites (2) insect, bug *pl:* **bondonne** 2pl: **bondonneε** *Var.* **kyibe**

**bondori** [bɔ́ndóri] *n.* heap *pl:* **bondoree** 2pl: **bondorree**

**bondogelaa** [bɔ́ndóggláá] *n.* an extra thing *pl:* **bondogele**

**bondogeraa** [bɔ́ndògèràà] *n.* hat which has been born *pl:* **bondogere**

**bondogero** [bɔ́ndògèrò] *n.* an animal that has recently littered *pl:* **bondogere** 2pl: **bondogereε**

**bone** [bɔ́nì] *n.* thing *pl:* **boma** 2pl: **bonneε**

**bone** [bɔ́ní] *adj.* worthless or useless *pl:* **boma**

**bon-ennaa** [bɔ́n-ínnǎà] *n.* container *pl:* **bon-enne** 2pl: **bon-enneε**

**bonfa** [bɔ́nfá] *n.* the act of robbing, robbery

**bonfaa** [bɔ́nfáá] *n.* a bad or evil thing *pl:* **bonfaare** 2pl: **bonfaareε**

**bonfaa** [bɔ́nfǎà] *n.* robbery

**bonfaara** [bónfáará] *n.* robber, thief  
*pl:* bonfareba *2pl:* bonfabaree

**bonfaaraa** [bónfáaráá] *n.* something that is robbed *pl:* bonfaare *2pl:* bonfaaree

**bonfane** [bónfàní] *n.* a rough thing  
*pl:* bonfama *2pl:* bonfannee

**bonfarafara** [bónfàràfàrà] *n.* a rough, scaly thing

**bonfēe** [bónfēí] *n.* a small quantity  
*pl:* bonfeene *2pl:* bonfeenee

**bonfeeloo** [bónfílóó] *n.* an opening that is small and tight *pl:* bonfeele *2pl:* bonfeelee

**bonfegē** [bónfigé] *n.* narrow space  
*Var.* bonfogeloo

**bonfogeloo** [bónfóglóó] *n.* a narrow thing *pl:* bofogela *2pl:* bonfogelee

**bonfogiluu** [bónfóglúú] *n.* a seedless pod *pl:* bonfogilo *2pl:* bonfogilee

**bonfole** [bónfòlí] *n.* an immature thing *pl:* bonfola *2pl:* bonfolee

**bonfolo** [bónfòlóló] *n.* powerful spiritual beings *pl:* bonfolo *2pl:* bonfolee

**bonfōo** [bónfōó] *n.* a light thing *pl:* bonfoone *2pl:* bonfoonee

**bonfōraa** [bónfōráá] *n.* a narrow thing *pl:* bonfōrre *2pl:* bonfōree

**bonfuraa** [bónfùráá] *n.* something that is used to plug an opening *pl:* bonfurri *2pl:* bonfurree

**bonfuuraa** [bónfùúráá] *n.* (1) something that is cool (2) something

that threatens *pl:* bonfuuri *2pl:* bonfuuree

**bonii** [bònî] *adj.* eight times

**bonkyaaraa** [bónťáaráá] *n.* gift *pl:* bonkyaare *2pl:* bonkyaaree

**bonkyēē** [bónťēē] *n.* a torn thing  
*pl:* bonkyeene/bonkyeene *2pl:* bonkyeenee

**bonkyeeraa** [bónťíéráá] *n.* (1) something that is contributed (2) something that is cut (3) something used for cutting *pl:* bonkyeere *2pl:* bonkyeeree

**bonkyelee** [bónťélí] *n.* a half thing  
*pl:* bonkyelle

**bonlaane** [bónláání] *n.* a worthless thing *pl:* bonlaama *2pl:* bonlaane

**bonlane** [bónláńí] *n.* uncastrated animal *pl:* bonlama *2pl:* bonlamee

**bonlee** [bónléé] *n.* a small thing e.g. object/nonhuman *pl:* bombilii *Var.* bombile

**bonlee** [bónléé] *n.* colt, young donkey *pl:* bombilii

**bonnaakale** [bōnnàákálí] *n.* the act of rolling over and over. (donkey having a sun bath) *2pl:* bonnakalee

**bonnaŋ** [bōnnán] *n.* scarcity *pl:* bonnanne *2pl:* bonnannnee

**bonne** [bōnnì, bōnní] *v.* to doubt; to speculate, to guess **bonnee**, **bonno**, **bonno**, **bonema**, **bonnaa**, **bonema**

**bonnee** [bōnníé] *n.* (1) the act of trampling on things (2) the act of ironing clothes *pl:* bonneene *2pl:* bonneenee

**bonni** [bónní] *v.* (1) to burn (pain)  
(2) to burn with fire **bonne**,  
**bonno**, **bonno**, **bonnaa**, **bonimo**

**bonnimiri** [bónnīmírí] *n.* something  
that is very valuable *pl:* **bonnimie**  
*2pl:* **bonimiiree**

**bonnoo** [bónnòò] *n.* a sweet thing *pl:*  
**bonnoore** *2pl:* **bonnooree**

**bonnyaa** [bónnyáà] *n.* (1) chest of;  
(2) most important part of *pl:* **bon-**  
**nyaane** *2pl:* **bonnyaane**

**bonnyaanaa** [bónnyàànáà] *n.* a clever  
or wise animal *pl:* **bonnyaane**

**bonnyaara** [bónnyààrí] *n.* coarseness  
(flour) *2pl:* **bonnyaaree**

**bonnyagere** [bónnyágírí] *n.* in-  
testines of nonhuman creatures *pl:*  
**bonnyaga** *2pl:* **bonnyageree**

**bonnyaṇaa** [bónnyáṇáá] *n.* female *pl:*  
**bonnyaṇene/bonnyaane** *2pl:* **bon-**  
**nyaane**

**bonnyaṇaa** [bónnyàṇáà] *n.* female  
donkey *pl:* **bonnyaṇene** *2pl:*  
**bonnyaṇene**

**bonnyuu** [bónnyúú] *n.* (1) something  
that smells (2) smelling medicinal  
lotion *pl:* **bonnyuuri** *2pl:* **bonyu-**  
**ree**

**bonnyuu** [bónnyúú] *n.* the neck  
of something *pl:* **bonnyuuri** *2pl:*  
**bonyuuree**

**bonnyuura** [bónnyúúráá] *n.* (1)  
something that is drunk; a drink (2)  
something that is used for drinking  
*pl:* **bonnyuuri**

**bononnoonaa** [bònónnóónáá] *n.* a  
type of tree with juicy fruits *Var.*  
**bodaanonnoonaa**

**bonoone** [bònòòònì] *n.* a type of tree  
with fleshy edible fruits; medicinal  
*pl:* **bonooma** *2pl:* **bonoonee**

**bonobono** [bònòbònò] *adv.* oily-  
looking • *A zeere zu dee e la*  
*bonobono le.* The surface of the  
soup looks oily. *Var.* **bonabona**

**bonsāa** [bónsāà] *n.* the act of being  
wasteful, destructive

**bonsaalaa** [bónsāàlàà] *n.* something  
that is smooth *pl:* **bonsaale** *2pl:*  
**bonsaalee**

**bonsaalon** [bónsāàlón] *n.* a slippery  
thing *pl:* **bonsaale** *2pl:* **bonsaalee**

**bonsaana** [bónsāánà] *n.* a new or  
strange thing *pl:* **bonsaama** *2pl:*  
**bonsaanee**

**bonsaana** [bónsāáná] *n.* one who de-  
stroys *pl:* **bonsaanema**

**bonsaanaa** [bónsāánáá] *n.* a spoilt  
thing *pl:* **bonsaane** *2pl:* **bonsaanee**

**bonsammo** [bónsàmmó] *n.* un-  
shelled nut *pl:* **bonsama** *2pl:* **bon-**  
**samee**

**bonsaraa** [bónsáràà] *n.* a young fe-  
male *pl:* **bonsarre** *2pl:* **bonsaree**

**bonseenaa** [bónsíínàà] *n.* something  
that is touched *pl:* **boseene** *2pl:*  
**bonseenee**

**bonseeraa** [bónsííéráá] *n.* (1) some-  
thing that is worn on the waist  
(2) something that is sewn *pl:* **bon-**  
**seere** *2pl:* **bonseeree**



**bonseeraa** [bónsíéráá] *n.* that which is better than *pl:* **bonseere** *2pl:* **bonseereε**

**bonseeraa** [bónsíéráá] *n.* something that is roasted *pl:* **bonseere** *2pl:* **bonseereε**

**bonsennaa** [bònsínnáà] *n.* something that is the right size *pl:* **bonsenne** *2pl:* **bonsennε**

**bonserε** [bónsírε] *n.* a valuable thing *pl:* **bonserre** *2pl:* **bonsereε/bonserreε**

**bonsegeraa** [bónségráá] *n.* something that is written *pl:* **bonsegere** *2pl:* **bonsegerε**

**bonsegeraa** [bónsègráà] *n.* something that is used to make another thing sturdy *pl:* **bonsegere**

**bonsigiraa** [bónsigràà] *n.* (1) something whose price is reduced (2) something that is lowered (height) *pl:* **bonsigiri** *2pl:* **bonsigiree**

**bonso** [bónsó] *n.* the act of owning

**bonso** [bónsó] *pron.* why (interrogative pronoun) • **Bonso ka fo ba gaa a daa?** Why have you not gone to the market?

**bonso** [bónsó] *conj.* because • **Ba ba gaa a sori bonso a lɔɔre sãæ la.** They could not go on the trip because the car broke down.

**bonsonj** [bónsóŋ] *n.* a good or blessed thing *pl:* **bonsonne** *2pl:* **bonsonnε**

**bonsooraa** [bónsóúráá] *n.* that which is owned; a belonging *pl:* **bonsoore** *2pl:* **bonsooreε**

**bonsooraa** [bónsóúráá] *n.* something that is asked for or wanted

**bonsogelaa** [bónsógláà] *n.* (1) a black thing (2) a hidden thing *pl:* **bonsogelε** *2pl:* **bonsogelee**

**bonsogele** [bónsóglí] *n.* the act of hiding things

**bonsɔraa** [bónsòráà] *n.* something that is begged for *pl:* **bonsɔrre** *2pl:* **bonsɔrε**

**bonsɔraa** [bónsóráá] *n.* something that has been counted • **A pɔge iri la a bonsɔraa kaŋa.** The woman took one of the already counted ones. *pl:* **bonsɔrre**

**bonsu** [bónsù] *n.* the act of wearing (clothes)

**bonsu** [bónsù] *n.* the act of pushing things into an opening

**bonsugo** [bónsúgò] *n.* things in great numbers *pl:* **bonsugri** *2pl:* **bonsugree**

**bonsuuraa** [bónsúùráà] *n.* garment *pl:* **bonsuuri** *2pl:* **bonsuuree**

**bontaa** [bóntáà] *n.* the act of owning

**bontage** [bóntàgí] *n.* a thick thing *pl:* **bontagre** *2pl:* **bontagreε**

**bontage** [bóntágì] *n.* the act of pulling things

**bontale** [bóntáli] *n.* a lobe of (kola) *pl:* **bontala** *2pl:* **bontaleε**

**bontanja** [bòtánjá] *n.* camel *pl:* **bontanne** *2pl:* **bontannε**

**bontara** [bóntará] *n.* rich man; one who owns many things *pl:* **bontareba** *2pl:* **bontarebeε**

**bontee** [bóntiè] *n.* (1) the act of shooting (2) the act of supporting things

**bonteeraa** [bóntièràà] *n.* something that supports something else *pl:* bonteere *2pl:* bonteereε

**bonteeraa** [bóntièràà] *n.* a boil *pl:* bonteere *2pl:* bonteereε

**bonteeraa** [bóntièràà] *n.* something that is shot at *pl:* bonteere *2pl:* bonteereε

**bonteere** [bóntiéré] *n.* shooter *pl:* bonteerebe *2pl:* bonteerebeε

**bontegeron** [bóntigrón] *n.* a heavy thing *pl:* bontegerε *2pl:* bontegerεε

**bonteraa** [bóntiràà] *n.* something that is given out or offered *pl:* bonterre

**bontere** [bóntíri] *n.* the act of giving out things

**bontere** [bòntíri] *n.* a big drum made of animal skin and a gourd *Var.* bontere

**bontege** [bótégì] *n.* the act of exchanging

**bontegeraa** [bóntègràà] *n.* something that is traded for *pl:* bontegerε *2pl:* bontegerεε

**bontegerε** [bóntégré] *n.* one who exchanges *pl:* bontegerεbe

**bonto** [bóntó] *n.* act of insulting of things

**bonto** [bòntó] *n.* type of cigar made by the Dagaabe *pl:* bontori *2pl:* bontoreε

**bontobo** [bóntòbó] *n.* (1) a type of plant; medicinal (2) the immediate tender leaves of a plant (bean leaves as vegetable for soup) (3) an animal with prominent ears

**bontoolaa** [bóntóóláá] *n.* that which is sent by a messenger *pl:* bontoolε/bontoolε *2pl:* bontoolεε

**bontōraa** [bóntōràà] *n.* something that is shared *pl:* bontōrre

**bontōre** [bóntōrí] *n.* a worthy thing *pl:* bontōε *2pl:* bontōrreε

**bontōre** [bóntōrí] *n.* the act of giving out or sharing to as many as possible

**bontuo** [bóntúó] *n.* (1) a bitter thing (2) a poisonous or dangerous thing *pl:* bontuuri *2pl:* bontureε

**bonuu** [bònúú] *adj.* five times *pl:* bonuuri *2pl:* bonuureε

**bonvaane** [bónvàní] *n.* a shrivelled thing *pl:* bonvaama *2pl:* bonvaaneε

**bonvaraa** [bónváràà] *n.* castrated animal *pl:* bonvarre *2pl:* bonvarreε

**bonvelaa** [bónviláá] *n.* a good thing *pl:* bonveele *2pl:* bonveeleε

**bonveraa** [bónvìràà] *n.* (1) an implement used in throwing stones (catapult) (2) something that has been shot at by means of a catapult *pl:* bonverre

**bonveraa** [bónvìràà] *n.* a shift of a bone *pl:* bonverre

**bonvere** [bónvìrì] *n.* the act of spraining (body part)

**bonvere** [bónvìrì] *n.* the act of shooting with a catapult

**bonvooraa** [bónvòóráá] *n.* something that breathes *pl:* **bonvoore** *2pl:* **bonvooree**

**bonvoɔloŋ** [bónvòòlǝŋ] *n.* a slimy thing *pl:* **bonvoole** *2pl:* **bonvoolee**

**bonvore** [bónvóri] *n.* a living thing *pl:* **bonvoe/bonvoba** *2pl:* **bonvoree**

**bonvuo** [bónvùó] *n.* an open thing; an uncovered enclosure or container *pl:* **bonvori** *2pl:* **bonvoree**

**bonvuuraa** [bónvúúráá] *n.* (1) a thing that crawls (e.g. creature without legs) (2) a thing that is dragged along the ground *pl:* **bonvuuri** *2pl:* **bonvuuree**

**bonwee** [bónwíé] *n.* a common thing *pl:* **bonweere** *2pl:* **bonweeree**

**bon-yaga** [bón-yágà] *n.* many things *2pl:* **bon-yagre** *Var:* **bonyaga**

**bon-yele** [bón-yíélí] *n.* that which is winnowed or to be winnowed

**bon-yee** [bón-yéé] *n.* (1) unimportant things (2) wild crops *sg:* **bon-yeroo** *2pl:* **bon-yeree** *Var:* **bonyee**

**bon-yeraa** [bón-yèráà] *n.* (1) something that is hung around the neck (2) garment *pl:* **bon-yerre** *2pl:* **bon-yerre**

**bon-yoraa** [bón-yóóráá] *n.* (1) something that roams or wanders

about (2) rheumatism *pl:* **bon-yoore** *2pl:* **bon-yooree**

**bon-yɔmɔ** [bón-yòmó] *n.* plentiful and free thing(s) *2pl:* **bon-yomee**

**bon-yuo** [bón-yúó] *n.* different one  
• *A bie yage la a kparoo na bare kye de bonyuo.* The boy took off that shirt and took a different one. *pl:* **bon-yuobo** *Var:* **bonyuo**

**bon-yuori** [bún-yúóri] *n.* a popular or prominent thing *pl:* **bon-yoe** *2pl:* **bon-yoree**

**bonzaa** [bônzáá] *n.* (1) anything, everything • *Fo na nye la bonzaa fo nan boorɔ.* You will get anything that you want. (2) everyone • *Bonzaa nan wa kye taa la puoraa.* Thanks to everyone who has come here.

**bonzagelaa** [bónzágláá] *n.* an empty thing *pl:* **bonzagele**

**bonzee** [bónzìè] *n.* a red thing *pl:* **bonzeere** *2pl:* **bonzeeree**

**bonzoolo** [bónzòóló] *n.* a thing with hairy ends (corn cob) *2pl:* **bonzoolle** *Var:* **bonzoola**

**bonyanlori** [bòɲánlóri] *n.* very large female goat *2pl:* **bonyanlore**

**bonyanɲaa** [bòɲánɲáá] *n.* female mother goat *pl:* **bonyanɲene** *2pl:* **bonyanɲene**

**bonye** [bòɲé] *n.* the act of having wicked ideas • *A dɔɔ suuri da iri ne la o pɔge kye o da ba de bonye tuuro ne o.* The man was annoyed with his wife but he did not have any wicked ideas towards her.

**bonye** [bòɲé] *adj.* having wicked ideas

**bonj** [bónj] *pron.* what (interrogative pronoun) • *Bonj ka fo na e zene?* What will you do today?

**bonjemaɲ** [bónjɛmáɲ] *adj.* hazy

**bonjanaa** [bónjanaa] *n.* bed, something that is slept on *pl:* **bonjanne** *2pl:* **bonjanee**

**bongoraa** [bónǵòráà] *n.* something that is abundant *pl:* **bongorre** *2pl:* **bonгоре**

**bongori** [bónǵòrí] *n.* half-ripe fruit *pl:* **bongoe** *2pl:* **bonгоре**

**bongori** [bónǵórí] *n.* shoes (pl.) *2pl:* **bonгоре**

**bongu** [bónǵù] *n.* the act of watching over something (crops from animals)

**bonguolaa** [bónǵúóláá] *n.* (1) something that is raised or reared (2) an animal given to someone to be raised *pl:* **bonguoli** *2pl:* **bonguolee**

**bonguoli** [bónǵúólí] *n.* domestic animals and birds (poultry and animal husbandry) *pl:* **bonguolo**

**bonguoli** [bónǵúólì] *n.* the rearing of animals

**bonguolo** [bónǵúólò] *n.* things that are reared (domesticated animals and birds) *Var.* **donguolo**

**bonguraa** [bónǵùráà] *n.* something jumped upon *pl:* **bongurri**

**bonguuro** [bónǵúúro] *n.* one who watches over things *pl:* **bonguuribo** *2pl:* **bonguuribee**

**bongbuli** [bónǵbùlí] *n.* (1) a whole thing (2) tumour *pl:* **bongbulo** *2pl:* **bongbulee**

**bonkaa** [bónkáá] *n.* invocation of spirits *pl:* **bonkaareba** *2pl:* **bonkaarebee** *Var.* **bonkaale**

**bonkaa** [bónkáà] *n.* (1) the act of taking care of something (2) the act of staring at something

**bonkāa** [bónkáǎ] *n.* (1) oil or fat from an animal (2) something oily or full of fat *sg:* **bonkaanoo** *2pl:* **bonkaanee**

**bonkaara** [bónkáára] *n.* one who watches over something *pl:* **bonkaareba** *2pl:* **bonkaarebee**

**bonkana** [bónkáńá] *n.* something *pl:* **bommine** *Var.* **bonkana**

**bonkapala** [bónkpálá] *n.* a type of plant *2pl:* **bonkapalee**

**bonkaraa** [bónkáráá] *n.* a raw, uncooked, or unripe thing *pl:* **bonkare** *2pl:* **bonkaree**

**bonkonji** [bónkǒńj] *n.* a lean thing *pl:* **bonkonni** *2pl:* **bonkonnee**

**bonkōo** [bónkǒó] *n.* a watery thing *2pl:* **bonkoonee**

**bonkoɔraa** [bónkóóráá] *n.* (1) crop; something that is cultivated (2) something used for ploughing or farming *pl:* **bonkoore** *2pl:* **bonkooree**

**bonkoɔraa** [bónkóóráá] *n.* something meant for sale (goods) *pl:* **bonkoore** *2pl:* **bonkooree**

**boŋkorabinzie** [bõŋkórábinzié] *n.* museum *pl:* **boŋkorabinziiri**

**boŋkore** [bõŋkóri] *n.* old thing *pl:* **boŋkorɔ** *2pl:* **boŋkoreɛ**

**boŋkuoŋaa** [bõŋkúoŋáá] *n.* a dry thing *pl:* **boŋkuoni** *2pl:* **boŋkuonee**

**boŋkũu** [bõŋkúú] *n.* a dead thing *pl:* **bokuuni** *2pl:* **boŋkuunee**

**boŋkpɔɔ** [bõŋkpɔ́ɔ] *n.* (1) lumps (2) a type of disease whose symptoms are swellings and boils *2pl:* **boŋkpɔgerɛ** *Var.* **boŋkpɔga/boŋkpa**

**Boŋɔ** [bõŋɔ] *n.* a traditional festival of Jirapa traditional area

**boŋɔmaa** [bõŋɔmáá] *n.* a piece of something *pl:* **boŋɔmaara** *2pl:* **boŋɔmaareɛ**

**boŋɔmaa** [bõŋɔmàà] *n.* the practice of cutting things

**boŋɔmaa** [bõŋɔmàà] *n.* the confining of domestic animals that have been ranging freely (usually at the beginning of the farming season)

**boŋɔmare** [bõŋɔmári] *n.* the act of breaking things *pl:* **boŋɔmarre** *2pl:* **boŋɔmareɛ**

**boŋɔmare** [bõŋɔmári] *n.* something that is spoilt (food) *2pl:* **boŋɔmareɛ**

**boŋɔmeeraa** [bõŋɔmíéráá] *n.* musical instrument *pl:* **boŋɔmeere**

**boŋɔ** [bõŋɔ] *n.* donkey *pl:* **bonni** *2pl:* **bonne**

**boŋɔ** [bõŋɔ] *adv.* done anyhow *Var.* **boŋa**

**boo** [bóò] *pron.* which one; which of them (interrogative pronoun) *Var.* **buori**

**boo** [bòò] *adj.* voluminous e.g. a dress

**bõo** [bòò] *adv.* oily-looking (top of sauce)

**boolimbo** [bòòlímbo] *n.* taking one by the shoulders and chest (patient) (typically used with *kpe*) *pl:* **boolimbori** *2pl:* **boolimboree**

**boore** [bòòrì] *v.* to attack suddenly and fiercely, to rush on **booreɛ**, **boorɔ**, **boorɔ**, **boorebɔ**, **booraa**, **boorebɔ**

**boore** [bóúrí] *n.* of same stalk, species, descendant *pl:* **boora** *2pl:* **booreɛ** *Var.* **booree**

**boore** [bòúrí] *n.* agreement, plan *2pl:* **booreɛ**

**boorɔ** [bóúró] *n.* (1) off same type, family (2) seed for planting *sg:* **booroo** *Var.* **boora**

**boɔ** [bóú] *n.* goat *pl:* **boore** *2pl:* **booreɛ**

**bõɔ** [bòò] *v.* to scoop up a large amount of something • *O bõɔ la a kãa poli o eŋe zaa.* She scooped up a large amount of lotion and rubbed it all over her body. **bõɛ**, **boɔɔ**, **boɔɔ**, **boɔnema**, **boɔnaa**

**bõɔ** [bòò] *v.* snub • *A dɔɔ suuri iree la ka o maŋ deɛ bõɔ neɛ te lɔɔ.* The man is so annoyed that he snubs anybody he comes across. **bõɛ**, **boɔɔ**, **boɔɔ**, **boɔnema**, **boɔnaa**

**boɔbo** [bóɔ̀bò] *n.* (1) something that is preferred (2) the act of liking or searching for something

**boɔlaa** [bóɔ̀làá] *n.* (1) a call (2) an invitation

**boɔle** [bóɔ̀lì] *v.* (1) to call (2) to invite **boɔlɛɛ**, **boɔlɔ**, **boɔlɔ**, **boɔleba**, **boɔlaa**, **boɔleba**

**boɔraa** [bóɔ̀ráá] *n.* (1) sack (2) one hundred pounds *pl:* **boɔre** *2pl:* **boɔrɛɛ**

**boɔre** [bóɔ̀rí] *v.* to smear with thick paste **boɔrɛɛ**, **boɔrɔ**, **boɔrɔ**, **boɔreba**, **boɔraa**, **boɔreba**

**boɔrɔ** [bóɔ̀rɔ̀] *v.* (1) to like, to love; to desire, to want (2) to need **bɛɛ**, **boɔrɔ**, **boɔrɔ**, **boɔreba**, **boɔraa**

**boɔso** [bóɔ̀sɔ̀] *n.* bus *pl:* **boɔsere** *2pl:* **boɔsɛɛ**

**bopeɛ** [bòpíé] *n.* traditional storey building *pl:* **bopeere** *2pl:* **bopeereɛ** *Var:* **peezudie**

**boraa** [bóráá] *n.* a stick used in sowing grains *pl:* **borre** *2pl:* **borrɛɛ** *Var:* **boredaa**

**bore** [bòrì] *v.* to break part of a lump off in big chunks **borɛɛ**, **bora**, **bora**, **boreba**, **boraa**

**bore** [bòrì] *v.* to sow, to plant **borɛɛ**, **bora**, **bora**, **boreba**, **boraa**, **boreba**

**boredaa** [bòrìdàá] *n.* a stick for sowing *pl:* **boredaare** *2pl:* **boredareɛ/boredaareɛ**

**borenye** [bóríɲè] *n.* Christmas *pl:* **borenyere** *2pl:* **borenyereɛ**

**boreɲmaakpantoli** [bòrìɲmàák-pántólì] *n.* a type of large, beautiful bird with a sweet voice *pl:* **boreɲmaakpantolo** *2pl:* **boreɲmaakpantolee**

**boreɲmaao** [bòrìɲmààɔ̀] *n.* a large bird with a strong sweet voice *pl:* **boreɲmaane** *2pl:* **boreɲmaanɛɛ**

**boreɲmanlee** [bòrìɲmánléé] *n.* calabash for sowing *pl:* **boreɲmambili** *2pl:* **boreɲmambilee**

**boribara** [bòrìbàrà] *adv.* done poorly

**boribori** [bòrìbóri] *v.* to carry out poorly (cleaning, talk) **boriboree**, **boriboro**, **boriboro**, **boriboribo**, **boriboraa**

**boroboro** [bòròbòrò] *n.* bread *pl:* **boroborri** *2pl:* **boroboree**

**boroborozɔɲ** [bòròbòròzòɲ] *n.* bread flour *2pl:* **boroborozɔɲnɛɛ**

**boroto** [bòròtò] *adj.* big and round

**boroto** [bòròtò] *adv.* fall flat • *A bie zoro gere te ɲme ghere a gaa te boroto o naɲ le.* As the boy ran along he stumbled on a stone and crashed to the ground.

**borɔbe** [bòròbé] *n.* pineapple fruit or plant *pl:* **borɔbere** *2pl:* **borɔbereɛ**

**borɔborɔ** [bòròbòrò] *adv.* dull colour

**borɔso** [bòròsò] *n.* brush *pl:* **borɔsore** *2pl:* **borɔsoreɛ**

**bosaraa** [bòsàràá] *n.* young female goat *pl:* **bosarre** *2pl:* **bosarreɛ**

**bosere** [bòsírì] *n.* a necklace made of huge beads *pl:* **bosée/boserre** *2pl:* **bosereë**

**bovammo** [bòvàmómó] *n.* a type of bow, usually not made from bamboo *pl:* **bovama** *2pl:* **bovannëë**

**bovaraa** [bòváraá] *n.* castrated goat *pl:* **bovarre** *2pl:* **bovarrëë**

**bowola** [bówólá] *adv.* how many times

**boyaa** [bóyáá] *interj.* expression of surprise *Var.* **boyaan**

**boyaan** [bòyáán] *interj.* expression of surprise

**boyooɓo** [bòyòóɓó] *adj.* six times

**boyɔpɔi** [bòyòpɔí] *adj.* seven times

**bozeë** [bòzìé] *n.* dog *pl:* **bozeere** *2pl:* **bozeereë**

**bɔ** [bó] *v.* (1) to search; to look for • *N bie bɔrëë la, yë soŋe, ma ka N bɔ.* My child is lost; help me look for her. (2) to court, to woo • *Dagaaba man bɔ la pɔge kye de.* The Dagaaba usually court a woman before marriage. (3) to engage in sexual intercourse, to make love • *Ka foon bɔ nɛɛ pɔge ba na ŋmɛ fo la sane yaga.* If you make love to a married woman, you will be heavily fined. **bɛ, boɔrɔ, boɔrɔ, boɔreɔ, boɔraa, boɔreɔ**

**bɔ** [bò] *v.* to clean a very dirty place or thing **bɛ, boɔrɔ, boɔrɔ, boɔreɔ, boɔraa, boɔreɔ**

**bɔbɔe** [bóbóí] *n.* duck *pl:* **bɔbɔe** *2pl:* **bɔbɔrëë**

**bɔbɔlaa** [bóbóláá] *n.* a wild animal like a dog *pl:* **bɔbɔlle** *2pl:* **bɔbɔlëë**

**bɔe** [bóí] *n.* servant *pl:* **bɔemine**

**bɔ̃eë** [bò̃ñ] *adv.* calmly, slowly • *O yeli la ayele bɔ̃eë le.* She spoke gently.

**bɔge** [bógí] *v.* to grind into smooth flour **bɔgeë, bɔgerɔ, bɔgerɔ, bɔgereɔ, bɔgeraa, bɔgereɔ** *Var.* **bage**

**bɔge** [bógí] *v.* (1) to hit with many arrows; to sting or bite many times (insects) (2) to apply poisonous lotion to arrows **bɔgeë, bɔgerɔ, bɔgerɔ, bɔgereɔ, bɔgeraa, bɔgereɔ** *Var.* **bage**

**bɔge** [bógí] *v.* to put a fence around something **bɔgeë, bɔgerɔ, bɔgerɔ, bɔgereɔ, bɔgeraa, bɔgereɔ** *Var.* **bage**

**bɔge** [bógí] *n.* (1) shoulder (2) forelimb of an animal *pl:* **bɔgere** *2pl:* **bɔgerëë** *Var.* **bɔga/baga**

**bɔgebie** [bògìbíé] *n.* misfortune *pl:* **bɔgebiiri** *2pl:* **bɔgebiiree** *Var.* **bɔɔbie/bagebie**

**bɔgebiesoba** [bògìbíésóbá] *n.* unfortunate person; unlucky person *pl:* **bɔgebiedeme** *Var.* **bagebiesoba**

**bɔgebogero** [bògìbògró] *n.* sorcerer, soothsayer *pl:* **bɔgebogereɔ** *2pl:* **bɔgebogerebëë** *Var.* **bagebogera**

**bɔgedie** [bògìdiè] *n.* room for divining *pl:* **bɔgederi** *2pl:* **bɔgederee**

**bɔgele** [bòglì] *v.* (1) to stalk (hunting) • *Nan̄kpaana zaa man*

**bɔgele la wedonɔ a pɔge o ɲmɛ.**  
A hunter will normally stalk a wild animal to get close enough to shoot.  
(2) to feel, to move one's hand over  
• **A zɔɲɔ bɔgele la a gado zu te nye a o kparoo.** The blind man felt along the bed and found his shirt.  
bɔgeleɛ, bɔgeɓ, bɔgeɓ, bɔgeleba, bɔgeɓaa

**bɔgemaale** [bɔgɛmààli] *n.* the act of making sacrifice *pl:* bɔgemaaleba *2pl:* bɔgemaalbeɛ *Var.* bageemaale

**bɔgeɲmampegere** [bɔgɛɲmǎmpígírí] *n.* shoulder *Var.* bageɲmampere

**bɔgeɲmampere** [bɔgɛɲmǎmpírí] *n.* shoulder blade *pl:* bɔgeɲmamperre *2pl:* bɔgeɲmamperɛɛ *Var.* bageɲmampegere

**bɔgeɲmane** [bɔgɛɲmání] *n.* forearm *pl:* bɔgeɲmama *2pl:* bɔgeɲmameɛ *Var.* bageɲmane

**bɔgere** [bɔgírí] *n.* part, portion of a whole *2pl:* bɔgereɛ *Var.* bɔgre

**bɔgere** [bɔgírí] *n.* (1) fetish, object believed to embody a spirit (2) sacrifice, offering to a divinity *pl:* bɔgɔ/bɔga *2pl:* bɔgereɛ/bɔgeɛ *Var.* bage

**bɔgesaa** [bɔgsàà] *n.* counsellor for a person being initiated into the bagre cult *pl:* bɔgesaamine *2pl:* bɔgesaareɛ *Var.* bagesaa

**bɔgesonɲ** [bɔgɛsɔɲ] *n.* luck *pl:* bɔgesonne *2pl:* bɔgesonneɛ *Var.* bagesonɲ

**bɔgetaɲkpolo** [bɔgɛtǎɲkpóló] *n.* cult members, those who have gone

through the initiation process for a cult *pl:* bɔgetaɲkpolli *2pl:* bɔgetaɲkpolee *Var.* bageɲtaɲkpolo

**bɔgɔ** [bɔgɔ] *n.* track, path (usually left by passing through grassy bush) *pl:* bɔgere *2pl:* bɔgereɛ *Var.* bɔga

**bɔgɔ** [bɔgɔ] *n.* shoulder *pl:* bɔgere *2pl:* bɔgereɛ *Var.* bɔge/bɔga/bage

**bɔɓaa** [bɔlǎà] *adv.* long, round and smooth

**bɔɓe** [bɔlí] *n.* ball *pl:* bɔɓɔ *2pl:* bɔɓeɛ/bɔɓleɛ

**bɔɓe** [bɔlí] *n.* field rat *sg:* bɔɓoo *pl:* bɔɓɔ *2pl:* bɔɓleɛ

**bɔɓembɔ** [bɔlɛmbɔ] *n.* bottle *sg:* bɔɓembɔroo *pl:* bɔɓembɔre *2pl:* bɔɓembɔreɛ *Var.* pilintɔɔ

**bɔɓɛ** [bɔɓɛ] *adj.* long and roundish

**bɔɓɛ** [bɔɓɛ] *v.* (1) to move all over an object (insects) (2) to smear liquid on a surface in an untidy way  
bɔɓleɛ, bɔɓɓ, bɔɓɓ, bɔɓɔ, bɔɓaa

**bɔɓɛmbɔɓɔɲ** [bɔlɛmbɔlɔɲ] *adj.* smooth and shiny

**bɔɓɛɓerezeɛ** [bɔɓɛɓɛrziɛ] *n.* a type of snake *pl:* bɔɓɛɓerezeere *2pl:* bɔɓɛɓerezeereɛ

**bɔɓɛɓɔɓɔɲ** [bɔɓɛɓɔrɔɲ] *n.* a type of snake *pl:* bɔɓɛɓɔre *2pl:* bɔɓɛɓɔreɛ

**bɔɓɛɓɔɓɔ** [bɔɓɛɓɔrɔ] *n.* mumps *pl:* bɔɓɛɓɔre *2pl:* bɔɓɛɓɔreɛ

**bɔɓɔaa** [bɔɓɔáá] *n.* lizard (variation of 'bandaa'(individual) and 'baɲa'(dialectal)) *pl:* bɔɓɔaare *2pl:* bɔɓɔareɛ *Var.* bandaa



bɔŋenaa [bɔŋínáá] *n.* type of tree, medicinal *pl:* bɔŋene *2pl:* bɔŋenɛɛ

bɔŋenɔ [bɔŋínɔ] *n.* witty person *pl:* bɔŋenema *2pl:* bɔŋenemɛɛ

bɔŋɔ [bɔŋɔ] *n.* lizard *pl:* bɔnne *2pl:* bɔnnɛɛ *Var.* baŋa/bɔŋa

bɔŋɔ [bɔŋɔ] *n.* bangle *pl:* bɔnne *2pl:* bɔnnɛɛ *Var.* baŋa

bɔɔ [bɔɔ] *v.* to dress very well  
bɔɔɛ, bɔɔɔ, bɔɔɔ, bɔɔɔɔ, bɔɔɔɔ, bɔɔɔɔ

bɔɔderoo [bɔɔdíróó] *n.* plantain  
*sg:* bɔɔderoo *pl:* bɔɔdeɛ *2pl:* bɔɔdeɛɛ

bɔɔdoa [bɔɔdóáá] *n.* towel *pl:* bɔɔdoore *2pl:* bɔɔdooreɛ

bɔɔre [bɔɔrí] *n.* sacrifice, deity *pl:* bɔɔɔ *Var.* bɔgre

bɔre [bɔrí] *v.* to break off a large chunk (from a bigger mass) bɔreɛ, bɔɔ, bɔɔ, bɔreba, bɔraa, bɔreba

bɔre [bɔrí] *v.* to blossom, to flourish (plants) bɔreɛ, bɔɔ, bɔɔ, bɔreba, bɔraa

bɔre [bɔrí] *v.* to get lost, to go astray; to make a mistake bɔreɛ, bɔɔ, bɔɔ, bɔreba, bɔraa

bɔre [bɔrí] *n.* puff adder; a thick large poisonous snake *pl:* bɔrre *2pl:* bɔreɛ *Var.* bɔsere

bɔreferoo [bɔrífíróó] *n.* pawpaw *pl:* bɔreferre *2pl:* bɔreferreɛ

Bɔrefɔ [bɔrífɔ] *n.* English *pl:* bɔrefɔre *2pl:* bɔrefɔreɛ *Var.* bɔɔ/naasaalen

bu [bù] *v.* (1) to get wet • *Saa poɔ la a tontonema ka ba bon-suuri zaa bu.* The rain beat down on the workers and soaked all their clothes. (2) to mix dry powder with liquid or oil (mortar) • *A demeere bu la tene na me a dankyini.* The mason has prepared mortar to build the wall with. *bue, buuro, buuro, buuribo, buuraa, buuribo*

bu [bú] *v.* to measure (liquid), to calculate • *Ba bu la kãã bɔlem-bɔre ata eŋ a doge poɔ.* The have measured out three bottles of oil into the pot. *bue, buuro, buuro, buuribo, buuraa, buuribo*

bu [bú] *v.* (1) to ponder, to reflect • *N bu la a yeɛ n zu poɔ lɛɛ kye N nan ba baŋ a pare.* I've pondered over the issue for some time now, but I can't seem to come to terms with it. (2) to respect, to value • *Ka foon ba bu ma N meŋ koŋ bu fo.* If you don't respect me, I won't respect you either. *bue, buuro, buuro, buuribo, buuraa, buuribo*

bufuli [bùfúlí] *n.* a blood-sucking maggot-like worm, usually found under floors *pl:* bufulo *2pl:* bufulee

bugagu [bùgàgú] *n.* a type of tree, medicinal *pl:* bugaguri *2pl:* bugaguree

bugi [bùgì] *v.* (1) to be confused, to be perplexed (2) to be drunk • *O yãã nyu la dãã bugi.* As usual, he has been drinking and is

drunk. **bugee, bugiro, bugiro, bugiribo, bugiraa**

**bugi** [búgí] *v.* to pound into powder  
• *Ba bugi a kyooma na tɔ kãã.*  
The shea nuts have been pounded into powder in order to prepare shea butter. **bugee, bugro, bugro, bugiribo, bugraa**

**bugi** [búgí] *v.* to make fresh mounds (farming) • *A koɔraa bugi la o wee yuoni ɲa azuiɲ o beɲe wɔɲe la soɲ.* The farmer made fresh mounds; consequently, he had a good yield of beans. **bugee, bugro, bugro, bugiribo, bugraa**

**bugikpara** [bùgìkpárá] *n.* a moulded granary with two apartments *pl:* **bugkparre** *2pl:* **bugkparɛɛ**

**bugili** [búgìlì] *v.* to tend (seed) **bugilee, bugilo, bugilo, bugilibo, bugilaa, -** *Var.* **buuli/buoli**

**bugiliɲe** [bùglíɲé] *n.* lid for a barn or granary *pl:* **bugilinni** *2pl:* **bugilinnee**

**bugimoɔ** [bùgimóó] *n.* a type of grass, the straw of which is mixed with clay to build a granary *sg:* **bugimoɔnoo** *2pl:* **bugimoɔnɛɛ**

**bugipelaa** [bùgìpìlää] *n.* a small granary *pl:* **bugipeele** *2pl:* **bugipeeɛɛ**

**bugita** [búgítà] *n.* kettle *pl:* **bugitare** *2pl:* **bugitareɛ**

**bugo** [bùgó] *n.* granary *pl:* **bugri** *2pl:* **bugree**

**bukulo** [búkúló] *adv.* perish completely • *A vũũ di la yiri zaa*

**bukulo.** Fire has burnt the house completely.

**bulee** [búlée] *n.* well *pl:* **bulli** *2pl:* **bullee**

**buli** [búlí] *v.* (1) to germinate, to sprout, to grow out from • *Ba bore la kyi kye a naɲ ba buli sere.* They have sown millet, but it has not germinated yet. (2) to spring up, to ooze (water) • *Te tu la a bulee ka o sigi kye o naɲ ba buli kôɔ.* We have dug the well quite deep, but water has not started to flow. **bulee, bulo, bulo, bulibo, bulaa, bulibo**

**buli** [búlí] *n.* sprout *pl:* **bulo**

**buliba** [búlìbà] *v.* to run fast **bulibae, bulobaara, bulibaara, bulibaareba, bulibaaraa**

**bulinimiri** [bùlnímìrì] *n.* the point in a well from which water flows out *pl:* **bulinimie** *2pl:* **bulinimiiree**

**bulli** [bùllì] *v.* to collect bits of water flowing from a well or hole (e.g. during draught) **bullee, bullo, bullo, bulibo, bullaa, bulibo**

**bulo** [bùlò] *n.* soup from seed or nuts (beans, groundnuts) *2pl:* **bulee/bullee**

**bulugiri** [bùlùgrì] *n.* a container made from a gourd *pl:* **bulugo** *2pl:* **bulugiree** *Var.* **buluuri**

**buluuri** [bùlùùrì] *n.* a fat goat *2pl:* **buluuree.** *Var.* **bulugiri**

**bumbunturi** [bùmbùntùrì] *n.* a type of tree with edible fruits *pl:* **bumbunturri** *2pl:* **bumbunturee**

**buji** [bún] *v.* to get mouldy (seed)  
**bujee**, **buḡino**, **buḡino**, **buḡinimo**,  
**buḡinaa**, **buḡinimo**

**buo** [búò] *pron.* which one (interrogative pronoun) *Var.* **buori**

**buoli** [búólì] *v.* to nurse (a seedling)  
**buolee**, **buolo**, **buolo**, **buolibo**, **buolaa**, **buolibo** *Var.* **buuli/bugili**

**buori** [bùòrì] *v.* to hurt **buoree**,  
**buoro**, **buoro**, **buoribo**, **buoraa**,  
**buoribo**

**buori** [bùòrì] *pron.* which (interrogative pronoun) *Var.* **buo/boo**:  
**abuo/abobo**

**buri** [bùrì] *v.* to soften by moistening • *O buri la a gane a na tōṣe a woṣ.* He softened the leather so he could sew the bag. **buree**, **buro**, **buro**, **buribo**, **buraa**, **buribo**

**buri** [bùrì] *v.* to gain weight • *Beri ayi ṇa a dōṣ ṇmeene na lee buri la o zaa.* Lately, that lean man has been putting on weight. **buree**, **buro**, **buro**, **buribo**, **buraa**, **buribo**

**buri** [búrí] *v.* to immerse a container in liquid or powder to fill it **buree**, **buro**, **buro**, **buribo**, **buraa**, **buro**

**buriburi** [bùrìbúrí] *v.* to be confused **buriburee**, **buriburo**, **buriburo**, **buriburibo**, **buriburaa**, **buriburibo**

**buriburi** [búríbúrí] *n.* state of confusion

**burimo** [bùrímó] *n.* a type of wild animal the size of a zebra *pl:* **burri** *2pl:* **burree**

**buro** [bùró] *adj.* in dry powdered form (flour) • *O nṇ la zṃmburo*

*mogebo.* He likes eating unsoaked flour. *pl:* **burri** *2pl:* **burree**

**buroni** [bùròní] *n.* white man *pl:* **buroniri** *2pl:* **buroniree**

**buroṇ-buroṇ** [búróṇ-búróṇ] *adv.* done haphazardly (without order) • *A yeḗ dee waa la buromburoṇ le.* The case is just in a confused state. *Var.* **buromburoṇ**

**burri** [búrrì] *v.* to fool, to outwit **burree**, **burro**, **burro**, **buribo**, **burraa**, **burro**

**buseli** [búsélì] *n.* very heavy object *pl:* **busele** *2pl:* **buselee**

**buulaa** [bùùláá] *n.* playground *pl:* **buuli** *2pl:* **buulee**

**buuli** [bùùlí] *n.* an insect that makes honey in the ground *pl:* **buulo** *2pl:* **buulee** *Var.* **wirikuolun**

**buuli** [búúlí] *n.* bells worn on the wrist to play xylophone *pl:* **buulo** *2pl:* **buulee**

**buuli** [búúlí] *v.* nurse (seed) • *O buuli la kommie a dabṅe poṣ.* She has nursed tomatillo seed in the garden. **buulee**, **buulo**, **buulo**, **buulibo**, **buulaa**, **buulibo** *Var.* **buoli/bugili**

**buuli** [bùùlì] *v.* to boil (first stage in making porridge paste; saabo) **buulee**, **buulo**, **buulo**, **buulibo**, **buulaa**, **buulo**

**buuli** [bùùlì] *v.* to murmur, to grumble • *Ka o poṇṇ sãã o maṇ buuli la yeḗ yaga.* When she is sad, she grumbles a lot. **buulee**, **buulo**, **buulo**, **buulibo**, **buulaa**, **buulo**

**buulo** [búúló] *n.* something that complements or adorns another thing • *Nɔ́toro e la dɔ́ noɔre buulo.* A mustache complements a man's mouth.

**buulunwala** [bùùlùnwálá] *n.* light porridge *2pl: buulunwaleɛ*

**buulunwoɔlɔ** [bùùlùnwóóló] *n.* por-

ridge used in the preparation of TZ *2pl: buulunwoɔleɛ* *Var. buulunwoɔla*

**buulunɔ** [búúlún] *n.* porridge *2pl: buulunee*

**buulunɔ** [bùùlún] *n.* fleshy portion (meat) *pl: buulo 2pl: buulee*

## d

**da** [dà] *part.* past tense marker • *Ba da wa la kye.* They came here.

**da** [dà] *n.* time in the past; olden days

**da** [dá] *v.* (1) to push (2) to blow (wind) (3) to wander (in the bush) • *A nan̄kpaana da la moɔ yaga kye ba nye nene.* The hunter wandered all day but did not get any game. *dae, daara, daara, daareba, daaraa, daareba*

**da** lɔɔ to push or blow down

**da** [dà] *v.* to buy *dae, daara, daara, dareba, daaraa, daareba*

**daa** [dàá] *n.* (1) stick, piece of wood (2) gun *pl: daare 2pl: dareɛ*

**daa** [dàá] *n.* (1) market; place for buying and selling • *Ba man̄ ti la sampare daa poɔ.* Sheds are often put up at the marketplace. (2) day or occasion for buying and selling • *Wa daa ane Kaane daa la man̄ lan̄ kpe.* The Wa market day and Kaane market day fall on the same

day. *pl: daare 2pl: dareɛ*

**daa** [dàá] *n.* week (six-day) • *O nan̄ wa kye, o daare ayi la.* It is two weeks since he came here. *pl: daare 2pl: dareɛ*

**daa** [dàá] *n.* cost, price • *Sēē sana bondirii daa man̄ do la.* The cost of food rises during the middle of the farming season. *pl: daare 2pl: dareɛ* *Var. daaron̄*

**daa** [dàá] *adv.* last time • *O daa wa la kye?* Did s/he come here last time? *Var. daare*

**daa** [dàá] *v.* to push *dae, daara, daara, dareba, daaraa, dareba*

**daa** [dàá] *adj.* male (nonhuman) *pl: daare/dae 2pl: dareɛ/daareɛ*

**dāa** [dāá] *n.* (1) brewed drink, alcoholic beverage (pito) (2) container of drink *sg: daamo pl: daaneɛ*

**dāabeene** [dāábííní] *n.* fermented pito *pl: dāabeeme*

**dāabeere** [dāábìiré] *n.* second stage

in brewing pito *2pl*: dāabeereε  
 dāabele [dāábíli] *n.* pito yeast *pl*:  
 dāabele *2pl*: dāabelee  
 dāabinnaa [dāábinnáa] *n.* pito re-  
 served for a regular customer *pl*:  
 dāabinni *2pl*: dāabinnee  
 dāabiri [dāábiri] *n.* residue from pito  
 (local beer) *2pl*: dāabiree  
 dāabiri [dāábiri] *n.* chaff of pito malt  
*2pl*: dāabiree/dāabirree  
 daadaa [dāádáá] *adv.* straight ahead  
 dāada [dāádà] *n.* the act of buying  
 alcohol  
 daa-daa [dāá-dāá] *adv.* weekly; from  
 time to time • *Daa-daa ka a docta*  
*manj wa.* The doctor comes every  
 week.  
 dāadaara [dāáááará] *n.* one who  
 buys alcohol *pl*: dāadareba *2pl*:  
 dāadarebeε  
 dāadagoli [dāáádàgólí] *n.* one who  
 loves drinking alcoholic beverages  
*pl*: dāadagolo *2pl*: dāadagolee  
 dāadie [dāáádìè] *n.* pito shop *pl*:  
 dāaderi *2pl*: dāaderee  
 dāadoge [dāáádógí] *n.* pito pot or pot  
 of pito *pl*: dāadoggre *2pl*: dāado-  
 greε  
 dāadogero [dāáádógró] *n.* brewer,  
 one who brews alcohol *pl*:  
 dāadogerebo *2pl*: dāadogerebeε  
 dāafaare [dāáfáárí] *n.* bad alcoholic  
 beverage *2pl*: dāafaareε  
 dāafaraa [dāáfáráá] *n.* well-  
 fermented pito *pl*: dāafarre *2pl*:  
 dāafarreε

dāagyeme [dāágyímé] *n.* pito soda  
 dāagyeme [dāágyimè] *n.* soda from  
 pito brewing *2pl*: dāagyemεε/dāa-  
 gyennεε  
 dāakaraa [dāákáráá] *n.* unfer-  
 mented pito *pl*: dāakare *2pl*:  
 dāakareε  
 dāakonni [dāáákònnì] *n.* pito that is  
 fermenting  
 dāakoore [dāáákóórí] *n.* residue of  
 pito from the last brewing stage *2pl*:  
 dāakooreε  
 dāakogere [dāáákógrí] *n.* the  
 first stage of pito brewing *2pl*:  
 dāakogereε  
 dāakuoli [dāáákúólì] *n.* drunkenness,  
 condition of being drunk  
 dāakuolo [dāáákúóló] *n.* drunk *pl*:  
 dāakuolibo *2pl*: dāakuolibee  
 daale [dààlì] *v.* to float; to be sus-  
 pended (on liquid) • *Ka foonj kyiri*  
*kāā ej kōo poɔ a manj iri daale*  
*la.* If oil is poured into water it  
 will float on the top. daaleε, daala,  
 daala, daaleba, daalaa, daaleba  
 daama [dāámá] *n.* state of ease; free-  
 dom • *Ka a toma nanj wa baare N*  
*na nye la daama fēē.* When this  
 work is over I shall be free a bit. *2pl*:  
 daamεε  
 Daana [dāáná] *n.* God  
 daana [dāáná] *n.* owner, lord, mas-  
 ter *pl*: daanema *2pl*: daanemεε *Var.*  
 dajena  
 daane [dààni] *v.* (1) to change, to  
 make different • *O nanj gaa o sori*

**na te waana la ka o daane (la) o zaa.** Returning from his trip he had changed completely. (2) to steer, to redirect, to turn away • **O po s̄aae la ka o daane o niŋe bare ziyuo.** She was sad and turned her face away. **daaneē, daana, daana, daanema, daanaa, daanema**

**daanyu** [dāānú] *n.* the act of drinking alcohol

**daanyuuro** [dāānúúrò] *n.* (1) an alcoholic, a habitual drinker of alcohol (2) a person who is drinking alcohol *pl:* **daanyuuribo** *2pl:* **daanyuribee**

**dāaŋmane** [dāāŋmání] *n.* (1) calabash used for drinking pito (2) a calabash of pito *pl:* **dāaŋmama** *2pl:* **dāaŋmameē**

**dāapare** [dāāpári] *n.* residue of pito from the pot *2pl:* **dāapareē**

**dāapelaa** [dāāpílàá] *n.* palm wine *pl:* **dāapeele** *2pl:* **dāapeeleē**

**dāapoge** [dāāpógí] *n.* pito brewer or seller *pl:* **dāapogeba** *2pl:* **dāapogebē/dāapogereē**

**daare** [dààrì] *v.* to get out of control. (bad behaviour) • **Ka bibileŋ ba nyē wuluu velaa o bile saŋa, o maŋ daare la.** If a child does not get good guidance during his early life, he gets out of hand. **daareē, daara, daara, daareba, daaraa, daareba**

**daare** [dààrí] *n.* firewood (collective) *2pl:* **daareē**

**daare** [dāárí] *adv.* (1) day before yesterday; (2) last time *Var.* **daa**

**daaron** [dààróŋ] *n.* cost of • **Uoni saŋa kommie daaron maŋ e la kpeŋgaa.** During the dry season the cost of tomatoes goes high.

**dāasenyoole** [dāásínóólí] *n.* (1) sugar ant (2) one who likes drinking alcohol *pl:* **dāasenyooḷo/dāasenyooḷa** *2pl:* **dāasenyooḷeē**

**dāa-so** [dāā-sò] *n.* a ritual that involves bathing a corpse with pito before burial

**dāasunni** [dāásúnní] *n.* sticky substance from pito *sg:* **dāasunnuu** *2pl:* **dāasunnee**

**dāasuoro** [dāásúóró] *n.* a corpse that is to be bathed with pito before burial *pl:* **dāasuoribo** *2pl:* **dāasuoribee**

**dāatambalaaraa** [dāátámbáláaráá] *n.* sweet pito *2pl:* **dāatambalaareē**

**dāateē** [dāátíé] *n.* grapevine *pl:* **dāateere** *2pl:* **dāateereē**

**dāatuo** [dāátúó] *n.* pito meant for a ritual *pl:* **dāatuuri** *2pl:* **dāatuuree**

**daayi** [dāáyí] *v.* to stand out **daa yiee, daara yire, daayire, daayiribe, daayiraa**

**dāazeē** [dāázíé] *n.* locally brewed beer (pito) *2pl:* **dāazerēē/dāazeereē**

**dāazu** [dāázú] *n.* the first pito to be poured from the pot *pl:* **dāazuri** *2pl:* **dāazuree**

**dāazukpala** [dāázúkpálá] *n.* pito without yeast froth *2pl:* dāazukpalee *Var.* dāazukpoli

**dabaala** [dábáálà] *n.* effort, struggle *2pl:* dabaalee *Var.* dabagla

**dabaaraa** [dábáaráá] *n.* a three-forked stick on which pots or calabashes are placed *pl:* dabaare *2pl:* dabaaree

**dabagelakala** [dábáglákálà] *interj.* an expression of surprise at something great • *A pɔge tɔɔ la a dɔɔ, dabagelakala.* The woman was able to throw the man down; that's great!

**dabaŋkale** [dàbàŋkálé] *n.* looking back with dissatisfaction; had I known, regret, remorse • *Selaa de zee la a nɔlee kaŋa, ka N da baŋ ka le N pɔge a.* A hawk has snatched one of the chickens; if I had known, I would have put them in a pen.

**dabaŋkoron** [dàbàŋkórɔŋ] *n.* prior knowledge • *A sey ka kare-mamine maŋ de karembiiri dabàŋkoron wuli ba.* Teachers should base their teaching on pupils' prior knowledge.

**dabēe** [dàbɛ́í] *n.* (1) juice (2) semen *pl:* dabeene *2pl:* dabeeme/dabeenee

**dabēe** [dàbɛ́í] *n.* (1) fear (2) danger, fearsome • *A vūuzele taa la dabēe.* The burning flame is looking dangerous. *pl:* dabeeme *2pl:* dabeenee

**dabeeme** [dàbɛ́émè] *n.* coward • *Nye, a dɔɔŋ lee zoro, dabeeme la.* Look, the man is running away, he is a coward. *2pl:* dabeemee

**dabegere** [dábígírí] *n.* (1) piece of, portion (2) paragraph *pl:* dabegere *2pl:* dabegeree

**dabegere** [dábígírí] *n.* (1) a type of white ant (2) the nest of such ants *pl:* dabegere *2pl:* dabegeree

**dabilikpeo** [dàbilkpíɔ] *n.* a type of tree with medicinal properties and edible fruits *pl:* dabilikpenne *2pl:* dabilikpennee

**dabilkan̄kanyogelo** [dàbilká-  
'ŋkáŋɔ́glɔ] *n.* small twigs used as firewood, kindling *2pl:* dabilkan̄kanyoglee *Var.* dabilkan̄kanyogla

**dabiltuo** [dàbìltúó] *n.* a bitter herb used to treat abdominal problems *pl:* dabiltuuri *2pl:* dabiltuuree

**dabodabo** [dábɔ́dábɔ́] *n.* duck *pl:* dabodabore *2pl:* dabodaboree

**dabogi** [dàbògí] *n.* hole in a tree *pl:* dabogri *2pl:* dabogree

**dabolore** [dàbɔ́lòrì] *n.* a type of tree with medicinal properties and edible fruits *2pl:* daboloree

**daboorabɔge** [dàbòòrábógí] *n.* praying mantis *pl:* daboorabogere *2pl:* daboorabogeree

**dabozēe** [dàbòzɛ́í] *n.* a type of small brown bird *pl:* dobazeene *2pl:* dobazeenee

**dabɔge** [dàbògí] *n.* a type of large bird (carnivorous) *pl:* dabɔgere *2pl:* dabɔgereɛ

**dabɔgɔ** [dàbògò] *n.* fenced enclosure; garden *pl:* dabɔgre *2pl:* dabɔgreɛ *Var.* dabɔga/dabɔge

**dabɔle** [dàbólí] *n.* round smooth stick, club *pl:* dabɔlɔ *2pl:* dabɔleɛ

**dabɔlmakasogi** [dàbólmákásògí] *n.* a type of tall straw hat *pl:* dabɔlmakasogiri *2pl:* dabɔlmakasogiree *Var.* dabɔlkasogi/dabɔlkosogi

**Dabuo** [dàbúó] *n.* name traditionally given to one born after the death of the father *pl:* Dabumine *2pl:* Dabuure

**dabuo** [dàbúó] *n.* abandoned house *pl:* dabori *2pl:* daboree

**dabuori** [dàbúóri] *pron.* when (interrogative pronoun) • **Dabuori ka fo tu fo sori na?** When will you make your trip?

**dadagere** [dàdàgírí] *n.* a kind of fish *pl:* dadaga *2pl:* dadagerɛɛ

**dadunji** [dàdúnjì] *n.* wood weevil *pl:* dadunni *2pl:* dadunnee

**daga** [dágà] *n.* box *pl:* dagere *2pl:* dagerɛɛ

**Dagaare** [dàgààrì] *n.* Dagaare; a language of the Moore-Gurma family *2pl:* dagaareɛ *Var.* Dagara

**dagaarenj** [dàgààrìnj] *adj.* done according to the practices of the Dagaaba • **Ziyuo vene la ka Dagaarenj deɛ bɔrɔ.** Civilisation is

killing most of the traditional practices of the Dagaaba.

**dagalaa** [dàgàláà] *n.* a large, long plank used to support weak structures *pl:* dagalle *2pl:* dagalleɛ

**dagangaanaa** [dàgàngàànàà] *n.* large vine of a creeping or climbing plant *pl:* dagangaane *2pl:* dagangaaneɛ *Var.* gangaanaa

**daganganj** [dàgàngánj] *n.* wit • **A bie taa la daganganj, fo na yeli ka sɔɔ.** The child is so full of wit that it might be attributed to witchcraft. *pl:* daganganne *2pl:* daganganneɛ

**Dagao** [dàgàò] *n.* (1) native speaker of Dagaare (2) the homeland of the speakers of Dagaare *pl:* Dagaaba *2pl:* Dagaabɛɛ *Var.* Dagara

**Dagara** [dàgàrà] *n.* the Dagaare language (North Dagaare variant) *Var.* Dagao

**dagaraa** [dàgàràà] *n.* (1) cross; symbol of Christianity (2) crossbeam *pl:* dagarre *2pl:* dagarreɛ

**dagelinej** [dàgəlínjé] *n.* lid of a box *pl:* dagelinni *2pl:* daglinnee

**dagoli** [dàgólí] *n.* cudgel; a hook-shaped stick used in throwing, usually at game during hunting *pl:* dagolo *2pl:* dagolee/dagollee

**daguo** [dàgùó] *n.* club with a knobbed end; a short, large-headed piece of wood used for breaking mud-built walls and lumps of earth *pl:* dagori *2pl:* dagoree/dagorree. *Var.* guo



**Dagbemmo** [dàgbémǹó] *n.* a native speaker of the Dagbaane language  
*pl:* **Dagbenne** *2pl:* **Dagbenneɛ**

**Dagbenne** [Dàgbénní] *n.* Dagbaane language *2pl:* **dagbenneɛ**

**Dagbennoo** [dàgbénnóó] *n.* a native speaker of the Dagbaane language *pl:* **Dagbenne** *2pl:* **Daggben-neɛ**. *Var.* **Dagbemmo**

**dagboli** [dàgbólí] *n.* large piece of wood (firewood) *pl:* **dagbolo** *2pl:* **dagboleɛ**

**dagbollo** [dàgbólló] *n.* the fifth day from now *pl:* **dagbolli** *2pl:* **dagbollee**

**dagbuli** [dàgbùlí] *n.* the act of buying as a whole *pl:* **dagbulo** *2pl:* **dagbullee**

**dagbulo** [dàgbùló] *n.* appellation of a kinship group

**dagyu** [dàdzú] *n.* a type of large, hairy spider; believed to be poisonous *pl:* **dagyuri** *2pl:* **dagyuree**

**daha** [dáhá] *n.* a type of game similar to chess *pl:* **dahare** *Var.* **dara**

**dakala** [dàkálá] *n.* dried sperm *2pl:* **dakalleɛ**

**dakogi** [dàkógí] *n.* chair, stool *pl:* **dakogiri** *2pl:* **dakogiree**

**dakogidellaa** [dàkògìdél láá] *n.* chair with a back *pl:* **dakogidelle**

**dakogilee** [dàkògìléé] *n.* small stool  
*pl:* **dakogibilii** *2pl:* **dakogibilee**

**dakoore** [dàkòòrí] *n.* bachelor *pl:* **dakɔbo** *2pl:* **dakooreɛ**

**dakoɔron** [dàkòóróŋ] *n.* celibacy

**Dakoraa** [dàkòráá] *n.* name traditionally given to a reincarnated male child *pl:* **dakormine** *2pl:* **dako-ree/dakorreeɛ**

**dakoraa** [dàkòràá] *n.* walking stick with a curved top *pl:* **dakorri** *2pl:* **dakoree/dakorree**

**dakorɔŋ** [dàkòròŋ] *n.* former times; olden days *Var.* **dasaja**

**dakoore** [dàkòórí] *n.* armlet made from enamel *pl:* **dakɔbo** *2pl:* **dakooreɛ**

**dakoore** [dàkòórí] *n.* cob (maize) *pl:* **dakɔbo** *2pl:* **dakooreɛ**

**dakuonjaa** [dàkúónjáá] *n.* dry or dead wood *pl:* **dakuoni/dakuomo** *2pl:* **dakuonee**

**Dakpaa** [dàkpàá] *n.* (1) name of a village (2) a kinship group

**dakpaa** [dàkpàá] *n.* a type of wasp *pl:* **dakpaare** *2pl:* **dakpaareɛ**

**Dakpaaloo** [dàkpáálóó] *n.* member of the Dakpaa kinship group *pl:* **Dakpaaleɛ**

**dakpalori** [dàkpàlóri] *n.* a type of small bug that sucks blood (usually found in crevices of walls) *sg:* **dakpaloruu** *pl:* **dakpaloree** *2pl:* **dakpalorree**

**dakpele** [dàkpílí] *n.* hard wood *pl:* **dakpele** *2pl:* **dakpeleɛ**

**dakpiri** [dàkpíri] *n.* stump *sg:* **dakpirruu** *pl:* **dakpirri** *2pl:* **dakpiree/dakpirree** *Var.* **dakpaa**, **daŋmaparekpiri**

**Dakpɔge** [dàkpɔ́ǵí] *n.* a kinship group *pl:* **dakpɔǵo**

**dakyage** [dàtǵàǵí] *n.* lazy chair (for men), deckchair or sun lounger *pl:* **dakyagre** *2pl:* **dakyagreɛ**

**dakyara** [dàtǵàrà] *n.* forked piece of wood *pl:* **dakyerre** *2pl:* **dakyerreɛ**

**Dakyeeloo** [dàtǵíílóó] *n.* member of some type of kinship (Dakyeɛ) group *pl:* **dakyeelɛɛ**

**dakyeerekpaglaga** [dàtǵíírikpàǵlǵáǵá] *n.* a type of tree *pl:* **dakyeerekpaglagre** *2pl:* **dakyeerekpaglagreɛ**

**dakyeɛ** [dàtǵíɛ] *n.* brother- or sister-in-law *pl:* **dakyeere/dakyeemine** *2pl:* **dakyeereɛ**

**dakyeɛraa** [dàtǵíèràà] *n.* tree meant to be felled *pl:* **dakyeere**

**dakyeɛraa** [dàtǵíérǵǵá] *n.* something used for cutting wood *pl:* **dakyeere**

**dakyeɛreko** [dàtǵíérékò] *n.* woodpecker *pl:* **dakyeerekori** *2pl:* **dakyeerekoreɛ** *Var:* **tekoliŋkuoraa**

**dakye-nɔguu** [dàtǵí-nóǵuú] *n.* parrot *pl:* **dakye-nɔguuri** *2pl:* **dakye-nɔguureɛ**

**dakyerāa** [dàtǵírǵǵá] *n.* (1) canary (2) parrot (3) weaver (bird) or weaver-bird *pl:* **dakyerre** *2pl:* **dakyerreɛ** *sg:* **dakyeroo** *Var:* **dakyeɛ**

**dakye** [dàtǵíɛ] *n.* carelessness • **N nɛɛse dakye la so ka a bie kpi.** The child died because of the nurse's carelessness.

**dala** [dàlà] *n.* conceited talk; arrogance, self-importance • **A pɔgelee zagere la a toma kye yele o dala.** The girl refused to do the work and put on airs.

**dalaa** [dàlàǵá] *n.* small drum, made with hide and the rim of a pot *pl:* **dalle** *2pl:* **dallɛɛ** *Var:* **dalarāa**

**dalarāa** [dàlàràǵá] *n.* small drum, made with hide and the rim of a pot (Northern Dagaare) *pl:* **dalarre** *2pl:* **dalarɛɛ** *Var:* **dalaa**

**dalee** [dàléé] *n.* dry twig *pl:* **dabili** *2pl:* **dabileɛ** *Var:* **delee**

**daleere** [dàlííré] *n.* total knowledge of • **A nannyige daleere zaa ka a polisri ban.** The police have gotten to know all the thief's tricks.

**dalege** [dàlígí] *n.* stampede *pl:* **dalegre** *2pl:* **dalegreɛ**

**dalempoo** [dàlímpóó] *n.* an area without vegetation cover *pl:* **dalem-poo** *2pl:* **dalempooɛɛ** *Var:* **dampoo**

**dalendeeloo** [dàlíndíélòó] *n.* leech; a blood-sucking aquatic worm *pl:* **dalendeelɛ** *2pl:* **dalendeelɛɛ**

**daliiri** [dàlííri] *n.* substance • **O yele na o nan yeli ba taa daliiri.** There is no substance in his/her speech. *2pl:* **daliireɛ**

**dalogeraa** [dàlóǵrǵǵá] *n.* wood bug *pl:* **dalogere** *2pl:* **dalogereɛ**

**dalogi** [dàlóǵí] *n.* an area where one piles up firewood for use in the kitchen *pl:* **dalogri** *2pl:* **dalogree**

**daloraa** [dàlòràá] *n.* neat stack of firewood *pl:* **dalorri** *2pl:* **daloree**

**dalugiri** [dàlúgrí] *n.* Y-shaped plank that supports roof beams *pl:* **dalugo** *2pl:* **dalugiree**

**daluri** [dàlúri] *n.* a type of calabash *pl:* **dalurri** *2pl:* **daluree**

**damadama** [dàmàdàmà] *adj.* big, large, extensive

**damagara** [dàmàgàrà] *n.* act of showing wit; adeptness *pl:* **dama-garre** *2pl:* **damagaree**

**damannaa** [dàmánnáá] *n.* (1) measuring stick (2) example, comparison (3) simile (lit.) *pl:* **damanne** *2pl:* **damaannee**

**dambo** [dàmbó] *n.* soup not spiced *pl:* **dambori** *2pl:* **damboree**

**damboli** [dàmbóli] *n.* stupid or foolish person *pl:* **dambolo** *2pl:* **dambole**

**damɔlɔ** [dàmól] *n.* cheap price (be inexpensive)

**dampoɔ** [dàmpóɔ] *n.* an area without vegetation cover (short form of dalempoɔ) *pl:* **dampoore** *2pl:* **dampooree**

**dampuori** [dàmpúóri] *n.* the back of a house *pl:* **dampoe** *2pl:* **damporee**

**damui** [dàmùí] *n.* a type of tree with medicinal properties

**dandamiine** [dàndàmiíné] *n.* a type of red ant (found in trees) *pl:* **dandamiime** *2pl:* **dandamiimee/dandamiinee** *Var.* **gyangyamiime**

**dandayieni** [dándáyíéní] *n.* a type of small toad *pl:* **dandayiime** *2pl:* **dandayiimee/dandayienee** *Var.* **dayieni**

**dandɔɔ** [dàndɔɔ] *n.* owner (male) *pl:* **dandɔɔɔ** *2pl:* **dandɔɔɛ**

**danduli** [dàndúlí] *n.* caterpillar, worm *pl:* **dandulo** *2pl:* **dandulee** *Var.* **dunduli**

**daneene** [dàníné] *n.* the fifth day from today *pl:* **daneene** *2pl:* **daneenee** *Var.* **danene**

**danegere** [dànígrí] *n.* a type of honeycomb where bees store their food *pl:* **danegɛ** *2pl:* **danegerɛ** *Var.* **sedanegre**

**danegene** [dàníŋíné] *n.* the sixth day from today *pl:* **danegene** *2pl:* **danegenee**

**danfaranɔ** [dànfàràŋ] *adj.* numb

**dankyimmiri** [dàntɕímmírì] *n.* layer of a wall; horizontal layer of plaster *pl:* **dankyimmie** *2pl:* **dankyimmiree**

**dankyini** [dàntɕíní] *n.* wall *pl:* **dankyime** *2pl:* **dankyimee/dankyinnee** *Var.* **danɕyini**

**dankyin-ɲmaa** [dàntɕín-ɲmáá] *n.* broken wall (reduced in height) *pl:* **dankyin-ɲmaara** *2pl:* **dankyin-ɲmaaree**

**dankyinsegeraa** [dàntɕínségráá] *n.* chalkboard (writing wall) *pl:* **dankyinsegre** *2pl:* **dankyinsegre**

**dankyinsɔglaa** [dàntɕínsɔgláá] *n.* blackboard (black wall) *pl:* **dankyinsɔgle**

**dankyinsɔɔraa** [dãntʃĩnsɔ́ráá] *n.* blackboard (blackened wall) *pl:* **dankyinsɔɔre** *2pl:* **dankyinsɔɔrɛɛ**

**dankyĩnkogilaa** [dãntʃĩnkógláá] *n.* inner corner of a wall e.g. a room *pl:* **dankyĩnkogli/dankyĩnkoglo** *2pl:* **dankyĩnkoglee**

**dankyo** [dãntʃó] *n.* single-barreled gun *pl:* **dankyori** *2pl:* **dankyoree**

**danne** [dãnnì] *v.* to praise **dannɛɛ**, **danna**, **danna**, **danema**, **dannaa**, **danema** *Var:* **denne**

**dannoŋ** [dãnnón] *n.* praise

**danooraa** [dãnóráá] *n.* a type of wood bug *pl:* **danoore** *2pl:* **danoorɛɛ**

**danse** [dãnsì] *n.* a paid dance session *pl:* **dansere** *2pl:* **danserɛɛ**

**danseɛ** [dãnsíé] *n.* witness *pl:* **danseere** *2pl:* **danseerɛɛ** *Var:* **danseesoba**

**danseesoba** [dãnsíésóbá] *n.* witness *pl:* **danseɛdeme**

**Danteɛ** [dãntíé] *n.* a town in the Upper West Region

**Danteɛloo** [dãntíélóó] *n.* a member of the Danteɛ clan *pl:* **Danteɛlɛɛ**

**dantiŋ** [dãtín] *n.* a type of tree *pl:* **dantinni** *2pl:* **dantinneɛ**

**danwɛɛ** [dãnwéé] *adj.* first, ahead • **Bayuo la a zoobu danwɛɛ soba.** Bayuo is the first in the race.

**danyagela** [dãnáglá] *n.* the sixth day coming *pl:* **danyaegle** *2pl:* **danyageɛɛ**

**danyagere** [dãnágrí] *n.* root *pl:* **danyaga** *2pl:* **danyagerɛɛ**

**danyaŋɛ** [dãnáŋ] *adj.* quickly, fast

**dan** [dàn] *adj.* before • **O dan kpe la aloopelee.** S/he has travelled by plane before.

**danjaa** [dãjàá] *n.* hearth; fireplace for cooking *pl:* **danne** *2pl:* **dannɛɛ**

**danjaa** [dãjàà] *adj.* big and heavy

**daje** [dán] *v.* to be ahead of; to beat, to be the first to do something • **Na dan fo la ta.** I will get there before you. **dajɛɛ**, **danna**, **danna**, **danema**, **dannaa**, **danema**

**daje** [dán] *v.* (1) be early • **Zenɛ, o daje la toma waabo.** Today s/he came to work early. (2) come earlier • **Zenɛ, o daje la toma waabo ganye bebiri zaa.** Today s/he came to work earlier than all other days. **dajɛɛ**, **danna**, **danna**, **danema**, **dannaa**, **danema**

**dajena** [dãjíná] *n.* stack of pots on top of one another *pl:* **dajene** *2pl:* **dajenɛɛ**

**dangoone** [dãngóóní] *n.* cliff *pl:* **dangooɔɔ** *2pl:* **dangoonɛɛ**

**dangbala** [dãngbála] *n.* bare and open place *pl:* **dangballe** *2pl:* **dangbaleɛ**

**dangbale** [dãngbálí] *n.* walking stick *pl:* **dangbala** *2pl:* **dangbaleɛ/dangballeɛ**

**danʒasan** [dãŋkásán] *adj.* bloated-looking

**dan̄kuuri** [dàn̄kúúrí] *n.* stone used to support a cooking pot in the hearth *pl:* **dan̄kubo/dan̄kurri** *2pl:* **dan̄kuree/dan̄kuuree**

**dan̄ŋa** [dàn̄ŋá] *n.* mischief

**Dan̄yi** [dàn̄yí] *n.* name traditionally given to the firstborn of a set of twins *Var.* **Zeeme**

**dan̄maa** [dàn̄máá] *n.* log *pl:* **dan̄maara** *2pl:* **dan̄maaree**

**dan̄meele** [dàn̄míélé] *n.* the sixth day from today *pl:* **dan̄meele** *2pl:* **dan̄meeleē**

**dan̄meeraa** [dàn̄míéráá] *n.* stick used to beat someone *pl:* **dan̄meere**

**dan̄meeraa** [dàn̄míéráà] *n.* solution, answer to a problem *pl:* **dan̄meere**

**daoo** [dàòò] *adv.* large and firm-looking

**da-ɔɔraa** [dà-óóráá] *n.* chewing stick (tooth cleaner) *pl:* **da-ɔɔre**

**dapaalon̄** [dàpáálon̄] *n.* (1) vanity (2) splendour, glory

**dapare** [dàpàrí] *n.* dwelling place of the dead; heaven, eternity

**daparedaa** [dàpáridáá] *n.* death, next world

**daparekpeen̄aa** [dàpàrikpíén̄áá] *n.* strong spirit *pl:* **daparekpeene** *2pl:* **daparekpeeneē**

**daparenuulee** [dàpàrinúúléé] *n.* cockalo *pl:* **daparenuuli**

**daparoo** [dàpáróó] *n.* soul or spirit of the dead *sg:* **daparree** *2pl:* **dapareē**

**dapeelkammo** [dàpíélkám̄mó] *n.* a type of bean *2pl:* **dapeelkameē**

**daperaa** [dàpíráá] *n.* small dove or pigeon (grey and red) *pl:* **daperre** *2pl:* **daperreē/daperreē**

**daperekalonni** [dàpírikálón̄ni] *n.* a type of trap for birds (usually made of bamboo and twine) *2pl:* **daperekalonnee**

**daperenyaa** [dàpírín̄áá] *n.* the breast of a type of dove

**dapeere** [dàpèèrí] *n.* immature tree or wood *pl:* **dapebe** *2pl:* **dapebeē**

**dapege** [dàpégí] *n.* bark (of tree) *pl:* **dapegre/dapege** *2pl:* **dapegreē**

**dapele** [dàpélí] *n.* splinter of wood *sg:* **dapeloo** *pl:* **dapele** *2pl:* **dapeleē/dapelleē**

**dapeleme** [dàpélmé] *n.* splinters of wood *2pl:* **dapelmeē**

**dapeleŋe** [dàpèl̄èŋ] *n.* a type of tiny wild bat *pl:* **dapeleŋne** *2pl:* **dapeleŋneē**

**dara** [dará] *n.* a game played by moving small pins into marked-out holes *pl:* **darre** *2pl:* **darreē/darreeē**

**daransan̄** [dàránsán̄] *n.* heavy, cast-aluminium cooking pot *pl:* **daransanne** *2pl:* **daransanneē**

**dare** [dári] *v.* to be hysterical **dareē, dara, dara, dareba, daraa, dareba**

**dare** [dàri] *v.* (1) to harden (2) to get accustomed to; to be used to something unpleasant **dareē, dara, dara, dareba, dara, dareba**

**Dasãã** [dàsáá] *n.* name traditionally given to a child born on a rainy day  
*pl:* **dasamine** *2pl:* **dasane**

**dasanja** [dàsánà] *n.* olden times *2pl:* **dasane** *Var.* **dakoro**

**dasaraa** [dàsàràà] *n.* plank *pl:* **dasarre** *2pl:* **dasare**

**daseele** [dàsìlè] *n.* suicide *2pl:* **daseele**

**dasegeraa** [dàségíráá] *n.* piece of wood used to cover gaps between bigger plunks of wood in an earth-constructed roof *2pl:* **dasegere**, **dasegere**

**daserere** [dàséréé] *n.* small sticks that are used to close a gap in a thatch earth-made roof of a building *sg:* **daseroo** *2pl:* **daserere** *Var.* **dasegeraa**

**dasugo** [dàsúgò] *n.* many kinds of trees *pl:* **dasugiri** *2pl:* **dasugree**

**dasuolun** [dàsùólún] *n.* shadow *pl:* **dasuolo** *2pl:* **dasuolee** *Var.* **salinsuuri**

**dataa** [dàtáá] *n.* (1) rival (between males) (2) antagonist (lit.) *pl:* **dataare** *2pl:* **dataare**

**datara** [dàtárá] *n.* third day from now *pl:* **datarre** *2pl:* **datarre**

**datuo** [dàtúó] *n.* a type of tree with medicinal properties and edible fruits *pl:* **datuuri** *2pl:* **datuuree**

**datuo** [dàtúó] *n.* being expensive *pl:* **datuuri** *2pl:* **datuuree**

**dave** [dàví] *n.* spoke *pl:* **davere** *2pl:* **davere**

**daveene** [dàvìini] *n.* a type of small bird with very thin legs *pl:* **daveeme** *2pl:* **daveene** *Var.* **veene**

**daverankantoll** [dàvirànkántóll] *n.* last warning, last chance

**davoro** [dàvòró] *n.* courtyard *pl:* **davorri** *2pl:* **davorree**

**davuo** [dàvùó] *n.* a hollowed out log *pl:* **davori** *2pl:* **davoree**

**dawege** [dàwégí] *n.* a big plunk of wood used in the construction of earth-made roof *pl:* **dawegre** *2pl:* **dawegree** *Var.* **wegre**

**dawere** [dàwèrì] *n.* person who saws or splits wood *pl:* **dawerebe** *2pl:* **dawerebe**

**daworo** [dàwóró] *n.* a type of bell used in music and to call for attention *pl:* **dawoe** *2pl:* **daworee**

**dayeni** [dàyéni] *adj.* once *pl:* **dayeme** *2pl:* **dayennee**

**dayere** [dàyéré] *n.* the day after tomorrow *2pl:* **dayeree**

**dayieni** [dáyíení] *n.* a type of small toad *pl:* **dayieme** *2pl:* **dayiennene** *Var.* **dandayieni**

**dayuu** [dàyúú] *n.* giant rat *pl:* **dayuuri** *2pl:* **dayuuree**

**dazellaa** [dàzélláá] *n.* swing *pl:* **dazelle** *2pl:* **dazelle**

**dazugiri** [dàzùgrí] *n.* *pl:* **dazugo** *2pl:* **dazugree** *Var.* **kondazugri**

**dazugivũu** [dàzùgvũù] *n.* intense fire; hell; inferno *2pl:* **dazugvuu-nene**

**de** [dĩ] *v.* (1) to take (2) to accept (3) to believe **deεε**, **derε**, **derε**, **derebe**, **deraa**, **derebe**

**de** *pɔge* to take a wife

**dedeekɔɔ** [dèdèékóó] *n.* act of standing steadily e.g. a child beginning to walk *Var.* **dedee**, **dedeekporo**, **zazaakɔɔ**

**dēe** [dĩi] *adv.* unlimited

**deedee** [dédédé] *adj.* straight, upright

**deε** [dĩè] *adv.* just • **N deε ba ban a pare.** I just don't understand it.

**deε** [dĩè] *v.* to remain somewhere • **O gaa la a tigiri te deε.** S/he went to the feast and never returned. **deεε**, **deεε**, **deεε**, **deεrebe**, **deεraa**, **deεrebe**

**dēε** [dĩè] *v.* to play, to joke **dēēē**, **deεne**, **deεne**, **deεneme**, **deεnaa**

**dēεban** [dĩèbàn] *n.* drama, play

**dēεdēεkaraa** [dĩèdĩèkàràà] *n.* (1) lead player (2) protagonist (lit.) *pl:* **dēεdēεkarre** *2pl:* **dēεdēεkarεε**

**dēεdeεne** [dĩèdíéné] *n.* (1) one who plays e.g. of a child (2) a character in a story, drama *pl:* **dēεdeεme** *2pl:* **dēεdeεmεε** *Var.* **deεne**

**dēεkakalle** [dĩèkákàllí] *n.* rough, dangerous play e.g. throwing hard objects at each other *2pl:* **dēεkakaleε/dēεkakalleε**

**dēεkoɔbo** [dĩèkóóbo] *n.* farmwork done for one's in-law *2pl:* **dēεkoreε**

**dēεkuori** [dĩékúórí] *n.* funeral of an in-law *pl:* **dēεkoe** *2pl:* **dēεkoreε**

**dēεkpāao** [dĩèkpááó] *n.* guineafowl meant for one's in-law *pl:* **dēεkpinni** *2pl:* **dēεkpinnεε**

**deεlaa** [dĩèláá] *n.* nightjar *pl:* **deεle/deεle/deεleε**

**deεle** [dĩélí] *v.* (1) to glide away from the target, to deviate (2) to deflect, to dodge **deεleε**, **deεle**, **deεle**, **deεlebe**, **deεlaa**, **deεlebe**

**deεle** [dĩèlì] *v.* (1) to spread out (to dry) (2) to expose completely (3) to float on liquid **deεleε**, **deεle**, **deεle**, **deεlebe**, **deεle**, **deεlebe** *n.* drizzle

**deεleεpoo** [dĩéléépóó] *n.* drizzle *pl:* **deεleεpoone** *2pl:* **deεleεpoonεε**

**dēεmakoma** [dĩèmàkómá] *n.* grandmother-in-law *pl:* **dēεmakommine**

**dēεme** [dĩèmé] *n.* (1) in-law (father or mother) (2) son-in-law *pl:* **dēεmine** *2pl:* **dēεmεε**

**deεmekonlɔŋ** [dĩémékónlón] *n.* the first layer of TZ in a bowl *pl:* **dēεmekonlɔnne** *2pl:* **dēεmekonlɔnnεε**

**dēεmpɔge** [dĩèpógí] *n.* mother-in-law *pl:* **dēεmpɔgeba/dēεmpɔgemine** *2pl:* **dēεmpɔgrεε**

**deεnaa** [dĩénáá] *n.* plaything, toy *pl:* **deεne** *2pl:* **deεnεε**

**deεndɔɔ** [dĩédóó] *n.* father-in-law *pl:* **deεndɔɔbo/deεndɔɔmine** *2pl:* **deεdɔɔrεε**

**deεne** [dĩèní] *n.* (1) play • **Bibiiri nɔŋe la deεne yaga.** Children love play. • **A bibiiri ba nɔŋe a deεne**

**ɲa.** The children do not like this play. (2) joke • *Bonso ka fo de a yelnimize ɲa eɲe deene?* Why do you take this serious matter for a joke? (3) drama • *Zenɛ te na kaa la karembiiri deene na naɲ kyaare 'bibiiri emmaaron ɲele'.* Today we shall watch a drama piece by pupils on the title 'children's health'. 2pl: **deeneɛ** Var. **dēdeene**

**deeraa** [dɛ́rɛ́áá] *n.* an instrument for scraping and smoothing the edge of objects *pl:* **deere** 2pl: **deereɛ**

**deere** [dɛ̀rɛ̀rɪ] *v.* to trim, to cut to make even (mouth of calabash) **deereɛ**, **deere**, **deere**, **deerebe**, **deeraa**, **deerebe**

**dēsāakoma** [dɛ̀sɛ̀sɛ̀ákómá] *n.* grandfather-in-law *pl:* **dēsāakomine**

**dēyiri** [dɛ̀yɪ́rɪ] *n.* house of an in-law *pl:* **dēyie** 2pl: **dēyiree**

**degedaga** [dɛ̀gɛ̀dàgà] *adv.* thick, heavy, and immovable

**degere** [dɛ̀grɪ] *n.* dwarf, one stunted in growth *pl:* **dege** 2pl: **degerɛɛ**

**degili** [dɛ̀glɪ] *v.* not to be of substance **degilee**, **degile**, **degile**, **degilibe**, **degilaa**, **degilibe**

**degili** [dɛ̀glɪ] *v.* to marry one's sibling's husband **degilee**, **degile**, **degile**, **degilibe**, **degilaa**, **degilibe**

**deli** [dɛ̀lí] *v.* to have one's eyes dazzled; to look without seeing **delee**, **dele**, **dele**, **delibe**, **delaa**, **delibe**

**deme** [dɛ̀mé] *pron.* own *pl.* (yours/mine) • *Fo deme la gaɲ n deme.* Yours are more than mine.

**demee** [dɛ̀méé] *n.* unidentified people • *Yeɲ demee la wa?* Which people have come?

**demee** [dɛ̀méé] *n.* owners • *A noore taa la demee.* The fowls have owners.

**demmm** [dɛ̀mm] *adv.* large and upright

**dendāee** [dɛ̀ndɛ̀ā] *adv.* appearing suddenly and frighteningly

**dendegē** [dɛ̀ndɛ̀gɛ̀] *n.* a woman given in marriage to her sister's husband *pl:* **dendegri** 2pl: **dedegree**

**dendenge** [dɛ̀ndɛ̀ngɛ̀] *adj.* upright *pl:* **dendenni** 2pl: **dendennee**

**dendenji** [dɛ̀ndɛ̀ɲ] *adv.* upright, straight

**dendenɲe** [dɛ̀ndɛ̀ɲɲɛ̀] *n.* (1) dagger (2) the longest toe of a bird *pl:* **dendenni** 2pl: **dendennee**

**dendɔgaɲe** [dɛ̀ndɔ́gǎɲ] *n.* bastard *pl:* **dendɔganne** 2pl: **dedɔganneɛ** Var. **dendɔgaɲa**

**dendɔlee** [dɛ̀ndɔ́léé] *n.* bastard *pl:* **dendɔbilibi** 2pl: **dendɔbillee**

**dendɔmɔ** [dɛ̀ndɔ́mɔ] *n.* enemy *pl:* **dendɔnne** 2pl: **dendɔnnɛɛ** Var. **dendɔma**, **dɔndɔmɔ**

**dendore** [dɛ̀ndɔ́rɪ] *n.* (1) doorway (2) frontage of the main house *pl:* **dendɔe** 2pl: **dendɔrɛɛ**



**deni** [dèní] *pron.* that which belongs to (possessive pronoun) • **A dagere poɔ n deni la bile.** Among the boxes mine (the one that belongs to me) is the smallest.

**denni** [dènnì] *v.* to carry on one's head without the support of one's hands **dennee, denne, denne, denime, dennaa, denimee** *Var.* **delli**

**denggeluu** [dènggélúú] *n.* sweet potato *pl:* **denggele** *2pl:* **dengglee**

**dengeren** [dènggèrèn] *adv.* upright, stiff, unbending and strong

**denjo** [dìŋɔ́] *n.* preference, wish (not caring about others)

**deraa** [dìràà] *adj.* strong and hard, unbendable

**deree** [déréé] *n.* negligence, carelessness

**deri** [dèrì] *v.* (1) to harden, to dry (wet or muddy place or substance) • **Pampana ŋa ka ba salle a dankyini o nan ba deri.** The wall has just been plastered and is not hardened yet. (2) to go into a state of convulsion, to collapse in hysteria • **Ka kɔmmaaronj waare pɔgenyanjaa nan zoro ɔɔre o na deri la.** If cold water is accidentally sprayed with water she will collapse in cold. **deree, dere, dere, deribe, deraa, deribe**

**detaarenj** [dìtáárɪŋ] *adv.* 3 years ago

**deyenj** [dìyɛŋ] *adv.* last year

**de** [dè] *v. pl.* to cut to make even (fingernails) **dɛɛ, deere, deere, deere, deeraa, deerebe**

**debiri** [débírì] *n.* stair *pl:* **dɛbie** *2pl:* **dɛbiiree** *Var.* **dabiri**

**debogi** [débògí] *n.* step on a ladder; stairs *pl:* **dɛbogiri** *2pl:* **dɛbogiree**

**dɛdɛrɛɛ** [dédéréé] *adv.* shallow

**dɛɛ** [dèè] *adv.* open and endless e.g. grassland, desert, ocean

**dɛge** [dégí] *v.* to be dirty **dɛgɛɛ, dɛgre, dɛgre**

**dɛgelekele** [dèglèkèlè] *adj.* fatty and plentiful e.g. of a big dinner (food) on a rich couple's wedding day

**dɛgere** [dégrì] *n.* dirt *pl:* **dɛge** *2pl:* **dɛgerɛɛ**

**dɛgere iribu** [dégrì íribú] *n.* (1) circumcision (male) (2) excision (female)

**delle** [délí] *v.* to lean against, to rely upon for support **dellɛɛ, delle, delle, delebe, dellaa, delebe**

**delle** [délí] *v.* to stage a corpse **dellɛɛ, delle, delle, delebe, dellaa, delebe**

**delle** [dèlì] *v.* to remove the top layer of liquid, to decant, to skim **dellɛɛ, delle, delle, delebe, dellaa, delebe**

**dɛmɛdɛmɛ** [dèmèdémé] *n.* making an effort

**dɛmɛdɛmɛ** [dèmèdèmè] *adv.* (1) full to capacity with liquid e.g. a swollen foot (2) big, fat and tall or long e.g. a huge python

**dɛmmo** [dèmmó] *n.* conversation, talk, a pending problem *pl:* **dɛmɛ** *2pl:* **dɛmɛɛ**

**dendɛlɛŋ** [dèndɛlɛŋ] *adv.* long and wavy

**dendɛŋɛ** [dèndɛŋ] *adj.* first, earlier  
*Var.* dɛŋ

**denne** [dènnì] *v.* (1) to straighten  
• *Da maarɔŋ ka ba maŋ denne, ba ba denne dakuonɔaa.* You can straighten a fresh stick, but not a dry one. (2) to roam • *A teŋɛ zaa ka o denne kye naŋ ba bale.* She has roamed the whole town but is not tired yet. (3) to be full to capacity (with liquid) • *Saa mie la ka a baa denne o zaa.* It has rained and the stream is full to capacity. **dennɛɛ, denne, denne, denemɛ, dennaa, deneme**

**denne** [dènnì] *v.* praise **dennɛɛ, denne, denne, denemɛ, dennaa, -**  
*Var.* danne

**dɛŋɛ** [dɛŋ] *adj.* first

**dɛŋɛnɛŋ** [dɛŋínɛŋ] *adj.* first instance

**dɛŋɛɛ** [dɛŋɛɛ] *adj.* plentiful

**Dere** [dérí] *n.* name traditionally given to a male child born after the death of an infant boy of the same mother *pl:* **Dɛremine 2pl:** **Dɛrɛɛ**

**dere** [dérí] *n.* house mouse *pl:* **dɛrɛɛ**

**dere** [dérí] *n.* ladder *pl:* **dɛɛ 2pl:** **dɛrɛɛ**

**dere** [dérí] *v.* to boil pito at the second stage of brewing **dɛrɛɛ, dɛrɛ, dɛrɛ, dɛrɛbe, dɛraa**

**dɛremaakonokono** [dérímaákónókónó] *n.* a traditional women's dance

**Dɛrɛpɔŋɛ** [dèrɛpɔŋí] *n.* name traditionally given to a female child born after the death of an infant girl of the same mother

**di** [dì] *v.* (1) to eat, to consume • *Bibiiri seŋ ka ba maŋ di bondirii kye gaa sakuuri.* (2) to burn, to blaze • *Vũũ di la a tuu zaa.* The whole shrub has been burnt down by fire. (3) to erode, to make sore • *A bie noɔre die la ka ba sage na di bonzaa.* The child has a sore mouth and refuses to eat anything. (4) to overcome, to win (5) to assume a throne (6) to judge • *Ba di la ba zɔɔre sɛrɛɛ na baare.* They have finished judging that case of fighting. **dice, dire, dire, diribe, diraa, diribe**

**di daa** to haggle, to negotiate a price

**di dansee** to give witness

**di dapaaloŋ** to show elegance

**di dɛgere** to suffer

**di dɛmɛ/dɛmmo** to converse

**di dɔɔloŋ** to show bravery

**di dɔgɛɛ** to suffer

**di kannyiri** to be patient

**di naŋ** to be scarce

**di naaloŋ** to gain wealth or authority; ascend the throne

**di neɛ** (of a person) to be worthless

**di noɔ** to enjoy

**di sane** to owe

**di seebo** to harvest, to collect (honey from a hive)

**di sɛrɛɛ** to judge

**di suuri** to forgive

**di vi** to be ashamed  
**di yuori** to have an unworthy name  
**kôo naŋ di neev** to drown  
**dibogi** [dibògí] *n.* where the family line begins and where it ends *pl:* **di-bogri** *2pl:* **dibogree**  
**die** [diè] *n.* (1) room (2) compound, house *pl:* **deri** *2pl:* **deree**  
**diebie** [diébié] *n.* (1) cat (2) son of the house *pl:* **diebiiri** *2pl:* **diebiiree**  
*Var.* **yiribie**  
**diebugo** [dièbùgó] *n.* one who knows nothing outside home (untravelled) *pl:* **diebugri** *2pl:* **diebugree** *Var.* **diene**  
**dieli** [dièlì] *v.* to float **dielee, diele, diele, dielibe, dielaa, dielibe**  
**dienee** [diènié] *n.* a close relative *pl:* **dienoba** *Var.* **diebugo**  
**di faŋa** [di fàŋá] *v.* wield power  
**difudee** [difùdíé] *n.* cheap, simple (Akan) *2pl:* **difudeeree**  
**diganaa** [digánàà] *n.* bedroom *pl:* **diganne** *2pl:* **digannee**  
**digane** [digàŋìní] *n.* gluttony  
**digangan** [digàngán] *n.* craftiness  
**digi** [digi] *v.* (1) to chase, to run after (2) to drive away **digee, digire, digre, digribe, digiraa, digiribe**  
**digoo** [digòò] *n.* a disease affecting bean plants  
**digbogbo** [digbògbò] *adj.* gluttonous, eating too much  
**dii** [diì] *v.* (1) to press down e.g. with a heavier object • **A tee da le dii la**

**a lɔɔre ka noba perre.** The tree fell on the car and injured some people. (2) to pile up • **A boɔre la dii taa do tee a daseree.** The bags are packed on top of each other up to the ceiling. **diiee, diire, dire, di-iribe/diiribee, diiraa**  
**dii** [díí] *v.* to store grain in ashes • **A yidaampɔge dii la a beŋe ne tam-peloŋ ka a na ta sãã.** The head of the women preserved the bean seed in ash to prevent it from getting destroyed by insects. **diiee, diire, dire, diiribe/diiribee, diiraa, di-iribe**  
**diibu** [dííbú] *n.* food *2pl:* **diiree**  
**di kannyiri** [di kànɲiri] *v.* to be patient  
**dikpaare** [dikpáári] *n.* back of a room *pl:* **dikpae** *2pl:* **dikpaaree**  
**dikpeeraa** [dikpíéráá] *n.* living room *pl:* **dikpeere**  
**dilɔɔraa** [dilóóráá] *n.* a room thatched with wood and earth *pl:* **dilɔɔre** *2pl:* **dilɔɔre**  
**di naaloŋ** [di náálóŋ] *v.* to ascend to the throne  
**di naje** [di nán] *v.* to be scarce  
**dindigili** [dínígíli] *n.* electric fish *pl:* **dindigile** *2pl:* **dindigilee** *Var.* **dindigiri**  
**dindigiri** [dínígiri] *n.* catfish, a type of fish that gives you an electric shock when touched *pl:* **dindige/dindigire** *2pl:* **dindigiree** *Var.* **dindigili**  
**di nee** [di níé] *v.* to be hopeless

**dipanaa** [dipànáá] *n.* plastered room  
*pl:* dipanne *2pl:* dipanneε

**dire** [diré] *v.* to be sharp **diee, dire, dire, diribe, diraa, dire**

**diruŋ** [dìrún] *n.* (1) food, plenty of food (2) feast

**di sane** [dì sání] *v.* to owe, to be indebted to

**di sereε** [dì sèréé] *v.* to judge

**disogɔ** [disógó] *n.* middle room *pl:* disogere *2pl:* disogereε *Var.* disoga

**di suuri** [dì súúri] *v.* to forgive

**diteene** [ditííné] *n.* mediator, spokesman in a marriage agreement *pl:* diteeneme *2pl:* diteeneε

**di vi** [dì ví] *v.* to be ashamed

**divuo** [divúó] *n.* abandoned room; room without a roof *pl:* divori *2pl:* divoree

**do** [dò] *v.* to roll along the ground (circular object) **doe, duoro, duoro, duori, duoraa, duoro**

**do** [dó] *v.* (1) to climb up, to ascend (2) to soar (3) to mate, to crossbreed (nonhuman) (4) to climb out of the ground into a new nest (trapped termites) **doe, duoro, duoro, duoribo, duoraa, duoribo**  
**do saa** to be high

**dõo** [dõõ] *adv.* hazy, misty

**doba** [dóbà] *n.* island *pl:* dobare *2pl:* dobareε

**dobaa** [dòbáá] *n.* pig (domesticated)  
*pl:* dobaare *2pl:* dobaareε

**dobadaa** [dòbàdáá] *n.* male pig *pl:* dobadaare *2pl:* dobadaareε *Var.* dodaa

**dobagbere** [dòbàgbéri] *n.* the mane of a pig *pl:* dogbεε *2pl:* dogbεεεε

**dobanene** [dòbànéni] *n.* pork *pl:* dobaneme *2pl:* dobanemeε/dobanenneε

**dobapɔle** [dòbàpólì] *n.* young pig *pl:* dobapɔlɔ *2pl:* dopɔlleε *Var.* dopɔle

**dobasugo** [dòbàsúgò] *n.* herd of swine *pl:* dobasugri *2pl:* dobasugree

**dodaa** [dòdáá] *n.* wild male pig *pl:* dodaaare *2pl:* dodaaareε

**dodoo** [dòdóó] *adj.* large and bloated

**dodoo** [dòdóó] *n.* an illness that causes bloating of the whole body  
*pl:* dodoore *2pl:* doddoreε

**doge** [dógì] *n.* large pot *pl:* dogre *2pl:* dogreε

**doge** [dógí] *v.* (1) to boil, to cook (2) to brew (3) to become very hot  
**dogεε, dogerɔ, dogerɔ, dogereba, dogeraa, dogerɔ**

**dogebile** [dógíbilé] *n.* small pot *pl:* dogebilii *2pl:* dogebillee

**dogekoma** [dógkómá] *n.* a type of tree with medicinal properties

**dogele** [dóglì] *v.* to put over a fire  
**dogeλεε, dogerɔ, dogelɔ, dogelebɔ, dogelɔ, dogelebɔ**

**dogelee** [dógléé] *n.* small pot *pl:* dugili

**dogi** [dògì] *v.* to remove an object from the top of something • *O dogi la a kuuri na nan pare a dankyini zu.* S/he has removed the stone from the top of the wall. **dogee, dogiro, dogiro, dogribo, dogiraa, dogiribo**

**dogo** [dògó] *n.* a type of dance *2pl: dogrɛɛ*

**dogodogo** [dógódògò] *n.* power of charm in magic *pl: dogodogri 2pl: dogodogree*

**dole** [dòlì] *v.* to be unaware **dolɛɛ, dollɔ, dollɔ, dolebo, dollaa, dolebo**

**dole** [dólí] *v.* to raise (one's head) to face upwards (when moving through tall grass) **dolɛɛ, dollɔ, dollɔ, dolebo, dollaa, dolebo**

**doledole** [dòlídólí] *v.* to swing one's head around **doledolɛɛ, doledolɔ, doledolɔ, doldolebo, doledolaa, doledolebo**

**dolee** [dòléé] *n.* small wild pig *pl: do-bili*

**doli** [dólí] *n.* a type of tree whose bark is used as a disinfectant for washing pito pots *pl: dolo 2pl: dolee/dollee*

**dolon** [dòlòn] *n.* right side *pl: dolle 2pl: dollɛɛ*

**domadoma** [dòmàdòmà] *adv.* bloated and soft

**dombaala** [dòmbààlá] *n.* (1) sick animal (2) domesticated animal *pl: dombaale 2pl: dombaaleɛ*

**domberon** [dòmbérôn] *n.* (1) large animal (2) famous animal *pl: domberɛ 2pl: domberɛɛ/domberɛɛ*

**domberon** [dòmbérôn] *n.* large animal; *pl: domberɛ 2pl: domberɛɛ/domberɛɛ*

**domm** [dòmm] *adv.* tall and big

**domɔ** [dòmɔ] *n.* totem; the sacred bird, animal, or insect of a clan *pl: donne 2pl: domɛɛ Var. domɔ*

**dompane** [dòmpànì] *n.* a type of snake that is short and poisonous *pl: dompama 2pl: dompannɛɛ*

**dompelaa** [dòmpiláá] *n.* (1) white animal (2) an ordinary animal (believed not to have any spiritual powers) *pl: dompeelee 2pl: dompeelee*

**dompege** [dòmpégí] *n.* shell of an animal *pl: dompegere*

**dompoll** [dòmpòll] *n.* a material thing believed to be owed to a child from birth *pl: dompolɔ 2pl: dompolɛɛ/dompollee*

**dompoɔ** [dòmpóɔ] *n.* pregnant animal *pl: dompoore 2pl: dompooreɛ*

**dondaa** [dòndáá] *n.* male animal *pl: dondaare 2pl: dondaareɛ*

**dondigiraa** [dòndígráá] *n.* something that drives mosquitoes away *pl: dondigiri 2pl: dondigiree*

**dondigire** [dòndígré] *n.* an insect-repellent plant used in keeping mosquitoes at bay *pl: dondigiri 2pl: dondigiree*

**dondoli** [dóndólí] *n.* dry land *pl:* dondolo *2pl:* dondolee

**dondolo** [dòndóló] *n.* planks used as seats (usually in front of a house)

**donεε** [dónεε] *n.* humankind *Var.* an-donεε

**donfaa** [dónfaa] *n.* dangerous animal *pl:* donfaare *2pl:* donfaareε

**donforonj** [dònfòrònj] *adv.* large/big and puffed • *A poge e la beronj donforonj le.* The woman is big and puffed.

**donkyeene** [dùntjíné] *n.* shepherd, herdsman *pl:* donkyeeneme *2pl:* donkyeemεε

**donnyaṇaa** [dònpánáá] *n.* adult female animal *pl:* donyaṇene *2pl:* donyaṇenεε

**donnyaṇaa** [dònpánáá] *n.* wild female boar *pl:* donnyaṇene *2pl:* donnyaṇenεε

**donsaana** [dónsáánà] *n.* strange animal *pl:* donsaaama *2pl:* donsaanεε

**donsee** [dònsíé] *n.* the waist of an animal *pl:* donseere *2pl:* donseereεε

**donsəgelaa** [dònsógláá] *n.* (1) black animal (2) an animal believed to have spiritual powers *pl:* donsəgelə

**donsugo** [dònsúgò] *n.* large herds of animals *pl:* donsugiri *2pl:* donsugiree

**donja** [dónjá] *n.* (1) animal (2) mosquito *pl:* donne *2pl:* donneεε *Var.* donjə

**donje** [dònj] *v.* to bite (1) to sting donjeε, donɔ, donɔ, donemɔ, donaa, donemɔ

**donje** [dónj] *v.* to be at close range • *A saa da donje te la ka te zo fãã kye ka poɔ te.* The rain was so close we could not escape and therefore were caught in the downpour. donjeε, donnɔ, donnɔ, donemɔ, donnaa, donemɔ

**donjenokono** [dónjínókónó] *n.* (1) a type of tree whose leaves are edible (2) the leaves of this tree *2pl:* donjenokonεε

**donnguolaa** [dòngúóláà] *n.* an animal that has been raised, a domestic animal *pl:* donnguoli

**donnguolo** [dòngúólò] *n.* animals that are shared between an original owner and a caretaker who raises them *Var.* bonnguolo

**donji** [dònj] *n.* a Muslim religious festival *pl:* donni *2pl:* donnee

**donjkaraa** [dònjkáráá] *n.* a strong-smelling plant used for chasing away mosquitoes

**donjkommiruu** [dònjkómímíúú] *n.* a type of tiny mosquito (bites only during day) *sg:* donjkommiruu *pl:* donjkommie *2pl:* donjkom-miree/donjkommiiree

**donjkəsee** [dònjkòðsíé] *n.* wasp; a stinging flying insect that resembles a bee but longer *pl:* donjkəseere *2pl:* donjkəseereεε

**donkuuree** [dònjkúúréé] *n.* a type

of short, very poisonous snake *pl:* doŋkuuri *2pl:* doŋkurree

doogɔ [dóúgɔ] *n.* plenty of enjoyment (food and drink) *2pl:* doogɛɛ  
*Var.* dooga

doore [dòòrì] *v.* to continuously heave loads or chunks of matter • *Ba doore la kôɔ lɛɛ te bale ba zaa.* They heaved water until they became tired. dooreɛ, doorɔ, doorɔ, doorebo, dooraa, doorebo

doɔ [dúú] *v.* to raise one's head, to look up • *O doɔ la o zu dayeni kyɛ lɛɛ gan* S/he raised his/her head once and laid back down. doɛ, doorɔ, doorɔ, doorebo, dooraa, doorebo

doɔ [dúú] *v.* to cause to become worse (behaviour) • *A dɔɔ ŋmɛ la a bie doɔ bare.* The man worsened the situation by beating the child. doɛ, doorɔ, doorɔ, doorebo, dooraa, doorebo

doɔ [dúú] *v.* to ooze; to overflow • *A baa paalɛɛ la doorɔ.* The river is overflowing its banks. doɛ, doorɔ

doɔ [dúú] *v.* to fetch water with a large container doɛ, doorɔ

doɔ [dúú] *n.* (1) dawadawa tree (2) fruit of the dawadawa tree (edible) *pl:* dore *2pl:* doreɛ

doɔbo [dúúbo] *n.* the act of weeding

doɔkpangyogele [dúúkpándzògɛli] *n.* a large caterpillar found on the leaves of the dawadawa tree *pl:* doɔkpangyogɛli *2pl:* doɔkpangyogɛɛ *Var.* doɔkpankyogele

doɔle [dúúli] *n.* xylophone mallet *pl:* doɔlo *2pl:* doɔlɛɛ

doɔle [dúúli] *v.* to walk carefully and majestically doɔlɛɛ, doɔlo, doɔlo, doɔlebo, doɔlaa, doɔlebo

doɔlon [dúúlon] *n.* mudfish (lives in the mud during dry season) *pl:* doɔlo *2pl:* doɔlɛɛ

doɔnyeraa [dúúníríá] *n.* a type of small ant *pl:* doɔnyere *2pl:* doɔnyereɛ

doɔre [dúúrí] *adj.* yellow *2pl:* doɔreɛ

doɔpɔge [dúúpógí] *n.* female bush pig *pl:* doɔpɔgeba *2pl:* doɔpɔgereɛ

doɔpɔle [dúúpólí] *n.* young bush pig *pl:* doɔpɔlo *2pl:* doɔpɔlɛɛ/doɔpɔllɛɛ

dore [dòrì] *n.* thud; sound of an impact e.g. a heavy log falling

doreba [dóríbà] *n.* driver *pl:* dorebare *2pl:* dorebareɛ

doree [dòrèè] *adj.* large and solid

dori [dòrì] *v.* remove bits of the top doree, doro, doro, doribo, dora, doribo

dori [dórí] *n.* heap *pl:* doe *2pl:* doree/dorree

dori [dórí] *n.* joint (stalk of grass) *pl:* doe *2pl:* doree/dorree

dosoraa [dòsáràà] *n.* young female bush pig *pl:* dosarre *2pl:* donsarɛɛ/donsarreɛ

dɔ [dò] *v.* to spill over e.g. boiling water from yam being cooked over fire dɔɛ, doorɔ, doorɔ, doorebo, dooraa, doorebo

də [dɔ̃] *v.* to pay the last bride price  
dəɛ, doɔrɔ, doɔrɔ, doɔrebo, doɔraa,  
doɔrebo

də [dɔ̃] *v.* to weed dəɛ, doɔrɔ, doɔrɔ,  
doɔreba, doɔraa, doɔrebo

dədoɔgeron [dɔ̃dɔ̃grɔ̃n] *n.* wretched-  
ness, bad treatment

dəɛ [dɔ̃ɛ] *n.* last bride price

dəge [dɔ̃gɛ] *v.* (1) to bear (child),  
to give birth (2) to flower (grass  
pollen) (3) take something from  
the top of another • *A bie dəge la  
a nene a saabo zu.* The child has  
taken the meat which was on top  
of the food. dəgeɛ, dɔ̃grɔ, dɔ̃grɔ, dɔ̃-  
greba, dɔ̃graa, dɔ̃greba

dəgele [dɔ̃gli] *v.* (1) to place on top  
of something • *De a nene dəgele  
dankyini zu ka baare ta wa de o.*  
Place the meat on the wall so that  
dogs do not eat it. (2) to exceed,  
to be extra • *A bie yɔ̃ la a libie  
ka a dəgele ka a seŋ ka fo leɛ de  
a dɔ̃gelɔ ko o.* The child has over-  
paid and so the extra money should  
be returned to him. dɔ̃gleɛ, dɔ̃glɔ,  
dɔ̃glɔ, dɔ̃gleba, dɔ̃glaa

dəgele [dɔ̃gli] *v.* to mix beans with  
flour dɔ̃gleɛ, dɔ̃glɔ, dɔ̃glɔ, dɔ̃gleba,  
dɔ̃glaa

dəgere [dɔ̃grɛ] *v.* to punish, to make  
to suffer dəgereɛ, dɔ̃gerɔ, dɔ̃gerɔ,  
dɔ̃gerebo, dɔ̃geraa, dɔ̃gerebo

dəgeron [dɔ̃grɔ̃n] *n.* descent

dəgeron [dɔ̃grɔ̃n] *n.* penalty, punish-  
ment

dəgerɔ [dɔ̃grɔ] *n.* relative (blood) *pl:*  
dɔ̃gerebo *2pl:* dɔ̃gerebeɛ

dəgerɔlenne [dɔ̃grɔ̃lɛnnɛ] *n.* ear of  
maize with multicoloured kernels  
*2pl:* dɔ̃gerɔlennee

dəgeɛ [dɔ̃gɛɛ] *n.* suffering

dəkele [dɔ̃kɛlɛ] *n.* kernels from daw-  
daw fruit *2pl:* dɔ̃kelee *Var.* tokele

dəkone [dɔ̃kɔ̃nɛ] *n.* kenkey (thick  
corn paste shaped into balls and  
boiled in leaves) *pl:* dɔ̃kona *2pl:*  
dɔ̃konnee *Var.* dakone

dəle [dɔ̃lɛ] *adv.* pop out smoothly e.g.  
from something slippery

dəlle [dɔ̃lli] *v.* to stretch, to lengthen  
dɔ̃lleɛ, dɔ̃llɔ, dɔ̃llɔ, dɔ̃lebo, dɔ̃llaa,  
dɔ̃lebo

dəlo [dɔ̃lɔ] *n.* way of doing some-  
thing *pl:* dɔ̃lobo

dəlobo [dɔ̃lɔ̃bo] *adv.* slimy and  
slippery

dəndɔ̃-karaa [dɔ̃ndɔ̃-kàràá] *n.*  
chief enemy *pl:* dɔ̃ndɔ̃-karre *2pl:*  
dɔ̃ndɔ̃-kareɛ

dəndɔ̃re [dɔ̃ndɔ̃rɛ] *n.* curd; coag-  
ulated milk *pl:* dɔ̃ndɔ̃rre *2pl:*  
dɔ̃ndɔ̃rre

dəndɔ̃re [dɔ̃ndɔ̃rɛ] *n.* shade caused  
by clouds coming between the  
earth and the sun *pl:* dɔ̃ndɔ̃rre *2pl:*  
dɔ̃ndɔ̃rre

dəje [dɔ̃jɛ] *n.* enmity, hatred *pl:*  
dɔ̃nne *2pl:* dɔ̃nnɛ

dəje [dɔ̃jɛ] *v.* to be lean, to be thin  
dɔ̃jeɛ, dɔ̃nnɔ, dɔ̃nnɔ, dɔ̃nemɔ, dɔ̃n-  
naa, dɔ̃nemɔ



**du** [dù] *v.* (1) to squat (2) to bow (as in greeting) (3) to excrete (4) to perch **duɛ**, **duɔɔ**, **duɔɔ**, **duɔreɔ**, **duɔraa**, **duɔreɔ**

**du** [dù] *n.* (1) man (2) friend of the same sex *pl:* **duɔɔ/duɔa** *2pl:* **duɔreɛ**

**du** [dù] *v.* (1) to disturb, to move (rustle) (2) to stir, to mix (3) to worry **duɛ**, **duɔɔ**, **duɔɔ**, **duɔnema**, **duɔnaa**, **duɔnema**

**du** [dù] *v.* to sprain e.g. a leg **duɛ**, **duɔɔ**, **duɔɔ**, **duɔnema**, **duɔnaa**, **duɔnema**

**duɔbile** [dùɔbílɛ] *n.* boy *pl:* **duɔbilii**

**duɔdāa** [dùɔdāā] *n.* name of a male born on the day local beer has been brewed in the house (see **Pɔgedāa** for female name)

**duɔkɔɔteɛɔ** [dùɔkɔɔtɛíɛɔ] *n.* a squatting kick game

**duɔ-la-pɔge** [dùɔ-lá-pógi] *n.* a man with feminine features *2pl:* **duɔ-la-pɔgeɛ**

**duɔlee** [dùɔlɛé] *n.* boy *pl:* **duɔbilii** *2pl:* **duɔbileɛ** *Var.* **duɔbile**

**duɔlonɔ** [dùɔlɔŋ] *n.* (1) bravery, dexterity (2) penis (figurative)

**duɔne** [dùɔní] *n.* (1) noise • **N wonɔ la duɔne a die pɔɔ, neekana be la be.** I have heard some noise in the room, there must be someone in there. (2) movement • **Te nye la a baala nɔgbeme duɔne kye te ba wonɔ a yeɛ o nanɔ yeli.** We saw some movement of the patient's lips but we did not hear what s/he

said. (3) disturbance, worry • **A pɔge yeli ka o ba boɔɔ duɔne ka ananɔ so ka o yi.** The woman said she did not want trouble and that is why she divorced.

**duɔnyaɔaa** [dùɔɔnájáá] *n.* old man *pl:* **duɔnyaɔene** *2pl:* **duɔnyaɔeneɛ**

**duɔ-ɔre** [dùɔ-órí] *n.* infertile man *2pl:* **duɔ-ɔreɛ** *Var.* **duɔ-are**

**duɔta** [dùɔtá] *n.* (1) doctor (2) hospital, clinic *pl:* **duɔtare** *2pl:* **duɔtareɛ**

**duɔtayiri** [dùɔtáyírí] *n.* hospital *pl:* **duɔtayie** *2pl:* **duɔtayiree**

**duɔre** [dùɔrí] *v.* to advise, to caution **duɔreɛ**, **duɔɔ**, **duɔɔ**, **duɔreɔ**, **duɔraa**, **duɔreɔ**

**duɔre** [dùɔrí] *n.* fruits of **duɔ** *2pl:* **duɔreɛ**

**duɔrekabakoma** [dùɔríkábákómá] *n.* one who incites hatred *pl:* **duɔreka-bakomamine**

**duɔsaɔkpare** [dùɔsájkpári] *n.* peels of dawadawa fruits *2pl:* **duɔsaɔkpareɛ** *Var.* **duɔsaɔkpare**

**duɔsempeeɛ** [dùɔsím píélé] *n.* immature dawadawa fruits *sg:* **duɔsem-peeloo** *pl:* **duɔsempeeɛ** *2pl:* **duɔsempeeɛɛ**

**duɔɔɔɔ** [dùɔɔɔ] *n.* daw-daw flour; pulp from daw-daw fruit *pl:* **duɔɔɔne** *2pl:* **duɔɔɔneɛ** *Var.* **duɔɔɔɔ**

**duɔzunni** [dùɔzúnɔnɔ] *n.* daw-daw seeds *sg:* **duɔzunnuu** *pl:* **duɔzunni** *2pl:* **duɔzunnee**

**du** [dú] *v.* (1) to rub against (2) to iron (clothes) **duɛ**, **duuro**, **duuro**, **duuribo**, **duuraa**, **duuribo**

**dudugiri** [dùdùgrí] *n.* a box made of grass *pl:* **dudugo** *2pl:* **dudugiree**

**dugi** [dúgí] *n.* swim *Var.* **dúú**

**dugi** [dùgì] *v.* to be eaten up to powder e.g. wood infected with bugs **dugee, dugiro** *Var.* **dúú**

**dukuree** [dúkúréé] *n.* large sores caused by scabies *2pl:* **dukurree** *Var.* **dikuree**

**duli** [dúlí] *v.* (1) to work strenuously on a difficult task (2) to eat a large amount (fig.) **dulee, dulo, dulo, duliibo, dula, duliibo**

**dulun** [dùlùn] *n.* a type of large bird *pl:* **dulli** *2pl:* **dullee**

**dunduli** [dùndùlí] *n.* (1) caterpillar (2) worm (3) maggot *pl:* **dundulo** *2pl:* **dundulee/dundullee** *Var.* **kpaŋkyori, kpaŋkyobo**

**dundulivarekpenyore** [dùndùlì-vàrikpènyórí] *n.* small green caterpillar that springs from place to place *pl:* **dundulivarekpenyore**

**dundulkyoo** [dùndùlkyòò] *n.* cocoon *pl:* **dundulkyoori** *2pl:* **dundulkyoree**

**dundulvarkpenyore** [dùndùl-vàrkpènyórí] *n.* a type of small green caterpillar that moves by loops *pl:* **dundulvarkpenyore**

**dundun̄kolo** [dùndun̄kòlò] *n.* fried yam wedges *sg:* **dundun̄koluu** *2pl:* **dundun̄kolee**

**duni** [dúní] *n.* knee *pl:* **dumo** *2pl:* **dunee/dunnee**

**dunselee** [dùnséléé] *n.* kneecap *pl:* **dunsebili** *2pl:* **dunsebilee**

**duji** [dún] *n.* type of weevil (found in wood ) *pl:* **dunni** *2pl:* **dunee/dunnee**

**duo** [dùó] *n.* wild pig, boar *pl:* **dori** *2pl:* **doree/dorree**

**duo** [dùò] *v.* (1) to be seated all over the place in great numbers (patients at consulting room) (2) to prepare malt for brewing local beer; **duoe, duoro, duoro, duoribo, duoraa, duoribo**

**duogo** [dúógó] *n.* giant *pl:* **duogori** *2pl:* **duogoree**

**Duon̄** [dúón] *n.* town in the Upper West Region noted for treatment of bone fractures

**duoraa** [dùóráa] *n.* (1) open space for a gathering; (2) resting place for shepherds and their animals *pl:* **duori** *2pl:* **duoree**

**duori** [dúóri] *v.* (1) to urinate (2) to ejaculate (3) to set high up (child on shoulders) (4) to raise yam mounds (5) to set a bow ready for use **duoree, duoro, duoro, duoribo, duoraa, duoribo**

**duori** [dùòrí] *v.* to set out in heaps e.g. tomatoes for sale **duoree, duoro, duoro, duoribo, duoraa, duoribo**

**duoro** [dùòró] *n.* news *2pl:* **duoree**

**duor-tere** [dùòr-tírí] *n.* announcement, broadcast, information *pl:* **duor-terre** *2pl:* **duorterree**

**duor-tere** [dùòr-tíré] *n.* one who gives information, messenger, newscaster *pl:* **duor-terebɛ** *2pl:* **duor-terebɛɛ**

**duorunlaa** [dúórùnláá] *n.* chamber-pot *pl:* **duorunlaare** *2pl:* **duorunlaareɛ**

**duorunwoɔ** [dúórùnwòò] *n.* bladder *pl:* **duorunwoore** *2pl:* **duorunwooreɛ**

## e

**e** [ì] *v.* (1) to act, to do • *Te na e o la velaa.* We shall do him good. (2) to let • *E ka te gaa pampana.* Let us go now. (3) to fetch • *A dɔɔ e la a kyi ko a pɔge.* The man has fetched millet for the woman. (4) to be • *A bie e la kpeeɲaa.* The child is strong. **eɛɛ**, **erɛ**, **erɛ**, **erebɛ**, **eraa**, **erebɛ**

**eele** [ííí] *n.* (1) horn (2) antenna *pl:* **eele** *2pl:* **eeleɛ**

**eɛ** [ìè] *v.* (1) to pinch (2) to hint • *Ba eɛ la a yeɛ fěɛ ka N wonɲ.* They have given me a hint of the situation. **eɛɛ**, **eere**, **eere**, **eerebɛ**, **eeraa**, **eerebɛ**

**ẽɛ** [íé] *n.* *sg:* **eɛnoo** *pl:* **ẽɛ** *2pl:* **eɛɛɛ** *Var.* **eɛne**

**ẽɛ** [íè] *v.* (1) to mark the foundation of a building (2) to cut a very small piece **eɛɛ**, **eɛne**, **eɛne**, **eɛneme**, **eɛnaa**, **eɛneme**

**eɛ eɲɛ** [ìè ìɲ] *v.* to flee, to run away

**duorunzěɛ** [dúórùnzǝí] *n.* bilharziasis *2pl:* **duorunzeenɛɛ**

**duorunɲ** [dúórũɲ] *n.* urine

**duorunɲkɔnsɔgerɔ** [dúórũɲkɔ́nsɔgrɔ́] *n.* the condition of having difficulty passing urine *pl:* **duorunɲkɔnsɔgre** *2pl:* **duorunɲkɔnsɔgreɛ**

**duulaa** [dùùlàà] *n.* (1) row (2) line (poetry) *pl:* **duuli**

• *A bie zu pɔre la mango ka a daana waana ka o eɛ eɲ.* The boy stole a mango and when he saw the owner coming he took to his heels. **eɛ eɲɛɛ**, **eere enne**, **eɛ enne**, **eɛ eneme**, **eɛ ennaa**

**eɛne** [ìèní] *n.* hippopotamus *pl:* **eɛme** *2pl:* **eɛneɛ**

**eɛne** [íéní] *n.* claw *sg:* **eɛnoo** *pl:* **eɛme** *2pl:* **eɛneɛ**

**eɛne** [ìèní] *n.* a type of deer *pl:* **eɛme** *2pl:* **eɛmɛɛr**

**eɛne** [íéní] *adj.* tiny, e.g. fingernail *pl:* **eɛme** *2pl:* **eɛmɛɛ**

**eɛne** [ìèní] *v.* to claw e.g. a cat climbing a wall

**ẽɛo** [íèó] *n.* type of deer *pl:* **eɛne** *2pl:* **eɛneɛ**

**eeraa** [íéráá] *n.* hook, e.g. fishhook *pl:* **eere** *2pl:* **eereɛ**

**eere** [íéri] *v.* to wipe away e.g. dirt, tears **eereɛ**, **eere**, **eere**, **eerebɛ**,

eeraa, eerebe  
 eere [ièrì] *v.* to claw at eereε, eereε, eereε, eerebe, eeraa, eerebe  
 eere-miri [ièrì-mìrì] *n.* fishing line  
*pl:* eere-mie *2pl:* eere-miiree  
 e-la [ì-là] *v.* to tease e-laε, ere laara, e-laara, e-laareba, e-laaraa, e-lareba  
 e-laara [ì-láará] *n.* one who teases *pl:* e-lareba *2pl:* e-larebeε  
 embaare [imbáárí] *n.* laziness *2pl:* embareε *Var.* entuo  
 emii [ímî] *n.* act of desperation; impatience *2pl:* emmiineε  
 emmaa [ímáà] *n.* the condition of being in a good state  
 emmaaron [immáárôn] *n.* health *pl:* emmaara *2pl:* emmaareε  
 emmii [immî] *n.* a body that is in a painful condition *pl:* emmiime *2pl:* emmiineε  
 emmiirun [immîîrûn] *n.* (1) a body in pain (2) stunted body *2pl:* emmiiree  
 emmiirun [immîîrûn] *adj.* stunted  
 Emò [ímò] *n.* (1) the name of a clan in Southern Dagao (2) appellation of this group *sg:* emoooloo *pl:* emooolo *2pl:* emooleε  
 empoone [ímpóóní] *n.* ocean *pl:* mpooneε *Var.* po  
 endaa [ìndáá] *n.* frame (of a person's body) *pl:* endaare *2pl:* endareε/endaareε  
 endaa waalon [ìndáá-wàálôn] *n.* skin colour, appearance of the body

enfuomaala [ìnfùòmáálá] *n.* one who makes pictures *pl:* enfuomaaleba *2pl:* enfuomaalebeε  
 enfuomaale [ìnfùòmááli] *n.* the act of making a picture (draw)  
 enfuoni [ìnfúóní] *n.* image, photograph, picture *pl:* enfuomo *2pl:* enfuoneε  
 enfuori [ìnfùòrì] *n.* the act of bewitching; the act of casting a spell  
 enne [ìnní] *n.* act of respect *2pl:* enneε *Var.* enene  
 ennoo [ìnnòó] *n.* happiness *pl:* ennoore *2pl:* ennooreε  
 ensogelaa [ìnsógláá] *n.* black skin *pl:* ensoglo  
 entaa [ìntáá] *n.* mutual respect  
 entage [ìntágí] *n.* muscular body *pl:* entage *2pl:* entageε  
 entole [ìntólì] *n.* fever, rise in body temperature *pl:* entolo/entola *2pl:* entoleε  
 entolon [ìntólôn] *n.* fever *pl:* entola *2pl:* entolleε  
 entukpalaa [ìntùkpáláà] *n.* extreme laziness *pl:* entukpalle *2pl:* entukpaleε  
 entuo [ìntúó] *n.* laziness *pl:* entuuri *2pl:* entuureε *Var.* embaare  
 enzeε [ìnzíé] *n.* (1) light skin (2) leprosy *pl:* enzeere *2pl:* enzeereε  
 en [ín] *part.* as • *Maa en kon gaa.* As for me I won't go.  
 enje [ín] *v.* (1) to put in • *o en la kōo enje a doge po.* S/he has put water into the pot. (2) to put on (shoes,

ring, spectacles) (3) to respect • *A seɣe ka bibile maɣ eɣe neɣkpoɣ*. The young should respect the elderly. **eɣɛɛ, enne, enne, enemɛ, en-naa**

**eɣe daa** to set a date

**eɣe daa** to beat

**eɣene** [ɛɣɛni] *n.* main hole leading to a rodent's living room in its burrow  
*pl: enne 2pl: eɣeneɛ*

**eɣene** [ɛɣɛni] *n.* respect, regard for, honour • *A teɣe deme zaa taa la eɣene kora a naa*. All the people in town have respect for the chief.  
*2pl: enneɛ Var. enne*

**eɣe** [ɛɣɛ] *pron.* what, who • *Boɣ eɣe ka fo wa?* What have you come for?

**eɣe** [ɛɣɛ] *n.* body (surface of) *pl: enne 2pl: enneɛ*

**eɣgane** [ɛɣgani] *n.* skin (human body) *sg: eɣganoo pl: eɣgama 2pl: eɣganneɛ*

**Eɣgeɛ** [ɛɣgɛ] *n.* England *2pl: eɣgeɛɛ*

**Eɣgilisi** [ɛɣgɛlisi] *n.* English *pl: ɛɣgisiri 2pl: ɛɣgilisiree*

**eɣkɔɔ** [ɛɣkɔɔ] *n.* skeleton *Var. eɣkɔɔa*

**eɣkpaɣkpoli** [ɛɣkpajkpɔli] *n.* naked body *Var. eɣkpoɣkpoli, eɣkpoli*

**eɣkpoli** [ɛɣkpɔli] *n.* naked body  
*pl: eɣkpolo 2pl: eɣkpolee Var. eɣkpoɣkpoli, eɣkpaɣkpoli*

**eɣkpoɣkpoli** [ɛɣkpɔɣkpɔli] *n.* naked body  
*pl: eɣkpoɣkpolo 2pl: eɣkpoɣkpolee Var. eɣkpoli, eɣkpaɣkpoli*

**eɣ noɔre** [ɛɣ nɔɔri] *v.* to promise

**eɣ poɔ** [ɛɣ pɔɔ] *v.* to impregnate

**eɣyoɔre** [ɛɣyɔɔri] *adj.* that which does not produce excitement *Var. enyoɔre*

**eɣ zɛɛ** [ɛɣ zɛɛ] *v.* to punish severely  
**eɣɛ zɛɛ, enne zɛɛ**

**eroɣ** [irɔɣ] *n.* conduct *pl: erre 2pl: erreɛ*

**eroɣ** [irɔɣ] *n.* verb *pl: erre 2pl: erreɛ*

**Etoɔre** [itɔri] *n.* Easter *pl: itoreɛ*

**eto** [itɔ] *n.* the name of a clan in Southern Dagao *pl: etoɔɔ 2pl: etoɔɔɛ*

**ewa** [íwà] *n.* (1) a kinship group (2) appellation of this group *sg: ewaaloo pl: ewaala 2pl: ewaaleɛ*

**ewe** [íwè] *n.* the name of a clan in Southern Dagao *pl: eweeɛ 2pl: eweeɛɛ*

## ɛ

**ɛbaa** [ébàà] *n.* crocodile *pl: erre 2pl: erreɛ*

**ɛleme** [ɛlimɛ] *n.* shellfish *pl: elemere 2pl: elemeeɛ*

**el-eloo** [èl-èlɔ́ɔ] *interj.* it serves you well

**enne** [ɛ̀nnì] *v.* (1) to suckle, to nurse (2) to suck e.g. breast or finger  
**enneɛ, enne, enne, enemɛ, ennaa, eneme**

**ere** [éɾi] *v.* to crawl; to slide along on the buttocks **ereɛ, ere, ere, erebe, eraa, erebe**

**ere** [éɾi] *v.* to grind **ereɛ, ere, ere, erebe, eraa, erebe**

**ere** [èɾi] *v.* to fill a hole or space tightly to disallow access **ereɛ, ere, ere, erebe, eraa, ere-ere**

**ere-en** [èɾi-ɛ̀n] *n.* (1) exaggeration (2) metaphor (lit.)

**eregbere** [èɾigbèrè] *adv.* fleshy and fatty (meat)

## f

**fa** [fà] *v.* (1) to be bad • *Ka foon ba kyelle a bie na na fa la, bonso ka o ba man kpe die wieu?* If you are not careful, this child will go bad, why doesn't s/he come early? (2) to become poor • *A bie baalon venɛɛ la ka o tuuli e tɛe lɛɛ deɛ te fa o zaa.* The child's sickness has caused her to search so much for a cure that she has nothing left. **faɛ, faara, faaraa, fareba, -, fareba**

**fa** [fá] *v.* (1) to rob, to cheat • *N dɔɔ, fo ban ka ka maan yɔɔ libie zaa poɔ a anan ka fo fa ma la en?* My friend, do you know that if I paid anything more, you would have robbed me? (2) pl. of 'faa' (snatch from someone) • *A sen ka ba pɔge a nannyige en deɛɛ lɛ, N ba nye tenɛ na deme o nan ba fa.* It will be good if this thief is imprisoned for life, because there is no town he has not robbed. **faɛ, faara,**

**faara, fareba, faaraa, fareba**

**faa** [fáá] *adj.* (1) bad • *Saa nan piili miibu naa, beri ayi na zaa ka te tenɛ sori yāa na waa faa lɛ.* With the setting in of the rains, the road leading to our village will soon be very bad. (2) ugly • *A pɔge veɛle la kye o sere faa.* The woman is beautiful but her husband is ugly.  
*pl: faare 2pl: faareɛ*

**faa** [fáà] *v.* (1) to take by force, to snatch • *A bie na yeɛ kpeɛnaa, ka onan sɔre o tɔ bone ka o man o man faa la.* This boy is ruthless, for if he begs from his colleague and is refused to give he takes the thing by force. (2) to save • *Kɔn da kpe la a bikpeebe ka o kono kye ka pɔge-nimbaalon kan la da faa o ne bondirii.* The orphan was hungry and began crying, but a benevolent woman came to his aid with food. (3) to get free, to get out

of one's grip or hold • *N nyɔge la a kpāao kye ka o faa*. I caught the guinea fowl but it slipped free and escaped. faae, faara, faara, fareba, faaraa, faareba

fãa [fãã] *adv.* slowly (of a fall) • *O kyeelɛ la gere fãa na te le*. S/he is falling slowly.

fãa [fãã] *v.* (1) to be unable • *O gaa la o sori na fãa*. S/he has failed to go on her trip. (2) to have no choice • *A pɔmpɛɲ sãae la ka noba fãa kye sigi baa te ɔɲ kôɔ*. The water tap is spoilt, so people have no choice but to go the stream to fetch water. faãɛ, faana, faana, faanema, faanaa, faãfaana

fãafãa [fãáfãá] *n.* whistle used in times of war or danger *pl:* fãafãane *2pl:* fãafãaneɛ

faa le [fãà lè] *v.* to drop, to fall faa lee, faara lere, faa lere, faa leribe, faa leraa, faa leribe

Faalɔɲ [fãàlɔɲ] *n.* the name of a village located near Lawra, a District headquarters in the UWR of Ghana

faalɔɲ [fãàlɔɲ] *n.* the condition of being bad or wicked

faara [fãárà] *n.* priest *pl:* faaramine *2pl:* faareɛ

faara [fãára] *n.* saviour *pl:* faareba

faara [fãára] *n.* one who robs *pl:* faareba

faare [fãári] *v.* to intercede, to mediate (in a fight) faareɛ, faara, faara, faareba, faaraa, faareba

faare [fãàri] *v.* to stroke, to massage • *Kɔlaa man nɔɲ ka ba faara o te-gitegi le*. A cat likes to be stroked all the time. faareɛ, faara, faara, faareba, faaraa, faareba

faare [fãàri] *n.* a boys' game of snatching others' arrows *2pl:* faareɛ

faaregyɔ [fãàríjɔ] *v.* to not utter a word; to be quiet

fabo [fãbò] *adv.* not responding to anything; speechless

fabo [fãbò] *adv.* tasteless

faee [fãì] *adv.* empty-looking

fafara [fãfàrà] *adv.* suddenly, without permission (of entering)

fage [fãgì] *adv.* plenty (and jumbled up), e.g. of different things • *Naɲkoore boma da pale a daa le fage*. There were many assorted goods in the market.

fage [fãgí] *v.* to peck, to eat (of birds) fageɛ, fagera, fagra, fagreba, fageraa, fagreba

fagere [fãgrì] *adv.* sharp (of a bite)

fagoo [fãgòò] *adv.* full of rubbish, dirty

falala [fãlálà] *adv.* long, smooth, and straight *Var.* falalla

fanfuuri [fãlánfúúrí] *n.* lungs *pl:* fanfugo *2pl:* fanfugree *Var.* fanlonfugiri

fale [fãli] *v.* to slap faleɛ, falla, falla, faleba, falaa, faleba  
fale parenɲ to spank (a child)

**fambataabo** [fāmbátáábó] *n.* weakness, powerlessness

**fananna** [fánánná] *adv.* very clean

**fane** [fàni] *v.* to become rough (skin)  
fanɛɛ, fana, fana, fanema, fanaa, fanema

**fane** [fàní] *adj.* rough (skin) *pl:* fama

**fanfane** [fānfāni] *n.* soap *pl:* fanfama  
*2pl:* fanfanɛɛ/fanfannɛɛ

**fanne** [fànni] *v.* to sell one's wares at a low price fanneɛ, fanna, fanna, fanema, fannaa, fanema

**fanne** [fànni] *v.* to think fanneɛ, fanna, fanna, fanema, fannaa

**faɲa** [fàɲá] *n.* strength; be strong (physically) *pl:* fanne *2pl:* fannɛɛ

**faɲa** [fàɲá] *adj.* young; used for calves *2pl:* fanne

**Farafara** [fàràfàrà] *n.* (1) a person of the Gurunɛ ethnicity (2) the language spoken by this group *sg:* farafaroo *pl:* farafarɛɛ

**farata** [fàràtà] *adj.* tall and straight

**fare** [fáí] *v.* (1) to foam (yeast in alcohol; discharge from eyes) (2) to boil (porridge) fareɛ, fara, fara, fareba, faraa, fareba

**fare** [fáí] *v.* to build mounds around crops (farming corn) fareɛ, fara, fara, fareba, faraa, fareba

**fare** [fáí] *v.* to pluck leaves in large quantities fareɛ, fara, fara, fareba, faraa, fareba

**fare** [fáí] *v.* to make bare; (to shave hair off completely) fareɛ, fara, fara, fareba, faraa, fareba

**fare** [fáí] *adv.* completely • **A bibii-ri zaa zo kulee la fare.** All the children have gone without any left behind.

**fare bini** [fáí bíní] *v.* (1) shit plenty (2) say disgusting things

**fare yeɛ** [fáí yéɛ] *v.* (1) to talk a great deal (2) to complain

**fasane** [fàsáni] *n.* (with `ɲmɛ') thought • **A dɔɔ da ɲmɛ la fasane, a wa te yeli ka o ba la boɔɔ a o pɔge.** The man thought for a while and finally said he did not want his wife. *pl:* fasama *2pl:* fasameɛ/fasannɛɛ

**febo** [fíbó] *adv.* piercingly; the manner a sharp object enters another suddenly and firmly (a thorn in the body)

**fee** [féé] *adv.* completely (of drinking)

**fēe** [fē] *adv.* (1) for a short time; in a short time (2) few (3) small, little

**feelaa** [fīlāà] *adj.* young and tender, in infancy e.g. chicken, kid • **A nɔnyaa neɛ la nɔbil feelaa kaɲa ko.** The mother hen has stepped on one of the very young chicks and killed it. *pl:* feeɛ

**feelee** [fīlɪ] *v.* to make tight feeɛɛ, feeɛ, feelee, feelbe, feelaa, feelbe

**feelee** [fīlɪ] *v.* to examine feeɛɛ, feeɛ, feelee, feelbe, feelaa, feelbe

**feelee** [fīlɪ] *n.* tsetse fly *pl:* feelee *2pl:* feeleeɛ

**feelee** [fīlɪ] *n.* chance, space to operate • **Feelee kye a die pɔɔ, fo**



*koŋ nyɛ zie biɲi fo seɲɛ.* There is no space in the room; you can't find space for your bed. *pl:* feelɛ *2pl:* feelɛɛ

feeloo [fiilóó] *adj.* narrow, tight *pl:* feelɛ

feere [fiiri] *v.* (1) to blow one's nose (2) to hold, press, or tie tightly *feereɛ, feere, feere, feerebe, feeraa*

feerɔɔ [fiiròò] *adv.* suddenly disappearing into an opening e.g. into a hole or room • *Bayuo to la o beere kye zo gaa e die feerɔɔ, o nan kpe.* Bayuo insulted his elder brother and ran into the house at once.

feɛ [fiɛ] *v.* (1) to whip (2) to unshell e.g. rice or corn *feɛɛ, feere, feere, feerebe, feeraa, feerebe*

fɛɛ [fiɛ́] *v.* to be grown to some extent; to not be small • *A da ba seɲ ka o la taa poɔ pampana, a bie na o nan taa nan ba fɛɛ.* She should not be pregnant now because the baby she has is still too young. *fɛɛɛ, feene, feene, feeneme, feenaa*

feele [fiɛ̀li] *v.* (1) to pass closely by another e.g. a blow missing the target narrowly (2) to pass gas silently *feeleɛ, feelɛ, feelɛ, feelbe, feelaa, feelbe*

feele [fiɛ́li] *v.* to sneak out *feeleɛ, feelɛ, feelɛ, feelbe, feelaa, feelbe*

fefee [fifiɛ] *n.* crevice *pl:* fefeere *2pl:* fefeereɛ

fefere [fifiri] *adj.* the least movement • *Ka foon ba maale fo kyi*

*ɲa biɲi, fo na yeli ka fo ere fefere ka noore wa la a eɲɛ.* If you don't keep your millet well and you make the least move away, fowls will swoop on it. *Var:* fifire

fege [figi] *v.* to cut out a tiny opening • *A daa kpeɲaa, a pen-nepene ba toɔ na fege o zie zaa.* The wood is so hard that the carver can hardly make any headway to carve out even a small hole. *fegɛɛ, fegre, -, fegrebe, fegraa, fegrebe*

fegele [figili] *v.* to be tight -, *fegle* *Var:* fogle

fegere [figiri] *v.* sob *fegreɛ, fegre, fegre, fegrebe, fegraa, fegrebe*

fegɛfegɛ [figɛfigɛ] *adv.* flashing intermittently e.g. lightning *Var:* felefele

fele [fili] *n.* sore, wound *pl:* fele *2pl:* feleɛ

felefele [filɛfilɛ] *adv.* flash brightly

felefele [filɛ́filɛ́] *adv.* glittery and flashing with light

felkɔɔ [filkòò] *n.* pus *2pl:* felkooneɛ

felmaara [filmáára] *n.* sores over the body thought to be incurable e.g. leprosy *Var:* felmaaron

felmaaron [filmááron] *n.* sore caused by leprosy or yaws *pl:* felmaara *2pl:* felmaareɛ *Var:* felmaara

felɔɔ [filòò] *adv.* of a sparkle

felpempele [fɛlpɛmpɛ́li] *n.* scar *sg:* felpempele *pl:* felpempele *2pl:* felpempeleɛ/felpempeleɛ

**felze** [filzè] *n.* sore without pus *pl:* **felzeere** *2pl:* **felzeere**

**femm** [fimm] *adv.* getting away fast and far e.g. bullet

**fenlege** [finlígí] *adv.* laboured e.g. breathing

**fenne** [finni] *v.* to begin to ripen (first few fruits) **fennee**, **fenne**, **fenne**, **feneme**, **fennaa**

**fenne** [finní] *v.* to cut a very small piece

**fentele** [fintilè] *n.* lamp *pl:* **fentelle** *2pl:* **fentele/fentelle**

**fentellaa** [fintilláá] *n.* local lamp *pl:* **fentellaare** *2pl:* **fentellaare**

**fentere** [fintíri] *n.* ring e.g. that is put on the finger *pl:* **fentee** *2pl:* **fentere/fenterre**

**fentere** [fintíri] *n.* the act of standing at attention *pl:* **fentee** *2pl:* **fentere/fenterre**

**fere** [firi] *v.* (1) to force, to pester (2) to be morally obliged to do something • **A fere ka te sonno nembalba.** We are obliged to care for the helpless. **ferre**, **feré**, **feré**, **ferébe**, **feraa**, - *Var:* **fere**

**fere** [fèrè] *n.* regret; bitter experience • **Ka foony wa deene ne a badogro bile fo na wa yeli ka fere.** If you play around that newborn puppy you will come to regret it. *2pl:* **ferree/ferree**

**ferree** [féréé] *n.* the fruit of the wɔŋkampore plant *Var.* **wɔŋkampore**

**fereko** [firikó] *n.* a type of bawaa dance performed by moving to and fro to the sides (left and right) *pl:* **ferekore** *2pl:* **ferekore** *Var:* **feroo**

**feroo** [firóó] *n.* force, compulsory • **A e la feroo ka fo eye fo bie sa-kuuri.** It is compulsory that you send your child to school.

**feroo** [firòò] *n.* a type of dance *Var:* **fereko**

**feroo toma** [firóó tómá] *n.* duty, obligation

**fée** [féé] *adv.* (1) happening in some manner e.g. completely • **A baala nyu la a tēē a de goony e fée.** The patient took his medication and slept soundly. (2) becoming airless instantly (tyre) • **Pimbiri kyoge la a kuriwiri kɔbɔ ka o e fée, o nan yi.** The tyre of the bicycle was pierced by a nail and deflated at once.

**fée** [fèè] *adv.* deflating completely of quiet sound of pent up air or gas escaping

**fège** [fègi] *v.* (1) to indent (2) to become one-eyed **fègee**, **fègre**, **fègre**, **fègrebe**, **fègraa**, **fègfègre**

**fège** [fègi] *n.* one-eyed person *pl:* **fègre** *2pl:* **fègre**

**fège** [fègi] *adv.* fall lightly, such that you don't hear anything e.g. dry leaf

**fègelege** [fègélégé] *adv.* out of energy *Var:* **fegetege**

**fegetege** [fègtégé] *adv.* completely out of air or energy

fɛlɛfɛlɛ [fɛ́lɛ́fɛ́lɛ́] *adj.* tasteless

fɛlɛlɛ [fɛ́lɛ́lɛ́lɛ́] *adv.* utterly, completely • *A dɔɔ kũu maa la maa en noore fɛlɛlɛ, ɲmenaa ɲa ka maa ne o puori taa daa poɔ* The man's death has utterly surprised me, because we greeted each other this afternoon in the marketplace.

fɛmm [fɛ́mm] *adv.* lying flat e.g. vegetation or hair

fɛraa [fɛ́ráá] *adj.* narrow, tight *pl:* fɛrɛ

fɛrɛ [fɛ́rɛ] *v.* to be squeezed up in between fɛrɛɛ, fɛrɛ, fɛrɛ, fɛrɛbɛ, fɛraa, fɛrɛbɛ

fɛrɛ [fɛ́rɛ] *adv.* sound of drop of something small and light

fɛrɛ-taa-kyɛ-moorɔ [fɛ́rɛ́tááʈfɛ́móórɔ́] *n.* one who has something but lies to others that one does not have it *Var.* fɛrɛ-bin-kyɛ-moorɔ/fɛrɛ-taa-kyɛ-moorɔ

fieli [fié́lí] *adj.* slim and flat (nape)

fieli [fié́lí] *v.* to fail fielee, fiele, fiele, fielle, fiela, fielle

fieluu [fié́lúú] *n.* the act of failing

fifire [fifirɛ́] *adv.* scarcely outside than something happens • *A dɔɔ yeli ka o erɛ fifire ka a kolaa de a nene.* No sooner had the man left than the cat snatched the meat. *Var.* fefere

figi [fígí] *v.* to throw out one's hand to signal to stop figee, figure, figure, figiribe, figiraa, figiribe

figiraa [fígráá] *n.* fan *pl:* figiri *2pl:* figiree

figiri [fígí] *v.* (1) to fan (2) to flap one's wings figee, figure, figure, figiribe, figiraa, figiribe

fii [fiì] *adv.* manner of movement e.g. of a heavy object in the air

filoo [fílóó] *adv.* at glance • *N nye la a bie filoo kyɛ ka o kpɛ a lɔɔre.* I saw the child at a glance before he entered the lorry.

finni [finnì] *v.* to cheat finnee, finne, finne, finime, finnaa, finime *Var.* fuuli

firimenɲ [firimɛ́nɲ] *adv.* appearing neatly cut e.g. growth

fo [fɔ́] *pron.* (1) you (second-person singular weak form) • *Fo na gaa la bee fo koɲ gaa?* Will you go or not? (2) your (second-person singular possessive) • *Fo yuori la boɲ?* What is your name?

foge [fɔ́gɛ] *v.* (1) to unshell e.g. paddy rice (2) to poke, to push quickly (3) to foam (soap) fogɛɛ, fogera, fogera, fogereba, fogeraa, fogereba *Var.* fee

fogele [fɔ́glɛ] *v.* to be tight e.g. passengers in a crowded bus • *A bi-biiri fogele la taa a lɔɔre poɔ.* The children are squeezed tightly in the lorry. fogelɛɛ, fogelɔ, fogelɔ, fogelebɔ, fogelaa, fogelebɔ

fogeloo [fɔ́glɔ́ó] *adj.* narrow • *A die waa la fogeloo lɛ.* The room is very small. *pl:* fogelɔ

**fogi** [fógi] *v.* to pound e.g. clay for modeling **fogee, fogiro, fogiro, fogiribo, fogiraa, fogiribo**

**fogi** [fógi] *v.* to pull out from a tight hold • *Dasaja na ba man fogiri la nannyige nubi-eeme.* In the olden days, thieves had their fingernails pulled out. **fogee, fogiro, fogiro, fogiribo, fogiraa, fogiribo**

**fogili** [fògli] *v.* to be seedless e.g. bean pod • *Ka saaj ba mi a beje na fogili la.* If it does not rain the beans will not form seed. **fogilee, fogilo, fogilo, fogilibo, fogilaa, fogilibo**

**fogiluu** [fóglúú] *adj.* seedless *pl:* **fogilo**

**fole** [fòlí] *adj.* immature, unripe *pl:* **folb** *2pl:* **folæ/follæ**

**foli** [fòlí] *adj.* not hidden *pl:* **folo** *2pl:* **folee**

**folinfoori** [fólinfòòrí] *n.* a type of broadleaf grass used as pig feed *pl:* **folinfobo** *2pl:* **folinfooree** *Var.* **folonfoori**

**Folo** [fóló] *n.* Fulani (an African ethnic group) *pl:* **folibo** *2pl:* **folee/follee**

**fomeje** [fómíjé] *pron.* yourself

**fomfom** [fómfóm] *n.* type of small cake-like food prepared from flour

**fomfom** [fómfóm] *adj.* deepset (eyes)

**fonaano** [fónáánó] *n.* sleeveless singlet *pl:* **fonaanore** *2pl:* **fonaanoree/fonaanorre** *Var.* **fenaano**

**fonne** [fònni] *v.* (1) to sniff (dog on a trail) (2) to snuff **fonnæ, fonno, fonno, fonnemə, fonnaa, fonnemə**

**fonəfonə** [fónófónó] *adj.* soft, silky, and light (cloth) *Var.* **fonaфона**

**foŋ** [fóŋ] *pron.* then you (used in conditional forms) • *Ka saaj wa mi foŋ bore a kamaana.* If it rains, you should sow the maize.

**foo** [fòò] *adv.* looking open and endless e.g. a deep hole

**fōo** [fòò] *adj.* dry and light e.g. grass

**fōo** [fòò] *pron.* you (second person singular strong form) • *Fōo naane ka ba boorə.* They are not looking for you. *Var.* **foon**

**foone** [fòòni] *v.* (1) to shrink e.g. a fruit (2) to deflate e.g. a tyre **foonæ, foona, foona, foonema, foonaa, foonema**

**foone** [fòòni] *adj.* shrinked *pl:* **fooma** *2pl:* **foonæ/foomæ**

**foon** [fòòŋ] *pron.* you (emphatic) • *Fo yəpəge bale la foon na gaa te ere a zəje?* Your sister is tired, you will have to go and grind the flour.

**foore** [fòòrì] *v.* to hiss e.g. a snake **fooreæ, foora, foora, fooreba, fooraa, fooreba**

**foore** [fòòrì] *v.* to become bloated **fooreæ, foora, foora, fooreba, fooraa, fooreba**

**foore** [fòòrì] *v.* to rage **fooreæ, foora, foora, fooreba, fooraa, fooreba**

**foori** [fòdòrí] *adj.* (1) empty (2) empty-handed (typically used with nu) • *O belle ma la ne nufoori.* S/he deceived me with an empty hand.

**fɔɔ** [fɔ́ɔ] *v.* to fill holes in a wall with mortar **fɔɔɛ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔreba/fɔɔrebo**, **fɔɔraa**

**fɔɔ** [fɔ́ɔ] *v.* to pile up a heap of guinea corn heads **fɔɔɛ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔreba/fɔɔrebo**, **fɔɔraa**

**fɔɔ** [fɔ́ɔ] *v.* to place branches or thorns around an object for protection against animals **fɔɔɛ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔreba/fɔɔrebo**, **fɔɔraa**

**fɔɔ** [fɔ́ɔ] *v.* to whip **fɔɔɛ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔreba/fɔɔrebo**, **fɔɔraa**

**fɔɔ** [fɔ́ɔ] *v.* to make lighter • *E ka a tuobu fɔɔ fɛe ka le naane N koy tɔɔ a tuo.* Make the load a little light otherwise I cannot carry it. **fɔɔɛ**, **fɔɔnɔ**, **fɔɔnɔ**, **fɔɔnemɔ**, **fɔɔnaa**, **fɔɔnemɔ**

**fɔɔlaa** [fɔ́ɔláá] *n.* passageway *pl:* **fɔɔle** *2pl:* **fɔɔlɛɛ**

**fɔɔle** [fɔ́ɔlɛ] *v.* to draw one's appendages against the body; to stand at attention **fɔɔlɛɛ**, **fɔɔlb**, **fɔɔlb**, **fɔɔlɔb**, **fɔɔlaa**

**fɔɔle** [fɔ́ɔlɛ] *v.* to sneak, to move stealthily **fɔɔlɛɛ**, **fɔɔlb**, **fɔɔlb**, **fɔɔlɔb**, **fɔɔlaa**

**fɔɔɔ** [fɔ́ɔɔ] *adj.* light (weight) *pl:* **fɔɔne** *2pl:* **fɔɔnɛɛ**

**fɔɔre** [fɔ́ɔrɛ] *v.* to smear with thick liquid **fɔɔrɛɛ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔrɔ**, **fɔɔrba**, **fɔɔraa**, **fɔɔrba**

**fori** [fóri] *v.* to loosen, to slip off, to put off a dress around the waist **foree**, **foro**, **foro**, **forbo**, **foraa**, **forbo**

**fori** [fóri] *conj.* since • *Fo nanɛ fori yi, gaa kye wa.* Since you have already prepared, go and come.

**fori** [fòrɪ] *v.* (1) to force out from its cover or shell (boiled bambara beans) (2) to treat hide by removing the fur (bleaching of the skin) (3) to develop to an appreciable level; to mature • *A pɔgelee ɲa nan ba fori kye o pɔloo zuoe la.* This girl is not yet worth a woman but she is quite proud. **foree**, **foro**, **foro**, **forbo**, **foraa**, **forbo**

**forɔforɔ** [fɔ́rɔfɔ́rɔ] *adj.* rough *Var.* **forafora**

**forre** [fɔ́rrɪ] *v.* (1) to scrape leaves off a branch (2) to run very fast (through vegetation) **forreɛ**, **forra**, **forra**, **foreba**, **forraa**, **foreba**

**foto** [fótó] *n.* photograph *pl:* **fotori** *2pl:* **fotoree/fotorree**

**fɔbo** [fɔ́b] *adv.* very wet

**fɔgele** [fɔ́glɪ] *v.* (1) to press together (2) to strangle **fɔgeleɛ**, **fɔgelɔ**, **fɔgelɔ**, **fɔgelebo**, **fɔgelaa**, **fɔgeleba**

**fɔlle** [fɔ́llɪ] *v.* to smear with **fɔlleɛ**, **fɔllɔ**, **fɔllɔ**, **fɔlebo**, **fɔllaa**, **fɔlebo**

**fɔnne** [fɔ́nnɪ] *v.* to grab, to hold **fɔnnɛɛ**, **fɔnnɔ**, **fɔnnɔ**, **fɔnemɔ**, **fɔnnaa**, **fɔnemɔ**

**fɔŋe** [fɔ́ŋ] *v.* to become lean, to shrink **fɔŋɛɛ**, **fɔŋenɔ/fɔnnɔ**,

ፎክኔጋ/ፎክኔጋ, ፎክኔጋ/ፎክኔጋ,  
ፎክኔጋ/ፎክኔጋ, ፎክኔጋ/ፎክኔጋ

ፎክጋ [ፎክጋ] *n.* suburb, section *pl:*  
ፎክኔ 2*pl:* ፎክኔጋ *Var.* ፎክጋ

ፎክጋ [ፎክጋ] *n.* greed 2*pl:* ፎክጋጋ

ፎክጋ [ፎክጋ] *v.* to hold, to squeeze  
tightly (by the throat) ፎክጋጋ, ፎክጋ,  
ፎክጋ, ፎክጋ, ፎክጋ, ፎክጋ, ፎክጋ

ፎክጋ [ፎክጋ] *n.* yaws 2*pl:* ፎክጋጋ

fu [fú] *n.* rumour, hint • *N wonጃe fu  
kye N ba baጃ ka seጃ la be.* I have  
heard a rumour but I am not sure  
whether it is true. 2*pl:* furee

fu [fú] *v.* to blow (wind) fue, fuuro,  
fuuro, fuuribo, fuuraa, fuuribo

fu [fù] *v.* (1) to parboil, to steam  
(meat) (2) to slough (3) to make  
lather fue, fuuro, fuuro, fuuribo,  
fuuraa, fuuribo

fugi [fùጃ] *v.* to threaten fugee, fu-  
giro, fugiro, fugiribo, fugiraa, fu-  
giribo

fugi [fùጃ] *v.* to bluff fugee, fugiro,  
fugiro, fugiribo, fugiraa, fugiribo

fugon [fùጃጋ] *adv.* falling suddenly  
into e.g. a hole • *O faa le a bogin  
le fogon.* S/he fell into the hole at  
once.

fulee [fùléé] *adv.* eat gulpingly e.g.  
of a hungry person

fuli [fùli] *adv.* exit suddenly

fulo [fùló] *adv.* entering neatly,  
without friction • *Naazoo deጃ e la  
n nyobogirinጃ le fulo.* A fly shot  
into my nose at once.

fulofulo [fùlófùló] *adj.* roundish e.g.  
of aperture like a hole

fulonfugiri [fùlónfugri] *n.* lung *sg:*  
fulonfuuruu *pl:* fulonfugo 2*pl:* fu-  
lonfugiree *Var.* falanfuuri

fululu [fùlúlú] *adv.* appearing round  
and deep e.g. a hole

fumini [fùmini] *n.* needle *pl:* fu-  
mime 2*pl:* fuminee/fuminnee

fuoli [fùóli] *v.* (1) to whistle (2) to  
squeak (of a wheel) fuolee, fuolo,  
fuolo, fuolibo, fuolaa, fuolibo

fuomii [fùòmíi] *n.* (1) gluttony, vora-  
cious eating, wanting cheap things  
• *A dōo ጃa eጃ danጃ ba iri bonzaa,  
fuomii yonጃ ka o nōጃ.* This man  
has never contributed anything, he  
only likes taking things for free. (2)  
freeloading *Var.* fuominጃ

fuominጃ [fuominጃ] *n.* see fuomii *Var.*  
fuomii

fuori [fùòri] *v.* to bewitch, to take  
the soul from the body fuoree,  
fuoro, fuoro, fuoribo, fuoraa,  
fuoribo

fuori [fùóri] *v.* to sip fuoree, fuoro,  
fuoro, fuoribo, fuoraa, fuoribo

furi [fùri] *v.* to block an opening  
with an object, to seal furee, furo,  
furo, furibo, furaa, furibo

furi [fùri] *v.* to open one's eyes  
widely e.g. when surprised furee,  
furo, furo, furibo, furaa, furibo

furi [fùri] *v.* to stoop furee, furo,  
furo, furibo, furaa, furibo

furi [fúrí] *v.* to cave in furee, furo, furo, furibo, furaa, furibo

furi [fúrí] *n.* Islamic marriage rite *pl:* furri *2pl:* furee/furree

furi kaa [fùrì kàà] *v.* to stare, to glare furi kaaε, furi kaaraa, furi kaaraa, furi kaareba, furi kaara, furi kaareba

fuu [fùù] *n.* the cast-off skin of a snake *pl:* fuuri *2pl:* fuuree

fuu [fùù] *v.* to frighten, to threaten fuue, fuuro, fuuro, fuuribo, fuuraa, fuuribo

fuu [fùù] *v.* to speed fuue, fuuro, fuuro, fuuribo, fuuraa, fuuribo

fuu [fúú] *n.* a game where bare ar-

rows are used *pl:* fuuri *2pl:* fuuree

fuuli [fúúli] *v.* to cheat; to make a fool of fuulee, fuulo, fuulo, fuulibo, fuulaa, fuulibo *Var.* finni

fuuli [fùùli] *v.* to constrict, to make rounded (opening) fuulee, fuulo, fuulo, fuulibo, fuulibo, fuulfuulo

fuuri [fúúrí] *n.* (1) foam, bubbles, lather, froth (2) rest, cool off *pl:* fue *2pl:* fuuree

fuuri [fùùrí] *v.* to cool off fuuree, fuuro, fuuro, fuuribo, fuuraa, fuuribo

fuuri [fùúrí] *n.* treachery

fuurofuuro [fúúrófúúró] *n.* bits and pieces (of information)

## g

ga [gà] *v.* to eat TZ without soup gaε, gaara, gaara, garba, gaaraa, gaareba

ga [gá] *v.* to run wildly or in a frenzy e.g. cow stung by tsetse fly gagae, gaara, gaara, gareba, gaaraa, gareba

gaa [gàà] *n.* ebony (tree or fruit) *pl:* gaare *2pl:* gareε/gaareε

gaa [gàà] *v.* to leave gaaε, gere, gere, gerebe, geraa, gerebe

gaa [gáà] *v.* to scoop pulp e.g. soil gaaε, gaara, gaara, gaareba, gaaraa, gaareba

gãa [gãà] *adv.* outstretched and long

• *A sarsərw tē la o nu gāa ka nembaalonj ere a noba ka ba korə o libie.* The beggar stretched out his hand earnestly and the onlookers were moved and began offering him money.

gaabu [gáábú] *n.* onion *pl:* gaaburi *2pl:* gaaburee/gaaburree *Var.* zammo

gaafara [gááfàrà] *n.* excuse, sorry *sg:* gaafaroo *pl:* gaafarre *2pl:* gaafareε

gaale [gááli] *v.* (1) to place flat on the ground, to put to bed (2) to attend prenatal or postnatal care gaaleε, gaala, gaala, gaalba,

gaalaa, gaaleba

Gaana [gáànà] *n.* Ghana *pl:* gaanari  
*2pl:* gaanɛɛ

gaane [gààni] *v.* (1) to stride; to take strides of equal length with energy and confidence (2) to wear by passing a strip between the buttocks (triangular underwear) • *Nen̄kponni mine taa la parre a maɲ de gaane yelmaale daare.* Some elderly men have triangular underwear which they wear on festive occasions. gaanɛɛ, gaana, gaana, gaanema, gaanema, gaan-gaana

gaanoo [gaanoo] *n.* the act of striding *Var.* gaane

gabaa [gàbàà] *adv.* open and extensive

gabadayaa [gàbàdáyáá] *adj.* straightaway *Var.* gaba

gabadii [gàbàdii] *n.* a type of woolen cloth used to make suits

gabangaban [gàbàngàbàn] *adv.* anyhow

gadaa [gàdàà] *n.* (1) ebony stick (2) sign of extradition • *A tendaana ba la n̄graa gadaa.* The landlord has ordered the sojourner to leave.

gado [gádó] *n.* bed *pl:* gadori *2pl:* gadoree/gadorree *Var.* godo

gagaraa [gágàràà] *n.* (1) traitor (2) One who denies the truth and treads on falsehood, inconsistent *pl:* gagarre *2pl:* gagareɛ *Var.* mi-naafigi

gakogili [gákóglíi] *n.* dried berry of the ebony tree *sg:* gakogiluu *pl:* gakogilo *2pl:* gakogilee

galaa [gàlǎà] *n.* fool *pl:* galle *2pl:* gal-lee

galbie [gálbié] *n.* a great person *pl:* galbiiri *2pl:* galbiiree

galbie [gálbié] *n.* a child born after more than 9 months of pregnancy *pl:* galbiiri *2pl:* galbiiree

gale [gálí] *v.* to speak in anger; to reproach *galeɛ, gala, gala, galeba, galaa, galeba*

gale [gàlì] *v.* to miss the regular time • *O d̄aɲe ba gale toma waabo be-biyeni gba.* S/he never missed going to work even for a day. *galeɛ, gala, gala, galba, galaa, galba Var. galle*

galegale [gálgál] *adv.* of quick fast steps (run)

galegale [gálígálí] *n.* dog

galema [gálímá] *adj.* strange *pl:* galemalema *Var.* galee

galengaa [gàlɪngáà] *n.* crow *pl:* galengaaare *2pl:* galengaaareɛ

galengoonaa [gàlɪngóónáá] *n.* heron *pl:* galengoonne *2pl:* galengoonne *Var.* galengoonaa

galinkoori [gàlɪnkóóri] *n.* millipede *sg:* galinkooruu *pl:* galinkoro *2pl:* galinkoree

galle [gàllì] *v.* to pass, to miss • *Ka p̄ɔɣɛɲ wa galle o p̄ɛgebo kaap̄ɔge p̄oɔ la ka o taa.* If a woman misses



her period, then she may be pregnant. **gallɛɛ, galla, galla, galeba, gallaa**

**galle** [gàllì] *v.* manoeuvre with skill and expertise • *Te karema man galle la a kəkɔre ka noɔ kpɛ fo.* Our teacher manipulates the language such that you enjoy his talk. **gallɛɛ, galla, galla, galeba, gallaa**

**Galyuoni** [gàlyúóní] *n.* name traditionally given to a child born after 9 months of pregnancy *Var.* **Yuoni**

**gambanna** [gámbánná] *n.* one who is literate *pl:* **gambanema** *2pl:* **gambannɛɛ**

**gammiri** [gámmírì] *n.* woven twine string worn by women around the waist *sg:* **gammiruu** *pl:* **gammie** *2pl:* **gammiiɛɛ**

**gammisɔgelaa** [gámmísóglàà] *n.* woven leather waist string *pl:* **gammisɔgelɔ**

**gammizoolɔ** [gámmízóólɔ] *n.* waist strings for adolescent girl *pl:* **gammizoolɛɛ** *Var.* **gammizoola**

**gampele** [gámpɛ̀lì] *n.* (1) sheet of paper (2) page of a book *pl:* **gampele**

**gamporrizie** [gámpórrizíé] *n.* post office *pl:* **gamporriziiri** *2pl:* **gamporriziiree**

**ganaa** [gànáá] *n.* (1) strip of leather (2) twine for chief mourners of a deceased person *pl:* **ganne** *2pl:* **gan-nɛɛ**

**ganaaganaa** [gánáágánáá] *adv.* small and stretched like a string, thin

**ganaaganaa** [gànààgànàà] *adv.* large and stretched • *A dɔɔ ti la taa ganaaganaa, ka ba faara faana.* The men hooked each other tightly and fiercely such that people were finding it difficult to separate them.

**gandaa** [gàndáá] *n.* (1) hero, great person, protagonist (2) hero in literature *pl:* **gandaare** *2pl:* **gandaareɛ**

**gandaa** [gàndáá] *n.* placenta *pl:* **gandaare** *2pl:* **gandaareɛ**

**gane** [gáni] *n.* (1) book (2) hide, skin *pl:* **gama** *2pl:* **ganneɛ/gameɛ**

**gangyinni** [gàndzíní] *n.* the act of doing things in excess e.g. eating *2pl:* **gangyinnee** *Var.* **gangyinnuɔ**

**gangyinnuɔ** [gàndzínínú] *n.* the act of doing things in excess *Var.* **gangyinnuu, gangyinni**

**ganlaa** [gánláá] *n.* a type of dance *pl:* **ganlaare** *2pl:* **ganlaareɛ**

**ganlɔgɔ** [gànłgɔ] *n.* small leather bag worn on the shoulder *pl:* **ganlɔgre** *2pl:* **ganlɔgreɛ**

**gansɛgere** [gánsɛgrɛ] *n.* writer, letter writer *pl:* **gansɛgerebe** *2pl:* **gansɛgerebeɛ** *Var.* **ganɔmaara**

**gansɔraa** [gánsóráá] *n.* a book for reading *pl:* **gansɔrre** *2pl:* **gansɔrreɛ**

**gantoolɛ** [gántóólì] *n.* mail *sg:* **gantoolaa** *2pl:* **gantoolɛɛ**

**gaja** [gànjá] *n.* An enclosure for livestock e.g. cattle *pl:* **ganne** *2pl:* **gan-nɛɛ** *Var.* **gaje**

gaŋe [gán] *adj.* mad or insane (dogs)

• *Bagane zaameŋ doŋe la n baa.*

A mad dog bit my dog yesterday.

gaŋe [gân] *v.* (1) to lie down (2) to sleep gaŋee, gana, gana, ganema, ganaa, ganema

gaŋe [gàŋi] *v.* (1) to step over • *A baa age gaŋ la a bogi.* The dog jumped over the hole. (2) to overtake, • *Ba lɔɔre zo wa gaŋ la te deni na bare.* Their lorry overtook ours. (3) to be more than, to exceed • *A kparoo waa la kpon gaŋ a bie.* The shirt is bigger than the child. gaŋee, gaŋena/gana, gana, gaŋenema/ganema, gaŋenaa/ganaa, gaŋenema/ganema

gaŋene [gàŋini] *n.* next one • *N daga maŋ biŋ la a gaŋene die na poɔ.* My box is kept in the room after the first one.

gaŋene [gàŋini] *n.* that which is too much

gangaa [gàngàá] *n.* drum (general)  
*pl:* gangari *2pl:* gangaree

ganganaa [gàngàànáà] *n.* (1) reed (2) vine *pl:* gangaane *2pl:* gangaane

gangadaa [gàngàdáá] *n.* small drum with a quieter sound *pl:* gangadaare *2pl:* gangadaaree

gangadalee [gàngàdáléé] *n.* drumstick *pl:* gangadabilii *Var:* gangadabili

gangakpon [gàngàkpón] *n.* bass drum *pl:* gangakponni *2pl:* gangakponnee

gangalee [gàngàléé] *n.* small drum; alto drum *pl:* gangabilii *2pl:* gangabilee

ganganyaana [gàngànááá] *n.* drum with a deep, loud sound *pl:* ganganyaene *2pl:* ganganyaenee

ganberra [gàngànná] *n.* reader, letter or book reader *pl:* ganberema *2pl:* ganberemee

ganberoni [gàngkõŋ] *n.* funeral string/strip given without any accompanying funeral donation *pl:* ganberonni *2pl:* ganberonee

ganberoni [gàngkón] *n.* dry and crumpled animal hide *pl:* ganberonni *2pl:* ganberonee

ganberuana [gàngkúónáá] *n.* dried strip of leather *pl:* ganberuoni *2pl:* ganberuonee

ganbermaara [gàngmáará] *n.* writer *pl:* ganbermaareba *2pl:* ganbermaarebee  
*Var:* gansegrɛ

gara [gàrá] *n.* tapeworm *pl:* garre *2pl:* garree/garree

gara [gàrá] *n.* hobble (rope for holding two legs of an animal) *pl:* garre *2pl:* garree/garree *Var:* gbara

garaa [gàráá] *adj.* small and pointed  
garaa [gàràà] *n.* ridge *pl:* garre *2pl:* garree

gare [gàrí] *v.* (1) to stumble, to trip over (2) to tie or hold legs together  
garree, gara, gara, gareba, garaa, gareba

gare [gàrì] *v.* to place across, to close (road) • *A dɔɔ de la daa gare a*

**sori.** The man has placed a plank across the road. **garɛɛ, gara, gara, gareba, garaa, gareba**

**gare** [gárí] *v.* go bad, sour (food)  
**garɛɛ, gara**

**garegyerɛ** [gáryìrɛ] *n.* a shrub with milky sap, poisonous *sg:* **garegyeroo** *2pl:* **gargyerɛɛ**

**Garegyerɛbaa** [gàrdzìrɛbàá] *n.* One of the main district headquarters of the Dagaare speaking area whose dialect is often referred to as the 'central dialect' *Var.* **Gyerɛbaa**

**garepegele** [gàrìpìglì] *v.* to crisscross • **A tɛɛ le la garepegele a sori.** The tree fell and crossed/blocked the road.  
**garepegeleɛ, garapegeleɛ, gara-pegele, garepegelebe, garepegelaa, garepeglebe**

**garewaa** [gárwáá] *n.* four-gallon tin  
*pl:* **garewaare** *2pl:* **garewaarɛɛ**

**garon** [gáron] *n.* sour-tasting substance

**garre** [gárrí] *v.* to deny **gar-ɛɛ, garra, garra, gareba, garaa, gareba**

**gasalaa** [gàsàlàà] *adj.* gaping

**gegili** [gèglì] *v.* be half-closed  
**gegilee, gegile, gegile, gegilibe, gegilaa, gegilibe** *Var.* **ogili**

**geli** [géli] *v.* to lift over something heavy lying flat on the ground • **Ba geli la a kuri gbori tiili a dankyini poɔ.** They have lifted over the iron gate unto the wall.  
**gelee, gelle, gelle, gelibe, -, gelibe**

**geli** [géli] *v.* to burn badly (food)  
**gelee, gelle, gelle, gelibe, -, gelibe**

**geli** [géli] *v.* to be mad, to behave abnormally or foolishly **gelee, gelle, gelle, gelibe, -, gelibe**

**gelime** [gélímè] *n.* insanity

**gemee** [géméé] *adj.* mad, insane

**genegene** [gènegènè] *adv.* (1) tinted (colour) • **A boɔ e la zee genegene.** The goat is tinted brown. (2) not appearing clearly • **Zie nan da wa nyaana genegene la ka o wa.** S/he came when dawn had not clearly set in.

**gengeɲ** [génɡén] *adj.* firmly fixed

**geɲi** [gêɲ] *v.* to stretch out to reach e.g. to look over a wall **geɲee, geɲine/genne, geɲine/genne, geɲinime/genime, geɲinaa/gennaa, genime**

**geɲi** [gêɲ] *v.* to be mad, to be angry **geɲee, geɲine/genne, geɲine/genne, geɲinime/genime, geɲinaa/gennaa, genime**

**geregere** [gèrègèrè] *adv.* moderately hard e.g. half-cooked yam

**gebɛɛ** [gèbɛé] *n.* fool, lunatic

**gieri** [gíèrì] *v.* to belch **gieree, giere, giere, gieribe, giera, gieribe**

**go** [gó] *v.* to stoop, to bend down  
**goe, guoro, guoro, guoribo, goraa, guoribo**

**go** [gò] *v.* watch over **goe, goro, goro, goribo, goraa, -** *Var.* **gu**

**gobaa** [gòbàà] *n.* shame, disgrace

**gogo** [gógó] *n.* (1) clock (2) hour *pl:* **gogori** *2pl:* **gogoree**

**gogobiri** [gògòbírí] *n.* zebu (bull with a humped back) *pl:* **gogobie** *2pl:* **gogobiiree**

**gogoo** [gògóó] *adj.* standing out with long appendages e.g. pointing

**gogoo** [gògòó] *n.* sawfish *pl:* **gogooɛ** *2pl:* **gogooɛɛ**

**golebele** [gòlibèlè] *adj.* lethargic and unsteady (very sick person)

**goligoli** [gòlgólí] *v.* to scribble  
**goligolee**, **goligolo**, **goligolo**, **goligolibo**, **goligolaa**, **goligolibo**

**gollaa** [gòllàà] *n.* a game in which players hop on one leg *pl:* **golli** *2pl:* **gollee**

**golle** [gòllì] *v.* to mix up any which way (clothes) **gollee**, **gollo/golla**, **gollo/golla**, **golba**, **gollaa**

**golli** [gòllì] *v.* to hop on one leg  
**gollee**, **gollo**, **gollo**, **golibo**, **gollaa**, **golibo**

**golongolon** [gòlòngólon] *adv.* long and twisted

**golɔgolɔ** [gólógóló] *adj.* soft and wavy (hair)

**golɔnsomm** [gòlònsòm] *adv.* roundish and big

**golɔnsomm** [gólònsóm] *adv.* roundish and small

**gombole** [gòmbólí] *n.* kapok fruit *pl:* **gombɔɔ** *2pl:* **gombɔɛɛ**

**gomɔgomɔ** [gòmògòmò] *adv.* not straightforward *Var.* **gomagoma**

**gondon** [gòndón] *n.* skirt *pl:* **gondonni** *2pl:* **gondonnee**

**gone** [góní] *n.* structural flaw *pl:* **gonne** *2pl:* **goneɛ/gonneɛ**

**gonnaabo** [gónnáábó] *n.* plant louse  
*pl:* **gonnii** *2pl:* **gonniinee**

**gonni** [gònní] *n.* cotton *sg:* **gonnuu**  
*pl:* **gonnee** *2pl:* **gonnee**

**gonsee** [gònsié] *n.* fall; season of intermittent wind

**gono** [gòngó] *n.* cotton tree *pl:* **gonni** *2pl:* **gonnee**

**gonmane** [gónmání] *n.* one hundred kola nuts *pl:* **gonmama** *2pl:* **gonmannɛɛ**

**goole** [gòòlì] *v.* to mix, to stir (thick paste) **gooleɛ**, **goolɔ**, **goolɔ**, **gooleba**, **goolaa**, **gooleba**

**goone** [gòòni] *v.* to walk majestically with an up-and-down body movement • *A daanedann da mape la a naa niyy kye goone iri.* The praise singer would walk majestically with up-and-down-movement of the body in front of the King. **gooneɛ**, **goonɔ**, **goonɔ**, **goonema**, **goonaa**, **goonema**

**goo** [gùò] *n.* thorn *pl:* **goore** *2pl:* **gooreɛ**

**goo** [gùò] *v.* to bend at the trunk  
• *Pogebe man goo la kaabo kye nma.* Women usually hold down guinea corn to cut the head. **goɔɛ**, **goɔɔɔ**, **goɔɔɔ**, **goɔɔɔɔ**, **goɔɔɔɔ**, **goɔɔɔɔ**

gog [gòò] *v.* to prevent from progressing; to cause to return or refrain from something *gogē, gogro, gogro, gogrobo, gograa, gogrobo*

gog [gòò] *v.* to bite (snake) *gogē, gogro, gogro, gogrobo, gograa, gogrobo*

gōō [gòó] *n.* (1) kiln (place for baking clay items to make them hard) (2) arena, grouping point (ko-gōō) *pl: gogne 2pl: gogne*

gōō [gòó] *n.* sleep *pl: gogne*

gograa [gòòràá] *n.* a type of small tree with medicinal properties *pl: gogre 2pl: gogre*

gogre [gòórí] *v.* to walk or run half stooping *gogreē, gogro, gogro, gogreba, gograa, gogreba*

gogre [gòòrì] *v.* (1) to go round and round (2) to splash mashed ashes round the outer wall of a house (ritual to rid the house of activities of witchcraft) *gogreē, gogro, gogro, gogreba, gograa*

gora [gòrà] *n.* (1) hunchback (2) disease of the back *pl: gorre 2pl: gorre Var. goro*

goraa [gòràà] *adj.* curved

goraa [gòràà] *adj.* ashamed

gore [gòrì] *v.* (1) to be abundant (2) to be overburdened with weight *goreē, gora, gora, goreba, goraa*

gore [gòrí] *v.* to pluck feathers or fur *goreē, gora, gora, gorba, goraa*

gorgore [gòrgòrí] *v.* to ruffle *gorgoreē, gorgora, gorgora, gorgorba,*

*gorgoraa, gorgorba*

gori [gòrí] *n.* dowry, bride price *pl: gorri 2pl: goree*

gori [gòrì] *v.* to bend an object (into a sharp curve) *goree, goro, goro, gorbo, goraa, gorbo*

gori [gòrí] *n.* big pile of; load *pl: goe 2pl: goree*

gori-gori-gori [gòr-gòr-gòr] *adv.* motionless

gozambuuli [gòzàmbúúlí] *n.* the fruit of a type of thorn tree *pl: gozambuulo 2pl: gozambuulee Var. gozambuuli*

gozanjaa [gòzàjàà] *n.* a type of thorn tree with yellow fruit *pl: gozanne 2pl: gozanne Var. gozanjaa*

gōbaa [gòbáà] *n.* (1) skillful person; one full of dexterity (2) artist (music, visual arts) *pl: gōre 2pl: gōre*

gōbene [gòbìné] *n.* governor, government *pl: gōbenne 2pl: gōbenē*

gōbenente [gòbínéntì] *n.* government *pl: gōbenentere 2pl: gōbenentere*

gōfuuraa [gòfúúráá] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl: gōfuuri 2pl: gōfuuree*

gōge [gògí] *v.* to nod *gōgeē, gōgero, gōgero, gōgerebo, gōgraa, gōgerebo*

gōgō [gògò] *n.* (1) a type of tree whose bark is used in tanning (2) to type of black bird with a long tail *pl: gōgore 2pl: gōgore*

gəgə [gəgə] *v.* to bend halfway; to stoop gəgə, gəgə, gəgə, gəgə, gəgə, gəgə, gəgə, gəgə

gəllaa [gəllaa] *n.* a type of small, fatty field mouse *pl:* gəlle *2pl:* gəlle *Var.* məttere

gəlle [gəlli] *v.* (1) to go round, to detour (2) to surround, to encircle gəlle, gəlle, gəlle, gəlle, gəlle, gəlle, gəlle, gəlle

gəllantebo [gəllantibó] *n.* chameleon *pl:* gəllanteere *2pl:* gəllanteere *Var.* gəllanteere

gəmbəraa [gəmbiraa] *n.* state of sleeplessness *pl:* gəmbere *2pl:* gəmbere

gəmbulo [gəmbulò] *n.* unique sound in poetry, sound that is pleasing to the ear

gəma [gəmə] *n.* noise, disturbance *pl:* gəma *2pl:* gəma *Var.* gəma

gənda [gənda] *n.* pawpaw, papaya *sg:* gəndaroo *pl:* gəndare *2pl:* gəndare

gəne [gənni] *n.* noise *pl:* gəma *2pl:* gəma

gəntere [gəntéri] *v.* to talk incessantly gəntere, gəntere, gəntere, gəntere, gəntere

gəntere [gəntéri] *v.* to burst out, especially when angry gəntere, gəntere, gəntere, gəntere, gəntere

gənzuro [gənzúró] *n.* sleepiness • *O taa la gənzuro.* He/she is feeling sleepy. *2pl:* gənzuro

gəne [gəni] *adj.* crooked, bent

gəne [gəni] *v.* to make crooked, to incline toward gəne, gəne, gəne, gəne, gəne, gəne, gəne, gəne

gəne [gəni] *v.* to make noise, to quarrel gəne, gəne, gəne, gəne, gəne, gəne, gəne, gəne

gəne-ene [gəni-ene] *v.* to redirect or state to suit one's purpose • *A ye le ba waa le a gəne-ene la.* That is not the true state of the matter; the woman has tried to add something to make it look like that. gəne-ene, gəne-ene, gəne-ene, gəne-ene, gəne-ene

gəngəle [gəngələ] *adj.* long and winding

gəngəne [gəngəni] *v.* to walk wearily and unsteadily; to trudge gəngəne, gəngəne, gəngəne, gəngəne, gəngəne, gəngəne, gəngəne, gəngəne

gəngbire [gəngbiré] *n.* one who is asleep *pl:* gəngbiribe *2pl:* gəngbiribe

gəno [gəno] *n.* type of guinea corn *2pl:* gəne

gə [gə] *n.* left hand, left side *pl:* gə *2pl:* gə

gə [gə] *adj.* left-handed *pl:* gə *2pl:* gə

gə [gə] *v.* to go round and round gə, gə, gə, gə, gə, gə, gə, gə *Var.* gə

gərombiri [gərómbirí] *n.* literary device (lit.) *sg:* gərombiruu *pl:* gərombie *2pl:* gərombie

**gɔpelaa** [gɔpɪlǎá] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* gɔpeele *2pl:* gɔpeeleɛ

**gɔre** [gɔrɪ] *v.* (1) to bend (2) to mould a hoe into a curved shape  
gɔrɛɛ, gɔrɔ, gɔrɔ, gɔrebo, gɔraa, gɔrebo

**gɔre** [gɔrɪ] *n.* scythe *pl:* gɔrre *2pl:* gɔrɛɛ

**gɔsɔgelaa** [gɔsɔglǎá] *n.* a type of thorn tree *pl:* gɔsɔgelo *2pl:* gɔsɔgeleɛ

**gɔteɛ** [gɔtɪɛ] *n.* a tree with thorns *pl:* gɔteere *2pl:* gɔteereɛ

**gɔzeɛ** [gɔzɪɛ] *n.* a type of tree with medicinal properties

**gu** [gù] *v.* (1) to watch out for (2) to look after (3) to protect, to defend (4) to wait for (someone), (5) to waylay (someone) *gue, guuro, guuro, guribo, guuraa, guribo* *Var. go gu* zɔɔ to ambush

**gufu** [gúfù] *n.* interpreter *pl:* gufuri *2pl:* gufuree/gufurree

**Gumo** [gúmó] *n.* a town in the Sisaalaland noted for soothsaying and divining *2pl:* gumeɛ

**gunni** [gúnnɪ] *v.* to stalk (hunter tracking game) *gunnee, gunno, gunno, gunimo, gunnaa*

**gunni** [gúnnɪ] *v.* to pick tiny leaves from plants *gunnee, gunno, gunno, gunimo, gunnaa*

**guo** [gùò] *n.* heavy club with knobbed end *pl:* gori *2pl:* goree *Var. daguo*

**guoli** [gùòlɪ] *v.* to coil (rope) *guolee, guolo, guolo, guolibo, guolaa, guolibo*

**guoli** [gùólɪ] *v.* (1) to bring up (child) (2) to raise (animals) *guolee, guolo, guolo, guolibo, guolaa, guolibo*

**guoli** [gùólɪ] *n.* pot rest; pad on which pots are placed *pl:* guolo *2pl:* guolee

**guori** [gùórɪ] *n.* kola nuts *sg:* guoruu *pl:* goe *2pl:* goree

**guri** [gùrɪ] *v.* (1) to throw one's body onto another (wrestling, catching a fowl) (2) to fold up (leg) *guree, guro, guro, guribo, guraa, guri* pɔge to rape

**gurun** [gùrún] *n.* mushroom *sg:* gurruu *pl:* gurri *2pl:* gurree

**guu** [gúú] *v.* to be unable, to fail  
*guue, guuro, guuro, guuribo, guuraa, guuribo*

**guu** [gùú] *adj.* blunt, not sharp *pl:* guuri *2pl:* guuree

**guu** [gùù] *v.* to be blunt *guue, guuro, guuro, guurbo, guuraa, guurbo*

**guuli** [gúúli] *v.* to delay someone  
*guulee, guulo, guulo, guulibo, guulaa, guulibo* *Var. gbuuli*

**guuli** [gúúli] *v.* to be not yet healed of a sprain *guulee, guulo, guulo, guulibo, guulaa, guulibo* *Var. gbuuli*

**guuli** [gúúli] *v.* to delay someone  
*guulee, guulo, guulo, guulibo, guulaa, guulibo* *Var. gbuuli*

**guuli** [gúúli] *n.* knot *pl:* guulo *2pl:* guulee

# gb

**gba** [gbá] *v.* (1) to gather substantive debris (2) to beat someone completely (gambling) **gbæ**, **gbaara**, **gbaara**, **gbarba**, **gbaaraa**, **gbarba**

**gba** [gbà] *v.* to close tightly, to lock **gbæ**, **gbaara**, **gbaara**, **gbareba**, **gbaaraa**, **gbareba**

**gbaa** [gbàá] *n.* viper *pl:* **gbaare** *2pl:* **gbaareæ**

**gbaalaa** [gbááláá] *n.* large, sturdy broom for sweeping pavement *pl:* **gbaale** *2pl:* **gbaalææ**

**gbaale** [gbáálí] *n.* large earthenware basin *pl:* **gbaala** *2pl:* **gbaalææ**

**gbaale** [gbààlì] *v.* to gather extensively • *A kooraa gbaale la o weæ kekereæ baare.* The farmer has finished gathering the stalks on his farm. **gbaalææ**, **gbaala**, **gbaala**, **gbaaleba**, **gbaalaa**, **gbaaleba**

**gbaale** [gbáálí] *v.* to follow in large numbers (typically used with *tu*) • *Polsiri nyoge la a nannyige ka bibiiri gbaale tu.* The police arrested the thief and children crowded behind them. **gbaalææ**, **gbaala**, **gbaala**, **gbaalba**, **gbaalaa**, **gbaalba**

**gbaama** [gbààmà] *n.* weak appendages *2pl:* **gbaamææ**

**gbaane** [gbààní] *adj.* lean *pl:* **gbaama**

**gbaga** [gbágá] *n.* animal cage *pl:* **gbagre** *2pl:* **gbagreæ** *Var.* **gbogó**

**gbage** [gbàgì] *v.* to face • *A peroo yie la a de o niye gbage sapare kye deæ zoro.* When the sheep left the pen it just went running toward the east. **gbageææ**, **gbagra**, **gbagra**, **gbagreba**, **gbagraa**, **gbagreba** *Var.* **gboge**

**gbagelan** [gbàglàn] *adj.* large and strong e.g. cob of corn

**gbagele** [gbáglí] *n.* bone with meat *pl:* **gbagla** *2pl:* **gbagleæ**

**gbala** [gbàlà] *n.* a type of women's hairstyle • *A pøgepaalaa ponji la gbala.* The bride has shaved gbala on her head. *pl:* **gballe** *2pl:* **gbalææ**

**gbalaa** [gbàláà] *n.* (1) pole for plucking (2) a type of tree that has aerial roots, milky sap, and (usually) a large amount of shade *pl:* **gballe** *2pl:* **gbalææ** *Var.* **langbaraa**, **kanjkanjbalaa**

**gbale** [gbàlí] *adj.* not for nothing • *A bie konni ba e gbale.* It is not for nothing that the child is crying. *pl:* **gbala** *2pl:* **gbalææ**

**gbale** [gbàlí] *adj.* not wearing anything around the waist • *Maria taa la se-gbale.* Mary does not have any beads around her waist. *pl:* **gbala** *2pl:* **gbalææ**

**gbale** [gbàlí] *adj.* blunt, not sharp • *A sɔ-gbale na koŋ tōɔ ŋmaa a nene.* That blunt knife can't cut the meat. *pl:* **gbala** *2pl:* **gbalææ**



**gbale** [gbàli] *v.* to make blunt **gbaleɛ**, **gballa**, **gballa**, **gbaleba**, **gballaa**, **gbaleba**

**gbambele** [gbàmbilè] *n.* albino *pl:* **gbambelle** *2pl:* **gbambeleɛ**

**gbambiri** [gbàmbíri] *n.* an object with two distinct sides (cowrie) thrown in gambling to decide the winner *sg:* **gbambiruu** *pl:* **gbambie** *2pl:* **gbambiiree**

**gbambiri** [gbàmbiri] *n.* a type of musical instrument, made of metal tin, a wooden board and spokes. Spoke-like metals are fixed on the board and fixed into the tin. It is played like the guitar *2pl:* **gbambiree**

**gbammo** [gbàmmó] *n.* (1) comb (of a rooster) (2) a variety of maize that usually has big cobs and pure white kernels *pl:* **gbama/gbanne** *2pl:* **gbamɛɛ** *Var.* **gyampegre**

**gbandige** [gbàndígé] *n.* area of jurisdiction *pl:* **gbandigri**

**gbandirun̄** [gbàndírún̄] *n.* inheritance *2pl:* **gbandiree**

**gbanfolo** [gbànfòlà] *n.* a dish made from mashed fresh corn *2pl:* **gbanfolɛɛ/gbanfolleɛ** *Var.* **gbanfolaa**

**gbanna** [gbànná] *n.* small farm near the house *pl:* **gbanne** *2pl:* **gbanneɛ** *Var.* **gbannaa**

**gbannaa** [gbànnáá] *n.* crop field *pl:* **gbanne** *2pl:* **gbanneɛ** *Var.* **gbanna**

**gbantieloo** [gbàntíélóó] *n.* the act of shooting an arrow as high as one can. (used with *saluoni*) • *O gban̄*

*la saluoni gbantieloo.* He has shot an arrow into the sky.

**gbantori** [gbàntòrí] *n.* ulcer *pl:* **gbantoe** *2pl:* **gbantoree** *Var.* **gbontori**

**gbanzeɛ** [gbànzíé] *n.* very light-skinned person *pl:* **gbanzeere** *2pl:* **gbanzeereɛ** *Var.* **gban̄**

**gbaje** [gbán̄] *n.* gambling *pl:* **gbanne** *2pl:* **gbanneɛ** *Var.* **gban̄a**

**gbaje** [gbǎn̄] *n.* albino *pl:* **gbanne** *2pl:* **gbanneɛ** *Var.* **gbanzeɛ**

**gbaje** [gbán̄] *v.* to shoot an arrow as far as one can **gbajeɛ**, **gbana**, **gbana**, **gbanema**, **gbanaa**, **gbanema**

**gbangbaa** [gbàngbáà] *n.* slave *pl:* **gbangbaare** *2pl:* **gbangbaareɛ**

**gbangbaalon̄** [gbàngbààlón̄] *n.* slavery

**gbangbakyeráa** [gbàngbákýíráà] *n.* stone axe *pl:* **gbangbakyerre** *2pl:* **gbangbakyerreɛ/gbangbakyerreɛ**

**gbangbalaa** [gbàngbáláà] *n.* (1) a clearing (2) spot for threshing grain *pl:* **gbangballe** *2pl:* **gbangballeɛ** *Var.* **gbengbelaa**

**gbangban̄** [gbàngbán̄] *n.* midday *pl:* **gbangbanne** *2pl:* **gbangbanneɛ**

**gbangban̄** [gbàngbàn̄] *adv.* wide, open, and endless

**gbangbele** [gbàngbíli] *adv.* raw and hard (fruit)

**gban̄keroo** [gbà̄nkéróó] *n.* a type of wild plant with edible fruit *pl:* **gban̄kerri** *2pl:* **gban̄kerree/gban̄kerree**

**gbara** [gbàrá] *n.* a deaf or mute person *pl:* gbarre *2pl:* gbarɛɛ

**gbare** [gbári] *v.* to struggle in agony e.g. dying • *Lɔɔre ɲmɛ la naabo ka o le a sori zu deɛ gbara.* The lorry hit the cow and it fell on the road struggling. **gbareɛ**, **gbara**, **gbara**, **gbarba**, **gabaraa**, **gabrba**

**gbare** [gbári] *v.* to tie legs together firmly • *Ba nanɛɲ nyɔge la a naaweɛmɛ na, a nyɔge gbare.* When they eventually caught that wild cow, they tied it down by the legs. **gbareɛ**, **gbara**, **gbara**, **gbarba**, **gabaraa**, **gabrba**

**gbare** [gbàrì] *v.* to shut off from hearing **gbareɛ**, **gbara**, **gbara**, **gbareba**, **gbaraa**, **gbareba**

**gbarema** [gbàrimá] *n.* small child *pl:* gbarre *2pl:* gbaremeɛ

**gbateele** [gbàtíí] *n.* a kind of grass which is heated and smashed to explode *sg:* gbateeloo *pl:* gbateele *2pl:* gbateeleɛ

**gbatere** [gbàtérí] *n.* small, shallow pond (usually in the bush) *pl:* gbaterre *2pl:* gbaterɛɛ

**gbe** [gbè] *v.* (1) to grind coarsely (2) to knaw at something hard (unripe fruit) **gbee**, **gbiere**, **gbiere**, **gbieribe**, **gbieraa**, **gbegbiere**

**gbɛɛ** [gbíɛ] *v.* to cut a bit tiny **gbɛɛɛ**, **gbɛɛnɛ**, **gbɛɛnɛ**, **gbɛɛnemeɛ**, **gbɛɛnaa**, **gbɛɛneme**

**Gbeedomoo** [gbìèdómóó] *n.* a member of the Gbeedomaa clan *pl:* Gbeedomɛɛ

**Gbeedomo** [gbìèdómó] *n.* land area of the clan members (Gbeedomɛɛ) *Var.* **Gbeedomaa**

**gbeele** [gbìèlì] *n.* a type of fetish manifested in a stone; a stone believed to have supernatural power and treated as a god; the clan god of the Gbeedomɛɛ *pl:* gbeele *2pl:* gbeeleɛ

**gbeele** [gbìé] *v.* to eye with suspicion, to look angrily or sternly at **gbeele**, **gbeele**, **gbeele**, **gbeelebe**, **gbeelaa**, **gbeelebe**

**gbeele kuuri** [gbìé] kúúrí] *n.* (1) round, smooth stone (2) such a stone believed to be a symbol of a fetish *pl:* gbeele kubo *2pl:* gbeele kuuree *Var.* **gbeele**

**gbeere** [gbìèrì] *v.* to be completely out of energy; to be spent **gbeere**, **gbeere**, **gbeere**, **gbeerebe**, **gbeeraa**, **gbeerebe**

**gbeere** [gbìèrì] *v.* to be felled by a rainstorm (of grass) **gbeere**, **gbeere**, **gbeere**, **gbeerebe**, **gbeeraa**, **gbeerebe**

**gbeere** [gbìèrì] *v.* to cut bits and pieces of meat **gbeere**, **gbeere**, **gbeere**, **gbeerebe**, **gbeeraa**, **gbeerebe**

**gbeere** [gbìé] *n.* bits and pieces of meat *2pl:* gbeereɛ

**gbegi** [gbégí] *v.* to pile up e.g. firewood **gbegge**, **gbegre**, **gbegire**, **gbegiribe**, **gbegiraa**, **gbegire**

**gbegili** [gbèg] *adj.* hard and rigid

**gbegili** [gbègli] *v.* to become dry and hard **gbegilee**, **gbegile**, **gbegile**, **gbeglibe**, **gbegilaa**, **gbegilibe**

**gbelaa** [gbèlǎá] *n.* the bone of the forehead *pl:* **gbelaare** *2pl:* **gbelaare**

**gbelaa** [gbilǎá] *adv.* protruding, straight and hard

**gbele** [gbíli] *n.* a type of small fox with bushy fur *pl:* **gbele** *2pl:* **gbele/gbellee**

**gbele** [gbíli] *v.* to work very hard **gbele**, **gbele**, **gbele**, **gbelbe**, **gbelaa**

**gbelengbeleng** [gbèlèngbélén] *n.* flat metal musical instrument; a cymbal *pl:* **gbelengbelli** *2pl:* **gbelengbelee** *Var.* **lato/nato**

**gbelime** [gbèlimé] *n.* bell *pl:* **gbelli** *2pl:* **gbellee**

**gbelime** [gbèlimé] *n.* hour *pl:* **gbelli** *2pl:* **gbellee**

**gbelli** [gbélli] *v.* to turn the head away abruptly **gbellee**, **gbelle**, **gbelle**, **gbelibe**, **gbellaa**, **gbelibe**

**gbengbegri** [gbèngbégri] *n.* (1) river bank (2) riverbed (dry) *pl:* **gbengbege** *2pl:* **gbengbegree**

**gbengbelaa** [gbíngbílǎá] *n.* ground where millet is threshed and winnowed out *pl:* **gbengbelle** *2pl:* **gbengbele/gbengbellée** *Var.* **gbangbalaa**

**gbengben** [gbéngbén] *adv.* firmly fixed

**gbenjini** [gbénjini] *n.* lion *pl:* **gbenjime** *2pl:* **gbennee**

**gbenkeroo** [gbènkéróó] *n.* a shrub with brown hard fruits that are edible. Also the fruit of such a tree *pl:* **gbenkerri** *2pl:* **gbenkeree** *Var.* **naakyeemegbenkeroo**

**gberi** [gbèri] *adv.* of a twine snapping sound

**gberi** [gbéri] *adv.* stopping suddenly

**gbebaṅa** [gbébán] *n.* ankle bangle *pl:* **gbebanne** *2pl:* **gbebannée** *Var.* **gbebəṅə/gbebaṅe**

**gbebi-eene** [gbébi-íéní] *n.* (1) toenail (2) claw *pl:* **gbebi-eeme** *2pl:* **gbebi-eene**

**gbebinyore** [gbébìnyórí] *n.* tip of the toe *pl:* **gbebinye** *2pl:* **gbebinyore**

**gbebiri** [gbébìri] *n.* toe *pl:* **gbebie** *2pl:* **gbebiree/gbebiiree**

**gbebogi** [gbébògí] *n.* (1) footprint (2) spot *pl:* **gbebogri** *2pl:* **gbebogree**

**gběe** [gběě] *adv.* dull, sleepy

**gběe yaga** [gběé yágá] *adj.* often *Var.* **buyibuyi**

**gbefaa** [gbéfǎá] *n.* ill luck, unluckiness *pl:* **gbefaare** *2pl:* **gbefaaree**

**gbegere** [gbègri] *v.* to be miserly, to economize **gbegerée**, **gbegeré**, **gbegeré**, **gbegererebe**, **gbegeraa**, **gbegererebe**

**gbegere** [gbégri] *v.* to be loose, to be shaky (object in a hole) • **A daa bogi ba sigi yaga lenso ka o gbegré.** The hole for the pole is not deep enough; that is why it

is shaky. **gbegree**, **gbegre**, **gbegre**, **gbegrebe**, **gbegraa**, **gbegrebe**

**gbegbe** [gbègbé] *n.* wide, shallow basket *pl:* **gbegbere** *2pl:* **gbegberee**

**gbekpara** [gbékpára] *n.* double-legged *pl:* **gbekparre** *2pl:* **gbekparee**

**gbekpeegaa** [gbékpíéǵáá] *n.* fleet-footed *pl:* **gbekpeene**

**gbekponji** [gbékpónj] *n.* thigh *pl:* **gbekponni** *2pl:* **gbekponnee**

**gbele** [gbéli] *n.* a long, thin strip of material e.g. rubber *pl:* **gbele** *2pl:* **gbele/gbelle**

**gbele** [gbéli] *v.* (1) to wriggle one's torso (like in dancing) (2) way of begging where one wriggles one's wrist **gbele**, **gbele**, **gbele**, **gbelbe**, **gbelaa**, **gbelbe**

**gbelee** [gbélee] *n.* foot *pl:* **gbebilii** *2pl:* **gbebilee**

**gbele** [gbèlè] *adj.* loose and sagging e.g. a rope

**gbelgbele** [gbèlgbèl] *adv.* long and flowing

**gbelonkoraa** [gbèlòǵkòràá] *n.* the region at the back of the knee joint *pl:* **gbelonkorri** *2pl:* **gbelonkoree**

**gbelolraa** [gbèlòlòràá] *n.* calf (human body) *pl:* **gbelolorre** *2pl:* **gbeloloree**

**gbeneeraa** [gbéniéráá] *n.* footprint *pl:* **gbeneere** *2pl:* **gbeneeree**

**gbenne** [gbènni] *v.* to pluck (leaves) **gbennee**, **gbenne**, **gbenne**, **gbeneme**, **gbennaa**, **gbeneme**

**gbenne** [gbènni] *v.* to chip the rim or edge of something **gbennee**, **gbenne**, **gbenne**, **gbeneme**, **gbennaa**, **gbeneme**

**gbere** [gbéri] *n.* (1) leg (2) foot *pl:* **gbere** *2pl:* **gbereee**

**gbere** [gbéri] *n.* person with a physical disability that prevents them from walking *pl:* **gberre** *2pl:* **gbereee** *Var.* **gbere (1pl)**

**gbere** [gbèri] *n.* mane *pl:* **gberre** *2pl:* **gbereee**

**gbere** [gbèri] *v.* to be unable to walk due to a physical disability **gbereee**, **gbere**, **gbere**, **gberebe**, **gberaa**, **gberebe**

**gberegbere** [gbèrigbéri] *v.* crawl, walk with serious difficulty **gberegbereee**, **gberegbere**, **gberegbere**, **gberegberbe**, **gberegberaa**, **gberegberbe**

**gbere** [gbèrè] *n.* sponge *sg:* **gberree** *2pl:* **gbereee**

**gberoo** [gbèròò] *n.* weak and dejected; paralysis

**gbesampane** [gbésámpáni] *n.* top of foot *pl:* **gbesampama** *2pl:* **gbesampanee/gbesampannee**

**gbesugili** [gbésúgli] *n.* ankle *pl:* **gbesugilo** *2pl:* **gbesugilee**

**gbetanlori** [gbétánlóri] *n.* half-bent leg on the other *pl:* **gbetanloe** *2pl:* **gbetanlore**

**gbetere** [gbètéri] *n.* small pond, usually in the bush *pl:* **gbeterre** *2pl:* **gbetereee/gbeterree** *Var.* **gbatare**

**gbetolon** [gbétólɔŋ] *n.* (1) the condition of being fast-footed; quickness (2) intelligence *pl:* **gbetola**

**gbetoora** [gbétóóráá] *n.* sock *pl:* **gbetoore** *2pl:* **gbetooree**

**gbevelaa** [gbévíláá] *n.* good luck, good fortune *pl:* **gbeveele**

**gbeyeni** [gbéyéni] *n.* one-legged thing

**gbi** [gbí] *v.* to kneel **gbie**, **gbiire**, **gbii-re**, **gbiribe**, **gbiiraa**, **gbiribe**

**gbi** [gbí] *v.* to break down a mud or earth-made roof **gbie**, **gbiire**, **gbi-ire**, **gbiribe**, **gbiiraa**, **gbiribe**

**gbi** [gbí] *v.* to harvest yams to make room for seed yams to grow **gbie**, **gbiire**, **gbiire**, **gbiribe**, **gbiiraa**, **gbiribe**

**gbie** [gbíé] *n.* forehead *sg:* **gberuu** *pl:* **gberi** *2pl:* **gberee**

**gbiele** [gbíélé] *n.* hands and arms • *N ba taa gbiele dere biiri.* My arms are too weak to curdle children.

**gbieli** [gbíélí] *n.* elbow *pl:* **gbiele** *2pl:* **gbielee** *Var.* **kpaŋkpanyugbieli**, **kpaŋkpaŋgbieli**

**gbieni** [gbíèni] *v.* to crawl in pain, to crawl painfully **gbienee**, **gbiene**, **gbiene**, **gbienime**, **gbienaa**, **gbienime**

**gbigiri** [gbígri] *v.* to ruminate, to chew cud **gbigiree**, **gbigire**, **gbigire**, **gbigiribe**, **gbigiraa**, **gbigiribe**

**gbigiri** [gbígri] *v.* to shake to test firmness e.g. a stem **gbigiree**, **gbi-**

**gire**, **gbigire**, **gbigiribe**, **gbigiraa**, **gbigiribe**

**gbili** [gbìlí] *adj.* silent, quiet *pl:* **gbile** *2pl:* **gbilee**

**gbini** [gbíní] *n.* bundle *pl:* **gbime**

**gbin-gbin** [gbîn-gbîn] *adv.* manner of running that is uninterrupted

**gbinji** [gbín] *v.* to cause to tremble or shake • *Bibiiri deene la a pee lenso ka o gbine.* Children are playing on the roof; that is why the roof is shaking. **gbijee**, **gbine**, **gbine**, **gbinime**, **gbinaa**, **gbinime**

**gbinji** [gbín] *v.* to hypnotise; to put into utter shock such that the person or thing cannot react • *A dɔɔta kyɔge o la pimbiri ka o deɛ gbinji.* The doctor gave him an injection and he was put out. **gbijee**, **gbine**, **gbine**, **gbinime**, **gbinaa**, **gbinime**

**gbirengbiren** [gbíréŋgbírén] *adv.* solid and firm

**gbiri** [gbíri] *v.* (1) to sleep (2) to coagulate, to clot **gbiree**, **gbire**, **gbire**, **gbiribe**, **gbiraa**, **gbiribe**

**gbo** [gbô] *n.* heart *sg:* **gboruu** *pl:* **gbori** *2pl:* **gboree**

**gbo** [gbò] *adv.* a loud sound, usually made when two solid things collide, e.g. two bulls in a fight when their heads crash

**gbogili** [gbógli] *v.* (1) to pack many objects on top of one another (2) to stand up against each other (quarrel) **gbogilee**, **gbogilo**, **gbogilo**, **gbogilibo**, **gbogilaa**

**gbogiri** [gbògri] *v.* (1) to gnaw flesh from a bone (2) to lick a container clean e.g. a palatable soup pot **gbogree**, **gbogiro**, **gbogiro**, **gbogiribo**, **gbogiraa**

**gbogbo** [gbògbò] *adj.* gluttonous

**gbole** [gbòlì] *v.* to look up towards the sky • *A nan̄kpaana gbole kaa la a nuulee nan̄ dɔɔ a tee zu.* The hunter looked up to see the bird in the tree. **gboleɛ**, **gbollo**, **gbollo**, **gboleba**, **gbollaa**, **gboleba**

**gboli** [gbòlì] *adj.* bare-headed (carrying a load on the head without a pad); without attachment *pl:* **gbolo** *2pl:* **gbole**

**gboli** [gbólì] *n.* leather string worn around the waist *sg:* **gbole/gbollee** *pl:* **gbolo** *2pl:* **gbolli**

**gboli** [gbólì] *v.* to search earnestly; to rummage **gbole**, **gbolo**, **gbolo**, **gbolibo**, **gbolaa**, **gbolibo**

**gboligboli** [gbólgból] *adj.* sound of a loud echoing and persistent call

**gbolli** [gbòllì] *v.* to harass; to pursue something or someone eagerly **gbollee**, **gbollo**, **gbollo**, **gbolbo**, **gbollaa**, **gbolibo**

**gbomo** [gbómò] *n.* lumps of matter used by a rodent to block its hole against intruders *2pl:* **gbonnee**

**gbontori** [gbòntòrí] *n.* ulcer *pl:* **gbontoe** *Var.* **gbantori** *2pl:* **gbon-toree**

**gboŋe** [gbón] *v.* to put pressure on (demanding action) **gboŋɛɛ**,

**gbonno**, **gbonno**, **gbonema**, **gbon-naa**, **gbonema**

**gbongboli** [gbóngbólì] *n.* big rodent *pl:* **gbongbolo** *2pl:* **gbongbole**

**gbongbōŋ** [gbóngbón] *adj.* all of, completely

**gbongbōŋ** [gbòŋgbòŋ] *n.* bucket; metal container *pl:* **gbongbonni** *2pl:* **gbongbonee**

**gbongbopelaa** [gbòŋgbòpilàá] *n.* jackal *pl:* **gbongbopee** *2pl:* **gbōŋ-gbopeeɛɛ**

**gbongbori** [gbòŋgbòrí] *n.* hyena *pl:* **gbongboe** *2pl:* **gbongboree**

**gboŋi** [gbòn] *v.* to press against between two things. (finger between two objects) **gboŋee**, **gbonno**, **gbonno**, **gbonimo**, **gbonnaa**, **gbonimo**

**gboŋi** [gbòn] *v.* (1) to pile up; to pack together (2) to block an entrance (of a rodent's hole) **gboŋee**, **gbonno**, **gbonno**, **gbonimo**, **gbonnaa**, **gbonimo**

**gbore** [gbòrì] *v.* (1) to hold water in the mouth (2) to conceal a hole (of a rodent) **gboreɛ**, **gborɔ**, **gborɔ**, **gboreba**, **gboraa**, **gboreba**

**gboregbore** [gbòrgbòrí] *v.* to gargle **gborgboreɛ**, **gborgborɔ**, **gborgborɔ**, **gborgboreba**, **gboregboraa**, **gborgboreba**

**gbori** [gbóri] *v.* to move suddenly and strongly, to struggle • *Vũũ nyege la a bie ka o gbori na tage yi a daa a doge lɔɔ.* The fire

burnt the child and as he struggled to move away he pushed the pot over. **gboree**, **gboro**, **gboro**, **gboribo**, **gboraa**, **gboribo**

**gbori** [gbòrí] *n.* ship, boat, canoe *pl:* **gboe** *2pl:* **gboree/gborree**

**gbori** [gbòrí] *n.* door flap *pl:* **gboe** *2pl:* **gboree/gborree**

**gbori** [gbòrí] *n.* trough *pl:* **gboe** *2pl:* **gboree/gborree**

**gbori** [gbòrí] *n.* board on which meat is dressed and cut *pl:* **gboe** *2pl:* **gboree/gborree**

**gboribiri** [gbòrbíri] *n.* key *pl:* **gboribie** *2pl:* **gboribiree/gboribiiree**

**gborigbori** [gbòrgbóri] *v.* to struggle, especially on the ground **gborgboree**, **gborgboro**, **gborgboro**, **gborgborbo**, **gborgboraa**

**gborikuṅkuni** [gbòrikúṅkúni] *n.* padlock *pl:* **gborikuṅkunni/gborikuṅkumo** *2pl:* **gborikuṅkumee** *Var.* **saafema**

**gborivuuri** [gbòrvúúri] *n.* paddle *pl:* **gborivue** *2pl:* **gborivuuree**

**gborogboro** [gbòrògbòrò] *adj.* very large e.g. grains

**gboroto** [gbórótó] *adv.* the manner of meeting face-to-face suddenly

**gbotole** [gbètólí] *n.* bush baby (animal) *pl:* **gbotola** *2pl:* **gbotolée/gbotollée**

**gboge** [gbògí] *v.* (1) to be close to, to be next to • *O zeṇ gboge la a baala.* He is seated close to the

patient. (2) to drink as a couple from one calabash at the same time (traditional kiss) **gbàgēē**, **gbàgerà**, **gbàgerà**, **gbàgerebà**, **gbàgeraa**

**gbàge** [gbògí] *adj.* not full e.g. sack of grain *pl:* **gbàgere**

**gbàgele** [gbògli] *v.* to hold too many things at a time **gbàgelee**, **gbàgelà**, **gbàgelà**, **gbàgelebà**, **gbàgelaa**

**gbàgele** [gbògli] *v.* to assemble poorly e.g. broken-down machine **gbàgelee**, **gbàgelà**, **gbàgelà**, **gbàgelebà**, **gbàgelaa**

**gbàgà** [gbògà] *n.* a type of reptile similar to the monitor lizard *pl:* **gbàgre** *2pl:* **gbàgreē**

**gbàgà** [gbògà] *n.* strong open cage for carrying animals *pl:* **gbàgre** *2pl:* **gbàgreē** *Var.* **gbaga**

**gbugbulee** [gbúgbúlèè] *n.* tadpole *pl:* **gbugbuli** *2pl:* **gbugbullee**

**gbuli** [gbùlí] *adj.* whole *pl:* **gbulo** *2pl:* **gbulo gbulo**

**gbulli** [gbùllí] *v.* (1) to make into a ball (2) to come together in large numbers • *A pàge mɔ́je la a fan-fane baare a nyàge gbulli gbulli sisi sisi.* When the woman finished making the soap she made it into balls of one cedi each. -, **gbullo**, **gbullo**, **gbulibo**, **gbullaa**, **gbulibo**

**gbutuli** [gbùtùlí] *n.* uninformed person; fool *pl:* **gbutulo** *2pl:* **gbutulee**

**gbuuli** [gbúúlí] *v.* see guuli (make a knot) **gbuulee**, **gbuulo**, **gbuulo**, **gbuulibo**, **gbuulaa**

# gy

**gyaankoli** [dzàáŋkólí] *n.* the sacrum and coccyx *pl:* **gyaankolo** *2pl:* **gyaankolee** *Var:* **gyikoli**

**gyaare** [dzààrì] *v.* to rake, to sweep roughly **gyaaree**, **gyaara**, **gyaara**, **gyaareba**, **gyaaraa**, **gyaareba**

**gyaaroo** [dzáárúú] *n.* a type of wild mouse *pl:* **gyaara** *2pl:* **gyaaree**

**gyāayo** [dzááyò] *n.* thanks *pl:* **gyāayori** *2pl:* **gyāayoree**

**Gyabuni** [dzàbùni] *n.* a type of idol with magical powers among the Dagaaba *pl:* **gyabunni/gyabumo** *2pl:* **gyabunee**

**gyabuno** [dzàbùnò] *n.* fetish *pl:* **gyabunni/gyabumo** *2pl:* **gyabunnee/gyabumee** *Var:* **gyabuni**

**gyaga** [dzàgà] *adj.* useless

**gyage** [dzàgì] *v.* (1) to face a task that is difficult surmount (2) jack **gyagee**, **gyagera**, **gyagera**, **gyagereba**, **gyageraa**, **gyagereba**

**gyagele** [dzàgli] *v.* to hang on to, to support lightly **gyaglee**, **gyagela**, **gyagela**, **gyageleba**, **gyagelaa**, **gyageleba**

**gyambiri** [dzàbíri] *n.* clitoris *Var:* **zibiri**

**gyammo** [dzàmmú] *n.* clitoris *pl:* **gyama** *2pl:* **gyamee/gyannee** *Var:*

**gyampegere** [dzàmpígri] *n.* comb (of a rooster) *pl:* **gyampege** *2pl:* **gyampegee/gyampegeree** *Var:* **gbammo**

**gyangyagera** [dzàndzágrá] *n.* one who behaves abnormally; insane person *sg:* **gyangyagerebe** *2pl:* **gyangyagereba**

**gyangyagera** [dzàndzágrá] *n.* fried corn or bean flour mixed with vegetables *2pl:* **gyangyagere**

**gyangbaa** [dzáŋgbáá] *n.* something that is acidic; usually harmful *pl:* **gyangbaare** *2pl:* **gyangbaaree**

**gyangbee** [dzáŋgbíé] *n.* small child *pl:* **gyangbeere** *2pl:* **gyangbeeree**

**gyangboni** [dzàŋgbòn] *n.* house mouse *pl:* **gyangbonni** *2pl:* **gyangbonnee** *Var:* **gyongboni**

**gyangboro** [dzàŋgbòrò] *n.* fried dough made from the leaves of a small plant *2pl:* **gyangboree**

**gyangboro** [dzáŋgbóró] *n.* a type of small plant with edible leaves *sg:* **gyangboruu** *2pl:* **gyangboree**

**gyangbogo** [dzáŋgbògò] *n.* a type of monitor lizard *pl:* **gyangbogre** *2pl:* **gyangbogree**

**gyarema** [dzàrimá] *n.* a type of yam farm where sticks with branches are used to support the vine of the yam *2pl:* **gyaremee**

**gyarima** [dzárimá] *n.* a type of tree with medicinal properties *2pl:* **gyaremee**

**gyee** [dzìi] *v.* short form of **gyeere** **gyeee**, **gyeere**, **gyeere**, **gyeerebe**



**gyeere** [dzììrì] *v.* to circle around from front to back of an object; to move away from; to change environment **gyeerεε**, **gyeere**, **gyeere**, **gyeerebe**, **gyeeraa**, **gyeerebe** *Var.* **gyee**

**gyeene** [dzìèní] *v.* to lurk; wishing to do something • **A noo gyeene la a kyì.** The fowl is lurking around the millet. **gyeeneεε**, **gyeene**, **gyeene**, **gyeeneme**, **gyeenaa**, **gyeeneme**

**gyeene** [dzìéńí] *n.* see gyengyeene (protrusion) *pl:* **gyeeme** *2pl:* **gyeemεε**

**gyeeraa** [dzìèràà] *n.* plume, long feather (of a rooster) *pl:* **gyeere** *2pl:* **gyeereεε**

**gyefa** [dzífà] *n.* pocket *pl:* **gyefare** *2pl:* **gyefareεε**

**gyefa** [dzífà] *n.* unclean thing *pl:* **gyefare** *2pl:* **gyefareεε**

**gyege** [dzìgì] *v.* to be fully grown, to be strong, to be powerful **gyegeεε**, **gyegerεε**, **gyegerεε**, **gyegerεbe**, **gyegeraa**, **gyegerεbe**

**gyegele** [dzìglí] *n.* a spiritually powerful person *pl:* **gyegelle** *2pl:* **gyegeleεε**

**gyegere** [dzìgrì] *v.* to display one's supernatural power, to challenge **gyegerεε**, **gyegerεε**, **gyegerεε**, **gyegerεbe**, **gyegeraa**, **gyegerεbe**

**gyegiri** [dzégri] *v.* to mix by placing things in between others **gyegiree**, **gyegire**, **gyegire**, **gyegiribe**, **gyegiraa**, **gyegiribe**

**gyegiri** [dzégri] *v.* to counter someone's speech; to challenge **gyegiree**, **gyegire**, **gyegire**, **gyegiribe**, **gyegiraa**, **gyegiribe**

**gyelaa** [dzilàá] *n.* carnivorous animal *pl:* **gyelaare** *2pl:* **gyelaareεε**

**gyell** [dzìll] *adj.* protuding e.g. arrow stuck in an animal

**gyeme** [dzìmè] *n.* convulsion, disease of children *2pl:* **gyemεε**

**gyeme** [dzìmè] *n.* short form of dää-gyeme *2pl:* **gyemεε**

**gyena** [dzínà] *n.* fairy *pl:* **gyenne** *2pl:* **gyenneεε**

**gyenne** [dzìnnì] *v.* to test **gyenneεε**, **gyenneεε**, **gyenneεε**, **gyeneme**, **gyennaa**, **gyeneme**

**gyenne** [dzìnnì] *v.* to waylay, to plan evil against **gyenneεε**, **gyenneεε**, **gyenneεε**, **gyeneme**, **gyennaa**, **gyeneme**

**gyennoo** [dzìnnóó] *n.* test, examination *2pl:* **gyenneεε**

**gyeraa** [dzìràà] *n.* woven grass bracelet worn on the wrist *pl:* **gyerre** *2pl:* **gyerreεε**

**gyeraa** [dzìráá] *adj.* short (distance)

**gyere** [dzíri] *v.* (1) to cross between (two objects) (2) to stumble **gyereεε**, **gyereεε**, **gyereεε**, **gyerebe**, **gyeraa**, **gyerebe**

**gyere** [dzíri] *v.* to subside (of rain) **gyereεε**, **gyereεε** *Var.* **yoo**

**gyere** [dzirì] *v.* (1) to set an arrow on a bow ready to shoot (2) to carry

an axe on the neck **gyerεε, gyereε, gyereε, gyerebeε, gyeraa, gyerebeε**

**gyere** [dziri] *v.* to pierce through to the other side **gyerεε, gyereε, gyereε, gyerebeε, gyeraa, gyerebeε**

**gyere** [dziri] *n.* portion unattended to (part of farm) *pl:* **gyerre** *2pl:* **gyerεε/gyerreε**

**gyeremε** [dzirimé] *n.* (1) respect, honour, homage (2) fifty-fifty (gambling) *2pl:* **gyeremεε**

**gyeremiri** [dzirimiri] *n.* rope made from a type of grass (kanterεε) *pl:* **gyeremie** *2pl:* **gyeremiree/gyeremiree**

**gyeremuri** [dzirimuri] *n.* a type of river grass stalk *pl:* **gyeremue** *2pl:* **gyeremuree**

**Gyerεbaa** [dzirεbaa] *n.* Jirapa (the main town in Central Dagao)

**gyerεgyere** [dzirédziré] *n.* a type of skin disease

**gyerre** [dzirri] *v.* to crisscross; lying across one another (used with *taa*) •

**A bibiiri le gyerre la taa.** The children fell crisscrossing each other.

• **A teere le gyerre la taa.** The trees fell across one another. **gyerεε, gyerreε, gyerreε, gyerebeε, gyerraa**

**gye** [dzé] *v.* (1) to reject, to refuse to accept (in protest or annoyance) (2) to abandon **gyeε, gyeεε, gyeεε, gyeεrebeε, gyeεraa, gyeεrebeε**

**Gyεmaan** [dzéémaán] *n.* Germany *2pl:* **gyεmanεε**

**Gyεle** [dzéli] *n.* (1) a stream in Kaane (2) a native named after this stream *pl:* **gyεle** *2pl:* **gyεleε**

**gyεle** [dzéli] *v.* (1) to rummage; to look through searching (2) to analyse **gyεleε, gyεleε, gyεleε, gyεlebeε, gyεlaa, gyεlebeε**

**gyεle** [dzéli] *n.* egg *sg:* **gyεlee** *pl:* **gyεle** *2pl:* **gyεlleε**

**gyεle** [dzéli] *n.* (1) thought (2) (used with bare) not giving thought; absent minded • **A porisi bare la gyεle ka a nannyige zo.** The police did not pay attention, so the thief escaped.

**gyεleme** [dzèlimé] *n.* smallpox *2pl:* **gyεlmεε**

**gyεleηmene** [dzéliηméní] *n.* (1) snail (2) shellfish *pl:* **gyεleηmeme** *2pl:* **gyεleηmemεε**

**gyelpεge** [dzélpégì] *n.* eggshell *pl:* **gyelpεgre/gyelpεge** *2pl:* **gyelpεgreε**

**gyelzizee** [dzèlzizié] *n.* yolk *pl:* **gyelzeere** *2pl:* **gyelzeereε**

**gyεmegyεme** [dzémédzémé] *adj.* slowly and unnoticed, jokingly • **A kolaa e la gyεmegyεmele kye ɔɔ a nene zaa.** The cat ate all the meat without anyone noticing it.

**gyendaa** [dzèndaá] *n.* spindle *pl:* **gyendaare** *2pl:* **gyendarεε**

**gyenee** [dzèní] *n.* groundnut, peanut (Southern Dagaare dialect) *2pl:* **gyennεε**

gyengyeene [dzèndziéni] *n.* protrusion, part sticking out *pl:* gyengyeeme *2pl:* gyengyeeme

gyengyen [dzéndzén] *n.* circle arrangement for advancement. (war)

gyengyere [dzèngyèrí] *n.* a climbing plant *pl:* gyengyerre *2pl:* gyengyere

gyenne [dzènní] *adv.* please, beg • *Gyenne, ɔɲe kōɔ ko ma ka N nyu.* Please, give me some water to drink.

gyenterè [dzéntírè] *n.* (1) prostitute (2) not sticking to one thing, jumping from one thing to another *pl:* gyenterre *2pl:* gyenterre

gyeɲe [dzɛ̃ɲ] *adj.* extensive; deep • *A nan̄kpaana kpe la mɔ-gyeɲe.* The hunter has gone into the deep bush. *pl:* gyenne *2pl:* gyenne *Var.* gyaɲ

gyeɲe [dzɛ̃ɲ] *v.* (1) to move unsteadily (2) to move aside gyeɲe, gyeɲe/gyenne, gyeɲe/gyenne, gyeɲena/gyenna, gyeɲe/gyenne

gyeɲe [dzɛ̃ɲ] *n.* thought, mind *pl:* gyenne *2pl:* gyenne *Var.* gyaɲ

gyeɲgɛ [dzɛ̃ɲgɛ́] *n.* measles *2pl:* gyeɲgɛ

gyeɲgyeɲ [dzɛ̃ɲdzɛ̃ɲ] *n.* mind, thought

gyere [dzérí] *v.* (1) to be mixed up (different types) (2) to be confused, to be disturbed (mad) (3) to not be in good health gyere, gyere, gyere, gyere, gyeraa, gyere

gyere [dzèrí] *v.* to stand firm, to not fall e.g. after a stumble gyere, gyere, gyere, gyerebe, gyeraa, gyerebe

gyieli [dzìèlì] *v.* (1) to note, to examine (2) to count gyielee, gyiele, gyiele, gyielbe, gyielaa

gyieri [dzìèrì] *v.* to grind into coarse powder gyierre, gyiere, gyiere, gyieribe, gyieraa

gyiili [dzíílì] *n.* (1) tendon (2) artery (3) nerve *sg:* gyiiluu *pl:* gyiile *2pl:* gyiilee

gyikoli [dzikóli] *n.* the sacrum and coccyx *pl:* gyikolo *2pl:* gyikolee/gyikollee *Var.* gyaɲkoli

gyildaa [dzildáá] *n.* less loud sounding one of the pair of xylophones *pl:* gyidaare *2pl:* gyildaare

gyildoole [dzildóólì] *n.* xylophone mallet *sg:* gyildooleo *pl:* gyildoole *2pl:* gyildoole

gyili [dzìlì] *n.* xylophone *pl:* gyile *2pl:* gyilee/gyillee

gyili [dzíílì] *v.* to surround, to go behind • *Teere are gyili la a bulee.* The well is surrounded by trees. gyilee, gyile, gyile, gyilibe, gyilaa, gyilibe

gyilkoore [dzìlkóórì] *n.* gourd used in making the xylophone *pl:* gyilkoore *2pl:* gyilkoore

gyilnyaa [dzìlɲáà] *n.* the base chord area of the xylophone *pl:* gyilnyaa *2pl:* gyilnyaa

**gyilnyaṇaa** [dzilnáṇáá] *n.* the more loud sounding between a pair of xylophones *pl:* gyilnyanne *2pl:* gyilnyannee

**gyiri** [dzírí] *n.* cordlike talisman worn on the waist, believed to have supernatural power *pl:* gyirri *2pl:* gyiree

**gyiri** [dzírí] *v.* to bring about a change that makes life difficult • *A zie gyiri ka donɛ kpeɛbo e kpeɛṇaa.* Society has declined and life has become difficult. **gyiree**, **gyire**, **gyire**, **gyirbe**, **gyiraa**

**gyirimuri** [dzìrìmúrí] *n.* sulphur *pl:* gyirimue *2pl:* gyirimuree

**gyoboraa** [dzòbòràà] *n.* carnivore, e.g. a leopard *pl:* gyoborre. *2pl:* gyoboree/gyoborre

**gyoge** [dzògì] *v.* (1) to pull mouth or lips in front to show anger. (typically used with noore) (2) to weed badly **gyogree**, **gyogra**, **gyogra**, **gyogreba**, **gyograa**, - *Var.* **gyogere**

**gyogere** [dzògrì] *v.* to clear growth badly (barbing or hoeing) **gyogeree**, **gyogera**, **gyogera**, **gyogereba**, **gyogeraa**, **gyogereba** *Var.* **gyoge**

**gyogili** [dzòglì] *v.* to hold on to lightly and gently **gyogilee**, **gyogilo**, **gyogilo**, **gyogilibo**, **gyogilaa**, **gyogilibo**

**gyogo** [dzógó] *n.* behaviour, character *pl:* gyogiri *2pl:* gyogiree

**gyoll** [dzòll] *adv.* appearing alone

**gyolom** [dzólóm] *adv.* quietly *Var.* **gyolon**, **gyolomm**

**gyolomm** [dzolomm] *adv.* quietly and slowly (on tiptoe) *Var.* **gyolom**

**gyongyolingyo** [dzòṅgyólíndzó] *adv.* squat squarely, with knees fully bent

**gyongyon** [dzòṅyón] *v.* to move on tiptoe **gyongyonee**, **gyongyono**, **gyongyono**, **gyongyonimo**, **gyongyona**, - *Var.* **gyongyon**

**gyogene** [dzòṅìni] *v.* to make un-lively, to make dull **gyogenee**, **gyogena**, **gyogena**, **gyogenema**, **gyogena**, **gyogenema** *Var.* **gyoone**

**gyongoron** [dzòṅgórón] *adj.* a little higher or taller than

**gyongboni** [dzòṅgbõn] *n.* house mouse *pl:* gyongbonni *2pl:* gyongbonee *Var.* **gyangboni**

**gyoone** [dzòṅnì] *v.* to become inactive **gyoonee**, **gyoona**, **gyoona**, **gyoonema**, **gyoona**, - *Var.* **gyogene**

**gyore** [dzórí] *v.* to work at or make badly, to spoil e.g. haircut **gyoree**, **gyora**, **gyora**, **gyoreba**, **gyoraa**, **gyoreba**

**gyongyon** [dzòṅdzón] *n.* to move haphazardly on one's toes *Var.* **gyongyon**

**gyɔɔ** [dzòò] *adv.* tall and lanky *Var.* **gyɔgyɔ**

**gyɔreba** [dzóríbá] *n.* long, loose dress worn by women; tunic *pl:* gyɔrebare *2pl:* gyɔrebaree

gyuuni [dzùùni] *n.* vulture *pl:* gyuu-

mo *2pl:* gyuunee

# h

ha [há] *v.* to hire **hae, haara, haara, hareba, haaraa**

haa [háà] *v.* to open by stretching out two ends e.g. lips **hae, haara, haara, haareba, haaraa, haareba**

haa [háà] *adv.* all (Central Dagaare dialect) *Var.* zaa

haale [háàli] *adv.* even, extremely *Var.* haali

haali [háàli] *adv.* greatly, very much

haali [háàli] *conj.* even if • **Haali ka a bierj wa kyε te koj o a gane.** Even if the child comes we will not give him/her the book.

haanaa [háánáá] *n.* blackberry *pl:* haane *2pl:* haaneε

haare [háàrì] *v.* to shout at; to frighten or drive away **haareε, haara, haara, haareba, haaraa, haareba**

hage [háǵí] *v.* (1) hold tight • **A dɔɔ hage la o pɔge nyuu taa le.** The man held tight to his wife's neck. (2) tighten • **Ka fooj wa nyɔge fɔj hage taa le.** When you get hold of it tighten your grip. **hageε, hagera, hagera, hageraba, hageraa, hageraba**

ha-haa [há-háá] *adv.* wide open

hai [háí] *interj.* so?

hale [háli] *v.* to smell strongly and unpleasantly, to reek **haleε, hala, halla, haleba, halaa, haleba**

hale [háli] *v.* to speak in anger **haleε, hala, halla, haleba, halaa, haleba**

halhale [hálháli] *v.* to strive with, to struggle **halhaleε, halhala, halhala, halhaleba, halhalaa**

haligba [háligbà] *conj.* even

hama [háma] *n.* hammer *pl:* hamare *2pl:* hamareε

hama [háma] *adv.* plenty

hamama [hámaàma] *adj.* resounding (singing)

hamamma [hámaàmma] *adj.* loudly and continuously

hamm [hámm] *adv.* large

hankyere [hántǵírí] *n.* handkerchief *pl:* hankyee *2pl:* hankyereε

haje [háǵ] *v.* (1) to suffer (2) to perspire, sweat (nd) **hajeε, hana, hana, hanema, hanaa, hanema**

hap [háp] *v.* to clutch tightly (North Dagaare dialect) **habeε, hapra, hapra, hapreba, hapraa, hapreba**

harahara [háráhárá] *adv.* rough

hare [hári] *v.* of the stomach (overwhelmed by hunger) **hanreε, hara, hara, hareba, haraa, hareba**

**helli** [hélí] *v.* sharp shout e.g. during hearty laughter; the sharp cry of a dog when hit **hellee, helle, helle, helibe, hellaa**

**heji** [hén] *v.* to draw in one's stomach **hejee, hejine/henne, hejine/henne, henime, hennaa, henime**

**heremm** [hérèmm] *adj.* very tight

**hæ** [héè] *interj.* caution, be careful

**hæ** [héé] *adv.* overtaken completely e.g. sleep

**hæge** [hègì] *v.* to increase e.g. fire **hægeæ, hægere, hægere, hægerebe, hægeraa, hægerebe**

**hægele** [hégí] *v.* to cramp **hægeleæ, hægele, hægele, hægelebe, hægelaa, hægelebe**

**hægelege** [hégílégé] *adv.* tired and helpless *Var.* **sægelege**

**hægere** [hégri] *v.* to pant e.g. dog **hægereæ, hægere, hægere, hægerebe, hægeraa, hægerebe**

**hægeke** [hègèkè] *adv.* large and red e.g. bonfire

**hæmemme** [hèmèmmè] *adj.* very sweet

**hære** [hèrè] *adv.* manner of taking a big sip of fluid

**hierì** [híerì] *v.* to yawn **hieree, hiere, hiere, hieribe, hieraa, hieribe**

**hïi** [hïi] *interj.* expression of sorrow (sobbing)

**hiini** [hìini] *v.* to cry earnestly, to wail, to sob, to moan **hiinee, hiine, hiine, hiinime, hiinaa, hiinime**

**hiri** [hìrì] *v.* to get to the climax **hiree, hire**

**hiri** [hìrì] *v.* to become hot **hiree, hire**

**hiri** [hìrì] *v.* to become serious **hiree, hire**

**hogoko** [hògòkò] *adv.* intensely red

**holi** [hólí] *n.* triangular blade *pl:* **holo** *2pl:* **hollee**

**hoo** [hòò] *adv.* open and endless

**hoo** [hóó] *interj.* hooting

**hõo** [hõõ] *interj.* expression of despair, depression

**hoone** [hòònì] *v.* to growl **hooneæ, hoona, hoona, honema, hoonaa, honema**

**hõpempelen** [hõðpémpélén] *n.* spleen *pl:* **hõpempelle** *2pl:* **hõpempelæ** *Var.* **zagepempelen**

**hunihuni** [hùnihúní] *v.* (1) to speak in undertone (2) to gossip **huni-hunee, hunihuno, hunihuno, hunihunimo** *Var.* **vunnii**

**hunni** [húnni] *v.* whisper into the ear, gossip **hunnee, hunno, hunno, hunimo, hunnaaa**

**huuni** [húúni] *v.* (1) to hum (dispirited) (2) of a dog's expression of a familiar person; welcome **huunee, huuno, huuno, huunimo, huunaa**

## i

**iini** [ììní] *v.* to get charged up • **Ba to la a dɔɔ ka o iini gbie kyɛ sɔɔ yɛɛ.** They insulted the man and he got charged up and started grumbling.

**ingyi** [índzì] *n.* engine *pl:* ingyime  
*2pl:* ingyinnee

**inni** [ìnnì] *v.* to forget **innee, inne, inne, inime, innaa, -** *Var.* yinni

**iree** [irèè] *n.* duiker (small antelope)  
*pl:* irri *2pl:* irree

**iri** [írì] *v.* to rise, to stand up **iree, ire, ire, iribe, iraa, iribe**

**iri** [írì] *v.* (1) to choose, to pick (2) to take out (from a container) (3) to

subtract, to take away (4) to create **iree, ire, ire, iribe, iraa, iribe**

**iribare** *n.* subtraction

**iri noɔre** (5) to answer, to respond (to a question) (6) to explain (7) to fulfil a promise

**iri pɔge** to elope with a woman

**iri suuri** to annoy

**iri yuori** to praise

**irij** [írín] *n.* kind, race, species *2pl:* irree

**irij-irij** [írín-írín] *adv.* of all kinds, types *Var.* **iruɲ-iruɲ**

**irizee** [írìzìè] *n.* a type of small but fast and clever antelope *pl:* irizeere  
*2pl:* irizeereɛ

## k

**ka** [ká] *conj.* that (introducing subordinated clauses) • **O yeli ka ba gere.** S/he said s/he would not go.

**ka** [kà] *conj.* (1) if • **Ka saay mi ba na bore la.** If it rains, they will sow their crops. (2) and • **O maale la diibu de wa ko te.** S/he cooked and brought it to us.

**ka** [ká] *v.* to bail out (water) **kaɛ, kaara, kaara, kaareba, kaaraa**

**kaa** [káà] *v.* (1) to curse (2) to invoke **kaɛ, kaara, kaara, kaareba, kaaraa, -** *Var.* kaale

**kaa** [kàà] *v.* (1) to look, to watch (2) to take care of **kaɛ, kaara, kaara, kaareba, kaaraa**

**kãa** [káá] *n.* (1) oil; butter (2) fat (3) nectar e.g. in honey *sg:* kaanoo *2pl:* kaanɛɛ

**kaabanyɛ** [káábányé] *n.* disrespect

**kaabo** [káábò] *n.* millet plant *pl:* kyi  
*2pl:* kyiree

**kãaboli** [káábòlí] *n.* pure liquid oil *pl:* kãabolo *2pl:* kãabolee

**kãaburi** [káábúrí] *n.* burnt residue from shea butter *pl:* kãaburri *2pl:*

kāaburee

kāaburitu [káábùritúó] *n.* type of residue from the last stage of shea butter preparation *pl:* kāaburituuri *2pl:* kāaburituuree

kaale [káálí] *v.* (1) to invoke (2) to perform a libation *kaalee, kaala, kaala, kaaleba, kaalaa, kaaleba*  
*Var:* kaa

kaale [káàlì] *v.* to gather e.g. soil, grains *kaalee, kaala, kaala, kaaleba, kaalaa, kaaleba*

kaalo [kááló] *adv.* little thing eaten instantly

kaama [káámá] *n.* lively state *2pl:* kaamee

kaamaako [káamáákò] *n.* persistence

kaapoge [káápógì] *adv.* maybe, perhaps • *Saa koe la kaapoge o na mi la.* Rain clouds have gathered, it may rain.

kaaraa [káaráá] *n.* lumpy paste made from bean flour *pl:* kaaree

kaare [káári] *n.* car *pl:* ka/kē *2pl:* kaaree

kaare [káàrì] *v.* to drag e.g. feet on the ground *kaaree, kaara, kaara, kaareba, kaaraa, kaareba*

kaare [káárí] *v.* to clear one's throat; to cough up (phlegm) *kaaree, kaara, kaara, kaareba, kaaraa, kaareba*

kaare [káárí] *v.* (1) to move away (2) to move away immediately, not to return (typically used with

gaba) • *Ba iri la kparoo ko a bie ka o dee kaare gaba.* A shirt was given to the boy and he left at once. *kaaree, kaara, kaara, kaareba, kaaraa, kaareba*

kaarebiri [káàrìbírì] *n.* sputum *sg:* kaarebiruu *pl:* kaarebie *2pl:* kaare-biree/kaarebiiree

kaaterē [káàtìrē] *n.* cursed one *pl:* kaaterre *2pl:* kaaterēe

kaa tī [káà tí] *v.* look closely *kaae tī, kaara tī*

kāazē [káázíé] *n.* debris from final preparation of shea butter oil *2pl:* kāazēene

kabiri [kábirì] *n.* millet grain *sg:* kabiruu *pl:* kabie *2pl:* kabiiree

kabooroo [káábúróó] *n.* millet seed *pl:* kabooraa *2pl:* kaboorēe

kabōro [káábórò] *n.* fresh, mature guinea corn *2pl:* kabōrēe

kabulo [káábúló] *n.* sown sprouts of millet *2pl:* kabulee

kadaa [káadáá] *n.* (1) millet stalk (2) long stick for threshing millet *pl:* kadaare *2pl:* kadaaree/kadaaree

kadaara [káadáàrà] *n.* millet or guinea corn that is not properly matured *2pl:* kadaaree

kadori [káádórì] *n.* heap of millet *pl:* kadorri *2pl:* kadoree

kafini [káfinì] *n.* lance *pl:* kafime *2pl:* kafinne

kage [kágì] *v.* to hold firmly on to *kagee, kagera, kagera, kagereba, kageraa, kagereba*



**kage** [káǵí] *adv.* stay intently  
**kagelan** [káǵlàn] *adv.* large and long  
**kagere** [káǵrì] *v.* to beckon, to touch to call the attention of **kagerɛɛ**, **kagera**, **kagera**, **kagereba**, **kageraa**, **kagereba**  
**kagere** [káǵrì] *v.* to bite or cut lightly **kagerɛɛ**, **kagera**, **kagera**, **kagereba**, **kageraa**, **kagereba**  
**kagesaga** [káǵísáǵá] *adv.* small and dry  
**kagesaga** [káǵísàǵà] *adv.* large and dry  
**kagbin** [káǵbín] *n.* ears of corn or millet tied together *pl:* **kagbime** *2pl:* **kagbinnee**  
**kagbulo** [káǵbùlò] *n.* unbroken millet seeds *2pl:* **kagbulee**  
**kaka** [kàkà] *n.* hippopotamus *pl:* **kakare** *2pl:* **kakarɛɛ**  
**kakaduro** [kákáǵúró] *n.* ginger *sg:* **kakaduruu** *pl:* **kakadurri** *2pl:* **kakaduree**  
**kakalaa** [kákáǵáǵá] *n.* a type of tree; has extremely hard wood *pl:* **kakalle** *2pl:* **kakalɛɛ**  
**Kakube** [kákáǵúbé] *n.* a farming festival of the Nandom people *2pl:* **kakubee**  
**kakubo** [kákáǵúbò] *n.* millet mixed with stones *2pl:* **kakubee**  
**kakumo** [kákáǵúmò] *n.* donkey *pl:* **kakunni** *2pl:* **kakunnee**  
**kakpenne** [kákáǵpínǵè] *n.* untidy millet *2pl:* **kakpenneɛ**

**kakyeere** [káǵǵíǵrɛ] *n.* second-grade millet *2pl:* **kakyeereɛ**  
**kakyeere** [káǵǵíǵrɛ] *n.* one who harvests millet *pl:* **kakyeerebe** *2pl:* **kakyeerebeɛ**  
**kakyo** [káǵǵó] *n.* basket strainer *pl:* **kakyori** *2pl:* **kakyoree**  
**Kala** [kàlà] *n.* a type of fetish  
**kala** [kàlà] *n.* dog *pl:* **kalle** *2pl:* **kaleɛ/kallɛ**  
**kalakala** [kàlákàlà] *adv.* slightly bitter  
**kalbiri** [kalbiri] *n.* dawdaw spice (seed) *sg:* **kalbiruu** *pl:* **kalbie** *2pl:* **kalbire/kalbiiree**  
**kale** [káǵí] *n.* suffering, woe as a result of another person's action *2pl:* **kaleɛ**  
**kale** [káǵí] *n.* spice made from dawdaw seed *sg:* **kaloo** *2pl:* **kallɛɛ**  
**kale** [káǵí] *v.* to scoop water in small amounts e.g. washing hands **kaleɛ**, **kalla**, **kalla**, **kaleba**, **kallaa**, **kaleba**  
**kale** [káǵí] *v.* to make a short comment on another person's speech **kaleɛ**, **kalla**, **kalla**, **kaleba**, **kallaa**, **kaleba**  
**kalekale** [kákáǵál] *adv.* foul-smelling  
**kalekale** [káǵkàǵlì] *v.* to move in a jerky manner **kalekaleɛ**, **kalekala**, **kalkala**, **kalekaleba**, **kalekalaa**, **kalekaleba**  
**kalenyaa** [káǵlǵàǵá] *n.* a type of spiky grass that causes skin irritation *pl:* **kalenyaane** *2pl:* **kalenyaaneɛ**

kaleŋkaa [káliŋkáá] *n.* gall *pl:* kaleŋkaare *2pl:* kalen.kaare *Var.* yamm

kaleŋkaloɔraa [káliŋkálóóráá] *n.* a round smooth stone used in grinding *pl:* kaleŋkaloore *2pl:* kaleŋkaloore *Var.* kaleŋkoɔraa

kaleŋkawere [káliŋkàwìrè] *n.* a type of wasp *sg:* kaleŋkaweroo *2pl:* kaleŋkawere

kaleŋkoɔraa [káliŋkóóráá] *n.* round stone *pl:* kaleŋkoore *2pl:* kaleŋkoore *Var.* kaleŋkaloɔraa

kaleŋmee [káliŋmìè] *n.* a type of bird *pl:* kaleŋmeene *2pl:* kaleŋmeene *Var.* kareŋmee

kalere [kàlírí] *n.* oath in which one gives away one's food if one fails to twist a finger on another while eating (used by children) *pl:* kalerre *2pl:* kalere

kalinfuoro [káliŋfúóró] *n.* bit of the sign *2pl:* kalinfuoree

kalpigiraa [káliŋpígráà] *n.* ball of dawdaw spice *pl:* kalpigiri

kalsoro [kálesóró] *n.* water used to wash dawdaw seed for spice *2pl:* kalesoree

kama [kámá] *adj.* close eyes shortly  
• *O poɔ zaã be o la tensoga ka o dan gaabo kye o nimri zaã ba kye kama.* Last night, s/he had an upset stomach and went to bed early, but s/he did not get a wink of sleep.

kama [kàmà] *adj.* cut sharply

kamaabiri [kámáábírí] *n.* kernel (of corn, maize) *sg:* kamaabiruu *pl:* kamaabie *2pl:* kamaabiiree

kamaadaa [kámáádaá] *n.* maize stalk *pl:* kamaadaare *2pl:* kamaadaare

kamaadakɔre [kámáádàkóórí] *n.* corncob *pl:* kamaadakɔɔ *2pl:* kamaadakɔre

kamaalɔnzeere [kámáálɔnzíí] *n.* corn silk *pl:* kamaalɔnzeere

kamaane [kámááni] *n.* maize *sg:* kamaanoo *pl:* kamaana *2pl:* kamaane

kamaapege [kámáápégí] *n.* corn husk *pl:* kamaapegre *2pl:* kamaapegre

kamakama [kámákámá] *adj.* brittle and light

kamalaɛ [kámàlái] *n.* carbide lamp; headlamp used by hunters at night *pl:* kamalaare *2pl:* kamalaare

kamasele [kámàséli] *n.* a type of thorny, poisonous tree *2pl:* kamasele

kamɔɔ [kámónó] *n.* driver *pl:* kamɔɔnema *2pl:* kamɔɔnne

kampala [kàmpàlà] *n.* a type of smart hunting dog *pl:* kampalle *2pl:* kampale/kampalle

kampele [kámpil] *n.* city, town *pl:* kampele *2pl:* kampele

kampili [kámpílí] *n.* thatched hut *pl:* kampile *2pl:* kampilee *Var.* kampiluu

**kamponji** [kámpónj] *n.* camp *pl:* kamponne *2pl:* kamponne

**kana** [káná] *n.* thick paste made from flour and broth *2pl:* kanee/kannee

**kanaakanaa** [kànààkànàà] *adj.* stretched to the limit; tight

**kananna** [kánánná] *adj.* not coming forth • *A saana wa la kye dee e kananna.* The stranger came here and made a permanent stay.

**kanaje** [kánánj] *n.* a type of red insect with a split tail *pl:* kananne *2pl:* kananne *Var.* kanaja

**kanatege** [kánátégé] *n.* reward, advantage *pl:* kanategre *2pl:* kanategre

**kandazugidaa** [kàndàzùgdáá] *n.* wood of the kandazugiri tree *pl:* kandazugdaare *2pl:* kandazugdaare

**kandazugiri** [kàndàzùgdáá] *n.* (1) a type of small tree with multiple branches and yellow fruits that are edible (2) the fruits of this tree *pl:* kandazugo *2pl:* kandazugiree *Var.* kòndazugiri

**kane** [kànì] *v.* to be overmature e.g. okro fruits *kanee, kanna, kanna, kanema, kannaa, kanema*

**kanea** [kàníá] *n.* hurricane lamp *pl:* kaneene *2pl:* kaneene

**kaneebiri** [kàníébírì] *n.* lampshade *pl:* kaneebie *2pl:* kaneebiree

**kanfaraj** [káfáránj] *adv.* light (weight)

**kankyeeme** [kántfíímé] *n.* one hired to cook for another *2pl:* kankyee-me

**kankyele** [kántfélí] *n.* a type of large tree with large, shiny leaves *pl:* kankyele *2pl:* kankyele

**kankyelpelaa** [kántfèlpilàá] *n.* a type of tree *pl:* kankyelpelee *2pl:* kankyelpelee

**kankyiri** [kántfírì] *n.* a type of small plant with edible leaves *2pl:* kankyiree

**kankyirikponj** [kántfíríkpónj] *n.* see kankyiri *pl:* kankyirikponni *2pl:* kankyirikponnee

**kanne** [kànnì] *v.* (1) to teach (2) to read *kannee, kanna, kanna, kanema, kannaa, kanema*

**kanne** [kànnì] *v.* to doubt *kannee, kanna, kanna, kanema, kannaa, kanema*

**kannyiri** [kànnìrì] *n.* patience *2pl:* kannyiree

**kansele** [kànsìl] *n.* council *pl:* kansele *2pl:* kansele

**kanse** [kànsé] *n.* cakes *pl:* kansere *2pl:* kansere *Var.* sensere, sense

**kansoge** [kànsógí] *n.* foreign (not locally made) hoe *pl:* kansogre *2pl:* kansogree

**kantakye** [kántátfè] *n.* train *pl:* kantakyeri *2pl:* kantakyerere

**kanteroo** [kántéróó] *n.* a type of strong grass that grows on riverbeds *pl:* kanteree *2pl:* kanteroo

kanwaa [kánwàà] *adv.* supposed •  
*O kanwaa libie na baareε.* His  
 supposed money is finished.

kanwaa [kánwáá] *n.* hard pebble of  
 acid *sg:* kanwaareε *pl:* kanwaare

kanwaa-ɲmen-yelmannā [kánwáá-  
 ɲmín-yèlmánnà] *n.* false prophet  
*pl:* kanwaa-ɲmen-yelmanema *2pl:*  
 kanwaa-ɲmen-yelmanemεε

kaɲazaa [kájázáá] *adj.* anyone, each  
 one

kaɲemaɲ [kájámán] *adv.* light  
 (weight)

kaɲkaaraamooreε [kájkáaráámóórée]  
*n.* expression signifying the end of  
 a folktale

kaɲkalan [kájkalàn] *adv.* appearing  
 suddenly • *Te zeɲe dire seemaa  
 wa bere ka saana la kaɲkalan.* As  
 we sat down eating a stranger sud-  
 denly appeared.

kaɲkalare [kájkalàri] *n.* persistence  
 in doing something despite know-  
 ing it is beyond one's ability *2pl:*  
 kaɲkalareε

kaɲkale [kájkal] *n.* a type of medi-  
 cal stew food made from flour and  
 broth *2pl:* kaɲkaleε

kaɲkambulo [kájkambulo] *n.*  
 chronic ulcer

kaɲkandoraa [kájkándòráá] *n.* a  
 type of bird with tan plumage and  
 a thick beak *pl:* kaɲkandori *2pl:*  
 kaɲkandoreε *Var.* kaɲkanduo

kaɲkanduo [kájkándúó] *n.* a type of  
 small bird with a thick beak that

eats fruits of trees *pl:* kaɲkandori,  
 kaɲkandorri, kaɲkandoreε *Var.*  
 kaɲkandobaa/kaɲkandoraa

kaɲkankyekyee [kákánťíťíé] *n.*  
 a type of tree with milky  
 sap *pl:* kaɲkankyekyeere *2pl:*  
 kaɲkankyekyeereε

kaɲkansaalaa [kájkánsààláá] *n.*  
 a type of tree with medicinal  
 properties *pl:* kaɲkansaale *2pl:*  
 kaɲkansaaleε

kaɲkansoglaa [kájkánógláá] *n.* a  
 type of fig tree with aerial roots *pl:*  
 kaɲkansoglo *2pl:* kaɲkansogléε

kaɲkanzee [kájkánzíé] *n.* a type of  
 fig tree with medicinal properties  
 and edible fruits *pl:* kaɲkanzeere  
*2pl:* kaɲkanzeereε

kaɲkan [kájkán] *adv.* bad-smelling

kaɲkanjaa [kájkáńáá] *n.* a type of  
 tree with medicinal properties *pl:*  
 kaɲkanne *2pl:* kaɲkanneε

kaɲkangbalaa [kájkáńgbàláá] *n.* a  
 type of shady tree *pl:* kaɲkangballe  
*2pl:* kaɲkangbaleε *Var.* gbalaa

kaɲkankyekyee [kájkáńťíťíé] *n.* a  
 type of fig tree *pl:* kaɲkankyeky-  
 eere *2pl:* kaɲkankyekyeereε

kaɲmeere [kájńmíéré] *n.* one en-  
 gaged in the threshing of millet *pl:*  
 kaɲmeerebe *2pl:* kaɲmeerebeε

kaɲme [kájńmè] *n.* act of threshing  
 millet

kaɲmɛdaa [kájńmèdàá] *n.* stick for  
 threshing millet *pl:* kaɲmɛdaare  
*2pl:* kaɲmɛdareε/kaɲmɛdaareε

kapaalaa [kápaáláá] *n.* raised shed for guinea corn or millet *pl:* kapaaale 2*pl:* kapaaalee

kapala [kápaálà] *n.* mashed yam, plantain or cassava *sg:* kapaloo 2*pl:* kapalee/kapallee *Var.* kapalo/kapala (1*pl*)

kapenta [kápíntà] *n.* carpenter *pl:* kapentari

kapile [kápílè] *adj.* crafty

kaponji [kápòn] *n.* millet flower *pl:* kaponni 2*pl:* kaponnee

kapuro [kápurò] *n.* pillow *pl:* kapurri 2*pl:* kapuree/kapurree

kara [kárà] *v.* to prepare, to get ready • *O kara la a saama karoo.* S/he is preparing for the visitors. *karée, kara, kara, kareba, karaa, kareba*

kara [kára] *n.* a type of grass used for thatching

karaa [káraá] *adj.* (1) unripe (2) not cooked through (3) not hot enough (of iron in fire) *pl:* kare 2*pl:* karree

karaa [káraá] *adj.* uncompromising *pl:* kare 2*pl:* karree

karaa [kàràà] *n.* cobra *pl:* karre 2*pl:* karree

karaa [kàràà] *n.* clerk *pl:* karre 2*pl:* karree

karaa [káraá] *n.* file *pl:* karre 2*pl:* karree/karree

karaa [kàràà] *adj.* large *pl:* karre

karambanne [káràmbánní] *n.* wit 2*pl:* karambannee

karansunni [kàrànsúnnì] *n.* kerosene 2*pl:* karansunnee

karasa [kàràsà] *adj.* bad-smelling

karawaara [káráwáará] *n.* green grass that has not been burnt completely *sg:* karawaaroo 2*pl:* karawaaree

kare [kàrì] *v.* (1) to drive away (2) to chase, to run after (3) to sharpen or polish a weapon or tool (arrow or knife) (4) to grow tall; to cause to rise tall or high (5) to get overgrown (okro) *karée, kara, kara, kareba, karaa, kareba*

kare [kárì] *adv.* completely (of people going away) • *A bibiiri zaan zo, kare.* All the children have run away, leaving none behind.

kare [kárì] *v.* to break (small objects) *karée, kara, kara, kareba, karaa, kareba*

karekare [kàrikárí] *v.* to attempt to make a move • *Men iri karekare ka te nye ka o na sage la me.* Also make an effort and let's see whether he will agree. *karekaree, karekara, karekara, karekareba, karekaraa*

karekpe [kàríkpé] *n.* spitting cobra *pl:* karekperi 2*pl:* karekperee

karekpele [kàríkpílí] *n.* male lizard; a small reptile of the squamata family that is red-headed *pl:* karekpele 2*pl:* karekpelee *Var.* bandakarekpele

karekye [kàrífí] *n.* clerk *pl:* karekyere 2*pl:* karekyeree

**karema** [kárimá] *n.* teacher, one who deals with studies *pl:* kare-mamine *2pl:* karemeë

**karemogɔ** [kárimógá] *n.* fortune-teller, diviner *pl:* karemogre *2pl:* karemogreë

**karenteë** [kárintíé] *n.* machete, cutlass *pl:* karenteere *2pl:* karenteereë

**kareɲmeë** [káriɲmié] *n.* a type of bird with long, thin legs *pl:* kareɲmeene *2pl:* kareɲmeeneë *Var.* kalɲmeë

**karingyɔɲ** [káriɛndzɔɲ] *n.* a type of musical instrument *pl:* karingy-onni *2pl:* karingyonnee *Var.* karangyɔɲ/karengyɔɲ

**kasete** [káseéti] *n.* cassette tape *pl:* kaseteere *2pl:* kaseteereë

**kaseleme** [káselímé] *n.* millet seedling *Var.* kaselle

**kaselle** [káselíli] *n.* millet seedling meant for planting *Var.* kaseleme

**kasogi** [kásoǵi] *n.* a small cage used as a nest for young chicks *pl:* kaso-gri *2pl:* kasogree *Var.* kosogi

**katakye** [kátaťjè] *n.* train *pl:* kataky-eri *2pl:* katakyereë

**katana** [kátaɲà] *n.* a large granary for storage of foodstuff *Var.* katege

**kataweë** [kátawíé] *n.* umbrella *pl:* kataweere *2pl:* kataweereë

**katege** [káteǵè] *n.* large granary *pl:* kategre *2pl:* kategreë *Var.* katana

**katɔɲe** [kátoɲ] *n.* civet *pl:* katonne *2pl:* katonneë

**ka-uri** [ká-úri] *n.* dusty chaff from millet (irritates the skin) *2pl:* ka-uree

**kayeële** [káýíèli] *n.* the act of winnowing millet

**kayeële** [káýíélé] *n.* one engaged in winnowing millet *pl:* kayeëlbë *2pl:* kayeëlbëë

**kayere** [káýéri] *n.* half-wild millet *pl:* kayere *2pl:* kayereë

**kazama** [kázáma] *n.* poorly matured millet *2pl:* kazameë

**kazeë** [kázié] *n.* guinea corn *sg:* kaze-roo (plant) *2pl:* kazeereë

**kazu** [kázu] *n.* ear of millet *pl:* kazuri *2pl:* kazuree

**keere** [kíéri] *v.* to make a clucking noise to call fowl or drive animals away **keereë, keereë, keereë, keerebë, keeraa, keerebë**

**kegireɲ** [kégrɛɲ] *adj.* small and hanging • **A bie yere la wo-kegireɲ kana.** The child carried some small animal skin bag.

**kegireɲ** [kégrɛɲ] *adj.* large and hanging

**kegisegé** [kéǵsǵé] *adv.* small but compact • **A noœ la a e kegisegé lë.** The child has grown and is plump.

**kegisegé** [kéǵsǵè] *adv.* large and compact • **Wenaabo man waa la kegisegé lë.** The buffalo is usually big and plump.

**kei** [kéi] *interj.* stop it

**kei** [kèi] *interj.* expression of disapproval

**kele** [kélé] *n.* very hard seeds of some fruits e.g. baobab (*adansonia digitata*) gourd *Var.* **tokele**

**kelewele** [kéléwèlé] *n.* fried plantain chips *2pl:* **kelewellee**

**kelifelli** [kéléll] *adj.* light (weight)

**keloo** [kélóó] *adv.* eat or chew instantly

**keloo** [kèlòò] *adv.* glance at once

**kenekene** [kínkìn] *adv.* full to capacity (liquid)

**kenkelen** [kénkélén] *adj.* light and dangling • *A dɔɔ de la ɲmampege kenkelen kanya yere a baa.* The man has hung some light broken calabash on the neck of the dog.

**kenkelen** [kénkèlèn] *adj.* large and dangling • *Ka a bien yere a wo-kenkelen ɲa o koŋ tɔɔ kyeŋe ne.* If the boy hands this large skin bag on his shoulder he cannot walk with it.

**kenken** [kénkén] *adj.* very full (stomach, balloon)

**kere** [kéré] *n.* dog *pl:* **kerri** *2pl:* **keree**

**kerekere** [kérékéré] *adv.* lightweight (thickness)

**kerekere** [kíríkírí] *n.* wheel from the bucket *pl:* **kerekerre** *2pl:* **kerekereε**

**kerekere** [kíríkírí] *v.* to struggle **kerekereε**, **kerekereε**, **kerekereε**, **kerekerebe**, **kerekeraa**

**kerekerekeree** [kérékérékèrèé] *n.* nursery rhyme *pl:* **kerekkerri**

**kereŋkereŋ** [kéréŋkéréŋ] *adv.* full to capacity (tyre, balloon, or stomach)

**kereεe** [kérésé] *adj.* small and distended • *A bibaala puori waa la kereεe le.* The sick child's stomach is distended.

**kereεe** [kèrèsè] *adj.* big and distended (stomach)

**keri** [kèrì] *v.* come round • *Zenε ka a boɔ dɔge a bile naŋ ba keri* The goat just littered today the kid has not come round yet. **keree**, **kere**, **kere**, **keribe**, **keraa**, **keribe**

**keri** [kéri] *v.* (1) to measure, to weigh (2) to face a difficult task • *O keri la toma ko ma ka N puro ne wale.* She has burdened me with a heavy job, and I am sweating. **keree**, **kere**, **kere**, **keribe**, **keraa**, **keribe**

**keri** [kèrì] *adv.* the way a type of sound is produced when a small object hits a bigger (stiff) object (onomatopoeia)

**kekere** [kèkéri] *n.* (1) stalk (of maize, millet) (2) small bundle of stalks used for gathering threshed millet *sg:* **kekeroo** *pl:* **kekereε** *2pl:* **kekereεε**

**kelekele** [kélékélé] *adj.* lightweight (thickness)

**kieluu** [kiélúú] *adj.* burnt-smelling

**kieluu** [kiélúú] *adj.* high-pitched and distorted (singing)

**kierree** [kiéree] *n.* brim of hat e.g. cowboy hat, bowler hat *pl:* **kieri**

**ko** [kó] *v.* (1) to kill (2) to put out (fire) **koε, koora, koora, kooreba, koora, kooreba**

**ko** [kó] *v.* to fold (cloth) **koε, koora, koora, kooreba, koora, kooreba**

**ko** [kò] *v.* to dry **koe, koro, koro, koribo, koraa, koribo**

**ko** [kó] *v.* to gather e.g. rain clouds **koe, koro**

**ko** [kò] *v.* to give **koε, kora, kora, ko-reba, koraa, koreba**

**kobeere** [kòbíéri] *n.* first weekday of post-funeral rites *pl:* **kobeere /kòbíéri/ 2pl: kobeereε**

**kobo** [kóbò] *n.* penny *pl:* **kogri 2pl: kogree**

**kobonkoboŋ** [kòbòŋkóbón] *adj.* rugged, uneven e.g. road

**koboɔ** [kòbóɔ] *n.* goat for funeral rites *pl:* **koboore 2pl: kobooreε**

**kobora** [kòbòrà] *n.* leader, greatest one among a group *pl:* **koborre 2pl: koboreε**

**kodaa** [kòdàá] *n.* funeral week *pl:* **ko-dare 2pl: kodareε**

**kodāa** [kòdāá] *n.* funeral drink *sg:* **kodāao 2pl: kodaanεε**

**kodie** [kòdiè] *n.* first weekend of post-funeral rites celebration *pl:* **koderi 2pl: kodereε**

**kodɔgerɔ** [kódògrò] *n.* foetus (believed to be the cause of death of the mother during labour *pl:* **kodɔgere 2pl: kodgereε**

**kodɔɔ** [kòdɔ́ɔ] *n.* widower *pl:* **ko-dɔɔ 2pl: ko-dɔɔreε**

**kodu** [kòdú] *n.* banana *sg:* **koduruu pl: koduri 2pl: kodureε**

**kofi** [kófi] *n.* coffee *pl:* **kofiri 2pl: kofireε**

**koganaa** [kògànáá] *n.* strip of leather, cloth, or twine for a bereaved person *pl:* **koganne 2pl: koganneε**

**kogi** [kógí] *n.* (1) seat, stool, chair (2) throne *pl:* **kogree**

**kogi** [kògí] *adj.* thick and hard *pl:* **kogri**

**kogilii** [kógilíi] *adj.* dry and wrinkled (used for humans, animals and objects like containers) *pl:* **kogilo Var. kogiluu**

**kogilimala** [kógílimálá] *adj.* very lean and worn out

**kogilon** [kóglón] *adj.* small and curved

**kogiluu** [kógílúú] *adj.* (1) dry (2) lean e.g. a person, objects like containers, animal and humans *pl:* **kogilo**

**Kogiri** [kógri] *n.* name of a village in Central Dagao *2pl:* **kogireε**

**kogiri** [kógri] *adj.* near the side of • **A tee pee la mɔkogiri.** The tree is near the edge of the bush.

**kogiri** [kógri] *v.* to wink **kogree, kogiro, kogiro, kogiribo, kogiraa, kogiribo**

**kogiro** [kógró] *n.* basket seat *pl:* **kogiri 2pl: kogireε**



**kogiron** [kògròn] *adj.* oblong in shape

**kogo** [kógò] *n.* mahogany *pl:* **kogri**  
*2pl:* **kogree** *Var.* **kogi**

**kogɔɔ** [kógúú] *n.* funeral ground (arena of dirge singers) *pl:* **kogoɔne**  
*2pl:* **kogoɔnee**

**kokolaa** [kókóláà] *n.* shuttle (weaving) *pl:* **kokolli** *2pl:* **kokolee/kokollee**

**kokolaa** [kókóláà] *n.* a type of river god or fetish *pl:* **kokolli** *2pl:* **kokolee/kokollee**

**kokolo** [kòkòlò] *n.* a type of tree whose ashes are used as salt *pl:* **kokolli** *2pl:* **kokollee**

**kokomo** [kòkòmò] *adj.* the nature of the sound of when one takes a bite at something hard. e.g. a bone

**kokoori** [kòkòòrì] *n.* pan flute *pl:* **kokoe** *2pl:* **kokoree/kokorree**

**kokɔɔ** [kòkúú] *n.* food or drink given to mourners at a funeral *2pl:* **kokoɔnee**

**kokyi** [kòtʃí] *n.* millet for funeral rites *2pl:* **kokyiree**

**kolaa** [kóláá] *n.* (1) river, source of water people must fetch (2) river god *pl:* **kolle** *2pl:* **kollɛ**

**kolaanoore** [kóláánóórì] *n.* south of Ghana, Kumasi

**kolaa nyɔge** [kóláá nyɔ̀gì] *v.* to drown (intransitive) **kolaa nyɔgeɛ**, **kolaa nyɔgrɔ**

**kolakola** [kólákólá] *adv.* soft e.g. cloth, leather *Var.* **kolɔkolɔ**

**kolanene** [kòláníní] *n.* dirge *2pl:* **laneneɛ**

**kolboll** [kòbòll] *adv.* rising suddenly and in great quantity e.g. dust, smoke

**kolee** [kóléé] *n.* tin; cup *pl:* **kobilii**  
*2pl:* **kobilee/kollee**

**kolemelen** [kòlmélin] *adj.* match or correspond very well e.g. rice and beans

**kolezare** [kòlìzárì] *n.* funeral donation *pl:* **kolezae** *2pl:* **kolezereɛ**

**kolimasogilo** [kòlìmasògìlò] *n.* a legendary bird believed to be as big as the ostrich and wicked *pl:* **kolima-sogili** *2pl:* **kolimasoglee**

**kolkol** [kòlkòl] *adv.* in great numbers

**kolcole** [kòlkól] *v.* to engage in affectionate play; usually between lovers **kolcoleɛ**, **kolcolɔ/kolkola**, **kolcolɔ/kolkola**, **kolcoleba**, **kolcollaa**

**kolkoli** [kòlkól] *v.* to be all over another e.g. a dog welcoming an acquaintance **kololee**, **kolcolo**, **kolcolaa**, **kolkolibo**, **kolcolo**

**koll** [kòll] *adv.* rising into the air e.g. smoke, dust *Var.* **kull**

**kolle** [kòlli] *v.* to gather or cut vegetation in great quantities **kollɛɛ**, **kolla**, **kolla**, **koleba**, **kollaa**, **koleba**

**kolnoo** [kòlnóó] *n.* moorhen *pl:* **kolnoore** *2pl:* **kolnooreɛ**

**kolokolo** [kòlókòlò] *n.* turkey *pl:* kolokolli *2pl:* kolokollee

**kolokolo** [kòlókólò] *adv.* light *Var.* koloŋkoloŋ

**koloŋkoloŋ** [kòlòŋkòlòŋ] *adv.* watery; diluted e.g. porridge *Var.* kolokolo

**kolo** [kòlà] *v.* to be unperturbed; to exhibit coolness. (used with negative marker) • **A bie kaŋa ba kolo kye kaŋa nyegnyege.** One of the children is calm but one is the boisterous type. *Var.* kola

**koltaŋaa** [kòltàŋàà] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* koltaŋema *2pl:* koltaŋemɛɛ

**kolyaaraa** [kòlyáaráá] *n.* a type of bird of the suborder alcedines that feeds on fish *pl:* kolyaare *2pl:* kolyaareɛ *Var.* kòn-yaara

**komaale** [kòmààlì] *n.* funeral rites

**komaaron** [kòmááròŋ] *n.* a funeral where the corpse is not yet buried *pl:* komaara *2pl:* komaareɛ

**Komaase** [kòmáásí] *n.* main city in the Ashanti Region of Ghana *pl:* Komaasere *2pl:* Komaasereɛ

**komakoma** [kòmàkòmà] *adj.* mild e.g. drink, alcohol

**komboron** [kòmbòròn] *adj.* wrinkled

**komiri** [kòmírì] *n.* a string or strip of cloth tied round the wrist or waist of the bereaved during the funeral rites *Var.* koganaa

**kommiruu** [kómmírúú] *n.* (1) tomato (2) eggplant *sg:* kommiruu *pl:* kommie *2pl:* kommiiree

**komooreŋ** [kómóórín] *n.* a type of funeral dirge

**kona** [kóná] *adv.* in large quantity, immeasurable • **A kyi ba taa kona, a koŋ kpe a bugo.** There is a great deal of millet; the granary cannot contain it.

**konaabo** [kònáábó] *n.* cow meant for funeral rites *pl:* konii *2pl:* koniinee

**konɛɛ konɛɛ** [kónéékónéé] *adv.* on and on in the same direction • **A pɔgelee baŋe la seere, o dee taas konɛɛ, konɛɛ o naŋ ere.** The girl knows how to dance, she is just dancing gracefully along.

**konkon** [kónkón] *adv.* completely, flat (of falling)

**kon-kon-kon** [kón-kón-kón] *adv.* to fall helplessly

**konne** [kónnì] *v.* to make a short audible exhalation through the nose in to stop inhaling bad smell **kon-ɛɛ, konna, konna, konema, konnaa, konema**

**konni** [kónnì] *n.* cry *2pl:* konnee

**konni** [kónnì] *v.* to catch a falling object in midair (to prevent from falling) **konnee, konno, konno, konimo, konnaa, konimo**

**konno** [kónnnò] *n.* mouse nest *Var.* konzagera

**konobara** [kónóbàrá] *n.* lamentation

**konono** [kónónó] *adv.* (1) smooth (flour) (2) soft (body) (3) unassuming (behaviour)

**konoɔ** [kónóɔ] *n.* final funeral of the Sisala (an ethnic group in the UWR)  
*pl:* konoore *2pl:* konooree

**kon-ɔɔnesoba** [kónónénisóbá] *n.* vegetarian *pl:* konɔɔnedeme *2pl:* konɔɔnedemee *Var.* kon-ɔɔnene

**konzagera** [kónzàgrà] *n.* mouse nest  
*2pl:* konzagerée *Var.* konno, konzage

**koŋ** [kòŋ] *adv.* not • **N koŋ gaa be zené.** I will not go there today.

**koŋi** [kòŋ] *adj.* mangled *pl:* konni

**koŋi** [kòŋ] *v.* (1) to cry, to lament (2) to crow (rooster) **koŋee, kono, kono, konimo, konaa, konimo**

**koŋi** [kòŋ] *v.* to ferment **koŋee, kono, kono, konimo, konaa, konimo**

**koŋkogiri** [kónkógí] *n.* boundary (of a field) *pl:* koŋkobo *2pl:* koŋkogiree

**koŋkola** [kónkólá] *n.* farming field *pl:* koŋkolle *2pl:* koŋkolée/koŋkollee *Var.* koŋkolo

**koŋkombiri** [kónkõmbí] *n.* funeral dirge text *sg:* koŋkombiruu *pl:* koŋkombie *2pl:* koŋkombiiree

**koŋkommoola** [kónkõmmóólá] *n.* incessant crying and for no apparent reason e.g. a child *Var.* koŋkommoolo

**koŋŋmebaa** [kónŋmébáá] *n.* back of the head of the dog

**koŋ-ɔɔ-moo** [kón-ɔɔ-móɔ] *n.* dog

**kookeree** [kòòkéréé] *n.* one's best attempt; effort

**koone** [kòònì] *v.* to groan (in pain) **koonee, konoɔ/koona, konoɔ/koona, koonema, koonaa**

**kooraa** [kóóràá] *n.* umbilical hernia  
*pl:* koore *2pl:* kooree *Var.* kpograa

**koore** [kòòrì] *v.* to snore  
**kooree, koorɔ/koora, koorɔ/koora, kooreba, kooraa, kooreba** *Var.* korŋzaa

**koore** [kòòrì] *v.* to collect or move a load at once **kooree, koorɔ/koora, koorɔ/koora, kooreba, kooraa, kooreba** *Var.* korŋzaa

**koɔ** [kòɔ] *v.* to have an upset stomach, intestinal illness **koɔe, koorɔ, koorɔ, kooreba, kooraa, kooreba**

**kōɔ** [kóó] *n.* (1) water (2) pus *pl:* kōɔne *2pl:* kōɔnoo

**kōɔ** [kóó] *adj.* water-like, liquid

**koɔbo** [kóóbbò] *n.* the act of farming  
*2pl:* kōɔee

**koɔle** [kòòlì] *v.* to gather; to bring together **koɔlee, koɔɔ, koɔɔ, koɔleba, koɔlaa, koɔɔ**

**koɔle** [kóólì] *v.* to get sick **koɔlee, koɔɔ, koɔɔ, koɔleba, koɔlaa, koɔleba**

**koɔle sɔgelaa** [kóólíísògílàá] *n.* fertile land

**koɔɔ** [kòòlò] *n.* (1) farmland (2) environment *pl:* koɔle *2pl:* koɔlee *Var.* koɔla

koɔraa [kúɔràà] *n.* farmer *pl:* koɔreba

koɔre [kùɔ̀rì] *v.* to sell koɔreɛ, koɔrɔ, koɔrɔ, koɔreba, koɔraa, koɔreba

koɔre [kùɔ̀rì] *v.* to scrape, to scratch koɔreɛ, koɔrɔ, koɔrɔ, koɔreba, koɔraa, koɔreba

koɔre [kúɔ̀rì] *v.* to tap koɔreɛ, koɔrɔ, koɔrɔ, koɔreba, koɔraa, koɔreba

koɔre [kùɔ̀rì] *n.* group of stars; galaxy *sg:* koɔroo *pl:* koɔreɛ

koɔre [kúɔ̀rì] *n.* gourd *pl:* kɛ 2*pl:* kɛɛ

koɔre [kúɔ̀rì] *n.* residue of final beer 2*pl:* koɔreɛ

koɔre [kòpíé] *n.* ground immediately surrounding the stage of the corpse *pl:* koɔreɛ 2*pl:* koɔreɛ

ko-pɔge [kò-pógi] *n.* widow *pl:* ko-pɔgeba 2*pl:* ko-pɔgreɛ

ko-puoraa [kò-pùòràá] *n.* belated condolence (usually from someone who misses a funeral)

koraa [kòràá] *n.* village; bush settlement *pl:* korri 2*pl:* korree

kore [kùrì] *v.* (1) to be old (not young) (2) to be old (not new) ko-reɛ, kora, kora, koreba, koraa, koreba

kore [kóri] *adj.* old *pl:* kora 2*pl:* ko-reɛ

korekore [kòrikóri] *v.* to break into bits and pieces (grass) ko-rkoreɛ, korekora, korekora, korkoreba, korkoraa

korekore [kòrikòrì] *adv.* many, in great numbers

koreman [kòrimàn] *adj.* unkempt *Var.* koremən

korepere [kòrípí] *n.* a type of monkey with thick fur *pl:* koreɛ 2*pl:* korepere

korewayiri [kòrìwàýí] *n.* one who has spent all their youth outside their original homeland

kori [kòrì] *v.* to embrace, to hug ko-ree, koro, koro, koro, koraa, koro

kori [kóri] *n.* laziness 2*pl:* koree

kori [kóri] *n.* difficulty, suffering 2*pl:* koree

kori [kóri] *adv.* the manner of a sound from hitting a hard surface

korimo [kòrímò] *n.* a type of lizard believed to be poisonous *pl:* korri 2*pl:* korree

koringyən [kòrindzón] *n.* violin; harp *pl:* koringyonni 2*pl:* koringyonnee

koro [kòró] *n.* pot for storing TZ (thick paste made from flour) *pl:* korri 2*pl:* koree/korree

korodie [kòródíé] *n.* kitchen *pl:* koroderi 2*pl:* koroderree/korodrrree

korombo [kòrómbò] *adv.* to empty totally, to finish with completely

koron [kòró] *adj.* a long time ago

koroso [kòróso] *adv.* lean and dry • *A balee ba dire lenso ka o waa a koroso le.* The puppy does not eat well and that is why it is so lean and bony.

**ko suuri** [kó súrí] *v.* to arouse someone's anger **koə suuri, koora suuri**

**kotolonj** [kòtòlónj] *n.* the early part of mourning at the funeral *pl:* **kotolɔ/kotola**

**kotontona** [kòtòntóná] *n.* messenger who announces funeral rites *pl:* **kotontonema** *2pl:* **kotontomeə**

**kotuo** [kòtúó] *n.* a funeral where mourning is in a frenzy *pl:* **kotuuri** *2pl:* **kotuuree**

**kotuosoba** [kòtúósóbá] *n.* bereaved person (close relative) *pl:* **ko-tuodeme** *Var.* **kotuosoba**

**kovuoro** [kòvúóró] *n.* condolences by well wishers who could not attend the funeral rites *2pl:* **kovuoree**

**Kowere** [kòwèrí] *n.* homeland of the Kowere clan

**Kowaroo** [kòwáráú] *n.* a member of the Koware clan *pl:* **Kowareə**

**koyenji** [kòyěj] *n.* wake keeping (funeral) *pl:* **koyenni** *2pl:* **koyenee**

**koyiri** [kóyírí] *n.* house of a bereaved family *pl:* **koyie** *2pl:* **koyiree**

**kɔ** [kɔ] *v.* (1) to hoe (2) to cultivate, to farm **kə, koə, koə, koəreba, koəraa, koəreba**

**Kəbene** [kóbíné] *n.* an annual festival celebrated by the people of Lawra *2pl:* **kəbeneə**

**kəge** [kəgí] *v.* (1) to be near, to be close to (2) to put by the side to sup-

port (pillow) (3) to be lean **kəgeə, kəgrɔ, kəgrɔ, kəgreba, kəgraa**

**kəge** [kəgí] *v.* to boil ground malt at the the first stage in the preparation of pito **kəgeə, kəgera, kəgera, kəgereba, kəgeraa, kəgereba**

**kəgele** [kəglì] *v.* (1) to keep company (2) to give aid **kəgeleə, kəgela, kəgela, kəgeleba, kəgelaa, kəgeleba**

**kəgelɔ** [kəglɔ] *n.* a type of fetish or god *2pl:* **kəgeleə**

**kəgeraa** [kəgráá] *n.* raised lump on the floor of a room used as a seat *pl:* **kəgere** *2pl:* **kəgereə**

**kəkəbanj** [kəkəbánj] *n.* neck bangle *pl:* **kəkəbanne** *2pl:* **kəkəbanneə** *Var.* **kəkəbɔj**

**kəkəkəgere** [kəkəkəgrí] *n.* goitre *pl:* **kəkəkəgrɔ** *2pl:* **kəkəkəgereə**

**kəkəlaa** [kəkəláá] *n.* cat *pl:* **kəkəlle** *2pl:* **kəkəlleə** *Var.* **kəlaa**

**kəkəlere** [kəkəlérí] *n.* necklace *sg:* **kəkələroo** *pl:* **kəkələə**

**kəkəlinje** [kəkəlíjé] *n.* velum *pl:* **kəkəlinni** *2pl:* **kəkəlinnee**

**kəkəlle** [kəkəllé] *n.* kitten *pl:* **kəkəlbilii** *2pl:* **kəkəlbillee**

**kəkəlonḡoone** [kəkəlonḡóóní] *n.* the trachea *pl:* **kəkəlonḡoomɔ** *2pl:* **kəkəlonḡooneə**

**kəkəlweeme** [kəkəlwiémé] *n.* wild cat *pl:* **kəkəlweene** *2pl:* **kəkəlweeneə** *Var.* **kəlweemeə**

kəkəlwoɔ [kəkəlwɔ́ɔ́] *n.* bag made from cat hide *pl:* kəkəlwoore *2pl:* kəkəlwooreɛ

kəkəmaraa [kəkómáráá] *n.* tight-fitting necklace *pl:* kəkəmarre *2pl:* kəkəmarreɛ

kəkəraa [kəkóràà] *n.* one who does dirty things (obscene language) *pl:* kəkərre

kəkəre [kəkóri] *n.* (1) throat (2) voice (3) language *pl:* kəkəreɛ/kəkəe *2pl:* kəkərreɛ

kəkəreyele [kəkòrìyélé] *n.* obscene things

kəkəroŋ [kəkórón] *n.* the act of being uncouth

kəkəsəgelaa [kəkósəglàà] *n.* breastbone *pl:* kəkəsəgele *2pl:* kəkəsəgeleɛ

kəkənvɔlaa [kəkónvɔlàà] *n.* esophagus, gullet *pl:* kəkənvɔlle *2pl:* kəkənvɔlleɛ

kəkəyɔraa [kəkóyòráá] *n.* larynx, voice box, Adam's apple *sg:* kəkəy-oruu *pl:* kəkəyorri *2pl:* kəkəyoree

kəlaa [kəláà] *n.* cat *pl:* kəlle *2pl:* kəl-lee *Var.* kəkəlaa

kəlbaa [kəl báá] *n.* bottle *pl:* kəlbaare *2pl:* kəlbaareɛ

kəle [kəlí] *v.* to be loose within something; to be too small for • *A dɔɔ kuree kəlb la a o bidɔɔ seɛ.* The man's pair of shorts is too large for his son. *kəlee, kəlb, kəlb, kəlebo, kəlaa, kəlebo*

kəlema [kəlímá] *n.* well *pl:* kəlle *2pl:* kəlee *Var.* kolaa (kəlaa), kolli

kəleŋkə [kəlínkɔ́] *n.* a type of gourd with a long neck *pl:* kəleŋkəre *2pl:* kəleŋkəreɛ

kəl-kəl-kəl [kəl-kəl-kəl] *adj.* in a long line e.g. a column of school children

kəlle [kəlɪ] *v.* to cluck *kəlleɛ, kəlɔ, kəlɔ, kəlebo, kəllaa, kəlebo*

kəlle [kəlɪ] *v.* to roam *kəlleɛ, kəlɔ, kəlɔ, kəlebo, kəllaa, kəlebo*

kəlle [kəlɪ] *v.* to gallop gracefully *kəlleɛ, kəlɔ, kəlɔ, kəlbɔ, kəllaa*

kəlle [kəlɪ] *v.* to smooth e.g. potter's pot *kəlleɛ, kəlɔ, kəlɔ, kəlbɔ, kəllaa*

kəlbəkəlb [kəlbəkəlb] *adv.* to begin to brighten e.g. day breaking

kəlbəkəlb [kəlbəkəlb] *adv.* not firm (object smaller than its fitting)

kəmaaroŋ [kəməàrón] *n.* freshly weeded or hoed-up place *pl:* kəmaara *2pl:* kəmaareɛ

kəmbanna [kəmbánná] *n.* swimmer *pl:* kəmbanema *2pl:* kəmbanemɛɛ

kəmbiri [kəmbíri] *n.* drop of water *pl:* kəmbie *2pl:* kəbiiree

kəmbɔ [kəmbɔ́] *n.* dialogue, conversation *2pl:* kəmbɔreɛ

kəmbɔge [kəmbɔgɪ] *n.* water-way *Var.* kəmbɔgeraa

kəmbɔgeraa [kəmbɔgráá] *n.* water-way *pl:* kəmbɔgre *2pl:* kəmbɔgreɛ *Var.* kəmbɔge

kəmbɔnnɛ [kəmbɔnní] *n.* Akan language *2pl:* kəmbɔnnɛɛ

kambəŋɛnɔ [kómbɔ́ŋɛ́nɔ́] *n.* swimmer *pl:* kambəŋɛnemɔ *2pl:* kambəŋɛnemɛɛ *Var.* kambəŋɛna

kambəŋɔ [kómbɔ́ŋɔ́] *n.* Akan person (one who can swim) *pl:* kambəŋne *2pl:* kambəŋneɛ

kəmbuli [kómbúli] *n.* period of water shortage e.g. during drought *2pl:* kəmbulee

kəmmaarɔŋ [kɔ́mmáárɔ́ŋ] *n.* cold water

kəmmaarɔŋ [kɔ́mmáárɔ́ŋ] *n.* trouble free; peace

kəmmiirɔŋ [kɔ́mmíírɔ́ŋ] *n.* sour water *2pl:* kəmmiiree

kəmmiri [kɔ́mmírɪ] *n.* current (running water) *pl:* kəmmie *2pl:* kəmmiiree *Var.* kombiri

kəməkəmə [kɔ́məkə́mə] *adv.* not hard

kəmpaala [kómpáálá] *n.* new water e.g. bottled water for sale *2pl:* kəmpaaleɛ

kəmpare [kómpári] *n.* (1) the under part of water, residue (2) the southern part of Ghana *pl:* kəmpareɛ

kəmpiiri [kómpíírɪ] *n.* floodwaters *pl:* kəmpie *2pl:* kəmpiree/kəmpiiree

kəmpəge [kɔ́mpə́gɛ] *n.* abundant waters, flood *pl:* kəmpəgre *2pl:* kəmpəgreɛ *Var.* kəmpũo

kəmpũo [kɔ́mpṹɔ] *adv.* period of excessive water on the land e.g. during the peak of heavy rains *Var.* kəmpəge

kəndaare [kɔ́ndáárɪ] *n.* waves *2pl:* kəndaareɛ

kəndaare [kɔ́ndáárɪ] *n.* water for sale *2pl:* kəndaareɛ

kəndazugiri [kɔ́ndàzùgrɪ] *n.* (1) a type of wild dwarf tree, short and stout with complex branches (2) the yellow fruit of this plant (edible) *sg:* kəndazugiruu *pl:* kəndazugo *2pl:* kəndazugiree *Var.* dazugri

kəndazugovũũ [kɔ́ndàzùgónvũũ] *n.* (1) furnace (2) hell *2pl:* kəndazugovuunee

kəndoge [kɔ́ndógɛ] *n.* water pot *pl:* kəndogre *2pl:* kəndogreɛ

kəndugzie [kɔ́ndúgzíé] *n.* swimming pool *pl:* kəndugziiri *2pl:* kəndugziiree

Kənduoraa [kɔ́ndúóráá] *n.* a river in the Upper West Region of Ghana *pl:* kənduori *2pl:* kənduoree

kəŋkyəkyəgere [kɔ́ntʃɔ́fɔ́grɪ] *n.* swamp *2pl:* kəŋkyəkyəgereɛ

kəŋkyərəɛ [kɔ́ŋkyòréé] *n.* a type of bath where soap and sponge are not used *pl:* kəŋkyərre *2pl:* kəŋkyərəɛ

kəŋkyuuri [kɔ́ntʃúúrɪ] *n.* waterfall *2pl:* kəŋkyuuree

kənnanɔ [kɔ́nnán] *n.* water scarcity *2pl:* kənnanneɛ

kənnɛ [kɔ́nní] *n.* leprosy *pl:* kənnɛ *2pl:* kənnɛɛ

kənnimiri [kɔ́nnímírɪ] *n.* (1) spring (2) water hole *sg:* kənnimiiruu *pl:*

kənnimie 2pl: kənnimiiree Var. bulnimiri

kənnonɔŋ [kənnónɔŋ] *n.* the condition of having leprosy Var. kənnoo

kənnooɔɔɔ [kənnóóó] *n.* (1) beach, coastline (2) edge pl: kənnɔɔ 2pl: kənnɔɔɔɔ

kənnuyuuri [kənnúúú] *n.* thirst sg: kənyuuree

kənnuyuuri [kənnúúú] *n.* potable water, water meant for drinking

kənooɔɔɔ [kənoóóó] *n.* a farmer's portion during farming pl: kənoɔɔ 2pl: kənoɔɔɔɔ

kənoŋmaara [kənoŋmáárá] *n.* leader of working farmers in the farm pl: kənoŋmaareba 2pl: kənoŋmaarebɔɔ

kənoɔtene [kənoóténí] *n.* earth or soil used to mark out the boundaries of portions of land for weeding 2pl: kənoɔtenɔɔ

kənoɔtuuro [kənoótúúró] *n.* deputy leader of working farmers in the farm pl: kənoɔtuuribo 2pl: kənoɔtuuribee

kənsāa [kənsāā] *n.* the act of polluting water

kənsaalonɔŋ [kənsáálonɔŋ] *n.* plain fluid from a swelling (may be mixed with blood) 2pl: kənsaalɔɔ

kənsaane [kənsáání] *n.* water with mashed porridge 2pl: kənsaanɔɔ

kəonso [kənsò] *n.* the act of bathing 2pl: kənsoree

kənsobɔɔdoaa [kənsòbòdòóáá] *n.* bath towel pl: kənsobɔɔdoore 2pl: kənsobɔɔdoreɔɔ

kənsogo [kənsógó] *n.* (1) the middle of water e.g. a stream (2) the act of keeping afloat in water with body upright pl: kənsogere 2pl: kənsogereɔɔ Var. kənsoga

kənsolaa [kənsoláá] *n.* large jar used for bathing pl: kənsolaare 2pl: kənsolaareɔɔ

kənsonɔŋ [kənsónɔŋ] *n.* holy water pl: kənsonne 2pl: kənsonneɔɔ

kənsogero [kənsógró] *n.* dirty water 2pl: kənsogereɔɔ Var. kənsogera

kənsuori [kənsúóri] *n.* bathwater 2pl: kənsuoree

kənsuoro [kənsúóró] *n.* one who is bathing pl: kənsuoribo 2pl: kənsuoribee

kəntere [kəntír] *n.* cheek pl: kəntee 2pl: kənteeɔɔ

kəntetɔɔgere [kəntétètégri] *n.* puddles (plural noun) pl: kəntetɔɔgereɔɔ

kəntəmbile [kəntómbilé] *n.* fairy pl: kəntəmbilii 2pl: kəntəmbilee Var. kəntəmbɔɔ, kəntənzuzee

kəntəmbogo [kəntəmbógó] *n.* the act of divining through the power of fairy spirits pl: kəntəmbogero 2pl: kəntəmbogereɔɔ

kəntəmbɔ [kəntómò] *n.* fairy, dwarf (spiritual being) pl: kəntənnɔɔ 2pl: kəntənnɔɔ Var. kəntəmbile

kəntən-ire [kəntən-íré] *n.* one possessed by a spirit pl: kəntən-iribe



2pl: kàntàn-iribee Var. kàntàn-ire  
 kàntànkýi [kàntàntí] *n.* a type of  
 guinea corn with short thick bunch  
 of seed 2pl: kàntànkýiree

kàntànnāa [kàntànnāá] *n.* two-  
 shilling coin pl: kàntànnanne 2pl:  
 kàntànnannee

kàntàn-woó [kàntàn-wóó] *n.* sooth-  
 sayer's bag pl: kàntàn-woore 2pl:  
 kàntàn-wooree

kàntàngbelime [kàntàngbèlimé] *n.*  
 diviner's bell pl: kàntàngbelli 2pl:  
 kàntàngbellee

kànvòlò [kànvòlò] *n.* liquid residue  
 of shea butter pl: kànvòlle 2pl: kàn-  
 vòlee/kànvòlle Var. kànvòlò

kàn-yaaraa [kàn-yáará] *n.* a type of  
 bird that feeds on fish pl: kàn-yaare  
 2pl: kàn-yaaree Var. kolyaaraa

kàn-yuori [kàn-yuori] *n.* pot for wa-  
 ter pl: kàn-yoe 2pl: kàn-yoree

kànzulug [kànzúlúg] *n.* deep water  
 pl: kànzululli 2pl: kànzulullee

kànzunni [kànzúnní] *n.* dirt settled  
 under water 2pl: kànzunnee

kàñe [kàñ] *v.* to contract leprosy  
 kàñee, kànnò, kànnò, kànema, kàn-  
 naa, kànema

kàñe [kàñ] *v.* to be unavailable • *Ka  
 saan ba miire te man kàñe la kō.*  
 If it does not rain, we run out of wa-  
 ter. kàñee, kànnò, kànnò, kànema,  
 kànnāa, kànema

kàñe [kàñ] *n.* hunger 2pl: kànnēe  
 Var. kōñ

kàñgàñene [kàñgàñíní] *n.* a place be-  
 yond the waters

kàñkaare [kàñkááí] *n.* (1) water  
 that has been bailed out (2) water  
 that must be bailed out

kàñkare [kàñkáí] *n.* plain drinking  
 water 2pl: kàñkaree

kàñkàñ [kàñkàñ] *n.* palm tree pl:  
 kàñkàñne 2pl: kàñkàñnee

kàñkàñò [kàñkàñò] *n.* leper pl:  
 kàñkàñne 2pl: kàñkàñnee

kàñkòre [kàñkòrí] *n.* forest Var.  
 tetige

kàñkpaare [kàñkpááí] *n.* back-  
 stroke (swimming) pl: kàñkpae

kàò [kàò] *v.* (1) to break (2) to dance  
 (3) to become charred (4) to stam-  
 pede, sudden flight or dispersion  
 kàòe, kàòò, kàòò, kàreba, kàòraa,  
 kàreba

kàò [kàò] *adv.* one hundred

kàò [kàò] *adj.* appear broken

kàòkyaporo [kàòtʃàpòrò] *n.* bone  
 marrow sg: kàòkyaporuu pl:  
 kàòkyaporri 2pl: kàòkyaporree

kàòle [kàòlí] *adj.* burnt, charred • *A  
 vūu tolon, ka foon deene kamaa-  
 kàòle ka fo na se.* The fire is quite  
 hot, and if you are not careful the  
 maize will get burnt. pl: kàòlò

kàòlmare [kàòlmarì] *v.* to hurt ver-  
 bally e.g. insult, chastise kàòl-  
 maree, kàòlmarā, kàòlmarā,  
 kàòlemareba, kàòlmarāa

kàòlon [kàòlón] *n.* hair, fur pl: kàòlò  
 2pl: kàòlee

- kɔɔre [kɔ́rí] *n.* (1) bone (2) armlet made from elephant tusk *pl:* kɔɔɔ *2pl:* kɔɔreɛ
- kɔɔre [kɔ̀rí] *v.* (1) to delay • *Ta kɔɔre ma, N boɔreɛ wiẽũ.* Don't delay me I am in a haste. (2) keep long • *Zene a bie kɔɔre la a sakuuri poɔ.* The child has been kept long in school today. (3) to be late • *N karembie kɔɔre la sakuuri gaabo ka ba ko o dɔgeron.* The pupil was late to school and they gave him some punishment. kɔɔreɛ, kɔɔrɔ, kɔɔrɔ, kɔɔreba, kɔɔraa, kɔɔreba
- kɔɔto [kɔ́tò] *n.* court *pl:* kɔɔtere *2pl:* kɔɔtereɛ
- kɔɔye [kɔ́yè] *n.* forest *pl:* kɔɔyere *2pl:* kɔɔyereɛ
- kɔɔzii [kɔ̀zi] *n.* a type of tiny bird that moves in large groups *pl:* kɔɔzi-iri *2pl:* kɔɔziiree
- kɔpo [kɔ́pò] *n.* cup *pl:* kɔpore *2pl:* kɔporeɛ
- kɔpuori [kɔ́pùrí] *n.* the act of weeding again *pl:* kopoe *2pl:* koporee
- kɔraa [kɔ̀ràà] *n.* hook *pl:* kɔrre *2pl:* kɔreɛ *Var:* takɔraa
- kɔre [kɔ́rí] *n.* (1) pocket (2) bag *pl:* kɔe *2pl:* kɔreɛ
- kɔre [kɔ̀rí] *v.* to scoop out; to empty • *A yuori kɔɔ za a ka ba kɔre.* They have taken all the water from the pot. kɔreɛ, kɔrɔ, kɔrɔ, kɔreba, kɔraa
- kɔre [kɔ̀rí] *adv.* how it sounds when a stone hits an object

- kɔre [kɔ́rí] *v.* to cough kɔreɛ, kɔrɔ, kɔrɔ, kɔreba, kɔraa, kɔreba
- kɔrema [kɔ̀ríimá] *n.* partridge *pl:* kɔrre *2pl:* kɔrreɛ
- kɔretɔ [kɔ́rítɔ] *n.* sickness of animals (fur falls off) *pl:* kɔretɔre *2pl:* kɔretɔreɛ
- kɔreɛ [kɔ́réé] *adv.* moving at once nearer another e.g. child to mother
- kɔron [kɔ́róŋ] *n.* cough
- kɔronkpon [kɔ́róŋkpón] *n.* mycobacterium tuberculosis *pl:* kɔronkponni *2pl:* kɔronkponnee
- kɔrre [kɔ́rri] *v.* to slaughter, to cut the throat of kɔrreɛ, kɔrrɔ, kɔrrɔ, kɔreba, kɔraa, kɔreba
- kɔsɔrre [kɔ́sɔ́rri] *n.* request for farm help *2pl:* kɔsɔreɛ
- kɔtɔ [kɔ́tɔ] *n.* crab *pl:* kɔtɔre *2pl:* kɔtɔreɛ
- kɔvɔɔ [kɔ̀vɔ̀lɔ] *n.* water from the washing of sheabutter processing *2pl:* kɔvɔleɛ *Var:* kɔvɔɔ
- kubogi [kúbògí] *n.* stone cave *pl:* kubogiri *2pl:* kubogiree
- kugbe [kùgbé] *n.* coconut *pl:* kugberi *2pl:* kugberee
- kugbeɛ [kùgbié] *n.* worn-out hoe blade *pl:* kugbeere *2pl:* kugbeereɛ
- kukurbompaala [kùkùrbóm páálà] *n.* first fruits *sg:* kukurbompaaleɛ *Var:* bompaala
- kukuri [kùkùrí] *n.* hoe handle *pl:* kukue *2pl:* kukuree
- kukuribone [kùkùribòn] *n.* farm produce *pl:* kukuriboma

**kukurkpaare** [kúkúkpáárí] *n.* nape of the neck of a hoe handle *pl:* kukukpae *2pl:* kukukpaaree

**kukponji** [kùkpôn] *n.* large hoe *pl:* kukponni *2pl:* kukpomo/kukponnee

**kuli** [kúlí] *v.* to go home **kulee, kulo, kulo, kulbo, kulaa**

**kulikuli** [kúlkúl] *adv.* very bad-smelling

**kulinni** [kúlínní] *n.* shrill noise of praise *2pl:* kulinnee

**kull** [kùll] *adv.* rising in a cloud *Var.* koll

**kulli** [kùllí] *v.* (1) to mind (2) to not regard, to ignore (typically used with ba) • *A baa da vuolo yaga le kye a nannyige dee da ba kullo a.* The dog was barking intensely, but the thief just ignored it. **kulee, kullo, kullo, kulibo, kullaa, - Var. kpulli/kpullo**

**kultaa** [kúltáá] *n.* marriage *pl:* kul-taaree

**kultaa weltaa** [kúltáá wéltáá] *n.* divorce

**kunoore** [kùnóòrí] *n.* edge of hoe blade *pl:* kunoe *2pl:* kunoree

**kuntuji** [kúntún] *n.* blanket *pl:* kuntu-  
tunni *2pl:* kuntunnee

**kuntuji** [kùntùn] *n.* wolf *pl:* kuntu-  
tunni *2pl:* kuntunnee

**kunyoore** [kùnyóórí] *n.* tip of hoe, plough *pl:* kunyoe *2pl:* kùnyoree

**kujkune** [kúnjkúnèè] *n.* hillock, raised ground *pl:* kujkunni *2pl:* kujkunnee

**kujkunni** [kúnjkúnni] *n.* epilepsy *2pl:* kujkunnee

**kujkuj** [kúnjkún] *adv.* dark and threatening e.g. black storm clouds

**kujkujlere** [kúnjkúnleré] *n.* one who has epilepsy *pl:* kujkunlerbe *2pl:* kujkunlerbee

**kuo** [kúó] *n.* a type of a wild mouse *pl:* kuuri *2pl:* kuuree

**kuoli** [kùòlì] *v.* to get drunk **kuolee, kuolo, kuolo, kuolbo, kuolaa**

**kuoli** [kùòlì] *v.* to apply fertilizer to crops **kuolee, kuolo, kuolo, kuolbo, kuolaa**

**kuoluj** [kùólún] *n.* manure *2pl:* kuoklunnee

**kuomo** [kúómó] *n.* a type of water plant *pl:* kuomee

**kuogaa** [kúóǵáá] *adj.* dry *pl:* kuoni *2pl:* kuonee

**kuori** [kùórí] *n.* funeral *pl:* koe *2pl:* koree

**kuori** [kúóri] *v.* to tap with an object **kuoree, kuoro, kuoro, kuoribo, kuoraa**

**kuree** [kùrèè] *n.* shorts *pl:* kurri *2pl:* kurree

**kuri** [kúrí] *n.* (1) metal (2) iron *sg:* kuruu *pl:* kurri *2pl:* kuree

**kuri** [kùrí] *v.* to forge, to shape metal **kuree, kuro, kuro, kuribo, kuraa, kuribo**

**kuri** [kùrì] *v.* to plant calabash seeds  
**kuree, kuro, kuro, kuribo, kuraa, kuribo**  
**kuri** [kúrí] *v.* to scrape **kuree, kuro, kuro, kuribo, kuraa, kuribo**  
**kuri** [kùrì] *adv.* thud of a heavy solid object falling (onomatopoeia)  
**kuribini** [kùribíní] *n.* slag (ore after iron is extracted) *sg:* **kuribinuu** *2pl:* **kuribinee/kurbinnee**  
**kuridaa** [kùridáá] *n.* iron bar *pl:* **kuridaare** *2pl:* **kuriaare**  
**kurigbeegbori** [kúrigbéégbòrí] *n.* train *pl:* **kurigbeegboe** *2pl:* **kurigbeegboree**  
**kurigbeesori** [kúrigbéésórí] *n.* rail line *pl:* **kurigbeesoe** *2pl:* **kurigbeesoree**  
**kurigbewogri** [kúrigbéwógri] *n.* trousers *2pl:* **kurigbewogree**  
**kurikuni** [kùrikúní] *n.* (1) tortoise (2) ball of seeds in the calabash fruit (3) padlock *pl:* **kurikumo** *2pl:* **kurikunee** *Var:* **kuri/kuṅkuni**  
**kurikuri** [kùrikúrí] *v.* to search **kurikuree, kurikuro, kurikuro, kurikuribo, kurikuraa**  
**kurikuro** [kùrikúró] *n.* blacksmith *pl:* **kurikuribo** *2pl:* **kurikuribee** *Var:* **kurkuro, kurkuribo**  
**kurimoṅ** [kúrimón] *adv.* stunted e.g. malnourished child  
**kuriwiri** [kúriwírí] *n.* bicycle *pl:* **kuriwie** *2pl:* **kurwiree**  
**kuriyolun** [kúriyólún] *n.* the act of wearing shorts or trousers without

underwear *pl:* **kuriyolli** *2pl:* **kuriyolee**  
**kurizee** [kùrìzìé] *n.* (1) brass (2) copper *pl:* **kurizeere** *2pl:* **kurizeere**  
**kuri zu mare** [] *v.* to persevere  
**kurkumpege** [kùrkûmpégì] *n.* shell (of turtle) *pl:* **kurkumpegre** *2pl:* **kurkumpegre**  
**kurusu** [kúrusú] *adv.* small and stunted  
**kusaalaa** [kúsààlàà] *n.* smooth stone used by a potter to smooth pots *pl:* **kusaale** *2pl:* **kusaale**  
**kusaalaa** [kúsààláá] *n.* sharpening stone *pl:* **kusaale** *2pl:* **kusaale**  
**kuseebaa** [kúsìèbáá] *n.* very large hoe *pl:* **kuseebaare** *2pl:* **kuseebaare**  
**kusibiri** [kúsíbírí] *n.* a very small stone *pl:* **kusibie** *2pl:* **kusibiree/kusibiiree**  
**Kusieli** [kúsiélí] *n.* homeland of the Kusielee clan  
**Kusieluu** [kúsiéluú] *n.* a member of the Kusielee clan *pl:* **Kusielee**  
**kusiri** [kúsírí] *n.* stone *sg:* **kusiruu** *pl:* **kusie** *2pl:* **kusirree**  
**kusiwara** [kúsíwàrà] *n.* gravel *2pl:* **kusiwaree**  
**kutaayi** [kútááyí] *n.* file *pl:* **kutaayiri** *2pl:* **kutaayiree**  
**kutobo** [kùtòbó] *n.* hoe (traditional Dagaaba hoe) *2pl:* **kutooree**  
**kutoori** [kùtóórí] *n.* plough breast *pl:* **kutooree**

kūu [kúú] *n.* (1) death (2) corpse *pl:* kuuni *2pl:* kuunee

kūu [kúú] *n.* see bikūu *pl:* kuuni *2pl:* kuunee

kūubogi [kúúbògí] *n.* grave *pl:* kūubogri *2pl:* kūubogree

kuunileeruu [kúúnílé-írúú] *n.* resurrection

kuuri [kùùrí] *n.* hoe *pl:* kue *2pl:* kuree

kuuri [kùùrí] *v.* to dredge; to remove

from the bottom of a container of liquid *kuuree, kuuro, kuuro, kuuribo, kuuraa*

kuuri [kúùrí] *v.* to quickly dodge an object in the air *kuuree, kuuro, kuuro, kuuribo, kuuraa*

kuuri [kúùrí] *n.* (1) stone (2) fetish stone *pl:* kubo *2pl:* kuuree *Var:* kusiri

kūuyee [kúúyèè] *n.* a type of small owl believed to foresee evil happenings *pl:* kūuyeerri *2pl:* kūuyeeree

# kp

kpa [kpá] *v.* (1) to boil (2) to dismantle (usually at the joints) (3) to lament; to mourn *kpaε, kpaara, kpaara, kpaareba, kpaaraa*

kpa [kpà] *v.* to lock *kpaε, kpaara, kpaara, kpareba, kpaara*

kpa [kpàà] *v.* (1) to be unsuccessful • *A karema goɔ la a bie kpa.* The teacher was unable to stop the child. (2) to leave some of • *Ba di la a bondirii kyε ka a kpa.* They ate the food and some was left over. *kpaε, kpaara, kpaara, kpaareba, kpaaraa*

kpa [kpàà] *v.* to remove by pulling out *kpaε, kpaara, kpaara, kpaareba, kpaaraa*

kpa [kpáá] *adj.* leftover • *A baa ɲa ba nɔɲ bondi-kpa.* This dog does not like leftover food. *pl:* kpaare

*2pl:* kpaareε

kpa [kpáá] *interj.* express surprise

kpāa [kpāà] *v.* to warn *kpaāε, kpaana, kpaana, kpaanema, kpaanaa, kpaanema*

kpāa [kpāà] *v.* cook very palatable food, fry (sauce or stew) *kpaāε, kpaana, kpaana, kpaanema, kpaanaa*

kpaagyiri [kpáádzrí] *n.* strong whip (made of tendon and leather) *2pl:* kpaagyiree *Var:* gyiri

kpaakpaa [kpáákpáá] *n.* palm kernel *pl:* kpaakpaare *2pl:* kpaakpaareε

kpaakpaabiri [kpáákpáábíri] *n.* palm kernel seed *sg:* kpaakpaabiruu *pl:* kpaakpaabie *2pl:* kpaakpaabiree/kpaakpaabiiree *Var:* kpaakpaa

**kpaakyinni** [kpááʈʃinni] *v.* to leap from a height to land **kpaakyinnee**, **kpaarakyinnee**, **kpaakyinne**, **kpaakyinime**, **kpaakyinnaa**

**kpaale** [kpááli] *v.* to remind **kpaalee**, **kpaala**, **kpaala**, **kpaaleba**, **kpaalaa**

**kpāaloɔraa** [kpááʎóráá] *n.* a type of small brown bird *pl:* **kpāaloore** *2pl:* **kpāalooree**

**kpaalzee** [kpáálzié] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* **kpaalzeere** *2pl:* **kpaalzeeree**

**kpaamoɔ** [kpáámóó] *n.* a type of grass *sg:* **kpaamoɔnoo** *2pl:* **kpaamoɔnee**

**kpaane** [kpààni] *v.* (1) to become tight (2) to go hunting **kpaanee**, **kpaana**, **kpaana**, **kpaanema**, **kpaanaa**

**kpaanyo** [kpàányò] *n.* nothing *Var.* **kpaanyo**

**kpāao** [kpáááó] *n.* guinea fowl *pl:* **kpinni** *2pl:* **kpinnnee**

**kpaaraa** [kpááràá] *n.* whip *pl:* **kpaare** *2pl:* **kpaaree** *Var.* **kpeeraa**, **kpeere**

**kpaare** [kpáári] *n.* nape of neck *pl:* **kpaæ** *2pl:* **kpaaree**

**kpaare** [kpáári] *v.* (1) to tap (on a door) (2) to roof by knocking nails to hold roof (3) to harvest termites (at the end of the process one knocks on the pot containing termites) (4) to fly at top speed

**kpaare** [kpààri] *v.* (1) to come together (2) to assemble, to meet

together **kpaaree**, **kpaara**, **kpaara**, **kpaareba**, **kpaaraa**, **kpaareba**

**kpaasere** [kpáásíri] *v.* to end up at a point, not returning • **Ba toŋ la a bie ka o deɛ te kpaasere.** The child they sent has ended up not returning. **kpaaseree**, **kpaasere**, **kpaasere**, **kpaaserebe**, **kpaaseraa**

**kpāa toori** [kpāā tòòrí] *v.* (1) to insist (2) to harden one's heart

**kpaba** [kpàbà] *adv.* sweating profusely

**kpabogi** [kpàbògí] *n.* point between the neck and the head *pl:* **kpabogri** *2pl:* **kpabogree**

**kpaga** [kpágà] *adv.* refuse to do anything

**kpaga** [kpàgí] *adj.* thick, strong

**kpagelaga** [kpàglàgà] *adv.* (1) thick (2) motionless

**kpagele** [kpàglí] *v.* to harden **kpagelee**, **kpagela**, **kpagela**, **kpageleba**, **kpagelaa**

**kpageloo** [kpàglóó] *adj.* (1) hard, firm (2) difficult *pl:* **kpagela**

**kpagyele** [kpádzelí] *n.* the pointed part of the back of the head *pl:* **kpagyele** *2pl:* **kpagyelee**

**kpagyili** [kpàdziíli] *n.* main vein connecting the back of the head and the neck *pl:* **kpagyile** *2pl:* **kpagyilee**

**kpakyaga** [kpáʈʃàgá] *adj.* between *pl:* **kpakyagre** *2pl:* **kpakyagree**

**kpala** [kpálà] *n.* a type of powder for the eyelashes *pl:* **kpaæ**

**kpala** [kpàlá] *n.* (1) nakedness, nudity (2) the act of engaging in a fight (wrestling) *2pl:* **kpalee**

**kpalaá** [kpàláá] *n.* sling *pl:* **kpalle** *2pl:* **kpalle**

**kpalaŋ** [kpàláŋ] *adj.* quickly, at once

**kpalaŋkpalaŋ** [kpàláŋkpàláŋ] *adv.* in a uneventful manner • *A dɔɔ en-tuo na toŋ la a toma kpalaŋkpalaŋ lɛ.* That lazy man did the work haphazardly.

**kpale** [kpálí] *v.* to become bare (bald) • *N sãakoma zu zaan kpale.* My grandfather is completely bald. **kpalee**, **kpala**, **kpala**, **kpaleba**, **kpalaá**, **kpaleba**

**kpale** [kpàli] *adj.* (1) bare; empty (2) for nothing • *O wa la kye kpale lɛ, o ba nye bonzaa.* She came here for nothing; she did not get anything. *pl:* **kpala** *2pl:* **kpalee**

**kpale** [kpàli] *v.* to make firm (loose soil) **kpalee**, **kpalla**, **kpalla**, **kpalba**, **kpallaá**

**kpaleŋkpaa** [kpàliŋkpàá] *n.* louse *pl:* **kpaleŋkpaare** *2pl:* **kpaleŋkpaaree**

**kpalle** [kpállí] *v.* (1) to remind (2) to caution (3) to remould the blade of an overused implement (axe) **kpalle**, **kpalla**, **kpalla**, **kpalba**, **kpallaá**

**kpambee** [kpãmbíè] *n.* spokesman *pl:* **kpambeere** *2pl:* **kpambeere**

**kpambiri** [kpãmbírí] *n.* wooden bell *pl:* **kpambie** *2pl:* **kpambiire**

**kpammo** [kpàmmó] *adv.* thick and hard

**kpane** [kpàni] *n.* (1) lead (2) spear, lance *pl:* **kpama**

**kpanne** [kpànni] *v.* (1) to hypnotize (2) to be overwhelmed by cold **kpannee**, **kpanna**, **kpanna**, **kpanema**, **kpannaa**

**kpantoli** [kpántólí] *n.* (1) patch of hair as a hairstyle (2) crest (of a bird) *pl:* **kpantolo** *2pl:* **kpantolee** *Var.* **kpontoli**; **kpontolo**

**kpanjaa** [kpàjàà] *adj.* large and hollow

**kpane** [kpán] *v.* to become rigid and hard (of a surface) **kpane**, **kpana**, **kpana**, **kpanema**, **kpanaa**

**kpane** [kpàní] *adj.* rigid and hard (surface, object) *pl:* **kpama**

**kpanjenyaja** [kpàŋjinyàjà] *adv.* large and dirty (container)

**kpankpane** [kpàŋkpáni] *n.* arm *pl:* **kpankpama** *2pl:* **kpankpannee**

**kpankpannyugbieli** [kpàŋkpànyúgbíélí] *n.* elbow *pl:* **kpankpannyugbiele** *2pl:* **kpankpannyugbielee** *Var.* **gbieli**

**kpankpankpēe** [kpàŋkpàŋkpé] *n.* force *pl:* **kpankpankpeene** *2pl:* **kpankpankpeene**

**kpankpazegle** [kpàŋkpázíglí] *n.* hard, pimple-like swelling *pl:* **kpankpazegle** *2pl:* **kpankpazeglee** *Var.* **zankegiri**

**kpankpele** [kpàŋkpíli] *adj.* extremely hard

**kpankpire** [kpàŋkpírè] *n.* race, running competition (typically

used with ημε) • **Ba ημε la kpaŋkpire te le dɔgele taa.** They raced neck and neck and fell over each other. *pl:* kpaŋkpirri *2pl:* kpaŋkpiree/kpaŋkpirree

**kpaŋkpoli** [kpáŋkpòlì] *n.* chicken without feathers *pl:* kpaŋkpolo *2pl:* kpaŋkpolee *Var.* kpoŋkpoli

**kparata** [kpárátá] *adv.* lie prostrate; flat with face upwards

**kparðiiraa** [kpǎrdíiráá] *n.* smock with multiple folds *pl:* kparðiiri *2pl:* kparðiiree

**Kpare** [kpári] *n.* name of a town in the Upper West Region

**kpare** [kpári] *v.* (1) to tie together (to make a bow) (2) to suffer, to struggle on the ground **kpareɛ, kpara, kpara, kpareba, kparaa**

**kpare** [kpàrì] *v.* (1) to pair up (2) closed to (3) to ride one bike or animal together (two or more people) **kpareɛ, kpara, kpara, kpareba, kparaa**

**kparoo** [kpàróò] *n.* top (clothing) *pl:* kparre *2pl:* kparreɛ

**kparpii** [kpàrpîi] *n.* needle *pl:* kparpiime *2pl:* kparpiimee/kparpiinee

**kparsirikyi** [kpǎrsíríŋfi] *n.* expensive beautiful gown *pl:* kparsirikyiri *2pl:* kparsirikyiree

**kparyolun** [kpǎryòlün] *n.* top wear without a supporting underwear *pl:* kparyolli *2pl:* kparyollee

**kpateere** [kpàtíéré] *n.* supporter, backer *pl:* kpateerebe *2pl:* kpateerebeɛ

**kpaterere** [kpàtírí] *n.* (1) gorilla (2) chimpanzee *pl:* kpateɛ *2pl:* kpateereɛ

**kpawere** [kpàwíré] *n.* the act of not showing concern

**kpawoo** [kpàwóo] *n.* hat (especially one made from cloth) (northern Dagaa dialect) *pl:* kpawoore *2pl:* kpawooreɛ

**kpe** [kpí] *v.* (1) to shell a bit of (maize seed from cob) (2) to wink (to give someone a sign) **kpee, kpeere, kpeere, kpeerebe, kpeeraa**

**kpeebe** [kpíibè] *adj.* orphaned *pl:* kpeere *2pl:* kpeereɛ

**kpeebo** [kpíibó] *n.* orphan *pl:* kpeere *2pl:* kpeereɛ

**kpëekpëe** [kpíikpíi] *adv.* not bright (fire)

**kpeelee** [kpííli] *v.* to bend slightly to the side **kpeelee, kpeelee, kpeelee, kpeelbe, kpeelaa**

**kpeelee** [kpííli] *adj.* small, tiny, immature *pl:* kpeelee

**kpeelonj** [kpíilónj] *n.* the state of being an orphan

**kpeelonj** [kpíílonj] *n.* hip joint *pl:* kpeelee *2pl:* kpeeleeɛ

**kpeeme** [kpíímé] *n.* departed soul, the dead *pl:* kpenne *2pl:* kpeemeɛ/kpenneɛ

**kpeeraa** [kpííráà] *n.* whip *pl:* kpeere *2pl:* kpeereɛ *Var.* kpaaraa



**kpěe** [kpíé] *n.* strength, power, force  
*pl:* **kpeene** *2pl:* **kpeenē** *Var.* **kpeō**

**kpěe** [kpíè] *v.* to be older than **kpeē**,  
**kpeene**, **kpeene**, **kpeenemē**, **kpee-**  
**naa**

**kpeeme** [kpíémé] *n.* older sister *pl:*  
**kpeemine** *2pl:* **kpeemē** *Var.* **kpěē**

**kpeɛɲaa** [kpíɛɲáá] *adj.* (1) hard,  
strong, difficult (2) well, healthy *pl:*  
**kpeene**

**kpěeo** [kpíéò] *n.* strength *pl:* **kpeene**  
*Var.* **kpěe**

**kpeere** [kpíèrì] *n.* popular entrance  
of a rodent's hole *2pl:* **kpeereē**

**kpeerento** [kpíéríntò] *n.* neighbour

**kpegeke** [kpégéké] *adv.* direct to the  
point (usually unleashing pain)

**kpegere** [kpígri] *v.* to be curious  
(asking questions to find informa-  
tion) **kpegereē**, **kpegere**, **kpegere**,  
**kpegerebe**, **kpegeraa**, **kpegerebe**

**kpegilen** [kpéglén] *adv.* small but  
compact

**kpegiri** [kpégri] *n.* gizzard *pl:* **kpege**  
*2pl:* **kpegiree**

**kpegiri** [kpégri] *v.* (1) to shiver  
(from cold) (2) to move one's torso  
quickly and vigorously (usually in  
dancing) **kpegiree**, **kpegire**, **kpe-**  
**gire**, **kpegiribe**, **kpegiraa**

**kpegiruu** [kpégrúú] *n.* a type of  
dance

**kpekpe** [kpíkpi] *n.* pair of scissors *pl:*  
**kpekpere** *2pl:* **kpekperē**

**kpele** [kpíli] *v.* (1) to develop  
a bad eye (black of eye look-  
ing whitish) (2) to cause to be  
bare (growth) **kpeleē**, **kpele**, **kpele**,  
**kpelbe**, **kpelaa**

**kpele** [kpíli] *adj.* hard, difficult *pl:*  
**kpele** *2pl:* **kpeleē**

**kpele** [kpélé] *adv.* break completely  
*Var.* **kpelekpele**

**kpeleɲkpeleɲ** [kpèlɛɲkpélɛɲ] *adj.*  
uncompromising state (quarrel)

**kpele** [kpílé] *n.* nothing (typically  
used with negative forms *ba* or  
*koɲ*) • *Ka foon gaa a bondaana*  
*ɲa zie kye fo koɲ nye kpele zaa.*  
Even if you go to this this rich you  
will not get anything.

**kpele** [kpéli] *n.* throw of dice in the  
game *bie* *pl:* **kpele** *2pl:* **kpelee** *Var.*  
**kpoli**

**kpell** [kpéll] *adv.* breaking of a hard  
object

**kpell** [kpíll] *adv.* spread out openly  
and in great quantity

**kpelle** [kpílli] *n.* grass strings worn  
on the waist *2pl:* **kpelleē**

**kpeme** [kpémé] *n.* grass used for  
making hat *pl:* **kpemee** *2pl:* **kpen-**  
**nee**

**kpeme** [kpémé] *adv.* exerting some-  
thing hefty (high price)

**kpememe** [kpímímí] *adv.* very  
sweet

**kpenne** [kpínni] *v.* to break off bits  
of the tip (of a fire log) **kpenneē**,

kpenne, kpenne, kpeneme, kpen-naa, kpeneme  
 kpenne [kpínnì] *n.* ancestor *pl:* kpeme *2pl:* kpennee  
 kpenkpegiri [kpénkpégí] *n.* highest point (xylophone sound) *pl:* kpenkpege *2pl:* kpenkpegiree  
 kpenkperen [kpínkpírén] *adv.* smallish but strong (short person)  
 kperaa [kpíráà] *n.* disease of the hip *pl:* kperre  
 kperaa [kpíráà] *adv.* exposed, seen clearly  
 kpere [kpíri] *v.* to be stunted in growth or development kperee, kperε, kperε, kperεbe, kperaa  
 kpere [kpíri] *v.* (1) to break off an attached bit from the main body (2) to sneeze kperee, kperε, kperε, kperεbe, kperaa  
 kpere [kpíri] *v.* to litter kperee, kperε, kperε, kperεbe, kperaa  
 kperefene [kpírifíni] *adj.* muscular and stocky  
 kperekpere [kpírikpíri] *v.* to struggle kperekperεε, kperekperε, kperekperε, kperekperεbe, kperekperaa  
 kperekpere [kpírikpíri] *adv.* rough, forceful • *O bie na waa la kperekpere zuo, o nmare la a kyaanaa.* This child is too rough; he will break the mirror.  
 kperemene [kpírimìni] *adj.* all over (fruits on a tree or scratches on the body) • *A mango wɔɲe, ε*

*la kperemenee le.* The mango tree has borne a lot of fruit. *Var.* kpurimunu  
 kperemen [kpírimén] *adv.* stunted, short, and small  
 kperese [kpírísí] *adv.* very sweet  
 kperε [kpírè] *adj.* (1) small (2) worn out (broom)  
 kperεkperε [kpírèkpírè] *adj.* little bits  
 kperi [kpérí] *v.* to chop (meat, tree branches) kperεe, kperε, kperε, kperibee, kperaa  
 kperime [kpérímé] *n.* type of food (full of chopped meat) *2pl:* kperimee  
 kperiwere [kpéríwéré] *adv.* few, not much  
 kpe [kpè] *v.* (1) to enter (2) to dwell in, to inhabit (3) to gain fertility (farmland) (4) to fit (dress) (5) to be well attended (6) to feel hurt (7) to come around (of the a season) kperε, kperεε, kperεε, kperεεbe, kperεraa  
 kpe bire to struggle, to wrestle, to contend  
 kpe nyuo to seek protection from  
 kpede [kpédí] *n.* ownership (wealth)  
 kperε [kpéè] *n.* malt *2pl:* kperεεε  
 kpegelaa [kpégláá] *n.* (1) supporting object (for a boiling pot on a hearth.) (2) attachment *pl:* kpegele *2pl:* kpegeleε  
 kpegele [kpègli] *v.* (1) to place by the side (provide support for a cooking pot on the hearth) (2) to

adjoin kpegelee, kpegele, kpegele,  
kpegelebe, kpegelaa

kpegeleŋ [kpèglèŋ] *adv.* loose and  
flabby (diseased arm)

kpegere [kpégri] *v.* to disturb or  
worry someone kpegereε, kpegere,  
kpegere, kpegerebe, kpegeraa

kpele [kpélí] *v.* (1) to faint (2) to  
crave • *O nye la pegebil velaa  
kana a deε kpele o yeε.* He is  
just crazy about a beautiful girl he  
saw. kpelee, kpele, kpele, kpelebe,  
kpelaa, kpelebe

kpele [kpéli] *v.* to pluck kpelee,  
kpele, kpele, kpelebe, kpelaa,  
kpelebe

kpeleme [kpélímè] *adj.* snatch, do or  
act at once (hungry dog snatching  
a bone)

kpelewele [kpéliwélé] *adv.* not firm  
or strong

kpelewele [kpélwélé] *adv.* weak and  
loose (pair of scissors)

kpeleŋ [kpélén] *adv.* everything

kpeleŋkpeleŋ [kpélénkpélén]  
*adv.* finished completely *Var.*  
kpélénkpèlèn

kpeleŋ kpeleŋ [kpélénkpèlèn] *adv.*  
finish completely

kpelle [kpéllí] *n.* loud and sharp cry  
*2pl:* kpelleε

kpenezu [kpénízú] *n.* a small black  
blood-sucking fly that causes  
river blindness *pl:* kpenezuri *2pl:*  
kpenezurree

kpeŋkpeleme [kpěŋkpélímé] *n.* bits  
and pieces • *A bəgebogera die  
kpeŋkpeleme ba di ba.* There are  
very many pieces of items in the di-  
viner's room. *2pl:* kpeŋkpelemeε

kpeŋkpeleŋ [kpěŋkpélén] *adv.* of a  
hanging bit

kpeŋkperen [kpěŋkpérén] *adj.*  
spilled all over

kpere [kpéri] *v.* (1) to spill (2) to  
cook a small quantity of kperεε,  
kperε, kperε, kperεbe, kperaa

kperewere [kpéríwéré] *adv.* small  
quantity • *Zene N koŋ tōō nene  
da, n libie deε waa la kperewereε  
le.* Today I cannot buy meat;  
my money is very small. *Var.*  
kperewereε

kperεkperε [kpérékpéré] *adv.* bits  
and pieces

kperenden [kpéréndén] *adv.* best of  
(deed) • *O maale la a bondirii de  
wa biŋi kperenden.* She cooked the  
food and served it neatly.

kperenkpereŋ [kpérénkpérén] *adv.*  
smeared all over, in a mess • *A  
bie le la memereε poε a e o zaa  
kperenkpereŋ le* The boy fell in the  
mud and is soiled all over.

kpesennegene [kpésínníníné] *n.*  
pulp from pito malt

kpetaa [kpétáá] *n.* (1) be suited to; fit  
well (2) a union in which the group  
members work for each other in  
turns *pl:* kpetaare *2pl:* kpetaareε

kpewěe [kpéwíé] *n.* water from pre-  
pared malt *pl:* kpeweene *2pl:*

kpɛweɛnɛ

kpɛzie [kpɛzié] *n.* abode, living place  
*pl:* kpɛziiri *2pl:* kpɛziiree

kpi [kpí] *v.* (1) to die, to be dead (2)  
 to wither (plant) kpie, kpiire, kpiire,  
 kpiiribe, kpiiraa, kpiiribe

kpiibifi [kpíibífi] *adj.* small, tiny

kpieni [kpíéni] *adj.* snatch (e.g.  
 hawk snatching a chicken)

kpiiri [kpíiri] *v.* to sew the end of; to  
 hem (dress) kpiiree, kpiire, kpiire,  
 kpiiribe, kpiiraa, kpiiribe

kpiimare [kpímàrì] *v.* to be glued to  
 (work)

kpi mare [kpì màrì] *v.* to cling to, to  
 persist kpi mareɛ, kpiire mara, kpi-  
 mara, kpiimareba, kpiimaraa

kpinni [kpínni] *v.* to quench, to ex-  
 tinguish kpinnee, kpinne, kpinne,  
 kpinime, kpinnaa, kpinime

kpinni [kpínni] *n.* to remind, usu-  
 ally as a follow up to an ear-  
 lier arrangement kpinnee, kpinne,  
 kpinne, kpinime, kpinnaa, kpin-  
 nuu *Var.* pinni

kpirikpiri [kpírikpíri] *adv.* very  
 black *Var.* malmal, bembɛɲ

kpiroo [kpíróó] *adv.* protruding in a  
 small manner

kpo [kpó] *v.* (1) to break open an  
 egg (2) to remove the bark of a tree  
 kpoe, kpuoro, kpuoro, kpuoribo,  
 kpuoraa

kpo [kpô] *n.* (1) funeral donation  
 (2) meeting place *pl:* kpori *2pl:*  
 kporee

kpogeraa [kpógráá] *n.* hyaena *pl:*  
 kpogere *2pl:* kpogereɛ

kpogi [kpògì] *v.* to bully kpogee,  
 kpogro, kpogro, kpogribo,  
 kpograa

kpogili [kpògli] *n.* helmet *pl:*  
 kpogilo *2pl:* kpogilee

kpogili [kpògli] *v.* to mature,  
 to grow big kpogilee, kpogilo,  
 kpogilo, kpogilibo, kpogilaa

kpogili [kpóglí] *v.* to wait with-  
 out getting attention; to sit aim-  
 lessly kpogilee, kpogilo, kpogilo,  
 kpogilibo, kpogilaa

kpogilo [kpóglò] *n.* boiled balls of  
 bean and corn flour *sg:* kpogiluu  
*2pl:* kpogilee

kpogilokolo [kpòglòkòlò] *adv.* ap-  
 pearance (many big items)

kpogiri [kpógrí] *v.* to tap the in-  
 ner side of a mortar (creating a  
 beat) kpogiree, kpogiro, kpogiro,  
 kpogiribo, kpogiraa

kpogo [kpógó] *adv.* refusing utterly  
 to do something; (run an errand)

kpokpo [kpókópó] *adj.* permanent

kpokpori [kpòkpóri] *n.* mound *pl:*  
 kpokporee *2pl:* kpokporuu

kpola [kpòlàà] *adj.* large and blunt

kpola [kpòlàà] *adv.* not hidden  
 (truth)

kpolee [kpólée] *adj.* small and round  
*pl:* kpolee kpolee

kpoli [kpólí] *v.* (1) to get to the ex-  
 treme (red hot metal) (2) to go bad,

to spoil (rotten eggs) **kpolee**, **kpolo**, **kpolo**, **kpolibò**, **kpola**

**kpoli** [kpòli] *adj.* bare, naked *pl:* **kpolo** *2pl:* **kpolee**/**kpollée**

**kpoli** [kpólí] *n.* a player letting go a dice of the opponent in the game of bie as a sign of total control of the game *pl:* **kpoli** *2pl:* **kpolee** *Var.* **kpeli**

**kpolikpala** [kpòlikpàlà] *adv.* big, huge

**kpolinkpoori** [kpólin̄kpòòrì] *n.* a type of small ant *pl:* **kpolinkpogo** *2pl:* **kpolinkpooree**

**kpolo** [kpòlò] *n.* termites (trapped for chicken feed.) *sg:* **kpolu** *2pl:* **kpolee**

**kpolon̄kpolon̄** [kpólon̄kpólon̄] *adj.* bare and clean (shaven head)

**kpore** [kpólórí] *n.* small, gourdlike flute *pl:* **kpore** *2pl:* **kporee**

**kpòlò** [kpòlò] *n.* (1) inner feeling (2) anger *Var.* **kpola**

**kpommu** [kpòmmú] *n.* cassava (plant) *pl:* **kpon̄go** *2pl:* **kponnee**

**kponni** [kpónni] *v.* (1) to hit a rigid object to clean of dirt (dust) (2) to empty powdery stuff completely from a container **kponnee**, **kponno**, **kponno**, **kponimo**, **kponnaa**

**kpontoli** [kpóntólí] *n.* topknot *Var.* **kpantoli**

**kpon̄ji** [kpôn̄j] *adj.* big, large, great *pl:* **kponni** *2pl:* **kponnee**

**kpon̄ji** [kpôn̄j] *v.* to knock on the head slightly **kpon̄jee**, **kponno**, **kponno**, **kponimo**, **kponnaa**

**kpon̄jkpogiri** [kpón̄jkpógri] *n.* wickedness; deliberate unfriendly behaviour

**kpon̄jkpoli** [kpókpòli] *n.* miniature xylophone *pl:* **kpon̄jkpolo** *2pl:* **kpon̄jkpolee** *Var.* **kpan̄jkpoli**

**kpon̄jkpolimo** [kpón̄jkpólímó] *n.* coop for fowl *pl:* **kpon̄jkpolli** *2pl:* **kpon̄jkpolee**

**kpon̄jkpolo** [kpón̄jkpóló] *n.* second-rate xylophone notes (usually laid out on the ground) *sg:* **kpon̄jkpoluu** *2pl:* **kpon̄jkpolee**

**kpon̄jkponti** [kpón̄jkpòntí] *n.* (1) dried cassava tubers (2) food made from cassava flour *pl:* **kpon̄jkpontiri** *2pl:* **kpon̄jkpontiree**

**kpon̄go** [kpón̄gó] *n.* (1) cassava plant (2) dried cassava tubers *pl:* **kponnee**

**kpoo** [kpóó] *adj.* expression of surprise and dismay *Var.* **kpaa**

**kpore** [kpòrì] *v.* (1) to crack one's knuckles (2) to seal completely (hole) **kporee**, **kpore**, **kpore**, **kporeba**, **kporeaa**

**kpore** [kpóri] *n.* snuffbox (small container for snuff) *pl:* **kporee**

**kpore** [kpóri] *n.* lump (on wood) *pl:* **kporee** *2pl:* **kporee**

**kpori** [kpóri] *v.* to empty • **O kpori la o wo libie zaa da ne yiri.** He emptied his purse to buy

the house. **kporee**, **kporo**, **kporo**,  
**kpориbo**, **kpорaa**  
**kpotee** [kpótíé] *n.* lumps, protrusions  
**kpoge** [kpógí] *v.* to develop a lump;  
to swell up **kpogee**, **kpogro**, **kpogro**,  
**kpogreba**, **kpograa**  
**kpoge** [kpógí] *v.* to carry, to pick  
up wholly (mud) **kpogee**, **kpogera**,  
**kpogera**, **kpogereba**, **kpogeraa**  
**kpoge** [kpógí] *v.* carry (pl) e.g. carry-  
ing muddy stuff one by one **kpogee**  
**kpogeraa** [kpógráá] *n.* a type of  
tree with hard but edible fruit  
*pl:* **kpogere** *2pl:* **kpogeree** *Var.*  
**kpogetere**  
**kpogere** [kpógrí] *n.* lump *pl:* **kpogro**  
*2pl:* **kpogeree**  
**kpogetere** [kpógítírí] *n.* a lump *pl:*  
**kpogetee** *2pl:* **kpogeteree** *Var.*  
**kpogeraa**  
**kpolee** [kpòlèè] *adj.* fat and plump  
**kpoleekpolee** [kpóléékpóléé] *adv.* ap-  
pearing with bulging parts  
**kpòḡkòròḡ** [kpòḡkòróḡ] *adv.* small  
and dented  
**kpòḡkòròḡ** [kpòḡkòròḡ] *adv.* large  
and dented

**kpore** [kpórì] *adj.* weak, broken (pot,  
calabash) *pl:* **kpòro** *2pl:* **kporee**  
**kpugilon** [kpúglón] *adj.* small, solid,  
and round  
**kpugilon** [kpùglòn] *adj.* large, solid,  
and round  
**kpulee** [kpúlée] *adv.* small and  
rounded on top  
**kpulee** [kpùlèè] *adv.* large and  
rounded on top  
**kpuleekpulee** [kpúléeekpúlée] *n.*  
groundnut cake *Var.* **kpulikpuli**  
**kpuli** [kpúli] *adj.* (1) round-headed  
(2) hornless (ram) *pl:* **kpullo** *2pl:*  
**kpulee**  
**kpulikpuli** [kpùlikpúli] *v.* (1) to  
walk with difficulty (2) to stutter  
(leper) **kpulikpulee**, **kpulikpulo**,  
**kpulikpulo**, **kpulikpulbo**, **kpu-**  
**likpulaa**, -  
**kpulli** [kpùlli] *v.* to conclude; to  
bring to the end **kpullee**, **kpullo**,  
**kpullo**, **kpulbo**, **kpulla**  
**kpunḡkpuli** [kpúnḡkpúli] *n.* round  
headed truncheon *pl:* **kpunḡkpulo**  
*2pl:* **kpunḡkpulee**  
**kpurimunu** [kpùrìmùnù] *adv.* (1) in  
great numbers (fruit) (2) of the fall  
of fruits *Var.* **kperemene**

# ky

**kya** [tʃá] *v.* (1) to make a gift (2)  
to be divided, to be separated (3)

to split; to gnaw roughly **kyaε**,  
**kyaara**, **kyaara**, **kyareba**, **kyaaraa**

kyāa [tʃāā] *adj.* (1) lit up • *Zie waa la kyāa dabēe kyebe.* It is day; there is no need to fear. (2) full of tiny holes so that one can see through (light cloth)

kyaakyee [tʃāātʃēè] *interj.* expression announcing arrival

kyaalenj [tʃāálin] *adv.* no use going back; just do it to put an end to

Kyaana [tʃāánà] *n.* China *2pl:* Kyaan-  
nēē

kyaanaa [tʃāánáá] *n.* a mirror, that which can be seen through *pl:* kyaane *2pl:* kyaanēē

kyaane [tʃāànì] *v.* to give light, to make clear • *A lōre vūū kyaane la a sori zaa.* The car's lights lit up the whole road. *kyaanēē, kyaana, kyaana, kyaanema, kyaanaa*

kyaaraa [tʃāáráá] *n.* comb *pl:* kyaare *2pl:* kyaarēē

kyaaraa [tʃāàràá] *n.* hall, large room *pl:* kyaare *2pl:* kyaarēē

kyaare [tʃāàrì] *v.* (1) to face • *Ba zenj kyaare la a dendore.* They sat facing the door. (2) to have diarrhoea • *Ka foonj di seremaane yaga fo na ban kyaare la.* If you eat too much pepper, you may get diarrhoea. (3) to shade • *A ŋmenaa tuo de katawēē kyaare a bie.* The sun is very hot; please use an umbrella over the child. (4) to comb • *A senj ka te manj kyaare bibi-iri zuri baalonj.* We should learn to comb children's hair gently. (5) to give in place of; to pay • *O de la*

*beŋe kookoolaa wa kyaare ne zee deni.* She gave a bowl of beans in place of a bowl of millet. -, *kyaara, kyaara, kyaareba*

kyaare [tʃāári] *v.* (1) to exclaim, to shout loudly (in joy or victory) (2) extremely boiled (oil) *kyaarēē, kyaara, kyaara, kyaareba, kyaaraa*

kyaare [tʃāàrì] *adj.* really • *O kyaare booro la a poge.* He really loves the woman.

kyabaa [tʃábáá] *n.* pincers, something that clamps *pl:* kyaebre *2pl:* kyaberēē

kyabo [tʃábó] *adv.* holding or grabbing firmly *Var.* *kyapē*

kyāe [tʃāē] *adj.* new, shining

kyafōo [tʃāfōō] *adj.* like foam; ruffled (husks in water)

kyagaalonj [tʃágàlónj] *n.* carelessness • *O kyagaalonj la so ka a zeere koo.* It is because of your carelessness that the soup got burnt. *Var.* *kyagalenj, kyagalonj*

kyagalaa [tʃágálàà] *n.* careless person

kyagalenj [tʃágálin] *n.* see *kyagaalonj*

kyagalonj [tʃágàlónj] *n.* see *kyagaalonj*

kyage [tʃágí] *v.* to check • *Kyage a libie noore ka te nye.* Check the amount of money; let's see. *kyagēē, kyagera, kyagera, kyagereba, kyageraa*

kyage [tʃágí] *adj.* not straight, crooked, twisted • *A o lōre*

*gbeɲme werekao na poɔ la ka o see dee kyage.* His waist got twisted as result of the injury he sustained from the lorry accident.  
*pl: kyagere 2pl: kyagerɛɛ*

**kyage** [tʃàgì] *v.* (1) supported in between; (Y-shaped wood) (2) grab firmly with fingers (around the neck)

**kyagele** [tʃàgìlì] *v.* (1) to hold gently • *O kyagele la a bie nubaala poɔ gaa ne asibiti.* He held the child's wounded hand gently as he took him to the hospital. (2) to be well • *O yeli ka a yiri kyagelee la.* She said the house was peaceful. (3) to settle temporarily • *Vɛɲ ka N kyagele kye ka fo gaa kye wa.* Let me rest here while you go and come back. *kyagelee, kyagela, kyagela, kyageleba, kyagelaa*

**kyagere** [tʃàgìrì] *v.* to hobble, to limp *kyagerɛɛ, kyagera, kyagera, kyagereba, kyageraa, kyagereba*

**kyakoli** [tʃàkòlì] *n.* spoon  
*pl: kyakolo/kyakolli 2pl: kyakolee/kyakollee Var. kyekoli*

**kyakol-kyaraa** [tʃàkòl-kýáaráá] *n.* fork *pl: kyakol-kyare 2pl: kyakol-kyareɛ*

**kyakya** [tʃàtʃà] *n.* betting, gambling, competition • *Loto e la e la kyakya nan belle faara noba libie.* The Lotto is a form of gambling that extracts money from people. *pl: kyakyare 2pl: kyakyareɛ*

**kyakya** [tʃàtʃà] *v.* to talk in-

cessantly, to chirp *kyakyaɛ, kyakyaara, kyakyaara, kyakyaareba, kyakyaaraa*

**kyakyāa** [tʃàtʃàá] *adv.* perforated, full of holes such that you can see through • *A pelee waa la kyakyāa le o kon tōɔ en a kyi.* The basket has sizeable spaces in between its straws and so cannot hold the millet.

**kyalakyala** [tʃàlātʃàlā] *adv.* (1) not thick; having some gaps (vegetation) • *A tuu poɔ waa la kyalakyala, a kpāāɔ kon ban sɔ-ngle be.* The thicket is not thick, so the guinea fowl cannot hide there. (2) dark but having some amount of visibility (dawn) • *Zie waa la kyalakyala o na nyere la a sori.* It is dark but light enough for him to find his way.

**kyamakyama** [tʃámátʃámá] *adv.* brittle • *Nɔgyelepegere man waa la kyamakyama le.* Eggshells are normally brittle.

**kyankyampelaa** [tʃántʃámpìlāá] *n.* cattle egret *pl: kyankyampeele 2pl: kyankyampeeleɛ*

**kyankyamponaa** [tʃántʃámpónāá] *n.* a type of dark blue insect that emits light at night *pl: kyankyamponne 2pl: kyankyamponneɛ*

**kyaperepē** [tʃàpírépí] *adv.* gripping firmly and suddenly *Var. kyapē*

**Kyapore** [tʃápóri] *n.* a village in the Upper West Region of Ghana *pl: kyaporre 2pl: kyaporreɛ*



kyaporo [tʃápórò] *n.* brain mass *pl:* kyaporri *2pl:* kyaporree *Var.* taporo

kyara [tʃárá] *adj.* fork shape (intersection) *pl:* kyarre *2pl:* kyareε/kyarreε

kyara [tʃárà] *n.* woman (nickname) *pl:* kyarre *2pl:* kyarreε

kyaraakyaraa [tʃáràátʃáràá] *adj.* forked looking

kyarakyara [tʃàràtʃàrà] *n.* liquid mixed roughage

kyarewara [tʃáríwára] *adv.* few (items), little (money)

kye [tʃí] *v.* (1) to sprout (2) to make a small cut on (tattooing) (3) to spilt open a gourd to make calabashes (4) to mark out the mouth of a hole to be dug (grave) kyeεε, kyeereε, kyeereε, kyeerebeε, kyeeraa, kyeerebeε

kye [tʃí] *v.* (1) to be smart (2) to awaken kyeεε, kyeereε, kyeereε, kyeerebeε, kyeeraa, kyeerebeε

kye [tʃé] *part.* not • *Zenε o kye be.* Today he is not there.

kyea [tʃíá] *interj.* no (expressing disagreement)

kyebe [tʃíbé] *adj.* fast and cunning • *A bie taa la kyebe te gan ona ka lɔɔre ηmε.* The child is just too restless, he has been hit by a car. *Var.* kyebeεkyebe

kyēε [tʃíi] *v.* (1) to follow around (2) to herd • *A pɔge daare kyē la sere a tigiri zie lεε ka zie te soɔ.* The woman followed her husband all

day at the feast. kyēεε, kyēεnε, kyēεnε, kyeenemε, kyeenaa, kyeenemε

kyēε [tʃíi] *v.* to fry • *N nɔη la zoma ba nan man kyēε.* I like fish that is fried. kyēεε, kyeenε, kyeenε, kyeenemε, kyeenaa, kyeenemε

kyeele [tʃíilí] *v.* to incline kyeelεε, kyeelε, kyeelε, kyeelbe, kyeelaa

kyeele [tʃíili] *v.* to scratch with a pointed object kyeelεε, kyeelε, kyeelε, kyeelbe, kyeelaa

kyeene [tʃíini] *v.* to wipe (sweat from forehead with finger); to lick out a food container (usually with finger) kyeenεε, kyeenε, kyeenε, kyeenemε, kyeenaa

kyeene [tʃíini] *n.* metal ankle gingle for dancing *pl:* kyeemε *2pl:* kyeemεε/kyeenεε

kyeenε [tʃíini] *n.* one who shepherds kyēēē, kyeenε, kyeenε, kyeenemε, kyeenaa

kyeere [tʃíiri] *v.* to cry loudly (from pain) kyeereεε, kyeereε, kyeereε, kyeerebeε, kyeeraa, kyeerebeε *Var.* kyeereε

kyee [tʃíi] *n.* ground squirrel *pl:* kyeere *2pl:* kyeereε

kyee [tʃíi] *adj.* (1) faded • *A kpaa-roo ηa da waa la zεε kyε o yi la kyee a tɔgele bompelaa.* This shirt was red but it has faded and now looks white. (2) outmoded • *Fo yieli la yielun ηa lεε ka o te yi kyee.* You have sung this song so much that it has lost its sweetness.

kyěɛ [tʃiɛ̃] *v.* (1) to tear • *Ka foon tage a kparoo o na kyěɛ la.* If you pull the shirt, it will tear. (2) to dash, to run quickly • *A yan-yaa da zee la kparoo kana dee lee kyee ne.* The lunatic snatched one of the shirts and dashed away with it. kyěɛɛ, kyeeneɛ, kyeeneɛ, kyeenemeɛ, kyeenaa, kyeeneme

kyěɛ [tʃiɛ̃] *adj.* torn (shirt) • *Kpare kyěɛ la ka a sɔresɔɔ su.* The beggar wore a torn shirt.

kyeele [tʃiɛ̃li] *v.* to spread across in some order (lines) kyeeleɛ, kyeelɛ, kyeele, kyeelbe, kyeelaa

kyeele [tʃiɛ̃lé] *n.* faulty arrangement in local game of marbles; usually a wrong move where four or more marbles of same marbles are in a continuous row *2pl:* kyeeleɛ

kyeeraa [tʃiɛ̃ráá] *n.* lighter, something used to create a spark to produce fire *pl:* kyeere *2pl:* kyeereɛ

kyeeraa [tʃiɛ̃ràà] *n.* contribution • *N teere ka ba zaan yɔɔ ba kyeeraa.* I think everyone has paid his contribution. *pl:* kyeere

kyeere [tʃiɛ̃ri] *v.* (1) to contribute (2) to harvest yams -, kyeere

kyegi [tʃiɛ̃gi] *v.* (1) to pay, to make a ritual offering (for herbal treatment) (2) to pay the dowry or brideprice for kyegee, kyegiri, kyeire, kyegiribe, kyegiraa

kyegiri [tʃiɛ̃gírí] *n.* payment; ritual payment (pride price)

kyekye [tʃiɛ̃tʃiɛ̃] *n.* sewing machine *pl:* kyekyeri *2pl:* kyekyereɛ

kyelaa [tʃiɛ̃láà] *adv.* pointed and large

kyelaa [tʃiɛ̃láá] *adj.* pointed and small

kyele [tʃiɛ̃lí] *v.* to awaken; to come around • *Pampana na ka o iri gɔɔ poɔ ven ka nɛnɛ kyele.* He has just woken up from sleep; allow him to come around. kyeleɛ, kyele, kyele, kyelbe, kyelaa

kyelenkyooraa [tʃiɛ̃lɪntʃiɔ́ráá] *n.* mole *pl:* kyelenkyoore *2pl:* kyelenkyooreɛ *Var.* kyenkyooraa/kyore

kyeli [tʃiɛ̃lí] *v.* to gaze at with mind completely drawn, dumbfounded • *O nye la a pɔge velaa na a dee kyeli en.* He saw that beautiful woman and just fixed both his eyes and mind on her. kyelee, kyelle, kyelle, kyelbe, kyellaa

kyell [tʃiɛ̃ll] *adv.* protruding with a pointed end

kyelle [tʃiɛ̃lɪ] *v.* to rejoice, to hope kyelleɛ, kyelle, kyelle, kyellebe, kyellaa, kyellebe

kyemperɛn [tʃiɛ̃mpɛrɪn] *adv.* utter darkness

kyemperɛn [tʃiɛ̃mpɛrɪn] *adv.* small but sturdy

kyenekɔɔ [tʃiɛ̃nikɔ́nɔ́] *adj.* tall and twisted

kyenkyamm [tʃiɛ̃ntʃámm] *adv.* stupidified, lost as to what move to make

kyenkyereme [tʃiɛ̃ntʃiɛ̃rɛmɛ] *adj.* get lost, disappear • *Ba yɔ lonne la a*

**kuuri læ ka o dee te kpɛ kyenky-  
eremɛ.** The hoe was passed from  
one person to another until it dis-  
appeared.

**kyenkyoolaa** [tʃɪntʃɔ̀ɔ̀lɔ̀] *n.* morning  
star *pl:* kyenkyoolɛ *2pl:* kyenky-  
oolɛɛ

**kyenji** [tʃɪŋjɪ] *v.* to stand up against  
in argument • **Karemamine mine  
ba naŋ ka karembibiiri kyenne  
ba.** Some teachers dislike stu-  
dents arguing with them. **kyennee,  
kyenne, kyenne, kyenime, kyen-  
naa**

**kyenkɔlɛŋ** [tʃɪŋkɔ̀lɪŋ] *n.* a type  
of small bird that goes around  
in groups of two or three *pl:*  
**kyenkɔlle** *2pl:* kyenkɔlleɛ

**kyeraa** [tʃɪrɔ̀] *n.* (1) a type of tree  
that bears pink fruits with white  
edible flesh (2) the edible part of  
this tree's fruit *pl:* kyerre *2pl:* ky-  
erɛɛ/kyerrɛɛ

**kyeraa** [tʃɪrɔ̀] *n.* chisel *pl:* kyerre  
*2pl:* kyerɛɛ/kyerrɛɛ

**kyere** [tʃɪrɪ] *v.* (1) to sneeze (2) to  
spit forcefully (3) to roll a small  
stone in the game **baa kyerɛɛ, ky-  
erɛ, kyere, kyerebɛ, kyeraa, ky-  
erebɛ**

**kyere** [tʃɪrɪ] *v.* (1) to hasten (2) of  
the body; shake; be restless **kyerɛɛ,  
kyerɛ, kyere, kyerebɛ, kyeraa, ky-  
erebɛ**

**kyere** [tʃɪrɪ] *v.* to lance (to cut  
through the skin to let out pus)

**kyerɛɛ, kyerɛ, kyere, kyerebɛ, ky-  
eraa, kyerebɛ**

**kyerebaa** [tʃɪrɪbɔ̀] *n.* a type of  
brown insect usually found on the  
tree and fruit *pl:* kyerbaare *2pl:*  
kyerbaareɛ

**kyerekyere** [tʃɪrɪtʃɪrɪ] *adj.* utter si-  
lence or quiet e.g. empty house

**kyerelaane** [tʃɪrɪlɔ̀] *n.* ripe fruit of  
the archie tree *pl:* kyerelaama *2pl:*  
kyerelaamɛɛ

**kyeremɛ** [tʃɪrɪmɛ] *n.* facial inci-  
sion(s), tattoo(s) *pl:* kyeremɛɛ *Var.*  
yaakɔ̀re

**kyerenaabo** [tʃɪrɪnɔ̀] *n.* a type of  
red insect *pl:* kyerenii *2pl:* kyereni-  
ineɛ

**kyerɔ̀** [tʃɪrɔ̀] *adv.* disappearing in-  
stantly

**kyerri** [tʃɪrɪ] *v.* to scamper **kyerree,  
kyerre, kyerre, kyeribe, kyerraa**

**kyesel** [tʃɪsɪl] *n.* chisel *pl:* kyesele  
*2pl:* kyeseleɛ

**kye** [tʃɛ] *v.* (1) to fell (tree) (2) to  
strike (matches) (3) to peck (of  
fowl) (4) to make small cuts on the  
skin (herbal treatment) (5) to start  
or lead a song **kyɛɛ, kyeɛɛ, kyeɛɛɛ,  
kyeɛɛbɛ, kyeɛraa, kyeɛɛbɛ**

**kye** [tʃɛ] *conj.* (1) but • **Wagre gere  
la kye o naŋ ba wa.** Time is run-  
ning out, but s/he has not yet come.  
(2) and • **O zoro la bangyeraa  
kye tiire.** S/he has diarrhoea and is  
vomiting.

kye [tʃɛ] *adj.* here • *Sazɔŋ ba mi-ire Ghana kye.* Snow does not fall here in Ghana.

kyebaa [tʃɛbáá] *n.* trap, pincers *pl:* kyerre *2pl:* kyere *Var.* kyabaa

kyebɛɛ [tʃɛbɛɛ] *n.* fool

kyebɛɛ [tʃɛbɛɛ] *adv.* loose and hanging • *A wono la a baala nye o nan e o noore kyebɛɛ lɛ.* The patient is suffering; see how his mouth is hanging open.

kyegalen [tʃɛgálin] *n.* carelessness *2pl:* kyegallɛ *Var.* kyagonalɔ/kyagalen

kyekuuri [tʃɛkúúrí] *v.* to duck *kyekuuree, kyeerekuuro, kyeerekuuro, kyeerekuuribo, kyeerekuuraa*

kyekyere [tʃɛtʃɛrí] *adj.* striped design (black and white) *2pl:* kyekyereɛ

kyele [tʃɛli] *v.* to stretch out the hand earnestly to receive *kyelɛɛ, kyelle, kyelle, kyelbe, kyellaa*

kyelee [tʃɛlíí] *adj.* (1) half of (2) part of *pl:* kyelle *Var.* kyelɛɛ

kyeleere [tʃɛlííríl] *n.* pointed iron bar for boring holes *2pl:* kyeleereɛ

kyelemɛŋ [tʃɛlíímɛŋ] *adv.* narrow (strip of cloth) • *A nanƙpaana kyelee la penne kyelemɛŋ lɛ len ne a o ghere nan ɣmaa.* The hunter tore a narrow piece of cloth and used it to tie his wounded leg.

kyelɛɛ [tʃɛléɛ] *adj.* see kyelee *pl:* kyelle

kyelɛɛkyelɛɛ [tʃɛléɛtʃɛléɛ] *adj.* done half and half

kyelle [tʃɛlíli] *v.* (1) to listen • *Ka a kareman wa yele a yele ye kyelle velaa.* When the teacher is talking, listen attentively. (2) to notice, to be aware • *N ba kyelle ka daa la zene.* I'm not aware that today is the market day. (3) I'm in a hurry; I can't wait for you (4) to stay away; to be irretrievable • *A bie gaa nye deene a dee kyelle a be.* The child went and saw there was a play going on, so s/he never showed up again. *kyellɛɛ, kyelle, kyelle, kyelebe, kyellaa, kyelebe*

kyeloo [tʃɛlúú] *n.* striped non-venomous snake *pl:* kyelle *2pl:* kyelɛɛ

kyenaa [tʃɛnáá] *adv.* this place *Var.* kye ɣa

kyene [tʃɛné] *adv.* still • *O nan kyene ba iri.* S/he is still not up.

kyene [tʃɛnɛ] *n.* friend (used among females) *pl:* kyemine *2pl:* kyennɛɛ

kyenkyempelaa [tʃɛntʃɛmpíláá] *n.* egret *pl:* kyenkyempeelee *2pl:* kyenkyempeelee *Var.* kyankyampelaa

kyenkyempelaanagbare [tʃɛntʃɛmpílaánàgbárí] *n.* a type of plant with medicinal properties *pl:* kyenkyempelaanagbarre *2pl:* kyenkyempelaanagbareɛ

kyenkyen [tʃɛntʃɛŋ] *adj.* often • *Saa ba la miire kyenkyen.* It does not rain often, lately.

kyenkyeren [tʃɛntʃɛrɛŋ] *n.* confused state; crossroads • *N boɔrɔ ka N*

*gaa tomɔ kyɛ ka n bie yon la die poɔ, N deɛ kpɛ la kyenkyereŋ poɔ.*

I want to go to work but my child is alone in the house; I'm completely confused.

kyenkyeweere [tʃɛntʃɛwííré] *n.* belt of pearls (cowries and beads) *sg:* kyenkyeeroo *2pl:* kyenkyeweere *Var.* kyeweere

kyenne [tʃɛnní] *n.* inheritance *2pl:* kyennɛ

kyenne [tʃɛnni] *n.* (1) the act of walking (2) journey • *Fo kyenne be son?* How was your journey? *2pl:* kyennɛ

kyenne [tʃɛnni] *n.* friendship between females *2pl:* kyennɛ

kyense [tʃɛnsi] *n.* iron sheet *pl:* kyensere *2pl:* kyensere *Var.* kyanse

kyeŋ [tʃɛŋ] *v.* to walk *kyeŋɛ, kyene, kyene, kyeneme, kyenaa*

kyeparepeɛ [tʃɛpáripié] *n.* a type of brown, spotted nocturnal bird *pl:* kyeparepeere *2pl:* kyeparepeerɛ

kyere [tʃɛrí] *v.* (1) to pay a dowry or bride price (2) to untie, to set free (3) to come across (road) *kyereɛ, kyere, kyere, kyerebe, kyeraa, kyerebe*

kyere [tʃɛrí] *v.* (1) to left over, to remain (2) to come after (in birth order) • *Maa la kyere N yɔɔpɔge.* My sister comes after me. *kyereɛ, kyere, kyere, kyerebe, kyeraa*

kyere [tʃɛrí] *n.* small body of water on a farm *pl:* kyerre *2pl:*

kyereɛ/kyerreɛ

kyerebo [tʃɛríbɔ] *n.* bride price

kyeremɛ [tʃɛrímé] *n.* stick for stirring soup *2pl:* kyeremɛ

kyere [tʃɛrɛ] *n.* a type of guinea corn *2pl:* kyereɛ

kyerre [tʃɛrri] *v.* to scoop liquid to the last bit (water) *kyerreɛ, kyerre, kyerre, kyerebe, kyerraa*

kyi [tʃí] *n.* millet *sg:* kyiruu (bag of) kaboo (for plant) *2pl:* kyiree

kyi [tʃí] *v.* (1) to direct toward, to pinpoint • *Maa la ka o kyi kyɛ yele a yeɛ.* S/he directed the talk toward me. (2) to hate • *O deɛ kyi ma, o yeli ka o koŋ wuli ma a pɔge yiri zie.* She just hates me; she refuses to show me her house. *kyiee, kyire, kyire, kyiribe, kyiraa, kyiribe*

kyibe [tʃíbé] *n.* (1) lice (2) fleas *sg:* kyibuu *2pl:* kyibee

kyierɛ [tʃíèrɛ] *n.* a large black bird with red tail feathers

kyieri [tʃíèri] *v.* (1) to argue with (2) to shout with joy *kyierɛ, kyiere, kyiere, kyieribe, kyieraa, kyieribe*

kyierun [tʃíérún] *n.* the ability to remember or recall information

kyigi [tʃígí] *v.* to cover entirely with a cuplike object *kyigee, kyigre, kyigre, kyigribe, kyigraa*

kyiiri [tʃííri] *v.* (1) to forbid (2) to deny *kyiiree, kyiire, kyiire, kyiiribe, kyiiraa, kyiiribe*

kyiirun [tʃíírún] *n.* taboo, prohibition *pl:* kyiire *2pl:* kyiiree

**kyilenko** [tʃilénkó] *adj.* expert *pl:* **kyilenkori** *2pl:* **kyilenkoree**

**kyilli** [tʃíllí] *v.* to alter, to change **kyillee, kyille, kyille, kyilibe, kyillaa, kyilibe**

**kyinni** [tʃínní] *v.* to land suddenly and stongly (from a leap) **kyinnee, kyinne, kyinne, kyinime, kyinnaa, kyinnaa**

**kyiri** [tʃírí] *v.* (1) to pour (2) to leak **kyiree, kyire, kyire, kyiribe, kyiraa, kyirre**  
**kyiri zee** to bleed

**kyo** [tʃó] *v.* to aim at **kyoe, kyuoro, kyuoro, kyuoribo, kyuoraa**

**kyo** [tʃò] *v.* (1) to suck (2) shooting contest (gambling with arrows) **kyoe, kyooraa, kyooraa, kyooraba, kyooraa**

**kyō** [tʃó] *adv.* silent, not uttering a word

**kyogi** [tʃógí] *v.* (1) to continue, to resume (2) to be in line with **kyogee, kyogro, kyogro, kyogribo, kyogaa, kyogribo**

**kyogi** [tʃògí] *v.* to pay a bride price **kyogee, kyogro, kyogro, kyogribo, kyograa**

**kyogili** [tʃóglí] *v.* (1) to stack delicately (2) listen attentively **kyogilee, kyogilo, kyoglo, kyogilibo, kyogilaa**

**kyogilokolo** [tʃóglókóló] *adj.* tall and high up into the sky *Var.* **kyogilokolokolo**

**kyogilokolo** [tʃóglókóló] *n.* (1) tower (2) storey building *Var.* **kyogilokolokolo**

**kyogiri** [tʃógrí] *v.* to trot (of a horse) **kyogiree, kyogiro, kyogiro, kyogiribo, kyogiraa**

**kyolenkyooraa** [tʃóllínfʃóráá] *n.* mole; small black mouse with a strong smell *pl:* **kyolenkyoore** *2pl:* **kyolenkyooree** *Var.* **kyore**

**kyoli** [tʃólí] *v.* (1) to pierce through (2) to pass by (3) to forget (4) to overdo; to do wrong **kyolee, kyolo, kyolo, kyolbo, kyolaa**

**kyololo** [tʃólóló] *adv.* of light beam; gentle lighting

**kyone** [tʃóní] *adj.* bulging

**kyoneekyonee** [tʃónéétʃónéé] *adj.* lighting in sparks

**kyonkyolo** [tʃòntʃóló] *n.* loose skirt *2pl:* **kyonkyolee**

**kyonkyon** [tʃontʃon] *v.* to jump around and over a spot **kyonkyonjee, kyonkyono, kyonkyono, kyonkyonimo, kyonkyonaa, -** *Var.* **kyonkyon**

**kyonni** [tʃónní] *v.* to pound fried shea nuts into a thick paste to make shea butter **kyonnee, kyonno, kyonno, kyonimo, kyonnaa**

**kyonni** [tʃónní] *v.* (1) to drip (2) to trim **kyonnee, kyonno, kyonno, kyonimo, kyonnaa, kyonimo**

**kyonji** [tʃón] *v.* (1) to take over (piece of work) (2) to catch in midair **kyonjee, kyonno, kyonno, kyonimo, kyonnaa**

kyoo [tʃòò] *n.* nest (in tree) *pl:* kyoori  
2*pl:* kyoooree *Var.* kyogi

kyōo [tʃōō] *adv.* of the splash of water, when one jumps into it

kyoone [tʃóóní] *n.* shea nut *pl:* kyoomo 2*pl:* kyoonnee

kyooraa [tʃóóráá] *n.* hernia

kyooore [tʃóórí] *v.* (1) a clicking sound used to call a dog (2) expression of strong dislike kyoooree, kyooraa, kyooraa, kyoooreba, kyooraa

kyooore [tʃòòrì] *v.* to suck to the last bit kyoooree, kyooraa, kyooraa, kyoooreba, kyooraa

kyōo [tʃōō] *v.* to leap kyōoe, kyōonə, kyōonə, kyōonema, kyōonaa

kyōo [tʃōō] *v.* to spring, to jump kyōoe, kyōonə, kyōonə, kyōonemə, kyōonaa

kyōo [tʃōō] *v.* to leap, to sprint kyōoe, kyōonə, kyōonə, kyōonema, kyōonaa

kyoonne [tʃòónì] *adj.* striped

kyoonəkyoonə [tʃòónòtʃòónò] *adj.* striped in many colours

kyooore [tʃòòrì] *v.* to filter, to strain kyoooree, kyoorə, -, -, kyooraa, kyooore

kyooore [tʃòòrì] *v.* stand loosely, helplessly (in a confused state) • *o kyooore are la a tee pare kye kaara a zwoore.* S/he stood under the tree, perplexed, watching the fight.

kyore [tʃórí] *v.* (1) to be worn (2) to be totally destroyed kyoree, kyorə, kyorə, kyoreba, kyoraa

kyore [tʃórí] *n.* mole (short form) *pl:* kyorre 2*pl:* kyoree *Var.* kyolenkyooraa

kyori [tʃórí] *v.* to cut or chop into pieces kyoree, kyoro, kyoro, kyoribo, kyoraa

kyoriforo [tʃórífóró] *adv.* squatting position (open legs)

kyoroso [tʃórsó] *adj.* (1) of worth (2) appearance like a twisted mouth

kyə [tʃó] *v.* (1) to hide behind an object (2) to start a tune (3) to bear dawdaw fruits (4) to tune up to play xylophone text kyə, kyorə, kyorə, kyoreba, kyoraa

kyə [tʃó] *adj.* at first; in the beginning • *o naŋ kyə wa o ba soore te.* When s/he first came, s/he did not ask us.

kyə-de [tʃó-dí] *v.* to take by surprise; to attack suddenly kyə-dee, kyorə-dee, kyə-dee, kyə-derebe, kyə-deraa

kyəge [tʃógi] *v.* to sprain kyəge, kyagerə, kyagerə, kyageraba, kyageraa, kyageraba

kyəge [tʃógi] *v.* (1) to pierce (2) to inject to (3) stab kyəge, kyagerə, kyagerə, kyageraba, kyageraa, kyageraba

kyəge a mēereə pə [tʃógi à mēereə pə] *v.* straight to the point; hitting the nail on the head

kyəgelə̀kə̀lə̀ [tʃógiłə̀kə̀lə̀] *adj.* slim (appendages)

kyɔkyɔɔ [tʃɔtʃɔɔ] *adv.* appearing very long (dress)

kyɔlaa [tʃɔlɔlɔ] *adj.* long and pointed

kyɔle [tʃɔlɛ] *v.* to roam, to go around  
kyɔlɛɛ, kyɔlɔ, kyɔlɔ, kyɔlɔ, kyɔlɔ, kyɔlaa

kyɔlemɔ [tʃɔlɛmɔ] *n.* spear; lance *pl:* kyɔlle *2pl:* kyɔlleɛ *Var.* kpane

kyɔlkyɔl [tʃɔlkyɔl] *adv.* long (snake)

kyɔmpoore [tʃɔmpɔrɛ] *n.* a challenge between two people in which one who wakes up first sprays the counterpart with water *2pl:* kyɔpooreɛ *Var.* kyɔmpuuri

kyɔnfeele [tʃɔnfɛlɛ] *n.* very early (morning) *pl:* kyɔnfeele *2pl:* kyɔnfeeleɛ

kyɔnkyɔlemo [tʃɔnkyɔlɛmɔ] *n.* hanging bits of an object

kyɔnkyɔlɔɔ [tʃɔnkyɔlɔɔ] *adv.* long looking (rope)

kyɔɔ [tʃɔɔ] *adv.* first thing done • *Kɔɔ nyegre la see ka te kyɔɔ iri gaa a baa.* Water is scarce so we have to get up early and go to the stream.

kyɔɔ [tʃɔɔ] *v.* to file along in line; to follow one another kyɔɔɛ, kyɔɔ, kyɔɔ, kyɔnemɔ, kyɔnaa, - *Var.* tɔɔ

kyɔɔ [tʃɔɔ] *v.* fetch or light from a fire kyɔɔɛ, kyɔnnɔ, kyɔnnɔ, kyɔnema, kyɔnnaa, - *Var.* tɔɔ

kyɔɔ [tʃɔɔ] *v.* to hold gingerly, hanging from the tips of fingers,

teeth, claws, or beak kyɔɔɛ, kyɔɔɔ, kyɔɔɔ, kyɔɔreba, kyɔɔraa

kyɔɔ [tʃɔɔ] *adj.* long (dress)

kyɔɔ [tʃɔɔɔ] *adv.* long and draping (of a hanging object)

kyɔɔtaa [tʃɔɔtɔɔ] *n.* offer, gift *pl:* kyɔɔtaare *2pl:* kyɔɔtaareɛ

kyɔre [tʃɔrɛ] *v.* (1) to be saturated with water (2) to pound in order to shell (nuts) (3) to loosen soil (4) to do things anyhow (speaking) kyɔreɛ, kyɔrɔ, kyɔrɔ, kyɔreba, kyɔraa, kyɔreba

saa kyore period of intense rain; downpour

kyɔre [tʃɔrɛ] *v.* (1) to slice; to chop into bits (2) to sprinkle water on kyɔreɛ, kyɔrɔ, kyɔrɔ, kyɔreba, kyɔraa, kyɔreba

kyugilɔɔ [tʃɔgɔlɔɔ] *adj.* heavy and hung out (head)

kyugilɔɔ [tʃɔgɔlɔɔ] *adv.* small and hung down (head)

kyuli [tʃɔlɛ] *v.* to bend one's head down kyulee, kyullo, kyullo, kyulibo, kyullaa

kyulokyulo [tʃɔlɔtʃɔlɔ] *adj.* confined within a small area (giving assistance)

kyulom [tʃɔlɔm] *adv.* disappearing at once into water or a hole *Var.* kyulonɔ

kyulonɔ [tʃɔlɔnɔ] *adv.* see kyulom

kyumm [tʃɔmm] *adj.* going straight down

kyunkyɔɔ [tʃɔntʃɔɔ] *adj.* very deep



**kyuoli** [tʃùòlì] *v.* to dazzle the eyes (of light) **kyuolee**, **kyuolo**, **kyuolo**, **kyuolbo**, **kyuolaa**

**kyuori** [tʃúòrì] *v.* empty (stomach) **kyuoree**, **kyuoro**, **kyuoro**, **kyuoribo**, **kyuoraa**

**kyuri** [tʃúrí] *v.* (1) to fall through (2) to abort (pregnancy) **kyuree**, **kyuro**, **kyuro**, **kyuribo**, **kyuraa**

**kyuu** [tʃúú] *n.* (1) moon (2) month *sg:* **kyuuruu** *pl:* **kyuuri** *2pl:* **kyuuree**

**kyuu** [tʃúú] *n.* poultry lice *pl:* **kyuuri** *2pl:* **kyuuree**

**kyuu** [tʃúú] *adv.* sleepy

**kyuukyuu** [tʃúútʃúú] *adv.* monthly

**kyuupaalaa** [tʃúúpáálàà] *n.* (1) new month (2) crescent moon, new moon

**kyuupaaleŋ** [tʃúúpààlɪŋ] *n.* full moon

**kyuupelaa** [tʃúúpiláá] *n.* moonlight *pl:* **kyuupeele** *2pl:* **kyuupeeleε**

**kyuuri** [tʃùùrì] *v.* to pour out from a height onto (of a waterfall) **kyuuree**, **kyuuro**, **kyuuro**, **kyuuribo**, **kyuuraa**

# 1

**la** [lá] *part.* focus particle • **Ona la na gaa**. S/he is the one who will go. • **O na gaa la**. S/he will go.

**la** [là] *v.* to laugh **laε**, **laara**, **laara**, **laareba**, **laaraa**, **laareba**

**la** [là] *adv.* again • **O la gaaε la**. S/he has gone again.

**la** [lá] *v.* to open or break an object made of lobes (kola nut, fruit) **laε**, **laara**, **laara**, **lareba**, **laaraa**

**laa** [láá] *n.* dish, bowl *pl:* **laare** *2pl:* **laareε**

**laadimee** [làadíméé] *n.* great suffering *2pl:* **laadinnee**

**laafee** [làáfíé] *n.* health *pl:* **laafeere** *2pl:* **laafeereε**

**laalee** [lààlèè] *n.* small earthenware

dish for serving soup *pl:* **laabilii** *2pl:* **laabilee**

**laalere** [lààlírì] *n.* flute made from stalk *pl:* **laaleε** *2pl:* **laalereε/laalerreε**

**laaleŋ** [lààléŋ] *n.* medium-size bowl

**laane** [láání] *adj.* useless *pl:* **laama** *2pl:* **laameε**

**laane** [láání] *adj.* ripe archie-fruit (showing a split) *pl:* **laama** *2pl:* **laameε**

**laane** [lààní] *v.* to grope, to move one's hand over to feel **laaneε**, **laana**, **laana**, **laaneba**, **laanaa**

**laare** [láári] *v.* (1) to wave e.g. greeting (2) to move or spread out e.g. people in a circle (3) to brush aside

laareε, laara, laara, laareba, laaraa, laareba

laare [láàrì] *v.* to hover above e.g. bird laareε, laara, laara, laareba, laaraa, laareba

laare [lààrì] *v.* (1) to spread all over • *Saa mie la ka kôo laare a bom-bulo zaa.* The rain has caused a near flooding of all the crops. (2) to move a finger gently over • *A doota de la tēē kãã mine laare ne a bie nimie.* The doctor applied some creamy medicine to the child's eyes. laareε, laara, laara, laareba, laaraa

laare [lààrì] *v.* to assemble; to bring together laareε, laara, laara, laareba, laaraa

laatereke [láátírikì] *n.* electricity *pl:* laatererekere *2pl:* laaterekerεε

labiri [lábirì] *n.* axe blade *pl:* labie *2pl:* labiree

ladiraa [ládìràà] *n.* sharp axe *pl:* ladirri *2pl:* ladiree

laga [lágà] *n.* spoon *pl:* lagre *2pl:* lagrεε

laga [làgá] *n.* groin *pl:* lagre *2pl:* lagrεε

lagara [lágàrà] *n.* a type of creeping grass *sg:* lagaroo *pl:* lagarre *2pl:* lagarεε

lage [lágì] *v.* to strip off hard material e.g. bark lagεε, lagra, lagra, lagreba, lagraa, lagreba *Var.* geli

lage [lágì] *v.* to remove malted grain e.g. guinea corn from the place it

was left to sprout lagεε, lagra, lagra, lagreba, lagraa, lagreba *Var.* geli

lage [làgì] *v.* to surround lagεε, lagra, lagra, lagreba, lagraa, lagreba

lagere [lágri] *v.* to meet, to move across • *A dataare na lagere la taa a naayiri poɔ.* The opposing parties will meet at the chief's palace. lagerεε, lagera, lagera, lagereba, lagraa

laguu [lágùú] *n.* blunt axe *pl:* laguuri *2pl:* laguuree

lakponji [lákpôn] *n.* large axe *pl:* lakponni *2pl:* lakponnee

lalee [lálèé] *n.* small axe *pl:* labilii *2pl:* labilee

laloɔɔ [lálóóó] *n.* playmate *pl:* laloɔreba *2pl:* laloɔrεε

lambiri [lãmbírì] *n.* testicle *sg:* lambiruu *pl:* lambie *2pl:* lambiiree

lambori [lãmbóri] *n.* (1) side (2) *post.* side (of something) *pl:* lamboboe/lambobo *2pl:* lamboree

lamborin [lãmbórín] *loc.* beside

lambosentaa-naare [lãmbósintáá-náàrì] *n.* square

lammo [lãmmó] *n.* gathering

lampare [lãmpàrì] *n.* groin *pl:* lampare *2pl:* lamparεε

lampe [lãmpé] *n.* cradle cover *pl:* lampere *2pl:* lampereε

lampegere [lãmpégírì] *n.* cheek *pl:* lampege *2pl:* lampegeε/lampegerεε

**lampondere** [lǎmpóndíré] *n.* tax collector *pl:* lamponderebe *2pl:* lamponderebe

**lamponj** [lǎmpónj] *n.* levy, tax *pl:* lamponni *2pl:* lamponnee

**lane** [láni] *n.* scrotum *pl:* lama *2pl:* lanne *Var.* lambiri

**lanleebu** [lànleébú] *n.* (1) unison (2) rhythm

**lanna** [lǎnná] *n.* tree squirrel *pl:* lanne *2pl:* lanne *Var.* lnnn

**lanne** [lǎnni] *v.* to lean against *lanne*, *lanna*, *lanna*, *lanema*, *lannaa*, *lanema*

**lanja** [lǎnjá] *n.* a tribe (Sisaale) *pl:* lanjema *2pl:* lanjemee

**Lanje** [lǎnji] *n.* area inhabited by the Sisaala

**lanje** [lǎnji] *v.* (1) to gather, to get together (2) to add (3) to be jointly owned *lanje*, *lanna*

**lanje** [lǎnji] *v.* to slosh *lanje*, *lanjena/lanna*, *lanna*, *lanjenema/lanema*, *lanjena*

**langbaraa** [lángbáràà] *n.* a long pole with a hook for plucking things high up *pl:* langbarre *2pl:* langbare *Var.* langbalaa, gbalaa

**lanjkoroo** [lǎnjkóròò] *n.* corner *pl:* lanjkorri *2pl:* lanjkorree

**lanjpaa** [lǎnjpáà] *n.* groin gland *pl:* lanjpaaare *2pl:* lanjpaaare *Var.* lonjkoroo

**lanjpeere** [lǎnjpiéré] *n.* neighbour *pl:* lanjpeerebe *2pl:* lanjpeerebe

**larata** [lárátá] *adj.* white, very clean e.g. cloudless full moon

**lare** [lári] *n.* axe *pl:* lae *2pl:* laree

**lare** [lári] *v.* to become very hot *laree*, *lara*, *lara*, *lareba*, *laraa*

**lare** [lári] *v.* to lock *laree*, *lara*, *lara*, *lareba*, *laraa*

**lare** [lári] *v.* to stack one container in another *laree*, *lara*, *lara*, *lareba*, *laraa*

**le** [lè] *v.* (1) to fall (down) (2) to be guilty (3) to settle e.g. sediment in liquid (4) to reduce in pain e.g. stomach ache *lee*, *lere*, *lere*, *leribe*, *leraa*, *leribe*

**le** [lé] *v.* to be bent on • *A porisi le ka o gaa ne a doreba kɔto.* The police officer is bent on prosecuting the driver in court.

**leere** [lièri] *v.* (1) to manouvre, to weave through • *O de la a bɔle leere o taaba zaa kye en goal.* He dribbled the ball through the other players and scored a goal. (2) to go through and select from many objects leaving some behind • *O do la a moɔ kye leere a bombulo bare.* He removed the weeds, leaving the crops. (3) to exclude • *Ba ponji la a bibiiri diibu kye te leere a entuo soba bare.* They shared the food among the children, excluding the lazy one. (4) to feel the end points of an opening, usually with the finger e.g. in nose picking • *O nan ɔ a senkãa baare la ka o leere o yagekɔbɔ.* It is after she

had finished eating the groundnuts that she brushed her cheeks using her tongue. **leereε, leere, leerebe, leerebe, leeraa**

**lee** [liè] *v.* (1) to return, to go back (2) to transfer to a different container (3) to change to something different e.g. behaviour **leeε, leere, leere, leerebe, leeraa, leerebe**

**lee** [liè] *v.* to replace, to take the place of **leeε, leere, leere, leerebe, leeraa**

**lee-eebo** [liè-ífbó] *v.* to redo; to go over

**leegɔ́tɔ́baa** [líégɔ́tɔ́báá] *n.* a local dish made from fried corn and vegetable **2pl: leegɔ́tɔ́baareε**

**leene** [líéni] *n.* a type of tree with sweet and sour fruits and medicinal properties **pl: leeme 2pl: leemeε**

**leene** [líéni] *n.* large umbrella **pl: leeme 2pl: leemeε**

**leere** [lièrì] *v.* (1) to change (appointment, time, place) • **Ba leere la a kpaaronɲ biɲ bieo.** They have rescheduled the meeting for tomorrow. (2) to return, to give back • **o leere la a o gane ko o.** She has returned his book to him. (3) to repudiate, to turn round • **A nannyige boɔɔ ka o leere a yeɛ tuo a o tuto.** The thief is trying to shift the theft onto his friend. **lee rεε, leere, leere tere, leere terebe, lee teraa**

**leere** [líéri] *v.* (1) to exchange • **O de la beɲε leere ne kyi.** S/he substituted beans for millet. (2) change

position • **A dɔɔ leere la a boore kpe ne maaronɲ.** The man moved the goats from the sun into the shade. (3) substitute, take the place of • **A bɔɲmeereε kaɲa pereε la ka bonyuo kpe leere o zu.** As one of the football players was injured they brought in another player to substitute him.

**leere** [líéri] *v.* (1) to wave one's hands or other objects in the air or in the face of another • **A zɔɔzɔɔreba da leere la nuuri enne taa.** The fighters were throwing their hands in each other's face. • **A lɔɔre nanɲ da wa ire n ma da leere la o nu ko ma ka n poɔ zaa sãã.** As the lorry took off my mother waved me but I was very sad. (2) wave hand vigorously in the face of another, usually in anger • **Dɔbo mine bayi da toora la taa kye leere nuuri enne taa.** Two men were waving their hands angrily in each other's face.

**lege** [ligì] *v.* to apply to a spot • **A tēε-erε de la tēε lege a baala tobo ne o gbεε.** The herbalist applied some ointment to the patient's ears and legs. **legεε, legerε, legerε, legerεbe, legeraa**

**lege** [ligì] *v.* to fortify oneself • **Ba lege la a nanɲkpaana ɲa mɔyɔ tēε.** This hunter has been fortified against the attack of dangerous animals. **legεε, legerε, legerε, legerεbe, legeraa**

**lege** [ligí] *v.* (1) to wag (dog's tail)

• *A baa da zo tuori la o daana a legerε o zoore.* The dog ran to meet its master and wagged its tail. (2) to struggle *legεε, legerε, legerε, legerε, legeraa*

*legelege* [lìgìlìgì] *v.* to struggle under a tight grip • *A dɔɔ da feere la a nannyige kɔkɔre ka o te le-gelegerε.* The man held the thief's throat and he struggled to breathe. *legelegεε, legelegε, legelegε, legelegerebe, legelegeraa*

*legere* [lìgìrì] *v.* to tickle *legrεε, legre, legre, legerebe, legraa, legerebe*

*legere* [lìgìrì] *v.* to stalk *legrεε, legre, legre, legerebe, legraa, legerebe*

*legere* [lìgìrì] *v.* to eat a great deal *legrεε, legre, legre, legerebe, legraa, legerebe*

*legere* [lìgìrì] *v.* to move noiselessly to avoid being noticed *legerεε, legerε, legerε, legererebe, legeraa*

*legiri* [légìrì] *v.* to fill in what is missing e.g. sowing of grains • *Kɔrre da pere la kyi yaga, ka a kɔɔreba la te legiri.* Partridges have scratched up most of the millet that was sown and the farmers had to resow. *legiree, legire, legire, legiribe, legiraa*

*legiri* [légìrì] *v.* to argue • *Dagaaba ba nɔɔ bibile nan legire nenkponni.* The Dagaaba do not take kindly to children who argue with elderly people. *legiree, legire, legire, legiribe, legiraa*

*lekere* [lìkìrì] *n.* boastfulness; assuming (typically used with *yεε*)

• *A bikpon na ere la lekere yεε yelmeɲε.* That big boy behaves in a boastful manner.

*le kɔɔ* [lè kɔɔ] *adj.* small

*le kɔɔ* [lè kɔɔ] *adj.* watery

*lelaare* [lèlààrì] *v.* to take complete control; *lelaareε, lerelaara, lelaara, lelaareba, lelaaraa*

*le lɔɔ* [lè lɔɔ] *adj.* guilty of the law

*le nimiri* [lè nímìrì] *adj.* pleasant

*lenlenni* [lènlènnì] *n.* a type of skin disease *2pl: lenlennεε*

*lenni* [lènnì] *v.* to be spotted *lennee, lenne, lenne, lenime, lennaa*

*lenni* [lènnì] *v.* to be interspersed *lennee, lenne, lenne, lenime, lennaa*

*lenni* [lènnì] *v.* (1) to augment the main drummer's beat (of support xylophonist) (2) play a musical instrument in support of the lead player *lennee, lenne, lenne, lenime, lennaa*

*leɲi* [lèɲ] *v.* (1) to fasten, to bind e.g. load (2) to tether *leɲee, lene, lene, lenime, lenaa*

*leɲi miri* to commit suicide *leɲee miri, lene miri, mi-lene*

*leɲi nɔɔre* to fast; to refrain from eating *leɲee nɔɔre, lene nɔɔre, nɔ-lene*

*leɲi wɔɔ* to pack bags *leɲee wɔɔ, lene wɔɔ, wo-lene*

*leraa* [líráá] *n.* safety pin *pl: lerre 2pl: lerεε/lerreε*

lere [lérè] *n.* a type of loincloth for men *pl:* lerri *2pl:* leree/lerree

lere [lírí] *v.* (1) to interweave (2) crisscross e.g. sitting with legs crossed *lerεε, lere, lere, lerebe, leraa*

lerree [lèrèè] *adj.* naked, bare bodied

lereme [lírímé] *adj.* interwoven

lerese [lírísí] *adv.* small but intact (person)

le tobo [lè tòbó] *adj.* beautiful

lezaε anaare [lizàè ánáàrì] *adv.* eighty

lezaε ata [lizàè átà] *adv.* sixty

lezaε ata ne pie [lizàè átà ní pié] *adv.* seventy

lezaε ayi [lizàè áyi] *adv.* forty

lezaε ayi ne pie [lizàè áyi ní pié] *adv.* fifty

lezaε ayi ηmaa anuu [lizàé áyi ηmàà ànúú] *adv.* thirty-five

lezare [lizàrì] *adv.* twenty

lezare ne ayi [lizàrì ní pié ní yénì] *adv.* thirty-one

lezare ne yeni [lizàrì ní yénì] *adv.* twenty-one

le [lě] *adv.* (1) so, usually • *Le ka a waa.* So it is. (2) as it is, at that point • *Meη bare a zoma le.* Also, stop there with the insults. (3) what • *N na te woηi la le o naη na yeli.* I will go and listen to what s/he will say.

lebiri [lèbíri] *n.* bead *sg:* lebiruu *pl:* lebie *2pl:* lebiiree

lee [lêê] *interj.* is that so? • *A: A dɔɔ ηmaa na gaa la dansareka kye yi.* *B: Lee?* *A:* That short man is an ex-convict. *B:* Is that so?

lee [lêé] *adv.* (1) for a while (wait) • *o are la be lee wa te bale.* S/he waited until s/he became tired. (2) continuous and for quite sometime • *Ba yeli ka a sori e la ηmaa kye ka te kyeηe o lee ka ηmenaa te kpe.* We were told the journey was not long but walked and walked until dusk. *Var.* leεη

legerεη [légirén] *adv.* long, loose, and hanging

lemeleme [lémélémé] *adv.* slightly sweet

lempereη [lémpéréη] *adv.* short and even at the top

leneε [lènéê] *conj.* (1) what • *N ba baηe lenεε N naη na e pampana.* I don't know what to do next. (2) how • *Fo baηe la lenεε ba naη maη se kparoo?* Do you know how a shirt is sewn?

lenlenko [lénlénkò] *interj.* expression to soothe a child; usual tune in a cradle song

lenne [lènnì] *v.* (1) to lick, to taste (2) to offer a sample of food for sale *lennεε, lenne, lenne, leneme, lennaa, leneme*

lentere [léntérí] *n.* thinking too much of oneself *2pl:* lenterεε

leηηeleηηe [léηηéléηηé] *n.* sickle *pl:* leηηelenne *Var.* sɔɔɔraa

lere [lèrì] *n.* bead *pl:* lee *2pl:* lereε

**lere** [lért] *v.* to behave badly to get attention e.g. of a child **lerεε**, **lerε**, **lerε**, **lerebe**, **leraa**, - *Var.* **leroo**

**lere** [lért] *v.* to replace, to put in the place of • *A bəlymeere kana pereε la ka bonnyuo kpe lere o zu.* One of the football players got injured and another replaced him. **lerεε**, **lerε**, **lerε**, **lerebe**, **leraa**

**libibinzie** [libíbinzié] *n.* bank *pl:* **libibinziiri** *2pl:* **libibinziiree**

**libibɔ** [libíibɔ] *n.* quest for money

**libibugo** [libíibùgó] *n.* safe for money *pl:* **libibugiri** *2pl:* **libibugiree**

**libidaana** [libídááná] *n.* rich person *pl:* **libidaanema** *2pl:* **libidaanemεε**

**libidi** [libíidi] *n.* the act of spending money

**libima** [libímá] *n.* capital

**libipelaa** [libípilàá] *n.* cowry *pl:* **libipele** *2pl:* **libipeleεε**

**libiri** [libíiri] *n.* money *sg:* **libiruu** *pl:* **libie** *2pl:* **libiiree**

**libizɔŋe** [libízɔŋ] *n.* (1) gold dust (2) plentiful money *2pl:* **libizɔnnεε**

**libu** [libú] *n.* a funeral rite for an adult woman *2pl:* **libiree** *Var.* **ligi**

**liemu** [liémú] *n.* orange (fruit) *pl:* **liemuri** *2pl:* **liemuree**

**lige** [ligè] *adj.* dark *2pl:* **ligiree**

**ligi** [lígí] *v.* to get dark **ligee**, **ligre**, **ligre**, **ligraa**

**ligi** [lígí] *v.* to shroud **ligee**, **ligre**, **ligre**, **ligraa**

**ligi** [ligì] *v.* to withhold information, to leave someone in the dark **ligee**, **ligire**, **ligire**, **ligiraa**

**ligi** [ligì] *v.* to perform a burial rite for a woman **ligee**, **ligire**, **ligire**, **ligiraa**

**ligi** [lígí] *n.* a burial rite for women *Var.* **libu**

**ligiki** [ligikì] *adv.* deep and dark

**ligiligi** [ligiligi] *adj.* silent

**ligirun** [ligirún] *n.* darkness *pl:* **ligire** *2pl:* **ligiree**

**liiri** [líiri] *v.* to patch, to mend **liiree**, **liire**, **liire**, **liiraa**

**liiri** [liìri] *v.* to get out of sight • *Pampana ŋa ka ba deε kyεŋ liiri la a taŋa puori* They just went behind the hill and out of sight a short while ago. **liiree**, **liire**, **liire**, **liiribe**, **liiraa**

**limbo** [límbò] *n.* (1) a transit place to heaven (2) a state of confusion *pl:* **limbori** *2pl:* **limboree**

**limelime** [limèlimè] *adv.* between light and darkness • *Zimaa lime-lime ka noore maŋ gaŋe.* Fowls sleep when darkness is setting in.

**limm** [limm] *adv.* dark, not clear • *Ka zien wa soorɔ vaare poɔ maŋ waa la limm le.* When it is dusk, it is dark in the thick vegetation.

**limpirin** [limpìrìn] *adj.* oval shape and dark, not discernable

**linni** [linni] *v.* to sink, to immerse e.g. as in water **linnee**, **linne**, **linne**, **linime**, **linnaa**

**linni** [lɪnnɪ] *v.* to glean **linnee**, **linne**, **linne**, **linime**, **linnaa**

**linni** [lɪnnɪ] *v.* to cover up someone e.g. from being embarrassed • *A bie na la zu a libie kye ka o ma linni o.* That boy stole the money but his mother covered him up. **linnee**, **linne**, **linne**, **linime**, **linnaa**

**linje** [lɪŋɛ] *n.* lid, cover *pl:* **linni** *2pl:* **linnee**

**lingbiraa** [lɪŋbɪráá] *n.* a type of tree with medicinal properties and edible fruits *pl:* **lingbirri** *2pl:* **lingbiree**

**liroo** [lɪróó] *adv.* small and protruding

**Lobaa** [lòbàà] *n.* a person from the Lobi ethnic group *pl:* **luori** *2pl:* **lobree**

**loge** [lògɪ] *v.* to penetrate soft ground **logɛɛ**, **logra**, **logra**, **logreba**, **lograa**

**logere** [lògírɪ] *v.* to cause to move up and down e.g. muscle under the skin **logerɛɛ**, **logera**, **logera**, **logereba**, **logeraa**

**logerɔŋ** [lògírɔŋ] *adv.* round and fat • *Nye bufuli nan nyu zēe pāa waa logerɔŋ lɛ.* See how round and fat the ground maggot looks after sucking blood.

**logɛɛ** [lògɛɛ] *adj.* powdery

**logi** [lògɪ] *n.* (1) poison (2) venom e.g. of snake *pl:* **logiri** *2pl:* **logiree**

**logi** [lògɪ] *n.* quiver; sheath for arrows *pl:* **logiri** *2pl:* **logiree**

**logi** [lògɪ] *n.* rest stop, encampment • *Moore da man nme logi Kaleo poɔ kye gaa kɔmpare.* The Mossi used to camp at Kaleo on their way to southern Ghana. *pl:* **logiri** *2pl:* **logiree**

**logi** [lògɪ] *n.* farm for crops that produce nuts *pl:* **logiri** *2pl:* **logiree**

**logi** [lògɪ] *v.* to make a small hole • *A bie logi la bogi a dankyini see de a libiri ũũ.* The child made a hole at the base of the wall and buried the money there. **logee**, **logro**, **logro**, **logribo**, **lograa**, - *Var.* **loguu**

**logi** [lògɪ] *adj.* deep *Var.* **logoko**

**logiri** [lògírɪ] *v.* to remove forcibly, to take out from a hidden or tight position e.g. crevice, hole • *A kɔrre logiri la a beŋe ba nan bore.* The partridges have scratched to remove the beans that were sown. **logiree**, **logiro**, **logiro**, **logribo**, **logiraa**

**logiri noore** to pester, to bother (for information) • *O logiri la o sere noore ka o na yeli a zɔore pare ko o.* She pestered her husband to tell her the cause of the fight.

**logitogo** [lògítògò] *adv.* deep and open (large) • *Ba yage la a baa lɛ logitogo.* They have dug the pond very big.

**logitogo** [lògítógó] *adv.* shallow and small • *A kparoo zomɔ deɛ waa la lɛ logitogo.* The pocket of the shirt



is very shallow.

**logoko** [lògòkò] *adv.* deep set and large • **A dɔɔ nimie logoko.** The man's eyes are deep set.

**logoko** [lógókó] *adv.* deep set and small • **A bie nimie logoko.** The child's eyes are deep set.

**lohoo** [lòhòó] *n.* a type of tree with edible fruits *pl:* lohoori *2pl:* lohooree

**lõilõi** [lṍilṍí] *adv.* bright red

**lomm** [lømm] *adv.* round and big

**lomm** [lømm] *adv.* balloon-like

**lomolomo** [lómólómó] *adv.* jellylike; soft • **Duoronwoɔ maɲ waa la lomolomo lɛ.** The urinary bladder is soft and jellylike.

**lomɔlomɔ** [lòmɔ̀lòmɔ̀] *adv.* soft e.g. flesh, fruit

**lonlomm** [lõnlṍmú] *n.* a type of fish that is not edible *pl:* lonlonni *2pl:* lonlonnee

**lonni** [lõnni] *v.* to hurry (Southern Dagaare dialect) **lonnee, lonno, lonno, lonimo, lonaa**

**loɲgoroɲ** [lòɲgòròɲ] *adj.* cloudy

**loɲkoroo** [lòɲkóróò] *n.* hidden corner • **A waabo zo kpɛ la a die loɲkoroo kaɲa poɔ.** The snake ran into one of the dark corners of the room. *pl:* loɲkorri *2pl:* loɲkoree

**loɲɲo** [lòɲɲò] *n.* a type of X-shaped small drum, usually held under the armpit and played with a stick *pl:* lonni *2pl:* lonnee

**loɔ** [lós] *n.* the immediate front; under of one's self *pl:* loɔre *2pl:* loɔree

**loɔraa** [lòɔráá] *n.* leopard *pl:* loɔre *2pl:* loɔree *Var.* wɛnyuo, nyuo

**loɔre** [lòórí] *v.* to move from one to the other e.g. branches of a tree • **A lonno lonne la a ulee te ta o manzele.** The squirrel moved along the branch up to the tip. • **A bie dɔgereba taa la ba bibaal loɔre ne a asibitiri yaga kye baɲ nyɛ sammo.** The sick child's parents took him through several hospitals before he was cured. **loɔree, loɔrɔ, loɔrɔ, loɔreba, loɔraa**

**loɔre** [lòòrì] *v.* to joke **loɔree, loɔrɔ, loɔrɔ, loɔreba, loɔraa**

**loɔre** [lòòrì] *v.* to bend into a half-circle **loɔree, loɔrɔ, loɔrɔ, loɔreba, loɔraa**

**loreghoro** [lòrìgbòrò] *adv.* crumbled

**lori** [lòrí] *n.* pidgeon *sg:* loruu *pl:* loe *2pl:* loree

**lori** [lòrí] *v.* (1) to untie (2) to put on weight • **Sẽẽ saɲa don-lenni maɲ ɲmeene la kye ka ba wa bare a uoni ka lee, lori a zaa.** During the farming season, tethered animals are lean, but they bounce back in weight when ranging free during the dry season. -, **loro, loro, loribo lori noɔre** to break a fast **lori pɛnne** to tell lies

**lori** [lòrí] *n.* meteorite *pl:* loe *2pl:* loree

**lori** [lòrì] *adv.* very full (from eating)

- *A diibu noma la ka a bie di tege te lori o zaa.* The food was palatable and the child ate and became very full.

**loroto** [lórótó] *adv.* jellylike e.g. blister on the palm

**loroto** [lórótó] *adv.* on continuous terrain (smooth-moving vehicle)

**lɔɔ** [lɔ́bɔ] *n.* (1) riddle (2) A charm believed to be needle-like and has super natural power that can inflict sickness on someone *Var.* lɔba, lɔɔbiri

**lɔɛ duoraa** [lɔ̀ɛ dúóráá] *n.* parking lot *pl:* lɔɛ duori *2pl:* lɔɛ duoree

**lɔge** [lɔ́gì] *n.* law *2pl:* lɔgereɛ

**lɔge** [lɔ́gì] *n.* a type of wild mouse *pl:* lɔgere *2pl:* lɔgereɛ *Var.* lɔɔ

**lɔgetɔgɔ** [lɔ̀gìtɔ̀gɔ̀] *adv.* fat, flabby, and heavy

**lɔgɔ** [lɔ̀gɔ̀] *n.* a type of small bag in which personal documents are kept and usually carried about *pl:* lɔgre *2pl:* lɔgreɛ

**lɔgɔ** [lɔ́gɔ́] *n.* state of helplessness  
• *A bie bebiri zaa baalonɔ vɛɛɛ ka o dɔgerebɔ lɔgɔ zaa yi.* The child's frequent illness has made his parents helpless. *pl:* lɔgere *2pl:* lɔgereɛ

**lɔlɔraa** [lɔ̀lɔ́ráà] *n.* calf (part of leg) *pl:* lɔlɔrre *2pl:* lɔlɔrɛɛ

**lɔlɔrezeɛ** [lɔ̀lɔ́rìzìɛ́] *n.* tree, is medicinal *pl:* lɔlɔrezeere *2pl:* lɔlɔrezeereɛ

**lɔmɛɛ** [lɔ̀mɛ̀ɛ] *adv.* fat and soft

**lɔnne** [lɔ́nnì] *v.* to move from one point to another e.g. on a tree • *A ɲmaanya lɔnne la a tee ulli zaa kye banɲ sigi.* The monkey climbed through all the branches of the tree before coming down. lɔɲɛɛ, lɔnnɔ, lɔnnɔ, lɔnema, lɔnnaa, lɔnema *Var.* lɔɔre

**lɔnnɔ** [lɔ́nnɔ́] *n.* squirrel *pl:* lɔnne *2pl:* lɔnnɛɛ *Var.* lanna

**lɔɲɛ** [lɔ́ɲ] *v.* to spread, to move from one person or area to another e.g. disease, fire lɔɲɛɛ, lɔnnɔ, lɔnnɔ, lɔnema, lɔnnaa, lɔnema *Var.* lɔnne

**lɔɲɛ** [lɔ́ɲ] *v.* to sag, to be slack e.g. drying line lɔɲɛɛ, lɔnnɔ, lɔnnɔ, lɔnemɔ, lɔnnaa

**lɔɲɔ** [lɔ́ɲɔ́] *n.* frog *pl:* lɔnne *2pl:* lɔnnɛɛ *Var.* lɔɲa

**lɔɔ** [lɔ́ɔ́] *n.* mouse *pl:* lɔɔre *2pl:* lɔɔrɛɛ *Var.* lɔge

**lɔɔ** [lɔ́ɔ́] *v.* (1) to drop, to fall (from one's hands) (2) to throw down (wrestling) (3) to subdue, to overpower (argument) (4) to be greater than, to be more than • *A pɔgeba veele la kye a bonsɔgelaa nanɲ lɔɔ ba zaa.* The women are beautiful, but the black one beats them all. (5) to put drops into (eyes) (6) to dash a buyer for an item bought (tomatoes) lɔɔɛ, lɔɔrɔ, lɔɔrɔ, lɔreba, lɔɔraa, lɔreba  
lɔɔ baare to throw away, to get rid of, to discard

**lɔɔbiri** [lɔ́ɔ́bìrì] *n.* a charm believed to be mobile and have destructive

powers *pl:* lɔɔbie *2pl:* lɔɔbiiree

lɔɔlage [lɔɔlɔ̀gì] *v.* to surround  
lɔɔlageɛ, lɔɔɔlagra, lɔɔlagra, lɔɔla-  
greba, lɔɔlagraa

lɔɔre [lɔɔrì] *n.* lorry *pl:* lɔɔ *2pl:* lɔɔ-  
rɛɛ

lɔɔre [lɔɔrì] *n.* items given to a buyer  
for free e.g. pepper • *lɔɔ*

lɔɔ-wullo [lɔɔ-wùlló] *n.* scribe *pl:*  
lɔɔ-wulibo

lɔɔre [lɔɔrì] *v.* to soak, to immerse •  
*A pɔge lɔre la muri a na wuo*  
*peɛ.* The woman has soaked straw  
to weave a basket. lɔɔɛ, lɔɔ, lɔɔ,  
lɔɔreba, lɔɔraa, lɔɔreba

lɔɔre [lɔɔrì] *v.* to be ugly • *A pɔge bon-*  
*suuri la so ka o lɔre.* The woman's  
clothing has made her ugly. lɔɔɛ,  
lɔɔ, lɔɔ, lɔɔreba, lɔɔraa, lɔɔreba

lɔɔre [lɔɔrì] *adj.* weak, useless • *Ka a*  
*bien ba lɔre o da na tuo la a daga*  
*ɲa ɛɲ.* If the child had not been  
weak, he could, at least, have car-  
ried this box.

lɔɔre [lɔɔrì] *v.* to be lucky • *N zaa-*  
*men ba yeli ka fo na lɔre la zenɛ,*  
*ana naane ka fo ba toole fo libie.*  
Didn't I say you would be lucky  
today? See, your father has sent  
you money. lɔɔɛ, lɔɔ, lɔɔ, lɔɔreba,  
lɔɔraa, lɔɔreba *Var.* nɔɔre

lɔɔre [lɔɔrì] *adv.* sounding like a hard  
object hitting a soft object (ono-  
matopoeia)

lɔɔrehazie [lɔɔríházíɛ] *n.* car rental  
company *pl:* lɔɔrehaziiri *2pl:* lɔɔre-  
haziiiree

lugi [lùgì] *v.* to induce lugee, lugi, lugi,  
lugi, lugiribo, lugiraa

lugi [lùgì] *v.* to swell a little e.g.  
armpit, groin lugee, lugi, lugi, lugi,  
lugiribo, lugiraa

lugiri [lúgiri] *n.* a forked beam that  
supports the main beam in a swish-  
thatched roof *pl:* lugo *2pl:* lugiree

lugiri [lúgiri] *v.* to loosen (a nut on a  
bolt), to ease lugiree, lugi, lugi, lugi,  
lugiribo, lugiribo, lugiraa

lunguri [lùngùrì] *n.* lemon *sg:* lungu-  
ruu *pl:* lungue *2pl:* lungurree

luori [lùòrì] *v.* (1) to become bowed  
e.g. legs • *A bie baalon ɛɛ la kao*  
*gbɛɛ luori.* The child's sickness has  
caused his legs to become bowed.  
(2) to extend the size of a vessel • *A*  
*pɔgebeɛleɛ da luori la poore na*  
*di dooga.* The bridesmaids had pre-  
pared their stomachs to feast. luo-  
ree, luoro, luoro, luoribo, luoraa

luou [lùòú] *n.* West *2pl:* luoree *Var.*  
saniɲe

luri [lùrì] *v.* to place underneath to  
hide e.g. armpit luree, luro, luro,  
luribo, luraa

luri [lúri] *v.* to be filled with e.g.  
smoke • *A vũũ ba dire ka nyoo-*  
*re luri a korodie zaa.* The fire is  
not burning cleanly, so the kitchen  
is choked with smoke. luree, luro,  
luro, luribo, luraa

luri [lúri] *v.* to play a gourd drum  
vigorously • *A kɔɲmeɛre luri*  
*la a koore ɛɲ a gyile pɔɔ ne*

**toori.** The gourd drummer played the drum alongside the xylophone with artistry. **luree, luro, luro, luribo, luraa**

**luroluro** [lúrólúró] *adj.* in a circular shape (usually within a small enclosure) • **A nɔ́zage waa la luroluro lɛ.** The hen coop is roundish within.

**luroluro** [lùròlùrò] *adv.* in a circular shape (usually within a big enclosure) • **A taɲa bogi e la luroluro.** The inner part of the cave is large and round.

**lurri** [lúrrì] *v.* to smooth out a mound by covering all protruding matter with soil • **Ba maɲ lurri la vubiri ka o naa ta ona ka waa tōō nye.** A yam mound is usually enlarged by adding more soil to enable the yam bear a good tuber. **lur-**

**ree, lurro, luribo, lurraa**

**luuraa** [lùùráà] *n.* denial *pl:* **luuri**  
*2pl:* **luuree**

**luuri** [lùùrì] *v.* to duck, to bend to pass under a hanging object e.g. beam -, **luuro, luuro, luribo, luuraa, lure**

**luuri** [lùùrì] *v.* (1) to renounce one's word or promise, to deny • **O daare yeli ka o baɲe la a nan-nyige kye ka zenɛ ka lɛɛ luuri o noɔre.** S/he said s/he knew the thief, but today s/he denies that s/he said so. (2) to return something in exchange for something else • **A dɔɔ luuri la n libie ko ma kye de o noɔ.** The man has returned my money and taken back his fowl. -, **luuro, luuro, luribo, luuraa, lure**

## m

**ma** [mǎ] *n.* mother, female that has reproduced *pl:* **mamine** *2pl:* **mareɛ**

**ma** [mà] *v. pl.* to stick to • **Goore ma la a kparoo.** Thorns are stuck to the shirt.

**ma** [má] *part.* suppose, hope; only used in question form • **Ma fo na gaa la?** I suppose/hope you will go?

**ma** [má] *pron.* me (first person singular accusative) • **O de la a gane ko ma.** S/he has given the book to

me.

**maa** [máâ] *pron.* (1) I (first person singular strong form) • **O yeli ka maa la sãa.** S/he said it was I who was wrong. (2) me (first person singular strong form) • **Maa la so a gane.** The book belongs to me.

**maa** [máâ] *v.* (1) to be wet • **Saa mie la ka a teɲe zaa maa.** It has rained, making the ground wet. (2) to be cold (objects) • **A baala nyu la tēɛ ka o eɲe lɛɛ maa a zaa.** The patient has taken medicine and

his temperature has gone down.  
 (3) to make peaceful • *Zene a zɔzɔreba na ba wa lenso ka a zie maa a ŋaa*. Today, those quarrelsome men did not come and that is why the place is peaceful.  
**maae, maana, maana, maanema, maanaa, maanema**

**maa** [màà] *adv.* (1) move streamingly (used only with liquid substances) • *O ma nanj da kpi o deɛ kono la nentanj maaa*. When her mother died, she was shedding tears uncontrollably. (2) slimy

**maa gbere** [máá gbéri] *v.* to delay, to be late • *Ba nanj boole o o ba maa gbere kye wa*. When he was called, he did not waste time but responded promptly.

**maalam** [máálám] *n.* Islamic cleric  
*pl:* maalammine *2pl:* maalonnee

**maale** [mààli] *v.* (1) to make, to construct, to draw • *A kɔnarata maale la baraakyi ŋmaa a baa*. The contractor has built a bridge across the river. (2) to cook • *Boŋ bondirii ka a bondimaala na maale zene?* What food will the cook cook today? **maaleɛ, maala, maala, maaleba, maala**

**maale** [mààli] *v.* (1) to bless, to make good, to clean, to make beautiful • *Ba maale la a die poɔ veɛlaa*. They have cleaned the room well. (2) to pacify, to offer sacrifice • *Dagaaba mine manj maale la bagere*. Some Dagaaba sacrifice to

their gods. **maaleɛ, maala, maala, maaleba, maala**

**maale** [mááli] *v.* to cause to calm down, to reduce the intensity of • *A yidaandɔ maale la a yeɛ ka a zɔre baare*. The family head calmed tempers and ended the quarrel.

**maalekondi** [mààlikóndí] *n.* a type of ritual food that is eaten only by specific people i.e. those who are members of the ritual

**maalenj** [mààlɪŋ] *adv.* just too much • *Saa la maalenj miire tu*. The rain just pours too much.

**maalenj** [mààlɪŋ] *adv.* again • *Saa la maalenj miire tu*. The rain just pours too much.

**maane** [mààni] *adj.* (1) flattened • *A kuree feele o la ka o pare deɛ waa maane le* The undersized pair of knickers has made his buttocks flat. (2) premature (egg) *pl:* maama *2pl:* maanee

**maanee** [máání] *n.* okra *sg:* maanoo *pl:* maana *2pl:* maanee *Var.* saalommaane

**maa noɔre** [máá nɔ́rɪ] *v.* to be surprised

**maanmeɛ** [máànɲmíɛ] *n.* a kind of tall, brown, lean bird *pl:* maanmeere

**maare** [máári] *v.* to hold, to support with open palms facing upwards e.g. baby **maareɛ, maara, maara, maareba, maara**

**maaronj** [mááronj] *adj.* slow • *O taa la maaronj zuo lenso ka ba wa*

**pɔge kpaaronj.** He is very slow and that is why he did not come to the meeting.

**maaronj** [máárɔŋ] *adj.* (1) cold, cool • **Firigyí kôɔ manj e la maaronj.** Water stored in the fridge is always cold. (2) wet • **Ka saanj mi a zie zaa manj e la maaronj lɛ.** When it rains, the whole place becomes wet.

**maaronj** [máárɔŋ] *n.* (1) cold, coolness • **Yuoni ŋa a maaronj zuoe la.** This year, the cold is excessive. (2) shade • **Tentolonj sanja dendɔre tee maaronj manj tere la zemmo.** During the hot season, the shade of trees is always inviting.

**maaronj** [máárɔŋ] *n.* peace • **Ka ziej na maale ferebo ka maaronj be be.** If development is to take place there must be peace.

**maaronj** [máárɔŋ] *n.* fever • **Maaronj kpe la dɔɔ ka o gaa asibiti.** The man has a fever and has gone to the hospital.

**maasa** [máásà] *n.* a type of cake made from millet flour

**maa suuri** [máa súúrí] *v.* to appease, to pacify

**maayee** [mááyéé] *adv.* empty • **Nannyigiri da ŋmaa la a woɔ pare iri a libie, ka a dɔɔ da wa tuno a woɔ ka maayee.** Thieves had cut the bottom of the bag and removed all the man's money, and when he later put his hand into the bag, it was empty.

**mabie** [mábíé] *n.* sibling, relative *pl:* **mabiiri** *2pl:* **mabiiree**

**mabiekontapɔgema** [mábíékɔn-tápɔgímá] *n.* a type of small, short snake that is highly venomous *2pl:* **mabiekontapɔgemɛɛ**

**mabile** [màbílé] *n.* maternal aunt, mother's sister *pl:* **mabilií, mabili-mine** *2pl:* **mabilee**

**mabo** [màbò] *adv.* marshy and messy

**mace** [màì] *adj.* red • **A pɔgelee ninj waa la mace lɛ.** The girl's face is looking red.

**maemae** [máímáí] *adj.* bright red • **A fele e la zee maemae lɛ.** The saw is bright red.

**magaka** [màgàkà] *adv.* deep red

**mage** [mágí] *v.* (1) to write • **Karekyere manj mage la gane velaa.** Literate people write well. (2) to make beautiful patterns; usually on some clothes • **A teele mage la a kparoo ninje ne puori zaa.** The tailor has designed both the front and back of the shirt. **mageɛ, magra, magra, magreba, magraa**

**magedalee** [mágídàléé] *n.* writing stick, pen *pl:* **magedabilii** *2pl:* **magedabillee**

**magelakala** [màgìlákàlà] *adj.* skinny • **A dɔɔ wogi na bee la a te waa magelakala lɛ.** That tall man has been sick for a long time hence his being skinny.

**magelanj** [màgìlàn] *adj.* large and flat *Var.* **màngalanj**

**magere** [mágírì] *n.* sign, mark *2pl:* magrɛɛ

**magetaga** [mágìtàgà] *adv.* thick and marshy *Var.* magtaga

**makoma** [màkómá] *n.* grandmother *pl:* makommine *2pl:* makomɛɛ/makonnɛɛ

**makontulo** [màkóntúló] *n.* great-grandmother

**makonkkommuulitoori** [màkónkóm-múúlítóòrí] *n.* great-grandmother *pl:* makonkkommuulitobo *2pl:* makonkkommuulitooree

**makpɛɛ** [màkpíɛ́] *n.* stepmother; older wife of one's biological father or father's elder brother's wife *pl:* makpeɛmine *2pl:* makpeɛnɛɛ/makpeɛmɛɛ

**makpon** [màkpón] *n.* see makpɛɛ *Var.* makpɛɛ

**malaa** [màlàà] *n.* a type of bird with deep blue and red eyes *pl:* malle *2pl:* malleɛ

**malammalam** [màlammálám] *adj.* soiled e.g. mud

**malantamm** [màlàntàmm] *adj.* bundled up

**male** [màlì] *v.* to claim or pretend to • *O male ka o so la kōõ* S/he claims to have taken his/her bath. • *O male ka o taa la libie kyɛ ka o bie kaɲa zaa ba gaa sakuuri.* S/he claims to be rich but none of his/her children has been to school. **malɛɛ**, **malla**, **malla**, **maleba**, **malaa**, **maleba**

**male** [màlì] *v.* to suffer repercussions, to punish • *Fomeɲɛ ka na male.* You will only end up punishing yourself. • *Ka fo saan yeli ka fo gaa sakuuri ka fo zagere fomeɲɛ ka male.* If your father sends you to school and you refuse you only punish yourself. **malɛɛ**, **malla**, **malla**, **maleba**, **malaa**, **maleba**

**male** [màlì] *adv.* word expressing the sound of a cut (onomatopoeia)

**malefa** [málífà] *n.* gun *pl:* malefare *2pl:* malefareɛ

**malefabiri** [málífàbíri] *n.* bullet *sg:* malefabiruu *pl:* malefabie *2pl:* malefabiiree

**malefala** [màlìfàlà] *adv.* tasteless

**malefatɛɛ** [málífàtíɛ́] *n.* gunpowder *pl:* malefateenɛɛ

**malemale** [málímálí] *adv.* very black *Var.* kpirikpiri

**malemale** [màlimálí] *v.* to struggle to do **malemaleɛɛ**, **malemala**, **malemala**, **malemaleba**, **malemalaa**

**mana** [máná] *n.* rubber, elastic *sg:* manoo *pl:* manne *2pl:* manneɛ

**mana** [mànà] *part.* of course • *kɔ́laa la kpɛ a die ona la ɔɔ a nene mana.* A cat went into the room; of course it is the one that has eaten the meat.

**manamana** [mànàmànà] *adj.* sticky

**mane** [màní] *n.* large body of water *pl:* mama *2pl:* manneɛ

**mankyere** [mántʃiri] *n.* match *pl:* mankyee *2pl:* mankyerɛɛ

**mankyele** [mántʃɛlɛ] *n.* diarrhoea

**manne** [mánɲi] *v.* (1) to measure  
 • *Kookoolaa ka o manne ne a kyi.* They used a measuring bowl to measure the millet.  
 • *Ba de la kekere manne ne a dendɔre wogiruŋ.* They used a stalk to measure the height of the door.  
 (2) to compare  
 • *Sakubie koŋ tɔɔ de omeŋe te manne ne karema.* A pupil cannot compare herself to a teacher.  
**mannɛɛ**, **manna**, **manna**, **manema**, **mannaa**

**manne** [mánɲi] *v.* to narrate, to explain  
 • *O manne la a zɔɔre pare.* S/he explained the cause of the fight.  
 • *N naŋ da gaa n zomeŋe dɔgɔo bebiri tigiri N da kuli te manne la a zaa ko n dɔgereba.* After attending my best friend's birthday party, I went home and narrated everything to my parents.  
**mannɛɛ**, **manna**, **manna**, **manema**, **mannaa**

**mannoɔre** [mánɲóɔr] *n.* beach *pl:* mannɔɛ *2pl:* mannɔɛɛ

**mansugiri** [mànsùgiri] *n.* a type of wild mushroom with medicinal properties *sg:* mansugiruu *pl:* mansugo *2pl:* mansugiree

**mansugo** [mànsùgò] *n.* (1) a type of stomach ailment; hernia (2) type of medicine for hernia *pl:* mansugiri *2pl:* mansugiree

**mantare** [màntàri] *n.* (1) Southern

Dagaare dialect (2) the area where the Southern Dagaare dialect is spoken *pl:* mantarɛɛ

**mantaroo** [màntàróó] *n.* speaker of Southern Dagaare dialect *pl:* mantarɛɛ

**mantee** [mǎntié] *n.* rubber tree *pl:* manteere *2pl:* manteereɛ

**manzele** [mànzilé] *n.* tip of (branch of tree) *pl:* manzelle *2pl:* manzeleɛ

**mangalan** [màngàlàn] *adj.* flattened  
*Var.* magelan

**mangajene** [màngájíni] *n.* the other side of the sea; overseas regions *2pl:* mangajeneɛ

**mangbere** [màngbéri] *n.* tributary (stream) *pl:* mangbɛɛ *2pl:* mangbɛɛɛ

**mankeni** [mâŋkèni] *n.* cocoyam *sg:* mankenuu *pl:* mankeme *2pl:* mankenee/mankennee

**mapo** [mápò] *n.* map *pl:* mapore *2pl:* maporeɛ

**mara** [màrà] *n.* courage, persistence, steadfastness *2pl:* marɛɛ

**mara** [màrà] *adv.* sounding like the sound coming from one stepping into muddy matter (onomatopoeia)

**maraa** [máráá] *n.* necklace *pl:* marre *2pl:* marreɛ

**maraa** [máráá] *n.* glue *pl:* marre *2pl:* marreɛ

**maraa** [máráá] *n.* cloth used to carry a baby on the back *pl:* marre *2pl:* marreɛ



**maraa** [màràà] *adj.* not responding to anything, quiet, mute • *A pɔge suuri nan iri na fo man yeli la yeɛ ko o ka e maraa.* The woman is annoyed so when you talk to her she stays mute.

**maraawa** [màrááwà] *n.* a type of tree animal *pl:* maraaware *2pl:* maraawareɛ

**maramara** [màràrà] *adj.* marshy • *Saa mie la kōɔ laare a tene ka a waa maramara le.* The soil has been beaten by rain and has become marshy.

**marata** [màràtà] *adv.* refusing to respond to anything

**mare** [màrì] *v.* to stick to, to attach to • *Dunduli mare la a vaa pɔɔ.* There is a caterpillar hanging on the leaf. *mareɛ, mara, mara, mareba, maraa*

**mare** [màrì] *v.* to carry on one's back e.g. a baby • *A pɔge mare la a bie ka na gbiri.* The woman has carried the baby on her back in order to make it sleep. *mareɛ, mara, mara, mareba, maraa*

**mare** [màrì] *v.* to light, to build a fire • *Te man mare vūū maale seema.* We build a fire before we cook food. *mareɛ, mara, mara, mareba, maraa*

**mare** [màrí] *v.* to detach (a limb from the body) *mareɛ, mara, mara, mareba, maraa*

**marekpɛ** [màrìkpɛ] *v.* to tease • *Konkombie mine man marekpɛ*

*la a kotuo deme.* Some lyrics of funeral dirges tease the bereaved family.

**meele** [mìlì] *v.* (1) to wipe off (dirt, water) (2) to soil, to make dirty *meeleɛ, meele, meele, meelebe*

**meele** [mìlì] *v.* to try to incriminate someone; to challenge • *O sɔgele gaa ton la a toma o yon, o deɛ boɔɔ ka o meele ma.* S/he did the work alone behind me; I think this is aimed tarnishing my image. *meeleɛ, meele, meele, meelebe, meelaa*

**meele en** [mìlì ɛn] *v.* (1) to turn something to replace something else • *Waabo don la a nɔnyanaa ko ka ba nyɔge nɔdaa meele en a nobilii.* The mother fowl was killed by a snake and so a cock was tamed to replace it. (2) metaphor (literature)

**meele** [mìlɛ] *n.* (1) a type of grass that is thin but strong (2) decorative ribbons worn across the chest (3) string scale; a locally made scale made from a string and a flat piece of wood or container *2pl:* meeleɛ

**meeloo** [mìlɔ́ɔ] *adj.* thin *pl:* meele

**meemee** [mìmíí] *v.* to swing, to turn round (buttocks in a chair) • *A bie meemee la pare ka o kon gaa.* The child swung his bottom, indicating that he would not go. *meemeeɛ, meemeene, meemeene, meemeeneme, meemeenaa*

**meɛ** [míɛ] *v.* to incriminate, to make

an accomplice • *A bibarewono na zu la o ba libie kye de mee ne o yɔlee*. That naughty boy stole his father's money and incriminated his younger brother. **meɛɛ, meɛnɛ, meɛnɛ, meɛneme, meɛnaa**

**meebo** [míébo] *n.* (1) structure • *A pɔge meebo wuli ka o taa la see yelmeɲɛ*. The woman's structure shows she has a really large waist. (2) character; a distinguishing feature • *A pɔlebile na meebo ba vele*. That young man's character is not good. *Var.* **meeron**

**meelon** [mìèlón] *n.* dew; drops of water on vegetation *pl:* **meelɛ 2pl:** **meelɛɛ**

**meeron** [mìérôn] *n.* (1) structure, makeup (2) character, behaviour *Var.* **meebo**

**megemege** [mìgìmígí] *v.* to wriggle e.g. fish in muddy water **mege-megɛɛ, megemegɛɛ, megemegɛɛ, megemegreɛ, megemegraa**

**mela** [mílaá] *n.* fence *pl:* **melle 2pl:** **melleɛ**

**mela** [mílaá] *n.* talebearer *pl:* **melebe 2pl:** **melebeɛ**

**mele** [mílí] *v.* (1) to fence in • *Ba maɲ mele la dabɔɔ ka donne na ta sãã o pɔɔ bombulo*. Gardens are fenced to prevent animals from destroying the plants. (2) to entangle • *Ba ba leɲ a boɔ lenso ka o mele kpi*. The goat was not tethered well and so it got entangled and died. (3) to spread all over an object (ants) •

*Zuluɲ mele la bokũũ*. Soldier ants are all over the carcas. (4) to tattle, to gossip • *Bibiiri nɔɲ la mele taa*. Children like tattling on each other. **meleɛ, mele, mele, melbe, melaa**

**melekala** [mìlikàlà] *adj.* large and twisted

**melekala** [mìlíkála] *adj.* small and twisted

**melele** [mìlílí] *adv.* thin, very slim

**melemele** [mìlímílí] *v.* to move with unsteady legs **melemeleɛ, melemele, melemele, melemelbe, melemelaa**

**meletaa** [mìlítáá] *n.* the practice of talebearing • *Ka noba lanɲkeɛboɲ na noma a seɲ ka ba bare mele-taa*. If people want to live in harmony, they must put an end to talebearing.

**melle** [mìllí] *v.* to twist • *Soɔ da kyebe kye a dɔɔ da de la o nu melle ne a miri ɲmaa*. There was no knife, but the man twisted the rope until it snapped. **melleɛ, melle, melle, melbe, mellaa**

**meloo** [mélóó] *adv.* eating instantly and hurriedly; especially with tasty food • *O nɔnoɔ zuoe la, a bẽẽ ka o de e meloo*. S/he has a taste for delicious things, so s/he licked the broth at once.

**menekana** [mìnikàna] *adj.* crooked, twisted

**menɛ** [mínɛ] *n.* a type of thin grass *2pl:* **menɛɛ**

**menne** [míní] *v.* to throw off something heavy e.g. wrestling • *A dɔkpeɛŋaa na are la denden kye menne a o to na bare ka o te le.* The strong man heaved and threw his opponent away. **menneɛ**, **menne**, **menne**, **meneme**, **mennaa**

**menne** [míní] *v.* to swallow food in large gulps • *Kɔŋ da kpe o la te zuo ka o maŋ deɛ ŋmaa a saabo menne bare.* The man was so hungry that he swallowed the food in gulps. **menneɛ**, **menne**, **menne**, **meneme**, **mennaa**

**mennoŋ** [mínnoŋ] *n.* righteousness • *O mennoŋ zuɪŋ noba zaa nɔŋ la o yeɛ.* All people like him because of his righteousness.

**mensele** [mínsíle] *n.* well done (praise) • *Gandaa mensele ka foŋ da ba peeɛ a bie kpie.* Well done; if you had not been around, the child would have died. *pl: mensele 2pl: menseleɛ Var. nensele*

**meŋ** [mɪŋ] *adv.* also, too • *Fo meŋ na gaa la be?* Will you go too?

**meŋe** [mɪŋé] *n.* self • *Maa meŋe la na gaa a kuori.* I myself will attend the funeral. *pl: menne Var. meŋa*

**meŋe** [mɪŋé] *adj.* well behaved • *O teere ka o waa la meŋe zaa kye maa ba teere.* S/he claims to be good, but I doubt it.

**mere** [mírí] *v.* to shake in pain or distress e.g. hand in contact with fire •

*Vũu nyege o la ka o mere nu.* Fire burned her hand and she shook it. **mereɛ**, **merɛ**, **merɛ**, **merebe**, **meraa**, **merebe**

**mere** [mírí] *v.* to broadcast e.g. rice seed during sowing • *Ba kyɔre la baa mere a mui.* They have harrowed the river valley and broadcast the rice. **mereɛ**, **merɛ**, **merɛ**, **merebe**, **meraa**, **merebe**

**mere** [mírí] *v.* to have a stillbirth (nonhumans) • *A naapoɔ na da bee la lenso ka o mere bare.* That pregnant cow was sick and that is why it had a stillbirth. **mereɛ**, **merɛ**, **merɛ**, **merebe**, **meraa**, **merebe**

**mere** [mìrì] *v.* to stick the flap of an object into an opening • *Pɔgeba maŋ mere la ba wagye eŋ kye zeŋ.* Women usually push the flaps of their cloth in between their legs as they sit. **mereɛ**, **merɛ**, **merɛ**, **merebe**, **meraa**, **merebe**

**mere bare** [mírí bàrì] *v.* (1) to have a stillbirth (of animals) (2) to desert unweaned young (of animals) • *A peroo dɔgeɛ la kye mere bare ka a bilii kpi.* The sheep littered but deserted the lambs and they died. **mere bareɛ**, **merebara**, **merebara**, **merebareba**, **merebaraa**

**mere pare** [mìrì párì] *v.* (1) to lie helpless (2) to die **mereɛ** **pare**, **merɛ** **pare**, **pare** **merɛ**, **pare** **merebe**

**merete** [mèrètè] *adj.* unresponsive, mute • *Ba yeli la a bie baalon ko o saa ka o e merete.* When they

reported the child's mother, he refused to do anything.

**meri** [méri] *v.* to twist one's lips (to show indifference); to refuse to care • *A bie lee la ka lee kaa kye meri o noore.* When the child fell, the brother looked at him but refused to bother. **meree**, **mere**, **mere**, **meribe**, **meraa**

**meri noore** [méri nóòrì] *v.* (1) to twist one's lips (to show indifference) (2) to die

**meruu** [mèrúú] *adj.* very small

**mè** [mè] *v.* (1) to build e.g. a house (2) to shape (pottery) **mèè**, **meèrè**, **meèrè**, **meèrebe**

**mèè** [mèè] *adv.* oozing (oily liquid) • *Ba kyere la a ghere ka kôô zoro mèè.* They cut the swelling on his leg and pus was oozing.

**mèfaa** [méfáá] *n.* bad character *pl:* **mèfaare** *2pl:* **mèfaareè**

**mègelen** [mégílen] *adv.* flat • *Lôore do la a bogiti ka o e ñmègelen le.* A car ran over the bucket and made it flat.

**mègeyègè** [mégíyégé] *adj.* loose and flabby (of a fat body)

**mèle** [méli] *n.* medal *pl:* **mèle** *2pl:* **mèlleè**

**mèlefele** [mèlìfèlè] *adj.* tasteless • *N nɔŋ la zevaare zeere kye ama deè waa la mèlefele le.* I like vegetable soup but this one is tasteless.

**mèlemele** [mèlímèlì] *adj.* blowing severely with cold • *Saseè saɲa*

*baguo ɔore maŋ ere la mèlemele le, Dagao poɔ.* During hamattan, early mornings are normally very cold in the Dagaabaland.

**mèlemele** [mélémélé] *adj.* tasty; slightly sweet

**mèlemmelen** [mélémmélén] (1) *adj.* sweet or beautiful (kind words, deeds) (2) *adv.* to do something sweetly or beautifully • *O yeli la a yeè mèlemmelen le, ka fo na teere ka yelimeɲe la.* She narrated the case so beautifully that you would think it was true.

**mèlentemm** [méléntémm] *adv.* (1) exactly; precisely • *A bie manne la a yeè na o naɲ nye melen-temm wa gaa.* The boy narrated the story in a precise manner. (2) *adj.* meticulous

**mèmeèrè** [mèmiééré] *n.* (1) potter (2) builder *pl:* **mèmeèrebe** *2pl:* **mèmeèrebeè**

**mèmerèè** [mèmeréé] *n.* (1) mud (2) marsh *2pl:* **mèmerèè**

**mère** [méri] *v.* to cook (struggling with) • *A baala mère la seemaa fěē meɲ di.* The patient has cooked some small food to eat. **mèrèè**, **mère**, **mère**, **mèrebe**, **meraa**

**mèrèè** [mèrèè] *n.* pus *pl:* **mèrè** *2pl:* **mèrèè**

**mi** [mí] *v.* to rain **mie**, **miire**

**mi** [mí] *v.* to spin (thread) • *A zɔŋɔ mi la miri ka o gbekpoɲ te zogere.* The blind person spun rope until her thigh became rough. **mie**, **miire**

**mii** [mîi] *v.* (1) to shake, to shiver  
 • *Entole kpɛ la a bie lenso ka o maŋ mii a le.* The child has a fever and that is why he is shivering like that. (2) to become frightened, to tremble • *A sogya tanne la a pɔge ka o mii.* The soldier shouted at the woman and she became frightened. (3) to push, to shake e.g. the branch of a tree to knock down fruits • *A pɔge do mii la a taŋaa ko o bibiiri ka ba di.* The woman climbed and shook the shea nut tree to knock down the fruits for her children. **miie, miine, miine, miinime, miinaa, -** *Var. miiu*

**mii** [mîi] *v.* (1) to be sour (taste) • *O zãã tuŋ la nu a zeere poɔ lenso ka a mii.* S/he put her hand into the soup and that is why it has become sour. (2) to be sore • *A bie zãã tɔ o nubiri, zene o zaan mii.* The child bruised his finger yesterday and today it is quite sore. (3) to be angry, to be annoyed • *Ba to o la lenso ka o mii.* They insulted him and that is why he is angry. (4) to learn from past unpleasant experience • *A tontona nan zagere toma gaabo na ba ba yɔɔ o, azuiŋ o miie la; zene o ba nagera toma.* Since the worker refused to go to work, he was not paid, and as a result, he did not skip work today. **miie, miine, miine, miinime, miinaa, miinime**

**miii** [mîii] *adv.* swarming all over e.g. ants *Var. miloo*

**miire** [mîiré] *v.* to desist, to not dare  
 • *Ma fo to ma la, aŋ miire n yiri waabo.* Since you have insulted me, you dare not come to my house.

**miire** [mîiré] *v.* to be careful; usually to warn or caution **miiree, miire, miire, miiribe, miiraa**

**miiri** [mîiri] *v.* to not attempt **miiree, miire, miire, miiribe, miiraa**

**miiri** [mîiri] *v.* to turn taste sour **miiree, miire, miire, miiribe, miiraa**

**miiruŋ** [mîirũŋ] *n.* (1) sour sap (2) type of plant with sour sap

**miiruŋ** [mîirũŋ] *adj.* sour

**mikalaa** [míkàláà] *n.* thick, strong rope *pl: mikalle 2pl: mikallɛ*

**milemmilem** [mílémilém] *adv.* intact, untouched

**miliki** [mílíkì] *n.* milk *sg: milikiruu pl: milikiri 2pl: milikiree*

**milikolo** [mílikòlò] *adj.* twisted

**milli** [mílli] *v.* (1) to get acquainted with; to be used to • *Bie nan ba milli neɛ koŋ sage ka a soba de o.* A child that is not acquainted with someone will refuse to be cuddled by that person. (2) be all over **millee, mille, mille, milibe, millaa, -** *Var. milli pɔge*

**milli pɔge** [mílli-pògì] *v.* to cover all over e.g. flies over a rotten carcass • *Naazoore milli pɔge la a nɛmpoɔ-naa zaa.* The rotten meat is completely covered with flies.

**miloo** [mílòò] *adj.* oily and dirty looking

**miloo** [mìlòò] *adj.* existing in great numbers at a particular spot e.g. ants • *A nyere dee da te paalee a korodie zaa, miloo le.* The ants had invaded and covered the whole kitchen.

**mine** [mìné] *adj.* (1) some, a certain number • *A boore mine zoe la.* Some of the goats have escaped. (2) pl. morpheme (human type only) e.g. mamine (mothers) or y<sup>l</sup>mine (siblings) • *Mamine la maŋ ko bi-iri bere ka ba enne.* Mothers provide their breasts to babies to suck.

**minimini** [mìnìminì] *adv.* streaming continuously e.g. tears • *A bie poe beere la ka o kono minimini le.* The child has a stomach ache and he is shedding tears uncontrollably.

**mipelaa** [mípíláá] *n.* a type of rope used in rituals *pl:* mipeele

**miri** [míri] *n.* rope, twine, string *pl:* mie *2pl:* miiree

**misiri** [mísiri] *n.* mosque *pl:* misirri *2pl:* misirree *Var.* musiri

**miti** [míti] *n.* meeting *pl:* mitiri *2pl:* mitiree

**mizee** [mízié] *n.* type of very strong red twine used in making bird trap *pl:* mizeere *2pl:* mizeeree

**maali** [mááli] *v.* get burnt e.g. part of the body

**mmeŋe** [mmínjé] *pron.* myself • *Ka maan beere kye ba gaa asibiti mmeŋe la ka N ere.* If I'm sick and refuse to go the hospital, I have only myself to blame. *Var.* mmeŋa

**moge** [mógì] *v.* (1) to suck e.g. sweets (2) to eat powdery food (3) to eat up e.g. wood, of white ants **mogee**, **mogro/mogra**, **mogero/mogra**, **mogreba**, **mograa**

**mogere** [mògìrì] *v.* to suck at, to lick e.g. fingers **mogeree**, **mogera**, **mogera**, **mogereba**, **mogeraa**, **mogereba** *Var.* moore **mogere noore** to kiss (on the mouth)

**mogi** [mógì] *v.* to eat delicious food voraciously **mogee**, **mogiro**, **mogiro**, **mogiribo**, **mogiraa**, - *Var.* yogi

**moimoi** [móimói] *adj.* very red

**mokanzie** [mókánzié] *n.* pawpaw *pl:* mokanziri *2pl:* mokanziree

**mole** [mòlì] *n.* (1) become weak; used for metal that has become weak e.g. iron (2) get wet

**mollaa** [mólláà] *n.* a type of game in which a loop of string is hidden in soil to be found by other players using twigs *pl:* molle *2pl:* mollee

**molle** [mólli] *v.* (1) to deceive, to hide from (2) to play the game mollaa **mollee**, **mollo/molla**, **mollo/molla**, **molbo/molba**, **mollaa**

**molbmolo** [mólómóló] *adj.* not stiff; flexible • *A tammo waa la molo-molo le.* The bow is very flexible.

**mommm** [mómmm] *adv.* wholly and completely

**momone** [mòmùnì] *n.* dried salted fish *2pl:* momonee

**monaŋe** [mònán] *n.* hippopotamus  
*pl:* monanne *2pl:* monanneɛ

**mone** [mòní] *n.* serious condition of piles *pl:* momɔ *2pl:* monɛɛ/monnɛɛ

**mone** [mòni] *v.* to become serious monɛɛ, mona, mona, monema, monaa

**monɛɛ** [mònɛɛ] *adj.* red

**monɛɛmonɛɛ** [mónéémónéé] *adj.* red looking; bloodshot (eyes)

**monne** [mónni] *v.* (1) to lift and carry a heavy load without assistance (2) to dip to fill (3) to gather up (smile to laugh) monnɛɛ, monna, monna, monema, monnaa

**montole** [mòntòli] *n.* a type of small round beans *pl:* montola *2pl:* montollɛɛ

**mongolɔ** [mòŋgòlɔ] *n.* a type of fall in which the person rolls over • *A dāa bugro lee la willi mongolɔ.* The drunk man fell and rolled over. *Var.* mongola

**mongbenɛɛ** [mòŋgbénéé] *n.* infected millet seeds *sg:* mongbennoo

**moole** [mòvli] *v.* (1) to be stunted, to be weak (2) to cook in small quantity (3) to cook poorly e.g. corn paste moolɛɛ, moolɔ, moolɔ, mooleba

**mooloo** [mòvli] *adj.* weak, stunted

**moore** [mòúri] *v.* (1) to empathise; to sympathise with • *Konkonimo manj kono moorɔ korɔ la kotuo*

*deme.* Funeral dirge singers usually empathise with the bereaved family. (2) to express regret for not being able to provide something • *A dāāpɔge moore la a dāā.* The pito seller regrets that the pito is gone. mooreɛ, moorɔ, moorɔ, mooreba, mooraa  
moore tere to sympathise with

**moore** [mòúri] *v.* (1) to dissolve, to diminish • *A zeere nyennoŋ ba moore.* The salt in the soup is not dissolved. (2) to rain lightly • *A saa ba mi soŋ mooroo ka o moore.* It did not rain hard; it just drizzled. (3) to intercede, to suggest • *N daare moore la o yiri kuluu ka o nyare.* When I suggested his going home, he flared up. mooreɛ, moorɔ, moorɔ, mooreba, mooraa

**moore** [mòvri] *v.* to suck e.g. finger mooreɛ, moora, moora, mooreba, mooraa, - *Var.* mogere

**mooretere** [mòúrtíré] *n.* consoler *pl:* moorterebe *2pl:* mooreterebeɛ

**moorteroo** [mòúrtírós] *n.* the act of consoling

**moɔ** [mòɔ] *v.* (1) to make red (2) to be ripe (3) to be serious • *Ka foon boorɔ ka fo paase gyennoo fo manj moɔ nimiri ne zannoo.* If you want to pass a test, you need to be serious about your studies. (4) to fetch fire (red coals) moɔɛ, moɔnɔ, moɔnɔ, moɔnema, moɔnaa, moɔnema

**moɔ** [mòɔ] *adv.* really • *yeŋ moɔ ka*

**a bie yi?** Really, where does the child come from? *Var.* moɔ

**moɔ** [móɔ] *n.* (1) grass, weeds (2) bush, wilderness *sg:* moɔnoo *2pl:* moɔneɛ

**moole** [mòɔli] *v.* to stretch (hair) mooleɛ, moɔɔ, moɔɔ, mooleba, moɔlaa, mooleba

**moole** [móɔlí] *v.* to announce • **Ba moole ka neɛzaa ta wa gere tomo bie.** It has been announced that no one should go to work tomorrow. mooleɛ, moɔɔ, moɔɔ, mooleba, moɔlaa, mooleba

**moole** [móɔlí] *v.* to vanish, to sneak away • **Kɔkɔlaa wa la a yiri ka gyangbonni zaa moole.** A cat has come to the house and all the mice have vanished. mooleɛ, moɔɔ, moɔɔ, mooleba, moɔlaa, mooleba

**moɔɔ** [móɔɔ] *n.* established behaviour, character • **A bie de la o saa moɔɔ.** The child has taken after his father. *2pl:* mooleɛ *Var.* moɔla

**moɔraa** [móɔráà] *adv.* like, similar manner *Var.* moɔreɲ

**moore** [móɔrì] *v.* (1) to smear with thick liquid e.g. mud (2) to camouflage • **O kũu deɛ moore ma la.** He camouflaged us before his death. mooreɛ, moɔɔ, moɔɔ, mooreba, moɔraa

**mooreɲ** [móɔríɲ] *adj.* similar to how the Mosi people do it *Var.* ko-mooreɲ

**mooreɲ** [móɔríɲ] *conj.* like, according to • **ɲmaanya mooreɲ, dabēɛ sobaɲ taa yiri.** According to the monkey, he who runs away lives to fight another day. *Var.* moɔraa

**moɔɔ** [móɔrɔ] *n.* illness of sexual misconduct; adultery *2pl:* mooreɛ

**more** [mòrì] *v.* to disappear, to vanish moreɛ, moɔɔ, moɔɔ, morba, moraa, morba

**more** [mòrì] *v.* to pop out e.g. seeds from a fruit in the mouth moreɛ, moɔɔ, moɔɔ, morba, moraa, morba

**more** [mórí] *v.* (1) to smile (2) to initiate (typically used with laare) moreɛ, moɔɔ, moɔɔ, moreba, moraa, moreba

**moremore** [mòrìmórí] *v.* to vanish at once

**moromoro** [mórómóró] *adj.* soft, not solid

**moroo** [móruú] *n.* local herbal medicine in tablet form used in massaging only *pl:* morre *2pl:* moreɛ/morreɛ *Var.* moɔɔ

**moɔɔ** [móru] *n.* herb tablet for external use *pl:* morre *2pl:* moreɛ *Var.* mora

**morɔmorɔ** [móruómóru] *adv.* (1) showing slightly (smile) • **O nye la wagye paalaa a monne laare morɔmorɔ le.** She has got a new cloth and this has made her beam with smiles. (2) get lost mysteriously • **A libie deɛ bɔreɛ la morɔ-**



**morɔ le.** The money just got lost mysteriously.

**mɔ** [mɔ] *v.* (1) to wrestle • *A pɔgebo da zɔɔ la taa, a mɔ te le.* The women fought, wrestled, and fell. (2) to try hard • *Ka fooŋ ba mɔ fo koŋ tɔɔ a tee do.* If you don't try hard, you can't climb the tree. **mɛ, moɔɔ, moɔɔ, moɔreba, moɔraa**

**mɔ-ɔŋgaara** [mɔ-ɔŋgáárá] *n.* half-burnt grass *pl:* **mɔ-ɔŋgaare** *2pl:* **mɔ-ɔŋgaaree**

**mɔdoŋɔ** [mɔdɔŋɔ] *n.* wild animal *pl:* **mɔdonne** *2pl:* **mɔdonnee** *Var.* **mɔdoŋa, wɔdoŋɔ**

**mɔgaabo** [mɔgáábɔ] *n.* game hunting expedition from a pitched tent over a length of time

**mɔge** [mɔgí] *v.* to get dirty • *Ka fooŋ kpe nɔzage fo nɔtee maŋ mɔge la nɔbini.* If you go into a hen coop, your shoes will get dirty with fowl droppings. **mɔgeɛ, mɔgrɔ, mɔgrɔ, mɔgreba**

**mɔgele** [mɔgíli] *v.* (1) to beseech, to supplicate (2) to persuade (3) to console, to comfort e.g. one in pain or distress (4) to beg for forgiveness **mɔgeleɛ, mɔgelɔ, mɔgelɔ, mɔgeleba, mɔgelaa**

**mɔgeraa** [mɔgíráá] *n.* a type of giant white ant *pl:* **mɔgere** *2pl:* **mɔgereɛ**

**mɔkangyi** [mɔkándzí] *n.* (1) a type of tree with medicinal properties and edible fruits (2) pawpaw *pl:* **mɔkangyiri** *2pl:* **mɔkangyiree**

**mɔkpeere** [mɔkpiére] *n.* (1) bush dweller (2) one who lives in a far-away country *pl:* **mɔkpeerebe** *2pl:* **mɔkpeerebeɛ**

**mɔll** [mɔll] *adv.* long and smooth

**mɔloo** [mɔlóú] *n.* a type of large antelope *pl:* **mɔlle** *2pl:* **mɔleɛ**

**mɔlɔ** [mɔlɔ] *adj.* (1) cheap (2) easy *Var.* **mɔleɛ**

**mɔlɔmɔlɔ** [mɔlɔmɔlɔ] *adj.* seemingly easy, like a joke

**mɔmaara** [mɔmáárà] *n.* fresh grass *2pl:* **mɔmaareɛ**

**mɔnaabo** [mɔnáábɔ] *n.* bush cow *pl:* **mɔnii** *2pl:* **mɔniinee** *Var.* **wɛnaabo**

**mɔneɛ** [mɔníé] *n.* bushman, uncivilised person *pl:* **mɔnoba**

**mɔnyuu** [mɔnúú] *n.* a type of grass with a strong smell and has medicinal use *pl:* **mɔnyuuri** *2pl:* **mɔnyuuree**

**mɔŋe** [mɔŋ] *v.* (1) to stir (food) (2) to steer, to drive (car) (3) to paddle (boat) **mɔŋeɛ, mɔŋɔ, mɔŋɔ, mɔnemɔ, mɔnaa, mɔnemɔ**

**mɔŋe** [mɔŋ] *v.* to refuse to give • *A entuo daana sɔre la a bon-daana libiri ka o mɔŋ o.* The lazy man begged for money from the rich man, but he refused him. **mɔŋeɛ, mɔŋɔ, mɔŋŋɔ, mɔnemɔ, mɔnaa, mɔnemɔ**

**mɔpela** [mɔpíláá] *n.* a stretch of bush made mainly of dry tall grass *pl:* **mɔpee** *2pl:* **mɔpeeɛ**

**mōre** [móri] *n.* a type of strong grass used for arrow shafts *pl:* mōe *2pl:* mōree

**mōre** [móri] *v.* to swell *mōree, mōrɔ, mōrɔ, mōreba, mōraa, mōreba*

**mōrɔmōrɔ** [mòròmòrò] *adv.* marshy, soft, and loose, so that it can't be held together

**mōrɔtɔ** [mòròtò] *adj.* long and flat

**mōsogɔ** [mòsógó] *n.* bush, the middle of the wilderness *pl:* mōsogre *2pl:* mōsogree

**mōsɔglaa** [mòsóglaá] *n.* a type of grass whose presence indicates fertile land *pl:* mōsɔglɔ

**mōtɔ** [mótó] *adv.* very full • *A bɔɔraa e la mōtɔ o naŋ paale.* The sack is completely full.

**mōvɔ** [mòvò] *n.* part of the rainy season when there is thick growth of grass *2pl:* mōvɔree

**mōwegi** [mòwégí] *n.* wild bush *pl:* mōwegiri *2pl:* mōwegiree

**mui** [mùí] *n.* rice *2pl:* muunee

**muli** [múlí] *v.* to remove hair or feathers from skin (usually by applying hot water) *mulee, mulo, mulo, mulibo, mulaa*

**mulli** [mùlli] *v.* to dive, to go underwater *mullee, mullo, mullo, mulibo, mullaa, mulibo*

**muni** [múní] *n.* (1) meaning • *A dɔɔ ba baŋe a yelbiri ŋa muni.* the man does not know the meaning of this word. (2) reason • *A dɔɔ ba wuli a o polisiri ŋmeebo muni*

The man does not know the reason why he was beaten by the police.

**muni** [múní] *adv.* (1) bottom • *A bie nu koŋ ta a doge muni.* The child's hand cannot get to the bottom of the pot. (2) under • *A saama zeŋe la a mango tee muni.* The strangers are sitting under the mango tree.

**munii** [múníí] *adj.* tiny, small • *A bemmo ŋa biri maŋ waa la munii le.* This variety of bean has a tiny seed. *pl:* muno *2pl:* munnee

**munkyara** [mùntfárá] *n.* a type of smock with an opening at the back *pl:* munkyarre *2pl:* munkyarre

**muŋkuri** [mùŋkúrí] *n.* skirt *pl:* muŋkurri *2pl:* muŋkuree

**mupelaa** [mùpíláá] *n.* a type of straw from tall grass used in lighting fires *pl:* mupeelee *2pl:* mupeelee

**mupege** [múpégí] *n.* grass husk *pl:* mupegre *2pl:* mupegree

**muri** [múrí] *n.* (1) straw from a type of tall grass used in making mats (2) a bundle of such straw *pl:* mie *2pl:* miiree

**muri** [múrí] *n.* snake *pl:* mie *2pl:* miiree

**muri** [mùrí] *v.* (1) to dodge, to escape (2) to slide out e.g. rope around one's neck (3) to deny an earlier statement *muree, muro, muro, muribu, muraa, muribo*

**muro** [mùró] *n.* the posture of lying facedown • *Ba mɔe la te le vɔgele*

**muro.** They wrestled and fell face-down.

**muu** [múú] *n.* deaf and mute person  
*pl:* **muuni** *2pl:* **muunee**

**muu** [múú] *adj.* deaf and mute

**muuli** [múúli] *v.* to peep into or through **muulee**, **muulo**, **muulo**, **muulibo**, **muulaa**

**muuli** [mùùli] *v.* to make a short

visit (typically used with nye) • **N ban ka fo pagra la kye fo nan muuli a baala kye gere.** I know you are in a hurry, but just pop in to visit the patient and then go. **muulee**, **muulo**, **muulo**, **muulibo**, **muulaa**

**muuu** [múùù] *n.* (1) the characteristic sound made by a cow (onomatopoeia) (2) cow

## n

**N** [in] *pron.* I (1st person singular weak form nominative) • **N na gaa la daa.** I will go to the market. (1) my (1st person singular possessive) • **N libie baaree la.** My money is gone.

**na** [ná] *pron.* that (3rd person demonstrative) • **A bi ymeene na beere la.** That lean child is sick.

**na** [nà] *part.* will, shall (future tense marker) • **A baala na gaa la asibiti.** The patient will go to the hospital.

**Naa** [nàá] *n.* name traditionally given to a second male twin *pl:* **Namine**

**naa** [nàá] *n.* (1) chief, king (2) grandparent (3) rich person *pl:* **namine** *2pl:* **naaree**

**naa** [nàá] *part.* (1) will/shall (emphatic na) • **Te naa wa la.** We shall come. (2) should have • **Fo da naa taa la a bie gaa ne asibiti.** You

should have taken the child to the hospital. (3) would have • **A booso ba wa wiẽu ka le naane fo da naa wa waana ko o gaae.** The bus came late, otherwise by the time you came it would have left.

**naa** [náá] *adv.* not • **Ono naa ka N ye.** I'm not referring to that one. *Var.* **naane**

**naabaa** [nàábáá] *n.* a type of small black bird regarded a totem of a clan (Zagee) *pl:* **naabaare** *2pl:* **naabaaree**

**naabaaraa gane** [náábáaráá gáni] *n.* bona fide property; status not changeable; that which naturally belongs to a specific set • **Ka Daga-bien baa o areyirin kye o nan waa la naabaaraa gane.** Among the Dagaaba, even if a child is brought up in his mother's home, he still remains the kin of the father.

naabere [náábiri] *n.* udder *pl:* naabere 2*pl:* naabereε

naabileŋmene [náábiléŋmíni] *n.* God, supreme being *pl:* naabileŋmeme

naabilfaŋ [náábilfáŋ] *n.* a large calf *pl:* naabilfanne 2*pl:* naabilfanneε

naabil-paŋjaa [náábil-páájáá] *n.* calf, baby cow *pl:* naabil-paane 2*pl:* naabil-paaneε

naabini [náábini] *n.* cow dung *sg:* naabinuu 2*pl:* naabinee

naabo [náábó] *n.* cow *pl:* nii 2*pl:* niinee

naada [náádà] *n.* the act of buying cattle

naadaara [náádáará] *n.* one who buys cattle *pl:* naadareba 2*pl:* naadarebeε

naadaaraa [náádàáràà] *n.* a cow that has been bought *pl:* naadaare

naadalane [náádaláni] *n.* uncas-trated bull

naadalee [náádàléé] *n.* young bull, calf *pl:* naadabilii 2*pl:* naadabilee

naadaŋjaa [náádájáá] *n.* corral for cattle *pl:* naadaŋjene 2*pl:* naadaŋjeneε

naadavaraa [náádàváràà] *n.* cas-trated bull

naadere [náádéri] *n.* bullock, bull *pl:* naadeε 2*pl:* naaderεε

naadɔgrɔ [náádɔgró] *n.* a cow that has recently given birth

naaduoraa [náádúóràá] *n.* resting ground for cattle *pl:* naaduori 2*pl:* naaduoreε

naafaa [nààfàà] *n.* that which is advantageous • *Ka anay waa le ka le naafaa la kyaare te.* If that is what it has come to, then luck is on our side.

naaga [nààgà] *n.* a type of guinea corn *pl:* naagare 2*pl:* naagareε

naagaaraa [náágááràá] *n.* feral cow *pl:* naagaare 2*pl:* naagaareε

naagale [náágálí] *n.* a type of dance which is meant to invite other dancers to the stage *pl:* naagalle 2*pl:* naagaleε

naagane [náágáni] *n.* cowhide *pl:* naagama 2*pl:* naaganneε

naagaŋja [náágàŋjá] *n.* corral for cattle *pl:* naaganne 2*pl:* naaganneε

naakoɔraa [náákóóràá] *n.* working bullock *pl:* naakoɔre 2*pl:* naakoɔreε

naakoɔrɔ [náákóóró] *n.* cattle seller *pl:* naakoɔrebo 2*pl:* naakoɔrebeε

naakyeemεgbenkeroo [náátʃíimég-běŋkéróó] *n.* a type of wild small tree with edible fruit *pl:* naakyeemεgbenkerri 2*pl:* naakyeemεgbenkeree *Var.* gbenkeroo

naakyeene [náátʃííné] *n.* cattle herdsman *pl:* naakyeeme 2*pl:* naakyeemeε

naalee [nááléé] *n.* calf, heifer; a young cow or bull *pl:* naabilii 2*pl:* naabillee

naamaaronj [nàámáárɔ̃j] *n.* large umbrella *pl:* naamaara *2pl:* naamaaree

naamanyeene [nàámájiéné] *adj.* common, unimportant

naamee [nààmíé] *n.* water turtle *pl:* naameene *2pl:* naameenee *Var.* naameeo

naameeo [nààmíèò] *n.* turtle *pl:* naameene *2pl:* naameenee *Var.* naamee

naamoo [nàámóó] *n.* a type of grass *sg:* naamooɔnoo *pl:* naamoore *2pl:* naamooɔnee

naamu [nàámù] *n.* head cloth *pl:* naamuri *2pl:* naamuree

naane [nàànì] *v.* to prepare, to get ready, to gather momentum to do something *naanee, naana, naana, naanema, naanaa*

naane [náání] *adv.* not • *Ona naane de a libie.* S/he is not the one who took the money.

naanene [náánénì] *n.* beef *pl:* naaneme *2pl:* naanennene

naanyaɲaa [nááɲáɲàá] *n.* cow that has had a calf *pl:* naanyaɲene *2pl:* naanyaɲenee

Naajmene [nààɲmíni] *n.* God • *naajmeme* *pl:* naajmeme *2pl:* naajmenee

naapɔge [náàpɔ́gí] *n.* daughter-in-law *pl:* naapɔgeba/naapɔgemine *2pl:* naapɔgre

naapɔge [náápɔ́gí] *n.* female cow *pl:* naapɔgebo *2pl:* naapɔgebee

naapɔle [náápólì] *n.* young cow *pl:* naapɔlo

naara [náárà] *n.* a variety of sorghum *sg:* naaroo *pl:* naare *2pl:* naaree

naare [náári] *adj.* four *pl:* naare *2pl:* naaree

naare [nààrì] *v.* (1) strife to snatch from the ground (2) to attack, usually violently *naaree, naara, naara, naareba, naaraa*

naare [náári] *v.* to delay, to be late  
• *A docta nanj wonj a bie baalonj o ba naare fée zaa.* When the doctor learnt of the child's sickness, he did not delay at all. *naaree, naara, naara, naareba, naaraa*

naasaa [náásàà] *n.* dragonfly *pl:* naasaare *2pl:* naasaaree

naasaalaa [nààsááláá] *n.* white person, European *pl:* nasamine *2pl:* naasaalee

naasaal-kuuri [nààsààl-kúúrí] *n.* plough *pl:* naasaal-kue *2pl:* naasaal-kuree

naasaalsenseroo [nààsàálsínséróó] *n.* biscuits *sg:* naasaalsenseroo *pl:* naasaalsense *2pl:* naasaalsensere

naasaalsori [nààsààlsórí] *n.* road *pl:* naasaalsole *2pl:* naasaalsoree

naasaal-tajaa [nààsààl-tàɲáà] *n.* mango *pl:* naasaal-tajema *2pl:* naasaal-tajemee *Var.* mango

naasaal-teje [nààsààl-tíjé] *n.* Europe *pl:* naasaal-tenne *2pl:* naasaal-tennee *Var.* nasa-teje

**naasaraa** [náásáràà] *n.* adult female cow that has not littered yet *pl:* **naasarre** *2pl:* **naasarreε** *Var:* **naasarelee**

**naasarelee** [náásárléé] *n.* adult female cow that has not littered yet *pl:* **naasarebilii** *2pl:* **naasarebillee** *Var:* **naasaraa**

**naaseere** [náàsiiri] *n.* a disease of the gums and teeth that produces sores *2pl:* **naaseereε**

**naaweeme** [nááwíémé] *n.* strayed cow *pl:* **naaweene** *2pl:* **naaweeneε**

**naaweezoore** [nááwíézóórí] *n.* a type of grass *pl:* **naaweezoε** *2pl:* **naaweezooreε**

**naayiri** [nááyíri] *n.* (1) palace, chief's house (2) place of refuge *pl:* **naayie** *2pl:* **naayiree**

**naayoo** [nááyóó] *n.* young one, child *pl:* **naayooore** *2pl:* **naayoooreε**

**naayooore** [nááyòòrì] *n.* (1) penis of a cow (2) a type of whip made of leather *pl:* **naayooε** *2pl:* **naayoooreε**

**naazage** [náázàgí] *n.* cattle pen *pl:* **naazagre** *2pl:* **naazagreε**

**naazeeraa** [náázièràà] *n.* hostile cow (usually one that has recently given birth) *pl:* **naazeere**

**naazonmaa** [náázòηmáá] *n.* a cow that has lost part or all its tail *pl:* **naazonmaara** *2pl:* **naazonmaareε**

**naazoo** [náázóó] *n.* fly, housefly *pl:* **naazooore** *2pl:* **naazoorreε** *Var:* **zoo**

**naazo-səglaa** [náázò-sógláá] *n.* black fly *pl:* **naazo-səglb** *2pl:*

**naazo-səglεε**

**naazozuri** [náázòzúrí] *n.* type of beads that look like the heads of flies *2pl:* **naazozuree**

**nabellebie** [nàbélíbíé] *n.* camouflage *pl:* **nabellebiiri** *2pl:* **nabellebiiree**

**nabie** [nàbíé] *n.* royal person, prince *pl:* **nabiiri** *2pl:* **nabiiree**

**nabiilun** [nàbíilún] *n.* the condition of being a prince

**naboma** [nàbómá] *n.* riches, treasure *pl:* **nabomeε**

**nadire** [nàdíré] *n.* one who is qualified to be chief, chief-elect *pl:* **nadiribe** *2pl:* **nadiribee**

**nafereme** [náfírimé] *n.* (1) heel (2) hoof (3) hind toe (of a bird) *pl:* **naferre** *2pl:* **naferreε/naferemeε**

**nage** [nágí] *v.* to beat, to hit hard (especially on the back) **nageε, nagra, nagra, nagreba, nagraa**

**nage** [nágí] *v.* to produce a lot of **nageε, nagra, nagra, nagreba, nagraa**

**nage** [nàgì] *v.* to bend backward **nageε, nagra, nagra, nagreba, nagraa**

**nage** [nàgì] *v.* to miss work • **Daa zaa o maη nage la toma dayeni.** Every week she misses work once. **nageε, nagra, nagra, nagreba, nagraa**

**nage** [nàgí] *adj.* crooked, bent backwards *pl:* **nagre**

**nagenyuu** [nàgìnúú] *n.* meningitis

**nagbare** [nàgbári] *n.* shin *pl:* nagbare  
*2pl:* nagharree

**nagbime** [nàgbímé] *n.* heavy footsteps *2pl:* nagbimee

**nakogi** [nàkógi] *n.* throne *pl:* nakogri  
*2pl:* nakogree

**nakpi** [nàkpí] *adj.* mortal

**nakyige** [nàtʃígé] *n.* that which is great *pl:* nakyigri *2pl:* nakyigree

**nakyige** [nàtʃígé] *n.* four-legged animal *pl:* nakyigri *2pl:* nakyigree

**nakyige** [nàtʃígé] *n.* long, heavy stride *pl:* nakyigri *2pl:* nakyigree

**nama** [nàmá] *n.* carnivorous animal e.g. hyena *2pl:* namee

**namba** [námà] *n.* number *pl:* nambare  
*2pl:* nambaree

**nambaŋka** [nàmbàŋkà] *n.* state of being probable

**nambiyaalaa** [nàmbiyáálàà] *n.* centipede *pl:* nambiyaale *2pl:* nambiyaalee

**nambonna** [nàmbònná] *n.* doubtfulness

**nambogelo** [nàmbógló] *n.* hunter *pl:* namboge  
*2pl:* nambogelee

**nameleme** [nàmílimé] *n.* knock-knee *2pl:* namelemee

**namono** [nàmònò] *n.* body decoration e.g. tattoo *pl:* namonne *2pl:* namonee/namonnee *Var.* namona

**nana** [nàná] *adv.* slowly and painfully e.g. a very sick person

**nandaa** [nàndàá] *n.* limb *pl:* nandaare  
*2pl:* nandaree

**nandaana** [nándááná] *n.* poor person, needy person *pl:* nandaanema

**nanen** [nàníŋ] *adj.* at last • *Saa nanen mie la.* At last it has rained.

**nanna-nanna** [nánná-náná] *adv.* seldom • *O da ba nagera yiri kye o ma nan kpi o man nanna-nanna la wa kuli wa.* She used to come home regularly but since her mother's death she seldom comes home.

**nannyige** [nànniyigé] *n.* thief *pl:* nannygiri *2pl:* nannygiree

**nansoba** [nànsòbá] *n.* poor person, needy person

**nanten** [nàntèŋ] *n.* very large gun *pl:* nantenne *2pl:* nantennee *Var.* nanten

**nanyuuri** [nànúúrí] *n.* potato; sweet potato *sg:* nanyuuruu *pl:* nanyie  
*2pl:* nanyiiree

**nan** [nǎŋ] *adv.* (1) since • *O nan gaa a kɔɔree la.* It has been a long time since she went. (2) yet • *O nan ba gaa.* She has not gone yet. • *O suuri nan nan ba sigi na te koŋ baŋ maale a zɔɔre.* Since his anger has not cooled off yet, we cannot arbitrate. (3) still • *O nan zeh la be.* She is still sitting there. (4) kindly, please • *Nan ko ma kɔɔ ka Nnyu.* Kindly give me some water to drink.

**naja** [nájá] *n.* scorpion *pl:* nanne  
*2pl:* nannee

**naje** [náŋi] *n.* poverty; scarcity • **O toma lee la ka nanj kpe o.** His business has collapsed and poverty has overtaken him. *2pl:* **nannɛɛ**

**nanjene** [náŋini] *n.* hippopotamus *pl:* **nanjema** *2pl:* **nanjenɛɛ**

**nanjbagele** [nǎŋbágli] *n.* bony meat; bone left over after the flesh has been removed *pl:* **nanjbagela** *2pl:* **nanjbageɛɛ**

**nanjbeene** [nǎŋbíéré] *n.* (1) bits of meat cut from from different parts of the animal (2) profit • **Boj nanjgbeere ka fo nye a toma ɲa poɔ?** What profit have you made from this work? *pl:* **nanjbeeme** *2pl:* **nanjbeereɛ** *Var.* **nanjbeene**

**nanjkooredie** [nǎŋkòòridié] *n.* store *pl:* **nanjkoorederi** *2pl:* **nankooerede-ree**

**nanjkooro** [nǎŋkóóró] *n.* trader *pl:* **nanjkooreba** *2pl:* **nanjkoorebeɛ** *Var.* **nanjkooreba**

**nanjkoose** [nǎŋkòòsí] *n.* butcher *pl:* **nanjkoosere** *2pl:* **nanjkoosereɛ**

**nanjkaana** [nǎŋkpáána] *n.* hunter *pl:* **nanjkaama/nanjkaane** *2pl:* **nanjkaaneɛ**

**nanjmane** [nǎŋmání] *n.* pigeon *pl:* **nanjmama** *2pl:* **nanjmannɛɛ**

**napolonj** [nǎpòlón] *n.* calf (part of the leg) *pl:* **napolle** *2pl:* **napolleɛ**

**Napoge** [nǎpógí] *n.* name traditionally given to a younger female twin *pl:* **napogeba** *2pl:* **napogebɛɛ**

**naraa** [nàràà] *adv.* large

**nare** [nári] *v.* to prepare; to get ready **nareɛ, nara, nara, nareba, naraa**

**nare** [nàri] *v.* to increase, to get out of control • **A vuu nareɛ la ka ba kpinne faana.** The fire has gotten out of control and they are struggling to put it out. **nareɛ, nara, nara, nareba, naraa**

**nasa-kuuri** [nàsà-kúúrí] *n.* plough *pl:* **nasa-kue**

**natebaa** [nátébáá] *n.* large boil or abscess *pl:* **naterre** *2pl:* **naterɛɛ**

**nato** [nátó] *n.* a pair of metal high sounding instruments, used to call people's attention and as a musical instrument *pl:* **natori** *2pl:* **natoree** *Var.* **lato/latori (pl.)**

**nawale** [náváli] *n.* ulcer *pl:* **nawalle** *2pl:* **nawaleɛ** *Var.* **nayagere**

**nayagere** [nàyàgírí] *n.* ulcer *pl:* **nayaga** *2pl:* **nayagerɛɛ** *Var.* **nawale**

**ne** [ní] *conj.* (1) and • **Kõɔ ne vuu konj tõe lanj kpe.** Water and fire cannot coexist. (2) with • **Te manj kye la daa ne lare.** We cut a tree with an axe. *Var.* **ane**

**neere** [nìrì] *v.* to dodge by squeezing through • **A nannyige neere tu la a lɔɔre takoroo zo.** The thief squeezed himself through the car window and escaped. **neereɛ, neere, neere, neerebe, neeraa**

**nee** [níé] *v.* (1) to trample, to stamp on (2) to cheat **neeɛ, neere, neere, neerebe, neeraa, neerebe**



**nee** [níè] *v.* (1) to step on • *N ba ban kye nee o ghere kye ka o su- uri iri.* I stepped on her foot unintentionally, but she was angry.

(2) to grind • *A tēe-erē nee la a tēe eṅ kōw poɔ ko a baala.* The herbal doctor ground the medicine and mixed it with water for the patient. **neee**, **neere**, **neere**, **neerebe**, **neeraa**, **neerebe**

**nee** [níè] *n.* person *pl:* **noba** *2pl:* **nerree**

**neene** [níèni] *v.* (1) to push through or under • *Kēkepele neene la a bie nubi-ē.* A piece of stalk has lodged itself under the child's fingernail. (2) to refer to indirectly, to gossip • *A poge ḡa maṅ neene la o yontaa.* This woman always gossips about her rival. (3) to tease **neenee**, **neene**, **neene**, **neeneme**, **neenaa**

**neere** [níéri] *n.* grindstone *pl:* **nee** *2pl:* **nerree**

**neere** [níèri] *v.* to hide under cover • *Kōkōlāa digi la a gyangboṅo ka o zo kpe neere moɔ poɔ.* The cat chased the mouse and it ran into hiding under the grass.

**neerekuuri** [níéríkúúrí] *n.* small stone used in grinding on the main grindstone *pl:* **neerekubo** *2pl:* **neerekuuree** *Var.* **nebiri**

**neere-saare** [níérsáárí] *n.* small, soft broom used to gather flour *pl:* **neer-sae** *2pl:* **neersaaree**

**neezaa** [níèzàá] *n.* each person, ev-

eryone • *Ba yeli ka neezaa gaa a kpaaronḡ.* It has been said that every person should attend the meeting.

**negebaga** [nígìbàgà] *adj.* heavily built; usually referring to people

**negiri** [négírì] *v.* to bend the knees slightly as a sign of respect; usually by girls while the boys salute **negiree**, **negire**, **negire**, **negiribe**, **negiraa**

**nelebala** [nílibàlà] *adj.* large and bent backward

**nembaala** [nímbààlá] *n.* destitute, weak *pl:* **nembaalba** *2pl:* **nembaal-bee**

**nembaalonḡ** [nímbààlōṅ] *n.* pity

**nembaal-zoro** [nímbààl-zóró] *n.* merciful person *pl:* **nembaal-zoribo** *2pl:* **nembaal-zoribee**

**nembeene** [nímbííní] *n.* someone with supernatural powers *pl:* **nembeeme** *2pl:* **nembeemee**

**nembe** [nímbíé] *n.* a mysterious person *pl:* **nembeere** *2pl:* **nembeeree**

**nembēeo** [nímbìēō] *n.* crowd of people; many people *pl:* **nebeene/nembeeme** *2pl:* **nembeene/nembeemee**

**nembelenḡ** [némbéléṅ] *adj.* bent slightly backwards

**nembieri** [nímbíérì] *n.* malicious person *pl:* **nembebe**

**nembone** [nímbóní] *n.* worthless

person *pl:* nemboma *2pl:* nembon-nɛɛ

nembon-yɛɛ [nɪbɔ̃n-yɛ́ɛ] *n.* useless talk

nemboɲ [nɪmbɔ̃ɲ] *n.* what sort of person, who • *Nemboɲ la na tōɔ di naalon Dagaaba lanɲkpeebo poɔ?* Who qualifies to be a chief among the Dagaaba?

nemboore [nɪmbɔ̃ʊrɪ] *n.* type of person • *Maa ba ban nemboore na zaa nan la o.* I don't know what type of person she is. *pl:* nembooro

nembɔ̃nnaa [nɪmbɔ̃nnáá] *n.* acquaintance *pl:* nembɔ̃nne *2pl:* nembɔ̃n-nɛɛ

nembuo [nɪmbúò] *n.* which person; who *pl:* nembuobo

nemburee [nɪmbùréé] *n.* unintelligent person, confused person *pl:* nemburri *2pl:* nemburree

nemmeɲɛ [nɪmmɪ́ɲɛ] *n.* good person *pl:* nemenne *2pl:* nemmennɛɛ

nempaalaa [nɪmpááláá] *n.* new person *pl:* nempaalba *2pl:* nempaaleɛ

nempelaa [nɪmpɪláá] *n.* (1) Caucasian; white person (2) simple person, straightforward person *pl:* nempeele *2pl:* nempeeleɛ

nempɔ̃geraa [nɪmpɔ̃gɪráá] *n.* prisoner *pl:* nempɔ̃gere *2pl:* nempɔ̃gereɛ

nempɔ̃gere-die [nɪmpɔ̃gɪrdié] *n.* prison *pl:* nempɔ̃gere-deri *2pl:* nempɔ̃gere-deree

nendaare [nɪndààrɪ] *adv.* one day; in the future • *O zagere la sakuuri gaabo nendaare kaja o na koɲ la dabanjkalɛ.* S/he has refused to go to school; one day she will regret it.

nendɛgere [nɪndɛ́grɪ] *n.* (1) dirty person (2) unscrupulous person *pl:* nendɛge

nenfaa [nɪnfàá] *n.* bad person, wicked person *pl:* nenfaare *2pl:* nenfaareɛ

nenfole [nɪnfólí] *n.* albino *pl:* nenfole *2pl:* nenfoleɛ

nenlaane [nɪnláání] *n.* worthless person *pl:* nenlaama *2pl:* nelaanɛɛ

nenlaara [nɪnláárá] *n.* person who laughs at others; scornful person *pl:* nenlaareba *2pl:* nenlaarebeɛ

nenlaaraa [nɪnlààràá] *n.* person who is scorned, laughingstock *pl:* nenlaare *Var:* neɲ-e-laaraa

nen-nyɔ̃gera [nɪn-ɲɔ̃gírà] *n.* conqueror *pl:* nen-nyɔ̃gereba *2pl:* nen-nyɔ̃gerebeɛ *Var:* nen-nyɔ̃gero

nen-nyɔ̃geraa [nɪn-ɲɔ̃gíráá] *n.* captive *pl:* nen-nyɔ̃gere *2pl:* nen-nyɔ̃gereɛ

nensaala [nɪnsàálá] *n.* human being *pl:* nensaaleba *2pl:* nensaalebeɛ

nensaalabie [nɪnsààlábíé] *n.* son of man *pl:* nensaalabiiri *2pl:* nensaalabiiree

nensaalonɔ [nɪnsààlɔ̃ɲ] *n.* (1) humanity (2) something that is given a human face • *Ka a karemazuzeeɲ da ba de nensaalonɔ kpe ne a bie*

*dɔgeron poɔ a ɲa a bie yi a sakuurin*. But for the headmaster giving a human face to the boy's punishment the boy would have been out of school. (3) personification (literature)

**nensaal-sɔgelaa** [nín-sáál-sógláá] *n.* the typical African person *pl:* **nensaal-sɔglɔ**

**nenseɛ** [nín-síè] *n.* ghost, evil spirit, apparition *pl:* **nenseere** *2pl:* **nenseereɛ**

**nenseɛbaa** [nín-síè-báá] *n.* (1) a fairly grown person in age • *A pɔgelee sere e la nenseɛbaa*. The young woman's husband is middle-aged. (2) a fairly big person (size) *pl:* **nenseɛbaare** *2pl:* **nenseɛbaareɛ**

**nensele** [nín-sílè] *interj.* great, well done *Var.* **mensele**

**nensenyere** [nín-sí-érè] *n.* one who sees spirits *pl:* **nensenyerebe** *2pl:* **nensenyerebeɛ**

**nenson** [nín-són] *n.* good person, holy person, *pl:* **nensonne** *2pl:* **nensonneɛ**

**nensɔglaa** [nín-sógláá] *n.* black person *pl:* **nensɔglɔ**

**nentaare** [nín-táá-ri] *n.* saliva *2pl:* **nentaareɛ**

**nentaboli** [nín-tá-bòlì] *n.* large glob of saliva *pl:* **nentabolo** *2pl:* **nentabolee**

**nentage** [nín-tá-gí] *n.* (1) a thickset person (2) person of substance; wealthy *pl:* **nentagere** *2pl:* **nentagerɛɛ**

**nentage** [nín-tá-gí] *n.* (1) act of tugging e.g. in a tussle (2) the act of taking people to court

**nentakyeere** [nín-tá-ǵí-éré] *n.* (1) dried saliva around the mouth (2) dried tears on the cheek *pl:* **nentakyeere** *2pl:* **nentakyeereɛ**

**nentan** [nín-tán] *n.* tears *pl:* **nentanne** *2pl:* **nentanneɛ** *Var.* **ɲmentɔɲ/ɲmentɔnnɛɛ** (2pl.)

**nentegeron** [nín-tí-ǵrón] *n.* important person; person of worth *pl:* **nentegerɛ**

**nenwee** [nín-wí-é] *n.* (1) a person who is not related to another (2) unwanted person *pl:* **neweere** *2pl:* **nenweereɛ**

**neɲ-iraa** [nín-í-ráà] *n.* chosen person *pl:* **neɲ-irri** *2pl:* **neɲ-irree**

**neɲkaa** [nín-ǵkàà] *n.* (1) the act of looking at people (2) the act of caring for people *pl:* **neɲkaareba** *2pl:* **neɲkaarebeɛ**

**neɲkaara** [nín-ǵkáá-rá] *n.* (1) one who looks at people (2) one who takes care of people, caregiver *pl:* **neɲkaareba** *2pl:* **neɲkaarebeɛ**

**neɲkaaraa** [nín-ǵkáà-ráà] *n.* one who is cared for *pl:* **neɲkaare**

**neɲkanoo** [nín-ǵkàn-óò] *n.* mature person, old person *pl:* **neɲkana/neɲkama** *2pl:* **neɲkanɛɛ**

**neɲkaraa** [nín-ǵká-ráá] *n.* an unruly person *pl:* **neɲkare** *2pl:* **neɲkarɛɛ**

**neɲkaraa** [nín-ǵká-ráà] *n.* large person

nenkooro [nínkóórò] *n.* murderer *pl:* nenkoorebo *Var.* nenkoora

nenkore [nínkórí] *n.* old person *pl:* nenkora

nenkoge [nínkógí] *n.* lean person *pl:* nenkogre *2pl:* nenkogree

nenkpeetaa [nínkpíetáá] *n.* (1) healthy person (2) strong person *pl:* nenkpeene

nenkponji [nínkpôn] *n.* (1) adult, elder (2) leader *pl:* nenkponni *2pl:* nenkponnee

nenkpore [nínkpóri] *n.* weak and sickly person *pl:* nenkpore *2pl:* nenkporee

nerroŋ [nírróŋ] *n.* consanguinity, blood ties, blood relationship • *A ba seŋ ka naasaalaa toma kaara nerroŋ.* Government employment should not be based on blood ties.

nebiri [nébirí] *n.* smaller stone used in grinding on the main grindstone *pl:* nebie *2pl:* nebiiree

nebo [nébó] *v.* (1) to dress well (2) to tuck in one's shirt *nebeɛ, nebreɛ, nebraa, nebrebeɛ, nebraa*

ne-bogeraa [né-bógíráá] *n.* smooth grinding stone *pl:* ne-bogere *2pl:* ne-bogeree

negaa [négáá] *n.* a type of cedar-like tree with very hard wood *pl:* negere *2pl:* negeree

negetegeɛ [nègítégéé] *adj.* curved inward • *A a die pee dee waa la negetegeɛ le.* The roof of the house is looking sunken in. *Var.* negtege

negetegeɛ [nègítégéé] *n.* depression, place that is curved inward • *Saa mie la ka kôo are a pee negetegeɛ poɔ.* It has rained and water has collected in a depression in the roof. *pl:* negtegere *2pl:* negtegereɛ

neguo [néguò] *n.* raised ground on which grindstones are placed *pl:* negori *2pl:* negoree

ne-gyieraa [né-dzèràà] *n.* rough grindstone *pl:* ne-gyieri

neku-bile [nékú-bilé] *n.* smaller version of a neerekuuri (small grinding stone) *pl:* neku-bilii *2pl:* neku-bilee

neku-kpon [nékú-kpôn] *n.* larger version of neerekuuri (small grinding stone) *pl:* neku-kponni *2pl:* neku-kponnee

nele [nélí] *v.* to fill completely • *A bogi da nele ne la ɔnne.* The burrow was full of mice. *neleeɛ, neleɛ, nelaa, nelebeɛ, nelaa*

nell [nèll] *adv.* long and unwieldy

nembeene [némbííní] *n.* cooked meat *pl:* nembeeme *2pl:* nembeenɛ

nembelen [nèmbèlèn] *adv.* long and crooked

nembiri [némbírì] *n.* boneless meat *sg:* nembiruu *pl:* nembie *2pl:* nembiiree

nemmaaron [némmáárón] *n.* fresh meat *pl:* nemmaara *2pl:* nemmaareɛ

**nempoonaa** [némpóónáá] *n.* rotten meat *pl:* **nempoonne** *2pl:* **nempoonne**

**nene** [néni] *n.* (1) meat (2) flesh *pl:* **neme**

**nenefene** [néníféni] *v.* to try to get attention • *O nan waa biyeni na ana la so ka o nenefene.* She is an only child; that is why she wants so much attention. **nenefenee**, **nenefene**, **nenefene**, **nenefeneme**, **nenefenaa**

**nene** [néni] *adv.* precisely • *A sokyene manne la o sori yele nene leen te baare.* The traveler narrated precisely what she/he encountered on the journey.

**nenze** [nénzíé] *n.* lean meat *sg:* **nenzeroo** *pl:* **nenzeere** *2pl:* **nenzeere**

**neñee** [néñéé] *adj.* saggy

**neñee** [néñéé] *adj.* saggy

**neñkaa** [néñkáá] *n.* fatty meat *sg:* **neñkaao** *pl:* **neñkaanee**

**neñkaraa** [néñkáráá] *n.* raw meat *pl:* **neñkare** *2pl:* **neñkaree**

**neñkooro** [néñkóórò] *n.* butcher *pl:* **neñkooreba** *Var:* **nankoose**

**neñkuonaa** [néñkúónáá] *n.* smoked meat *pl:* **neñkuoni** *2pl:* **neñkuonee** *Var:* **neñküoaa**

**neñhmaara** [néñhmáará] *n.* butcher *pl:* **neñhmaareba** *Var:* **nankoose**

**nere** [néri] *v.* to be buried underneath e.g. in the soil **nere**, **nere**, **nere**, **nerebe**, **neraa**

**nibiri** [nìbìrì] *n.* emotion *2pl:* **nibiree**

**nii** [nii] *adj.* eight

**nimibaaloñ** [nímibààlòñ] *n.* kindness

**nimibaare** [nímibáárí] *n.* bloodshot *2pl:* **nimibaaree** *Var:* **nimibeeme**

**nimibiri** [nímibìrì] *n.* pupil (of eye) *sg:* **nimibiruu** *pl:* **nimibie** *2pl:* **nimibiiree**

**nimibuli** [nímibúlí] *n.* eye with a cataract *pl:* **nimibulo** *2pl:* **nimibul-ee**

**nimifaa** [nímífáá] *n.* evil eye *pl:* **nimifaare** *2pl:* **nimifaaree**

**nimifaa** [nímífáá] *n.* wrong side (of fabric) *pl:* **nimifaare** *2pl:* **nimifaaree**

**nimifuri** [nímífùrì] *v.* (1) to be wide eyed (2) to show wit

**nimigane** [nímígáni] *n.* eyelid *pl:* **nimigama** *2pl:* **nimiganee**

**nimigban̄kooloñ** [nímígbàn̄kóólòñ] *n.* eyebrow

**nimigbele** [nímígbèlèè] *n.* the state of being considerate *Var:* **nimi-maaron**

**nimigbon̄kogiri** [nímígbòn̄kógrì] *n.* brow, the part of the face where the eyebrow is located *pl:* **nimigbon̄kोगiro** *2pl:* **nimigbon̄kogiree** *Var:* **nimigbon̄kobo** (pl.)

**nimikaare** [nímíkáárí] *n.* eyeball *pl:* **nimikaare**

**nimiko** [nímíkò] *n.* act of doing wicked things

**nimikõo** [nímíkõõ] *n.* (1) watery eyes (2) tears *2pl:* **nimikoõne**

**nimikõolon** [nímíkõõlõn] *n.* eyelash

**nimikuõaa** [nímíkúõáá] *n.* wickedness *pl:* **nimikuoni** *2pl:* **nimikuonee** *Var.* **nimitiirug**

**nimikyaane** [nímítǵááni] *n.* eye-glasses, spectacles *pl:* **nimikyaane** *2pl:* **nimikyaanaa**

**nimilaa** [nímíláá] *n.* eye socket *pl:* **nimilaare** *2pl:* **nimilaaree**

**nimimaaron** [nímímááron] *n.* kindness, having pity on others *pl:* **nimimaara** *2pl:* **nimimaaree**

**niminyere** [nímínyérè] *n.* visionary, seer *pl:* **niminyerebe** *2pl:* **niminyerebee**

**nimipëe** [nímípǵë] *n.* the act of claiming to be wise

**nimipeene** [nímípíénè] *n.* one who claims to be wise *pl:* **nimipeeneme** *2pl:* **nimipeenemee**

**nimipëë** [nímípǵë] *n.* the act of showing oneself to be wiser than others

**nimipõji** [nímípõñ] *n.* puss-like fluid on the surface of the eyeball *pl:* **nimipõnni** *2pl:* **nimipõnnnee** *Var.* **nimipuuri**

**nimipõge** [nímípõgǵi] *n.* the act of blindfolding or confusing others

**nimipuuri** [nímípúúri] *n.* puss-like fluid on the surface of the eyeball *pl:* **nimipuuree** *Var.* **nimipõji**

**nimiri** [nímíri] *n.* (1) eye (2) stinginess; avarice • **N ba taa la libie kye nimiri kon sage ka o da tiivi**

**paalaa.** My father has the money but his stinginess would not allow him to buy a new TV. (3) covetousness • **A bie ɲa taa la nimiri, o man nye la o tɔ zaa bone boɔrɔ o.** This child is covetous; he wants anything that another child has. *sg:* **nimiruu** *pl:* **nimie** *2pl:* **nimiiree**

**nimiri** [nímíri] *n.* success • **O toma taa la nimiri pampana.** That job of his is becoming fruitful. *sg:* **nimiruu** *pl:* **nimie** *2pl:* **nimiiree**

**nimiri-soba** [nímíri-sòbá] *n.* (1) miser (2) one who covets *pl:* **nimiri-deme** *2pl:* **nimi-demee**

**nimisogõ** [nímísõgõ] *n.* face • **A pɔge kaa la a o babaala nimisogõ kye viiri zu.** The woman looked into her sick child's face and shook her head. *pl:* **nimisogere** *2pl:* **nimisogeree**

**nimisogõ** [nímísõgõ] *adv.* in front of, ahead of • **A gane biɲ la n nimisogõ.** The book is placed in front of me.

**nimisoõ** [nímísõõ] *n.* dizziness, confusion *pl:* **nimisoõre** *2pl:* **nimisoõree**

**nimitiirug** [nímítiiurug] *n.* wickedness *Var.* **nimikuõaa**

**nimitolon** [nímítõlõn] *n.* haste

**nimitõore** [nímítõóri] *post.* (1) ahead, in front of • **Ka foon mɔnɔ lɔore a seɲ ka fo kaara nimitõore.** If you drive you must look ahead. (2) forward (distance, direction) • **O yeli ka N gaa nimitõore fëe kye lee tu**

**nudology.** She directed that I should go ahead a little and turn right.

**nimiyyuo** [nímíyúò] *n.* an action that creates the impression that one is more intelligent than another • **Te nan gaa a nene pomm Bayuo da boorɔ ka o wuli nimiyyuo kye ka te ba sage.** When we went to share the meat Bayuo wanted to cheat but we did not give him the chance.

**nimiyyuoro** [nímíyúóró] *n.* well-informed person, one who is abreast of the times *pl:* **nimiyyuoribo** *2pl:* **nimiyyuoribee**

**nimizee** [nímízìé] *n.* seriousness *pl:* **nimizeere** *2pl:* **nimizeeree**

**nije** [níjè] *n.* face • **A bi-entuo na ba man boorɔ na pege o nije baguo.** That lazy child does not like washing his face in the morning. *pl:* **ninni** *2pl:* **ninnee**

**nije sógɔ** –in front, before, **nije-sogre**, **nijesogree** in front, before

**nije** [níjé] *adv.* in front of, ahead of • **O de la a kogi wa bij a saana nijen.** He placed the seat in front of the visitor.

**nirii** [nirí] *n.* a type of creeping plant with edible seeds *2pl:* **nirree**

**no** [nò] *v.* to grind a object by rubbing it against a surface **noe**, **noona**, **noona**, **noonema**, **noonaa**

**nomɔ** [nómá] *adj.* (1) sweet, tasty • **A tigiri bondirii da nomɔ la yaga.** The food at the party was really tasty. (2) interesting • **A sensellon da nomɔ la ka a bibiiri la paale**

**zie zaa.** The story was interesting and so the children laughed their heads off. *Var.* **noma**

**noore** [nòòrì] *v.* (1) to slither (snake) (2) to move aside; usually backwards and away from **nooree**, **noora**, **noora**, **nooreba**, **nooraa**, **nooreba**

**noore** [nòòrì] *v.* to search, to look for **nooree**, **noora**, **noora**, **nooreba**, **nooraa**, **nooreba**

**noɔ** [nòɔ] *n.* happiness, joy • **Pɔge-bilii yaga man teere ka noɔ yon la be serekuli poɔ.** Most young women think that marriage carries with it only joy. *pl:* **noore** *2pl:* **nooree**

**noɔ** [nóɔ] *n.* fowl *pl:* **noore** *2pl:* **nooree**

**noɔ** [nòɔ] *v.* to grow fat or large **noɔee**, **noɔno**, **noɔno**, **noɔnema**, **noonaa**

**noɔ** [nòɔ] *adj.* sweet • **N lenne la a tii ka a waa noɔ le.** I tasted the tea and it was very sweet. *pl:* **noone** *2pl:* **noonee**

**noɔ-noore** [nóɔ-nóórì] *n.* the habit of always eating

**noore** [nóórè] *n.* (1) mouth (2) beak, bill *pl:* **nɔe** *2pl:* **nɔree**

**noore** [nóórè] *n.* edge *pl:* **nɔe** *2pl:* **nɔree**

**noore** [nóórè] *n.* exact quantity *pl:* **nɔe** *2pl:* **nɔree**

**noore** [nóórè] *n.* statement *pl:* **nɔe** *2pl:* **nɔree**

**nɔɔre** [nóóré] *n.* the habit of talking a lot *pl:* **nɔɛ** *2pl:* **nɔɛɛ**

**nɔɔre-emmo** [nóórí-ímmó] *n.* promise

**nore** [nòrì] *v.* (1) to bend inward, usually with force (2) to hide something (3) to appear without warning e.g. forcing a seed out of a fruit **noreɛ**, **norɔ**, **norɔ**, **noreba**, **noraa**

**nɔberaa** [nóbéráá] *n.* irritableness *pl:* **nɔberre** *2pl:* **nɔberɛɛ**

**nɔbinnaa** [nóbinnáá] *n.* agreement *pl:* **nɔbinni**

**nɔbirime** [nóbirimé] *n.* fowl with stunted feathers *pl:* **nɔbirimeri** *2pl:* **nɔbirimee**

**nɔbɔɔroŋ** [nóbóóróŋ] *n.* troubling another person; irritation

**nɔboyi** [nóbóyì] *n.* double standards

**nɔbɔŋɔ** [nóbóŋó] *n.* bit e.g. of a horse *pl:* **nɔbɔnne** *2pl:* **nɔbɔnnɛɛ** *Var.* **nɔbaŋa**

**nɔdaa** [nódáá] *n.* rooster *pl:* **nɔdaare** *2pl:* **nɔdaareɛ** *Var.* **nɔraa** (*pl.*)

**nɔdaakommiruu** [nódáákómmírúú] *n.* a type of caterpillar, similar in appearance to a maggot, with a red head; typically found in the ground *pl:* **nɔdaakommie** *2pl:* **nɔdaakommiree**

**nɔdakpoŋ** [nòdàkpóŋ] *n.* capon *pl:* **nɔdakponni** *2pl:* **nɔdakpomo/nɔdakponnee**

**nɔdalee** [nòdàléé] *n.* cockerel *pl:* **nɔdabilii** *2pl:* **nɔdabillee**

**nɔdo** [nódó] *n.* food

**nɔdɔɔne** [nódòòní] *n.* that which is too little to satisfy (food) *2pl:* **nɔdɔɔnɛɛ**

**nɔ-ennaa** [nó-ìnnáá] *n.* vow, promise *pl:* **nɔ-enne** *2pl:* **nɔ-ennɛɛ**

**nɔfaa** [nófáá] *n.* rudeness; foul mouth *pl:* **nɔfaare** *2pl:* **nɔfaareɛ**

**nɔfolee** [nófóléé] *n.* inability to keep a secret

**nɔfɔɔo** [nófóóó] *n.* quick at talking *pl:* **nɔfoɔne** *2pl:* **nɔfoɔnɛɛ**

**nɔgeraa** [nógráá] *n.* sojourner *pl:* **nɔgere** *2pl:* **nɔgerɛɛ**

**nɔgɔo** [nógóó] *n.* moustache *pl:* **nɔgoone** *2pl:* **nɔgoonɛɛ**

**nɔgoolɔ** [nógòòlò] *n.* moustache *Var.* **nɔgoola**

**nɔgɔɔ** [nógóó] *n.* one-winged fowl *pl:* **nɔgɔɔre** *2pl:* **nɔgɔɔɛɛ**

**nɔgbembebe** [nógbémbébé] *n.* curse, foul language

**nɔgbene** [nógbénì] *n.* lip *sg:* **nɔgben-noo** *pl:* **nɔgbeme** *2pl:* **nɔgbennɛɛ**

**nɔhaaroŋ** [nóhááróŋ] *n.* troublesome, pestering behaviour *Var.* **nɔyaaroŋ**

**nɔkɔnnɔɔ** [nókònnóó] *n.* sweet talk *pl:* **nɔkɔnnɔɔre** *2pl:* **nɔkɔnnɔɔɛɛ**

**nɔkɔɔloŋ** [nókóólóŋ] *n.* feathers of fowl *2pl:* **nɔkɔɔlɛɛ**

**nɔkɔrema** [nókóríímá] *n.* a type of fowl with feathers like those of a partridge *pl:* **nɔkɔrre** *2pl:* **nɔkɔrɛɛ**

**nɔkpage** [nókpágí] *n.* gluttonism *Var.* **nɔkpogi**



**nɔkpɔnkyooɔne** [nɔ́kpánfʊ́óní] *n.* a type of fowl with ash-coloured feathers *pl:* **nɔkpɔnkyooɔmɔ** *2pl:* **nɔkpɔnkyooɔneɛ**

**nɔkpeene** [nɔ́kpíéní] *n.* argument *2pl:* **nɔkpeeneɛ**

**nɔkpogi** [nɔ́kpógí] *n.* gluttonism *pl:* **nɔkpogiri** *2pl:* **nɔkpogiree** *Var.* **nɔkpage**

**nɔlaɲ** [nɔ́lɔɲ] *n.* unity; agreement

**nɔlee** [nɔ́léé] *n.* chick *pl:* **nɔbilii** *2pl:* **nɔbillee**

**nɔlibie** [nɔ́libié] *n.* a type of fowl with spotted feathers

**nɔll** [nɔ́ll] *adj.* oval and large

**nɔll** [nɔ́ll] *adj.* oval and small

**nɔluuri** [nɔ́lùùrì] *n.* the act of renouncing an oath

**nɔmaa** [nɔ́máà] *n.* surprise *pl:* **nɔmaama** *2pl:* **nɔmaanɛɛ**

**nɔmelime** [nɔ́mélímé] *n.* sweets *pl:* **nɔmelimee**

**nɔmelime** [nɔ́mélímé] *adj.* craving for sweet things

**nɔmm** [nɔ́mm] *adv.* at rest; without movement

**nɔmmo** [nɔ́mmɔ́] *n.* love; strong affection or likeness for

**nɔmoɔnaa** [nɔ́mɔ́ónáá] *n.* lips decorated with red lipstick *pl:* **nɔmoɔne/nɔmoɔmɔ** *2pl:* **nɔmoɔneɛ**

**nɔmuri** [nɔ́múrí] *n.* a small, smooth stick fixed in a hole made in the lip *pl:* **nɔmue** *2pl:* **nɔmuuree**

**nɔmuu** [nɔ́mùú] *n.* dumbness *pl:* **nɔmuuni** *2pl:* **nɔmuuneɛ**

**nɔneɛne** [nɔ́néni] *n.* chicken (meat) *sg:* **nɔneɛnoo** *pl:* **nɔnemɛ** *2pl:* **nɔneɛneɛ**

**nɔnne** [nɔ́nní] *n.* love, affection *2pl:* **nɔnnɛɛ**

**nɔnne boore** [nɔ́nní bè̀òrì] *n.* the act of taking sides

**nɔnoɔ** [nɔ́nòɔ́] *n.* convincing talk; sweet mouth *pl:* **nɔnoore** *2pl:* **nɔnooreɛ**

**nɔno** [nɔ́nɔ́] *n.* lover, one who likes *pl:* **nɔnema** *2pl:* **nɔnemɛ** *Var.* **nɔna**

**nɔnɔmaa** [nɔ́nɔ́máà] *n.* a type of tree with medicinal properties and edible fruits *pl:* **nɔnɔmaɛ**

**nɔnyaɲaa** [nɔ́ɲáɲáá] *n.* adult female hen (one that has hatched chicks) *pl:* **nɔnyaɲene** *2pl:* **nɔnyaɲeneɛ**

**nɔnyeeraa** [nɔ́ɲíéráà] *n.* laying fowl *pl:* **nɔnyeere** *2pl:* **nɔnyeereɛ**

**nɔnyemɛ** [nɔ́ɲímé] *n.* disturbing sharp utterance e.g. barking puppy *2pl:* **nɔnyemɛɛ**

**nɔɲe** [nɔ́ɲ] *v.* (1) to massage (2) to make soft by applying substances and wringing out (leather) (3) to knead **nɔɲɛɛ**, **nɔɲɔ**, **nɔɲɔ**, **nɔnema**, **nɔnaa**

**nɔɲe** [nɔ́ɲ] *v.* (1) to like, to love (2) to prefer **nɔɲɛɛ**, **nɔɲɔ**, **nɔɲɔ**, **nɔnema**, **nɔnaa**, **nɔnema**

**nɔɔ** [nɔ́ɔ́] *adv.* very one, exactly • **O ne o zu nɔɔ la da wa a kyɛ.** He is

the very one who came here.

**nɔɔfeelee** [nòòfííí] *n.* a hard, sharp nail on the back of the leg of a full-grown male fowl *pl:* **nɔɔfeelee**, *2pl:* **nɔɔfeelee**

**nɔɔganaa** [nòògààá] *n.* big vein running from the heel to the calf *pl:* **nɔɔganne** *2pl:* **nɔɔganee**

**nɔɔkyoone** [nòòkyóóní] *n.* ankle *pl:* **nɔɔkyooma** *2pl:* **nɔɔkyoonee**

**nɔɔpelaa** [nóópílláá] *n.* abscess on the sole of the foot

**nɔɔsanjkaare** [nòòsànjkpààrí] *n.* (1) heel (2) hind toe of a bird *pl:* **nɔɔsanjkaae** *2pl:* **nɔɔsanjkaaree**

**nɔɔtemiri** [nòòtímírì] *n.* shoelaces *pl:* **nɔɔtemie** *2pl:* **nɔɔtemiiree**

**nɔɔtere** [nòòtírì] *n.* footwear, sandal, shoe *sg:* **nɔɔteroo** *pl:* **nɔɔtee** *2pl:* **nɔɔteeree**

**nɔɔtere** [nóótírì] *n.* boil, abscess *sg:* **nɔɔteroo** *pl:* **nɔɔtee** *2pl:* **nɔɔteeree**

**nɔpollaa** [nóópólláá] *n.* vow, promise *pl:* **nɔpolle** *2pl:* **nɔpolllee**

**nɔpolllee** [nóópólléé] *n.* young fowl *pl:* **nɔpɔlbilii** *2pl:* **nɔpɔlbillee** *Var.* **nɔpɔle**; **nɔpɔl**

**nɔre** [nòrì] *v.* to be lucky • *Zene karembiiri banay nan ba wa sakuuri wiëu nɔree la ne a karema potuo na nan ba wa sakuuri, o da na ege ba zëe.* Today, those pupils who came to school late were lucky that wicked teacher did not come to school since he would have punished

them severely. **nɔree**, **nɔrɔ**, **nɔrɔ**, **nɔreba**, **nɔraa**

**nɔsare** [nósárí] *n.* a hen trough *Var.* **nɔsere**

**nɔsere** [nósérì] *n.* drinking water container for fowl *pl:* **nɔsae** *2pl:* **nɔsereee** *Var.* **nɔsare**

**nɔteetee** [nótéétèè] *n.* incompatible statements; usually made by the same person

**nɔtenzumi** [nóténzún] *n.* pursed lips; protruding lips to show anger, annoyance *pl:* **nɔtenzunni** *2pl:* **nɔtenzunee/nɔtenzunee**

**nɔtore** [nótòrì] *n.* the act of pressing the lips together (sign of annoyance)

**nɔtoro** [nòtòrò] *n.* moustache *pl:* **nɔtorri** *2pl:* **nɔtoree**

**nɔtuo** [nótúó] *n.* abusiveness; rudeness of language

**nɔtuo** [nótúó] *n.* hungering

**nɔ-uunaa** [nó-úúnáá] *n.* brooding fowl *pl:* **nɔ-uuni** *2pl:* **nɔ-uunee**

**nɔvelaa** [nóvíláá] *n.* encouraging talk

**nɔwogi** [nówógì] *n.* dog *pl:* **nɔwogri** *2pl:* **nɔwogree**

**nɔwɔɔ** [nówòó] *n.* abrasiveness *pl:* **nɔwɔɔre** *2pl:* **nɔwɔɔree** *Var.* **nɔtuo**

**nɔyaaron** [nóyááron] *n.* causing trouble, pestering

**nɔyɔore** [nóyòòrì] *n.* pestering e.g. a little child *Var.* **nɔyaaron**

**nɔzage** [nózàgì] *n.* pen for hens *pl:* **nɔzagerere**

nɔzagere [nɔzàgìrì] *n.* disobedience

nɔzɛ [nɔzìé] *n.* red mouth

nɔzoolɔ [nɔzɔ́ólɔ́] *n.* fringe *pl:* nɔ-zoolɛ *Var.* nɔzoola

nɔzɔbɔ [nɔzɔ́bɔ́] *n.* the act of pestering someone to annoy that person  
*Var.* nɔzɔba

nɛ [nsɛ] *n.* (1) Mr (2) great one

nu [nú] *n.* hand, arm *sg:* nuuruu *pl:* nuuri *2pl:* nuuree

nubaja [núbájá] *n.* bangle for the wrist *pl:* nubanne *2pl:* nubanneɛ. *Var.* nu bɔɔ

nubidaa [núbidáà] *n.* thumb *pl:* nubidaare *2pl:* nubidaareɛ

nubidori [núbidóri] *n.* finger joint; knuckle *pl:* nubidorri *2pl:* nubidoree

nubi-eene [núbi-íéní] *n.* fingernail  
*pl:* nubi-eeme *2pl:* nubi-eeneɛ *Var.* nubi-ēe/nubi-ēme

nubilee [núbiléé] *n.* smallest finger, pinky *pl:* nubibilii *2pl:* nubilillee

nubiri [núbìrì] *n.* finger *pl:* nubi-e/nubiiri *2pl:* nubiiree

nudegere [núdégírì] *n.* dirty hand *pl:* nudege *2pl:* nudegereɛ

nudolon [núdòlôn] *n.* (1) right hand (2) to the right (direction) *pl:* nudolle *2pl:* nudolleɛ *Var.* dolon

nufoori [núfóórì] *n.* closed empty hand • *A bie ùñ la libiri o nu kaja poɔ kyɛ yeli ka N iri kaja ka N ñme a nugɔɔ, ka o yuoro ka nufoori la.* The girl hid a coin in

one of her closed hands and asked me to choose one, and when I chose her left hand, it was empty. *pl:* nufoe *2pl:* nuforee

nufɔɔ [núfɔ́ɔ́] *n.* ability to act fast with the hand *pl:* nufɔɔne *2pl:* nufɔɔneɛ

nugɔɔ [núgɔ́ɔ́] *n.* left hand *pl:* nugɔɔre *2pl:* nugɔɔreɛ *Var.* gɔɔ

nugɔɔ [núgɔ́ɔ́] *post.* towards the left direction *Var.* gɔɔ

nugunno [núgúnno] *n.* very poor, helpless *2pl:* nugunnee

nukuni [núkúní] *n.* fist *pl:* nukumo *2pl:* nukunee

nukuɔɔaa [núkúóɔ́áá] *n.* dry hand *pl:* nukuoni *2pl:* nukuonee

nukpara [núkpára] *n.* both hands put together *pl:* nukparre *2pl:* nukparreɛ

nulaama [núláámá] *n.* idle hands

nulaayeɛ [núlááyéɛ] *n.* work of idle hands

nuperaa [núpíràà] *n.* finger snap *pl:* nuperre *2pl:* nuperreɛ

nupoɔ [núpɔ́ɔ́] *n.* palm (of hand) *pl:* nupoore *2pl:* nupooreɛ

nupuori [núpúórì] *n.* back of the hand *pl:* nupoe *2pl:* nuporee

nusampane [núsámpání] *n.* palm (of hand) *pl:* nusampama *2pl:* nusampaneɛ

nusugili [núsúgílì] *n.* wrist *pl:* nusugilo *2pl:* nusugilee

nutaa [nútàà] *n.* wealthiness

**nutale** [nútáli] *n.* palm (of hand) *pl:* **nutala** *2pl:* **nutalɛɛ**

**nutara** [nútárá] *n.* wealthy person *pl:* **nutareba** *2pl:* **nutarebɛɛ**

**nutɛɛ** [nútíɛ] *n.* the act of giving, benevolence

**nuu** [núú] *adj.* five *pl:* **nuuri** *2pl:* **nuuree**

**nuulee** [núúléé] *n.* bird *pl:* **nuuli**

**nuuleemakɔɔ** [núúléémákɔɔ] *n.* a type of small creeping plant *pl:* **nuuleemakɔɔnɛɛ** *Var.* **nuuleemakɔɔ-kɔɔ**

**nuuleemakɔɔkɔɔ** [núúléémákɔɔkɔɔ] *n.* a type of plant with medicinal properties

**nuulikɔɔlɔŋ** [núúlikɔɔlɔŋ] *n.* feather *pl:* **nuulikɔɔlo**

**nuulikyoo** [núúlitífoò] *n.* bird nest *pl:* **nuulikyoori** *2pl:* **nuulikyoorɛɛ**

**nuuliparezoore** [núúlipárizóórín] *n.* pintailed bird *pl:* **nuuliparezoɛ** *2pl:* **nuuliparezooreɛ**

**nuulitige** [núúlitígé] *n.* flock (of birds) – singular or plural agreement *2pl:* **nuulitigree**

**nuwogi** [núwógi] *n.* (1) light-fingeredness (2) thief *pl:* **nuwogiri** *2pl:* **nuwogiree**

**nuyooɛ** [núyòòrì] *n.* something that causes boredom, inactivity

**nu-yuo** [nú-yùò] *n.* generosity *pl:* **nu-yuori** *2pl:* **nu-yuoree**

**nuzagele-pie** [núzágli-pié] *n.* empty handedness

**nuzegere** [núzégrí] *n.* handshake

## ny

**nyaa** [náá] *n.* chest *pl:* **nyae** *2pl:* **nyaane/nyaanɛɛ**

**nyaa** [náà] *v.* (1) to break e.g. light of day (2) to recover oneself; to come round (3) to awaken **nyaaɛ**, **nyaana**, **nyaana**, **nyaanema**, **nyaanaa**

**nyaa** [náà] *adj.* wise, crafty

**nyaaba** [náábà] *n.* disgrace, shame *2pl:* **nyaabɛɛ** *Var.* **nyaama**

**nyaalbini** [náàlbíní] *n.* a disease that causes itchy rashes *2pl:* **nyaalbi-nee**

**nyaalbiri** [náàlbírí] *n.* guinea worm (the worm) *pl:* **nyaalbie** *2pl:* **nyaalbiiree**

**nyaale** [nááli] *v.* to move fire closely over a surface or move an object closely over fire **nyaaleɛ**, **nyaala**, **nyaala**, **nyaaleba**, **nyaalaa**

**nyaalenyieli** [náàlíníyéli] *v.* to walk with buttocks thrust backward and legs apart (because of sores on the buttocks or groin) **nyaalenyielee**, **nyaalenyiele**, **nyaalenyiele**, **nyaalenyielibe**, **nyaalenyielaa** *Var.* **nyaanyieli**

**nyaalombiri** [ɲáàlɔ̃mbíri] *n.* guinea worm (the worm) *pl:* nyaalombie  
*2pl:* nyaalombiiree

**nyaalompoo** [ɲáálɔ̃mpúú] *n.* undeveloped or dormant guinea-worm disease *pl:* nyaalompooore *2pl:* nyaalompooore

**nyaalon** [ɲààlɔ̃] *n.* guinea worm disease *pl:* nyiile *2pl:* nyiilee

**nyaanaa** [ɲàànáà] *n.* craft, cunning  
*pl:* nyaane

**nyaane** [ɲààné] *n.* (1) wit (2) wisdom  
*2pl:* nyaane

**nyaanema** [ɲààníà] *n.* cat *pl:* nyaanemamine  
*2pl:* nyaanemee

**nyaanoo** [ɲáánóó] *adv.* at once • *A wuo la a boma nyaanoo ka saa na poo a.* S/he collected the things at once to prevent them being soaked by the rain.

**nyaanyieli** [ɲàànyíèli] *v.* to walk with legs apart (usually because of sores on the buttocks) **nyaanyielee**, **nyaalanyiele**, **nyaanyiele**, **nyaanyielibe**, **nyaanyielaa** *Var.* **nyaalenyieli**

**nyaanyoo** [ɲáányóó] *adv.* (1) dim (2) light (weight)

**nyaaraa** [ɲááraá] *n.* (1) rake, fork (2) a type of small plant that grows on waste land (3) broom made from this plant (4) bean soup, soup without okra *pl:* nyaare *2pl:* nyaaree  
*Var.* gbaalaa

**nyaare** [ɲààri] *v.* to grind roughly e.g. in order to peel the husks

off seeds **nyaaree**, **nyaara**, **nyaara**, **nyaareba**, **nyaaraa**

**nyaatafale** [ɲáátáfáli] *n.* emptiness

**nyabipee** [ɲábípié] *n.* ribcage *pl:* **nyabipere** *2pl:* **nyabipere**

**nyabiri** [ɲábiri] *n.* (1) rib (2) a disease that causes a cramp in the chest *pl:* **nyabie** *2pl:* **nyabiree/nyabiiree**

**nyage** [ɲágí] *v.* to become very angry, to become wild **nyagee**, **nyagra**, **nyagra**, **nyagreba**, **nyagraa**

**nyagele** [ɲàgìli] *v.* to be entangled in spiky material (thorns) **nyagle**, **nyagla**, **nyagla**, **nyagleba**, **nyaglaa**

**nyagele** [ɲàgìli] *v.* to draw arms in a bid to fight (typically used with kpankpama) **nyagle**, **nyagla**, **nyagla**, **nyagleba**, **nyaglaa**

**nyagere** [ɲágíri] *n.* (1) bowel (2) tree root *pl:* **nyaga** *2pl:* **nyagere**

**nyagere** [ɲàgiri] *v.* (1) bite suddenly and sharply (dog bite) • *A baa digi te nyoge la a nannyige ghere e nygere o nan don.* The dog ran after the thief and bit tore at his leg instantly. (2) get stimulated • *Saa ba miire azuiŋ n eŋe ba nyagera ne wee gaabo.* It does not rain and so I am not encouraged to go to the farm. **nyagere**, **nyagra**, **nyagra**, **nyagreba**, **nyagraa**

**nyageron** [ɲágrón] *adv.* (1) quickly • *Kyene nyageron ka te gaa wieu.* Walk fast so that we can get there quickly. (2) intelligently • *A poge*

*da e la nyāgeron ne o nan tage a dɔɔ yi a sorin, ka le naane a lɔɔre da na nme o la.* The woman was smart by pulling the man out of the way otherwise the lorry would have hit him.

**nyagesaga** [nágíságá] *adj.* jumbled, dry, and bare e.g. metal scrap, bones • *A kuridaare e la nyagesaga le a davorikponji poɔ.* The scrap of metal was jumbled up in the yard.

**nyakpuli** [nákpúlí] *n.* sternum *pl:* **nyakpulo** *2pl:* **nyakpulee**

**nyale** [nàlí] *adv.* suddenly, usually used to describe the sudden manner some animals excrete • *Ba nme la a bagao ka o nye bini nyale.* They hit the mad dog and it defecated suddenly.

**nyalle** [nàllí] *v.* to eat with very little sauce **nyallɛɛ**, **nyalla**, **nyalla**, **nyaleba**, **nyallaa**

**nyam** [nàm] *v.* to take heart, to be patient **nyameɛɛ**, **nyamena**, **nyamena**, **nyamena**, **nyamenaa**

**nyama** [nàmà] *adv.* gripping suddenly • *A kɔkɔlaa vare guri la a gyangbon le nyama.* The cat jumped on the mouse, gripping it firmly.

**nyamaa** [nàmàà] *adv.* mixed up, congested

**nyamama** [námámá] *adv.* rising in intensity (pain) • *Ka gyangbonin wa peele fo kye don a be manj buori nyamama le.* When a

mouse gnaws at your foot, the pain rises slowly.

**nyambaran** [nàmbàrà] *adj.* itchy • *Ka neen puri wale ene ka-uri poɔ, o ene man waa la nyambaran le.* If you sweat on top of millet chaff your body is normally itchy.

**nyan** [nán] *v.* to age, to become old **nyanɛɛ**, **nyanena**, **nyanena**, **nyanenema**, **nyanena**

**nyaje** [nán] *adj.* hasty • *Kyen ghenyanje ka te gaa, zie soɔɔ la.* Walk fast; let's go, for the night is falling on us.

**nyanjema** [nánímà] *n.* accident *2pl:* **nyanjemɛɛ**

**nyangalan** [nàngàlàn] *adv.* thick and stiff

**nyaraa-nyaraa** [náráá] *adj.* with small pointed appendages e.g. crab

**nyaranyara** [nàrà] *adj.* rough, rugged e.g. stony ground

**nyarata** [nárátá] *adv.* swiftly e.g. movement of lizard *Var.* **nyaratatata**

**nyareman** [nàrimàn] *adj.* hot e.g. food

**nyarewara** [nàrìwàrà] *adj.* grainy, stony e.g. unplastered floor

**nyaroo** [náróó] *adj.* small and lean

**nyawe** [náwí] *n.* one that is the greatest *pl:* **nyawe** *2pl:* **nyawe**

**nyee** [nìé] *n.* snot *2pl:* **nyee**

**nyeene** [niéni] *n.* (1) bulb, tuber (2) descendant of mother's line *pl:* **nyeeme** *2pl:* **nyeene**

**nyeere** [nièri] *v.* to test, to try out, to pilot **nyeere**, **nyeere**, **nyeere**, **nyeerebe**, **nyeeraa**

**nyeere** [nièri] *v.* to pay for the cost of herbs after treatment **nyeere**, **nyeere**, **nyeere**, **nyeerebe**, **nyeeraa**

**nyegenyege** [niènièni] *n.* restlessness • *O taa la nyegenyege zuo, o na ñmare la ñmane.* His restlessness is great; he will break the calabsh.

**nyegenyege** [niènièni] *adj.* restless, restive • *O waa la nyegenyege lenso noba yaga zoro o la.* He is very restive, so many people fear him.

**nyegere** [nièri] *v.* to be scarce • *Yuoni ña bonkoore yaga ba maale azuiñ bondirii na nyegere la.* This year's crop yield was poor and so food will be scarce. -, **nyegre**

**nyegere** [nièri] *v.* to massage with a hot, dry object • *Daa daare kyoge la a koora ghere ka ba vo kyè nyegere.* A thorn pierced and lodged itself in the farmer's foot, and after removing it they used hot water to massage it. -, **nyegre**

**nyegere** [nièri] *v.* (1) to flash e.g. lightening (2) give way momentarily (limb as a result of sharp twist) • *A dɔɔ gbɛbaala na nyegerɛ la ka o le.* The man's wounded leg made a snapping noise and he

fell. **nyegre**, **nyegre**, **nyegre**, **nyegrebe**, **nyegraa**

**nyegenyege** [niènièni] *adj.* very sharp and shiny e.g. blade

**nyelaa** [nièrà] *adj.* not hidden, plainly visible • *A goɔ kɔɔ ɛŋ la a ghere poɔ kyɛ o sãa la kperaa lɛ.* The thorn has pierced the foot, but it can be seen clearly.

**nyelele** [nièli] *adv.* slightly • *A vũu da sãa nyelele lɛ gaŋe zaameŋ.* The light appeared slightly less bright than it was yesterday.

**nyelennyelen** [nièlɛnièlɛni] *adj.* bare and shiny e.g. razor shaved head • *A bie zu pũoe la ka ba fare ka o e nyelennyelen lɛ.* The child has a cut on his head and they have shaven it clean.

**nyelɔɔ** [nièlɔɔ] *adj.* tiny

**nyembini** [nièbini] *n.* matter (dirt) in between the teeth *2pl:* **nyembinee**

**nyembulo** [nièmbulɔ] *n.* adult *pl:* **nyembulibo**

**nyempara** [nièmpàrà] *n.* unchiselled teeth

**nyempege dalee** [nièmpɛgi dālɛɛ] *n.* tooth stick, toothbrush *pl:* **nyempege dabilii** *2pl:* **nyempege dabilee**

**nyene** [nièni] *n.* (1) tooth, fang (snake) (2) toothache *pl:* **nyeme** *2pl:* **nyenne**

**nyengonje** [nièŋgɔŋ] *n.* the state of grimacing (typically used with vere) • *A dɔɔ da tage la a miri te vere nyengonj.* The man tugged

at the rope until he grimaced. *pl:* nyengonne *2pl:* nyengonnee

**nyenkaane** [nínkáání] *n.* molar *sg:* nyenkaano *pl:* nyenkaama *2pl:* nyenkaanee

**nyeraa** [nìráá] *n.* ant *pl:* nyere *2pl:* nyere

**nyeraa** [nìràà] *adj.* not hidden; clearly visible

**nyere** [nìrì] *v.* to bare one's teeth; to laugh (scornfully) **nyere**, **nyere**, **nyere**, **nyerebe**, **nyeraa**

**nyerebaa** [nìribàá] *n.* a type of ant with a painful sting *pl:* nyerebaare *2pl:* nyerebaaree *Var.* nyeresogelaa

**nyereganguu** [nìrìgàngúú] *n.* a type of ant *pl:* nyereganguuri *2pl:* nyereganguuree

**nyeregbere** [nìrìgbìrì] *adj.* mixed

**nyerekoolon** [nìrikóólón] *n.* a type of ant that flies *pl:* nyerekool *2pl:* nyerekool

**nyerenyaga** [nìrìnyàgà] *adv.* uncovered, exposed completely

**nyeresaa** [nìrìsáá] *n.* a type of small slim dark brown ant; usually in a swarm and on trees *sg:* nyeresaa *pl:* nyeresaa *2pl:* nyeresaa *Var.* nyeresalensaare

**nyeresalensaare** [nìrìsálínsáá] *n.* a type of tiny ant that lives together in large numbers *sg:* nyeresalensaaro *2pl:* nyeresalensaaree *Var.* nyeresaa

**nyeresogelaa** [nìrìsóggláá] *n.* a type of small black ant, usually found in the house; it has a painful sting *pl:* nyeresogelo *Var.* nyerebaa

**nye** [nè] *v.* (1) to see (2) to find (3) to get, to obtain **nye**, **nyere**, **nyere**, **nyerebe**, **nyeraa**

**nye eebo** succeed

**nye fere** to suffer

**nye kpare** to suffer

**nye pare** to lie down helplessly, to crumple

**nye yuori** get fame, (be) powerful

**nye ze** to suffer greatly

**nye** [nè] *v.* (1) to defecate (2) pass substance through the anus (lay eggs) **nye**, **nye**, **nyere**, **nyerebe**, **nyeraa**

**nye** [nè] *v.* to produce tubers or nuts e.g. yam **nye**, **nye**, **nyere**, **nyerebe**, **nyeraa**

**nye** [nè] *v.* (1) to drain a pond of its water; usually to enable people catch the fish in the pond (2) to drill or scoop matter out to make a hole **nye**, **nye**, **nyere**, **nyerebe**, **nyeraa**

**nyedanaao** [nèdànáábú] *n.* a type of tiny brown bird that moves in large groups that lay eggs together *pl:* nyedanii

**nyegeke** [négéké] *adj.* warmish

**nyele** [nèlì] *v.* to melt • **nyemaa nyem la a kaa ka a nyele.** The oil melted as a result of the sun beating down on it. **nyelle**, **nyelle**, **nyelle**, **nyeleba**, **nyellaa**, **nyeleba**



**nyelle** [nɛ́llí] *v.* to shine, to sparkle •

*A pɔge du la a talaa ka o te nyelle.*

The woman scrubbed the pan until it shone. **nyelleɛ**, **nyelle**, **nyelle**, **nyelebe**, **nyellaa**

**nyelle** [nɛ̀llì] *v.* to covet, to aim at getting something • *N kuriwiri*

*koreɛ la N nyelle la bopaalaa.*

My bicycle is old, so I'm aiming at getting a new one. **nyelleɛ**, **nyelle**, **nyelle**, **nyelebe**, **nyellaa**

**nyelmaanyu** [nɛ́lmáányú] *n.* a type of small plant with a strong smell and medicinal properties *pl:* **nyel-**

**maanyuri/nyelmaanyuuri** *2pl:*

**nyelmaanyuree/nyelmaanyuuree**

**nyelugiri** [nɛ̀lúgrì] *n.* support stick

for a yam plant *pl:* **nyelugo** *2pl:*

**nyelugee/nyelugree** *Var.* **nyalugri**

**nyennoŋ** [nɛ̀nnónŋ] *n.* salt *Var.* **nyen-**

**noo, yaaronj**

**Nyentɔge** [nɛ́ntɔgì] *n.* a meteorite

revered to be a fetish in the Sisaala-

land *pl:* **nyentɔgre** *2pl:* **nyentɔgreɛ**

**nyeraa** [nɛ́ráá] *n.* seer *pl:* **nyerebe**

*2pl:* **nyerebeɛ**

**nyere** [nɛ́rì] *v.* to miss (a target) **nyereɛ**, **nyere**, **nyere**, **nyerebe**,

**nyeraa** *Var.* **nyare**

**nyere** [nɛ̀rì] *v.* to be fierce, to get very angry **nyereɛ**, **nyere**, **nyere**,

**nyerebe**, **nyeraa**, - *Var.* **nyare**

**nyetaa** [nɛ́táá] *v.* confer

**nyieli** [nɛ́lí] *v.* to tempt; to show something to someone but refuse to give it to him/her **nyíéliee**, **nyí-éle**, **nyíélie**, **nyíélaa**

**nyigiri** [nɛ́gírì] *v.* to close both eyes tightly and simultaneously towards someone (insulting gesture)

**nyigree**, **nyigre**, **nyigre**, **nyigiribe**, **nyigraa**, **nyigiribe**

**nyigiri** [nɛ̀gírì] *v.* to steal **nyigiree**, **nyigire**, **nyigire**, **nyigiribe**, **nyigiraa**, **nyigiribe**

**nyiile** [nɛ̀ilɛ́] *n.* guinea worm disease *pl:* **nyiili** *2pl:* **nyiilee**

**nyiili** [nɛ̀ilì] *v.* to touch gently **nyii-lee**, **nyiile**, **nyiile**, **nyiilibe**, **nyiilaa**, **nyiile**

**nyiili** [nɛ̀ilì] *v.* to incense **nyiilee**, **nyiile**, **nyiile**, **nyiilibe**, **nyiilaa**, **nyiile**

**nyiili** [nɛ̀ilì] *v.* to shudder **nyiilee**, **nyiile**, **nyiile**, **nyiilibe**, **nyiilaa**, **nyiile**

**nyiili** [nɛ̀ilì] *v.* to swell (breast) **nyii-lee**, **nyiile**, **nyiile**, **nyiilibe**, **nyiilaa**, **nyiile**

**nyiiri** [nɛ̀irì] *v.* to bare teeth (used with **nyeme**) • *Basɔgelaa kaja nyiiri la nyeme ene a nannyige.* A black dog bared its teeth at the thief. **nyiiree**, **nyiire**, **nyiire**, -, **nyii-raa**

**nyimenyime** [nɛ́mɛ́nyímé] *adj.* tasteful

**nyobogdaa** [nɔ̀bògìdǎá] *n.* bridge of nose *pl:* **nyobogdaare** *2pl:* **nyobogdaareɛ**

**nyoge** [nɔ̀gì] *v.* to show off **nyogee**, **nyogro/nyogra**, **nyogro/nyogra**, **nyogreba**, **nyograa**

**nyoge** [nògì] *v.* to become sour or bad e.g. sauce **nyogee**, **nyogro/nyogra**, **nyogro/nyogra**, **nyogreba**, **nyograa**

**nyoge** [nògì] *v.* punish severely, usually physically (used with *tò*)

**nyoge** [nògì] *n.* concoction believed to be powerful

**nyoge** [nògì] *n.* filth

**nyoge-kaa-kpere** [nògì-káá-kpérì] *n.* show off that ends badly

**nyogele** [nògìlì] *v.* to dress well

**nyogele** [nògìlì] *v.* to be congested **nyoglee**, **nyoglo**, **nyoglo**, **nyoglebo**, **nyoglaa**

**nyogere** [nògìrì] *n.* pride

**nyoll** [nòll] *adj.* heavy

**nyoll** [nòll] *adj.* small and light

**nyonne** [nónnì] *v.* to dry up, to evaporate **nyonnee**, **nyonna**, **nyonna**, **nyonnema**, **nyonnaa**, **nyonnema**

**nyonne** [nònnì] *v.* (1) to sniff (2) to search; to delve into (3) to test; to examine **nyonnee**, **nyonna**, **nyonna**, **nyonnema**, **nyonnaa**, **nyonnema**

**nyonono** [nónónó] *n.* (1) sympathy, selflessness • *A dɔɔ nyonono zuee la lenso ka o ba ɲme a nannyige.* The man is full of sympathy and that is why he did not beat the thief. (2) selfishness • *A bie tegeɛ la kye o nyonono zuee la, o koɲ sage ka a o yɔɔ di a bondirii.* The child is full but s/he is so full of selfishness that s/he will not allow his/her

brother/sister to eat some of the food.

**nyonsomm** [nònsòmm] *adj.* biggish

**nyonyonne** [nònyónnì] *n.* nausea

**nyonyonne** [nònyónnì] *n.* dirt

**nyonggoloɲ** [nòɲgòlòɲ] *adj.* mixed up e.g. heap of things

**nyonggoloɲ** [nòɲgòlòɲ] *adj.* thick and stiff e.g. paste

**nyoore** [nòòrì] *n.* smoke *2pl:* **nyooree** *Var.* **zoore**

**nyoore** [nòòrì] *n.* pride *2pl:* **nyooree** *Var.* **zoore**

**nyoore** [nòùrì] *v.* (1) to make hard • *Zene ka ba me a dankyini ɲa bieo ka o na nyoore.* This wall was only built today, so by tomorrow it will get hard. (2) to dry up • *Uoni sanja bare yaga maɲ nyoore la.* Many ponds get dried up during the dry season. **nyooree**, **nyoora**, **nyoora**, **nyooreba**, **nyoora**

**nyoore** [nòùrì] *v.* to test the capability of e.g. a tool or a person **nyooree**, **nyoora**, **nyoora**, **nyooreba**, **nyoora**

**nyoo** [nòò] *v.* to fire, to bake to harden (clay) **nyoe**, **nyoono**, **nyoono**, **nyoonema**, **nyoonaa**, **nyoonema**

**nyoole** [nòòlì] *v.* to begin rising **nyoolee**, **nyoolo**, **nyoolo**, **nyoolba**, **nyoolaa**

**nyoole** [nòòlì] *v.* to close partially e.g. of eyes in strong light **nyoolee**, **nyoolo**, **nyoolo**, **nyoolba**, **nyoolaa**

nyoɔnaa [ɲóónáá] *n.* oven *pl:* nyoɔ-ne *2pl:* nyoɔneɛ

nyoɔre [ɲóórí] *n.* nose *pl:* nyɔɛ *2pl:* nyɔreɛ

nyoɔre [ɲóórí] *n.* life *pl:* nyɔɛ *2pl:* nyɔreɛ

nyoɔre [ɲóórí] *n.* tip of e.g. stick *pl:* nyɔɛ *2pl:* nyɔreɛ

nyore [ɲòrì] *v.* to shrivel, to wrinkle (cloth) *nyoreɛ, nyora, nyora, nyoreba, nyoraa, nyoreba*

nyore [ɲòrì] *v.* to take courage *nyoreɛ, nyora, nyora, nyoreba, nyoraa, nyoreba*

nyoreman [ɲòrìman] *adj.* bushy, unkempt (hair)

nyɔbaare [ɲóbáárí] *n.* disease of the nose *2pl:* nyɔbaareɛ

nyɔbogiri [ɲòbògírí] *n.* (1) nostril (2) nose *pl:* nyɔbogo *2pl:* nyɔbogiree *Var.* nyobogi

nyɔfeere [ɲòfííré] *n.* cold (illness) *2pl:* nyɔfeereɛ

nyɔfuli [ɲòfùlì] *n.* dried snot *sg:* nyɔfuluu *pl:* nyɔfulo *2pl:* nyɔfulee

nyɔge [ɲógì] *v.* (1) to hold • *A bi-biiri nyɔge la taa nuuri kyerre te gere.* The children held each others' hands and scampered away. (2) to catch, to arrest • *A polisi nyɔge la a nanyige baguo ɲa.* The police arrested the thief this morning. *nyɔgeɛ, nyɔgrɔ, nyɔgrɔ, nyɔgreba, nyɔgraa, nyɔgreba*  
nyɔge kukuri to farm

nyɔge noɔre to be surprised

nyɔge [ɲógì] *v.* to choke • *A baa vɔlɔ la a nene yaga le ka a te nyɔge o.* The dog swallowed the meat so fast that the meat choked it. *nyɔgeɛ, nyɔgrɔ, nyɔgrɔ, nyɔgreba, nyɔgraa, nyɔgreba*

nyɔge [ɲógì] *v.* to infect • *A bie kɔron na nyɔge la o yɔɔ.* The child's cold has infected his sister. *nyɔgeɛ, nyɔgrɔ, nyɔgrɔ, nyɔgreba, nyɔgraa, nyɔgreba*

nyɔgetaa [ɲógítáá] *n.* unity

nyɔgezie [ɲógízíé] *n.* handle, part of an object to hold *pl:* nyɔgeziiri *2pl:* nyɔgeziiree

nyɔɔ [ɲòɔ] *v.* to have sexual intercourse (human) *nyɔɔɛ, nyɔɔnɔ/nyɔɔrɔ, nyɔɔnɔ/nyɔɔrɔ, nyɔɔnema, nyɔɔnaa/nyɔɔraa, nyɔɔnema*

nyɔpolema [ɲòpólímá] *n.* summit, highest point *pl:* nyɔpolle *2pl:* nyɔpollɛ

nyɔre [ɲòrì] *v.* to despise, to hate *nyɔreɛ, nyɔrɔ, nyɔrɔ, nyɔreba/nyɔreba, nyɔraa, - Var. nyɔroo*

nyɔtage [ɲòtàngì] *n.* sniveling

nyɔvore [ɲòvórí] *n.* life *pl:* nyɔvoe *2pl:* nyɔvoreɛ

nyu [ɲù] *v.* to smell (scent) • *A ze-kpaane da nyu la noɔ le.* The simmering sauce smelt nice. -, -, *nyue, nyuuro, nyuuro, nyuuraa*

nyu [ɲú] *v.* (1) to drink (2) to suck (of a mosquito) *nyue, nyuuro, nyu-*

uro, nyuuribo, nyuuraa, nyuuri-bo

nyu [ɲú] *v.* to smoke (pipe) nyue, nyuuro, nyuuro, nyuuribo, nyuuraa, nyuuribo

nyubuli [ɲúbúli] *n.* yam sprout *pl:* nyubulo *2pl:* nyubulee

nyudere [ɲúdeɾí] *n.* large yam tuber *pl:* nyudɛɛ *2pl:* nyudɛɛ/nyudɛɾɛɛ *Var.* wadere

nyumoo [ɲúmóó] *n.* field prepared to make yam mounds *2pl:* nyumooɲɛɛ *Var.* vutene

nyunni [ɲùnni] *v.* (1) to smell • *A zɔɲɔ nyunni la a kparoo, a yeli ka o deni ba e o.* The blind man smelt the shirt and said it was not his. (2) to sniff e.g. dog nyunnee, nyunno, nyunno, nyunimo, nyunnaa, nyunimo

nyuo [ɲùó] *n.* (1) navel (2) short form of wenyuo (leopard) *pl:* nyuuri *2pl:* nyuuree

nyusege [ɲúsígi] *n.* yam barn *pl:*

nyusegre *2pl:* nyusegreɛ *Var.* wasege

nyuu [ɲúú] *n.* (1) neck (2) smell, odour *pl:* nyuuri *2pl:* nyuuree

nyuu [ɲùú] *n.* a sensation, good or bad, detected by inhaling

nyuu [ɲúú] *adj.* stinky *pl:* nyuuri *2pl:* nyuuree

nyuuli [ɲúúli] *v.* to empower supernaturally nyuulee, nyuulo, nyuulo, nyuulibo, nyuulaa

nyu-uo [ɲú-úó] *n.* yam barn *pl:* nyu-uori *2pl:* nyu-uoree *Var.* nyu-sege

nyuuri [ɲúúri] *n.* envy, jealousy *pl:* 2pl: nyuuree

nyuuri [ɲúúri] *n.* yam *pl:* nyie *2pl:* nyiree/nyiiree *Var.* waa

nyuweele [ɲùwíélí] *n.* yam seed *sg:* nyuweeloo *pl:* nyuweele *2pl:* nyuweeleɛ *Var.* waweele

nyuzele [ɲùzèlí] *n.* umbilical cord *sg:* nyuzeloo *pl:* nyuzele *2pl:* nyuzeleɛ/nyuzelleɛ

## ɲ

ɲa [ɲá] *pron.* this (third person singular demonstrative) • *A dɔɔ ɲa zaameɲ wa la kye.* This man came here yesterday.

ɲa [ɲá] *adv.* similar to, like • *A dɔɔ waa ɲa sogya na.* The man is like a soldier.

# ɲm

**ɲma** [ɲmá] *v.* to conquer, to plunder  
**ɲmaɛ, ɲmaara, ɲmaara, ɲmaareba,**  
**ɲmaaraa**

**ɲmaa** [ɲmàà] *v.* to cut • *Nene la ka a pɔge da ɲmaara ka a soɔ ɲmaa o nubiri.* The woman was cutting meat when the knife cut her finger.  
**ɲmaareɛ, ɲmaara**  
**ɲmaa vooroŋ** to stop breathing, to die

**ɲmaa** [ɲmàà] *v.* to write • *Ayuo ɲmaa la sɛnsɛɲe gane gaa ko o sene.* Ayuo has written a love letter to her boyfriend.  
**ɲmaareɛ, ɲmaara**

**ɲmaa** [ɲmàà] *v.* (1) to cross (river)  
 • *A mane paaleɛ la ka ba maŋ de gbori ɲmaa ne.* The river is flooded and they are using a boat to cross it. (2) to go across to meet  
 • *Polisiri ɲmaa la a sori nyɔgere a nannyigiri.* The police crossed the road and arrested the thieves.  
**ɲmaareɛ, ɲmaara**

**ɲmaa** [ɲmàà] *v.* to prevent **ɲmaareɛ, ɲmaara**

**ɲmaa** [ɲmáá] *adj.* short • *O sere la a dɔɔ ɲmaa na.* That short man is her husband. *pl:* **ɲmaara**

**ɲmaa bare** [ɲmàà bàrì] *v.* to exclude; to put aside **ɲmaa bareɛ, ɲmaara bara, ɲmaabara, ɲmaabareba**

**ɲmaabini** [ɲmàábínì] *n.* a type of plant *pl:* **ɲmaabinee**

**ɲmaadaa** [ɲmààdáá] *n.* mature big

male monkey *pl:* **ɲmaadaare 2pl:** **ɲmaadareɛ**

**ɲmaadasaa** [ɲmààdàsàà] *n.* a huge monkey *pl:* **ɲmaadasaare 2pl:** **ɲmaadasaareɛ**

**ɲmaakalaa** [ɲmààkàlǎá] *n.* small but smart type of monkey *pl:* **ɲmaakalle 2pl:** **ɲmaakaleɛ**

**ɲmaakyeraa** [ɲmààtʃirǎá] *n.* (1) a type of tree with medicinal properties (2) a type of small monkey *pl:* **ɲmaakyerre 2pl:** **ɲmaakyerɛɛ**

**ɲmaanya** [ɲmááŋǎ] *n.* monkey *pl:* **ɲmaane 2pl:** **ɲmaanɛɛ**

**ɲmaapare** [ɲmààpǎrí] *n.* name of a popular market in Teza, a village in the Upper West region of Ghana *2pl:* **ɲmaapareɛ**

**ɲmaaraa** [ɲmààràá] *n.* an evil spirit with powers of witchcraft, usually in the form of an animal that haunts people *pl:* **ɲmaare 2pl:** **ɲmaareɛ Var:** **vuulug**

**ɲmaa seɛ** [ɲmáá síɛ] *v.* to conceive, to be pregnant **ɲmaae seɛ, ɲmaara seɛ, se-ɲmaara, se-ɲmareba**

**ɲmaasugo** [ɲmààsúgó] *n.* band of monkeys *pl:* **ɲmaasugri 2pl:** **ɲmaasugree**

**ɲmaatanɲaa** [ɲmààtǎŋǎá] *n.* a type of tree whose fruits are eaten by birds and animals *pl:* **ɲmaatanɲema 2pl:** **ɲmaatanɲɛɛ**

ɣmaateɛ [ɣmààtíé] *n.* a type of tree  
*pl:* ɣmaateere *2pl:* ɣmaateereɛ

ɣmaazeɛ [ɣmààziè] *n.* a type of monkey *pl:* ɣmaazeere *2pl:* ɣmaazeereɛ

ɣmaa zirii [ɣmàà zirî] *v.* to lie •  
*O ɣmaa la zirii ka o baare la a toma.* He lied that he had finished the work.

ɣmalanɣmee [ɣmálánɣmíé] *n.* a type of bird with thin long legs and a long beak *pl:* ɣmalanɣmeere *2pl:* ɣmalanɣmeereɛ *Var:* ɣmalanwee

ɣmambere [ɣmámbríé] *n.* a type of small weed with white flowers and medicinal properties *sg:* ɣamberoo *pl:* ɣmambere/ɣmamberoo *2pl:* ɣamberɛɛ

ɣmammo [ɣmámmó] *n.* a type of cake made from millet flour *pl:* ɣmama *2pl:* ɣmameɛ

ɣmampapaa [ɣmámpàpáà] *n.* a type of pigeon with red eyes *pl:* ɣmampapaa *2pl:* ɣmampapaaɛɛ

ɣmampelaa [ɣmámpiláá] *n.* wild grey pigeon *pl:* ɣmampeeɛ *2pl:* ɣmampeeɛɛ

ɣmampelaa [ɣmàmpiláá] *n.* neat calabash used for serving water or porridge *pl:* ɣmampeeɛ *2pl:* ɣmampeeɛɛ

ɣmamporezupelaa [ɣmám-pòrzúpiláá] *n.* a character in Dagaaba folktales which has supernatural power and which it uses to test the ego of other characters

*pl:* ɣmamporzupeeɛ *Var:* ɣmamporzuzee

ɣmamporo [ɣmàmpóró] *n.* a red round insect *pl:* ɣmamporre *2pl:* ɣmamporeɛ *Var:* ɣmampora

ɣmamporzuzee [ɣmàmpórzúzié] *n.*  
*Var:* ɣmamporzupelaa

ɣmandere [ɣmándérè] *n.* spider *pl:* ɣmandɛɛ *2pl:* ɣmandereɛ

ɣmane [ɣmání] *n.* (1) calabash, bottle gourd (2) calabash plant *pl:* ɣmama *2pl:* ɣmanneɛ

ɣmanee [ɣmánî] *n.* dove *pl:* ɣmama *2pl:* ɣmanneɛ

ɣmantummu [ɣmántúmmú] *n.* unpolished calabash *pl:* ɣmantumo *2pl:* ɣmantumee

ɣmantuo [ɣmàntúó] *n.* bitter calabash *pl:* ɣmantuuri *2pl:* ɣmantuuree

ɣmanzee [ɣmǎnzié] *n.* a type of dove with pink plumage *sg:* ɣmanzeroo *pl:* ɣmanzeere *2pl:* ɣmanzeereɛ

ɣmanzee [ɣmǎnzié] *n.* calabash used in the preparation of oil *pl:* ɣmanzeere *2pl:* ɣmanzeereɛ

ɣmanɣbere [ɣmànɣbéri] *n.* vine of the calabash plant *pl:* ɣmanɣbeɛ *2pl:* ɣmanɣbeereɛ

ɣmanɣkunɣkummu [ɣmànɣkùnɣkùmmú] *n.* calabash seed in a ball form *pl:* ɣmanɣkunɣkumo *2pl:* ɣmanɣkunɣkunni

ɣmaraa [ɣmáràà] *n.* (1) moon (2) month *pl:* ɣmarre *2pl:* ɣmarreɛ

ηmare [ηmári] *v.* (1) to break e.g. pot  
(2) to crush ηmareε, ηmara, ηmara,  
ηmareba, ηmaraa, ηmareba

ηmare [ηmári] *v.* to change  
money into smaller units ηmareε,  
ηmara, ηmara, ηmareba, ηmaraa,  
ηmareba

ηmarebiri [ηmáribíri] *n.* star *sg:*  
ηmarebiruu *pl:* ηmarebie *2pl:*  
ηmarebiiree

ηmaroo [ηmáròò] *n.* change  
(money) *sg:* ηmarεε *2pl:* ηmarre

ηmee [ηmíi] *v.* to crush grains out of  
fresh heads of millet (usually after  
roasting) ηmeeε, ηmeene, ηmeene,  
ηmeeneme, ηmenaa, - *Var.* ηmee

ηmeene [ηmíini] *v.* to become  
thin or small ηmeenεε, ηmeene,  
ηmeene, ηmeeneme, ηmeenaa

ηmeene [ηmíini] *adj.* lean *pl:*  
ηmeeme

ηmeeo [ηmíio] *n.* wicked and secret  
act

ηmee [ηmíi] *v.* to crush ηmeeε,  
ηmeene, ηmeene, ηmeeneme,  
ηmeenaa, - *Var.* ηmee

ηmee [ηmíi] *adj.* scorched, with-  
ered e.g. green vegetation turning  
brown

ηmeelaa [ηmíeláa] *n.* skipping rope  
*pl:* ηmeele *2pl:* ηmeeleε

ηmeele [ηmíeli] *v.* to twist; to wring  
e.g. hand ηmeeleε, ηmeele, ηmeele,  
ηmeelebe, ηmeelaa, ηmeelebe *Var.*  
nye

ηmeele [ηmíeli] *v.* to curl out, to  
ooze (smoke) • *Nyoore ηmeele  
la a sege poɔ, ba mare la vūū.*  
Smoke is oozing from the hut, an  
indication that they have made  
fire. ηmeeleε, ηmeele, ηmeele,  
ηmeelebe, ηmeelaa, ηmeelebe *Var.*  
nye

ηmeele [ηmíeli] *v.* to pass gas, to  
break wind, to fart • *A bie poɔ  
pie la ka o deε maη ηmeele  
bimporɔ bare.* The child has a  
bloated stomach and he has terri-  
ble gas. ηmeeleε, ηmeele, ηmeele,  
ηmeelebe, ηmeelaa, ηmeelebe *Var.*  
nye

ηmeele [ηmíeli] *adj.* twisted • *A nɔ  
pare ηmeele na koη la nye.* That  
fowl with the twisted tail will not  
lay eggs again.

ηmegere [ηmígiri] *v.* to shrug one's  
shoulders • *Ba toη la a bie ka  
o ηmegere o bɔgeηmampege kye  
zagere.* When they sent the child,  
he shrugged his shoulders and  
refused to go. ηmegreε, ηmegre,  
ηmegre, ηmegrebe, ηmegraa

ηmegere [ηmígiri] *v.* to swal-  
low with difficulty • *A bɔbɔe  
ηmegere la a pɔntere eη.* The  
duck was able to swallow the  
toad. ηmegreε, ηmegre, ηmegre,  
ηmegrebe, ηmegraa

ηmenaa [ηmínàa] *n.* (1) sun (2)  
noon (3) daytime

ηmenaa-diibu [ηmínàa-díibú] *n.*  
lunch

ηmendaare [ηmíndaárf] *n.* Sabbath  
*pl:* ηmendεε  
 ηmendie [ηmíndiè] *n.* church *pl:*  
 ηmenderi *2pl:* ηmenderee  
 ηmene [ηmíni] *n.* god, spirit *pl:*  
 ηmemε *2pl:* ηmennεε  
 ηmenεηmene [ηmínéηmíné] *adj.*  
 firmly and beautifully woven  
 ηmentantuo [ηmíntántúó] *n.* hot or  
 bright afternoon *pl:* ηmentantuuri  
*2pl:* ηmentantuuree  
 ηmentampole [ηmíntòmpólì] *n.* late  
 morning *pl:* ηmentampolo  
 ηmenton [ηmínton] *n.* sunshine, day-  
 light *pl:* ηmentonne *2pl:* ηmenton-  
 nεε  
 ηmentongon [ηmíntongón] *n.* early  
 afternoon (between 1 and 2 pm) *pl:*  
 ηmentongonne *2pl:* ηmentongon-  
 nεε  
 ηmentonkpeeraa [ηmíntonkpiéráá] *n.*  
 sunset *pl:* ηmentonkpeere *2pl:*  
 ηmentonkpeereε  
 ηmen-yelyelli [ηmín-yèlyèlli] *v.* to  
 divine, to prophesy  
 ηmen-yele [ηmín-yélé] *n.* work for  
 God  
 ηmenzone [ηmínzóni] *n.* blasphemy  
*pl:* ηmenzoma *Var.* ηmenzoma  
 ηmerege [ηmírigé] *adv.* totally • *Ba*  
*ton la a bi entuo na ka o zagere*  
*ηmerege.* They sent the lazy boy  
 and he refused totally.  
 ημε [ηmè] *v.* (1) to beat, to hit,  
 to strike (2) to clap, to applaud  
 (3) to thresh • *Dagaaba man ημε*

*kyi kye ban yeεle.* Among the Da-  
 gaaba, millet is threshed before be-  
 ing winnowed out. (4) to bump  
 into, to knock against • *A lε ama*  
*la zãã ημε taa na.* These are the  
 two cars that collided yesterday.  
 (5) to fire, to shoot (gun) • *Ba ημε*  
*la malefa ka a nuuli iri agere.*  
 When they fired the gun, the birds  
 flew away. (6) to begin to hatch  
 (7) to apply by dusting (powder)  
 ημεε, ημεερε, ημεερε, ημεερεβε,  
 ημεεραa, ημεερεβε  
 ημε gbelime ring (bell)  
 ημε kpelle shout; scream  
 ημε oge (1) to burrow to make a  
 nest • *Sonaa man ημε la oge kpe*  
*gan be.* The rabbit digs a warren  
 where it sleeps. (2) to settle down  
 in one place • *A polebile nye la n*  
*yɔɔpuulee a deε ημε te yirin.* The  
 young man saw my sister and has  
 settled down in our house.  
 ημε sane (1) to make a net loss  
 • *Ka foon da kommie sisi kɔɔ*  
*kye te koore sisi lezaε anaare fo*  
*ημε la sane sisi lezare.* If you buy  
 tomatoes for one hundred cedis  
 and sell them for eighty cedis, you  
 have made a loss of twenty cedis.  
 (2) to spend money on something  
 that is not of much worth to oneself  
 • *Ka kuorin ko fo yirin fo man*  
*ημε la sane.* When there is a fu-  
 neral in your house you normally  
 spend a lot.

ημεγελε [ηmègèli] *v.* (1) to flatten  
 • *Kuuri ka o de tɔ ne a konkon*



*te ημεγελε o bare.* She hit the tin with a stone until she flattened it out. (2) to suffer from hunger • *Zaameη zaa ba ba maale diibu ka a bibiiri deε ημεγελε.* They have cooked food yesterday and the children are suffering from hunger. ημεγλεε, ημεγλε, ημεγλε, ημεγλεβε, ημεγλαα, ημεγλεβε

ημεγελεη [ημεγίλεη] *adj.* flat e.g. run-over container

ημεגעλοο [ημεγίλόο] *adj.* flattened out e.g. tin run over by a car *pl:* ημεγελε

ημεgere [ημεγίρι] *v.* to press, to squeeze out • *Ba ημεgere la sunni yi a tee ηa ποε.* They have been able to squeeze some gum out of this tree. ημεgreε, ημεgre, ημεgre, ημεgreβε, ημεgraa

ημεgere [ημεγίρι] *v.* to weep inwardly, to suffer inwardly • *Ba ημε la a bie kye dabēē ba sage ka o κοη ka o fāā kye ημεgere.* The child was beaten and, being afraid to cry, he wept inwardly. ημεgreε, ημεgre, ημεgre, ημεgreβε, ημεgraa

ημελεημελε [ημελήημελί] *v.* to writhe in pain • *O ημε la a waabo ka o ημελεημελε.* He hit the snake and it writhed.

ημεμεε [ημεμέε] *adj.* flat and twisted e.g. nose

ημεμμ [ημεμμ] *adv.* stand against something quietly (hide)

ημεenne [ημέννι] *v.* (1) to squeeze with the fingers e.g. breastfeed-ing (2) to press to feel (swollen leg) ημεenneε, ημεenne, ημεenne, ημεeneme, ημεennaa, ημεeneme

ημεηγελεη [ημέηγέλεη] *adj.* flattened out of shape

ηmobofo [ημòβòfò] *adj.* big and ruffled

ηmolle [ημòλλι] *v.* to stuff into the mouth (food) ηmolleε, ηmolla, ηmolla, ηmoleba, ηmollaa

ηmolηηmooraa [ηmolηηηmooraa] *n.* a type of insect that feeds on yam leaves *pl:* ηmolηηmoore *2pl:* ηmolηηmooreε *Var.* ηmolηηmooraa

ηmonne [ημόννι] *v.* (1) to make spotted (2) to beautify ηmonneε, ηmonno, ηmonno, ηmoneba, ηmonnaa

ηmonηmonη [ημόνάημόνά] *adj.* (1) spotted (2) beautiful *Var.* ηmonaηmona

ηmoo [ημόò] *v.* to become scorched (green vegetation) ηmooε, ηmoona, -, ηmoonema, ηmoonaa

ηmoone [ημòνè] *v.* (1) to mutter, to grumble (2) to growl e.g. dog ηmoonεε, ηmoona, ηmoona, ηmoonema, ηmoonaa, ηmoonema

ηmore [ημόρι] *v.* to crush • *Ka aloopeleey le o man ηmore la o zaa.* An aircraft that crashes is always crushed completely. ηmoreε,

ηmora, ηmora, ηmoreba, ηmoraa, ηmoreba

ηmore [ηmóri] *v.* to rush; to move suddenly and fast • *A bie lere la*

## O

o [ò] *pron.* s/he, him, her, it (3rd person singular weak form)

ogi [ògì] *v.* to bring out of the mouth  
ogee, ogro, ogro, ogribo, ograa

ogi [ógì] *v.* (1) to segregate; to discriminate (2) to dislocate (joint)  
ogee, ogro, ogro, ogribo, ograa

ogili [ògìlì] *adj.* not properly fitted or seated (lid, cover)

oii [òii] *interj.* expression of despair

oli-oli [òlì-ólì] *v.* to be restless, to be unsettled oli-olee, oli-olo, oli-olo, oli-olibo, oli-olaa, oli-olibo

onan [ónán] *pron.* that one (3rd person demonstrative nonhuman)

ono [ónó] *pron.* s/he, it (3rd person singular strong form) • *Ono la na yi.* S/he is the one that will go out.  
*Var.* ona/one

ongolon [óngólón] *adj.* circular, spherical in shape and small

oo [òó] *part.* yes (acceptance)

ooi [óói] *part.* yes (response to call)

õo [óó] *part.* yes (agreement) *Var.* ɛɛ

oone [òònì] *v.* (1) to clear one's throat (2) to push (giving birth)

*ka o ma ηmore te nyɔge.* The child was going to fall, but the mother quickly took hold of him. ηmoreɛ, ηmora, ηmora, ηmoreba, ηmoraa, ηmoreba

oonɛɛ, oona, oona, oonema, oonaa

oore [òòrì] *v.* to dash up against  
oorɛɛ, oora, oora, ooreba, ooraa

õ-õ [ó-ô] *interj.* why so?

õ-õ [ó-ô] *interj.* oh no

óó [ó-ô] *interj.* expression of surprise

õ-õo [ó-ôó] *interj.* no (disagreement)

õo [óó] *n.* a pot with small holes all over; colander *pl:* oone *2pl:* oonɛɛ

oole [óólí] *v.* to happen gradually e.g. stomach ache ooleɛ, oole, oole, oolba, oolaa

oone [òònì] *v.* to grip firmly with claws oonɛɛ, oono, oono, oonema, oonaa

ore [órí] *v.* (1) to wash very dirty things e.g. clothes (2) to make one suffer severely e.g. beat

ore [órí] *adj.* filled to the brim

oree [óréé] *adj.* round and open looking e.g. a hole

orɔba [óróbà] *n.* rubber *pl:* orɔbare *2pl:* orɔbareɛ

# o

**oge** [ógi] *n.* ground den, lair, hole *pl:* **ogre** *2pl:* **ogree**

**ogere** [ógíri] *v.* (1) to struggle (2) to vomit; to retch **ogree**, **ogro**, **ogro**, **ogreba**, **ograa**

**ogere** [ógíri] *v.* to get choked e.g. during eating when a child is unable to swallow a morsel of food and strains to bring the food out

**olaa** [ólàà] *n.* large black fish *pl:* **olle** *2pl:* **olle**

**ole-ole** [òlè-òlè] *adj.* slimy and dirty

**ole-ole** [òlè-òlè] *adj.* purple

**omm** [óm] *adv.* idling

**onne** [ónni] *v.* to smoke, to put under extreme heat (meat) **onne**, **onno**, **onno**, **onema**, **onnaa**

**onsore** [ónsóri] *n.* A small brown mouse that usually lives along river valleys. *pl:* **onsoba** *Var.* **sore**

**oje** [òj] *v.* (1) to draw something liquid e.g. water, to fetch something powdery e.g. flour, soil (2) to harvest vegetables (3) to harvest dawdaw fruits or leaves **oje**, **onno**, **onno**, **onema**, **onnaa**, **onnema**

**oje** [òj] *v.* to smell (bad odour) **oje**, **onno**, **onno**, **onema**, **onnaa**, **onnema**

**oje-je** [òj-ìj] *v.* to flee **je-je**, **onno-enne**, **je-enne**, **je-eneme**, **je-ennaa**, **je-eneme**

**ojó** [ójó] *n.* wild mouse *pl:* **onne** *2pl:* **onne** *Var.* **oja**

**oj-obo** [òj-óbó] *adj.* valuable, useful

**oj-sore** [òj-sóri] *n.* a type of wild mouse that lives along river banks and has a dark brown colour *pl:* **oj-soba** *2pl:* **oj-sore** *Var.* **onsore**

**o** [ò] *v.* (1) to chew (2) to ache; to throb with pain **oe**, **oro**, **oro**, **oreba**, **oraa**, **oreba**

**o-dono** [ò-dónó] *n.* (1) intestinal worm (2) roundworm *pl:* **o-donne** *2pl:* **o-donne**

**okponji** [ókponj] *n.* winter *pl:* **okponni** *2pl:* **okponnee**

**okyi** [ókfi] *n.* goose bumps i.e. small bumps on skin caused by cold *pl:* **okyire**

**o-olle** [ó-òlì] *n.* moss (usually green matter found in unkempt wet places e.g. bath house) *2pl:* **o-olle**

**onyukō** [ónyúkò] *n.* a type of small tree whose leaves are edible and have medicinal properties *2pl:* **onyukōnee**

**oraa** [óràá] *n.* chewer *pl:* **oreba** *2pl:* **orebee**

**oraa-piiri** [óràá-piíri] *n.* safe abode *pl:* **oraa-pie**

**ore** [óri] *n.* cold *pl:* **ore**

**otoorebare** [òtòóribàri] *n.* October (month)

**oraa** [óràà] *n.* a type of climbing plant with edible fruit *pl:* **orri** *2pl:* **orree**

- ɔraa [ɔràà] *n.* portable cage (for carrying chicks) *pl:* ɔrri *2pl:* ɔrre
- ɔre [ɔrì] *v.* to prepare bean leaf broth for soup ɔreɛ, ɔrɔ, ɔrɔ, ɔreba, ɔraa, ɔreba
- ɔre [ɔrì] *v.* to throw hard against e.g. ball against a player ɔreɛ, ɔrɔ, ɔrɔ, ɔreba, ɔraa, ɔreba
- ɔre [ɔrì] *adj.* impotent *pl:* ɔrɔ *2pl:* ɔreɛ
- ɔre [ɔrì] *v.* (1) to begin to rot (2) to stink (3) to be useless (person) ɔreɛ,

## p

- pa [pá] *v.* to set up the beginning of something e.g. weaving paɛ, paara, paara, pareba, paaraa
- pa [pá] *interj.* an expression of surprise *Var.* paa
- pa [pà] *v.* to be full paɛ, paara, paara, pareba, paaraa
- paa [páá] *interj.* expression of fear and surprise *Var.* pa
- pāa [pāā] *conj.* then, and now • *O wae la pāa wuli o a toma.* He has come, you should then show him the work.
- pāa [pāā] *adj.* what else • *Libie kyebe N pāa la e wolo?* There is no money, what else can I do?
- pāa [pāā] *v.* to warn, to caution pāaɛ, paana, paana, paanema, paanaa
- paalaa [pááláá] *adj.* new *pl:* paale *2pl:* paaleɛ

ɔrɔ, ɔrɔ, ɔreba, ɔraa, ɔreba

ɔregbɔrɔ [ɔrɛgbɔrɔ] *adv.* messy looking

ɔresɔglaa [ɔrísɔgláà] *n.* a type of climbing plant with edible fruit *pl:* ɔresɔglo

ɔrɔsɔ [ɔrɔsɔ] *adv.* paying dearly for being obstinate • *O yeli ka o ba wono yeɛ, o taraa be ɔrɔsɔ.* He says he is hardheaded; he is up to suffer for it.

paalaa [pááláá] *n.* (1) raised dais, platform (2) stage for laying a corpse in state *pl:* paale *2pl:* paaleɛ

paalaa [pàáláá] *n.* space in between four mounds *pl:* paale *2pl:* paaleɛ

paale [pààlì] *v.* (1) to fill (2) to add paaleɛ, paala, paala, paaleba

paalonwuluugane [páálonwúlúú-gáni] *n.* map *pl:* paalonwuluugama

paalonɔ [páálonɔ] *n.* area of jurisdiction (country, district, kingdom)

paalonɔ [páálonɔ] *adj.* first, fresh instance

paanaa [pàànáá] *n.* ground cricket *pl:* paane *2pl:* paaneɛ *Var.* paanɔaa

paane [pààni] *v.* to blame paaneɛ, paana, paana, paanema, paanaa

paantakyeraa [pààntáfíráá] *n.* wild flying cricket *pl:* paantakyerre

paapaa [páápàà] *n.* pope *pl:* paa-paamine/paapaare *2pl:* paapaareε

pāapere [pāāpiri] *n.* paper-like spider egg sac *pl:* pāapēε *2pl:* pāapeereε

paare [páári] *n.* vagina, vulva *pl:* pae *2pl:* pēereε

paare [pàari] *v.* to scrape e.g. roasted yam **paareε, paara, paara, paareba, paaraa**

paare [pàari] *v.* to weed e.g. grass **paareε, paara, paara, paareba, paaraa**

paare [páari] *v.* to pass (a test) **paareε, paara, paara, paareba, paaraa**

paasepooto [páásípóótò] *n.* passport *pl:* paasepootere *2pl:* paasepootereε

pāatakyeraa [pāátátfíráá] *n.* a type of cricket *pl:* pāatakyerre *2pl:* pāatakyereε

paate [pááti] *interj.* expression of surprise astonishment e.g. one found in a challenging situation

paawa [pááwà] *n.* power, electric light *pl:* paaware *2pl:* paawareε

paawere [pááwírè] *n.* powder *pl:* paawerre *2pl:* paawereε/paawerreε

pabo [pábó] *adj.* completely

padaa [pàdàá] *n.* wood used to make a stage for a corpse *pl:* padaare *2pl:* padaareε

page [pági] *v.* to hasten, to hurry **pageε, pagera, pagereba, pageraa, pagereba, pagepagera**

pagere [págrì] *v.* to compete, to challenge **pagreε, pagra, pagra, pagreba, pagraa**

pakoolon [pákóólón] *n.* female pubic hair

pakyon [pátʃón] *n.* a large black ant with a painful sting *pl:* pakyonne *2pl:* pakyonneε

palampiiri [pálámpìiri] *n.* (1) butterfly (2) moth *pl:* palampie *2pl:* palampiiree *Var.* palampigri/palimpiiri

palle [pàlli] *v.* to plait, to braid **palleε, palla, palla, paleba, pallaa**

pamm [pámm] *adj.* straight onto the target

pampana [pámpánà] *adv.* now

pampuntege [pámpùntègé] *n.* the act of being inward looking; concerned with only immediate relation *pl:* pampuntegre

panana [pànàná] *adv.* lit up e.g. car headlight in the dark

panapana [pànàpànà] *adj.* colourful, beautiful

pane [pání] *n.* doorway cover made of straw *pl:* pama *2pl:* paneε

page [pàn] *v.* (1) to beat down wet rough surface to make it even (local way to plaster) e.g. floor (2) fig. walk without any footwear on, barefooted **paneε, pana, pana, panema, panaa**

paŋe [pán] *v.* (1) to beat mercilessly (2) to gather plenty of leaves (3) to sew (Akan) **paŋee, pana, pana, panema, panaa**

papeeme [pápíémé] *n.* waist string with cowries *pl:* papeene *2pl:* papeene

papo [pápú] *n.* space in between mounds *pl:* papoore *2pl:* papoore

papo [pápú] *n.* inner vagina

para [pára] *n.* triangular loincloth *pl:* parre *2pl:* parre

para [pára] *v.* to walk quickly **paree, para, para, pareba, paraa**

parapara [pàràpàrà] *adv.* hurried manner • *A tontonema da nyɔge la a toma parapapara, ka ba baare a.* The worker started the work hurriedly and soon finished.

parata [párátá] *adj.* white and spotless *Var.* perete

pare [pári] *n.* buttocks, bottom *pl:* paree *Var.* tege

pare [pári] *n.* meaning • *A yeɛ ɲa pare la wola?* What is the meaning of this? • *A yeɛ pare da ba kyaane.* The meaning of what was said was not clear. *pl:* paree *Var.* tege

pare [pári] *v.* to understand • *A bie da ba woni a yeɛ pare.* The child did not understand what was said.

pare [pári] *n.* raised tomb *pl:* paree

pare [pári] *post.* under • *A tontonema baleɛ la gaa zeɲe tee pare ka ba penne.* The workers

were tired and sat under the tree to rest.

pare [pàrè] *v.* (1) to place on top (2) to overtake, to pass **paree, para, para, pareba, paraa, pareba**

pare [pàrè] *adj.* (1) more than (2) over

pare-araa [pàrì-aráá] *n.* the act of having time • *N ba taa pare-araa na gaa be zeɛ, n toma yaga.* I have no time to go there today, because I have a lot of work.

parebaaraa [pàrbàaráà] *n.* last one *pl:* parbaare

parebiri [pàribìrì] *n.* anus *pl:* parebie *2pl:* parebiiree *Var.* parebogi

parebogi [pàrbógi] *n.* anus *pl:* parebogiri *2pl:* parebogiree *Var.* parebiri

parefèe [pàrífèé] *adv.* in vain • *N vii-ri la o yiri te bale kye ka parefèe.* I have gone to his house several times but all without success.

parefuri [pàrfùrì] *n.* act of dragging one's feet e.g. cowardice

parekolee [pàrèkòlèé] *n.* piglet *pl:* parekobilii *Var.* dobalee, dobabilii

parekonene [pàríkònéni] *n.* pork *pl:* parekoneme *2pl:* porkonenne

parekyara [pàrfjárá] *n.* The part in between the legs e.g. when in astride position *pl:* parekyarre *2pl:* parekyaree *Var.* parekyere

parekyere [pàrfjérè] *n.* *pl:* parekyerre *2pl:* parekyeree *Var.* parekyara

parema [párimá] *n.* extra  
 parenyoge [párnyógi] *n.* courage  
 parepëe [páripëè] *n.* act of struggling it out with another • **Ba yeŋe na e la parepëe yeŋe.** That problem of theirs is a difficult one.  
 parepii [páripíi] *n.* the end of the anus *pl:* parepiime  
 parepooroh [páripúróh] *n.* a type of wild mouse that reproduces prolifically *pl:* parepooroh *2pl:* parepooree  
 parepũo [páripũò] *n.* fear  
 paresegere [páriségri] *n.* buttock *pl:* paresege *2pl:* paresegerere  
 paresunsugiri [párisúnsúgri] *n.* the knob-like appendage attached to the area above the anus of birds *pl:* paresunsugo *2pl:* paresunsugree  
 paretaa [pàritàà] *n.* game *2pl:* paretaare  
 paretelen [páritélin] *adj.* at once  
 paree [páréé] *n.* species; kind *pl:* paree paree  
 parikonyanaa [pàrikónánjáá] *n.* sow (pig) *pl:* parikonyanene  
 pataase [pàtáási] *n.* type of local spirit (alcoholic drink) *pl:* pataasere *2pl:* pataaserere  
 pazoh [pàzoh] *n.* blood-sucking fly *pl:* pazonne *2pl:* pazonnee *Var.* pazoha  
 pe [pí] *v.* to be fed up with pee, peere, peere, peerebe, peeraa, peerebe  
 pedaa [pídáá] *n.* ram *pl:* padaare *2pl:* pedae/padaaree

peda-eel [pídá-ílé] *n.* male sheep with horns  
 pedavaraa [pídávàràà] *n.* castrated ram *pl:* pedavarre *2pl:* pedavaree  
 pee [pèè] *adv.* open and large  
 pë [pì] *adv.* weighty object smashing a smaller object (onomatopoeia)  
 pëe [píi] *adj.* unrelenting, steadfast, not giving way  
 peelaa [píiláà] *adj.* infant *pl:* peelee  
 peelee [píili] *v.* to tear into shreds e.g. rag peelee, peelee, peelee, peelbe, peelaa, peelbe  
 pëepëe [píipíi] *adv.* very sharp (taste, sting)  
 peere [pìiri] *v.* (1) to sweep, to dust, to brush off (shirt) (2) to cleanse; to reinstate someone's soul believed to have deserted her/him by performing certain rituals to cleanse the person of an evil spirit, which is believed to have overshadowed the person's actual soul peereee, peere, peerebe, peeraa  
 peeteree [pítiríi] *adj.* everything about something, the whole truth • **A polisiri da soore la noba yaga a na baje a yeŋe peeteree zaa.** The police questioned many people in a bid to get to the bottom of the matter. *2pl:* peeterere  
 pee [píé] *n.* roof *pl:* peere *2pl:* peerere  
 pee [píè] *n.* basket *pl:* pere *2pl:* perere  
 pee [píè] *v.* (1) to drink (taking in large gulps) (2) to take a wife or

- house maid from her parents **peee**, **peere**, **peere**, **peerebe**, **peeraa**
- pěe** [píě] *adv.* completely e.g. finished • *A kōo zaan baare pěe.* All the water is finished completely.
- pěe** [píě] *v.* pull apart in a bid to open e.g. pulling the eyelid(s) apart **pěe**, **peene**, **peene**, **peeneme**, **peenaa**
- pěe** [píě] *v.* (1) to decorate well (2) to dress gorgeously **pěe**, **peene**, **peene**, **peeneme**, **peenaa**
- pěe** [píě] *v.* to court (Southern Dagaare dialect) **pěe**, **peene**, **peene**, **peeneme**, **peenaa**, - *Var.* **pee**
- peele** [piěli] *v.* **peele**, **peele**, **peele**, **peelebe**, **peelaa**, **peelebe**  
**peele eelee** to blow a horn
- peele** [piěli] *v.* to be near; to be close to **peele**, **peele**, **peele**, **peelebe**, **peelaa**, **peelebe**
- peele-peelee** [piěli-piěli] *adj.* having white spots
- peelonj** [piělonj] *n.* (1) whiteness (2) food
- peeme** [piémé] *n.* (1) decorations (2) beautiful clothing *pl:* **peene** *2pl:* **peene/peeme**
- peemo** [piémó] *n.* (1) courtship (2) sexual intercourse
- pěeo** [piěó] *n.* a type of wild cat (dark spotted) *pl:* **peene** *2pl:* **peene**
- peere** [pièrì] *v.* to investigate **peere**, **peere**, **peere**, **peerebe**, **peeraa**
- peere** [pièrì] *v.* to not be fussy about choices (typically used with negative marker *ba*) **peere**, **peere**, **peere**, **peerebe**, **peeraa**
- peere** [piérí] *v.* to line up; to place side by side **peere**, **peere**, **peere**, **peerebe**, **peeraa**
- peere** [piérí] *v.* to tap (to call attention) **peere**, **peere**, **peere**, **peerebe**, **peeraa**
- peere** [piérè] *n.* a type of small, black potato *sg:* **peeroo** *pl:* **peere** *2pl:* **peere**
- pege** [piğì] *v.* (1) to decorate (dress) (2) to make tasty, delicious **pege**, **pegre**, **pegre**, **pegrebe**, **pegraa**
- pegelaa** [piğlää] *n.* row (of farm mounds) *pl:* **pegle** *2pl:* **peglee**
- pegele** [piğli] *v.* cut across, in order to meet at a point **peglee**, **pegle**, **pegle**, **peglebe**, **peglaa**
- pegele** [piğli] *adj.* crooked, twisted e.g. feet
- pegere** [piğrè] *n.* wings *sg:* **pegroo**
- pege** [piğé] *adj.* not whole; e.g. broken piece of calabash
- pegi** [pègi] *v.* to flap one's wings **pegée**, **pegre**, **pegre**, **pegribe**, **pegraa**
- pekoolonj** [piókólonj] *n.* wool
- pekponji** [pikpônj] *n.* large roof *pl:* **pekponni** *2pl:* **pekponnee**
- pekyeene** [piğíiné] *n.* shepherd *pl:* **pekyeeme** *2pl:* **pekyeene**
- pela** [piłää] *adj.* white *pl:* **peelee**
- pelaaya** [piłááyà] *n.* pliers *pl:* **pelaayare** *2pl:* **pelaayare**



**pele** [píli] *v.* (1) to split a piece from a stalk (2) to leave and fail to return  
**peleε, pelle, pelle, pelebe, pelaa**

**pele** [píli] *v.* (1) to tear, to break off (splinter) (2) to discontinue (visits) (3) to continue without going back to former place **peleε, pelle, pelle, pelbe, pellaa**

**pelee** [pílee] *n.* lamb *pl:* **pebilii**

**pelee** [pèleè] *n.* small basket *pl:* **pebilii** *Var.* **pelee**

**peleemazē** [píleemàzîi] *n.* a type of with pink coloured edible fruits

**pelempelen** [pélèmpélén] *adv.* bare, empty

**pelewelee** [píliiwílii] *adj.* plenty of things found everywhere e.g. assorted items • **A weε tomō deε waa la pelewelee le.** There is plenty of work on the farm. *Var.* **pelewele**

**pelempelen** [pìlèmpíléŋ] *adv.* all over the place, disorganised

**peli** [péli] *n.* spirit, heart *pl:* **pele** *2pl:* **pelee**

**peli** [pél] *n.* fright

**pell** [píll] *adj.* full to capacity *Var.* **pelpel**

**pell** [péll] *adj.* rise into the air e.g. flame

**pelō** [pìlōō] *adv.* suddenly and quickly e.g. fish splashing in water

**pelpel** [pìlpíl] *adv.* full to the brim

**pelpelē** [pìlpíl] *v.* to litter with broken pieces e.g. of straw **pelpelēε, pelpelē, pelpelē, pelpelēbe, pelpelaa**

**pempelen** [pémpélén] *adj.* small e.g. piece of cloth

**pemperi** [pèmpèrì] *v.* to bend or place something in an oblique position **pemperee, pempere, pempere, pemperibe, pemperaa, -** *Var.* **pempere**

**penene** [pínénì] *n.* mutton *pl:* **penemε** *2pl:* **penennεε**

**penne** [pínni] *v.* to make delicious **penneε, penne, penne, penemε, pennaa**

**penti** [pénti] *n.* paint *pl:* **pentiri** *2pl:* **pentiree**

**penyaŋaa** [pínáŋáá] *n.* ewe, adult female sheep *pl:* **penyaŋene/penyanne** *2pl:* **penyaŋenεε/penyannεε**

**peraa** [píráá] *n.* (1) deliberateness (2) obstinacy

**peraa** [píráá] *n.* hyperbole (literature)

**peraa** [píráà] *n.* castanet; a pair of metal rings worn on the fingers and clicked together rhythmically *pl:* **perre** *2pl:* **perreε**

**pere** [píri] *v.* push away; usually a small object with the foot

**pere** [píri] *n.* a loop used in making the rim of a basket *pl:* **perεε**

**pere** [pìri] *v.* (1) remove from; shell (groundnuts), unwrap (parcel), (2) get wounded • **O daare zōōla kuri-wiri te le ka o ghere pere.** He rode a bicycle, crashed and got his leg wounded. **perεε, perε, perε, perebe, peraa**

**pere** [píri] *v.* push away (small object), ignore • *Ka foon ba booro a kuuri na kye ta pere o bare.* Even if you don't like this stone don't push it away. **perεε**, **perε**, **perε**, **perεbe**, **peraa**

**pere** [píri] *n.* sheep *pl:* **peere** *Var.* **peroo**

**perebare** [píribàri] *n.* outer toe of a fowl *pl:* **perebarre** *2pl:* **perebareε**

**perekara** [pìrikàrà] *adj.* astride, firm and immovable • *A sogya yaare la o gbεε perekara ka tɔloo zie kyebe.* The soldier stood firmly with his feet astride such that no one can pass by him.

**perekatɔre** [pírikátóòrì] *n.* cemetery *pl:* **perekatɔε** *2pl:* **perekatɔ-rεε**

**perepere** [pìripíri] *v.* to struggle e.g. insect on a hot object **pereperεε**, **pereperε**, **pereperε**, **pereperεbe**, **pereperaa**

**perete** [pírití] *adv.* spotlessly white *Var.* **parata**

**perεperε** [pírépíré] *adj.* not stuck together e.g. well-cooked rice

**periperi** [pèripéri] *v.* to make an effort to overcome, to try hard • *O ba taa a eebo kye o men an peripere la.* She has not got the means, but she is also still trying hard. **periperεε**, **peripere**, **periperε**, **periperibe**, **periperaa**

**peroo** [píróó] *n.* sheep *pl:* **peere** *2pl:* **peerεε** *Var.* **pere**

**pesaraa** [písaráà] *n.* young adult female sheep *sg:* **pesarreε** *pl:* **pesarre**

**petooŋmaa** [pítòòŋmáá] *n.* one who will not listen to anything *pl:* **petooŋmaara** *2pl:* **petooŋmaareε**

**pezage** [pízàgí] *n.* sheep pen *pl:* **pezagre** *2pl:* **pezagreε**

**pε** [pè] *v.* to squeeze out e.g. milk from a cow -, -, **peereε**, **peerebeε**, **peeraa**

**pε** [pè] *v.* to open one's eyes widely -, -, **peereε**, **peerebeε**, **peeraa**

**pε** [pè] *v.* to spiritually deprive another of prowess -, -, **peereε**, **peerebeε**, **peeraa**

**pε** [pé] *v.* to harvest nuts from the ground **pεε**, **peereε**, **peereε**, **peerebeε**, **peeraa**

**pε** [pé] *adj.* same, equal *Var.* **pepe**

**pεε** [pèè] *adv.* fatty; oily

**peere** [pééí] *adj.* immature *pl:* **pebe**

**peeteere** [péétééí] *n.* small, flat fish; tilapia *sg:* **peeteroo** *pl:* **peetebe** *2pl:* **peetebeε** *Var.* **peetere**

**pege** [pégí] *v.* to wash e.g. clothes, utensils -, **pegreε**, **pegreε**, **pegrebeε**

**pege** [pégí] *n.* hard external covering of seeds, nuts, animals, trees *pl:* **pegre/pege** *2pl:* **pegreε**

**pegele** [pèglì] *v.* to carry on one's side, shoulder, in arms **pegleeε**, **pegleε**, **pegleε**, **peglebeε**, **peglaa**

**pege yi** [pégì yí] *adj.* clean, bright

**pegεke** [pègèkè] *adj.* deep and wide

**peglen** [péglén] *n.* small and flat *pl:* **peglen** **peglen** *Var.* **pengelen**

**pekogo** [pèkógó] *n.* sticks put under a basket as a protective base *pl:* **pekogri** *2pl:* **pekogree**

**pekpon** [pèkpon] *n.* large basket *pl:* **pekponni** *2pl:* **pekponnee**

**pela** [pélàà] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* **pelle** *2pl:* **pellee**

**pele** [pèlì] *v.* to be white

**pele** [pèlì] *v.* to open up; be happy • *Zene o pele la poɔ manne a yeɛ ko te.* Today s/he open up by explaining the issues to us.

**pele** [pélí] *v.* (1) to peel (yam) (2) to clear grass by weeding with a hoe

**pempelen** [pèmpélén] *n.* flat metal (cover of a tin) *pl:* **pempelle** *2pl:* **pempellee**

**pempene** [pèmpénéé] *n.* wild gum; rubber *pl:* **pempenne** *2pl:* **pempennee**

**pempere** [pèmpèrì] *n.* oblique position (bending very low)

**pempere** [pèmpèrì] *v.* to bend very low and in an oblique position **pempereɛ, pempere, pempere, pemperebe, pempereaa**

**penaa** [pènáà] *n.* musical instrument made from seasoned straw *pl:* **penne** *2pl:* **pennne**

**penne** [pènnì] *v.* to carve **pennneɛ, penne, penne, peneme, pennaa**

**penne** [pènnì] *v.* to rest **pennneɛ, penne, penne, peneme, pennaa**

**penne** [pènní] *n.* lower part of abdomen *pl:* **peme** *2pl:* **pennne**

**penne** [pènnì] *n.* cloth *pl:* **peme** *2pl:* **pennne**

**pennon** [pènnôn] *n.* see **pennoo**

**pennoo** [pènnòó] *n.* air, breeze *Var.* **pennon**

**pennu** [pènnù] *n.* hand measure (about 9 inches) of woven strip of cloth *pl:* **pennuuri** *2pl:* **pennuuree**

**penzage** [pènzágí] *n.* rag *pl:* **penzagra** *2pl:* **penzagree**

**peje** [pèj] *v.* (1) to groan (2) to grunt (from effort) **pejeɛ, penɛ, penɛ, peneme, penaa, peneme**

**peje** [pèj] *v.* (1) to borrow (2) to lend **pejeɛ, penne, penne, peneme, pennaa, peneme**

**peje** [pèj] *v.* to tap on water to clear the top of unwanted material **pejeɛ, penne, penne, peneme, penaa, peneme** *Var.* **bej**

**pejkwolon** [pèjkwólôn] *n.* pubic hair

**pepela** [pépélàà] *n.* a type of small, carnivorous bird *pl:* **pepelle**

**pere** [péri] *v.* to stand abreast, to be equal e.g. height **pereɛ, pere, pere, perebe, peraa**

**pere** [pèrì] *v.* to bend in an oblique manner **pereɛ, pere, pere, perebe, pere**

**pererepere** [pèrèpéré] *n.* food made of mashed yam

**pererepere** [pèrèpéré] *adv.* completely • *A nimibaalon venɛɛ la ka a dɔɔ zɔje pererepere.* The eye disease has caused him to be blind completely.

**petee** [pètíé] *n.* medium-sized basket *pl:* **peteere** *2pl:* **peteerεε** *Var:* **petelee**

**peyagelaa** [pèyàgláà] *n.* a basket, usually hung, in which calabashes are stored *pl:* **peyagle** *2pl:* **peyaglεε**

**pi** [pí] *v.* to become bloated, to swell up **pie**, **piire**, **piire**, **piiribe**, **piiraa**

**pi** [pí] *v.* to reserve, to claim in advance **pie**, **piire**, **piire**, **piiribe**, **piiraa**

**pi** [pì] *v.* to be in fear; to clutch self tightly in fear **pie**, **piire**, **piire**, **piiribe**, **piiraa**

**pibɔŋɔ** [pibòŋɔ] *n.* a type of lizard believed to be poisonous *pl:* **pibɔnne** *2pl:* **pibɔnnεε** *Var:* **pibaŋa**

**pie** [pié] *adj.* ten *pl:* **piiri** *2pl:* **piiree**

**pie ane anaare** [pié ání ánáári] *adj.* fourteen *pl:* **pie ne anaare**

**pie ane anii** [pié ání ániì] *adj.* eighteen *pl:* **pie ne aniini** *2pl:* **pie ne aniinee**

**pie ane anuu** [pié áne anúú] *adj.* fifteen *pl:* **pie ne anuuri** *2pl:* **pie ne anuuree**

**pie ane ata** [pié ání átà] *adj.* thirteen *pl:* **pie ne atare**

**pie ane ayi** [pié ání áyì] *adj.* twelve *pl:* **pie ne ayiri**

**pie ane ayɔɔbo** [pié ání àyòòbó] *adj.* sixteen *pl:* **pie ne ayɔɔre**

**pie ane ayɔpɔi** [pié ání àyòpɔ̀ì] *adj.* seventeen *pl:* **pie ne ayɔponni**

**pie ane yeni** [pié ání yéni] *adj.* eleven *pl:* **pie ne yeme**

**pie ne awae** [pié ání àwáì] *adj.* nineteen *pl:* **pie ane awae** *2pl:* **pie ane awareεε**

**pieri** [pièrì] *v.* (1) to cause the skin to peel e.g. as a result of scrapes on rough surfaces (2) to cause to be bare (bush) **pieree**, **piere**, **piere**, **pieribe**, **pieraa**, **pieribe**

**pieto** [piétó] *n.* loincloth *pl:* **pietori** *2pl:* **pietoree**

**pigepige** [pígépígé] *adj.* moving around craftily

**pigi** [pìgì] *v.* (1) to obstruct (view) (2) to shield, to prevent (3) to trap in an enclosure e.g. house, hole **pigee**, **pigre**, **pigre**, **pigribe**, **pigraa**, **pigribe**

**pigi** [pígí] *v.* to make a ball e.g. from mud **pigee**, **pigre**, **pigre**, **pigribe**, **pigraa**

**pigiri** [pìgìrì] *v.* to look out for, to watch over **pigiree**, **pigire**, **pigire**, **pigiribe**, **pigiraa**

**pii** [píì] *n.* arrow *sg:* **piiu** *pl:* **piime** *2pl:* **piinee**

**pii biri** [píì bírì] *n.* arrowhead *pl:* **pii bie** *Var:* **pimbiri**

**piikaraa** [píìkàràà] *n.* sharpened arrow *pl:* **piikarre** *2pl:* **piikarreεε**

**piili** [píìlì] *v.* to begin; to start **piilee**, **piile**, **piile**, **piilibe**, **piilaa**, **piilibe**

**pii-more** [píì-móri] *n.* arrow shaft *pl:* **pii-mεε** *2pl:* **pii-moreεε**

**piiri** [píiri] *v.* to massage with warm water e.g. on bruises **piiree**, **piire**, **piire**, **piiribe**, **piiraa**

**piiri** [píiri] *n.* rock *pl:* **pie** *2pl:* **pii-ree** *Var.* **pie** (Southern Dagaare dialect)

**piiri** [pìiri] *v.* to recover a lost object by chance -, **piire**, **piiribe**, **piiraa**

**piirimpïi** [pìirimpïi] *n.* a type of lizard *pl:* **piirimpiime**

**pïi-sabole** [pïísàból] *n.* a type of square-shaped arrow without spikes *pl:* **pïi-sabòlò** *2pl:* **pïi-sabòlɛɛ**

**pïi-sabole** [pïísàbólí] *n.* finless arrow *pl:* **pïi-sabòlò** *2pl:* **pïi-sabòlɛɛ**

**pïiseebaa** [pïísíébaá] *n.* large, long, flat needle for weaving *pl:* **pïiseere** *Var.* **pïiseeraa**

**pïi-takɔraa** [pïítàkòràá] *n.* a type of arrow with spikes on the sides *pl:* **pïi-takɔrre** *2pl:* **pïi-takɔrɛɛ**

**pïiteeraa** [pïitièràá] *n.* an arrow that is shot out; arrow for shooting *pl:* **pïiteere**

**pïizele** [pïízélí] *n.* poisoned arrow *pl:* **pïizele**

**pikuuri** [pikúuri] *n.* large piece of rock *pl:* **pikubo** *2pl:* **pikuuree**

**pileesekɔɔ** [piléésíkóó] *n.* a type of bird *pl:* **pileesekɔre**

**pilempileŋ** [pilèmpiléŋ] *adv.* gusty

**pilepile** [pilépilé] *adv.* in a fast manner

**pili** [píli] *n.* a type of mat made of tiny straw and thread used to sleep on *pl:* **pile** *2pl:* **pilee**

**pilintoɔ** [pilintóó] *n.* bottle *pl:* **pilintoore** *2pl:* **pilintooreɛ**

**pilipili** [pilipíli] *v.* to cover up or confuse by clever actions **pilipilee**, **pilipile**, **pilipile**, **pilipilibe**, **pilipilaa**

**pilli** [pilli] *v.* to roll up (mat) **pillee**, **pille**, **pille**, **pilibe**, **pillaa**, **pilibe**

**pilli** [pilli] *v.* (1) to cover (with a cloth) (2) cover the top of a building **pillee**, **pille**, **pille**, **pilibe**, **pillaa**, **pilibe**

**pilli** [pilli] *v.* to roll the tip of a feather in the ear to scratch it **pillee**, **pille**, **pille**, **pilibe**, **pillaa**, **pilibe**

**pilli pɔge** [pilli pògì] *v.* to overwhelm with a swarm (bee attack) **pilili pɔgɛɛ**, **pille pɔgrɔ**, **pilli-pɔgrɔ**

**pimbiri** [pimbíri] *n.* (1) nail (2) arrowhead (3) syringe *sg:* **pimbiruu** *pl:* **pimbie** *2pl:* **pimbiiree**

**pimbitaaraa** [pimbítáaráá] *n.* screw, bolt *pl:* **pimbitaare** *2pl:* **pimbitaareɛ**

**pimpinɔ** [pímpín] *adj.* far away

**pimpinɔ** [pímpín] *v.* to attempt to confuse, to cover a deed **pimpigee**, **pimpine**, **pimpine**, **pimpinime**, **pimpinaa**

**pinni** [pínni] *v.* (1) to tap on to empty e.g. pocket (2) to shake e.g. to remove unwanted bodies (bugs)

- from a mat) (3) to perform the final threshing to remove bits of grain  
**pinnee**, **pinne**, **pinne**, **pinime**, **pinnaa**
- pinni** [pínni] *v.* to remind **pinnee**, **pinne**, **pinne**, **pinime**, **pinnaa**
- piŋgaraa** [pínɡáraà] *n.* pickaxe *pl:* **piŋgarre** *2pl:* **piŋgarreε**
- piŋi** [pín] *v.* (1) to shake to remove e.g. dust from cloth (2) to beat mercilessly (figurative) **piŋee**, **pine**, **pine**, **pinime**, **pinnaa**, **pinime**
- piŋi** [pín] *v.* to hide or take cover behind an object **piŋee**, **pine**, **pine**, **pinime**, **pinnaa**, **pinime**
- pipiiri** [pìpìrì] *n.* a type of tiny black flying insect that moves in groups
- pipiree** [pìpìréé] *n.* (1) chaff (2) residue of the matter left after chewing and extracting the liquid from some nuts like coconut *pl:* **pipirri** *2pl:* **pipirree**
- piraa** [píráá] *n.* button *pl:* **pirri**
- pire** [pìré] *n.* new land cleared for farming *pl:* **pirri** *2pl:* **piree/pirree**
- pirempireŋ** [pírémpírén] *adv.* full (tyre, stomach)
- pirepire** [pírépíré] *n.* the state of complete emptiness; the state of having nothing • **N da boorɔ ka N gaa sori kye pirepire ba mare ma.** I had wanted to go on a trip, but I had nothing on me.
- piri** [píri] *v.* (1) to compete to win e.g. vacant seat (2) to speak at the same time (two or more people)  
**piree**, **pire**, **pire**, **piribe**, **piraa**
- piri** [píri] *v.* to lance, to make a small cut to release pus **piree**, **pire**, **pire**, **piribe**, **piraa**
- piri** [píri] *v.* (1) to button up e.g. shirt (2) to strap on e.g. wristwatch (3) to put a noose on or off e.g. neck or leg of an animal **piree**, **pire**, **pire**, **piribe**, **piraa**
- piriyoro** [píriyòró] *adv.* completely scattered in different directions e.g. members of a search party
- po** [pò] *v.* to pull a grass stalk off the base **poe**, **poorɔ/poora**, **poorɔ/poora**, **pooreba**, **pooraa**
- po** [pò] *v.* to dig for termites (to feed young chicks) **poe**, **puoro**, **puoro**, **puoribo**, **puoraa**
- po** [pò] *v.* to ooze, to flow (water) **poe**, **puoro**, **puoro**, **puoribo**, **puoraa**
- pobeeme** [pòbìémé] *n.* stomachache, upset stomach *2pl:* **pobeemeε**
- pobieri** [pòbìèrì] *n.* wickedness *2pl:* **pobieeree** *Var.* **powolaa**
- poboɔbo** [pòbóɔbò] *n.* will, desire
- pobu** [pòbú] *adv.* filled with (tears in the eyes)
- podëo** [pòdëó] *n.* preference
- podegere** [pòdégírì] *n.* evil thought
- pofaa** [pòfáá] *n.* state of being evil-minded *pl:* **pofaare** *2pl:* **pofaareε**
- pogaale** [pògááli] *n.* prenatal care *pl:* **pogaaleε**

**pogitogo** [pógítógó] *adv.* very short and small *Var.* **pogitogoo**

**pokuonaa** [pòkúónjáá] *n.* sharp stomachache without diarrhoea *pl:* **pokuoni** *2pl:* **pokuonee**

**pokpaane** [pòkpààni] *n.* fasting *2pl:* **pokpaane** *Var.* **pokpegri**

**pokpegiri** [pòkpégri] *n.* closed-heartedness, without an open mind, wickedness *pl:* **pokpege** *2pl:* **pokpegree** *Var.* **pokpaane**

**pokpelenkye** [pòkpélénťé] *n.* the act of being potentially dangerous

**pokpogere** [pòkpógri] *n.* tumor in the stomach *pl:* **pokpogo** *2pl:* **pokpogree**

**pokyiiri** [pòťíiri] *n.* confession

**polee** [pólée] *n.* small farm

**polee** [pòlée] *n.* early pregnancy

**poleene** [póliéni] *n.* female lizard *pl:* **poleeme** *2pl:* **poleeme**

**polepole** [pólpóli] *adj.* very tall and pointed summit (church tower)

**poli** [póli] *v.* smear plenty of oil producing a shining effect **polee, polo, polo, polibo, polaa, polibo**

**poli** [pòli] *adv.* flaring up abruptly (fire)

**polige** [pòligè] *n.* the state of not being open-minded

**poll** [póll] *adj.* small and sharp *pl:* **poll poll**

**polle** [pòlli] *v.* (1) to sharpen (a point) (2) to take an oath (3) to make a promise **pollé, polla, polla,**

**poleba, pollaa, poleba**

**polle noore, polle teebo** to vow

**pololo** [pólóló] *adj.* pointed and sharp

**pomm** [pòmm] *adv.* bloated like a balloon

**pompoluoree** [pómpólúóréé] *n.* a type of wild tree with edible fruit *pl:* **pompoluori** *2pl:* **pompoluoree** *Var.* **polimpoluoree**

**pompono** [pómpónò] *n.* a type of poisonous green-trunked tree with white nectar *pl:* **pomponne** *2pl:* **pomponne** *Var.* **pompona**

**ponaja** [pónán] *n.* severe stomachache *pl:* **ponanne** *2pl:* **ponanne** *Var.* **ponaje**

**ponne** [pónni] *v.* (1) to drop in bits e.g. rain (2) to test tightness e.g. string of bow, guitar **ponne, ponno, ponno, ponema, ponnaa**

**ponne** [pònni] *v.* to covet; to make advances to mate with e.g. animals

**ponne** [pònni] *adj.* not up to standard

**ponji** [pòŋ] *n.* pollen *pl:* **ponni** *2pl:* **ponnee**

**ponji** [pòŋ] *v.* (1) to shave (hair) (2) to remove corn from the cob **ponjee, pono, pono, ponimo, ponaa, ponimo**

**ponji** [pón] *v.* to share, to divide **ponjee, pono, pono, ponimo, ponaa**

**poo** [pòò] *adv.* sound made when one wades into water (onomatopoeia)

po-o [pó-ó] *n.* ocean *2pl:* pooreε *Var.* mpooɲe/mpooɲεε (Akan)

poomɔ [póómɔ] *n.* bean weevil *2pl:* poomεε *Var.* pooma

poone [pòòni] *v.* to persist e.g. talk, argue • *O maɲ boole la ba woɲi yeli kye meɲ aɲ poonɔ pare.* When he calls, there comes no answer, but he persists in calling earnestly. pooneε, poonɔ, poonɔ, poonema, poonaa

poore [pòòrí] *n.* challenge *2pl:* pooreε

poore [pòòrì] *v.* to challenge, to compete pooreε, poora, poora, pooreba, pooraa

poore [pòòrì] *v.* to spray e.g. water onto someone pooreε, poora, poora, pooreba, pooraa

poore [pòòrì] *v.* to harvest grass stalks pooreε, poora, poora, pooreba, pooraa

poɔ [póɔ] *n.* stomach, abdomen *pl:* poore *2pl:* pooreε

poɔ [póɔ] *n.* part (of a group) • *A pɔgelee ba poɔ a zɔɔreɲ.* The girl is not part of the fight. *pl:* poore *2pl:* pooreε

poɔ [póɔ] *n.* pregnancy *pl:* poore *2pl:* pooreε

poɔ [póɔ] *v.* to beat down on by rain poɔεε, poɔɔɔ, poɔɔɔ, pooreba, poɔraa

poɔ [póɔ] *v.* to add to; to include poɔεε, poɔɔɔ, poɔɔɔ, pooreba, poɔraa

poɔ [póɔ] *post.* (1) in, inside • *Ka diibuɲ be fo noore poɔ fo koɲ tɔɔ yeli yelee velaa.* If there is food in your mouth, you cannot talk well. (2) among, within • *O poɔ la a bibiiri na naɲ daɲe waaboɲ.* S/he is among the children who came early.

pɔɔ [pòɔ] *v.* (1) to interrupt • *A bie ba tu o noore baare kye ka a karema pɔɔ kpe, yeli ka zirii la.* The child had not finished telling his story when the teacher interrupted and said it was a lie. • *A pɔgebilii deene la velaa zaa ka dɔɔbilii mine wa pɔɔ kpe ka a deene ɲmaa.* The girls were happily playing when some boys interrupted them and the play ended. (2) to perform a task earlier than expected • *A tontonema da pɔɔ iree la gaa o toma zie a na te de ba sanyɔɔ.* The workers left before dawn to the work place in order to receive their salaries. pɔɔε, poɔɔɔ, poɔɔɔ, poɔnema, poɔnaa

pɔɔ [pòɔ] *v.* to rot pɔɔɔε, poɔɔɔ, poɔɔɔ, poɔnema, poɔnaa

pɔɔ [póɔ] *v.* to play a game of hide and seek pɔɔɔε, poɔɔɔ, poɔɔɔ, poɔnema, poɔnaa

poole [póólí] *v.* (1) to cause wetness of e.g. floor (2) to soak herbs (preparing medicine) pooleε, pooleɔ, pooleɔ, pooleba, pooleaa

poole [pòòlì] *v.* to make the end of something pointed pooleε, pooleɔ,



poole, pooleba, poolea  
 poole [póólí] *adj.* pointed end • *A bugo pare waa la poole le.* The bottom of the granary is pointed.  
 poonaa [póónáá] *n.* hide and seek (children's game) *pl:* poone *2pl:* poonee  
 poore [pòòrì] *v.* (1) to rub to clear e.g. hand over face just from sleep (2) to clutch with both hands and feet e.g. in climbing a tree or wall pooree, poora, poora, pooreba, pooraa  
 pooron [póórón] *n.* rot, rotten thing *pl:* poora  
 popaale [pópáálí] *n.* disease that causes swollen feet and a distended stomach  
 popeelon [pópíélón] *n.* happiness  
 popelaa [pópíláá] *n.* stomachache  
 popelaa [pópíláá] *adv.* (1) prostrate (2) open minded  
 popege [pòpégí] *n.* outer shell *pl:* popegere/popege *2pl:* popegeree  
 popele [pòpèlì] *n.* (1) happiness, joy (used with taa) (2) choice, wish  
 popo [pòpò] *n.* motorcycle *pl:* popori *2pl:* poporee  
 pore [pórí] *adj.* tiny, small *pl:* porre *2pl:* porree  
 pore [pòrì] *v.* to name, to mention poore, pora, pora, poreba, poraa  
 pore [pórí] *v.* to pour out poore, pora, pora, poreba, poraa  
 pore [pórí] *v.* to buy herbal medicine poore, pora, pora, poreba, poraa

pore [pórí] *adj.* small in size  
 pore [pòrì] *adj.* abundant in quantity  
 poree [póréé] *n.* pair of pegs on which pots and calabashes are placed *pl:* porri *2pl:* porree  
 pori [pòrì] *v.* to cause to blister, to scald (of fire) poore, poro, poro, poribo, poraa  
 pori [pòrì] *adj.* sound of a big falling object from a height (a big fruit)  
 pori [pórí] *adj.* sound of a small object falling from a height (small fruit)  
 pori [pórí] *v.* to struggle e.g. dying fowl poore, poro, poro, poribo, poraa  
 poriko [pórikó] *n.* pig *pl:* porikori *2pl:* porikoree *Var.* pariko  
 porisi [pórisì] *n.* police *pl:* porisiri *2pl:* porisiree  
 poritiisan [pòritíísa] *n.* police station *pl:* poritiisanne *2pl:* poritiisanee/poritiisannee  
 poroso [pòròsò] *adv.* large and round e.g. balloon  
 poroworo [pòrìwòrò] *adj.* countless and all over the place e.g. piglets of a sow  
 pora [póró] *n.* fail to respond smoothly or click (archer's arrow)  
 • *A tammo hme la pora ka a tanteere tee a soonaa nyere.* The bow failed to release the arrow and so the archer failed to hit the hare. *pl:* porre *2pl:* porree

**porre** [pórri] *v.* to force air through closed lips (rude way of disagreeing; lie) **porreε**, **porra**, **porra**, **poreba**, **porraa**

**porre** [pórri] *v.* to break into tiny bits **porreε**, **porra**, **porra**, **poreba**, **porraa**

**porri** [pórri] *v.* to report **porree**, **porro**, **porro**, **poribo**, **porraa**

**posãa** [pòsãã] *n.* sadness

**posaanaa** [posaanaa] *n.* sorrow, unhappiness *pl:* **posaane/posaama** *2pl:* **posaanεε**

**posogedaa** [pòsògdãã] *n.* backbone *pl:* **posogedaare** *2pl:* **posogedaareε**

**posoge-kponi** [pòsòg-kpôn] *n.* spinal tuberculosis

**posogo** [pòsògò] *n.* mid-back *pl:* **posogere** *2pl:* **posogereε** *Var.* **posoga**

**poteere** [pòtíéré] *n.* thoughts, wishes

**poteeron** [pòtíérôn] *n.* thought *pl:* **poteere**

**potulimo** [pòtúlímó] *adj.* backwards *Var.* **potulo**

**potulo** [pòtúló] *adj.* backwards *Var.* **potulimo**

**potuo** [pòtúó] *n.* wickedness, malice *pl:* **potuuri** *2pl:* **potuuree**

**po-tu** [pò-tù] *n.* the act of following

**potuolun** [pòtúólún] *n.* wickedness

**potuosoba** [pòtúósóbá] *n.* wicked person *pl:* **potuodeme** *Var.* **potuosoba**

**potuuro** [pòtúúró] *n.* follower, disciple *pl:* **potuuribo**

**pou** [póú] *adv.* sound of blast e.g. balloon (onomatopoeia)

**povelaa** [pòvilãã] *adj.* sincere, pure *pl:* **poveele**

**powele** [pówélf] *n.* confession

**powolaa** [pówólãã] *n.* wickedness *pl:* **powolle** *Var.* **pobieri**

**po-yiraa** [pò-yiráã] *n.* miscarriage *pl:* **po-yirri** *Var.* **po-yi**

**pozagela** [pózágílã] *n.* innocence

**pozagelaa** [pózágíllãã] *n.* empty stomach *pl:* **pozagele**

**pozagelaa** [pózágíllãã] *n.* the state of being free of malice toward another *pl:* **pozagele**

**pozu** [pòzú] *n.* gossip *pl:* **pozuri** *2pl:* **pozuree**

**pɔ** [pó] *v.* to swear; to make a vow **pɔε**, **pɔɔɔ**, **pɔɔɔ**, **pɔɔreba**, **pɔɔraa**

**pɔ-ɛɛ** [pó-ɛɛ] *v.* to curse; putting a malicious spell on someone **pɔ ɛɛεε**, **pɔɔɔ ɛɛεε**, **pɔ-ɛɛεε**, **pɔ-ɛɛεε**, **pɔ-ɛɛεε**, **pɔ-ɛɛnaa**

**pɔge** [pògí] *v.* (1) to close, to shut (2) to cover (3) to imprison **pɔgeε**, **pɔgrɔ**, **pɔgrɔ**, **pɔgreba**, **pɔgraa**, **pɔgreba**

**pɔge** [pógí] *n.* (1) female (2) woman (3) wife *pl:* **pɔgebo** *2pl:* **pɔgebeε**

**pɔge** [pógí] *v.* (1) to meet the presence of • **Daŋ iribu wa pɔge ma kye ka Ngaa.** Get up early to come and meet me before I go. (2) to hit

a target • *A nan̄kpaana ηme la wala a kye o ba pəge o.* The hunter shot an antelope but did not hit the target. (3) to be possible • *A baa kye a dien; o naa pəge la yeje po.* The dog is not in the room; it may be outside. **pəgeε, pəgrɔ, pəgrɔ, pəgreba, pəgraa, pəgreba**

**pəgebaa** [pəgibáá] *n.* (1) a woman who has a sharp tongue (2) prostitute **pl: pəgebaare 2pl: pəgebaareε**

**pəgebeεle** [pəgibìèlì] *n.* the act of taking a bride to the bridegroom

**pəgebeεle** [pəgibíéle] *n.* bridesmaid **pl: pəgebeεlbe 2pl: pəgebeεloo**

**pəgebeelon̄** [pəgibìèlō̄] *n.* marriage feast (taking the bride to the bridegroom)

**pəgebeεre** [pəgibíéri] *n.* a stage in courtship

**pəge-bɔ** [pəgibɔ] *n.* courtship

**Pəgedāā** [pəgidáā] *n.* name traditionally given to a female child born on day of locally brewed beer **pl: Pəgedaamine 2pl: Pəgedaanεε**

**pəge-de** [pəgí-dí] *n.* marriage

**pəgederaa** [pəgidíráá] *n.* a woman that is qualified to be married **pl: pəgederre 2pl: pəgederεε**

**pəgedere** [pəgidíré] *n.* (1) bridegroom (2) a man who is eligible to marry

**pəgederon̄** [pəgidírō̄] *n.* marriage (action of groom)

**pəgedɔgerɔ** [pəgidɔgírɔ] *n.* a woman who has just given birth to a child

**pl: pəgedɔgereba 2pl: pəgedɔgerebeε**

**pəgefāa-ηmenaa** [pəgífāá-ηínāá] *n.* early evening (4 pm)

**pəgegori** [pəgígóri] *n.* bride price **pl: pəgegoe 2pl: pəgegoree**

**pəgeguri** [pəgìgùrì] *n.* rape

**pəgegbeεloo** [pəgibíélóó] *n.* one who leads the bride to the bridegroom's house **pl: pəgegbeεlebe 2pl: pəgegbeεlebeε**

**pəge-iraa** [pəgí-írāá] *n.* a woman who has eloped with her fiancé **pl: pəge-irri**

**pəgekoōre** [pəgikóórí] *n.* (1) unmarried woman (2) widower **pl: pəgekɔbɔ 2pl: pəgekɔbeε**

**pəgekɔ̄** [pəgikón̄] *n.* unavailability of mariagable women

**pəgekuree** [pəgikúréé] *n.* skirt **pl: pəgekurri 2pl: pəgekurree**

**pəge-kyaaraa** [pəgì-ťāárāá] *n.* woman offered for marriage **pl: pəge-kyaare 2pl: pəge-kyaareε**

**pəgekyeε** [pəgìťíé] *n.* sister-in-law **pl: pəgekyeere/pəgekyemine 2pl: pəgekyeereε**

**pəgekyere** [pəgìťèrì] *n.* payment of bride price

**pəge-la-dɔɔ** [pəgì-lá-dóó] *n.* woman with manly features **pl: pəge-la-dɔbɔ**

**pəgele** [pəgìlì] *v.* to tame **pəgeleε, pəgelɔ, pəgelɔ, pəgeleba, pəgelaa**

pɔgelee [pɔ̀gìlɛ́é] *n.* (1) girl (2) junior wife (second of two wives) *pl:* pɔgebilii *2pl:* pɔgebillee

pɔgelon [pɔ̀gìlɔ́ŋ] *n.* womanliness

pɔge-nɔgeraa [pɔ̀gì-nɔ̀gìràá] *n.* woman (a derogatory term implying that the woman is a sojourner and therefore has no power) *pl:* pɔge-nɔgere *2pl:* pɔge-nɔgerɛɛ

pɔgenyanaa [pɔ̀gìɲáá] *n.* old woman *pl:* pɔgnyanene/pɔgenyanne *2pl:* pɔgenyanneɛ

pɔgenyɔgeraa [pɔ̀gɛɲɔgeraa] *n.* a woman who has eloped with a man *pl:* pɔgenyɔgerre

pɔgenyuo [pɔ̀gìɲúó] *n.* woman with a big navel (name) *pl:* pɔgenyuu-ri/pɔgenyumine

pɔgepɛ́ɛ [pɔ̀gìpɛ́ɛ] *n.* courtship

pɔge-pɛgebo [pɔ̀gì-pɛ́gìbɔ́] *n.* menstruation

pɔgepiiraa [pɔ̀gìpííráá] *n.* (1) fiancée, betrothed woman (2) engaged woman for marriage *pl:* pɔgepiiri *2pl:* pɔgepiiree

pɔgepoɔ [pɔ̀gìpɔ́] *n.* pregnant woman *pl:* pɔgepoore *2pl:* pɔgepooreɛ

Pɔgesaa [pɔ̀gìsáá] *n.* name traditionally given to a female child born on a rainy day *pl:* pɔgesamine

pɔgesaraa [pɔ̀gìsáraá] *n.* young woman *pl:* pɔgesarre *2pl:* pɔgesarreɛ

pɔgesarebie [pɔ̀gìsáribíé] *n.* a woman's firstborn *pl:* pɔgesarebiiri

*2pl:* pɔgesarebiiree

pɔgesarelee [pɔ̀gìsárilɛ́é] *n.* young woman *pl:* pɔgesarebilii

pɔgesee [pɔ̀gìsíé] *n.* woman who is menstruating *pl:* pɔgeseeere *2pl:* pɔgeseeereɛ

pɔgesee [pɔ̀gìsíé] *n.* a type of yam *pl:* pɔgeseeere *2pl:* pɔgeseeereɛ

pɔgesee [pɔ̀gìsíé] *n.* (1) a woman's cloth measuring about 72 x 45 inches worn on the waist (2) any such size of cloth *sg:* seereɛ *pl:* pɔgeseeere *2pl:* pɔge

pɔgeserekulo [pɔ̀gìsìrikúlò] *n.* marriageable woman *pl:* pɔgeserekulibo *2pl:* pɔgeserekulibee

pɔgesoga [pɔ̀gìsógá] *n.* middle wife (one in between the first and last of three or more wives) *pl:* pɔgesogre *2pl:* pɔgesogreɛ

pɔgesoobo [pɔ̀gìsóbɔ́] *n.* witch *pl:* pɔgesoore *2pl:* pɔgesooreɛ

Pɔgesugilo [pɔ̀gìsúgiló] *n.* female name traditionally given to the second born after twins

pɔgesugo [pɔ̀gìsúgó] *n.* a large group of women *pl:* pɔgesugri *2pl:* pɔgesugree

pɔge-tu [pɔ̀gì-tù] *n.* taking home of a woman who failed to divorce

pɔge-tu [pɔ̀gì-tú] *n.* final stage in courtship

pɔgetuuro [pɔ̀gìtúúró] *n.* one who takes a woman from her family to her husband's house *pl:* pɔgetuuri-bo *2pl:* pɔgetuurbee

**Pɔgewee** [pɔ̀gìwìé] *n.* name traditionally given to a female child born in the farm/bush (outside of the normal living environment)

**pɔgeyaa** [pɔ̀gìyáá] *n.* daughter *pl:* pɔgeyaare *2pl:* pɔgeyaaree

**pɔgeyagede** [pɔ̀gìyágídí] *n.* polygamy

**pɔgeyi-gane** [pɔ̀gìyi-gáni] *n.* writ of divorce *pl:* pɔgeyi-gama *2pl:* pɔgeyi-gannee

**pɔgeyiraa** [pɔ̀gìyíráá] *n.* divorced woman *pl:* pɔgeyirri *2pl:* pɔgeyirree

**Pɔgezee** [pɔ̀gìzìé] *n.* (1) light-skinned woman (2) female name *pl:* pɔgezeere/pɔgezeemine

**pɔlaa** [pɔ̀làà] *n.* heartbeat, pulse *pl:* polle *2pl:* pollee

**pɔlaare** [pɔ̀láári] *v.* to swear vehemently **pɔlaaree**, **pɔɔɔlaara**, **pɔlaara**, **pɔlaareba**, **pɔlaaraa**

**pɔlbile** [pɔ̀lbílé] *n.* young man *pl:* pɔlbilii *2pl:* pɔlbilee *Var.* pɔle, pɔlee

**pɔle** [pɔ̀lì] *n.* young boy *pl:* pɔlbilii *Var.* pɔlee, pɔlbile

**pɔle** [pɔ̀lì] *v.* (1) to grow to maturity (2) to be full of life (3) to become beautiful **pɔlee**, **pɔllo**, **pɔllo**, **pɔleba**

**pɔlee** [pɔ̀líí] *n.* young man *Var.* pɔle, pɔlbile

**pɔlese** [pɔ̀lísì] *v.* to polish **pɔleseee**, **pɔleseere**, **pɔleseere**, **pɔleseerebe**, **pɔleseeraa**

**pɔlkakyeere** [pɔ̀lkátʃíré] *n.* the act of being overly proud of one's self

**pɔllo** [pɔ̀llò] *n.* pathway used by wild rodents *pl:* pɔlle *2pl:* pollee *Var.* pɔle

**pɔloo** [pɔ̀lóú] *n.* liveliness • **Ye yieluŋ na taa la pɔloo.** That song of yours is lively.

**pɔloo** [pɔ̀lóú] *n.* (1) pride (2) vanity • **A pɔgelee na veele la kye o ere la pɔloo.** That young lady is beautiful but she is proud.

**pɔltee** [pɔ̀ltìè] *n.* frightening

**pɔmɛe** [pɔ̀mèè] *adv.* fat and round

**pɔmpɔre** [pɔ̀mpòrí] *adj.* very young and immature e.g. puppy

**pɔnne** [pɔ̀nnì] *v.* (1) to hold onto someone's chest or belly, but not firmly • **A saa nan iri la ka a bie zelee o yɔlee pɔnne a zelzele zoro ne.** As the rain started, the child picked his brother and half dragged him away. (2) to be calm • **Sasee daare ere la kye saa mie la ka zie pɔnne.** It used to be windy but with the coming of rain, the weather is calm. **pɔnnɛe**, **pɔnnɔ**, **pɔnnɔ**, **pɔnema**, **pɔnnaa**

**pɔntenakaare** [pɔ̀ntínàkáári] *n.* one that is here and there *2pl:* pɔntenakaaree

**pɔntere** [pɔ̀ntírì] *n.* toad *pl:* pɔntee *2pl:* pɔntereee

**pɔɔ** [pɔ̀ó] *v.* to be too small, to be too young **pɔɔe**, **pɔɔɔ**, **pɔɔɔ**, **pɔɔrebe**, **pɔɔraa**

pɔɔre [pɔ́rí] *n.* a short and poisonous snake *Var.* mabiekon-tapogema

pɔpɔrɛɛ [pɔ́pɔréé] *n.* Honeycomb in which bee larvae develop into adult bees. *sg:* pɔpɔroo *Var.* sepɔpɔrɛɛ

pɔraa [pɔ́ràà] *n.* (1) an ordeal to find a wrongdoer (2) the condition of hanging in the balance *pl:* pɔrre *2pl:* pɔrreɛ

pɔre [pɔ́rí] *v.* (1) to pluck (fruit) (2) to die (baby) pɔrɛɛ, pɔrɔ, pɔrɔ, pɔreba, pɔraa

pɔre [pɔ́rí] *v.* to carry out a test to find a wrongdoer pɔrɛɛ, pɔrɔ, pɔrɔ, pɔreba, pɔraa

pɔ saa [pɔ́sáá] *v.* to jump from a very high point e.g. lizard from the tip of a tree branch

pu [pù] *v.* to flower pue, puuro, puuro, puuribo, puuraa, - *Var.* puuri

pu [pù] *v.* to pluck very tender fruits e.g. okra pue, puuro, puuro, puuribo, puuraa, - *Var.* puuri

pu [pú] *v.* direct to • *O nan yeli a yeɛ o ba pore neɛ zaa yuori kye te banje la neɛ na o nan pu.* S/he did not mention any person's name in the talk but we know who it was directed to.

pugi [púgí] *v.* (1) to disturb e.g. dust, water (2) to knead e.g. flour or shea butter dough pugee, pugiro, pugiro, pugiribo, pugiraa

pugi [pùgí] *v.* (1) to praise (2) to adore pugee, pugiro, pugiro, pugiribo, pugiraa

pugo [púgó] *adj.* gray *pl:* pugiri *2pl:* pugiree

puli [púlí] *adv.* under, below

puli [pùlí] *n.* an emergency exit of rodents that live in holes *pl:* pulo *2pl:* pulee

puli [púlí] *n.* hind toe of a bird *pl:* pulli *2pl:* pulee

pulli [pùlli] *v.* to mix • *Ba de la beɛɛ pulli ne a mui.* They mixed the rice with beans. pulee, pullo, pullo, pulibo, pullaa, pulibo

pulli [pùlli] *v.* (1) to repeat (2) to fold over pullee, pullo, pullo, pulibo, pullaa, pulibo

pulluu [pùllúú] *n.* (1) repetition (2) refrain (poem, song)

pulompulon [pùlòmputól] *adj.* mixed up e.g. different items

pulon [pùlón] *n.* sound of a small object falling into water

pulopulo [pùlópúló] *adj.* less serious than • *Ka foon la yi tensogɔ saɲa, a feebo ɲa fo ba nan fee fo zene na waa la pulopulo.* If you go out in the night again, the punishment you have received today will be less serious than what you will get.

pulopulo [pùlópúló] *adj.* incomparable • *Tenton saɲa ɲmenaa man tasoga puri la ka vùu men waa pulopulo.* During the hot season sometimes the heat of the sun is incomparable to fire.

pulopulo [pùlópúló] *adj.* made of different varieties • *A tigiri daare o da di la bondi pulopulo te zuo*

*lenso ka o poɔ da beere.* On the feast day s/he ate too many assorted dishes and that was why s/he had a stomachache.

**puluj** [pùlún] *n.* a type of grass with sharp tips that can pierce soft or light objects e.g. feet

**pumpuŋkɔrɔ** [púmpúnkòrò] *n.* a type of poisonous plant *pl:* **pumpuŋkɔrɛɛ**

**pumpuroŋ** [púmpúrón] *adv.* small, round, and hairy e.g. tail end of a squirrel

**pumpuroŋ** [pùmpùròn] *adv.* large, round, and furry

**puo** [púò] *n.* (1) small farm near the house (2) farmland *pl:* **poe** *2pl:* **poree**

**pũ** [pũò] *v.* to make a hole through an object **pũoe**, **puono**, **puono**, **puono**, **puonimo**, **puonaa**

**puoli** [púólí] *v.* to saturate with water **puolee**, **puolo**, **puolo**, **puolibo**, **puolaa**

**puoraa** [pùòràá] *n.* (1) greetings (2) gratitude *pl:* **puoro**

**puoraa karetaa** [pùòràá káretáá] *n.* postcard *pl:* **puoraa karetaare** *2pl:* **puoraa karetaareɛ**

**puori** [pùòrí] *n.* back (body) *pl:* **poe** *2pl:* **poree**

**puori** [púóri] *n.* stomach; the organ in humans and animals in which food is stored *pl:* **poe** *2pl:* **puoree**

**puori** [pùòrí] *v.* (1) to pray (2) to greet (3) to thank **puoree**, **puoro**,

**puoro**, **puoribo**, **puoraa**, **puoribo**

**puori** [pùòrí] *adv.* (1) behind (2) backward (direction)

**puoriŋ** [pùòríŋ] *conj.* after

**puoruu** [púóruú] *n.* prayer *pl:* **puoro**

**puree** [pùrèé] *n.* paternal aunt, father's sister *pl:* **purri/purimine** *2pl:* **purree**

**puri** [pùrí] *v.* (1) to burst, to break (2) to appear suddenly (3) to rise (sun) **puree**, **puro**, **puro**, **puribo**, **puraa**, **puribo**

**puri ŋmenaa** sunrise

**puri** wale to sweat, to perspire; to struggle, to be in a difficult situation

**puro** [pùrò] *n.* a type of tree that has sour sap which is used in preparing porridge *pl:* **purri** *2pl:* **purree**

**puro** [pùrò] *n.* a type of small tree squirrel *pl:* **purri** *2pl:* **purree**

**puu** [pùù] *v.* (1) to praise (2) to congratulate **puue**, **puuro**, **puuro**, **puuribo**, **puuraa**

**puulee** [púúlée] *n.* lady (typically used with bi-) *pl:* **puuli**

**puuli** [púúli] *n.* a funeral rhythm; a type of musical performance at a funeral rites session *pl:* **puulo** *2pl:* **puulee**

**puuri** [púúrí] *n.* flowers *sg:* **puuruu** *2pl:* **puuree** *Var.* **tepuuri**

**puuri** [pùùrí] *v.* to spray from the mouth (usually chewed material as

medicine) **puuree, puuro, puuro,**  
**puuribo, puuraa, -** *Var. pu*

**puuri** [pùùrì] *v.* to harvest okra  
 prematurely **puuree, puuro, puuro,**  
**puuribo, puuraa, -** *Var. pu*

## S

**sa** [sá] *v.* to administer an enema **saε,**  
**saara, saara, sareba, saaraa**

**saa** [sáá] *n.* father *pl:* **saamine** *2pl:*  
**saareε** *Var. ba*

**saa** [sáá] *n.* rain *2pl:* **saareε**

**saa** [sáá] *adv.* even if; short form of  
 saareŋ • **Ka foon saa be gaa kye**  
**fo kon nye o.** Even if you go you  
 won't see him/her. *Var. saareŋ*

**sāa** [sáá] *n.* blacksmith's shop *Var.*  
**saan**

**sāa** [sáá] *v.* to mash, to mix • **Koŋe**  
**kpe la a balee, sāa saabo eye o.**  
 The puppy is hungry; mash some  
 TZ for it.

**sāa** [sáá] *v.* to appear, to be visible

**sāa** [sáá] *v.* (1) to spoil, to destroy, to  
 damage (2) to be guilty **sāaε, saana,**  
**saana, saanema, saanaa, saanema**

**sāabile** [sáábilé] *n.* uncle (fa-  
 ther's younger brother) *pl:* **saa-**  
**bilii/saabilimine** *2pl:* **saabilee** *Var.*  
**saambile**

**saabo** [sáábó] *n.* flour paste (staple  
 food of the Dagaare-speaking peo-  
 ple) *2pl:* **saareε** *Var. TZ*

**saabuulaa** [sáábùúlàà] *n.* porridge  
 set for preparing saabo *pl:* **saabuuli**

**saadaare** [sáádáárí] *adv.* rainy, wet  
 day

**saadoge** [sààdógí] *n.* large cooking  
 pot *pl:* **saadogere** *2pl:* **saadogereε**

**saa-doge** [sààdógì] *n.* earthenware  
 cooking pot for soup *Var. zedo-*  
**gelee**

**sāadɔɔ** [sáádóó] *n.* stranger (male) *pl:*  
**sāadɔbo**

**saafebiri** [sààfíbìrì] *n.* key *pl:*  
**saafebie** *2pl:* **saafebiruu**

**saafee** [sááfíí] *n.* lock *pl:* **saafeere**  
*2pl:* **saafeereε** *Var. safoa, safoa*

**sa-ageraa** [sà-ágíráà] *n.* rainclouds  
 that gather and suddenly give way  
 to clear weather *pl:* **sa-agere** *2pl:*  
**sa-agereε**

**saakaŋkaŋaa** [sáákàŋkàŋjáá] *n.* a  
 type of tree *pl:* **saakaŋkanne** *2pl:*  
**saakaŋkanneε** *Var. kaŋkaŋaa*

**saakaraa** [sààkáraá] *n.* flour paste  
 not fully cooked, still part raw *pl:*  
**saakarare** *2pl:* **saakarare**

**sāakoma** [sáàkómá] *n.* grand-  
 father *pl:* **saakommine** *2pl:*  
**saakomεε/saakonneε** *Var.*  
**saan̄koma, naa**

**sāakonnoŋ** [sáàkónnón] *n.* tradition,  
 custom



sāakontulimo [sāākóntúlímó] *n.*  
great-grandfather *pl:* sāakontuli-  
mine *Var.* sāakontulo

sāakonḡkommuulitoori [sāākòḡkóm-  
múúlítóóri] *n.* great-grandfather *pl:*  
sāakonḡkommuulitoorimine *Var.*  
sāakontulimo

sāakonḡkorema [sāākòḡkórímá] *n.*  
great-great-grandfather, forefather  
*pl:* sāakonḡkoremamine

sāakonḡkoroma [sāākókóróma]  
*n.* great-great-grandfather *Var.*  
sāakontulimotulimo

saakōō [sāākōō] *n.* water in mashed  
poridge *2pl:* saakoōne

saakōntuo [sāākōntúó] *n.* water  
from the first rain of the onset of  
the rainy season *pl:* saakōntuuri  
*2pl:* saakōntuuree

saala [sāálá] *n.* charcoal *sg:* saaloo  
*2pl:* saale

saalaa [sààlàà] *adj.* (1) smooth (2)  
slippery *pl:* saale

saalaa [sāáláá] *n.* object used for  
sharpening implements *pl:* saale  
*2pl:* saae

saalaa [sààlàà] *n.* a type of tree with  
hard wood *pl:* saale

saalaa [sààláá] *n.* bowl of T.Z. *pl:*  
saalaare *2pl:* saalaare

saale [sààlì] *v.* (1) to sharpen e.g.  
knife (2) to make smooth, to plas-  
ter • *Ayuo saale la o dipaalaa na  
o sere nan ḡmaa.* Ayuo has plas-  
tered the new room her husband

put up. saale, saala, saala, saaleba,  
saalaa

saale [sààlì] *v.* to be sufficient • *A  
bondirii ama eḡ na saale ba la.*  
As for this food, it will be suffi-  
cient for them. saale, saala, saala,  
saaleba, saalaa

saalesoglaa [sààlìsògláá] *n.* a type of  
tree with hard wood and medici-  
nal properties *pl:* saalesoglb *2pl:*  
saalesogle

saalieni [sààlìenì] *n.* a type of small  
plant with an edible, jellylike tuber  
*pl:* saalieme *2pl:* saalienee

saalombugo [sààlòmbùgò] *n.* a type  
of small plant whose leaves are  
used in place of okra *2pl:* saalom-  
bugiree *Var.* saalompelaa

saalommaane [sààlòmmáánì] *n.*  
okra *pl:* saalommaana *Var.* maa-  
nee

saalompelaa [sààlòmpìlàà] *n.* a type  
of small plant whose leaves are  
used in place of okra *pl:* saalom-  
peelee *2pl:* saalompeelee *Var.*  
saalombugo

saaloḡ [sààlòḡ] *adj.* slippery, slimy •  
*A mui sãã la, a waa la saaloḡ le.*  
The rice is spoilt; it is slimy.

saaloḡ [sāálòḡ] *n.* okra or other  
slimy plant used in soup

saalōre [sààlōrí] *n.* ball of T.Z. (usu-  
ally formed by putting T.Z. in wa-  
ter) *sg:* saalōroo *pl:* saalōrō *2pl:*  
saalōree

saana [sāánà] *n.* stranger, visitor *pl:*  
saama *2pl:* saanee

saanaa [sáánaá] *n.* fault, wrong *pl:* saane

saanweelen [sáánwíélín] *n.* (1) opposite, contradiction (2) irony (literature) *Var.* saanweelon

saan [sáán] *n.* blacksmith's shop *pl:* saane *2pl:* saane *Var.* sãa, zambere

saapele [sàápélí] *n.* layer of T.Z *pl:* saapele *2pl:* saapelee

sãapoge [sáápógí] *n.* stranger (female)

saapuori [sàápúòrì] *n.* the middle of T.Z *pl:* saapoe *2pl:* saaporee

saapurimo [sàápúríímó] *n.* pieces of flour paste (T.Z.) *2pl:* saapurimee

saaraa [sááraá] *n.* saw *pl:* saare *2pl:* saaree

saare [sáári] *n.* broom *pl:* sae *2pl:* saaree

saaremuri [sáármúrí] *n.* broom straw *pl:* saaremue *2pl:* saamuree

saarej [sáárin] *adj.* even if • *Ka foonj saarej gaa kye fo konj nye o.* Even if you go, you will not see her. *Var.* saa

saa-tolon [sàá-tólón] *n.* hot TZ *pl:* saa-tolb/saa-tola

saazu-kogilo [sààzú-kógiló] *n.* dried top of T.Z *sg:* saazu-kogiluu

sabaabo [sàbáábó] *adj.* mysterious

sabeele [sàbíílè] *n.* civilian *sg:* saabeloo

sabeleme [sàbélimé] *n.* earthworm (short form of sabelmekyoo) *pl:*

sabelemere *2pl:* sabelemeree *Var.* sebeleme

sabelemekyoo [sàbélimètʃóó] *n.* earthworm *pl:* sabelemekyore *2pl:* sabelemekyoree *Var.* sabeleme

sabiri [sàbíri] *n.* raindrop *pl:* sabie *2pl:* sabiiree

sabogi [sábógí] *n.* something that causes concern e.g. incessant complaint • *A yi a poge bie nanj kpi la ka o dee man yele sabogi yele.* Since the woman lost her child she has always been complaining.

sabogi [sàbògí] *n.* a type of fetish believed to have healing power and protection especially for children *pl:* sabogri *2pl:* sabogree

sadene [sàdén] *n.* first rain (first heavy rain after which the people sow their crops) *pl:* sadenne *2pl:* sadennne *Var.* sadene

safeaa [sàfiáá] *n.* survey *pl:* safeere *2pl:* safeeree

safekyeere [sàfitʃièrè] *n.* surveyor *pl:* safekyeerebe *2pl:* safekyeerebee

safoa [sàfóá] *n.* lock *pl:* safoore *2pl:* safooree *Var.* safo

safobiri [sàfòbíri] *n.* key *pl:* safobie *2pl:* safobiiree *Var.* saafobiri, saafebiri

safo [sàfóó] *n.* lock *pl:* safoore *2pl:* safooree *Var.* safoa, saafee

sagane [sàgáni] *n.* sky blue *pl:* sagama *2pl:* sagannee

sage [sàgí] *v.* (1) to answer (2) to agree, to accept, to obey (3) to al-

low, to permit (4) to admit guilt (5) to receive (6) to sing after a lead singer *sageɛ, sagra, sagra, sagreba, sagraa, sagreba*

*sage* [sági] *v.* to be piled up *sageɛ, sagera, sagera, sageraba, sageraa, sageraba*

*sagele* [sàgìlì] *v.* to be caught up; to be entangled e.g. stick thrown into a tree *sageleɛ, sagela, sagela, sageleba, sagelaa*

*sagere* [sàgìrì] *n.* rubbish *pl: saga 2pl: sageɛ*

*sagonḡonḡo* [sàḡonḡonḡò] *n.* rainbow *pl: sagonḡonni 2pl: sagonḡonnee*

*sagbini* [sàgbínì] *n.* big bundle of traditional broomsticks (the local broom is usually a bundle of slim but strong straw) *pl: sagbime 2pl: sagbimee*

*sakaliṅkuuree* [sàkálìṅkúúrée] *n.* whirlwind *pl: sakaliṅkuuri*

*sakere* [sákìrì] *n.* bicycle *pl: sakee 2pl: sakerɛɛ Var. baasakuuri*

*sakõ* [sàkṍ] *n.* heavy rain *2pl: sakõnɛɛ*

*sakoraa* [sàkóràá] *n.* gathered rain clouds; the condition of preparing to rain *pl: sakorri 2pl: sakorree*

*sakõre* [sàkórì] *n.* scrap of saabo left in the pot *2pl: sakõrɛɛ*

*sakõre* [sàkórì] *adj.* (1) useless, lazy • *Ba-sakõre ba nɔŋ mɔyɔ.* A lazy dog does not like hunting. (2) dirty, untidy • *Nensaal-sakõre*

*zaa maŋ nyuuro la.* Every dirty person has an odour.

*sakubie* [sàkúbìé] *n.* student *pl: sakubiiri 2pl: sakubiiree*

*sakubo* [sàkúbò] *n.* hail *pl: sakuuri 2pl: sakuuree*

*sakuuri* [sàkúúrì] *n.* (1) hailstone, ice cube *pl: sakue 2pl: sakuuree*

*sakuuri* [sàkùùrì] *n.* school *pl: sakue 2pl: sakuuree*

*sakuuribie* [sàkúúrìbìé] *n.* student *pl: sakuuribiiri Var. sakubie*

*sakperɛ* [sàkpírɛ] *n.* disused broom *pl: sakperre 2pl: sakperɛɛ*

*sakyeere* [sàtʃìèrì] *n.* a type of hat with a large brim e.g. cowboy *pl: sakyeere*

*sakyõre* [sàtʃòrì] *adv.* height of the rainy season

*salala* [sàlàlà] *adj.* dull, passive

*salamante* [sàlàmantì] *n.* cement *pl: salmantere 2pl: salmanterɛɛ*

*salansalaŋ* [sàlánsálán] *adj.* smooth

*Salaja* [sàláŋá] *n.* a person who works as a cleaner and orderly maintenance of the innermost part of a chief's palace *pl: salanne 2pl: salannɛɛ*

*sale* [sàlì] *v.* (1) to be dispirited • *N won la o fieluu yele, ka n enɛ zaa sale.* When I heard of her failure, I was disturbed. (2) to cook a small amount soup • *A biyaala seŋ ka o sale zeere ko a bie.* The babysitter should be able to cook some small

food for the child. **salɛɛ**, **salla**, **salla**, **salba**, **sallaa**

**sale** [sàlɪ] *v.* to make sauce slippery

**sale** [sálí] *n.* a type of plant with medicinal properties, believed to provide strength and power *2pl*: **salɛɛ**

**salema** [sálímá] *n.* gold *2pl*: **sal-  
lɛɛ/salemɛɛ**

**salembogi** [sàlɪmbògí] *n.* gold mine  
*pl*: **salembogri** *2pl*: **salembogree**

**salempelaa** [sàlɪmpíláá] *n.* diamond  
*pl*: **salempɛɛle** *2pl*: **salempɛɛlɛɛ**

**salendoge** [sàlɪndògì] *n.* treasury  
(traditional) *pl*: **salendogre** *2pl*: **sal-  
endogree** *Var.* **salendoglee**

**salendogeele** [sàlɪndógléé] *n.* (1) a  
pot made of gold (2) a pot in which  
gold or treasure is kept *pl*: **salendo-  
gebili** *Var.* **salendoge**

**salengoo** [sálɪngóó] *n.* a type of  
tree with long, spiky thorns *pl*:  
**salengooore** *2pl*: **salengoooreɛ** *Var.*  
**sansangoo**

**salɛŋkuuri** [sàlɪŋkúúrí] *n.* (1) gold  
nugget (2) pearl *pl*: **salɛŋkubo**

**salinsoo-naadaperaa** [sàlɪnsòò-  
náádàpíràà] *n.* large grasshopper *pl*:  
**salinso-naadaperre** *2pl*: **salinso-  
naadaperɛɛ**

**salinsoori** [sàlɪnsóórí] *n.* grasshop-  
per *pl*: **salinsobo** *2pl*: **salinsooree**

**salinsuuri** [sálɪnsúúrí] *n.* shadow  
*Var.* **dasuolug**

**saluoni** [sàlúóní] *n.* sky *pl*: **saluomo**  
*2pl*: **saluonee**

**samafuu** [sàmàfúù] *n.* worth noth-  
ing in the end

**samane** [sámání] *n.* immediate sur-  
roundings of a house *pl*: **samama**  
*2pl*: **samanɛɛ**

**samane** [sámání] *n.* toilet *pl*:  
**samama** *2pl*: **samanɛɛ**

**samasama** [sàmàsámà] *n.* sanitary  
inspector *pl*: **sansammine**

**samasama** [sámásámá] *adj.* occu-  
pied and filled to capacity

**sambakelee** [sámákéléé] *n.* pot-  
tery shard *pl*: **sambakelli** *Var.* **se-  
mekelee**

**sambala** [sámbalá] *n.* a type of long,  
hairy grass *sg*: **sambaloo** *pl*: **sam-  
bala** *2pl*: **sambalɛɛ**

**sa-miiraa** [sà-mííráá] *n.* rain that is  
possible to come *pl*: **sa-miiri**

**sampa** [sámpá] *n.* a type of shed the  
roof of which is used to store corn  
and under which is used as a place  
to relax *pl*: **sampare** *2pl*: **sampareɛ**

**sampane** [sámpání] *n.* wooden foot-  
shaped mallet for beating floor to  
plaster it *pl*: **sampama** *2pl*: **sam-  
panɛɛ**

**sampire** [sàmpiré] *n.* clusters of  
grass *2pl*: **sampirree** *Var.* **sempire**

**sampulo** [sámpúló] *adv.* several  
times • **O wa la kye sampulo  
bowola zaa kye ba nye fo.** S/he  
came here several times but did  
not see you.

**sanaje** [sàánj] *n.* a type of large,  
black scorpion *pl*: **sananne** *2pl*:

sanannɛɛ

sandaana [sándááná] *n.* creditor, one who is owed money *pl:* sandaama *2pl:* sandaamɛɛ

sandire [sándiré] *n.* debtor, one who owes money *pl:* sandiribe *2pl:* sandiribee

sane [sáni] *n.* debt *pl:* sama *2pl:* san-nɛɛ

sangyēaa [sǎndzǐáá] *n.* (1) a type of long water beetle (2) crab *pl:* saṅgyeene *2pl:* saṅgyeenɛɛ

saniṅe [sàniṅè] *n.* West *Var.* luou

sanlere [sànlèrì] *n.* straw put up together to form a mat on which harvested ears of guinea corn is kept to dry *pl:* sanlerre *2pl:* sanlerɛɛ *Var.* senlere

sanna [sànnà] *v.* to caution, to warn • *Fo naṅ daare to a dɔɔ ɲa le na aṅ sanna o yiri gaabo.* The way you insulted this man, you'd better be warned not to go to his house. *sannɛɛ, sanna, sanna, sanema, sannaa*

sanne [sánnì] *v.* to attempt *sannɛɛ, sanna, sanna, sanema, sannaa*

sansalaṅ [sànsàlàn] *adv.* disorderly *Var.* sansaraṅ

sansangoɔ [sánsáṅgóɔ] *n.* a type of thorn tree *pl:* sansangoore *2pl:* sansangooreɛ *Var.* saleṅgoɔ

sansaraṅ [sánsárán] *adv.* making moves to leave all of a sudden (without prior notice) *Var.* sansalaṅ

san-yɔɔ [sán-yóɔ] *n.* salary *pl:* san-yɔɔre *2pl:* san-yɔɔreɛ

sanyegeraa [sànyígíráá] *n.* lightning (flashes of light in a storm) *pl:* sanyegere *2pl:* sanyegerɛɛ

saṅa [sáṅì] *n.* time, season *2pl:* san-nɛɛ *Var.* saṅe

saṅe [sáṅì] *v.* to heal, to cure • *Těě ama la daare soṅ saṅ a baala.* This medicine helped in curing the patient. *saṅɛɛ, sanna/saṅena, sanena, sanema, sansaṅena, saṅe-naa*

saṅgara [sǎṅgàrá] *n.* a type of worm found in kola nuts

saṅgorema [sǎṅgòrìmə] *n.* foot yaws

saṅkora [sǎṅkórá] *n.* old indebtedness • *Ka foṅ peṅe libie ba yɔɔ baare kye la boɔɔ a mine see ka fo yɔɔ a fo saṅkora na sere.* If you borrow money and have not paid back you will not get a new loan unless you pay up your old debt.

saṅkpalema [sǎṅkpálímà] *n.* a kind of large antelope *pl:* saṅkpalle

saṅkpana [sǎṅkpáná] *n.* scabies *2pl:* saṅkpanɛɛ

saṅmene [sǎṅmíni] *n.* god of rain *pl:* saṅmemɛ *2pl:* saṅmennɛɛ

sapare [sàpári] *n.* East *pl:* saparre *2pl:* sapareɛ

sapelaa [sàpílàá] *n.* (1) rain from cumulus clouds (2) a type of rain god (white) *pl:* sapeelee *2pl:* sapeeleeɛ

sapigi [sápígi] *n.* large hat *pl:* sapige  
*2pl:* sapgree

sapii [sàpíi] *n.* bolt of lightning *pl:*  
sapiime *2pl:* sapiinee

sapooraa [sàpóóráá] *n.* rain shower  
*pl:* sapoore *2pl:* sapooree

sapo [sàpó] *n.* sponge *pl:* sapore *2pl:*  
saporee

saraa [sàràà] *adj.* young and female  
(human and nonhuman) *pl:* sarre  
*2pl:* sarree

sare [sàrì] *v.* to slip *saree, sara, sara,*  
*sareba, saraa*

sare [sàrì] *n.* water trough (con-  
tainer from which animals drink)  
*pl:* sae *2pl:* saree *Var.* sere

sareka [sàríkà] *n.* a ritual in which  
one provides for the needy for  
atonement *pl:* sarekare *2pl:*  
sakaree

sarre [sàrrì] *v.* to develop into a  
young woman *sarree, sarra, sarra,*  
*sareba, sarraa*

sasee [sàsìé] *n.* (1) air, wind (2)  
storm *pl:* saseere *2pl:* saseeree

sase-ɔɔre [sàsì-ɔ́órí] *n.* harmattan  
*2pl:* sase-ɔɔree

sasepilimbanje [sàsìpílímbón] *n.*  
whirlwind *pl:* sasepilimbanne *2pl:*  
sasepilimbannee *Var.* sasepilim-  
bɔŋ

sasere [sàsírì] *n.* grasscutter, greater  
cane rat (large rodent that feeds  
mostly on grass) *sg:* saseroo *pl:*  
sasee *2pl:* saseree

sasigoo [sàsígóó] *n.* hiccough *pl:*  
sasigri *2pl:* sasigree

sasogelaa [sàsógláá] *n.* (1) rain from  
black clouds (2) a type of fetish or  
deity connected with rain (black) *pl:*  
sasogelo/sasogele *2pl:* sasogelee

sasusulee [sàsúsuléé] *n.* a type of  
tree *pl:* sasusulli *2pl:* sasusullee

satannaa [sàtànnàà] *v.* to thunder

savaale [sàváálí] *n.* rainstorm (at  
night) *pl:* savaala *2pl:* savaalee

sawarema [sàwárimá] *n.* white-  
looking cloud *sg:* sawaroo *2pl:*  
sawaremee *Var.* sawaree

sawaree [sàwáréé] *n.* white clouds  
(non-rain-bearing) *2pl:* sawar-  
ree/sawaremee *Var.* sawarema

sawege [sáwégí] *n.* long cloud  
sprawling across the sky *pl:*  
sawegere *2pl:* sawegereree

sawɔɔ [sáwóló] *n.* fried dough made  
from flour e.g. bean, corn, millet  
*2pl:* sawɔlee

sazee [sàzìè] *n.* a type of soft broom  
*pl:* sazeere *2pl:* sazeeree

sazɔŋɔ [sàzɔŋɔ] *n.* snow *2pl:*  
sazɔnne

sazɔɔ [sàzɔ́ó] *n.* first rain which be-  
gins the farming season *pl:* sazɔɔre  
*2pl:* sazɔɔree

sazu [sàzú] *n.* sky *pl:* sazuri *2pl:*  
sazuree

sazu [sàzú] *adv.* up

sazupii [sázúpíi] *n.* danger lurking  
above

se [sɪ] v. to skin (slaughtered animal)  
seɛɛ, seere, seere, seerebe, seeraa

sebaa [sɪbáá] n. a type of wild animal  
pl: sebre 2pl: sebreɛ

sebiri [sɪbíri] n. bee pl: sebie 2pl: se-  
biiree

sebitetebaa [sɪbitítibáá] n. bee  
stinger pl: sebiteterre 2pl:  
sebiteterreɛ Var. tetebaa

sebo [sɪbò] v. (1) to affect • *Ka fooɲ zagere toma gaabo maa naane ka fo na sebo.* If you refuse to go to work it will not affect me. (2) to refuse to give • *N sɔre la o kuuri ka o sebo ma.* I begged for his hoe, but he refused me. sebeɛ, sebre, sebre, sebrebe, sebraa

sebogi [sɪbògi] n. beehive, hole (usually in a tree) where bees have made honey pl: sebogiri 2pl: sebo-  
giree

sedanegere [sɪdànígírí] n. brown,  
sour-tasting part of honey pl: seda-  
negere 2pl: sedanegereɛ Var.  
danegɛ

sedoge [sɪdógì] n. pot/container  
used to trap for bees pl: sedogre  
2pl: sedogreɛ

see [séé] conj. unless e.g. having no  
option • *See ka fo danye iruu ka le naane fo koɲ nye a baala.* Unless  
you leave early otherwise you will  
not see the patient.

seebo [sɪíbó] n. (1) honey (2) bee-  
hive pl: seere 2pl: seereɛ Var. seeo

seene [sɪíni] v. to touch seenɛɛ,

seenɛ, seenɛ, seenemɛ, seenaa, -  
Var. seere

seeraa [sɪíráá] n. a type of tree with  
medicinal properties pl: seere 2pl:  
seereɛ Var. seetere

seere [sɪíri] n. honey 2pl: seereɛ

seetere [sɪítírí] n. a type of tree with  
hard word and is also medicinal sg:  
seetereɛ 2pl: seeteere Var. seeraa

see [sɪé] n. waist pl: seere 2pl:  
seereɛ

see [sɪè] v. (1) to wear (on the waist)  
(2) to dance (3) to be better than,  
to surpass • *A fanfane ɲaɲ see a ɲa.* This soap is better than this. •  
*Ka fooɲ mare a bie anay see fo naɲ na pegele.* To carry the baby  
on your back is better than carry-  
ing by your side. -, seere

see [sɪè] n. soul, spirit (of a living per-  
son) pl: seere

see [sɪé] n. (1) joke, teasing • *A pɔge taa la poɔ ka o taaba ere o see.* The woman is pregnant and  
her peers are teasing her. (2) fresh  
air, wind

see [sɪé] adj. by the side (wall) • *A boɔ gaɲ la a dakyini see.* The goat  
is lying at the foot of the wall.

sɛɛ [sɪè] n. rainy season pl: seeme  
2pl: seenɛɛ

seɛbaa [sɪébáá] adj. considerably big  
• *De pee naɲ e seɛbaa, ka le naane a kyi koɲ kpɛ.* Take a good-  
sized basket, or else the millet will  
be too much for a small one. pl:  
seɛbaare

seɛbaa [siébáà] *n.* twine from daw-daw fruit *pl:* seere *2pl:* seereɛ

seegoɔ [siégóó] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* seegoore

seɛ kpelle [siè kpíllí] *v.* to get someone in trouble seee kpelle, seere kpelle

sëekpepaalaa [sîèkpepááláá] *n.* early farming season *pl:* sëekpepaala

seelaa [sièlää] *n.* (1) clay eaten by cattle (2) pit where cattle eat this clay *pl:* seele *2pl:* seeleɛ

seeleɛ [síélíí] *n.* mystery

seeleɛ [síélíí] *adj.* mysterious, strange

seene [siéni] *n.* porcupine *pl:* seeme *2pl:* seeneɛ

seene [sièni] *v.* (1) to grab firmly with fingers around the object e.g. neck (2) to cram e.g. a bag with clothes seeneɛ, seene, seene, seeneme, seenaa

seenoore [siénóórí] *n.* the beginning of the farming season

sefaa [sífáá] *n.* demon, evil spirit *pl:* sefaare *2pl:* sefaareɛ

segammo [sígammó] *n.* honeycomb *pl:* segama *2pl:* segameɛ

segampelaa [sígämpilää] *n.* white honeycomb (usually contains the pure honey) *pl:* segampeele *2pl:* segampeeleɛ

seganfuu [sígànfúù] *n.* honeycomb without honey *pl:* seganfuuri *2pl:* seganfuuree

sege [sígí] *n.* farm hut; camp *pl:* segere *2pl:* segereɛ

sege [sígí] *v.* (1) to resemble; (2) to name a child after someone (usually an ancestor) segee, segere, segere, segerebe, segeraa

segeraa [sígiráá] *n.* ancestral name given to a baby *pl:* segere *2pl:* segereɛ

segesege [sìgìsígí] *v.* to attempt to move but being constrained by one thing or the other segesegee, sege-segere, segesegere, segesegerebe, segesegeraa, -

segilekele [ségilékélé] *adv.* standing upright, tall, and solitary e.g. tower

sekãa [síkãà] *n.* pure honey *sg:* sekãao *pl:* sekaanɛ *Var.* sekãaboli

sekãaboli [síkãábólí] *n.* pure honey *pl:* sekãabolo *2pl:* sekãabolee *Var.* sekãa

sekalmanyuo [síkálmáɲùód] *n.* swarm of bees (usually clustering on a tree branch) *pl:* sekalmanyuuri *2pl:* sekalmanyuuree

sekpogere [síkópógírì] *n.* proverb, riddle *sg:* sekpogeroo *pl:* sekpogɔ *2pl:* sekpogereɛ

sela [sìlää] *n.* hawk *pl:* selle *2pl:* selleɛ *Var.* gbaara, gbaare, gbaareɛ

sele [sílí] *v.* to decant seleɛ, selle, selle, selbe, sellaa

selee [séléé] *n.* pottery shard *pl:* se-bilii *Var.* semekelee/sambekelee

selenkaa [sílínkáá] *n.* a small brown wasp with a painful sting *pl:* se-



lenkaaare 2pl: selenkaaare Var.  
selenkaa, selenkpaa  
selenkaa [sílénkáà] *n.* a small brown  
wasp with a painful sting *pl:*  
selenkaaare 2pl: selenkaaare Var.  
selenkpaa, selenkaa  
selenkpaa [sílénkpáá] *n.* a small  
brown wasp with a painful sting *pl:*  
selenkpaare 2pl: selenkpaare Var.  
selenkaa, selenkaa  
selgyuuni [sildzùùni] *n.* a type of ea-  
gle *pl:* selgyuuno 2pl: selgyuunee  
selle [sìlì] *v.* to tell, to recount  
(story) sellee, selle, selle, sellebe,  
sellaa  
selle [sìlì] *v.* to reduce in size (body)  
sellee, selle, selle, sellebe, sellaa  
semare [símàrí] *n.* a type of fetish  
for which there is a secret cult that  
has the power to identify evil peo-  
ple like wizards and witches *pl:* se-  
maree  
semekelee [sèmèkèlèè] *n.* broken  
piece from a clay molded object e.g.  
a pot Var. sembakelee  
sengye [sándzé] *n.* mosquito net  
*pl:* sengyeri 2pl: sengyeree Var.  
sangye  
senlere [sínlérí] *n.* sweet drink *pl:*  
senlerre 2pl: senlerree  
senlogere [sìnlògìrì] *n.* bile *pl:* sen-  
logera  
sensellon [sìnsillón] *n.* story, tale *pl:*  
senselle  
senselaa [sìnsèlää] *n.* earthenware  
for frying cakes *pl:* senselaare 2pl:

senselaare  
senselaabogiri [sìnsèlààbògrì] *n.* fry-  
ing earthenware with hollow de-  
pressions 2pl: senselaabogiree  
sensere [sìnsérí] *n.* bean cake *pl:* sen-  
see 2pl: sensere  
sensogelensogo [sìnsòglìnsògò] *n.*  
middle *pl:* sensogelensogere 2pl:  
sensogelensogeree Var. sensoge-  
lensoga  
sensogo [sìnsògò] *adj.* middle • *A*  
*yiri be la a teje sensogo.* The  
house is in the middle of the town.  
*pl:* sensogere 2pl: sensogeree Var.  
sensoglensogo, sensoga, soga  
sensogo [sìnsògò] *n.* (1) home drain  
e.g. one leading out of the bath-  
room (2) a track fixed to drain rain-  
water from the top of a roof *pl:* sen-  
sogere 2pl: sensogeree Var. sen-  
soga  
sensoge [sìnsògì] *n.* rattle used  
by babysitters to accompany the  
singing of a lullaby *pl:* sònsogre 2pl:  
sensogree  
sensore [sìnsóórì] *n.* tigernut *sg:*  
sensorroo *pl:* sensobo 2pl: sen-  
soree  
sensoraa [sìnsòráà] *n.* kitchen  
sponge *pl:* sensorre 2pl: sen-  
soree/sensorree  
sentaa [sìntáá] *n.* equality  
sentaalon [sìntààlón] *n.* the state of  
being equal Var. sentaa  
senuulee [sìnúúléé] *n.* honey bird *pl:*  
senuuli

**senyoole** [sínýóólí] *n.* a person or any creature that is fond of sweet things *pl:* **senyooleb/senyoola** *2pl:* **senyoolee**

**seje** [sínj] *v.* (1) to suffice, to be enough • *A bondirii e la yaga; a na seje la a saama.* The food is plenty; it will do for the guests. (2) to be equal to • *A toma ŋa seje la a anan fo nan daare toje.* This work is equal to what you did. **sejeē, senne, senne, -, sennaa**

**seje** [sínj] *adv.* like • *O e seŋ ŋa o ba nye ma na.* S/he behaved like s/he did not see me.

**seje** [sínj] *v.* (1) to wake up (someone) (2) to revive **sejeē, senne, senne, seneme, sennaa, seneme**

**seje** [sínj] *n.* large pot used to store local beer during preparation or to store water *pl:* **senne** *2pl:* **sennēe**

**sejgelente** [sínjíléntí] *n.* singlet *pl:* **sejgelentere** *2pl:* **sejgelenterēe**

**sejkāa** [sínkáá] *n.* groundnut, peanut *sg:* **sejkaanoo** *2pl:* **sejkaanēe**

**sejkāafa** [sínkááfá] *n.* rice (Hausa) *pl:* **sejkāafare** *2pl:* **sínkáafareēe** *Var.* **mui**

**sejkāakpōlō** [sínkáákpóló] *n.* a variety of groundnuts with big nuts

**sejkāawerē** [sínkááwírē] *n.* a variety of groundnut with small nuts

**sejkegere** [sínkpígírí] *n.* hip *pl:* **sejkege** *2pl:* **sejkegereēe**

**Sepaanase** [sípáánási] *n.* Spanish *pl:* **Sepaanasedeme**

**sepelaa** [sípílàá] *n.* a soul that has left a person but can be returned again *pl:* **sepeele**

**sepōpōrēe** [sípópórēē] *n.* honeycomb where the larvae are found *sg:* **sepōpōroo** *Var.* **pōpōrēe**

**sere** [sírì] *v.* to dry up, to evaporate **serēē, serē, serē, serebē, seraa**

**sere** [sírì] *v.* to wash, to scrub (bathing) **serēē, serē, serē, serebē, seraa**

**serekuli** [sírìkúlí] *n.* the act of marrying (on the part of woman)

**serekulo** [sírìkúló] *n.* bride *pl:* **serkulbo**

**seretara** [sírítará] *n.* married woman

**serete** [sírítí] *adv.* very quiet • *A bibiiri gbiree la ka a zie e serete ŋaa.* The children are asleep and the place is very quiet.

**serē** [sírē] *n.* husband *pl:* **serebēe** *2pl:* **serreē/serēe**

**serē** [sírē] *n.* truth *pl:* **serre** *2pl:* **serēe**

**sesōgelaa** [sísóglàá] *n.* a soul that has left a person for good *pl:* **sesōgelo**

**setaana** [sítáánà] *n.* devil *pl:* **setaamine** *2pl:* **setaanēe** *Var.* **sitaana**

**setampe** [sítámpí] *n.* stamp (English) *pl:* **setampere** *2pl:* **setampereēe**

**setetebaa** [sítítibáá] *n.* the stinger of a bee *sg:* **setetebaareēe** *2pl:* **setetebaare**

**sē** [sè] *adv.* already • *O gaaē la se.* S/he has gone already.

sɛ [sɛ́] *v.* to roast sɛɛ, sɛɛrɛ, sɛɛrɛ, sɛɛrɛba, sɛɛraa, sɛɛrɛ

sɛ [sɛ́] *v.* to sue sɛɛ, sɛɛrɛ, sɛɛrɛ, sɛɛrɛba, sɛɛraa, sɛɛrɛ

sɛ [sɛ́] *v.* to sew -, sɛɛrɛ

sɛbɛlemɛkyɔɔ [sɛ̀bɛ̀límɛ̀tʃɔ̀] *n.* earth-worm *Var.* sɛbɛlemɛkyɔɔ

sɛgɛ [sɛ́gɛ́] *v.* to write sɛgɛɛ, sɛgɛrɛ, sɛgɛrɛ, sɛgɛrɛbɛ, sɛgraa

sɛgɛbinyaa [sɛ́gɛ́bínánjáá] *n.* vowel *pl:* sɛgɛbinyaane

sɛgɛbiri [sɛ́gɛ́bírì] *n.* amulet, charm, fetish *pl:* sɛgɛbie *2pl:* sɛgɛbiiree

sɛgɛbiri [sɛ́gɛ́bírì] *n.* letter (consonant or vowel) *pl:* sɛgɛbie *2pl:* sɛgɛbiiree

sɛgɛlɛgɛ [sɛ́gɛ́lɛ́gɛ́] *adv.* unable to move e.g. lazy dog *Var.* hɛglɛgɛ

sɛgeraa [sɛ́gɛ́ràá] *n.* a piece of flat object fixed alongside a hoe blade into the handle to make the blade firm *pl:* sɛgere *2pl:* sɛgerɛɛ *Var.* bon-sɛgeraa

sɛgere [sɛ́gɛ́rì] *v.* to arrange sɛgerɛɛ, sɛgere, sɛgrɛ, sɛgrebɛ, sɛgeraa, sɛgrebɛ

sɛgere [sɛ́gɛ́rì] *v.* to stuff, to plug (holes, spaces) sɛgerɛɛ, sɛgere, sɛgere, sɛgerebɛ, sɛgeraa

sɛgesɛgɛ [sɛ́gɛ́sɛ́gɛ́] *adv.* making moves; before one is aware • *Saa koe la ka a kooreba yeli ka ba ere sɛgesɛgɛ ka ona la miire.* Clouds had gathered and before the farmers could make any move it started raining.

sɛle [sɛ̀lì] *v.* to transplant sɛlɛɛ, sɛllɛ, sɛllɛ, sɛlebe, sɛllaa

sɛle [sɛ̀lì] *v.* to sit, perch (derogatory use) • *A dɔɔ tanne la a bie, "N toje fo la ka fo zagere kye wa sɛle n ninen boorɔ boŋ?"* The man shouted at the boy, "I sent you and you refused, what do you want perched in front of me?". sɛlɛɛ, sɛllɛ, sɛllɛ, sɛlebe, sɛllaa

sɛle [sɛ̀lì] *n.* the act of winning a game of bie outright *pl:* sɛle *2pl:* sɛlɛɛ

sɛma [sɛ́mà] *v.* to sue in court sɛmaɛ, sɛrɛmara, sɛmara, sɛmareba *Var.* sɛ, sɛmare

sɛmare [sɛ́màrì] *v.* to sue sɛmareɛ, sɛrɛmara, sɛrɛmara, sɛrɛmareba *Var.* sɛ, sɛma

sɛmpili [sɛ́mpílì] *n.* a type of long mat *pl:* sɛmpile *2pl:* sɛmpileɛ *Var.* sɛnwɔɔ

sɛndɔɔ [sɛ̀ndɔ̀ɔ] *n.* the boyfriend of one's wife *pl:* sɛndɔɔbɔ *2pl:* sɛndɔɔrɛɛ

sɛndɔɔ-dogi-za [sɛ̀ndɔ̀ɔ-dògì-zá] *n.* small lumps of earth on top of a wall for decoration

sɛne [sɛ́ní] *n.* (1) lover (of another sex) (2) fiancé *pl:* sɛnemɛ *2pl:* sɛnemɛɛ

sɛnlee [sɛ̀nlɛ̀ɛ] *n.* small mat *pl:* sɛmbilii

sɛnlɛrɛ [sɛ̀nlɛ̀rì] *n.* a type mat made by putting straw together on which harvested guinea corn is kept to

dry *pl:* **senlerre** *2pl:* **senlerεε** *Var.* **sanlere**

**sensembie** [sɛnsɛmbié] *n.* bastard *pl:* **sensembiiri** *2pl:* **sensembiiree**

**senseŋ** [sɛnsɛŋ] *n.* the act of love making (friendship)

**senwoɔ** [sɛnwóɔ] *n.* a type of long mat *pl:* **senwoore** *2pl:* **senwooreεε** *Var.* **sempili**

**seŋ** [séŋ] *adv.* actually • *Fo seŋ digi la a bie bare wε?* So, you have actually driven the child away?

**seŋe** [sɛŋ] *v.* to engage in friendship between people of opposite sexes **seŋεε**, **seŋε**, **seŋε**, **seneme**, **senaa**, **seneme**

**seŋe** [sɛŋ] *adj.* (1) one's side • *A sane yɔɔbo be la fo seŋe.* Paying the debt rests with you. (2) towards • *A sakuuri are la a teŋe sapare seŋe.* The school is situated to the east of the town. *pl:* **senne**

**seŋε** [sɛŋɛ] *n.* mat; bed *pl:* **senne** *2pl:* **senneεε**

**seŋkpɛdie** [sɛŋkpɛdié] *n.* deep love between lovers; relationship that involves sex *pl:* **seŋkpɛderi** *2pl:* **seŋkpɛdereεε**

**seŋkpɔgele** [sɛŋkpɔgli] *n.* bedbug *pl:* **seŋkpɔgelɔ** *2pl:* **seŋkpɔgeleεε** *Var.* **dakpalori**, **dakpaloreεε**

**sere** [séɾi] *adv.* before • *Sere ka a karembiiri la gaa sakuuri see ka ba dɔgereba yɔɔ a sakuuri boma na zaa ba nan sāã.* Before the students will be re-admitted to the

school their parents must pay for all the school items that were destroyed.

**sere** [séɾi] *v.* move, shift • *Yε nan sere gaa ka N meŋ zen a dakogi zu?* Could you shift so that I could also sit on the bench? **sereεε**, **sereε**, **sereε**, **serebeε**, **seraa**

**seredire** [sɛɾidíɾé] *n.* judge *pl:* **seredirbe** *2pl:* **seredirbee**

**sereamaalogi** [sɛɾímaáalogí] *n.* pepper farm *pl:* **sereamaalogiri** *2pl:* **sereamaalogiree**

**sereamaane** [sɛɾímaáani] *n.* pepper *sg:* **sereamaanoo** *pl:* **sereamaama** *2pl:* **sereamaanεε**

**sereεε** [sɛɾéɛ] *n.* judgement *pl:* **serre** *2pl:* **serreεε**

**sierree** [sièrèè] *n.* benefit

**sigi** [sígí] *v.* (1) to go down, to descend (2) to land, to alight (3) to decrease (intransitive) **sigee**, **sigre**, **sigre**, **sigribe**, **sigraa**, **sigribe** **sigi kɔmpare** to sink **sigi puli** to be low

**sigili** [sigilí] *v.* (1) to become calm, to become quiet • *Zene, saseε ba da lenso ka a zie sigili.* Today there is no wind and that is why the place is calm. (2) to offer a gift or praise in honour of something well done • *A pɔgelee seε la a seere ne toori ka a naa sigili o ne li-bie.* The young lady danced so well that the chief honoured her by offering her money. (3) to get choked (on food) • *A noɔ dire la a zɔŋ*

*gborɔgborɔ ka a te sigili o.* The fowl was eating the feed very fast and choked on it. (4) to gang up on (two or more people attacking one person) • *Bayuo ne o yɔɔ sigili la a dɔɔ kye ba tɔɔ o.* Bayuo and his brother fought the man simultaneously but they could not beat him. sigilee, sigile, sigile, sigilaa, sigilibe, sigiluu

**sigiri** [sígiri] *v.* (1) to lower, to reduce • *Ka banɔŋ ba sigiri a nɔɔtɛ daaroŋ N koŋ tɔɔ a da.* If they don't lower the price of the shoes, I can't buy them. (2) to humble • *A seŋ ka karembiiri maŋ sigiri ba menne ka karemamane tɔɔ kanne ba.* Pupils should learn to humble themselves so that teachers can teach them. sigiree, sigire, sigire, sigiribe, sigiraa, sigiribe

**sikiri** [síkiri] *n.* sugar *2pl:* sikiree *Var.* sukyiri

**sile** [sílɛ] *n.* shilling *pl:* silli *2pl:* sillee

**simmie** [símíé] *n.* (1) bambara beans (2) groundnuts (Northern Dagaare dialect) *sg:* simmiruu *2pl:* simmiiree *Var.* singbule

**simmiri** [simmíri] *n.* thread *sg:* simmiruu *pl:* simmie *2pl:* simmiiree

**sinkyigiri** [sínfígiri] *n.* bunch, head (of guinea corn) *pl:* sinkyige *2pl:* sinkyigree

**sinsuolun** [sínsúólún] *n.* ground bean *sg:* sinsuoluu *2pl:* sinsuolee

**singbule** [sɪŋbúlɛ] *n.* bambara beans (a type of round beans that bear nuts in the ground like groundnuts) (Northern Dagaare dialect) *Var.* simmie

**sipirii** [sìpìrì] *n.* aspirin *sg:* sipiruu *2pl:* sipirree

**siremm** [sírém] *adv.* serene

**sisi** [sìsì] *v.* to cheat *sisiee, sisiire, sisiire, sisiiribe, sisiiraa*

**sitime** [sitimè] *n.* ship, steamer *pl:* sitimeri *2pl:* sitimeree

**so** [sò] *v.* to bathe *soe, suoro, suoro, suoribo, suoraa, suori*

**so** [só] *v.* to own *soe, soora, soora, sooreba, sooraa*

**so** [só] *conj.* as a result

**sobile** [sóbílé] *n.* path *pl:* sobilii *Var.* solee

**sobiri** [sóbíri] *n.* (1) road, way (2) journey *pl:* sobie *2pl:* sobiiree *Var.* sori

**sobo** [sóbó] *n.* (1) owner • *Nba baje a gane ŋa sobo a na de te ko o.* I don't know the owner of this book well enough that I could take it to him/her. (2) the one, the person • *A sobo na naŋ la yuo a pane, onɔ la de a libie.* The person who opened the door is the one who has taken the money. *pl:* demee *Var.* soba

**so-eje** [sò-ɪŋ] *v.* (1) to initiate *so-eŋɛɛ, suoro-ennɛ, so-ennɛ, so-enemɛ, so-ennaa*

**so-eje** [sò-ɪŋ] *n.* metaphor (literature)

sofoɔlaa [sófɔ́ɔ́lǎá] *n.* street *pl:* sofoɔli

sogelɔŋ [sòglɔ́ŋ] *adv.* heavy and dull

sogi [sògì] *v.* to catch in midair **sogee, sogro, sogro, sogribo, sograa, sogribo**

sogi [sògì] *v.* to pant, to breathe with difficulty **sogee, sogro, sogro, sogribo, sograa, sogribo**

sogi [sògì] *v.* to chirp (guinea fowl) **sogee, sogro, sogro, sogribo, sograa, sogribo**

sogɔ [súgɔ́] *adj.* middle *pl:* sogere *2pl:* sogereɛ *Var.* soga, sensogelen-sogɔ

sogya [sónà] *n.* soldier *pl:* sogyare *2pl:* sogyareɛ *Var.* sogye

sokonsuo [sókónsúó] *n.* storey *pl:* sokonsori *2pl:* sokonsoree

sokoɔraa [sókóɔráá] *n.* large road *pl:* sokoɔre *2pl:* sokoɔreɛ

sokyara [sófǎrá] *n.* crossroads, intersection *pl:* sokyarre *2pl:* sokyareɛ

sokyene [sótfénè] *n.* traveler *pl:* sokyeneme *2pl:* sokyenemeɛ

solee [sólée] *n.* path *Var.* sobile

solgbolo [sòlgbòlò] *adj.* inactive

soli [sólí] *adv.* in a neat manner • **A pɔgelee vare gaje la a miri le soli.** The girl cleared the high jump bar in a neat manner.

solli [sòllì] *v.* to be well polished **sollee, sollo, sollo, solibo, sollaa**

solli [sòllì] *v.* to narrate/repeat incessantly **sollee, sollo, sollo, solibo, sollaa**

**solom [sólóm] *adv.* completely e.g. without being touched • A nan-nyige dɔgereba iri la ba nuuri solom kyɛ bare o ka ba gaa te pɔge.** The parents of the thief withdrew their support for him completely and he was sent to jail.

**soma [sómá] *n.* a person who is good to one**

**somasoma [sómásómá] *adv.* quietly**

**somɔ [sómó] *adj.* good beautiful, attractive nice • A pɔge na yeɛ somɔ la o ba baɛ yelfaare yeluu.** That woman is nice, she never uses unsavory language. *pl:* sonne *2pl:* sonneɛ *Var.* soma

**somɔ [sómó] *adj.* holy**

**sompoɔ [sómɔ́ɔ] *n.* three pence *pl:* sompoore *2pl:* sompooreɛ**

**sonono [sónónó] *adv.* extremely cold**

**sonɛ [sɔ́ŋ] *adj.* good, fine *pl:* sonne *2pl:* sonneɛ**

**sonɛ [sɔ́ŋ] *v.* to help • Dagaaba nɔɛ ka ba maɛ sonɛ taa ba tomɔ pɔɔ.** The Dagaaba like to help each other in their work. **sonɛɛ, sonna, sonna, sonema, sonnaa, sonema**

**soo [sóó] *adv.* pure, unmixed**

**sɔo [sɔ́ú] *adv.* confused**

**soore [sòùrì] *v.* to question, to inquire **sooreɛ, soorɔ, soorɔ, sooreba, sooraa****

**soore** [sɔ́ɔrí] *v.* (1) to hiss to drive fowls away (2) to hiss in pain e.g. after eating very spicy food

**soori** [sòòrí] *n.* locusts *pl:* soori *2pl:* sooree

**sɔɔ** [sɔ́ɔ] *n.* knife *pl:* sɔre *2pl:* sɔrɛɛ  
*Var.* sɔlee, sɔbilibi

**sɔɔ** [sɔ́ɔ] *v.* to blacken, to darken  
sɔɛ, sɔɔrɔ, sɔɔrɔ, sɔɔreba, sɔɔraa,  
- *Var.* sɔɔ

**sɔɔ** [sɔ́ɔ] *v.* to blossom e.g. vegetation  
sɔɛ, sɔɔrɔ, sɔɔrɔ, sɔɔreba, sɔɔraa, - *Var.* sɔɔ

**sɔɔ** [sɔ́ɔ] *v.* to flatter sɔɛ, sɔɔnɔ, sɔɔnɔ, sɔɔnema, sɔɔnaa

**sɔɔ** [sɔ́ɔ] *n.* witchcraft, supernatural power • *N teere ka a bie ɲa taa la sɔɔ; wɔlɔ ka o e do a tee ɲa?*  
I think this boy has supernatural power; how did he manage to climb this tree?

**sɔɔ** [sɔ́ɔ] *v.* to draw a line on the ground with the foot sɔɛ, sɔɔnɔ, sɔɔnɔ, sɔɔnema, sɔɔnaa

**sɔɔbɔ** [sɔ́ɔbɔ] *n.* wizard, witch *pl:* sɔre *2pl:* sɔrɛɛ *Var.* sɔɔba

**sɔɔgɔɔɔ** [sɔ́ɔgɔ́ɔɔ] *n.* pretense

**sɔɔlɔɲ** [sɔ́ɔlɔɲ] *n.* witchcraft

**sɔɔne** [sɔ́ɔnɛ] *v.* to praise, to glorify sɔɔnɛɛ, sɔɔnɔ, sɔɔnɔ, sɔɔnema, sɔɔnaa, - *Var.* soane

**sɔɔɲaa** [sɔ́ɔɲàà] *n.* rabbit, hare *pl:* sɔne *2pl:* sɔnɛɛ

**sɔɔre** [sɔ́ɔrí] *n.* dye *2pl:* sɔɔrɛɛ *Var.* sɔɔre

**sɔɔsɔbɔ** [sɔ́ɔsɔ́ɔbɔ] *n.* chief celebrant (traditional worship) *pl:* sɔdemee  
*Var.* sɔsɔba

**sɔɔzeenagbare** [sɔ́ɔzɛ́ɛnàgbáɾí] *n.* small but old or strong *pl:* sɔɔzeenagbareɛ

**sori** [sóri] *n.* way, road *pl:* soe *2pl:* soree

**sotugane** [sótùgání] *n.* map *pl:* sotugama *2pl:* sotuganneɛ

**sotuuraa** [sótúúráà] *n.* pathway *pl:* sotuuri

**sɔ** [sɔ́] *v.* to smear, to apply sɔɛ, sɔɔrɔ, sɔɔrɔ, sɔɔreba, sɔɔraa

**sɔ** [sɔ́] *v.* to add vegetables to groundnut sauce sɔɛ, sɔɔrɔ, sɔɔrɔ, sɔɔreba, sɔɔraa

**sɔbiri** [sòbíɾí] *n.* knife blade *pl:* sɔbie *2pl:* sɔbiiree

**sɔge** [sɔ́gí] *v.* to shell nuts sɔgeɛ, sɔgerɔ, sɔgerɔ, sɔgereba, sɔgeraa, sɔgereba

**sɔge** [sɔ́gí] *v.* to rinse sɔgeɛ, sɔgerɔ, sɔgerɔ, sɔgereba, sɔgeraa, sɔgereba

sɔge *noore* to eat breakfast

**sɔge** [sɔ́gí] *adj.* (1) bushy (2) littered • *A dendɔre sɔgeɛ la, a seɲ ka ba peere o.* The courtyard is littered with rubbish, so it needs to be swept.

**sɔge** [sɔ́gí] *v.* to respond, to reply (in a conversation) sɔgeɛ, sɔgerɔ, sɔgerɔ, sɔgereba, sɔgeraa, sɔgereba

sɔge [sɔgi] *v.* to be bushy sɔgeɛ,  
sɔgerɔ, sɔgerɔ, sɔgereba, sɔgeraa,  
sɔgereba

sɔgelaa [sɔglàá] *adj.* (1) black (2)  
dark (colour) *pl:* sɔgelɔ

sɔgelaa [sɔglàà] *n.* neck of a pot *pl:*  
sɔgele *2pl:* sɔgeleɛ

sɔgele [sɔgli] *v.* to hide sɔgeleɛ,  
sɔgelɔ, sɔgelɔ, sɔgeleba, sɔgelaa,  
sɔgeleba

sɔgbale [sɔgbálí] *n.* blunt knife *pl:*  
sɔgbala *2pl:* sɔgbaleɛ

sɔ kpaare [sɔ kpááí] *v.* to forget  
to deliver (a message) sɔ kpaare,  
sɔɔɔ kpaare *Var.* kpaare sɔɔɔ

sɔkponji [sɔkpónj] *n.* cutlass, large  
knife *pl:* sɔkponni *2pl:* sɔkponnee

sɔkyeeraa [sɔtʃièràà] *n.* cutlass *pl:*  
sɔkyeerre

sɔlare [sɔlári] *n.* cutlass *pl:* sɔlae *2pl:*  
sɔlareɛ

sɔlee [sɔléé] *n.* small knife *pl:* sɔbilii

sɔŋɔ [sɔŋ] *n.* wood carrier *pl:* sɔnne  
*2pl:* sɔnnɛ *Var.* sɔŋa

sɔɔ [sɔɔ] *adv.* in a little while • **A na  
ere sɔɔ ka sakuuri iree.** In a little  
while schools will close.

sɔɔ [sɔɔ] *v.* to blacken, to darken *Var.*  
sɔɔ

sɔɔ [sɔɔ] *v.* to blossom e.g. vegeta-  
tion *Var.* sɔɔ

sɔɔre [sɔɔrí] *n.* dye *2pl:* sɔɔreɛ *Var.*  
sɔɔre

sɔɔre [sɔɔrí] *n.* (1) liver (2) a type  
of dark brown bush mouse that

lives along river banks *pl:* sɔɔɔ *2pl:*  
sɔɔreɛ *Var.* sɔŋ-sɔɔre

sɔre [sɔrí] *v.* (1) to beg (2) to  
ask, to request (3) to plead, to  
implore sɔreɛ, sɔɔ, sɔɔ, sɔreɔ,  
sɔraa, sɔreɔ

sɔre [sɔrí] *v.* to cook soup made with  
groundnuts and vegetables sɔreɛ,  
sɔɔ, sɔɔ, sɔreɔ, sɔraa, sɔreɔ

sɔre [sɔrí] *v.* (1) to count (2) to read  
sɔrebiri [sɔríbíí] *n.* counter, pebble  
*sg:* sɔrebiruu *pl:* sɔrebie *2pl:* sɔre-  
biiree

sɔresɔreŋmanlee [sɔríɔríŋmànleé] *n.* a beggar's calabash *pl:* sɔresɔreŋ-  
mamblii *2pl:* sɔresɔreŋmambilee

sɔresɔɔ [sɔrsɔró] *n.* beggar *pl:*  
sɔrsɔreba *2pl:* sɔrsɔrebeɛ

sɔresɔɔ [sɔrsɔró] *n.* beggar *pl:*  
sɔresɔreɔ *2pl:* sɔresɔrebeɛ *Var.*  
sɔresɔra

sɔtee [sɔtíé] *n.* scabbard for a knife  
*pl:* sɔteere *2pl:* sɔteereɛ

sɔvũu [sɔvũú] *n.* light associated  
with witchcraft *sg:* sɔvuunuu *2pl:*  
sɔvuunee

su [sù] *v.* (1) to put on a top (shirt)  
(2) to put inside (a hole) (3) to  
spoon feed e.g. baby, patient sue,  
suuro

su bonsuuri to wear clothes

su kaayaa to wear clothes

subaalɔŋ [sùbààlɔŋ] *n.* tenderheart-  
edness

sudire [sùdíré] *n.* one who forgives,  
one who pardons *pl:* surdiribe *2pl:*



sudiribee

sugaraate [sùgàráátí] *n.* cigarette *pl:*

sugaraatere *2pl:* sugaraatereë *Var.*  
segarate

sugi [sùgì] *v.* (1) to dislocate e.g. joint (2) to dislodge e.g. a pot from the top of another **sugee**, **sugro**, **sugro**, **sugribo**, **sugraa**

sugi [sùgì] *v.* to ladel soup from a pot **sugee**, **sugro**, **sugro**, **sugribo**, **sugraa**

sugili [sùgìlì] *v.* (1) to come next to e.g. in a line • **Ba nan tñò a lae maa la sugili o zu.** When they were queueing, I came next to him. (2) to place one on top of the other e.g. pots • **Ba pège la a laare wuo sugili taa.** They washed the bowls and placed them one on top of the other. **suglee**, **suglo**, **suglo**, **suglibo**, **suglaa**

Sugilo [sùgìló] *n.* name traditionally given to a child immediately after twins

sugo [sùgò] *n.* herd; group of many e.g. troop of animals • **ñmaa-sugo kpe la n wee sãa a kamaana zaa.** A troop of monkeys invaded my farm and destroyed all the maize. *pl:* **sugiri** *2pl:* **sugiree**

sugo [sùgò] *n.* a type of tiny white ant that destroys yams • **Sugo saana waare.** White ants destroy yams. *2pl:* **sugee** *Var.* **wasugo**

sukaale [sùkààlì] *n.* a type of large dress with wide sleeves that are

thrown over the shoulder *2pl:* **sukaaleë**

sukyiri [sùtfíri] *n.* (1) heart • **N sukyiri man zaara la, a seŋ ka N gaa dɔɔta.** I keep experiencing heart palpitations; I need to go to the hospital. (2) courage • **Ka foon ba taa sukyiri fo koŋ ban toŋ asi-biti toma.** If you have no courage, you can't work in the hospital. *pl:* **sukyie** *2pl:* **sukyiree** *Var.* **sikyiri**

sukyiribaalon [sùtfiribààlòn] *n.* (1) kind heart (2) heart disease

sukyirifõõ [sùtfírifõõ] *n.* light-heartedness *pl:* **sukyirifoone** *2pl:* **sukyirifooneë**

sukyirilije [sùtfirilíné] *n.* end of the ribcage *pl:* **sukyirilinni** *2pl:* **sukyirilinneë**

sukyiritage [sùtfíritágí] *n.* bravery *pl:* **sukyiritage**

sulee [sùlèè] *n.* chimney *pl:* **sulli** *2pl:* **sulleë**

suli [sùlì] *v.* to hang one's head, to look down **sulee**, **sullo**, **sullo**, **sulbo**, **sullaa**

sumaaron [sùmáárón] *n.* cool-headed • **A poge taa la sumaaron ka le naane o da na zɔɔ ne la a dɔɔ.** The woman is coolheaded otherwise she would have fought the man.

sumiime [sùmíímé] *n.* heartburn

sumosumo [sùmòsúmó] *n.* a type of fried food made from the flour of yam

**sundaa** [súndàá] *n.* a stick to which birdlime is applied to trap birds *pl:* **sundaare** *2pl:* **sundaree**

**sunni** [súnnì] *n.* (1) glue, gum, sticky substance (2) a plant that produces gum (3) birdlime *sg:* **sunnuu** *pl:* **sumo** *2pl:* **sunnee** *Var.* **sun**

**sunni** [súnní] *n.* blue powder used in dyeing clothes during washing

**sunsugiri** [súnsúgrì] *n.* white growth within a sore *pl:* **sunsugiri** *2pl:* **sunsugiree**

**suori** [súorì] *v.* to fall off in great numbers (leaves) **suoree**, **suoro**, **suoro**, **suoribo**, **suoraa**

**supaana** [sùpáánà] *n.* spanner *sg:* **supaano** *pl:* **supaanare** *2pl:* **supaanaree**

**suree** [sùréé] *n.* ladle *pl:* **surri**

**suomm** [súrómm] *adv.* quiet

**susu** [súsú] *n.* a cycle in which contributions of members are given to others *pl:* **susuri** *2pl:* **susuree**

**susu** [sùsú] *v.* (1) to measure (2) to be careful, to not overdo something

(3) to think about carefully **susue**, **susuuro**, **susuuro**, **susuribo**, **susu-uraa**

**susu** [sùsù] *adj.* fast and without stopping e.g. eating

**susu** [sùsù] *interj.* utterance to urge a dog on to pursue (animal, thief)

**su-su-su** [sù-sù-sù] *interj.* an utterance to urge a dog on to catch game

**sutolon** [sòtòlón] *n.* the state of being quick tempered • **Daj ta wa deene ne a dɔɔ na, o taa la sutolon.** Don't you ever play with that man; he is quick tempered.

**suu** [súú] *v.* to doze off for a short time

**suuri** [súúrí] *n.* anger *pl:* **sue** *2pl:* **suuree**

**suuri** [súúrí] *v.* to coax, to encourage, to push to pursue e.g. dog for game **suuree**, **suuro**, **suuro**, **suuribo**, **suuraa**

**suuri-di-teroo** [súúr-dì-tíróó] *n.* forgiveness

## t

**ta** [tá] *adj.* not (negative marker) • **A pɔge kpāa la o bie ka o ta gaa a sini.** The woman cautioned her son not to go to the cinema.

**ta** [tá] *v.* (1) to reach, to arrive • **Ka foon wa ta fo yiri fon yeli ko ma.** When you arrive at your

house, tell me. (2) to approach • **Fo man gaa ka fo ta o yiri ka baare vuoli paale ziezaa.** As soon as you approach the house, dogs bark all over. **tae**, **tara**, **tara**, **tareba**, **taraa**, **tareba**

**taa** [tàá] *v.* (1) to have • **A bie**

**taa la mangori ayi.** The child has two mangoes. (2) to keep, to hold onto • **N ba de la o zupili ka N taa.** My father has given his hat to me to keep. • **A pɔge taa la pɔɔ.** The woman is pregnant. • **o taa la yelmeɲe** S/he is honest. • **A bibiiri taa la ɔɲne.** The children are noisy. **taaɛ, tara, tara, tareba, taara, tareba**  
**taa kɔɲnyuuri** to be thirsty  
**taa kɔɲ** to be hungry  
**taa laare** amusing, funny  
**taa nimibaaloɲ** kind  
**taa nimiri** covetous  
**taa noɔre** talkative, noisy • **A balee taa la noɔre te zuo, o maɲ vuolo la tegitegi le.** The puppy is noisy; it always barks.  
**taa nyonono** selfishness; sympathy  
**taa pɔɔ**  
**taa toori** stubborn (lit. be hard-eared)  
**taa yelmeɲe** is honest  
**taa** [táá] *pron.* each other  
**tāa** [tāā] *v.* to serve very little e.g. soup • **A zeere ba seɲe bone lenso ka ba tāā a a le.** There is very little soup left and that is why they have given out so little. **tāaɛ, taana, taana, taanema, taanaa**  
**tāa** [tāā] *v.* to tap on the head with a finger **tāaɛ, taana, taana, taanema, taanaa**  
**taala** [táálá] *n.* ingredients e.g. sauce *2pl:* **taaleɛ**

**taama** [táámá] *n.* suffering  
**taambaa** [táámàá] *n.* young man *pl:* **tambaare** *2pl:* **taambaareɛ**  
**taambeene** [táámbííni] *n.* ripe shea tree fruit *pl:* **taambeeme** *2pl:* **taambeeneɛ**  
**taane** [tāàni] *v.* to stretch a great deal **taanee, taana, taana, taanema, taanaa**  
**taannuulee** [tāánnúúléé] *n.* canary *pl:* **taannuuli**  
**taantumma** [tāántúmmá] *n.* a type of caterpillar in hibernation *pl:* **taantummine**  
**taantunnuu** [tāántúnni] *n.* shea tree caterpillar *sg:* **taantunnuu** *pl:* **taantunni** *2pl:* **taantunnee**  
**taankaraa** [tāáŋkàráá] *n.* unripe shea fruit *pl:* **taankare** *2pl:* **taankareɛ**  
**taankpara** [tāáŋkpárá] *n.* shea fruit with two nuts *pl:* **taankparre** *2pl:* **taankpareɛ**  
**taare** [tāàrì] *v.* (1) to press hard e.g. plaster (2) to crush e.g. an ant **taaree, taara, taara, taareba, taaraa**  
**taare** [tāári] *v.* (1) to tighten (2) to screw **taaree, taara, taara, taareba, taaraa**  
**tāatēe** [tāátíí] *n.* a type of small bird *pl:* **tāateene** *2pl:* **tāateeneɛ**  
**taaye** [tāáyè] *n.* (1) tyre (rubber) (2) catapult *pl:* **taayere** *2pl:* **taayereɛ**  
**tabole** [tábòl] *n.* table *pl:* **tabolɔ** *2pl:* **taboleɛ/tabolleɛ**

tage [tàngì] *v.* (1) to pull, to draw in or out (2) to make thick (liquid)  
tagɛɛ, tagra, tagra, tagreba, tagraa, tagreba

tage [tágí] *adj.* thick *pl:* tagre

tagekori [tágìkòrì] *n.* a type of thorn tree with sharp, curved thorns *2pl:* tagekoree

tagekyoore [tágìfʊórí] *n.* measles *2pl:* tagekyooreɛ

tagetaa [tágìtáá] *n.* (1) dispute (2) conflict (literature)

tagetage [tágtàg] *n.* ability • *A baala gbɛɛ kpíe la, o ba taa tagetage zaa.* The patient's legs are paralysed; s/he cannot do anything.

tagevama [tágìvàmà] *n.* (1) small-pox (2) chicken pox *Var.* teegara

tahɛɛ [táhélé] *n.* (1) extreme suffering • *Kɔmbuli sana pɔgeba man nyere la tahɛɛ kɔɔ yeɛ.* During drought, women suffer severely for lack of water. (2) carefree speech, behaviour; nonchalance • *A bie na en ba nan ba fee o o yelee tahɛɛ.* Since this boy was not caned he speaks with airs. *pl:* tahelle *2pl:* tahelleɛ/tahelleɛ

takaare [tákaári] *adj.* vain, proud of oneself

takaraa [tákaaráá] *n.* small lizard *pl:* takarre *2pl:* takarreɛ

takoni [tákòn] *n.* ban on performance of funeral rites

takoriko [tákòríkò] *n.* bridge *pl:* takorikori *2pl:* takorikoree *Var.* tokoriko

takoroo [tákóróó] *n.* window *pl:* takorri *2pl:* takoree/takorree *Var.* tokoroo

takɔdaa [tákódáá] *n.* Sabbath *pl:* takɔdaare *2pl:* takɔdarɛɛ *Var.* takɔraa

takɔraa [tákóráá] *n.* Sabbath *Var.* takɔdaa

takɔraa [tákòràà] *n.* (1) fin (fish) (2) a hook or spike on an object e.g. arrow *pl:* takorre *2pl:* takorreɛ *Var.* kɔraa

takpala [tákpálá] *n.* great suffering *2pl:* takpalleɛ

takpala<sub>n</sub> [tákpálà] *n.* area between the throat and the chin *pl:* takpalle *2pl:* takpalleɛ *Var.* takpaleene

takpaleene [tákpàlèní] *n.* area between the throat and chin *pl:* takpaleeme *2pl:* takpaleeneɛ/takpaleemeɛ *Var.* takpalan

takpe [tákpé] *v.* to run away, to flee, to take to one's heels • *A bie gere la te nye waabo, a lee takpe.* As the girl walked along, she came across a snake and took to her heels. *ta kpee, tara kpeere, takpeere, takpeerebe, takpeeraa*

takyeni [táfɛn] *n.* the absence of argument *pl:* takyenni

takyerāa [táfírāá] *n.* gecko *pl:* takyirri *2pl:* takyirreɛ

takyere [táfírì] *n.* temple *pl:* takyee *2pl:* takyereɛ

**talaa** [táláà] *n.* metal bowl or plate  
*pl:* talaare *2pl:* talaareε

**talane** [táláni] *n.* palate *pl:* talama  
*2pl:* talanneε

**talantalan** [tálàntálán] *adv.* haphazard

**tale** [táli] *n.* lobe (of a kola nut) *pl:* tala  
*2pl:* taleε/talleε

**tale** [táli] *adj.* flat open e.g. palm of the hand *pl:* tala *2pl:* taleε/talleε

**taleri** [táléri] *n.* small bush lizard *pl:* talerri  
*2pl:* taleree

**talle** [tállì] *v.* to make long, quick strides; to walk fast **talleε**, **talla**, **talla**, **taleba**, **tallaa**

**taltal** [tátál] *v.* to move with great pain **taltaleε**, **taltala**, **taltala**, **taltaleba**, **taltalaa**

**tam** [tàm] *v.* (1) to be numb (2) to be shocked; not able to react **tameε**, **tamena**, **tamena**, **tamenema**, **tamenaa**

**tamaa** [tàmáà] *n.* hope

**tamanyini** [tàmàpíní] *n.* gum *pl:* tamanyime *2pl:* tamanyimeε *Var.* tanyini

**tamaraa** [támáráà] *n.* small quiver *pl:* tamarre *2pl:* tamarreε

**tamaregye** [támáridzé] *n.* small pantaloon; short, tight trousers *pl:* tamaregyeri *2pl:* tamaregyeree  
*Var.* tamaragye

**tambaa** [tám báá] *n.* bow bell (a hollow, carved object that is tied to the beam of the bow and makes

a sound when the bow is shot) *pl:* tambaare *2pl:* tambaareε

**tambalaaraa** [tám bá lá á á á] *n.* a type of honey (made by the yoyogibie)  
*pl:* tambalaare *2pl:* tambalaareε  
*Var.* tammalaaraa

**tambiri** [tám bí rì] *n.* bamboo *pl:* tambie *2pl:* tambiireε

**tambogi** [tám b ò g ì] *n.* cave *pl:* tambogiri *2pl:* tambogireε

**tamboge** [tám b ó g ì] *n.* ditch or pit created by digging earth to build (usually near the house) *pl:* tambogere  
*2pl:* tambogereε

**tammalaaraa** [tám m á lá á á á] *n.* *Var.* tambalaaraa

**tammiri** [tám m ì r ì] *n.* bowstring *pl:* tammie *2pl:* tammiireε

**tammo** [tám m ó] *n.* bow *pl:* tama *2pl:* tameε/tanneε

**tamogilo** [tám ó g ì l ó] *adj.* toothless  
*2pl:* tamogilee *Var.* tomogilo

**tamogilo** [tám ó g ì l ó] *n.* one who is toothless *2pl:* tamogilee

**tamoni** [tám ó n ì] *n.* toothless gum *pl:* tamonni *2pl:* tamonneε *Var.* tamonji, tomonji

**tampele** [tám p é l í] *n.* a hoe blade size of a slice/slab of earth (usually cut from soft ground with a hoe) *pl:* tampeleε *2pl:* tampeleε

**tampelon** [tám p è l ò ŋ] *n.* ashes *2pl:* tampelleε

**tampoli** [tám p ó l í] *n.* top end of a bow *pl:* tampolo *2pl:* tampoleε

**tampuori** [tàmpúóri] *n.* rubbish or garbage dump *pl:* **tampoe** *2pl:* **tam-puoree**

**tandaa** [tàndàá] *n.* bow stick *pl:* **tan-daare** *2pl:* **tandaree**

**tandagere** [tàndàgírí] *n.* piece of hard dried mud *pl:* **tandaga** *2pl:* **tandagee**

**tandere** [tàndéri] *n.* bow stick *pl:* **tandee** *2pl:* **tanderee**

**tanfaraŋ** [tánfárán] *n.* a group farming agreement in which the members alternate farms

**tanfoolaa** [tânfüólàà] *n.* valley between hills *pl:* **tanfoole** *2pl:* **tanfolee**

**tangyugi** [tándzúgí] *n.* in the habit of being promiscuous e.g. male goat *pl:* **tangyugri** *2pl:* **tangyugree** *Var.* **tangyuu**

**tangyuu** [táyúú] *n.* in the habit of being promiscuous e.g. male goat *Var.* **tangyugi**

**tanlori** [tánlórí] *n.* miniature bow, children's bow *pl:* **tanloe** *2pl:* **tanlore**

**tanne** [tànni] *v.* (1) to thunder (2) to shout at, to scold **tannee**, **tanna**, **tanna**, **tannema**, **tannaa**, **tannema**

**tannetaa** [tànñitáá] *n.* quarrel

**tanno** [tännóò] *n.* a small, dark, hen-like bird that lives in highlands *pl:* **tannoore** *2pl:* **tannooree**

**tantammonaa** [tántámmónáà] *n.* red weaver bird *pl:* **tantammonne** *2pl:* **tantammonee**

**tantan** [tàntàn] *adv.* immediately

**tanzuŋ** [tànzûŋ] *n.* carrying pad *pl:* **tanzunni** *2pl:* **tanzunnee** *Var.* **tasere**

**tanyini** [tányíní] *n.* gum *pl:* **tanyinni** *2pl:* **tanyinee** *Var.* **tamanyini**

**taŋa** [tánà] *n.* mountain, hill *pl:* **tanne** *2pl:* **tannee**

**taŋaa** [tánàà] *n.* (1) shea tree (2) shea fruit *pl:* **taŋema** *2pl:* **taŋemee**

**taŋaawelee** [tánááwìlélé] *n.* mistletoe of shea tree *sg:* **taŋaaweeloo** *2pl:* **taŋaaweelée**

**taŋe** [tân] *v.* to keep silent, to refuse to respond (to a call) **taŋee**, **tanna**, **tanna**, **tanema**, **tannaa**

**taŋgara** [tángará] *n.* telegraph *pl:* **taŋgarre** *2pl:* **taŋgaree/taŋgarree**

**taŋgaremiri** [tángàrimírí] *n.* telegraph cable *pl:* **taŋgaremie** *2pl:* **taŋgaremiiree**

**taŋgɔɔtuo** [tàngòòtúó] *n.* a kind of tree *pl:* **taŋgɔɔtori** *2pl:* **taŋgɔɔtooree**

**taŋgbonji** [tàngbôn] *n.* a type of short tree with broad leaves and fibrous bark *pl:* **taŋgbonni** *2pl:* **taŋgbonnee**

**taŋkama** [tàngkàmà] *n.* vanity

**tapolae** [tápólái] *n.* torch, flashlight *pl:* **tapoleere** *2pl:* **tapoleeree** *Var.* **tapolee**

**tapoli** [tápólí] *n.* tarpaulin *pl:* **tapolli** *2pl:* **tapollee**

**taporo** [tàpòrò] *n.* brain (matter) *pl:* **taporri** *2pl:* **taporee** *Var.* **kyaporo**

tapɔgefãa [tápɔgífãã] *v.* finish very quickly

taraa [tàràà] *adj.* flat and thick

taraman [tàràman] *adv.* blindly

tare [tàrì] *v.* (1) to set sitting right on top of something e.g. pot on fire (2) to face directly e.g. problem taree, tara, tara, tareba, taraa

taremana [tàrìmanà] *adv.* completely blind

tasere [tàsírì] *n.* a pad put on the head to carry load *pl:* tasee *2pl:* taserere *Var.* tanzun

tasole [tásólì] *n.* a type of lizard with smooth pink skin *pl:* tasolo *2pl:* tasolee

tata [tátà] *n.* boastfulness, the act of attempting the impossible

tata yele [tátà yélé] *n.* boastful behaviour or claim

tateje [tátínjé] *n.* distant country *pl:* tatenne *2pl:* tatennee

tatooron [tátóórón] *n.* carelessness

taworo [táwòró] *n.* towel *pl:* taworri *2pl:* taworee

tayeɲine [táyéɲíné] *n.* the state of trembling e.g. from severe hunger *pl:* tayenni *2pl:* tayennee

te [tì] *pron.* (1) we (1st person plural weak form) (2) us (1st person plural weak form)

te [té] *adv.* really *Var.* to

tē [tíí] *n.* (1) medicine • *O beere la kye ba sage na nyu tē.* She is sick but refuses to take medicine. (2)

solution • *A page taa la a bie ɲa tē, o man wa de o la ka o ba la kono.* The woman has some solution for this child, because any time she picks him up, he stops crying. (3) poison • *Ba de la gyanɲbonni tē ko ne a yiri gyanɲbonni zaa.* The used mouse poison to kill all the mice in the house. *sg:* teenoo *2pl:* teenee

teebo [tííbó] *n.* fetish *pl:* tebe *2pl:* teeree

tēda [tíídà] *n.* the act of buying medicine • *A dɔɔ ɲa ba nɔɲe asibiti gaabo, tēda ka o delle.* This man does not like going to the hospital; he relies on buying medicine.

tē-daare [tíí-dáárí] *n.* bought medicine

tē-die [tíí-dié] *n.* (1) clinic, hospital (2) pharmacy *pl:* tē-deri *2pl:* tē-deree

tē-doge [tíí-dógì] *n.* medicine pot *pl:* tē-dogere *2pl:* tē-dogeree

tē-ere [tíí-íré] *n.* medicine man, traditional healer *pl:* tē-erebe *2pl:* tē-erebee

tēekō [tííkóó] *n.* syrup (medicine) *2pl:* tēekoone

tēekoore-die [tííkóór-dié] *n.* pharmacy *pl:* tēekoor-deri *2pl:* tēekoor-deree

teele [tíílé] *n.* sewing machine *pl:* teelere *2pl:* teeleree

teene [tììní] *v.* improve upon teenee, teenee, teenee, teeneme, teenaa

teene [tìini] v. delay, waste time  
teenεε, teenε, teenε, teenemε, teenaa

teene [tìini] v. to be the spokesman for a suitor in courtship teenεε, teenε, teenε, teenemε, teenaa

teere [tìiri] v. (1) to rub against (2) to iron clothes teereε, teere, teere, teerebe, teeraa

tee [tìè] v. to support teeε, teere, teere, teerebe, teeraa, teerebe

tee [tìè] v. (1) to shoot with a bow (2) to gamble teeε, teere, teere, teerebe, teeraa, teerebe

tee [tìé] n. scabbard pl: teere 2pl: teereε

tee [tìè] v. (1) to kick (2) to unset, to release (snare) teeε, teere, teere, teerebe, teeraa, teerebe

tee [tìé] n. tree pl: teere 2pl: teereε

tee [tìé] n. a skin disease that causes a rash (usually on the legs) pl: teere 2pl: teereε

tēε [tìé] v. (1) to stretch out e.g. legs  
• *A baala zeŋe delle la a gado kye tēε o gbεε*. The patient sat leaning against the bed with his legs stretched out. (2) to point to • *A pogelee da tōw tēε wuli la a nanyige*. The girl was able to point to the thief. (3) to hold out to give  
• *Ba de la a bondirii tēε a poge ka o zagere*. They held out the food to the woman, but she refused.  
teēε, teenε, teenε, teenemε, teenaa, teenemε

tēεkoolon [tìékoolon] n. beard pl: tēεkoolo 2pl: tēεkoolεε

teene [tìéni] n. chin pl: teemε 2pl: teenεε

teene [tìèni] v. to stuff e.g. pillow teenεε, teenε, teenε, teenemε, teenaa

teere [tìéri] v. (1) to think (2) to remind teereε, teere, teere, teerebe, teeraa, teerebe

teere [tìèri] v. to feel for texture (smoothness of flour, swelling) teereε, teere, teere, teerebe, teeraa, teerebe

teere to [tìéri tō] n. hope • *Ba de la a baala gaa ne asibiti kye teere toobo kyebe*. The patient has been taken to the hospital but there is no hope.

tege [tígí] v. to be satisfied tegεε, tegre, tegre, tegrebe, tegraa

tegele [tìgli] v. to shorten tegeleε, tegele, tegele, tegelebe, tegelaa, teglebe

tegeleŋ [tíglén] adv. (1) little, small (amount of liquid) (2) short (length, time)

tegeron [tígrón] adj. heavy (weight) pl: tegere

tegeron [tígrón] n. a heavy thing pl: tegere

tegitegi [tégtég] adv. always

tegitegi le [tégtéglè] adj. always like that, usually like that



tegyeere [tidziíré] *n.* woodpecker  
*pl:* tegyeere *2pl:* tegyeere *Var.*  
 tekoliŋkuoraa

tekoliŋkuoraa [tikóliŋkúóráá] *n.*  
 woodpecker *pl:* tekoliŋkuori *2pl:*  
 tekoliŋkuoree *Var.* tegyeere,  
 dakyereko

tekonee [tikóníí] *adj.* tiny

tekōo [tikóó] *n.* sap *Var.* tesunni

tekpiri [tikpíri] *n.* stump *sg:*  
 tekpiruu *2pl:* tekpiree

tekye [tífɛ] *n.* teacher *pl:* tekyere  
*2pl:* tekyere

tekye [tífɛ] *n.* the act of felling trees

telare [tílàrì] *adv.* too much

teli [téli] *v.* to be in an upright  
 position e.g. head *telee, tele, tele,*  
*telibe, telaa*

teloɔraa [tílóóráá] *n.* animal that  
 lives in trees e.g. squirrel *pl:* teloore  
*2pl:* teloore

tembaa [tìmbáá] *n.* a type of black  
 ant with a painful sting *pl:* tem-  
 baare *2pl:* tembaare

tembeene [tìmbííni] *n.* late night *pl:*  
 tembeeme *2pl:* tembeeme

tembie [tìmbíé] *n.* citizen *pl:* tembii-  
 ri *2pl:* tembiire

tembimeŋe [tìmbimíŋé] *n.* patriot *pl:*  
 tembimenne *2pl:* tembimenne

temm [témm] (1) *adv.* without oth-  
 ers, alone • *Nembonyeni temm la*  
*wa.* It is only one person that has  
 come. (2) *adj.* lonely *Var.* teneten

tempoɔsori [tìmpóósóri] *n.* street *pl:*  
 tempoɔsoe *2pl:* tempoɔsoe

tendaa [tìndáá] *adv.* country-wide

tendaana [tìndááná] *n.* landowner  
*pl:* tendaama *2pl:* tendaame

tenee [tìní] *pron.* we (1st person  
 strong form)

tenfaa [tìnfáá] *n.* (1) bad country,  
 bad land (2) hell *pl:* tenfaare *2pl:*  
 tenfaare

tensaa [tìnsáà] *n.* disruption of com-  
 munity, country

tensaana [tìnsáánà] *n.* alien land,  
 strange country *pl:* tensaama *2pl:*  
 tensaane

tensaana [tìnsááná] *n.* bandit *pl:* ten-  
 saanema *2pl:* tensaame

tensane [tìnsáni] *n.* state of owing  
 the gods of the land *pl:* tensama  
*2pl:* tensanne

tensere [tíséri] *n.* tradition *Var.*  
 tenkōo

tensoba [tìnsòbá] *n.* landowner *pl:*  
 tendemee

tensogezonne [tísógízónní] *n.* night  
 blindness

tensogo [tìnsógó] *n.* night *pl:* ten-  
 sogere *2pl:* tensogere *Var.* ten-  
 soga, yensogo

tensunni [tìnsúnní] *n.* (1) muddy  
 ground (2) fertile land *pl:* tensumo

tentolon [tìntólɔŋ] *n.* (1) hot ground  
 (2) hot season

tentole [tìntólí] *n.* underpants *pl:*  
 tentolo *2pl:* tentole

tentolvaa [tìntólváà] *n.* triangular  
 underwear *pl:* tentolvaare *2pl:* ten-  
 tolvaare

tentɔɔre [tɪntɔ́ɔrí] *n.* distant country, town, or village *pl:* tentɔɔbɔ

tenvelaa [tɪnvɪláá] *n.* (1) good country, good land (2) heaven *pl:* tenveele

teŋa [tɪŋá] *n.* (1) ground (2) town, village (3) country *Var:* teŋe

teŋe [tɪŋ] *v.* to rub on teŋɛɛ, teŋenɛ, teŋenɛ, teŋeneme, teŋenaa

teŋɛ [tɪŋɛ́] *adj.* down

teŋɛ [tɪŋɛ́] *n.* (1) ground (2) town, village (3) country *pl:* tenne *2pl:* tennɛ *Var:* teŋa

teŋesoga [tɪŋɛ́sɔ́gá] *n.* floor *pl:* teŋesogre *Var:* teŋesogo

teŋɛzu [tɪŋɛ́zù] *n.* world *pl:* teŋɛzuri *2pl:* teŋɛzuree

teŋgane [tɪŋgáni] *n.* (1) top layer of soil (2) god of the land *pl:* teŋgama *2pl:* teŋgameɛ

teŋganezu waloŋ zannoo [tɪŋgánzú wààlòŋ zánnoó] *n.* geography

teŋgbigiri [tɪŋgbígiri] *n.* earthquake *pl:* teŋgbigiri *2pl:* teŋgbigiree

teŋkɔɔ [tɪŋkɔ́ɔ] *n.* tradition *2pl:* teŋkoɔnɛ *Var:* tensere

teŋkpoŋ [tɪŋkpôŋ] *n.* town, city *pl:* teŋkponni *2pl:* teŋkponnee

teraale [tɪrààlí] *n.* perfume *pl:* teraa-  
lere *2pl:* terelerɛɛ

tere [téré] *adj.* only • *A libie na baŋ da la bonyeni yoŋ tere.* The money can buy just one only.

tere [tírí] *n.* spoon *pl:* tee *2pl:* terɛɛ

tere [tírí] *v.* to give, to send *terɛɛ, terɛ, terɛ, terebɛ, teraa*

tere noɔreto leave a message *Var:* bare noɔre

tere sori allow, permit

teree [téréé] *n.* a statement made for comments • *A koŋkono lɔ la terɛɛ ko a kotuo deme.* The dirge singer has presented a riddle to the bereaved family. *pl:* terri *2pl:* terree

teree-teree [téréé-téréé] *adj.* spread out and roundish at the end, cone-shaped

terembelli [térémbéllí] *adv.* straight and upright

teretere [tírítírí] *v.* to crush with feet, to trample *teretereɛ, teretere, tereterebɛ, tereteraa*

terri [térri] *v.* to smooth out the end of e.g. pestle *terree, terre, terre, teribe, terraa*

tesogo [tɪsɔ́gɔ́] *n.* trunk (of tree) *pl:* tesogere *2pl:* tesogereɛ *Var:* tesoga

tesunni [tèsúnnì] *n.* sap *sg:* tesunnuu *2pl:* tesunnee *Var:* tekoɔ

tetebaa [títíbáá] *n.* stinger; the tip of the tail of a bee usually used to sting *pl:* teterre *2pl:* teterɛɛ

tetere [títírí] *adj.* small in quantity

tevaa [tíváá] *adj.* green *pl:* tevaare *2pl:* tevaareɛ

tewɔne [tìwóní] *n.* (1) berry (2) fruit of a tree *pl:* tewɔmɔ *2pl:* tewɔnnɛɛ

tewɔŋkɔɔ [tɛwɔŋkɔɔ] *n.* juice *2pl:* tewɔŋkɔɔnɛ

tɛ [tɛ] *v.* to spread in an orderly manner • *Dasereɛ ka Dagaaba maŋ tɛ ne ba die kye lɔɔ.* The Dagaaba arrange small sticks on planks of wood and on which they put local mortar to roof a building. tɛɛ, tɛɛɛ, tɛɛɛɛ, tɛɛɛbɛ, tɛɛraa

tɛbaa [tɛbáá] *n.* snare *pl:* terre *2pl:* terreɛ

tɛɛɛ [tɛɛ́ɛ́] *n.* test *pl:* tɛɛsiri *2pl:* tɛɛsireɛ

tɛtɛɛ [tɛ́tɛ́ɛ́] *adj.* different

tɛgɛ [tɛ́gɛ́] *v.* (1) to exchange, to barter (2) to change (action, form) (3) to stop doing something suddenly and for a short time tɛgɛɛ, tɛgereɛ, tɛgereɛ, tɛgereba, tɛgerebɛɛ, tɛgoo

tɛgɛ [tɛ́gɛ́] *n.* meaning *2pl:* tɛgreɛ  
*Var.* tɛgɛ

tɛgele [tɛ́glɛ́] *v.* (1) to place a container with the bottom on the ground (2) to collect in a small pool e.g. water tɛgeleɛ, tɛgeleɛ, tɛgeleɛ, tɛgeleɛ, tɛgelaa

tɛgere [tɛ́grɛ́] *v.* to apply the sap of a leaf to the body (local method of tattooing) tɛgereɛ, tɛgereɛ, tɛgereɛ, tɛgerebɛ, tɛgraa

tɛgɛ [tɛ́gɛ́] *n.* meaning *Var.* tɛgɛ

tɛgɛtɛgɛ [tɛ́gɛ́tɛ́gɛ́] *adv.* little e.g. liquid

tɛlentɛlɛŋ [tɛ́lɛ́ntɛ́lɛ́ŋ] *adv.* sprawled out

tɛll [tɛ́ll] *adj.* long, straight, and rigid

tɛmbiri [tɛ́mbɪ́rɪ] *n.* (1) white ants (termites) (2) the habitat of these termites *pl:* tɛmbie *2pl:* tɛmbiiree

tɛmbogi [tɛ́mbògɪ́] *n.* ditch where mortar is prepared *pl:* tɛmbogiri *2pl:* tɛmbogiree

tɛmburo [tɛ́mbùró] *n.* dry soil *2pl:* tɛmburee

tɛmpelaa [tɛ́mpɪlǎá] *n.* white soil (used to plaster walls) *pl:* tɛmpeele *2pl:* tɛmpeeleɛ

tɛmpoɔɔɔŋ [tɛ́mpóóóŋ] *n.* fertile soil *pl:* tɛmpoɔɔɔ

tɛne [tɛ́ní] *n.* (1) soil, earth, mud (2) the spirit of a land *2pl:* tɛnɛɛ

tɛnnɛ [tɛ́nnɛ́] *n.* a type of grass usually found in front of houses *pl:* tɛnnɛ *2pl:* tɛnnɛɛ

tɛŋ [tɛ́ŋ] *v.* (1) to sweeten (2) to ferment tɛŋɛɛ, tɛnɛ, tɛnɛ, tɛnɛ, tɛnemɛ, tɛnaa

tɛŋkubo [tɛ́ŋkúbò] *n.* gravel

tɛre [tɛ́rɪ] *v.* to strain one's legs • *A mɔmɔɔre da tere la gbɛɛ ɛŋɛ taa kye puri wale.* The wrestlers strained their legs and sweated, too. tɛrɛɛ, tɛrɛ, tɛrɛ, tɛreɛ, tɛraa, tɛreɛ

tɛretere [tɛ́rɛ́tɛ́rɪ́] *v.* to move in protest e.g. pampered child • *A bie zagere ka kyeŋɛ kye maŋ tɛretere.* The child has refused to walk up and is moving under protest. tɛretereɛ, tɛretereɛ, tɛretereɛ, tɛretereɛ, tɛretereɛ, tɛretereɛ

**terewere** [térfwéré] *adv.* standing with legs bent backwards

**tereeterē** [téérééteréé] *adv.* flat and even

**terese** [tèrèsè] *adv.* clumsily • *O tegē la a deē leē e terese le o nan zē.* He is so full with food that he can hardly move.

**terre** [térrì] *v.* to level out **terreē**, **terre**, **terre**, **terebe**, **terraa**

**terre** [térrì] *v.* to push a container away along the ground/floor usually in anger **terreē**, **terre**, **terre**, **terebe**, **terraa**

**tetegere** [tètègìrì] *n.* muddy thing *pl:* **tetegē**

**teterewere** [tètèríwéré] *adv.* daftly

**ti** [tì] *v.* to vomit **tie**, **tiire**, **tiire**, **tiiribe**, **tiiraa**, **tiiribe**

**ti** [tì] *v.* (1) to put hand on e.g. wall • *A baala ti la dankyini lenso ka o ba le.* The patient held the wall and that is why s/he did not fall. (2) to support by the use of a walking stick (3) to put up sticks with their tops meeting (making a farm hut) **tie**, **tiire**, **tiire**, **tiiribe**, **tiiraa**

**tigi** [tìgì] *v.* to gather e.g. crowd **tigee**, **tigre**, **tigre**, **tigrife**, **tigraa**

**tigiki** [tìgìkì] *adj.* dark and deep set (eyes) *Var.* **tigtig**

**tigikponji** [tìgìkpónjì] *n.* big feast, solemnity *pl:* **tigikponni** *2pl:* **tikponnee**

**tigiri** [tìgìrì] *n.* feast, festival *pl:* **tige** *2pl:* **tigee**

**tigiri** [tìgìrì] *v.* to grow fat **tigiree**, **ti-gire**, **tigre**, **tigrife**, **tigiraa**

**tigiti** [tìgìtì] *n.* ticket *pl:* **tigitiri** *2pl:* **tigitiree**

**tigitigi** [tìgìtìgì] *v.* to shiver violently e.g. when one has a fever **tigitigee**, **tigitigre**, **tigitigre**, **tigitigribe**, **tigitigraa**

**tii** [tíí] *adv.* closely and carefully e.g. look, observe

**tiili** [tíilì] *v.* to place against an upright object e.g. a plank against a tree/wall **tiilee**, **tiile**, **tiile**, **tiilibe**, **ti-ila**

**tiiri** [tíirì] *n.* vomit *2pl:* **tiiree**

**tiiri** [tíirì] *v.* to come very close to **tiiree**, **tiire**, **tiire**, **tiiribe**, **tiiraa**

**tiiri** [tíirì] *v.* to be fed up with **tiiree**, **tiire**, **tiire**, **tiiribe**, **tiiraa**

**tiirun** [tíirün] *n.* (1) a type of plant with sour sap used for cooking (2) a type of medicinal herbal concoction

**tiirun** [tíirün] *adj.* sour (taste)

**tilento** [tíléntó] *n.* (1) hornbill (2) pelican *pl:* **tilentori** *2pl:* **tilentoree**

**tiñi** [tíñ] *v.* to make firm (object fixed in the ground) **tiñee**, **tiñine**, **tiñine**, **tiñinime**, **tiñinaa**

**tiñimeñ** [tíñimén] *adj.* dark

**tiretire** [tíréítíré] *adv.* tasteless

**to** [tó] *v.* to insult **toē**, **toora**, **toora**, **tooreba**, **tooraa**, **tooreba**

**to** [tó] *adv.* really • *A bie ña zoro to.* This child runs really fast. *Var.* **te**

**tobaa** [tóbáá] *n.* fox *pl:* tobaare *2pl:* tobaaree

**tobie sawɔɔ** [tóbíè sáwóló] *n.* fried food made from baobab seed

**tobiri** [tóbíri] *n.* baobab seed *sg:* tobiruu *pl:* tobie *2pl:* tobiiree

**togi** [tògì] *v.* (1) take down e.g. from head, fire (2) to drip **togee, togiro, togiro, togiribo, togiraa**

**togifa** [tògífá] *n.* sixpence *pl:* togifare *2pl:* togifaree

**togilogo** [tòglógó] *adv.* (1) small (space) • *Ba boma koŋ kpe a die, o dee waa la togilogoo le.* The room cannot contain their belongings; it is very small. (2) small and shallow (hole) • *Ba tu la a bulee fãã kye dee e bonkanya togilogoo le.* They were unable to dig the well; they just etched a tiny hole.

**togilogo** [tòglògò] *adv.* deep • *Te tu la tambage togilogoo kanya a na kuire sagere enne.* We dug a deep ditch into which we will dump refuse.

**togiroo** [tògróó] *n.* raised wooded ground (Southern Dagaare dialect) *pl:* togiri *2pl:* togiree *Var:* tuu

**togitogi** [tògtóg] *adv.* never, not at all • *N gere ka o gaae N ba nye o togitogi.* When I got there, he had left; I never saw him at all.

**togoko** [tògòkò] *adv.* refusing to listen, hear; not minding

**tokele** [tòkélé] *n.* hard dawdaw spice seed (not processable) *pl:* tokelee *Var.* dakele, kele

**tokokyile** [tòkófílé] *n.* a bottle-like container made by removing the seeds from the baobab fruit *pl:* tokokyilli *2pl:* tokokyilee

**tokoroo** [tòkóróó] *n.* window *pl:* tokorri *2pl:* tokoree/tokorree *Var.* takoroo

**tokparaa** [tòkpáráà] *n.* baobab leaves (vegetable for soup) *2pl:* tokparee

**tolee** [tòléé] *n.* small mortar *pl:* tobilii *2pl:* tobilee

**tolema** [tòlímá] *adv.* avariciously

**tolimala** [tòlmálá] *n.* great enjoyment, merrymaking (edibles) *2pl:* tolimalae *Var.* tolimala

**tolinka** [tòlínká] *n.* a car *pl:* tolinkae *2pl:* tolinkaree

**toll** [tòll] *adv.* large (heap)

**toll** [tòll] *adj.* small (heap)

**tolomboll** [tòlòmbóll] *adv.* lonely-looking

**tolon** [tòlón] *n.* heat • *Tolon man vej la ka te puri wale.* Heat induces sweat. *pl:* tola

**tolon** [tòlón] *adj.* (1) hot • *A zeere ba taa diibu, a tolon.* The soup cannot be eaten just yet; it is very hot. (2) fast, quick • *Ka foonj ba kyen gbɛ tolon fo koŋ pɔge o.* If you don't hasten your steps, you won't meet her. *pl:* tola

**tom** [tôm] *v.* to become sweet, to become enjoyable **tomee, tomino, tomino, tominimo, tominaa**

**tomomo** [tómómó] *adv.* very sweet

- tone** [tóní] *n.* work *pl:* toma
- tonemaa** [tònìimáà] *adv.* at once, instantly
- tonni** [tònñi] *v.* to move blindly; groping **tonnee**, **tonno**, **tonno**, **tonimo**, **tonnaa**
- tonni** [tónñi] *v.* to drip **tonnee**, **tonno**, **tonno**, **tonimo**, **tonnaa**
- tontombone** [tòntòmbóní] *n.* tool *pl:* tontombomai
- tontonɔ** [tòtóná] *n.* (1) worker (2) industrious person *pl:* tontonema  
*Var.* tontona
- tontonɔ** [tòtónɔ] *adv.* (1) very sour • *A buuluɔ waa la tontonɔ zuo a nyuubu tuo.* The porridge is very sour; it is difficult to eat. (2) very painful, sore e.g. overnight bruised body • *A dɔɔ zāa de la o zu za ne a gbori, zene a zaan mii tontonɔ le.* The man banged his head against the door yesterday and today it really hurts.
- tonɛ** [tòñi] *v.* (1) to work (2) to send (someone to do something) **tonɛɛ**, **tona**, **tona**, **tonema**, **tonaa**, **tonema**
- tonkpeene** [tòŋkpíéní] *n.* miracles, powerful deeds *2pl:* tonkpeeneɛ
- too** [tòò] *part.* okay *Var.* tɔɔ
- toobini** [tòòbíní] *n.* earwax (ear shit) *2pl:* toobinee
- toogee** [tóógéé] *interj.* a state indicating an incorrect utterance which is therefore withdrawn • *Yeli ka toogee ka le naane o na*

*ɣme fo la.* Better say it is a mistaken statement; otherwise he will beat you.

- too-gbuli** [tòò-gbúlí] *n.* unpierced ear *pl:* too-gbulo *2pl:* too-gbulee
- toogbulo** [tòògbùlò] *n.* (1) hardness of hearing, deafness, blocked ears • *Maa teere ka toogbulo ka taa, N man yeli la a yeɛ ka a dee kaara n niɣeɣ.* I think she is hard of hearing, because when I talk to her she just stares into my face. (2) an animal without a mark of identification on the ear • *N peroo na nan bore lambori ɣmaa la pelaa kye taa toogbulo.* My lost sheep has a white spot on its side but unmarked ears.
- toogyele** [tòòdzélí] *n.* earlobe *pl:* too-gyele
- tookurisee** [tòòkúrisíé] *n.* the base of the ear (back) *pl:* tookuriseere *2pl:* tookuriseereɛ
- tookpane** [tòòkpàni] *n.* earring *pl:* tookpama *2pl:* tookpaneɛ/tookpaneɛ
- toole** [tòòlì] *adj.* little e.g. food; used with 'ba' • *A bondirii ba toole a bie koɣ tege.* The food is little, the child will not eat to his fill.
- toolere** [tòòléré] *n.* peak, climax, most enjoyable part (of music) *pl:* toolerri *2pl:* toolereɛ/toolerree
- toolii** [tòòlí] *n.* joke *pl:* tooliiri *2pl:* tooliiree
- toopāapere** [tòòpāāpírì] *n.* eardrum *pl:* toopāapee *2pl:* toopāapeereɛ

**toopurimo** [tòópúrimó] *n.* draining ear *2pl:* **toopurimee**

**toore** [tòòrì] *v.* to spit **tooree**, **tooro**, **tooro**, **tooreba**, **tooraa**, **tooreba**

**toore** [tòòrì] *v.* (1) to push into e.g. foot into socks (2) to push along a surface, to drag along **tooree**, **tooro**, **tooro**, **tooreba**, **tooraa**

**toori** [tòòrí] *n.* ear *pl:* **tobo** *2pl:* **tooree**

**toori** [tòòrí] *adj.* naughty e.g. child • *A bie na sã la baalon kye o taa la toori yaga.* That child appears to be the quiet type but he is very naughty.

**toori** [tòòrí] *adj.* musically exceptional • *A bawaseerebe serey taa la toori, ba gbẽe lanna lere la ve-laa.* The dancers have a good ear for music; their step falls on the beat.

**toovaa** [tòòváà] *n.* ear flap; the visible part of the ear (pinna) *pl:* **toovaare** *2pl:* **toovaaree**

**toovore** [tòòvórí] *n.* (1) ear canal (2) ear piercing *pl:* **toovõe** *2pl:* **toovoree**

**tõo** [tõõ] *v.* (1) to subdue, to conquer • *A bibiiri nan mɔ buo la tõo o tɔ?* Which of boys overcame the other in the wrestling competition? (2) to be able, to be capable • *N gaa la kye N koy tõo lee wa.* I'll go, but I'll not be able to come back. **tõõ**, **toono**, **toono**, **toonema**, **toonaa**

**toole** [tòóli] *v.* to send a message **toolee**, **toolo**, **toolo**, **toolbo**, **toolaa**

**toolo** [tòóli] *n.* message *pl:* **toolee** *Var.* **toola**

**toone** [tòòni] *v.* to tear off in strips (fibre from the stalk) **toonee**, **toonoo**, **toonema**, **toonaa**

**tooraa** [tòóráá] *n.* (1) self • *Ka foony beere kye zagere tẽ nyuubu fo tooraa ka fo ere.* If you are sick but refuse medication, you will be hurting yourself. (2) portion, share • *Ba pony la nene ka N de n tooraa ko n ma.* They shared the meat and I gave my share to my mother. *pl:* **tõe** *Var.* **toore**

**toore** [tòórí] *n.* mortar, pounding pot *2pl:* **tõe** *Var.* **tooraa**

**toore** [tòórí] *n.* one's share of something • *A seemaa ye nan maale, N toore be?* Where is my share of the food you cooked? *2pl:* **tõe** *Var.* **tooraa**

**toore** [tòòrì] *v.* to be careless; to not pay enough attention • *O toore la a ne, ne bare ka baare de.* S/he left the meat carelessly and dogs ate it. -, **tooro**

**topege** [tòpégí] *n.* baobab fruit shell *pl:* **topegre** *2pl:* **topegre**

**toraza** [tórázà] *n.* trousers *pl:* **torazare** *2pl:* **torazaree**

**tore** [tòrì] *v.* to sprout, to break through the seed coat **toree**, **tora**, **tora**, **tora**, **toraa**

**tore** [tòrì] *v.* to close one's mouth tightly (usually in anger) **toree**, **tora**, **tora**, **tora**, **toraa**

**torebogi** [tòribógi] *n.* frontier, boundary *pl:* **torebogi** *2pl:* **toreboree**

**tori** [tóri] *adv.* continuously (doing one thing) • *Kõo yonji ka a baala tori nyuuro.* The patient just goes on drinking water only.

**tori** [tóri] *v.* (1) to be straight (2) to be right, to be correct **toree**, **toro**, **toro**, **toribo**, **toraa**, **toribo**

**tori** [tóri] *v.* to speak with anger, to blame, to complain **toree**, **toro**, **toro**, **toribo**, **toraa**

**tori-buuluy** [tóri-búúlún] *n.* porridge made from corn and boabab flour

**toriko** [tòrikò] *n.* cart *pl:* **torikori** *2pl:* **torikoree**

**toriko** [tòrikò] *n.* large metal snare for trapping large animals *pl:* **torikori** *2pl:* **torikoree**

**torizee** [tòrízié] *n.* red beret *pl:* **torizee** *2pl:* **torizee**

**to-uri** [tò-ùrí] *n.* tiny spikes covering the fruit of boabab *2pl:* **to-uree**

**tozoge** [tòzón] *n.* boabab fruit powder *2pl:* **tozonnee**

**tó** [tó] *n.* (1) colleague, an equal • *N ban ka n tó kaja la toj a tomó ja.* I guess this work is done by a neighbour. (2) same type, same kind • *N menj booró la a fo kparoo ja tó.* I also want the same type of shirt that you have. *pl:* **taaba**

**tó** [tò] *v.* (1) to pound (2) to touch • *O de la o nu tó ne a gane na*

*o nan booró.* She used her hand to touch the book she wanted. (3) to head-butt • *Ka foony deene ne naadogero bile a naabo na tó fo la.* If you joke with the freshly born calf, its mother will head-butt you. (4) to get to the end of • *Te kyenge te tó la a sori tege.* We walked until we came to the end of the road. **tóe**, **tooró**, **tooró**, **tooreba**, **tooraa**, **tooreba**  
**tó zony kyi** (5) to beat about the bush (6) to be ignorant

**tóba** [tòbà] *n.* tobacco *Var:* **tóbó**

**tóbaa** [tòbàà] *n.* a type of sharp axe used for carving *pl:* **tóbre** *2pl:* **tóbree**

**tóbó** [tòbò] *n.* tobacco *sg:* **tóoroo** *2pl:* **tóoree** *Var:* **tóba**

**tóge** [tógí] *n.* (1) an earthenware container with a hole in the bottom for sieving (2) fish trap *pl:* **tógere** *2pl:* **tógeree**

**tóge** [tógí] *v.* to stop **tógee**, **tógeró**, **tógeró**, **tógereba**, **tógeraa**

**tógele** [tòglì] *v.* to imitate • *A bie tógele la a biwó kyenne a menj dee te kyene wóorej.* The boy imitated the way the lame boy walks and now he limps. **tóglee**, **tógló**, **tógló**, -, **tóglaa**

**tógele** [tòglì] *v.* to collect from above e.g. rain water • *Ka foony tógele saa kóñ a manj maarony.* Gathered rain water is always cold. **tóglee**, **tógló**, **tógló**, -, **tóglaa**



tɔgele [tɔgli] v. to turn to face e.g. in a direction • *O lee la o niye tɔgele sapare a na nye a saa nan ko.* She has turned towards the east to see the clouds. tɔglee, tɔglo, tɔglo, -, tɔglaa

tɔgele [tɔgli] v. to help deliver a baby tɔglee, tɔglo, tɔglo, -, tɔglaa

tɔle [tɔli] v. to pass by tɔlee, tɔlo, tɔlo, tɔlebo, tɔlaa

tɔll [tɔll] adj. long and cylindrical

tɔnne [tɔnni] v. to join tɔnnee, tɔnno, tɔnno, tɔnema, tɔnnaa, tɔnema

tɔnne [tɔnni] v. to sell (usually at a low price) tɔnnee, tɔnno, tɔnno, tɔnema, tɔnnaa, tɔnema

tɔno [tɔno] n. profit, gain, benefit 2pl: tɔnee Var. tɔna

tɔntɔbaa [tɔntɔbaa] adv. at once

tɔɔe [tɔɔ] v. to respond to, to answer, to reply tɔɔee, tɔɔena/tɔnno, tɔnno, tɔnema, tɔnnaa, tɔnema

tɔɔe [tɔɔ] v. (1) to be in a queue (2) to light a fire (3) to fetch fire tɔɔee, tɔno, tɔno, tɔnema, tɔnnaa, - Var. kyɔɔ

tɔɔe [tɔɔ] v. to light a fire from another fire tɔɔee, tɔɔena/tɔnno, tɔnno, tɔnema, tɔnnaa, tɔnema

tɔɔemo [tɔɔimɔ] n. colleague pl: tɔɔemɔmine Var. tɔɔema

tɔɔ [tɔɔ] part. all right, okay Var. too

tɔɔbole [tɔɔbɔli] n. cylinder-shaped pounded tobacco pl: tɔɔbɔlo 2pl: tɔɔbɔlee

tɔɔlaa [tɔɔlaa] n. tobacco pipe pl: tɔɔlaare 2pl: tɔɔlaaree

tɔɔlakaa [tɔɔlakaa] n. nicotine 2pl: tɔɔlakaaane

tɔɔre [tɔɔri] n. ball of tobacco pl: tɔɔbo 2pl: tɔɔree

tɔɔre [tɔɔri] adj. far pl: tɔɔbo

tɔɔvaa [tɔɔva] n. tobacco leaf pl: tɔɔvaare

tɔɔwuoraa [tɔɔwɔraa] n. a shell used in gathering and collecting powdered tobacco (snuff) pl: tɔɔwuori

tɔɔzɔɔe [tɔɔzɔɔ] n. powdered tobacco; snuff 2pl: tɔɔzɔɔnee

tɔre [tɔri] pron. self (reflexive) • *N na de la a bondirii tte ko o N tɔre.* I will take the food to him myself.

tɔre [tɔri] v. to share in pieces • *A bondirii ba seɔe bone kye te na de tɔre la a bibiiri.* We have very little food left but we shall share it in the little bits that we can. tɔree, tɔro, tɔro, tɔreba, tɔraa

tɔre [tɔri] v. (1) to break easily e.g. weak twine • *A miri poɔe la lenso ka O gaa ka o lene a tuobu ka o tɔre.* The rope was rotten and that was why when s/he attempted to tie up the luggage it gave way easily. (2) to cut a small piece • *N ban ka a nene ba seɔe bone kye N na tɔre la fɛe ko fo.* I know the piece of meat is small but I'll give you a little bit. (3) to die (ailing child) tɔree, tɔro, tɔro, tɔreba, tɔraa

tɔre [tɔrɪ] *adj.* valuable • *O yeli ka ba zu la o libie kye a ba e libi tɔre zaa.* She said they had stolen her money but it was not worth anything.

tɔ teere [tɔ tɛrɪ] *v.* (1) without any hope/hit the rocks • *A pɔge bie baalon la so ka o sori na yiibu tɔ teere.* The woman's intended journey hit the rocks because of her child's sickness. (2) to worsen • *O gaa were la o nimie na a dee tɔ teere.* The eye operation has worsened his sight. tɔ teereɛ, tɔɔrɔ teere, tɔteere, tɔteereɛ, tɔteeraa, tɔteerebe

tu [tʊ] *v.* to follow a route, to take a route tue, tuuro, tuuro, tuuribo, tuuraa

tu [tʊ] *v.* to recount, to narrate tue, tuuro, tuuro, tuuribo, tuuraa

tu [tʊ] *v.* to bring back an attempted (female) divorcee tue, tuuro, tuuro, tuuribo, tuuraa

tu [tʊ] *v.* (1) to dig • *A sakuuri tu la bulee ba dabɔge pɔɔ.* The school has dug a well in their garden. (2) to uproot • *A koɔraa tu la waare paale o wasege.* The farmer has dug up yams and filled the yam barn. tue, tuuro, tuuro, tuuribo, tuuraa

tu ba [tʊ bɑ] *v.* to take off quickly e.g. in running tu baɛ, tuuro baara, tu baara, tu baareba

tuli [tʊli] *v.* to make a mistake, to err, to be wrong tulee, tullo, tullo,

tulbo, tulaa

tulli [tʊli] *v.* (1) to change (state), disguise • *A bibiiri da tulli la ba menne a tigiri daare ka fo koŋ la baŋ ba.* The boys disguised themselves during the festival, so that you could not recognise them. (2) to confuse • *N bare la gyele ka a pɔge tulli ma kye zo ne a bie.* I was so careless that the woman tricked me and escaped with the child. tullee, tullo, tullo, tulibo, tullaa

tulli [tʊli] *v.* to incriminate spiritually • *O tulli la omeŋe lenso ka o bageboge dagoli ba la nyere.* She has wronged the spirits and that is why she cannot see things in the spiritual world. tullee, tullo, tullo, tulibo, tullaa

tulundaa [tʊlʊndɑɑ] *n.* pestle *pl:* tulundaare *2pl:* tunlundaareɛ *Var.* tulindaa, tundaa

tumakuli [tʊmɑkʊli] *n.* burri; a type of small plant with thorny fruits *sg:* tumakuluu *pl:* tumakulli *2pl:* tumakulee

tumo [tʊmɔ] *n.* one born with the feet coming first instead of the head *2pl:* tumee

tumo [tʊmɔ] *n.* glutton *2pl:* tumee

tumpaane [tʊmpɑɑni] *n.* large talking drum; a drum that gives messages *pl:* tumpaama *2pl:* tumpaaneɛ *Var.* tumpanne

tumpaane [tʊmpɑɑni] *n.* slabs of bean flour boiled in leaves *pl:*

tumpaama 2pl: tumpaaneë Var.  
tumpanne

tu noore [tù nòɔ̀rì] v. to narrate, to give an account of • *Ba yeli ka a bibiiri na nan zɔɔ taa ka kanya zaa may tu o noore*. Each of the boys who fought has been asked to give an account of what led to the fight.

tuntundaana [túntúndaána] n.  
mosquito net pl: tuntundaane 2pl:  
tuntundaaneë

tunturi [túntúrí] n. a type of very large hog with powerful claws and tail for digging pl: tuntue 2pl: tu-  
turee

tuɲi [tùɲ] v. to thread (beads) tuɲee,  
tuno, tuno, tunimo, tunaa, tu-  
nimo

tuɲi [tùɲ] v. (1) to dip e.g. hand in pocket (2) to insert a finger into the vagina (defile, rape) tuɲee, tuno,  
tuno, tunimo, tunaa, tunimo

tuɲi [tùɲ] v. (1) to stumble about to fall, to totter (2) to err, to make a mistake tuɲee, tuɲino, tuɲino,  
tuɲinimo, tuɲinaa, tuɲinimo Var.  
tummy (of -bu form)

tuɲi [tùɲ] v. to overgrow e.g. hair,  
grass of lawn

tuo [tùò] v. (1) to carry e.g. on head  
(2) to swell e.g. blister -, tuoro,  
tuoro, tuoribo

tuo [tùò] n. (1) baobab tree (2)  
baobab fruit pl: tori 2pl: toree

tuo [túó] n. (1) suffering • *Tuo yon ka zɔɔre taa*. There is only suffer-

ing in war. (2) difficulty • *A dan-maa na nmaabo tuo la so ka o ba wa*. The difficulty involved in cutting this log has dissuaded him from coming. pl: tuuri 2pl: tuuree

tuo [túó] adj. (1) bitter e.g. quinine  
(2) hot e.g. pepper pl: tuuri 2pl: tuu-  
ree

tuobu [tùòbú] n. (1) load (2) burden  
(3) weight (4) luggage

tuori [tùòrí] v. (1) to meet face to  
face (2) to welcome tuoree, tuoro,  
tuoro, tuoribo, tuoraa, tuoribo

tuosoba [túósóbá] n. person who  
does not want to make offers to any  
other person

turi [tùrí] n. thousand sg: turree 2pl:  
turee

turi [tùrí] v. (1) to give from above  
or below • *A pɔge wuo a kyi pee zu de turi o sere*. The woman gathered the millet from the top of the roof and passed it down to her husband. (2) to offer one's hand turee,  
turo, turo, turibo, turaa

tu sori [tù sórí] v. to be right • *Te yɔɔ la a gama kye ka dɔɔ wa wuo a zaa gaa ne, a le ba tu sori*. We paid for the books but the man came and took them away; that is not right.

tutɔ [tútɔ́] n. companion pl:  
tutamine

tuu [túú] n. (1) thicket, forest, wood  
(2) raised ground (usually on a farm) pl: tuuri 2pl: tuuree Var.  
togroo

**tuu** [túú] *n.* eagle *pl:* **tuuri** *2pl:* **tuuree**

**tuuli** [tùùlì] *v.* (1) to trace e.g. line (2) to use a finger to apply e.g. ointment (3) to go about, to roam around (4) to be carried away by water **tuulee**, **tuulo**, **tuulo**, **tuulbo**, **tuulaa**

**tuuli** [túùlì] *v.* (1) to give to drink e.g. a child (2) not deeply immersed

(arrow hitting game) **tuulee**, **tuulo**, **tuulo**, **tuulbo**, **tuulaa**

**tuuree** [túúréé] *n.* Europe or America

**tuuri** [tùùrì] *v.* to pick out, to sort out, to separate **tuuree**, **tuuro**, **tuuro**, **tuuribo**, **tuuraa**

**TZ** [tíízèt] *n.* see **saabo**, flour paste (staple food of the Dagaaba); short form of a Hausa word 'tuozaafi'

## U

**ugi** [úgì] *v.* to expand e.g. cooked rice **ugee**, **ugro**, **ugro**, **ugribo**, **ugraa**

**ulee** [ùléè] *n.* tree branch *pl:* **ulli** *2pl:* **ullee**

**uli** [úlì] *n.* fog, mist *pl:* **ulli** *2pl:* **ullee**

**uli** [ùlì] *v.* (1) to be dusty (2) to become moldy e.g. food • *Ka boroboroŋ wa kɔ̀re o maŋ uli la.* When bread is kept for long it becomes moldy. **ulee**, **ullo**, **ullo**, **ulibo**, **ullaa**

**ulimo** [úlmó] *adj.* grey

**unni** [ùnnì] *v.* (1) unburying something buried • *Polisiri yeli ka ba ba baŋ a dɔ̀ kũũ, pare a gaa te unni a kũũ.* The police said they did not know the cause of the man's death, so they went and exhumed the corpse. (2) to bring back past memories • *Ka Dere ne o pɔ̀geŋ wa zɔ̀rɔ̀ zaa a pɔ̀ge maŋ*

*unni la yelikorɔ.* Each time Dere and his wife quarrel, the wife will always recount past events. **unnee**, **unno**, **unno**, **unimo**, **unnaa**

**unni** [únnì] *v.* to remind • *N deeme zãã wa unni ma la a koɔbo.* My in-law reminded me about the day of the group farming. **unnee**, **unno**, **unno**, **unimo**, **unnaa**

**uoni** [ùònnì] *n.* dry season *pl:* **uomo** *2pl:* **uonee**

**uori** [úóri] *v.* to warm oneself (by fire, sun) **uoree**, **uoro**, **uoro**, **uoribo**, **uoraa**

**uori** [úóri] *v.* to mourn **uoree**, **uoro**, **uoro**, **uoribo**, **uoraa**

**uori** [úóri] *v.* to peer (shading one's face with the hand) **uoree**, **uoro**, **uoro**, **uoribo**, **uoraa**

**uori** [ùòrì] *v.* (1) to bellow (bull) (2) to groan; a sound uttered in pain or

grief uoree, uoro, uoro, uoribo, uoraa

uri [ùrí] *n.* (1) itchy stuff (2) chaff  
2*pl*: urree

uri [ùrí] *v.* (1) to take unaware (2) to be shocked • *Maa ne a baala nan yeli yelē ba kōore, o kũũ uri ma la.* I spoke with the patient not long ago; I'm shocked at his sudden death. uree, uro, uro, uribo, uraa

uri [úrí] *v.* to make burn e.g. fire

uri [ùrí] *n.* hair-like projections on the straw of the grass family and other plants that cause itchiness of the skin

uri [úrí] *v.* to scrub a very dirty object e.g. cooking pot uree, uro, uro, uribo, uraa

ũu [úú] *v.* to close tightly (fist, eyes)  
ũue, uuno, uuno, uuimo, uunaa

ũu [ùù] *v.* to bury ũue, uuno, uuno, uuimo, uunaa

uuni [úúni] *v.* (1) to crouch, to hide

• *Ba digi la a bie ka o zo te uuni tuu poɔ.* As they chased the boy, he ran and hid in a thicket. (2) to incubate, to brood, to sit on (a fowl on its eggs) • *Noɔ man uuni la daare ata kye wege.* A fowl sits on its eggs before they hatch. uunee, uuno, uuno, uunimo, uunaa

uuni [úúni] *v.* to form pus e.g. a swelling • *Goɔ daare kyɔge la n nubiri ka o mɔre ej kōɔ ka ba were.* A thorn pierced my finger and it got swollen, formed pus, and was operated upon. uunee, uuno, uuno, uunimo, uunaa

uuri [úúrí] *v.* to hoot, to call out e.g. lost person uuree, uuro, uuro, uribo, uraa

uuri [ùùrí] *v.* (1) to smoke out (2) to warm a place with smoke uuree, uuro, uuro, uribo, uraa

uurun [úúrun] *n.* dust 2*pl*: uurun-nee

## V

va [vâ] *v.* (1) to whip (2) to thresh (millet) vaɛ, -, vaara, vareba, vaaraa

va [vâ] *v.* snatch; to run directly and suddenly at someone seizing him; used with '-de' (va-de)

va [vâ] *v.* to graze a target; miss narrowly vaɛ, -, vaara, vareba, vaaraa

va [vâ] *v.* to rush, to dash • *A dobo nan nmeere la ka kaja wa va de o to gaa loɔ.* As the men argued, one suddenly rushed on the other and threw him down. vaɛ, vaara, vaara, vareba, vaaraa

vaa [vâà] *n.* leaf sg: vabo *pl*: vaare 2*pl*: vaareɛ

vaa [vää] *v.* collect or take everything from a container **vaaε, vaara, vaara, vaareba, vaaraa**

vaa [vää] *v.* to draw e.g. bow-string **vaaε, vaara, vaara, vaareba, vaaraa**

vaa [vää] *v.* to lift an opponent's leg (wrestling) **vaaε, vaara, vaara, vaareba, vaaraa**

vaagaviige [väägaviige] *v.* I command you (to die)

vaa-iri [vää-iri] *v.* to stand up quickly **vaa-iree, vaara-ire, vaa-ire, vaa-iribe**

vaale [vääli] *v.* to gather e.g. rubbish, garbage **vaaleε, vaala, vaala, vaaleba, vaalebeε vaaloo**

vaalee [vääli] *n.* speck *sg: vaaloo pl: vaala 2pl: vaaleε Var. vaale*

vaali [vääli] *adv.* quickly, in a fast and sudden manner, e.g. in standing up

vaane [vääni] *v.* (1) to shrink, contract (2) to wrinkle **vaaneε, vaana, vaana, vaaneba, vaanaa**

vaane [vääni] *adj.* shrunken

vāao [vääō] *adv.* courageously

vaare [vääri] *v.* to wrap oneself, usually with a cloth **vaareε, vaara, vaara, vaareba, vaaraa**

vaare [vääri] *v.* to tug, to pull strongly and suddenly towards oneself • *A bie da nyge la a pedaa miri kye ka a peroo vaare o loo.* The boy held onto the rope around the ram's neck, but it

tugged him to the ground. **vaareε, vaara, vaara, vaareba, vaaraa**

vaare [vääri] *v.* to rinse • *Fanfane fuuri nan be la laare poa a sey ka vaare.* There are still soap-suds in the bowls, so they need to be rinsed. **vaareε, vaara, vaara, vaareba, vaaraa**

vabore [vábóri] *n.* spring *2pl: vaboreε*

vāee [vää] *adv.* aromatically

vage [vágí] *v.* sounding like a bird pecking at a soft object (onomatopoeia) **vageε, vagra, vagra, vagreba, vagraa**

vage [vági] *adv.* sound of pecking

vagere [vágiri] *adv.* pecking

vakogilo [vákóglo] *n.* dried leaves (that once were worn by women) *sg: vakogiluu*

vakuonaa [vákúónjáá] *n.* dry leaf *pl: vakuoni*

vakuonaa [vákúónjáá] *n.* bad luck *pl: vakuoni*

valenvōo [válínvōō] *n.* mason wasp, potter wasp *sg: valenvoōnoo pl: valenvoōne 2pl: valenvoōneε Var. valenvōa*

valere [válíri] *v.* to intertwine e.g. weaving

valimmu [válímmú] *n.* a type of small tree with soft large leaves which women used to wear to cover parts of their private parts *pl: valinni 2pl: valinneε*

**valinvaa** [vəlínváà] *n.* (1) leaf of the palm tree (2) the leaf of the val-immu tree *pl:* valinvaaare *2pl:* valinvaaree

**valinvuulun** [vəlínvúúlún] *n.* soot *pl:* valinvuulo/valinvuuli *2pl:* valinvuulee *Var.* valanvuulun, vuulun

**valogema** [válógímà] *n.* green, fresh, and tender leaves

**vama** [vàmà] *adv.* effortlessly

**vamaaron** [vámááarón] *n.* green leaf *pl:* vamaara *2pl:* vamaaree

**vanne** [vännì] *v.* to stretch, to grow longer *vannee, vanna, vanna, vanna*

**vapeelegboro** [vápíélgbóró] *n.* a type of tree with medicinal properties

**vapege** [vápégí] *n.* fallen leaf *pl:* vapegre *2pl:* vapgree

**vapielee** [vápíèlèè] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* vapieli

**vaporo** [vápòrò] *n.* fresh green leaves *2pl:* vaporre

**vare** [vàrì] *v.* to wrinkle

**vare nige** make a face; usually in disgust or anger *varée, vara, vara, vareba, varaa, vareba*

**vare** [vàrì] *v.* to make laundry not well washed e.g. clothes *varée, vara, vara, vareba, varaa, vareba*

**vare** [vàrì] *v.* to make the layout of a mound *varée, vara, vara, vareba, varaa, vareba*

**vare** [várí] *v.* to jump, to leap, to hop *varoo, vara, vara, varibo, varaa, variba*

**vare** [várí] *v.* to castrate *varoo, vara, vara, varibo, varaa, variba*

**varekpara** [vàríkpàrà] *adv.* long and loose e.g. twine

**varekpené** [vàríkpíné] *n.* thick paste from beans *sg:* varekpenoo *2pl:* varekpennee

**varema** [vàríamá] *adj.* (1) tough e.g. meat, rope (2) difficult • *A pogelee na nɔɛ la laare kye o boɔbo yelee varema.* That girl likes smiling but she is very difficult when it comes to dating her.

**varevare** [vàrìvàrí] *v.* to heckle *varée, varevara, varevara, varevareba, varevaraa*

**varevare** [vàrìvàrí] *v.* to pull along *varée, varevara, varevara, varevareba, varevaraa*

**varoo** [vàròò] *adj.* tough e.g. meat *Var.* varema

**ve** [ví] *v.* to knit *veee, veré, veré, verebe, veraa*

**vebo** [vìbò] *adj.* striking directly e.g. arrow

**vedee** [vìdié] *n.* sugarcane *pl:* vederre *2pl:* vedeeree

**veene** [vìinì] *n.* a type of small bird with very lean legs (short form of daveene) *pl:* veeme *2pl:* veene *Var.* daveene

**veene** [vìínì] *v.* to tie tightly *veenee, veene, veene, veeneme, veenaa*

**veele** [vìèlì] *v.* to be beautiful **veeleë**,  
**veele**, **veele**, **veele**

**veele** [vìèlé] *adj.* beautiful

**veeleyeŋe** [vìèléyéŋé] *n.* one with  
physical beauty only

**veelon** [vìélón] *n.* (1) beauty (2)  
goodness (3) light

**veere** [vìèrì] *v.* to push aside growth  
e.g. in searching for something in  
an overgrown bush **veereë**, **veere**,  
**veereë**, **veerebeë**, **veeraa**

**veere** [vìéri] *v.* to fly low and slowly  
**veereë**, **veere**, **veere**, **veerebeë**,  
**veeraa**

**veere** [vìéri] *v.* to evade e.g. a ver-  
bal attack **veereë**, **veere**, **veere**,  
**veerebeë**, **veeraa**

**veerenyoge** [vìèrìnyógi] *n.* rodent

**velaa** [vìlàà] *adj.* (1) good, nice (2)  
beautiful *pl:* **veele**

**vell** [vìll] *adj.* full to the brim

**velle** [vìllì] *v.* to hold the legs tightly  
in such a way as to make the person  
lose balance • **A poge velle la a dɔɔ  
gbëë ka o le.** The woman held the  
man's legs so tightly that he lost  
balance and fell. **velleë**, **velle**, **velle**,  
**velbe**, **vellaa**

**velɔɔ** [vìlɔɔ] *adj.* turning instantly

**venenne** [vìnnìnnì] *adj.* elastic

**venne** [vìnní] *v.* to throw off  
(wrestling) **venneë**, **venne**, **venne**,  
**venneë**, **vennaa**

**venoo** [vìnnòv] *n.* wine

**venɔɔ** [vìnnɔɔ] *adj.* thick and sticky  
e.g. grease

**venven** [vìnnvín] *n.* climax

**venven** [vìnnvín] *adv.* at the maxi-  
mum • **A daa nan da w ate kpe  
venven sana la ka ba da moole a  
zuɔɔ yeë.** It was at the climax of  
the market activities that they an-  
nounced the payment of taxes.

**vere** [vìrì] *v.* to shoot with a cata-  
pult **vereë**, **vere**, **vere**, **verebeë**, **ve-  
raa**, **verebeë**

**vere** [vìrì] *v.* (1) to sprain (2) to  
dislocate (joint) **vereë**, **vere**, **vere**,  
**verebeë**, **veraa**, **verebeë**

**vere** [vìrì] *v.* to make an effort, to  
strain **vereë**, **vere**, **vere**, **verebeë**, **ve-  
raa**, **verebeë**

**vere** [vìrí] *v.* to fence e.g. garden  
**vereë**, **vere**, **vere**, **verebeë**, **veraa**

**verevere** [vìrìvìrí] *v.* to pull very  
hard on e.g. tug of war **vereverë**,  
**vereverë**, **vereverë**, **vereverbeë**,  
**vereveraa**

**verenveren** [vìrènnvìréŋ] *adj.* found  
everywhere

**vereverë** [vìrènnvìré] *adj.* scattered all  
over

**vëë** [vèèè] *adv.* less sunny, dusky

**vele** [vèlì] *v.* to become clear e.g. day,  
mind **veleë**, **velle**, **velle**, **velebeë**, **vel-  
laa**

**velevele** [vèlvèl] *adj.* very long and  
and wavy

**vemm** [vém] *adv.* smoothly

**venene** [vènnènnè] *adj.* (1) sticky  
e.g. honey (2) oily



**venlemm** [vénlémm] *adj.* slim and beautiful

**veŋe** [véŋ] *v.* (1) to leave (2) to let go (3) to stop **veŋee**, **vene**, **vene**, **veneme**, **venaa**

**vere** [vèrì] *v.* to prepare mortar **veree**, **vere**, **vere**, **verebe**, **veraa**

**vere** [vérí] *v.* to scatter thick liquid e.g. mortar **veree**, **vere**, **vere**, **verebe**, **veraa**

**vere** [vérí] *n.* stony farmland *pl:* **veree**

**veree** [vèrèè] *adj.* lying low e.g. dew-laden grass

**veve** [vévé] *adj.* glidingly e.g. a bird

**vevere** [vèvèrí] *n.* mud, marsh *2pl:* **vevere**

**vi** [vì] *n.* shame, disgrace *pl:* **virì** *2pl:* **viree**

**vigi** [vígì] *n.* owl *pl:* **vigirì** *2pl:* **vigree** *Var.* **vig**, **vib**

**vigi** [vígì] *v.* to throw out in a whole (solid waste) **vigee**, **vigre**, **vigre**, **vigribe**, **vigraa**

**viiri** [viiri] *v.* (1) to turn around, to rotate (2) to visit a place repeatedly **viiree**, **viire**, **viire**, **viiribe**, **viiraa**, **viiribe**

**vilenkyimm** [viléncyímm] *adj.* twisted

**vilenva** [vilénvà] *n.* going out of sight • *A karema yeli ka o ere vilenva ka a karembiiri yaaree.* No sooner had the teacher left than the students dispersed.

**vilenvilen** [vilénvilén] *adv.* round, circular

**vili** [vìlì] *v.* to entwine, to tie, to wrap around **vilee**, **vile**, **vile**, **vilbe**, **vilaqa**

**vilime** [vìlímé] *adj.* circular *Var.* **vilenvilen**

**virenvireŋ** [vìrénvíréŋ] *adv.* totally e.g. refuse

**viretangbelli** [vìréntángbéllì] *n.* your limit, first and last (colloquialism)

**vitankpulee** [vítáŋkpúlée] *n.* a type of small owl *pl:* **vitankpulli**

**vo** [vò] *v.* to make less crowded **voe**, **voro**, **voro**

**vogee** [vògèè] *adv.* voluminous e.g. pair of trousers

**vokyo** [vòfjò] *n.* (1) a type of tree with long fruit (2) the fruit of this tree (used in kneading) *pl:* **vokyore** *2pl:* **vokyoree**

**volavola** [vòlàvòlà] *adv.* slimly *Var.* **volòvolò**

**volòvolò** [vòlòvòlò] *adv.* slimly *Var.* **volavola**

**vonne** [vònnì] *v.* to throw far away **vonnee**, **vonna**, **vonna**, **vonema**, **vonnaa**

**voŋe** [vòŋ] *v.* to stay put and refuse to move **voŋee**, **vonò**, **vonò**, **vonema**, **vonaa**

**võo** [võõ] *v.* to mix, to disturb e.g. water **voõe**, **voonò**, **voonò**, **voonema**, **voonaa**, **voonoo** *Var.* **voŋe**

**voone** [vòùni] *v.* to sound, to vibrate **vooneɛ**, **voona/voonɔ**, **voona/voonɔ**

**vooraa** [vóúráá] *n.* a type of lumpy paste made from bean flour *pl:* **voore**

**voore** [vòùrì] *v.* echo, resound (noise) **vooreɛ**, **voora**, **voora**, **vooreba**, **vooraa**

**voore** [vóúrí] *v.* (1) to breathe, to take a breath (2) to be relieved, to be free, to rest • *A saama kulee la ka N naa voore.* The guets have gone and now I'm relieved. **vooreɛ**, **voora**, **voora**, **vooreba**, **vooraa**, **vooreba**

**voore fõõ** to take a deep breath, to sigh

**Vooronsonj** [vóúrónsún] *n.* Holy Spirit

**vooronj** [vóúróún] *n.* (1) life (2) breathed air, breath *pl:* **voora** *2pl:* **vooreɛ**

**voowoo** [vóúwóú] *n.* womb *pl:* **voowoo** *2pl:* **voowooɛɛ**

**voɔ** [vóú] *v.* to pull out, to uproot **voɔɛ**, **voɔɔ**, **voɔɔ**, **voɔreba**, **voɔraa**

**voɔbale** [vóúbàlì] *n.* arrow with many hooks

**voɔlonj** [vòùlón] *n.* slimy sap (from a type of tree) used to settle sediments in liquids

**voɔlonj** [vòùlón] *adj.* slimy

**voɔre** [vóúrí] *n.* (1) opening, hole (through an object) (2) a small

door, usually at the back of a compound house (comparable to an emergency exit) (3) small space •

*N daare ba nye voore gaa a kuori.* I did not get the chance to attend the funeral. *pl:* **võɛ** *2pl:* **vɔreɛ**

**voore** [vòùrì] *v.* to be worn out, to be spent, to be tired and weak **vooreɛ**, **voɔɔ**, **voɔɔ**, **vooreba**, **voɔraa**

**voore** [vòùrì] *v.* to get scorched e.g. plants during drought **vooreɛ**, **voɔɔ**, **voɔɔ**, **vooreba**, **voɔraa**

**voore** [vòùrì] *v.* to smear **vooreɛ**, **voɔɔ**, **voɔɔ**, **vooreba**, **voɔraa**

**voraa** [vóráá] *n.* a hand drill; see kyaleere

**vore** [vórí] *v.* to make a hole through, to pierce e.g. ears, lips **voreɛ**, **vorɔ**, **vorɔ**, **voreba**, **voraa**, **voreba**

**vore** [vórí] *v.* to weave **voreɛ**, **vorɔ**, **vorɔ**, **voreba**, **voraa**, **voreba**

**vore** [vórí] *n.* foetus *pl:* **voɛ** *2pl:* **voreɛ**

**vore** [vórí] *adj.* alive *pl:* **voɛ** *2pl:* **voreɛ**

**vorì** [vórí] *v.* to rot, to spoil completely **voreɛ**, **vorɔ**, **vorɔ**, **voribo**, **voraa**

**vorikporo** [vóríkpóró] *adv.* watery manner

**vorovoro** [vòròvòrò] *adj.* watery

**vɔ** [vó] *v.* to perform a type of ritual for a dead male **vɔɛ**, **voɔɔ**, **voɔɔ**, **vooreba**, **voɔraa**

**vɔga** [vógà] *n.* track, trail *Var.* **vɔgɔ**

vɔɡaa [vɔɡáá] *n.* silk cotton tree *pl:* vɔɡrɛ 2*pl:* vɔɡrɛɛ

vɔɡɛ [vɔɡì] *v.* (1) to take off (2) to uncover vɔɡɛɛ, vɔɡrɔ, vɔɡrɔ, vɔɡreba, vɔɡraa

vɔɡɛ [vɔɡì] *v.* (1) to scald (2) to get burnt from hot substance vɔɡɛɛ, vɔɡrɔ, vɔɡrɔ, vɔɡreba, vɔɡraa

vɔɡele [vɔɡlì] *v.* (1) to cover (2) to put on top e.g. hat (3) to overturn e.g. container vɔɡlɛɛ, vɔɡlɔ, vɔɡlɔ, vɔɡleba, vɔɡlaa, vɔɡleba

vɔɡɔ [vɔɡɔ] *n.* track, trail *pl:* vɔɡrɛ 2*pl:* vɔɡrɛɛ *Var.* vɔɡa

vɔlaa [vɔláà] *n.* great desire for

vɔle [vɔlì] *n.* great desire for meat; carnivorousness *pl:* vɔlɛɛ 2*pl:* vɔlɛɛ

vɔle [vɔlì] *v.* to swallow vɔlɛɛ, vɔlɔ, vɔlɔ, vɔleba, vɔlaa, vɔleba

vɔll [vɔll] *adj.* beautifully; usually in the state of growing up

vɔrekpɔrɔ [vɔrikpɔrɔ] *adv.* (1) wet and unwieldy • *Saseɛ fue la ka saa meŋ mi kôɔ lɔre a sagere ka a zie e lɛ vɔrekpɔrɔ.* The rain which followed the rainstorm has soaked the garbage in the yard making it wet and disorderly. (2) sound of fall by a long winding thing e.g. snake, rope (onomatopoeia)

vu [vú] *v.* (1) to crawl e.g. child (2) to drag along the ground vue, vuuro, vuuro, vuribo, vuuraa, vuribo

vubiri [vúbirí] *n.* mound for yam plant *pl:* vubie 2*pl:* vubiiree

vuduori [vúdúórì] *n.* the act of making yam mounds

vuduoro [vúdúóró] *n.* one who makes yam mounds *pl:* vuduoribo

vulaŋkaŋkpogili [vùlànkaŋkpógilì] *n.* final thing *pl:* vulaŋkaŋkpolo 2*pl:* vulaŋkaŋkpolee

vulonkpogili [vùlòŋkpógilì] *n.* beetle *pl:* vulonkpogilo 2*pl:* vulonkpogilee *Var.* vulaŋkpogli

vulotokpolo [vùlòtòkpóló] *n.* (1) piece of work meant to be one's work for the day (2) stanza (literature) *pl:* vulotokpolli 2*pl:* vulotokpolee

vunni [vùnnì] *v.* to throw far away vunnee, vunno, vunno, vunimo, vunnaa

vuo [vùó] *n.* (1) space, passage (2) chance, time (3) occasion

vuo [vùó] *adj.* hollow *pl:* vori 2*pl:* voree

vuoli [vúólì] *v.* (1) to bark (dog) (2) to hoot (to put to shame) vuolee, vuolo, vuolo, vuolibo, vuolaa, - *Var.* wuoli vuoli kaa to peer at

vutaŋkpulee [vútànkpùlèè] *n.* gate pillar *pl:* vutaŋkpulli 2*pl:* vutaŋkpullee

vu [vú] *v.* to drag • *Ba vuula a kamaana boɔraa bonnyeni na.* They dragged that one sack of maize. vuue, vuuro, vuuro, vuuribo, vuuraa

vũu [vùú] *n.* fire *sg:* vuunuu 2*pl:* vuunee

- vũudindigili** [vũúdíndígí] *n.* (1) electricity (2) electric light *Var.* **vũudigili**
- vũudiraa** [vũùdíráà] *n.* flame *pl:* **vũudirri** *2pl:* **vũudiree**
- vũudirri** [vũùdírrì] *n.* a stream of burning
- vũugyele** [vũùgyéí] *n.* lightbulb *pl:* **vũugyele** *2pl:* **vũugyelee** *Var.* **vũünimiri**
- vuuli** [vúúlí] *v.* to singe **vuulee**, **vuulo**, **vuulo**, **vuulibo**, **vuulaa**
- vũulunsaa** [vũùlúnsáà] *n.* first rain after the dry season
- vuulug** [vúúlug] *n.* an animal believed to have supernatural power and usually attack people in the night *Var.* **valinvuulug**
- vuulug** [vúúlug] *n.* short form of **valinvuulug** (soot) *Var.* **valinvuulug**
- vuunimiri** [vũùnímí] *n.* lightbulb *pl:* **vuunimie** *2pl:* **vuunimiiree** *Var.* **vũugyele**
- vuuri** [vùùrì] *v.* to feign; to pretend or attempt to do something (which

- doesn't happen) **vuuree**, **vuuro**, **vuuro**, **vuuribo**, **vuuraa**, **vuuribo**
- vuuri** [vúúri] *n.* small oar-like stick for stirring porridge *pl:* **vue** *2pl:* **vuuree**
- vuuri** [vúúri] *n.* yam farm *pl:* **vue** *2pl:* **vuuree**
- vũusaalbiri** [vũùsáálbí] *n.* burning charcoal *Var.* **vũusaale**
- vũusaale** [vũùsááí] *n.* burning coal *pl:* **vũusaala** *2pl:* **vũusaaloo** *Var.* **vũusaalbiri**
- vũuvaale** [vũúvááí] *n.* a type of bird which hovers around bushes that are being burnt to catch fleeing insects *pl:* **vũuvaala**
- vũuyle** [vũùgyéí] *n.* lightbulb *pl:* **vũuyle** *2pl:* **vũuylee**
- vũuzele** [vũùzíéí] *n.* flying burnt particles from a fire e.g. grass sg: **vũuzeeloo** *pl:* **vũuzele** *2pl:* **vũuzelee**
- vũuzele** [vũùzìí] *n.* flame, tongue of fire *pl:* **vũuzele** *2pl:* **vũuzelee**

## W

- Wa** [wǎ] *n.* name of the regional headquarters of the Upper West Region
- wa** [wà] *v.* to come **waε**, **waana**, **waana**, **wanema**, **waanaa**, **wanema**
- wa** [wá] *part.* by the time; before the

- end of a given time • **Te na wa tara ka zivelme la.** By the time we arrive, it will be daybreak.
- waa** [wǎá] *n.* yam *pl:* **waare** *2pl:* **waareε** *Var.* **nyuuri**
- waa** [wǎá] *v.* (1) to be • **A tomo waa la yaga.** The work is plenty.

(2) to resemble, to be like • *A biiri waa ḡa yeere*. The children are like twins.

**waabo** [wáábó] *n.* snake *pl:* weere/wamine *2pl:* weere

**waale** [wááli] *v.* to whisper **waalee**, **waala**, **waala**, **waaleba**, **waalaa**, **waaleba**

**waale** [wááli] *v.* to parboil **waalee**, **waala**, **waala**, **waaleba**, **waalaa**, **waaleba**

**waale** [wááli] *v.* to bruise slightly **waalee**, **waala**, **waala**, **waaleba**, **waalaa**, **waaleba**

**waalenj** [wààlɪŋ] *n.* a type of gun-powder (imported)

**waalenj** [wààlɪŋ] *adj.* like a native of Wa

**waalonj** [wààlɔŋ] *n.* (1) nature, character (2) resemblance

**Waaloo** [wáálòò] *n.* native of Wa *pl:* **waala**

**waane** [wááni] *v.* (1) to dress tightly (pull trousers to navel level) (2) to propel, to spin **waanee**, **waana**, **waana**, **waanema**, **waanaa**

**waare** [wààri] *v.* be touched by (liquid, powder) • *A bie ṡṡ la tene waare o ma*. The child has smeared the mother with soil. **waaree**, **waara**, **waara**, **waareba**, **waaraa**

**waare** [wáári] *v.* (1) to burn the cover (when you attempt to burn green grass, it is only the blades that burn leaving the straw) • *A*

*moɔ da e la mɔmaara lenso ka ba di kye waare*. The grass was green and that is why when they attempted burning it it did not burn.

• *A nanjkaana nyege la a mɔmaara kye a ba di, a waaree la*. The hunter tried to burn the green grass, but it did not burn well; it only burnt halfway. (2) to be painful • *Ba tɔ la a bie fele ka o enj zaa waare*. They hit on his sore and it was quite painful. **waaree**, **waara**, **waara**, **waareba**

**waaronj** [wààróŋ] *n.* organised group hunting

**wadere** [wàdéri] *n.* large yam tuber *pl:* **waderee** *Var.* **nyudere**

**waderee** [wàdéréé] *n.* large yam tuber *2pl:* **waderrée** *Var.* **nyuderee**

**wae** [wái] *adj.* nine

**wae** [wái] *adv.* at once

**wagere** [wágrì] *n.* time for something, period *pl:* **wageree**

**wagere** [wàgrì] *v.* to bite on the surface (dog) **wageree**, **wagera**, **wagera**, **wagereba**, **wageraa**

**wagyɛ** [wàdzè] *n.* blanket, cloth *pl:* **wagyere** *2pl:* **wagyeree**

**walaa** [wáláà] *n.* antelope *pl:* **walle** *2pl:* **walle**

**walanse** [wálánsì] *n.* radio, wireless set *pl:* **walansere** *2pl:* **walanseree**

**wale** [wáli] *n.* sweat *2pl:* **walee/walle**

**walpela** [wàlpilàà] *n.* a type of antelope *pl:* **walpee**

**walpieli** [wàlpiéí] *n.* A type of big antelope *sg:* **walpieluu** *pl:* **walpiele** *2pl:* **walpielee** *Var.* **walpieluu**

**walpieluu** [wàpiéíúú] *n.* A type of big antelope *pl:* **walpiele** *2pl:* **walpielee** *Var.* **walpieli**

**walsugo** [wàlsúgò] *n.* group of deer *pl:* **walsugri** *2pl:* **walsugree**

**walsunni** [wàlsúnni] *n.* perspiration, extreme sweat *2pl:* **wasunnee**

**walwoɔ** [wàlwóɔ] *n.* (1) newcomer, novice (2) a bag made of antelope skin *pl:* **walwoore** *2pl:* **walwooeɛ**

**wanwɛ** [wánwé] *v.* to be gone forever; to fail to return as expected • ***Ba toŋ la a bie ka o dee gaa te wanwɛ.*** When they sent the child, he left and never returned. **wanwɛɛ, wanaweereɛ, wanweereɛ, wanweerebeɛ, wanweeraa**

**waŋene** [wáŋíni] *n.* great one *pl:* **wanne** *2pl:* **wannɛɛ**

**waŋmane** [wàŋmání] *n.* a hundred yams *pl:* **waŋmama** *2pl:* **waŋmameɛ**

**ware** [wári] *n.* coins; money *pl:* **warre** *2pl:* **wareɛ** *Var.* **warebiri**

**ware** [wári] *adv.* all gone (people on a journey) • ***A teŋe doɔɔ zaan e weɛ, ware.*** All the men in the town have gone to the farm; not even one was left behind.

**ware** [wári] *n.* long draught *2pl:* **wareɛ**

**warebiri** [wáribíri] *n.* coins; money *pl:* **warebie** *2pl:* **warebiiree** *Var.* **ware**

**warema** [wárimá] *n.* brick, block *pl:* **waremare** *2pl:* **waremareɛ**

**wasaaɔŋ** [wàsááɔŋ] *n.* water yam *2pl:* **wasaaɔɛ**

**wasege** [wàsígí] *n.* yam barn *pl:* **wasegre** *2pl:* **wasegreɛ** *Var.* **nyusege**

**wasɔŋɔ** [wàsón] *n.* a basket of yam *pl:* **wasɔnne** *2pl:* **wasɔnnɛɛ**

**wasugo** [wàsúgò] *n.* see sugo (termites) *pl:* **wasugiri** *2pl:* **wasugiree**

**waweɛɛ** [wàwíéé] *n.* seed yam *sg:* **waweɛloo** *2pl:* **waweɛɛɛ** *Var.* **nyuweɛɛ**

**waziɛ** [wázíé] *n.* a type of brown snake *pl:* **wazeere** *2pl:* **wazeereɛ**

**we** [wé] *interj.* expression of despair

**webe** [wébé] *interj.* exclamation of exhaustion

**wēdereɛ** [wídíré] *n.* leader, forerunner *pl:* **wēderebeɛ** *2pl:* **wēderebeɛ**

**weene** [wìni] *v.* to begin to boil **weeneɛ, weeneɛ, weeneɛ**

**wee** [wíé] *n.* (1) farm (2) wilderness *pl:* **were** *2pl:* **wereɛ**

**wee** [wíé] *v.* (1) to make a furrow/trench e.g. for water to pass (2) cut open; usually part of the body in a bid to remove a foreign body or pus (3) to push growth aside e.g. in a search for something in a thick growth **weeɛ, weereɛ, weereɛ, weerebeɛ, weeraa**

**wee** [wíé] *v.* to save • ***A kpogili la wee o ka le naane o zu da na ŋmare la.*** He would have broken

his head but he was saved by the crash helmet. **weēē, weēre, weēre, weērebe, weēraa**

**weē** [wíé] *adj.* not related to

**wēē** [wíē̃] *adv.* in front, ahead • *Dabuo la na de o sakuuri maa-kyeebo wēē.* Dabuo will lead his school at the parade ground.

**wēē** [wíē̃] *v.* to be wild, to be untamed, to be out of control **wēēē, weēnē, weēnē, weēneme, weēnaa**

**weele** [wíélí] *v.* to branch out in lobes (yam seed) **weeleē, weele, weele, weelbe, weelaa**

**weele** [wíélí] *v.* to miss out, to lose **weeleē, weele, weele, weelbe, weelaa**

**weele** [wíélí] *n.* twins *2pl:* **weeleē**

**weele** [wíèlé] *n.* mistletoe (a parasitic plant whose fruit is used to produce gum) *2pl:* **weeleē**

**weele** [wíèlè] *adj.* (1) in vain, for nothing • *Fo gere la be weele, o koŋ lee ka fo.* You are going there for nothing; she will not mind you. (2) free • *A doroba de la a poge-nanāa gaa ne a dōta weele.* The driver took the old woman to the hospital free of charge.

**weēmē** [wíēmé] *adj.* wild, untamed

**weēre** [wíèrì] *v.* to search through e.g. brush **weēreē, weēre, weēre, weērebe, weēraa**

**wegere** [wìgrì] *v.* to squeeze through e.g. through a thick

crowd **wegerēē, wegerē, wegerē, wegerebe, wegeraa**

**welaa** [wíláá] *adj.* harbouring evil intentions

**wele** [wílí] *v.* to rummage **weleē, wele, wele, welebe, welaa**

**wele** [wílí] *v.* to dismantle **weleē, wele, wele, welebe, welaa**

**wele** [wílí] *v.* to reduce in size e.g. obesity **weleē, wele, wele, welebe, welaa**

**wele** [wílí] *n.* a type of ornament for the arm *pl:* **welē 2pl:** **welēē**

**welēnwelēŋ** [wílēnwílēŋ] *adv.* vigorous, rolling (boiling liquid)

**welēwele** [wílēwílè] *adv.* intermittent spackle

**weli** [wílí] *n.* snail *pl:* **wele 2pl:** **welee**

**weliweli** [wélwél] *adv.* clearly visible

**welle** [wíllí] *v.* (1) to scrutinize, to examine closely (2) to rummage **welleē, wellē, wellē, welebe, wellaa**

**welli** [wíllí] *v.* to make very clear, clean, or neat **welleē, wellē, wellē, welibe, wellaa**

**wenne** [wínní] *v.* to go into the interior e.g. of bush or a crowd **wenneē, wenne, wenne, weneme, wenna**

**were-bare** [wíri-bàrì] *v.* to ignore **were-bareē, were-bara, were-bara, were-bareba, were-baraa**

**werekao** [wíríkáò] *n.* wound, mark, defect • *Lōre la le ne o ka a o*

**gbere nye werekao.** A car crash has caused a wound on his leg. *pl: werekarre 2pl: werekaree*

**werewere** [wíríwírí] *adv.* smartly, quickly

**were** [wíré] *adj.* small species, not of high breed (groundnuts) *2pl: weree*

**were** [wíré] *n.* mountain *2pl: weree/werree*

**were** [wíré] *adj.* in vain • **O baloo na zaa kye were la, o ba nye a libie.** All his suffering has been in vain; he did not get the money.

**werewere** [wíréwíré] *adj.* tiny things

**werewere** [wírèwírè] *adj.* coarse (flour)

**weri** [wéri] *adv.* valuable, good quantity

**weroo** [wíróó] *adj.* small in stature *pl: were*

**wé** [wè] *adv.* (1) then (of cause) • **Ba nye la a bonzuuri o dieh, ona la zu wé?** They found the stolen items in his room, he stole them then? (2) then • **Ka fo wa pagra foh de wêê wé.** If you are in a haste then take the lead.

**wé** [wé] *v.* (1) to go bad • **Sugo kpe la a dɔɔ wasege, a waare zaan wé.** Termites have invaded the man's yam barn; all the yams are destroyed. (2) to be lost forever **wée, weere, weere, weerebe, weeraa**

**wé** [wé] *adj.* not strong or courageous • **Nye dɔɔ nan wé, haali o**

**kon tōñ zele a pelee.** See how useless the man is; he cannot even lift the small basket.

**wēbaa** [wèbáá] *n.* fox *pl: wēbaare 2pl: wēbaaree*

**wedonɔ** [wèdónɔ] *n.* a non-domesticated animal *pl: wedonne. 2pl: wedonnee. Var. mɔdonɔ, wēdona,*

**wēge** [wégì] *v.* (1) to hatch (2) to multiply **wēgee, wēgre, wēgre, wēgrebe, wēgraa, wēgrebe**

**wēge** [wégì] *v.* to remove with a pointed implement e.g. corn from the cob **wēgee, wēgre, wēgre, wēgrebe, wēgraa**

**wēge** [wégì] *n.* beam, large plank used in making mud roofing *pl: wēgere 2pl: wēgeree Var. wēge, dawēge*

**wēgere** [wègrì] *v.* to force out, to squeeze out e.g. seed from pod **wēgeree, wēgere, wēgere, wēgerebe, wēgeraa**

**wēge** [wégé] *n.* beam *pl: wēgre 2pl: wēgee Var. wēge*

**wēkaraa** [wèkáráá] *n.* mounds of a farm made without first clearing the land *pl: wēkare 2pl: wēkaree*

**wēle** [wélì] *v.* (1) to split or break into two (2) to separate, to disperse **wēlee, wēle, wēle, wēlebe, wēlaa, wēlebe**

**wēlèmbèll** [wèlèmbèll] *adv.* massively moving

**wēnaabo** [wènáábò] *n.* buffalo *pl: wēnii 2pl: wēniinee*



**wenoɔ** [wénɔ́ɔ] *n.* dark grey hen *pl:*  
**wenoore** *2pl:* **wenooreɛ**

**wenu** [wénú] *n.* an arm of the main  
body of hunters *pl:* **wenuuri**. *2pl:*  
**wenuuree**

**wenwereɛ** [wɛ́nwéréé] *n.* a type of  
small plant with edible leaves *sg:*  
**wenweroo** *2pl:* **wenwereɛ**

**wenyuo** [wényúó] *n.* leopard *pl:*  
**wenyuuri** *2pl:* **wenyuuree**

**were** [wèrì] *v.* (1) to cut open (2)  
to operate (3) to split, to saw (4)  
to make a furrow or gutter **wereɛ**,  
**were**, **were**, **werebe**, **weraa**

**wi** [wí] *v.* to carve; to engrave **wie**,  
**wiire**, **wiire**, **wiiribe**, **wiiraa**

**wieu** [wíéú] *adj.* fast, quick *Var.*  
**wienj**

**wigiri** [wígri] *v.* to toss to turn over  
(grain in a basket) **wiigree**, **wigire**,  
**wigire**, **wigiribe**, **wigiraa**

**wiirun** [wíirún] *n.* design

**willi** [willì] *v.* (1) to overturn to cap-  
size • *A saseɛ da waa la kpeɛɲaa,*  
*a da da a gboe zaa willi a mane*  
*poɔ.* The wind was so strong that it  
capsized all the boats on the sea. (2)  
to heave over **willee**, **wille**, **wille**,  
**wilibe**, **willaa**, **wilibe**

**wire** [wíré] *adv.* gone far

**wirewire** [wíréwíré] *adj.* far away

**wiri** [wírì] *n.* horse *pl:* **wie** *2pl:*  
**wiree/wirree**

**wiri** [wìrì] *v.* to turn inside out e.g.  
pocket **wiree**, **wire**, **wire**, **wiribe**,  
**wiraa**

**wiri-buuli** [wìrì-búúló] *n.* bangles  
for a horse *pl:* **wiri-buulo** *2pl:* **wiri-  
buulee**

**wiridaa** [wìrídáá] *n.* male horse *pl:*  
**wiridaare** *2pl:* **wiridaareɛ**

**wiriduorun** [wìrídúórún] *n.* (1) jaun-  
dice (2) yellow fever

**wiri-eeraa** [wìrì-íéráá] *n.* metal spur  
worn on the heel for prodding the  
horse *pl:* **wiri-eere**

**wirigoɔ** [wìrìgɔ́ɔ] *n.* a type of thorny  
plant *pl:* **wirigoore** *2pl:* **wiri-  
gooreɛ**

**wirikogi** [wìrìkógí] *n.* horse saddle  
*pl:* **wirikogri** *2pl:* **wirikogree**

**wirikuoluu** [wìrìkúólúú] *n.* a type of  
honey-making insect *pl:* **wirikuolo**  
*2pl:* **wirikuolee**

**wirilee** [wìrìléé] *n.* colt *pl:* **wiribilli**

**wirinɔɔɲ** [wìrìnɔ́ɔɲ] *n.* metal  
ring placed around the muzzle of  
a horse *pl:* **wirinɔɔɲne** *Var.*  
**wirinɔɔɲenɔ**

**wirinyaɲaa** [wìrìɲánjáá] *n.* fe-  
male horse *pl:* **wirinyaɲene** *2pl:*  
**wirinyaɲenɛ**

**wirizoore** [wìrìzɔ́órì] *n.* horse tail *pl:*  
**wirizoe**

**wirizoore** [wìrìzɔ́órì] *n.* a type of  
grass *pl:* **wirizoe**

**wirizoore** [wìrìzɔ́órì] *n.* a type of  
sickness *pl:* **wirizoe**

**wirizɔɔnɔ** [wìrìzɔ́ónɔ] *n.* horse rider  
*pl:* **wirizɔɔnema** *2pl:* **wirizɔɔmɛɛ**

**wofɛɛ** [wòfíé] *n.* a bag made from animal skin without hair *pl:* **wofeene** *2pl:* **wofeeneɛ** *Var.* **wofeɛmaa**

**wofeɛmaa** [wòfíémáá] *n.* a bag made from animal skin without hair *pl:* **wofeene** *2pl:* **wofeeneɛ/wofeemɛɛ** *Var.* **wofɛɛ, wofuoraa, wokpele**

**wofuoraa** [wòfúóráá] *n.* a bag made from animal skin without hair *pl:* **wofuori** *2pl:* **wofuoree** *Var.* **wofeɛmaa**

**Wogi** [wògí] *n.* a town in the Upper West Region of Ghana

**wogi** [wògí] *adj.* long, tall

**wogiri** [wògri] *v.* to cause to shake e.g. carried container of pebbles **wogiree, wogiro, wogiro, wogiribo, wogiraa, -** *Var.* **wogere**

**wogiri** [wògrì] *v.* to steal cunningly **wogiree, wogiro, wogiro, wogiribo, wogiraa**

**wogiron** [wògròn] *adj.* large, big e.g. container

**wogoko** [wògókó] *adv.* intense (painful bite)

**wokpale** [wòkpálí] *n.* a traditional bag made from an animal skin whose hair has been removed *pl:* **wokpalle** *2pl:* **wokpalleɛ** *Var.* **wofeɛmaa, wofuoraa**

**wola** [wólà] *pron.* (1) how (interrogative pronoun) • **Wola ka te na e maale a pɔgebiliɪ bayi bama yel-bawontaa ɲa?** How are we going to settle the misunderstanding between the two girls? (2) why (interrogative pronoun) • **Wola la ka fo**

**la zeŋe zomm lɛ?** Why are you sitting so quietly? (3) what (interrogative pronoun) • **O yeli ka wola?** What did s/he say?

**wolaa** [wóláá] *adj.* dangerous *pl:* **wolle**

**woli** [wólí] *n.* leather rope worn on the waist *pl:* **wolo** *2pl:* **wollee**

**woliwoli** [wòlwòlí] *v.* to be restless (of a person) **wolwolee, wolwolo, wolwolo, wolwolibo, wolwolaa, wolwolibo**

**wolle** [wòllí] *v.* to rattle, to speak fluently (language) **wollɛɛ, wolla, wolla, wolba, wollaa**

**wolle** [wóllí] *v.* to be mischievous -, **wolla, wolba, wollaa**

**wolomboll** [wòlòmbòll] *adj.* in disarray or confusion e.g. mob

**wolonwolon** [wólónwólón] *adv.* haphazard, in a troubled state

**wolon** [wólón] *n.* (1) disease (2) problem

**wolowolo** [wólówóló] *adj.* restive

**wolɔ** [wólɔ] *v.* to deceive, to hoax, to humbug **wolɛɛ, wolɔ, wola, woleba, wolaa**

**wonaa** [wónáá] *n.* that which pesters

**wontaa** [wöntáá] *n.* understanding between people

**woŋi** [wòn] *v.* (1) to hear • **N ba teere ka o woŋi a yeɛ te naŋ yeli.** I don't think s/he has heard what we said. (2) to refuse to listen or internalize what has been said

(idiomatic usage) **wɔŋee, wono, wono, wonimo, wonaa, wonimo**  
**wɔŋi** [wòŋ] *v.* to become deaf, to suffer from deafness, to be deaf • *Ka fo toboŋ beere ka fo ba kaa a zu velaa fo na wɔŋi la.* If you have a disease of the ears and you do not take good care of them, you will be deaf. **wɔŋee, wono, wono, wonimo, wonaa, wonimo**  
**wɔŋi** [wòŋ] *v.* to feel pain, to suffer • *Ba ŋme la baa ka a wɔŋi ka o nye, bini.* When they hit the dog it felt so much pain that it defecated. **wɔŋee, wono, wono, wonimo, wonaa, wonimo**  
**wɔŋ noo** to enjoy, to be glad  
**wɔŋ tuo** to suffer  
**wɔŋi** [wòŋ] *v.* (of taste) to be of the correct quantity • *Zene, Ayuo zeere ŋa nyennoo ba wɔŋi.* Today, there was not the right amount of salt in Ayuo's soup. **wɔŋee, wono, wono, wonimo, wonaa, wonimo**  
**wɔŋo** [wòŋó] *n.* deaf person *pl:* **wonni** *2pl:* **wonnee** *Var.* **wɔŋi**  
**woo** [wóù] *n.* water iguana *pl:* **woore** *2pl:* **wooree**  
**woo** [wóó] *interj.* a cry of pity  
**woore** [wòòrí] *n.* suffering  
**woo** [wóù] *n.* bag *pl:* **woore** *2pl:* **wooree**  
**woo** [wòù] *v.* (1) to remove from the top of e.g. basket of grain • *A senkáã paale la a pelee zuo, ye woo ka a ta yaara.* The basket is too full; remove some of

the groundnuts so it does not spill.  
 (2) to become smaller • *Dabuo da ba poorɔ kye beri ayi ŋa o woo la o zaa.* Dabuo used to be plump, but recently he has gotten smaller. **wooe, woorɔ, woorɔ, wooreba, woogaa**  
**woole** [wòòlì] *v.* to remove top matter; to skim e.g. yeast from pito **woolle, woola, woola, wooleba, woollaa**  
**wore** [wórí] *adv.* too much; excessive  
**woroto** [wòròtò] *adv.* crashingly  
**worɔworɔ** [wòrɔwòrɔ] *adv.* full of lumps  
**woyara** [wòyáará] *n.* part of an animal-skin bag *2pl:* **woyaaree**  
**woge** [wògì] *v.* to treat fresh skin in preparation for making a bag **wogee, wogrɔ, wogrɔ, wogreba, wograa**  
**woge** [wògì] *v.* to cause to suffer **wogee, wogrɔ, wogrɔ, wogreba, wograa**  
**wogele** [wòglì] *v.* to physically suffer, inwardly, intensely **woglee, woglb, woglb, wogleba, woglaa**  
**wogele** [wòglì] *v.* to be burnt by touching a hot object **woglee, woglb, woglb, wogleba, woglaa**  
**wogele** [wòglì] *v.* to treat beans (by soaking and drying) **woglee, woglb, woglb, wogleba, woglaa**  
**wogere** [wógrì] *v.* to shake e.g. objects in a tin **wogree, wogrɔ, wogrɔ, wogreba, wograa, - Var.** **wogiri**

**wone** [wóní] *n.* (1) small swelling (2) pimple *pl:* **wamɔ** *2pl:* **wanneɛ**

**wone** [wóní] *n.* fruit *pl:* **wamɔ** *2pl:* **wanneɛ**

**wɔŋe** [wɔŋ] *v.* (1) to bear fruit (2) to develop rashes, pimples **wɔŋɛ**, **wɔɔ**, **wɔɔ**, **wɔnema**, **wɔnaa**

**wɔŋkampɔre** [wɔŋkámpóri] *n.* (1) a yamlike plant that bears fruit which is boiled and eaten (2) the fruit of this plant *pl:* **wɔŋkampɔɔ** *2pl:* **wɔŋkampɔɛɛ** *Var.* **feree**

**wɔɔ** [wɔɔ] *n.* lame person *pl:* **wɔɔre**

**wɔɔ** [wɔɔ] *v.* to provide (food for the kitchen) **wɔɔɛ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔreba**, **wɔɔraa**, **wɔɔbo**

**wɔɔ** [wɔɔ] *v.* (1) to pluck all the fruits from a tree (2) to destroy **wɔɔɛ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔreba**, **wɔɔraa**, **wɔɔbo**

**wɔɔ** [wɔɔ] *v.* to whip mercilessly (figurative) **wɔɔɛ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔreba**, **wɔɔraa**, **wɔɔbo**

**wɔɔ** [wɔɔ] *v.* to be lame **wɔɔɛ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔɔ**, **wɔɔreba**, **wɔɔraa**

**wɔɔ** [wɔɔ] *n.* elephant *pl:* **wɔɔre** *2pl:* **wɔɔɛɛ**

**wɔɔgbere** [wɔɔgbéri] *n.* elephantiasis

**wɔɔgbere** [wɔɔgbéri] *n.* (1) leg of an elephant (2) difficult task (figurative) *pl:* **wɔɔgbɛɛ** *2pl:* **wɔɔgbɛɛɛ**

**wɔɔkye** [wɔɔ́fí] *n.* watch *pl:* **wɔɔkyere** *2pl:* **wɔɔkyereɛ**

**wɔɔnu** [wɔɔ́nú] *n.* trunk of an elephant *pl:* **wɔɔnuuri** *2pl:* **wɔɔnuuree**

**wɔɔnyene** [wɔɔ́nyí] *n.* tusk of an elephant *pl:* **wɔɔnyeme** *2pl:* **wɔɔnyennɛɛ/wɔɔnyemɛɛ**

**wɔɔren** [wɔɔ́rín] *n.* (1) lameness (2) the act of limping *Var.* **wɔɔleg**

**wulee** [wúlée] *n.* whistle; fife, flute *pl:* **wubili** *2pl:* **wullee**

**wuli** [wùlì] *v.* (1) to show, to point to (2) to direct, to guide (3) to teach, to advise **wulee**, **wullo**, **wullo**, **wulibo**, **wulaa**, **wulibo**

**wuliwuli** [wùlwúlì] *v.* to rub over gently but fast **wuliwulee**, **wuliwulo**, **wuliwulo**, **wuliwulibo**, **wuliwulaa**

**wuliwullo** [wùlwúlló] *n.* teacher; one who directs *pl:* **wulwulbo** *2pl:* **wulwulbee**

**wuluu** [wúlúú] *n.* (1) teaching, education (2) the act of showing

**wuluu bonteere** [wúlúú bɔ́ntíérí] *n.* teaching or learning materials *sg:* **wuluu bonteeraa**

**wuluu yelsegreminni** [wúlúú yèl-ségribínní] *n.* lesson notes, lesson plan

**wuo** [wùò] *v.* to gather, to collect -, **wuoro**, **wuoro**, **wuoribo**, **wuoraa**, **wuori**

**wuo** [wùò] *v.* to expose (a secret) **wuoe**, **wuoro**, **wuoro**, **wuoribo**, **wuoraa**

**wuo** [wúò] *v.* to formally introduce dirge singing at the funeral **wuoe**, **wuoro**, **wuoro**, **wuoribo**, **wuoraa**

**wuoli** [wúólì] *v.* (1) to despise, to hoot at (2) to bark **wuolee**, **wuolo**, **wuolibo**, **wuolaa**, - *Var.* **wuoli**

**wuoraa** [wúóráá] *n.* (1) an implement for gathering (2) a round-shaped piece of calabash with a hole in the middle used like a funnel in putting powdered tobacco into small containers *pl:* **wuori**

**wurimo** [wúrí mó] *n.* small, round cakes made from beans *sg:*

**wurimuu** *2pl:* **wurimoree**

**wurowuro** [wùròwùrò] *adv.* not well cooked; underdone (round beans)

**wuu** [wùù] *adv.* (1) continuously • **Yuoni ɲa saa miire la wuu le.** This year it has been raining unceasingly. (2) having many instances • **Zene, koe dee waa la wuu le.** Today, funerals are commonplace.

**wuuri** [wúúrí] *v.* (1) to hoot (with laughter) (2) to shout in excitement **wuuree**, **wuuro**, **wuuro**, **wuuribo**, **wuuraa**

## y

**ya** [yá] *v.* to be mad, to be insane **yae**, **yaara**, **yaara**, **yareba**, **yaaraa**

**yaa** [yàá] *n.* tomb *pl:* **yaare** *2pl:* **yaareε**

**yaa** [yàà] *v.* to take revenge, to retaliate (used with 'sane') **yaaε**, **yaara**, **yaara**, **yaareba**, **yaaraa**, **yaareba**

**yaa** [yàà] *interj.* expression indicating disbelief

**yaa** [yàà] *v.* remove from liquid

**yaa** [yàà] *v.* to remove from liquid **yaaε**, **yaara**, **yaara**, **yaareba**, **yaaraa**

**yaa** [yàà] *part.* please • **Yaa, veɲe ka o meɲ tu o deme.** Oh, do allow him to tell his part of the story, too.

**yaa** [yáá] *adv.* really? • **O yeli ka boɲ yaa?** What did she really say?

**yaa** [yáá] *n.* a strap; usually fixed to something for carrying e.g. a bag *pl:* **yaare** *2pl:* **yaareε**

**yaale** [yááli] *v.* to nurse (a baby) **yaaleε**, **yaala**, **yaala**, **yaaleba**, **yaalaa**

**yaale** [yááli] *v.* to swing a container in circles **yaaleε**, **yaala**, **yaala**, **yaaleba**, **yaalaa**

**yaale** [yááli] *v.* to get to hopelessness **yaaleε**, **yaala**, **yaala**, **yaaleba**, **yaalaa**

**yaane** [yáání] *n.* (1) greeting(s) • **Dagaaba ba deene ne ba yaane puoruu.** The Dagaaba do not joke

with their greetings. (2) thanks, gratitude • *Yε taa la yaane puoruu ne ye tonsonne ye nan toŋe*. You deserve our gratitude for your good work. 2pl: yaaneε

yaane [yáání] *n.* exhaustion • *Nkoŋ la tōŋ gaa yaane kpe ma la*. I can't go again; I'm tired. 2pl: yaaneε

yaantulimo [yáántúlímó] *n.* great-grandchild 2pl: yantulimeε

yaara [yààrá] *adv.* easily • *Kyaanaa ba yaara ŋmaroo*. A mirror breaks easily.

yaare [yààrì] *v.* (1) to spill, to scatter, to spread • *A boŋraa la puri lenso ka a a kyì yaare a sori zu zaa*. The bag is burst and that is why the millet is scattered all over the road. (2) to enlarge, to widen • *A pelee ŋa noŋre yaare gaŋ la n boŋbo*. The mouth of this basket is too large for my liking. (3) to perform final rites of widowhood • *Ka banan ba yaare kodŋ bee kopŋge o ba taa sori na toŋ seŋ-gaŋ toma*. Until the final widowhood rites are performed neither the widow nor the widower can engage in sex. (4) to pester (typically used with noŋre) • *Ba yaare la n noŋre ne ba pŋge na yeŋe ka N te bale*. They pestered me about their woman's case until I became fed up. yaareε, yaara, yaara, yaareba, yaaraa, yaareba

yaaron [yààròŋ] *n.* salt *Var.* nyen-non

yāayiri [yááyíri] *n.* grandparent's house *pl:* yāayie 2pl: yāayireε

yabapa [yàbàpà] *adv.* resoundingly e.g. noise of a large crowd • *A pŋge-beεlebe kye la yieluŋ yabapa pa pa tu a sori gere ne a pŋge*. The bridesmaids sang earnestly along the road as they took the bride along.

Yaga [yágá] *n.* name of a town in the Dagaaba land

yaga [yágà] *adj.* many, much, plenty *pl:* yagere 2pl: yagerεε *Var.* yage

yage [yágì] *v.* (1) to dredge to enlarge or deepen • *Uoni saŋa Dagaaba maŋ yage la baa, a na nye kōŋ*. During the dry season, the Dagaaba dredge wells in order to get water. (2) to increase in size e.g. a sore • *Ka onan ba gaa asibiti o fele na na yage la*. If she does not go to the hospital, her sore will develop into an ulcer. yageε, yagra, yagra, yagreba, yagraa

yage [yàgì] *v.* (1) to take off e.g. a shirt (2) to take down from a hanging position e.g. a bag from a hook yageε, yagra, yagra, yagreba, yagraa, - yage bonsuuraa to undress

yage [yàgì] *v.* to show signs of butter forming e.g. in the last stage in the preparation of shea butter yageε, yagra, yagra, yagreba, yagraa, - yage bonsuuraa to undress

yage [yágì] *v.* to remove objects from a container e.g. bag, hole •

*N ba boorɔ ka N yage a woɔ poɔ boma, a taa la dabɛɛ.* I don't want to empty the contents of the bag because they are frightening. **yagɛɛ, yagra, yagra, yagreba, yagraa**

**yage** [yáǵí] *v.* to open one's eyes widely (in a concentrated look) • *A bie nye la a saana a deɛ yage nimie ɛɲ.* When the child saw the stranger, he gave him a fixed look. **yagɛɛ, yagra, yagra, yagreba, yagraa**

**yagekɔɔlare** [yáǵíkɔ́ɔláɾí] *n.* jaw-bone *pl:* **yagekɔɔlaɛ** *2pl:* **yagekɔɔlareɛ** *Var.* **yagekɔɔre**

**yagekɔɔre** [yàǵíkɔ́ɔrí] *n.* cheek *pl:* **yagekɔɔɔ** *2pl:* **yagekɔɔreɛ** *Var.* **yagekɔɔlare**

**yagelaa** [yáǵílaà] *n.* (1) a rope holder hung from the ceiling to hold objects (2) a basket with calabashes that is hung on a yagelaa *pl:* **yagele** *2pl:* **yageleɛ**

**yagele** [yáǵlí] *v.* to hang (up) **yageleɛ, yagela, yagela, yageleba, yagelaa**

**yageraa** [yáǵéɾáá] *n.* clay *pl:* **yagere** *2pl:* **yagerɛɛ** *Var.* **yagere**

**yagere** [yáǵrí] *v.* to separate stones from grain **yagerɛɛ, yagera, yagera, yagereba, yageraa**

**yagere** [yáǵrí] *n.* modelling clay *2pl:* **yagerɛɛ** *Var.* **yageraa**

**yagere** [yàǵrí] *n.* cheek *pl:* **yaga** *2pl:* **yagrɛɛ**

**yakpolo** [yàkpólò] *n.* graveyard *2pl:* **yakpolee**

**yammo** [yámmɔ́] *n.* (1) bile (2) gall-bladder *pl:* **yanne** *2pl:* **yaanɛɛ**

**yan-yaa** [yán-yáà] *n.* insane person *pl:* **yan-yaare** *2pl:* **yan-yaareɛ**

**yanyaare** [yàɲááɾì] *n.* madness

**yajaa** [yáɲàá] *n.* grandchild *pl:* **yajene/yanne, yaamine** *2pl:* **yajenɛɛ/yanneɛ**

**yeebaa** [yííbaá] *n.* a twin *pl:* **yeere** *2pl:* **yeereɛ**

**yeelaa** [yíílaá] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* **yeele**

**yeele** [yíìlì] *v.* (1) to make neat (2) to use water to extract or separate wanted things from unwanted ones e.g. grain from stones **yeelɛɛ, yeelɛ, yeelɛ, yeelebeɛ, yeelaa**

**yeele** [yíìlì] *adv.* extremely clean or beautiful

**yeere** [yííɾí] *n.* twins (see yeebaa)

**yeere** [yíìɾì] *v.* to experience emotional distress, to suffer • *O pɔge naɲ kpi zaa, o deɛ tori la yeeroo yeereɛ.* Since his wife's death he has been suffering emotional distress. **yeereɛ, yeere, yeere, yeerebeɛ, yeeraa**

**yeele** [yíéìlì] *v.* to winnow, to throw grain into the air to separate it from the husk • *A dɔɔɔ ɲme la a kyi ka a pɔgeba te yeele.* The men threshed the millet and the women winnowed it. **yeelɛɛ, yeelɛ, yeelɛ, yeelaa, yeelebeɛ, yeeloo**

**yeele** [yíéìlì] *v.* to come down in tiny bits e.g. a drizzle • *A saa ba mi soɲe, yeeloo ka o yeele.*

It did not really rain; it just drizzled. yeɛɛɛ, yeɛɛɛ, yeɛɛɛ, yeɛɛɛɛɛ, - yeɛɛɛ, yeɛɛɛ

yeɛle [yíɛlì] *v.* to follow in significant numbers • *Ba nyɔge la nanyige ka noba deɛ yeɛle tu.* A thief was arrested and many people ran after the team. -, yeɛɛɛ, yeɛɛɛ, yeɛɛɛɛɛ

yeɛre [yìɛrì] *v.* to want attention, to act childish yeɛreɛɛ, yeɛreɛ, yeɛreɛ, yeɛreɛɛɛ, yeɛraa

yeɛre [yìɛrí] *n.* underside of the jaw *pl:* yeɛreɛ

yelbaalon [yèlbààlɔŋ] *n.* an issue under control

yelbaboɔraa [yèlbóóráà] *n.* (1) something that is sought, desire, wish (2) theme (literature) *pl:* yelbaboɔre

yelbalaa [yèbáláá] *n.* a particular issue *Var.* yelbalee

yelbalee [yèlbàlè] *n.* a particular issue • *A yelbalee ŋa enɛ la ka o ne o pɔge dare zɔɔ taa.* It was because of this particular issue that he quarreled with his wife. *Var.* yelbalaa

yelbanna [yèbánná] *n.* one who knows *Var.* yelbaɲena

yelban [yèlbàn] *n.* the act of knowing

yelbaɲena [yèbáɲíná] *n.* one who knows *pl:* yelbaɲenema *2pl:* yelbaɲenemɛɛ *Var.* yelbanna

yelbee [yèlbíé] *n.* mysterious, miraculous thing *pl:* yelbeere *2pl:* yelbeereɛ

yelbieri [yèlbíérí] *n.* (1) evil thing (2) sin *pl:* yelbebe

yelbiri [yèlbíri] *n.* (1) word (2) something that is alluded to *pl:* yelbie

yelbitɔnnaa [yèlbítɔnnáà] *n.* conjunction *pl:* yelbitɔnnɛ *2pl:* yelbitɔnnɛɛ

yelboɔraa [yèlbóóráá] *n.* something that is wanted *pl:* yelboɔre

yelboɔraa [yèlbóráá] *n.* (1) that which one likes (2) objective (3) something negative that affects one but caused by one's self *Var.* yeldaaraa

yelbuli [yèlbúlí] *n.* main point *pl:* yelbulo

yeldaa [yèldáà] *n.* simple sentence *pl:* yedaare

yeldaaraa [yèldáàrá] *n.* (1) that which one likes (2) objective (3) something negative that affects one but caused by one's self *pl:* yelboɔre *2pl:* yeldaare *Var.* yelboɔraa

yeldeebo [yèldííbó] *n.* acceptance

yeldegere [yèldìgrí] *n.* idiom *pl:* yeldege *2pl:* yeldegeɛ

yeldegere [yèldégírì] *n.* unpleasant or dirty talk *pl:* yeldege *2pl:* yeldegeɛɛ

yel-eebo [yèl-ííbó] *n.* behaviour

yel-eraa [yèl-íráà] *n.* something to be done *pl:* yel-erre

yelenyelen [yíɛɲíɛɲ] *adj.* clear and clean (water)



yelfaa [yèlfáà] *n.* evil *pl:* yelfaare  
2*pl:* yelfaareε

yelfa-e [yèlfà-ì] *n.* wrongdoing *pl:*  
yelfa-erre

yelfa-ere [yèlfà-íré] *n.* evildoer *pl:*  
yelfa-erebe 2*pl:* yelfa-erebeε

yelferaa [yèlfiráà] *n.* problem, some-  
thing that matters *pl:* yelferre 2*pl:*  
yelferreε

yelfogilo [yèlfógló] *n.* useless talk *sg:*  
yelfogiluu

yelfoli [yèlfòlí] *n.* obscene talk *pl:*  
yelfolo

yelfuoni [yèlfüòni] *n.* imagery (lit-  
erature) *pl:* yelfuomo 2*pl:* yel-  
fuomee

yelgalema [yèlgálimá] *n.* strange  
thing 2*pl:* yelgalemε *Var.* yelgalee

yelgboge [yèlgbógí] *n.* (1) incom-  
plete talk (2) grammatical clause

yeli [yélí] *n.* (1) something of con-  
cern • *Ta bɔ yeli ko o, veŋe o ka o  
gere.* Don't put him into any trou-  
ble; allow him to go. (2) matter •  
*Yeli ne o yelmeŋe N zāa ba gaa  
be.* As a matter of fact I did not go  
there. *pl:* yeŋe

yeli [yélí] *n.* sentence • *Fo na baŋ  
de la eronwuluu yelbiri maale  
ne yeŋe?* Can you construct a sen-  
tence with an adverb? *pl:* yeŋe

yeli [yéli] *v.* (1) to speak, to talk,  
to inform • *N teere ka o yeli la  
a yeŋe ko o ma.* I guess she has  
has informed her mother about it.  
(2) to rebuke • *O daare yeli la o*

*pɔgeyaa læ ka o te kono.* He re-  
buked his daughter until she wept.  
yelee, yele, yele, yelibe, yelaa,  
yelibe

waale yeli to whisper

yelkaama [yèlkáámá] *n.* (1) beauti-  
ful talk (2) literature 2*pl:* yelkaa-  
mεε

yelkãasegere [yèlkãáségri] *n.* writ-  
ten literature

yelkãayelli [yèlkãáyélli] *n.* oral liter-  
ature

yelkabee [yélkábíé] *n.* strange thing  
*pl:* yelkabeere 2*pl:* yelkabeereε

yelkpeεŋaa [yèlkpiénjàá] *n.* difficult  
thing *pl:* yelkpeεne

yel-lige [yéligè] *n.* (1) that which is  
unclear (2) mysterious thing • *Lε a  
pɔge naŋ e saŋe a baaloŋ e la yel-  
lige.* The way the woman was able  
to cure the patient is a mystery. *pl:*  
yel-ligiri 2*pl:* yel-ligiree

yel-lige [yéligè] *adj.* hidden • *A  
dɔɔ na maŋ tona la yel-lige  
toma.* That man performs mysteri-  
ous deeds. *pl:* yel-ligri

yelmaalaa [yèlmààláà] *n.* rite, ritual  
*pl:* yelimaale

yelmaalaa [yèlmààláà] *n.* something  
that needs to be rectified *pl:* yeli-  
maale

yelmaaron [yèlmáárɔŋ] *n.* peaceful  
talk

yelmannaa [yèlmànnàá] *n.* (1) com-  
parison (2) narrative, narration *pl:*  
yelmanne 2*pl:* yelmannεε

**yelmanne** [yélmánní] *n.* the act of narrating  
**yelmeŋe** [yélmíŋé] *n.* truth *pl:* yelimenne *2pl:* yelimennεε  
**yelnimiri** [yénnímírì] *n.* main idea  
**yelnoo** [yélnóó] *n.* (1) interesting thing (2) good news *pl:* yelinoore *2pl:* yelinooreε  
**yelnónaa** [yélnónáà] *n.* something that is liked *pl:* yelinónne  
**yelpaala** [yélpáálà] *n.* new thing *pl:* yelipaale  
**yelpεgere** [yélpégrí] *n.* sayings that have no value *pl:* yelpεge  
**yelsaana** [yélsáánà] *n.* strange or new thing *pl:* yelisaama *2pl:* yelisaamεε  
**yelsaana** [yélsááná] *n.* (1) destroyer (2) one who meddles in issues *pl:* yelisaanema  
**yelsaanaa** [yélsáánáà] *n.* something that has gone wrong *pl:* yelisnaane *2pl:* yelisaanεε  
**yelson** [yélsòŋ] *n.* good deed *pl:* yelisonne  
**yelsoŋelaa** [yélsóŋláà] *n.* mysterious thing, secret *pl:* yelissoŋelo  
**yeltegeron** [yéltígrón] *n.* difficult position *pl:* yelitegere  
**yeltolon** [yéltólón] *n.* serious matter, something that needs urgent attention *pl:* yelitolo  
**yeltogelaa** [yéltóŋláà] *n.* that which can be imitated *pl:* yelitogele  
**yeltore** [yéltòrí] *n.* something of worth or value

**yeltulimo** [yéltúlímó] *n.* opposite  
*Var.* yelitulo  
**yeltuluu** [yéltúlúú] *n.* mistaken talk, error  
**yeltuo** [yéltúó] *n.* difficult thing *pl:* yelituuri *2pl:* yelituuree  
**yeltuura** [yéltùùràà] *n.* rite, tradition *pl:* yelituuri  
**yeluu** [yéluú] *n.* saying  
**yelwiiraa** [yélwíiráà] *n.* poem *pl:* yeliwiiri  
**yelwiiri** [yélwíírì] *n.* poetry  
**yelwona** [yélwònáà] *n.* (1) that which is a challenge; problem (2) something that is heard *pl:* yeliwonni  
**yelwono** [yélwónó] *n.* (1) listener, hearer (2) obedient person *pl:* yeliwonimo  
**yelwontaa** [yélwòntáà] *n.* compromise, understanding  
**yelyelbaraa** [yéyèlbàràà] *n.* statement (grammar) *pl:* yelyelbarre  
**yelyeluu** [yéyélúú] *n.* issues that cause anger  
**yelzagera** [yélzágrá] *n.* one who refuses or disobeys *pl:* yelzagereba  
**yeme** [yémé] *n.* slave *pl:* yenni *2pl:* yennεε *Var.* yieme  
**yempoge** [yémpógí] *n.* female slave *pl:* yelmpogeba *2pl:* yempogree  
**yempoge** [yémpógí] *n.* name traditionally given to a female child born outside the house *pl:* yelmpogeba *2pl:* yempogree  
**yendoo** [yéndóó] *n.* male slave

**yendɔɔ** [yèndɔ́ɔ] *n.* name traditionally given to a male child born outside the house

**yeni** [yéni] *adj.* one *pl:* yeme *2pl:* yennee

**yensogo** [yénsógó] *n.* night *pl:* yensogere *2pl:* yensogereɛ *Var.* yensoga, tensogo, tensoga

**yeŋ** [yêŋ] *adv.* where

**yeŋe** [yèŋé] *adv.* outside *Var.* yeŋi

**yeŋi** [yèŋí] *adv.* outside *Var.* yeŋe

**ye** [yé] *pron.* you (second person plural weak form)

**ye** [yé] *v.* to become exhausted, to get fed up **yee**, **yeere**, **yeere**, **yeerebe**, **yeeraa**, **yeeyeere**

**ye** [yé] *v.* become tired • **Ka a ton-tonman wa ye ba iri.** When the workers are tired they can stop. *Var.* **yee**

**ye** [yé] *adj.* tired • **Maa eŋ yee la ne a zeere ŋa.** I am tired of this sauce. *Var.* **yee**

**yee** [yéé] *adj.* (1) not of substance, minor • **A dɔɔ na bat aa nimizee yel-yee yon ka o man yele.** That man is not serious he is always talking of unimportant matters. (2) uncultivated (of crops that sprout on a field on which the crop was previously cultivated) • **Seŋkãã yee pɔge la a gbannaa zaa ka fo na teere ka ba kɛ la.** Uncultivated groundnuts has covered the former groundnut farm and you would think that it is cultivated. *pl:* yere *2pl:* yereɛ

**yele** [yéli] *n.* cockroach *pl:* yele *2pl:* yelee

**yele** [yéli] *v.* (1) to multiply e.g. animals reproducing (2) to enlarge **yelee**, **yelle**, **yelle**, **yelebe**, **yellaa**

**yele** [yélé] *n.* (1) an issue (2) discussion, conversation (3) serious matter

**yeleŋ** [yéléŋ] *adj.* wide *pl:* yelle

**yemban** [yémbàŋ] *n.* cleverness, wisdom

**yembajena** [yémbájíná] *n.* one who has good sense, wise person *pl:* yembajenema

**yembile** [yémbilé] *n.* small intelligence *pl:* yembilii *2pl:* yembillee

**yenkyeere** [yéntʃíré] *n.* little mind

**yenkyeeroo** [yéntʃíróó] *n.* prudence

**yenlige** [yénlígè] *n.* unclear mind

**yennyaa** [yéŋjáà] *n.* the act of developing intelligence

**yenwuli** [yéŋwùli] *n.* the act of teaching sense

**yenwuluu** [yéŋwúlúú] *n.* the act of teaching sense or conscience

**yenyeŋ** [yéŋéŋ] *adj.* near

**yeŋ** [yêŋ] *adv.* kindly e.g. in an appeal • **Yeŋ de a bie gaa ne sakuuri.** Try and take the child to school.

**yeŋe** [yêŋ] *adj.* intelligent • **A pɔgelee na taa la yeŋe.** That girl is intelligent.

**yeŋe** [yêŋ] *n.* intelligence, knowledge • **A bie yeŋ ba seŋ bone.** The child has very little knowledge. *pl:* yenne *2pl:* yenneɛ

yere [yèrì] *v.* (1) to wear, to dress

• *Ba zaa yere la tigiri bonsuuri.*

They all dressed their best for the feast. (2) to hang around the neck and shoulders • *O yere bonzol velaa kana.* She wore a beautiful chain. yere, yere, yere, yereba, yeraa, yereba

yere [yèrì] *v.* to trade, to do business

• *Ka foon na yere ferebo la ka fo taa libima.* If you want to engage in business, you must have some capital. yere, yere, yere, yereba, yeraa, yereba

yere [yéřì] *v.* to spread out e.g. to dry

yere, yere, yere, yereba, yeraa, yereba

yere [yéřì] *v.* to hunt in a group

yere, yere, yere, yereba, yeraa, yereba

yere [yéřì] *adj.* wild; used with crops

e.g. groundnuts • *A bibiiri gaa pe la senkaa yee.* The children went harvesting wild groundnuts. *pl:* yee *2pl:* yere

yereyere [yèryéřé] *n.* trader,

businessperson, merchant *pl:* yereyerebe *2pl:* yereyerebe

yeron [yéřón] *n.* trade, business

yi [yí] *v.* (1) to go out, to exit • *Te*

*nan yi ka te gaa a kpaaron la ka saa dee wa miire.* As we went out to go to the farm, it started raining. (2) to divorce (by a woman) • *A dō nōn la o poge ηmeebo lenso ka o yi.* The man likes beating his wife and that is why she has divorced

him. yie, yire, yire, yiribe, yiraa, yiribe

yi kye to fade

yi sori to travel, to go on a trip

yi [yí] *v.* to be clean • *Fo ba pege a*

*laa ne fanfane a zuin o ba yi.* You did not wash the bowl with soap and so it is not clean. yie, yire, yire, yiribe, yiraa, yiribe

yi [yí] *v.* to resemble • *A bie ηa yi*

*la o ma yaga.* This child resembles the mother very much. yie, yire, yire, yiribe, yiraa, yiribe

yi [yí] *v.* of land; become infertile,

to be barren e.g. land • *Ba ko la a koolo ηa ka o te yi, ka foon ko o a ba en kuolun fo kon nye bonezaa.* Several years of farming on this land has made it infertile and if you farm it without applying fertilizer to it you won't get any good yield. yie, yire, yire, yiribe, yiraa, yiribe

yi [yí] *v.* to lose taste e.g. beer • *Ba*

*nan zaameη ba poge a dāā noore na la so ka o yi.* Because the beer was not covered, it has lost its taste. yie, yire, yire, yiribe, yiraa, yiribe

yidaampoge [yídāāmpógí] *n.* head

woman in a family; mistress of a compound *pl:* yidaampogeba *2pl:* yidaampogree

yidaana [yídāáná] *n.* house owner

*pl:* yidaama *2pl:* yidaane/yidaame

yidaandoo [yídāāndóó] *n.* male head

of a family; master of of compound

*pl: yidaandɔbɔ 2pl: yidaandɔrɛɛ*  
**yideme** [yídémé] *n.* family group; family members *sg: yidemuu 2pl: yidemee*  
**yīe** [yīè] *v.* to faint *yīee, yiene, yiene, yienime, yienaa*  
**yieli** [yíélì] *v.* to sing *yielee, yiele, yiele, yielibe*  
**yielun** [yíélún] *n.* song; music *pl: yiele*  
**yieme** [yìémé] *n.* slave *Var. yeme*  
**yieri** [yìèrì] *v.* to extend, to spread out • *Ka dabeɛŋ wa kpɛ karaa, o maŋ yieri la o zu ne o kɔkɔrɛɛ.* When a cobra is frightened, it spreads out its head and neck. *yierree, yiere, yiere, yieribe, yieraa*  
**yīeu** [yíéú] *n.* spectacle, wonders *pl: yieme*  
**yigilen** [yígílen] *adv.* perched in a lonely manner • *A bie dɔŋɛ la ka o zu deɛ waa yigilen lɛ.* The child has grown so lean that his head is literally perching on his neck.  
**yi kyee** [yí kʰíé] *adj.* uninteresting, boring  
**yinni** [yìnnì] *v.* (1) to forget • *Nyeli la a kpaaron yele ko fo ta erɛ wa yinni.* I told you about the meeting, so don't forget. (2) collect farm yield (e.g. grains, nuts) left behind after the main harvest, glean • *Ka banan wa pɛ sɛŋkãã baare bibii-ri maŋ gaa te yinni la a gban-naa pɔɔ.* After the main ground-nuts harvest, children would nor-

mally go to the field to glean. *yinne, yinne, yinne, yinime, yinnaa, yinime Var. inni*  
**yiri** [yírì] *n.* (1) house, home, compound (2) family, family members *pl: yie 2pl: yiree*  
**yivilime** [yívilímé] *n.* round compound  
**yobie** [yóbíé] *n.* ill luck, bad name  
**yofaa** [yófáá] *n.* a name that stigmatizes *pl: yofaare 2pl: yofaareɛ*  
**yofuu** [yófúú] *n.* abstract noun *pl: yofuuri 2pl: yofuuree*  
**yogi** [yógí] *v.* to eat, especially plentiful food that is tasty *yogee, yogro, yogro, yogro, yogribo, yograa Var. mogi*  
**yogi** [yògì] *adj.* enough, of considerable quantity • *A zɛvaare ba yogi.* There is not enough of the vegetable.  
**yogili** [yòglì] *v.* to pamper, to treat kindly or gently *yoglee, yoglo, yoglo, yoglibo, yoglaa*  
**yogoko** [yógókó] *adv.* very sweet  
**yo-iri** [yó-írì] *n.* glory, praise, honour,  
**yokyigiraa** [yòkyìgìràà] *n.* fishing pot *Var. yopɔgeraa*  
**yololo** [yólóló] *adv.* very cold  
**yolun** [yólún] *n.* cone-shaped cage *pl: yolli 2pl: yollée*  
**yolun** [yólún] *adj.* emptiness e.g. wearing a blouse or shirt without a singlet or a vest under it *pl: yolli 2pl: yollée*

**yombo** [yómbó] *n.* black hair dye *pl:* yombori *2pl:* yomboree

**yontaa** [yòntáá] *n.* (1) wife in a polygamous marriage (2) relationship between wives in a polygamous marriage (3) enemy (figurative) *pl:* yontaare *2pl:* yontaaree

**yony** [yôŋ] *adj.* (1) alone (2) only *pl:* yonni

**yoo** [yóó] *interj.* (1) okay • *Yoo, biete na gaa la.* Okay tomorrow we shall go. (2) be informed • *A toma ŋa fo yony la so a yoo?* Be informed that that work is for you alone.

**yoo** [yùò] *v.* to stop raining *Var.* gyere

**yooɔ** [yúóɔ] *n.* (1) the act of roaming, wandering (2) hunting expedition

**yooɔ** [yúóɔ] *n.* the stoppage of rain

**yooɔ** [yùòɔ] *adj.* short form of six

**yooɔle** [yùòlɪ] *v.* to escape slowly e.g. from a punctured tyre

**yooɔle** [yúólɪ] *v.* to melt, to disintegrate slowly e.g. salt or sugar in sauce or tea

**yooɔne** [yúóní] *n.* a type of small, spotted amphibian that looks like a frog and is found in wet sand *pl:* yooɔma/yooɔma *2pl:* yooɔne

**Yooɔraa** [yúóráá] *n.* a traditional name given to a child believed to be reincarnated

**yooɔraa** [yúóráà] *n.* tourist, one who roams *pl:* yooɔreɔ/yooɔreba

**yooɔre** [yùòrí] *n.* penis *pl:* yɔɔe *2pl:* yooɔre

**yooɔre** [yùòrí] *v.* (1) to cause to be exhausted or emotionless (2) to bother, irritate; to pester someone yooɔreɔ, yooɔɔ, yooɔɔ, yooɔreba, yooɔraa

**yooɔɔi** [yùòɔì] *adj.* short form of ayooɔɔi (seven)

**yooɔɔgeraa** [yùòɔgràà] *n.* fishing pot *pl:* yooɔɔgere *Var.* yokyigiraa

**yooɔɔgeraa** [yùòɔgíráá] *n.* lid, cover of a pot

**yooɔyooɔre** [yùòríyórí] *v.* to break into little bits

**yori** [yòrí] *v.* to make a loop yooɔre, yoro, yoro, yoriɔ, yooɔraa

**yori** [yórí] *v.* to dismantle a loop yooɔre, yoro, yoro, yoriɔ, yooɔraa

**yorombiri** [yórómbírí] *n.* herring *pl:* yorombie *2pl:* yorombireeyorombiiree

**yooɔyooɔɔ** [yúóyúóyúó] *adv.* smallish; usually in size *Var.* yooɔyooɔ

**yooɔsãa** [yúóɔsãã] *n.* slander *pl:* yooɔsãa

**yooɔyooɔgibiri** [yóyògìbírì] *n.* a type of small flying insect that makes tam-balaaraa (a type of honey) *sg:* yooɔyooɔgibiruu *pl:* yooɔyooɔgibie *2pl:* yooɔyooɔgibiree/yooɔyooɔgibiiree

**yooɔ** [yó] *v.* to wander, to roam, to travel yooɔe, yooɔɔ, yooɔɔ, yooɔreba

**yooɔge** [yògì] *v.* to loosen e.g. hard substance (soil) yooɔgeɔ, yooɔgrɔ, yooɔgrɔ, yooɔgreɔ, yooɔgraa

yɔgele [yɔ́gli] *v.* to be near, to approach (time) • *Sēē yɔgelo la ka sunkpulo kyɔɔrɔ*. The farming season is coming round; hence, daw-daw trees are flowering. yɔgelee, yɔgelɔ, yɔglɔ, yɔgeleba, yɔgelaa

yɔgere [yògrì] *n.* farm field around the compound *pl:* yɔgɔ *2pl:* yɔgeɛ

yɔgere [yɔ́grì] *v.* to loosen e.g. of a string tied to something yɔgereɛ, yɔgerɔ, yɔgerɔ, yɔgereba, yɔgeraa

yɔgere [yɔ́grì] *v.* to be loose, to be slack • *Ba leŋ la a tuobu kye ka a lee yɔgere*. The load was tied but it is loose again.

yɔgevaa [yògìváárì] *n.* pumpkin leaf *pl:* yɔgevaare *2pl:* yɔgevaareɛ

yɔgevaare [yògìváárì] *n.* leaves of pumpkin (used as vegetable) *sg:* yɔgevaabo *pl:* yɔgevaareɛ

yɔgevaare-waabo [yògìváárì-wáábò] *n.* green mamba *pl:* yɔgevaare-weere *2pl:* yɔgevaare-weereɛ

yɔgoo [yògúú] *n.* (1) pumpkin (2) the plant which bears the fruit *pl:* yɔgɔ *2pl:* yɔgereɛ/yɔgeɛ

yɔgoo [yògúú] *n.* (1) a type of large, white ant (2) the home of these ants *pl:* yɔgɔ *2pl:* yɔgereɛ/yɔgeɛ

yɔkɔɔlon [yòkɔ́lɔ́ŋ] *n.* pubic hair of a male

yɔle [yólí] *v.* to slip off as a result of being loose e.g. shorts yɔlee, yɔlɔ, yɔlɔ, yɔlɔ, yɔlɔ, yɔlɔ

yɔlpelaa [yòlpiláà] *n.* a type of tree with edible fruits *pl:* yɔlpeele

yɔlzeɛ [yòlzié] *n.* a type of tree with grey bark *pl:* yɔlzeere

yɔmo [yómó] *adj.* free and plentiful *pl:* yɔnne

yɔɔ [yóò] *n.* sibling (used between individuals of the same sex) *pl:* yɔɔmine/yɔɔre *2pl:* yɔɔreɛ

yɔɔ [yóò] *n.* strophantus (a type of tree with highly poisonous sap) *pl:* yɔɔre *2pl:* yɔɔreɛ

yɔɔ [yóó] *v.* to pay, to redeem yɔɔɛ, yɔɔrɔ, yɔɔrɔ, yɔɔreba, yɔɔraa, yɔɔre

yɔɔ [yóò] *adv.* freely e.g. of liquid being poured

yɔɔɔɔ [yóóɔó] *n.* brother (used by females to address male siblings) *pl:* yɔɔɔɔɔɔ *2pl:* yɔɔɔɔreɛ

yɔɔlee [yóóléé] *n.* younger sibling (used between individuals of the same sex) *pl:* yɔɔbilii

yɔɔpɔge [yóópógí] *n.* sister (used by males to address female siblings) *pl:* yɔɔpɔgeba/yɔɔpɔgeba. *Var:* yɔɔpuulee

yɔɔpuulee [yóópúúléé] *n.* female sibling (usually less older) see kpiémé *pl:* yɔɔpuuli *Var:* yɔɔpɔge

yɔɔre [yóórì] *n.* payment *2pl:* yɔɔreɛ

yɔre [yórì] *v.* to fall apart, to disintegrate yɔreɛ, yɔrɔ, yɔrɔ, yɔreba, yɔraa

yɔre [yòrì] *v.* (1) to become intense e.g. rainfall (2) to become widespread (disease) (3) that

which is plenty yɔrɛɛ, yɔrɔ, yɔrɔ,  
yɔreba, yɔraa

Yɔrebaa [yòríbáá] *n.* Yoruba (an ethnic group found in Nigeria) *sg:* yɔrebaaroo *pl:* yɔrebaare *2pl:* yɔrebaareɛ

yɔrebɔnɔ [yòríbònɔ] *adv.* loosely

yɔrɔyɔrɔ [yòrɔyòrɔ] *adj.* not firm, loose e.g. mud

yuli [yúlí] *v.* to leak slowly yulee, yulo, yulo, yulibo, yulaa, yulibo

yuloo [yúlóó] *n.* object on which bows are hung *pl:* yulli *2pl:* yullee

yuo [yùò] *v.* to open yuoe, yuoro, yuoro, -, yuoraa

yuo [yúó] *adj.* different, of another kind • *Zenɛ kpare yuo la ka a baala su.* Today the patient is wearing a different shirt.

yuonaa [yùònáá] *adv.* this year *Var.* yuoni ɲa

## Z

za [zá] *v.* to throw zaɛ, zaara, zaara, zareba, zaaraa, zareba

za [zá] *v.* to palpitate (of heart) zaɛ, zaara, zaara, zareba, zaaraa, zareba

zaa [záá] *adj.* all, every • *A kōɔ zaa ka ba nyu.* They have drank all the water. *Var.* haa

zãa [záã] *adv.* yesterday; short form of zaamenɲ *Var.* zaamenɲ

zãa [záã] *adv.* hazy

Yuoni [yúóní] *n.* name given to a child born after nine months of pregnancy

yuoni [yúóní] *n.* year *pl:* yuomo *2pl:* yuonee

yuoni [yúóní] *n.* the crop of a bird *pl:* yuomo *2pl:* yuonee

yuoni ɲa [yúóní ɲá] *adv.* this year

yuoni-yuoni [yúóní-yúóní] *adv.* annually

yuori [yúórí] *n.* jar *pl:* yoe *2pl:* yoree

yuori [yüóri] *n.* (1) name (2) reputation (3) namesake *pl:* yoe *2pl:* yoree

yuuli [yùùlì] *v.* to spread small amount on top of e.g. dry cement yuulee, yuulo, yuulo, yuulo, yuulaa

zaale [záálí] *v.* (1) to move water around in a container by swinging the container around (2) to commit suicide by hanging oneself zaaleɛ, zaala, zaala, zaaleba, zaalaa *Var.* zalle, zelle

zaamenɲ [záàmɲɲ] *adv.* yesterday *Var.* zãa

zaayee [zááyéé] *adv.* surprisingly • *N da teere ka o be la a dien zaa-ye a bie yon la.* I thought she was



in the room, but to my surprise it was only the child that was there.

**zabage** [zábáǵí] *n.* foe, enemy, invader *Var.* zabɔge

**zaboraa** [zábóráá] *n.* person under review *pl:* zaborre *2pl:* zaborɛɛ

**zabɔge** [zábǵí] *n.* foe, enemy, invader *pl:* zabɔgre *2pl:* zabɔgreɛ *Var.* zabage

**zaga** [záǵà] *n.* (1) animal or poultry pen (2) mortuary *pl:* zagere *2pl:* zagerɛɛ *Var.* zage

**zage** [záǵí] *n.* head cold *2pl:* zagreɛ

**zage** [záǵí] *v.* to be worn out *zageɛ, zagra, zagra, zagreba, zagraa*

**zage** [záǵí] *n.* enclosure for animals, pen, corral *pl:* zagere *2pl:* zagerɛɛ *Var.* zaga

**zagedie** [záǵìdiè] *n.* main chamber in a rodent's burrow *pl:* zagederi *2pl:* zagederee

**zagela** [záǵlá] *n.* one being referred to • *Zagela man yeli ka o puoro la kye zeere o taaba.* Some people claim to be godly but hate their neighbours.

**zagelaa** [záǵláà] *adj.* empty *pl:* zagele *2pl:* zageleɛ

**zagepɛmpɛlɛŋ** [záǵìpɛmpɛ́lɛ́ŋ] *n.* spleen *pl:* zagepɛmpelle *2pl:* zagepɛmpelɛɛ *Var.* hɔɔpɛmpɛlɛŋ

**zagere** [záǵrì] *v.* to refuse, to reject *zagerɛɛ, zagera, zagera, zagereba, zageraa, zagreba*

**zagezage** [záǵzáǵ] *v.* to harass *zagezageɛ, zagezagera, -, zagezagereba, zagezageraa*

**zalball** [zálbàll] *adv.* airborne

**zalle** [zállì] *v.* (1) to swing (2) to commit suicide by hanging oneself *zalleɛ, zalla, zalla, zaleba, zallaa, zaleba* *Var.* zaale, zelle

**zamaa** [zámàà] *adj.* confused

**zamasoba** [zámásúbá] *n.* one that is homeless

**zambaa** [zámbáá] *n.* a type of small striped bush mouse *pl:* zambaare *2pl:* zambaareɛ *Var.* zambateraa

**zambadaa** [zámbàdàá] *n.* stilt *pl:* zambadaare *2pl:* zambadaareɛ

**zambateraa** [zámbàtìràà] *n.* a type of striped mouse *pl:* zambaterre *2pl:* zambaterɛɛ *Var.* zamba

**zambayeɛ** [zámbáyélè] *adv.* lying in a manner with face up *Var.* zamayɛɛ

**zambere** [zámbèrì] *n.* (1) a blacksmith's shop (2) god of the forge *Var.* zɛmbere

**Zambo** [zámbó] *n.* name of a village near Lawra in the Upper West Region of Ghana

**zamm** [zámm] *adv.* huge but light

**zammo** [zámmó] *n.* onion *pl:* zama *2pl:* zannɛɛ *Var.* gaabu (Hausa), zamaaare

**zammuli** [zámmúlì] *n.* tree

**zamparemuu** [zámpàrìmùú] *n.* wrist guard for archery *pl:* zamparemuuri *2pl:* zamparemuuree

**zampoj** [zàmpón] *n.* hedgehog *pl:* zampoppi *2pl:* zampoonnee  
**zampoone** [zàmpóóní] *adj.* young and helpless e.g. chick *pl:* zampooma *2pl:* zampoomēē  
**zane** [zání] *n.* wrist guard for archery *pl:* zama *2pl:* zamēē  
**zanne** [zànní] *v.* to thresh neatly or completely *zannēē, zanna, zanna, zanema*  
**zanne** [zànní] *v.* to learn *zannēē, zanna, zanna, zanema, zannaa, zanema*  
**zanne** [zànní] *v.* to dream *zannēē, zanna, zanna, zanema, zannaa, zanema*  
**zannoj** [zànnōj] *n.* dream *pl:* zannonne *2pl:* zannonnēē *Var.* zannoo  
**zannoo** [zànnóó] *n.* dream *Var.* zannoj  
**zannoo** [zànnóó] *n.* education, the act of learning  
**zannzanna** [zànnzánná] *n.* learner, pupil *sg:* zannzanemēē *2pl:* zannzanema  
**zannyuu** [zànnjúú] *n.* garlic *pl:* zannyuuri *2pl:* zannyuuree  
**zanzakpiri-duoruj** [zànzákpiri-dúórún] *n.* ringworm  
**zanzakpirime** [zànzákpirimé] *n.* small bat *pl:* zanzakpirri *2pl:* zanzakpirree *Var.* zinzakpirime  
**zanzansoglaa** [zànzánsógláá] *n.* a type of blackish-grey fruit bat *pl:* zanzansoglo *2pl:* zanzansoglēē

**zanzantokele** [zànzàntókélé] *n.* a type of bat *pl:* zanzantokelli *2pl:* zanzantokelee  
**zanzanzeē** [zànzànzíé] *n.* a type of reddish-brown bat *pl:* zanzanzeere *2pl:* zanzanzeerēē  
**zanzaŋ** [zànzán] *adv.* intensely e.g. heat • *A yelē pāā ta la a zanzaŋ.* The matter has now got to the climax.  
**zanzaŋaa** [zànzánàá] *n.* bat *pl:* zanzanne *2pl:* zanzannēē  
**zanzaŋaa** [zànzánàá] *n.* (1) a type of shellfish similar to a clam (2) the shell of this shellfish *pl:* zanzanne *2pl:* zanzannēē  
**zanzaŋkpara** [zànzánkpàrà] *n.* the act of jumping up and down in hysteria *pl:* zanzaŋkparre *2pl:* zanzaŋkparēē  
**zanzunmuli** [zànzùmmùli] *n.* a type of tree with medicinal properties  
**zaŋaa** [záŋáá] *n.* shell *pl:* zanne *2pl:* zannēē  
**zaŋe** [záŋ] *v.* to itch *zaŋēē, zaŋena, zaŋena, zaŋeneba, zaŋenaa*  
**zaŋgalaŋ** [záŋgálán] *n.* veranda *pl:* zaŋgalle *2pl:* zaŋgaleē  
**zaŋgbaale** [záŋgbààli] *n.* dome-shaped cage *pl:* zaŋgbaala *2pl:* zaŋgbaaleē  
**zaŋkpegiri** [záŋkpégri] *n.* a type of hard pimple *pl:* zaŋkpege *2pl:* zaŋkpegee *Var.* kpaŋkpazegele  
**zare** [zári] *n.* large metal hammer used in the forge *pl:* zae *2pl:* zareē

zarema [zárimá] *n.* rags *2pl:* zaremεε

*Var.* zεremε

zazaakɔɔ [zàzáákɔ́ɔ] *adj.* steady *Var.* dedeekɔɔ

zēe [zī́í] *n.* blood *2pl:* zeenεε

zēetēe [zī́tī́í] *n.* medicine that helps improve the level of blood in the body *2pl:* zēeteenεε

zēewoɔ [zī́wɔ́ɔ] *n.* blood vessel *pl:* zēewoore *2pl:* zēewooreε

zeε [zìé] *n.* late millet *sg:* zeroo *pl:* zeere *2pl:* zeereε

zeε [zìè] *v.* to snatch, to seize  
zeεε, zeεre, zeεre, zeεrebe, zeεraa, zeεrebe

zeε [zìé] *adj.* reddish brown *pl:* zeere *2pl:* zeereε

zeε [zìé] *adj.* serious • *Yelzeε la ka ba yele, azuiη ta laara.* It is a serious case, so don't laugh. *pl:* zeere *2pl:* zeereε

zēε [zī́é] *n.* acid *2pl:* zeenεε

zēε [zī́é] *n.* fortification for one who has committed murder or killed an animal believed to have supernatural powers *2pl:* zeenεε

zēε [zī́è] *v.* to be needed, to be necessary  
zēεε, zeεnε, zeεnε, zeεnemε, zeεnaa

zēεdāa [zī́édā́á] *n.* local beer prepared solely for ritual purposes *2pl:* zēεdaanεε

zeε-genegene [zìé-gènègènè] *adj.* brown

zēεgoɔ [zī́égóɔ́ɔ] *n.* a type of tree with medicinal properties *pl:* zēεgoore

zeεmaa [zíémáá] *n.* open ground where millet is gathered, threshed, and winnowed out *pl:* zeεne *2pl:* zeεnεε/zeεmεε *Var.* gbengbelaa

Zeεmε [zíémè] *n.* name traditionally given to the firstborn of twins (male)

Zēεpɔge [zī́épɔ́gí] *n.* name traditionally given to the firstborn of twins (female) *pl:* Zēεpɔgemine

zeεraa [zíéráá] *n.* sieve *pl:* zeere *2pl:* zeereε

zeεraa [zíéráá] *n.* hawk *pl:* zeere *2pl:* zeereε

zeere [zìèrì] *n.* (1) sauce (2) soup *pl:* zeereε

zeere [zíérì] *v.* to hate, to despise  
zeereε, zeereε, zeereε, zeerebe, zeεraa

zeere [zíérì] *v.* to trot  
zeereε, zeereε, zeerebe, zeεraa

zeere [zíérì] *v.* to be in haste, to go after something eagerly  
zeereε, zeereε, zeereε, zeerebe, zeεraa

zege [zìgì] *v.* to grow to maturity and full strength  
zegεε, zegere, zegere, zegerebe, zegeraa

zegere [zígrì] *v.* to shrug; raise one's shoulders, indicating lack of concern  
zegereε, zegereε, zegereε, zegerebe, zegeraa

zegere [zìgrì] *v.* to grow to maturity  
zegereε, zegereε, zegereε, zegerebe, zegeraa

zegezege [zìgzìg] *v.* to be impatient  
zegezegeε, zegezegre, zegezegereε,

zegezegerebe, zegezegeraa  
 zеге [zígé] *n.* (1) area behind and between the shoulders (2) hump (of a cow) *pl:* zegere *2pl:* zегere  
 zegitege [zègitégé] *adv.* not moving at all, standing still in the way  
 zele [zilí] *n.* tongue *pl:* zele *2pl:* zele/zelle  
 zelegannoore [zilégànóórì] *n.* a type small bird with blue feathers and a long beak that is fond of flowers *pl:* zelegannoe  
 zelezele [zilézilé] *adj.* slim, at the point of giving way  
 zelgannoore [zilgännóórì] *n.* a type of small bird with a very long curved beak *pl:* zelgannoe *2pl:* zelgannore  
 zell [zíl] *adv.* filled to the brim  
 zelpii [zípíi] *n.* a type of disease that affects the tongue of dogs causing them to not eat *pl:* zelpiime *2pl:* zelpiimee  
 zembereme [zimbírimé] *n.* a type of tree whose fruit gives red juice *pl:* zemberre *2pl:* zemberre/zemberree  
 Zempenne [zimpénni] *n.* name of a village  
 zene [zínè] *n.* today  
 zenëbie [zínèbié] *adv.* nowadays, the present time  
 zenzie [zìnzié] *n.* (1) sitting place (2) settlement *pl:* zenziiri *2pl:* zenziiree

zeje [zìj] *v.* (1) to sit, to be seated (2) to settle *zeje, zene, zene, zeneme, zena, zeneme*  
 zengbiri [zìngbíri] *n.* sleeping sickness  
 ze [zè] *v.* to smear *ze, zere, zere, zerebe, zeraa, zerebe*  
 ze [zé] *v.* to sift *zeere, zere, zere, zerebe, zeraa*  
 ze [zé] *v.* to hate *zeere, zere, zere, zerebe, zeraa*  
 zedambo [zèdàmbó] *n.* unseasoned soup *pl:* zedambori *2pl:* zedamboree  
 zedogeele [zèdógléé] *n.* earthenware cooking pot for soup *pl:* zedogebili  
*Var. saa-doge*  
 zee [zèè] *adv.* sticking onto all over e.g. fruits on a tree  
 zege [zégì] *v.* (1) to raise, to lift above (2) to promote *zege, zere, zere, zerebe, zeraa*  
 zegelekele [zégéléké] *adv.* not missing out • *A pogeba zaa ne ba bi-iri da la, zegelekele.* Each of the women had a child.  
 zegere [zégri] *v.* (1) to shake (hands) (2) to shake in the hand to weigh *zege, zere, zere, zerebe, zegeraa*  
 zegeron [zégrón] *n.* (1) something that has worth (2) something that has scent  
 zekõo [zèkóó] *n.* soup that is not thick; broth-like *pl:* zekoone

**zele** [zélí] *v.* (1) to apply poison; to be filled with venom (2) to be furious (3) to be bitter (taste)

**zele** [zélí] *n.* afterbirth (nonhuman)  
*pl:* zele *2pl:* zeleε

**zele** [zèlì] *v.* to lift, to pick up **zeleε**, **zelle**, **zelleε**, **zelebeε**, **zellaε**, **zelebe**

**zele** [zèlì] *v.* to beg (Northern Dagaare dialect) **zeleε**, **zelle**, **zelleε**, **zelebeε**, **zellaε**, **zelebe**

**zelezele** [zèlizélí] *v.* to move a heavy load with difficulty **zelezeleε**, **zelezeleε**, **zelezeleε**, **zelezelebeε**, **zelezeleε**

**zelenkpe** [zèlèŋkpè] *adj.* hanging loosely

**zelle** [zèllì] *v.* (1) to swing (2) to commit suicide by hanging oneself  
*Var.* **zaale**, **zalle**

**zembere** [zèmbèrì] *n.* (1) a blacksmith's shop (2) god of the forge  
*pl:* zembereε *Var.* **zambere**

**zemezele** [zèmèzèlè] *adv.* long and flexible e.g. cane

**zemiime** [zèmíímé] *n.* sour sauce

**zemm** [zèmm] *adv.* quietly, gently, and slowly

**zenzen** [zènzén] *v.* (1) to be impatient (2) to be eager, to be zealous **zenzenεε**, **zenzeneε**, **zenzeneε**, **zenzenemeε**, **zenzenaε**, **zenzeneme**

**zenzen** [zènzén] *n.* impatience *pl:* **zenzene** *2pl:* **zenzeneε**

**zen** [zèn] *v.* to lift **zenεε**, **zenneε**, **zenneε**, **zenemeε**, **zennaε**

**zene** [zêŋ] *v.* to shake e.g. tree **zeneεε**, **zeneεε zeneεε**, **zeneεε zeneεε**, **zeneεε zeneεε**, **zeneεε**

**zerekpere** [zèrikpèrè] *adv.* hanging or swelling all over e.g. fruits

**zereme** [zérímé] *n.* rags *Var.* **zarema**

**zeroo** [zèròò] *adv.* fleshy and loose (hanging)

**zevaa** [zévàà] *n.* vegetable *sg:* **zevaabo** *pl:* **zevaare** *2pl:* **zevaareε**

**zibalaε** [zibàlàà] *n.* odd place

**zibalaε** [zibàlàà] *n.* detour, diversion (road) *pl:* **ziballe**

**ziberaa** [zibèràà] *n.* the place where a person or something is *pl:* **ziberri**

**ziberaa** [zibìràà] *n.* late night *pl:* **ziberre**

**zibiri** [zibìrì] *n.* clitoris *pl:* **zibie** *2pl:* **zibiiree** *Var.* **gyambiri**

**zibu** [zíbú] *n.* python *pl:* **zigiri** *2pl:* **zigiree/zigee** *Var.* **zigi**

**zie** [zié] *n.* place *pl:* **ziiri** *2pl:* **ziiree**

**zie** [zié] *n.* weather *pl:* **ziiri** *2pl:* **ziiree**

**zie** [zié] *n.* time *pl:* **ziiri** *2pl:* **ziiree**

**ziezaa** [ziézàà] *adv.* everywhere

**zigi** [zígí] *n.* python *pl:* **zigiri** *2pl:* **zigiree/zigee** *Var.* **zibu**

**zigi** [zígí] *v.* (1) to grow in size (2) to grow more leaves (yam vine) **zigee**, **zigire**, **zigire**, **zigiribe**, **zigiraa**

**zigiree** [zigréé] *n.* gravel, laterite *pl:* **zigiri**

**zigizukpara** [zìgìzúkpará] *n.* a monster; in the form of a two-headed python *pl:* **zigizukparre**

**zigoo** [zìgòò] *adj.* showing no concern for others • *A bie kono tuuro la o ma kye ka o dee ba taa zigoo zaa.* The child is crying while running after the mother but woman did not show any concern.

**zii** [zìi] *adj.* thick; foliage of a tree (used only in this situation)

**zii** [zìi] *adj.* not clear, blurry

**zikuonaa** [zìkúónjáá] *n.* dry place *pl:* **zikuoni** *2pl:* **zikuonee**

**zikpeeraa** [zìkpíéráà] *n.* inhabitation, residence *pl:* **zikpeere**

**zikenfeele** [zìfènfíélí] *n.* cold early morning *pl:* **zikenfeele**

**zimaale** [zìmààlì] *n.* development

**zimaaliire** [zìmááliiré] *n.* dusk, twilight (after sunset) *pl:* **zimaaliiri** *2pl:* **zimaaliiree**

**zimaane** [zìmáání] *adv.* evening

**zimaaronj** [zìmáárónj] *n.* cool or wet place *pl:* **zimaara**

**zimaavēē** [zìmáávēē] *n.* evening; between four-thirty and five o'clock

**zimaavenevene** [zìmáávènévèné] *n.* dusk

**zimezime** [zìmézímé] *adv.* of considerable weight

**zimeremere** [zìmèrèmèrè] *n.* muddy place

**zinziñ** [zínzín] *adv.* very heavy

**zinyaane** [zìpààní] *n.* dawn *2pl:* **zinyaaneē** *Var.* **ziveleme**

**ziñi** [zìñ] *v.* to pound vigorously **ziñee**, **ziñine**, **ziñine**, **ziñime**, **ziñinaa**

**zipigi** [zìpìgì] *n.* a type of large brown antelope with white spots on its sides *pl:* **zipigri** *2pl:* **zipigree**

**ziponsentaa** [zìpónsintáá] *n.* midnight

**zirii** [zìrìi] *n.* a lie or lies *2pl:* **zirree** *Var.* **zirij**

**zirij** [zìrìj] *n.* lies *2pl:* **zirree** *Var.* **zirii**

**zirijma** [zìrìjmà] *n.* the act of lying

**zirijmaara** [zìrìjmáará] *n.* liar *pl:* **zirijmaareba**

**zisogelaa** [zìsògláá] *n.* (1) dark place (2) hiding place *pl:* **zisogele**

**zitōore** [zìtòòrí] *n.* distant place *pl:* **zitōbo**

**zivelaa** [zìvìláá] *n.* good place, nice place *pl:* **ziveele** *2pl:* **ziveeleē**

**ziveleme** [zìvélimé] *n.* dawn *2pl:* **zivelemeē** *Var.* **zinyaane**

**ziyuo** [zìyùò] *n.* modernization

**zo** [zò] *v.* (1) to run (2) to run away, to escape (3) to flow (river water) **zoe**, **zoro**, **zoro**, **zoribo**, **zoraa**, **zoribo**

**zoge** [zògì] *v.* to thicken, to become hard e.g. palm of a one who does rough/odd jobs **zogēē**, **zogero/zogera**, **zogero/zogera**, **zogereba**, **zogeraa**

**zogelee** [zòglì] *v.* to develop large rashes **zogelee**, **zogelo/zogela**, **zogelo/zogela**, **zogelega**, **zogelaa**

**zogelɔŋ** [zòglɔŋ] *adj.* thick and attached to *Var.* **zogelan**

**zogere** [zógrì] *v.* to shake vigorously **zogree**, **zogra**, **zogra**, **zoreba**, **zograa**

**zogere** [zògrì] *v.* to become thick or hard **zogeree**, **zogera**, **zogera**, **zogereba**, **zogeraa**

**zogetogo** [zògtògò] *adv.* thick and wool-like

**zogbongboli** [zògbòngbòlì] *n.* the thickest part of an animal's tail that is long *pl:* **zogbongbolo** *2pl:* **zogbongbole**

**zokpore** [zókpórí] *n.* the bottom end of the spinal cord *pl:* **zokpoɛ** *2pl:* **zokporɛɛ**

**zola** [zóláá] *n.* pot with a very small mouth *pl:* **zolaare** *2pl:* **zolaareɛ**

**zola** [zòlàà] *adj.* big, large

**zoma** [zòmá] *n.* instinct *Var.* **zomɔ**

**zombaa** [zómbáá] *n.* catfish *pl:* **zombaare** *2pl:* **zombaareɛ**

**zombereme** [zómbírimé] *n.* a type of tree with medicinal properties *2pl:* **zomberemeɛ**

**Zombente** [zúmbéntí] *n.* a religious festival of Southern Dagao *pl:* **zombentere** *2pl:* **zombenterɛɛ**

**zomberaa** [zóbéráá] *n.* fishhook *pl:* **zomberre**

**zombiri** [zòmbírì] *n.* insult, abuse *sg:* **zombiruu** *pl:* **zombie** *2pl:* **zombiree**

**zomm** [zómm] *adv.* still, calm, unmoving

**zommo** [zómmó] *n.* fish *pl:* **zoma** *2pl:* **zonneɛ**

**zomɔ** [zòmɔ] *n.* instinct *Var.* **zoma**

**zompɛge** [zómpɛgì] *n.* fish scale *pl:* **zompɛgre/zompɛge** *2pl:* **zompɛgreɛ**

**zompíi** [zópíî] *n.* fishhook *pl:* **zompíime** *2pl:* **zompíimee/zompíinee**

**zone** [zóní] *n.* insult, abuse *pl:* **zoma** *2pl:* **zonneɛ**

**zonkyoo** [zòntʃòò] *n.* fishing net *pl:* **zonkyoori** *2pl:* **zonkyooree**

**zonne** [zúníní] *v.* to take short, heavy steps **zonneɛ**, **zonno/zonna**, **zonno/zonna**, **zonemɔ/zonema**, **zonnaa**

**zonne** [zúníní] *v.* to shake (from sudden shock) **zonneɛ**, **zonno/zonna**, **zonno/zonna**, **zonemɔ/zonema**, **zonnaa**

**zonni** [zònnì] *v.* to hesitate **zonnee**, **zonno**, **zonno**, **zonimo**, **zonnaa**, **zonimo**

**zonnyɔge** [zónɲógí] *n.* the practice of fishing

**zonnyɔgerɔ** [zónɲógrò] *n.* fisherman *pl:* **zonnyɔgerebɔ/zonnyɔgereba** *2pl:* **zonnyɔgerebeɛ**

**zonsaalaa** [zónsààglàá] *n.* a type of fish with a flat head and two fins and a very slippery body, found

in rivers and ponds, referred to as mudfish *pl: zonsaale 2pl: zonsaaleɛ*

**zonsɔgelaa** [zónsɔgláá] *n.* a type of black mudfish with a flat head *pl: zonsɔgelɔ 2pl: zonsɔgeleɛ*

**zontalane** [zòntáláni] *n.* gill *pl: zontalama 2pl: zontalanne*

**zonwaabo** [zónwàábú] *n.* eel *pl: zonweere 2pl: zonweereɛ*

**zo nyonono** [zò núnónó] *v.* to have mercy

**zɔŋe** [zón] *v.* to shake (person) **zɔŋeɛ, zɔŋenɔ, zɔŋenɔ, zɔŋenema, zɔŋenaa**

**zɔŋkorɔŋ** [zòŋkòròn] *adv.* grotesque; hideous

**zɔŋkɔɔre** [zòŋkɔ̀̀ré] *n.* fish bone *pl: zɔŋkɔɔbɔ 2pl: zɔŋkɔɔreɛ*

**zɔo** [zòʔ] *adv.* dull

**zoore** [zòúré] *n.* tail *pl: zoɛ 2pl: zooreɛ*

**zoore** [zòúri] *n.* smoke *Var. nyoore*

**zɔo** [zòʔ] *n.* rust (typically used with le) • *A soɔ lɔre la kɔɔ poɔ ana la so ka o le zɔo.* The knife got soaked in water and that is why it is rusted. *2pl: zɔonɛɛ*

**zoɔle** [zòʔlì] *v.* to wither **zoɔleɛ, zoɔbɔ, zoɔbɔ, zoɔlba, zoɔlaa**

**zori** [zòri] *v.* to hold the hand in anticipation for food **zoree, zoro, zoro, zoribo, zoraa**

**zorre** [zòrri] *v.* shudder **zorreɛ, zorra, zorra, zoreba, zorraa**

**zo vi** [zò ví] *v.* (1) to be shy (2) to be ashamed

**zɔ** [zɔ] *n.* (1) father (2) friend (between males) *pl: zɔmine/zɔre 2pl: zɔreɛ*

**zɔba** [zòbá] *n.* the act of pestering *Var. zɔbɔ*

**zɔbɔ** [zòbɔ] *n.* the act of pestering *Var. zɔba*

**zɔla** [zòlá] *n.* a type of guinea corn *Var. zɔbɔ*

**zɔle** [zòlì] *n.* fool *pl: zɔbɔ 2pl: zɔleɛ*

**zɔle** [zòlí] *v.* to be related to people **zɔleɛ, zɔbɔ, zɔbɔ, zɔleba, zɔlaa**

**zɔbɔ** [zòlɔ] *n.* a type of guinea corn *2pl: zɔlleɛ Var. zɔla*

**zɔmpɔɔɔŋ** [zòmpɔ̀̀rɔŋ] *adv.* of considerable size, state

**zɔnne** [zònní] *n.* blindness

**zɔnnoŋ** [zònnón] *n.* blindness

**zɔnzɔrema** [zònzòríma] *n.* cobweb, dirt hanging on walls and ceiling *Var. zɔnzɔremo*

**zɔnzɔremo** [zònzòrímo] *n.* cobweb, dirt hanging on walls and ceiling *2pl: zɔnzɔremɛɛ Var. zɔnzɔrema*

**zɔŋa** [zòŋá] *n.* blind person *Var. zɔŋɔ, zɔŋe*

**zɔŋe** [zón] *n.* (1) flour (2) pulp *2pl: zɔnnɛɛ*

**zɔŋe** [zòŋ] *v.* to be blind **zɔŋeɛ, zɔnnɔ, zɔnnɔ, zɔnemɔ, zɔnnaa, zɔnemɔ**

**zɔŋe** [zòŋí] *n.* blind person *Var. zɔŋɔ, zɔŋa*



**zəŋkɔ̌** [zəŋkɔ̌] *n.* (1) food for workers at work (2) water mixed with flour *pl:* **zəŋkǒnɛ**

**zəŋkəŋ-ɔ̌nɔ̌** [zəŋkəŋ-ɔ̌nɔ̌] *n.* one who cooks workers' food *pl:* **zəŋkəŋ-ɔ̌nemɛ** *2pl:* **zəŋkəŋ-ɔ̌nemɛ**

**zəŋ** [zəŋ] *n.* blind person *pl:* **zənnɛ** *2pl:* **zənnɛ** *Var.* **zəŋa**, **zəŋe**

**zə** [zə] *n.* ambush *pl:* **zəre** *2pl:* **zəre**

**zə** [zə] *adj.* long and flowing e.g. hair

**zə** [zə] *v.* to fight, to quarrel **zəe**, **zəro**, **zəro**, **zərebo/zəreba**

**zə** [zə] *v.* to ride **zəe**, **zəro**, **zəro**, **zənemɛ**, **zənaa**

**zə-bə** [zə-bə] *n.* the act of irritating others

**zəre** [zəre] *n.* quarrel, fight

**zəzele** [zəzele] *n.* silky flower on a corn cob *sg:* **zəzeelo** *pl:* **zəzele** *2pl:* **zəzele**

**zəzə** [zəzə] *adv.* reduced to minimal (rainfall)

**zu** [zu] *n.* head *pl:* **zuri** *2pl:* **zuree**

**zu** [zu] *v.* to steal **zue**, **zuuro**, -, -, **zura**

**zu** [zu] *adv.* on top of • **A gane dɔgele la a tabol zu.** The book is on the table.

**zuberɔŋ** [zuberɔŋ] *n.* (1) strong and dangerous animal (2) leader (often political) *pl:* **zuberɛ** *2pl:* **zuberɛ**

**zubie** [zubie] *n.* misfortune, ill luck *2pl:* **zubiire**

**zudaa** [zudaa] *n.* backbone; that which one relies on *pl:* **zudaare** *2pl:* **zudaare**

**zufaa** [zufaa] *n.* ill fate *pl:* **zufaare** *2pl:* **zufaare**

**zugane** [zugani] *n.* skin of the head *pl:* **zugama** *2pl:* **zugame**

**zugi** [zugi] *v.* to turn a container upside down to bring out all the contents **zugee**, **zugiro**, **zugiro**, **zugiribo**, **zugiraa**

**zugi** [zugi] *v.* to press the bellows of a furnace **zugee**, **zugiro**, **zugiro**, **zugiribo**, **zugiraa**

**zugilaa** [zugilaa] *n.* bellows *pl:* **zugilaare** *2pl:* **zugilaare**

**zugilon** [zugilon] *adj.* unproportioned

**zugiraa** [zugiraa] *n.* blacksmith's bellows *pl:* **zugiri** *2pl:* **zugiree**

**zugiri** [zugiri] *v.* to shake in order to know whether there something inside e.g. closed tin **zugiree**, **zugiro**, **zugiro**, **zugiribo**, **zugiraa**

**zugizaga** [zugizaga] *adj.* huge and heavy e.g. mallet

**zugi zugi** [zugzug] *adv.* moving through in numbers e.g. spectators • **Ba ŋme la a bole baare ka a noba ta zugi zugi zugi ba nan yire.** The football match is over and the spectators are trouping out.

**zugboli** [zugboli] *n.* (1) a shaven head (2) a head that is carrying something without a pad *Var.* **zukupoli**

**zuiŋ** [zúín] *conj.* (1) because, as a result • *A bie baaloŋ zuiŋ o ma ba gaa toma.* As a result of the child's illness, the mother didn't go to work. (2) so • *A saama na waa la yaga a zuiŋ maale a bondirii yaga.* There will be many guests, so cook plenty of food.

**zukoore** [zúkóórí] *n.* skull *pl:* **zukoə**  
*2pl:* **zukoere** *Var.* **zuŋmane**

**zukoŋgeraa** [zúkógráá] *n.* pillow *pl:*  
**zukoŋgere** *2pl:* **zukoŋgereə**

**zukoɔloŋ** [zúkóólóŋ] *n.* hair *pl:*  
**zukoɔɔ** *2pl:* **zukoɔlee**

**zukurí** [zúkúrí] *n.* back (body) *pl:*  
**zukurri** *2pl:* **zukuree**

**zukupala** [zúkúpálà] *n.* bald head *2pl:*  
**zukupallee**

**zukeene** [zúkíééní] *n.* hardheadedness, stubbornness

**zukeeŋaa** [zúkíééŋáá] *adj.* hard-headed *pl:* **zukeene**

**zukupoli** [zúkúpólí] *n.* (1) a shaven head (2) a head that is carrying something without a pad *pl:*  
**zukupolo** *2pl:* **zukupolee** *Var.* **zuginboli**

**zukyuu** [zúfjùú] *n.* ritual hair *pl:*  
**zukyuumi** *2pl:* **zukyuumee**

**zulee** [zùlèè] *adv.* large at one end

**zuleere** [zúliéré] *n.* successor *pl:*  
**zuleerebe** *2pl:* **zuleerebeə**

**zuli** [zùlì] *v.* (1) to be unbalanced, to lean to one side (2) to slope **zulee**, **zullo**, **zullo**, **zulbo**, **zullaa**

**zulibala** [zùlibàlà] *adj.* disproportionately big

**zulimo** [zúlimó] *adj.* (1) uneven, sloped (2) unbalanced (weight)

**zulun** [zùlùn] *adj.* deep *pl:* **zulli** *2pl:*  
**zullee**

**zulun** [zùlŭŋ] *n.* army ant, soldier ant *2pl:* **zullee**

**zu-maala** [zú-máálá] *n.* hairdresser *pl:* **zu-maaleba**

**zumaaron** [zú-máárŭŋ] *n.* headache (concentrated around the forehead) *pl:* **zumaara** *2pl:* **zumaareə**

**zunoo** [zúnòó] *n.* fortune, favour, luck *pl:* **zunooore** *2pl:* **zunoooreə**

**zunzugiri** [zùnzùgrí] *n.* large isolated cloud *sg:* **zunzugiruu** *pl:* **zunzugoo** *2pl:* **zunzugiree**

**zun** [zŭŋ] *adv.* on top of *Var.* **zu poə**

**zuŋmaara** [zúŋmáàrà] *n.* executioner *pl:* **zuŋmaareba**

**zuŋmane** [zúŋmání] *n.* skull *pl:* **zuŋmama** *2pl:* **zuŋmaməə** *Var.* **zukoore**

**zuŋmanekoə** [zúŋmáníkòó] *n.* suffering

**zuŋmane kōə** [zúŋmání kōó] *n.* great suffering (typically used with **nyu**)  
• *Deyəŋ bonkoore ba maale ka nempaaleba da nyu ba zuŋmane kōə.* Last year, there was a poor crop yield and poor people suffered greatly.

**zuo** [zùò] *v.* (1) to be more than (2) to be too much (3) to pass someone by

zu-ᵛᵛ [zú-ᵛᵛ] *n.* the condition of having a headache *pl:* zu-ᵛᵛre

zupili [zúpíli] *n.* hat, cap *sg:* zupiluu  
*pl:* zupile *2pl:* zuplee

zupiltobo [zúpílitòbó] *n.* a hat that covers the ears *2pl:* zupiltobee

zupoli [zúpólí] *n.* sinciput (the front of the skull) *sg:* zupollee *pl:* zupolo  
*2pl:* zupolli

zu-pono [zúpónó] *n.* barber *pl:* zu-ponimo

zu pozu [zú pòzú] *v.* to gossip

zusãa [zúsãã] *n.* (1) immorality (2) the practice of vice

zusaana [zúsáaná] *n.* one who preaches vice

zusaanaa [zúsáanáá] *n.* the act of engaging in evil practices

zusoga [zúsógá] *adv.* above, high up  
*Var.* zusogᵛ

zusogᵛ [zúsógá] *adv.* above, high up  
*Var.* zusoga

zutage [zú-tàgí] *n.* hardheaded *pl:* zutagere

zutalaa [zútálàà] *n.* headdress *pl:* zutalle *2pl:* zutallεε

zutuo [zútúó] *n.* misfortune *pl:* zuturi *2pl:* zutuuree

zuu [zùù] *adv.* huge and heavy

zuuni [zúúni] *v.* to stoop *zuunee, zu-uno, zuuno*

zuyᵛᵛ [zúyᵛᵛ] *n.* head tax *2pl:* zuyᵛᵛreεε

zuzee [zúzié] *n.* leader, forerunner *pl:* zuzeere *2pl:* zuzeereεε

zuzee [zúzié] *n.* red-haired person *pl:* zuzeere *2pl:* zuzeereεε

zu zᵛᵛε [zú zᵛᵛε] *v.* to be ashamed  
*zue zᵛᵛε*

zuzuu [zùzúú] *adj.* monstrous



# A dictionary and grammatical sketch of Dagaare

This book presents an extensive dictionary of the Dagaare language (Niger-Congo; Gur (Mabia)), focussing on the dialect of Central Dagaare, spoken in the Upper West region of Ghana. The dictionary provides comprehensive definitions, example sentences and the English translations, phonetic forms, inflected forms, etymological notes as well as information dialectal variation. This work is intended as a resource for linguists, but also as a resource for Dagaare speakers. Also included is a grammatical sketch of Dagaare contributed by Prof. Adams Bodomo.

